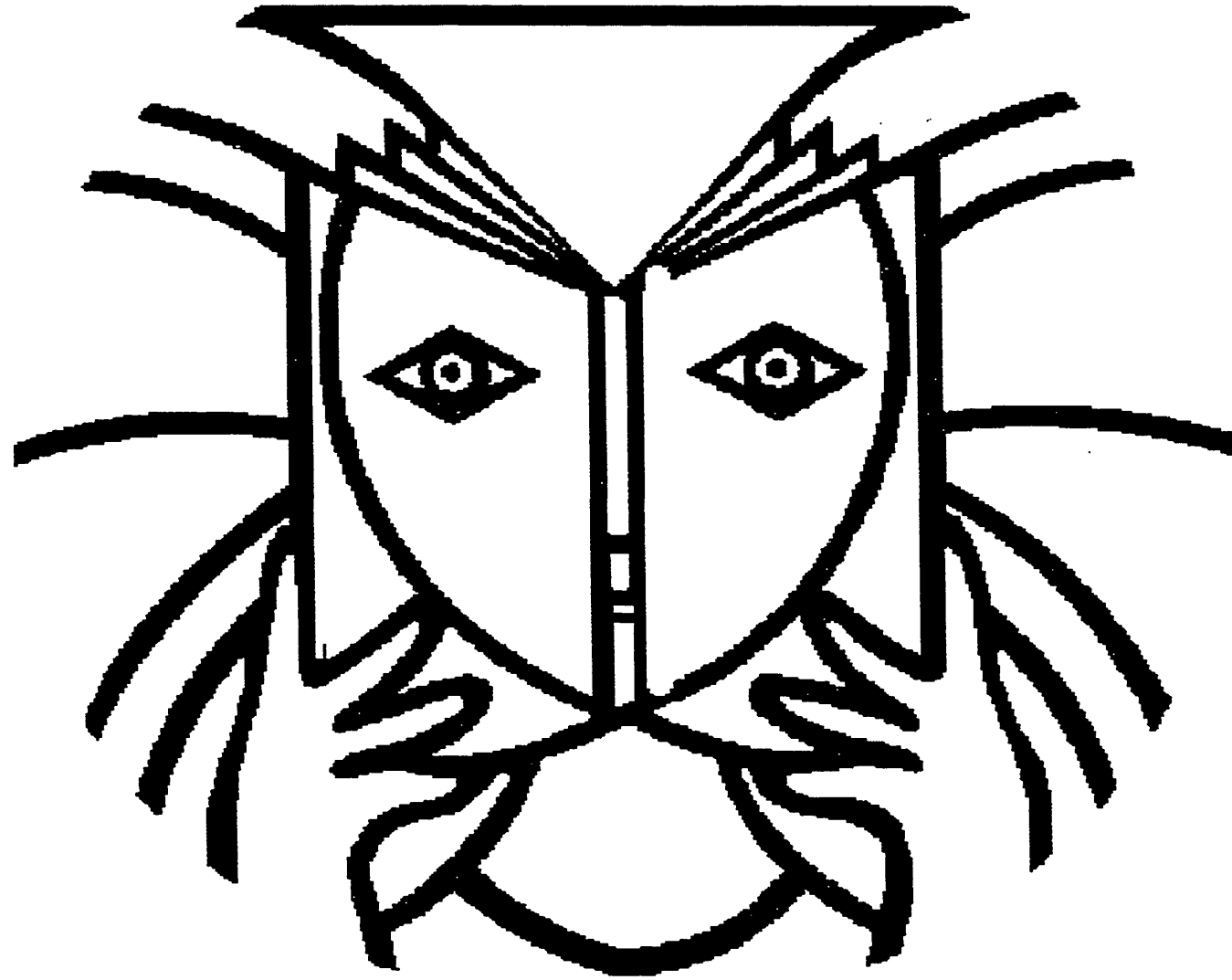




National Library
of Canada

Bibliothèque nationale
du Canada



Microfilmed 2001

for the

Rare Books Collection

of the

***NATIONAL LIBRARY
OF CANADA***

OTTAWA

***Microfilmed by
the NATIONAL ARCHIVES
OF CANADA***

Microfilmé 2001

pour la

Collection des Livres rares

de la

***BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU CANADA***

OTTAWA

***Microfilmé par
les ARCHIVES NATIONALES
DU CANADA***

DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME 2.

QUATRIEME SESSION DU SIXIEME PARLEMENT

DE LA

PROVINCE DU CANADA.

Session 1861.



LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOL. XIX.—SESS. 1861.

CLASSÉS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

Actionnaires, banques, - - - (No. 7.)	Fonds des chemins à barrières
Agriculture, - - - (No. 23.)	de Montréal, - - - (No. 6.)
Anderson, fugitif, - - - (No. 22.)	Fonds d'honoraires, - - - (No. 16.)
Association Elgin, - - - (No. 19.)	Fugitif Anderson, - - - (No. 22.)
Baptêmes, mariages et sépultures, (No. 9.)	Hôpital général de Kingston, (No. 10.)
Biens des Jésuites, - - - (No. 3.)	Immigration, - - - (No. 14.)
Bons et garanties, - - - (No. 13.)	Inspecteurs de prisons, - - - (No. 24.)
Brandon à Matawin, - - - (No. 29.)	Isle-aux-Noix, - - - (No. 24.)
Bytown, collège de, - - - (No. 17.)	Joliette et Matawin, - - - (No. 29.)
Chemins, - - - (No. 29.)	Jurés, - - - (No. 27.)
Chemins de fer, - - - (No. 11.)	Maître général des postes, - - (No. 1.)
Chemin de fer Grand Tronc, (No. 11.)	Maisons de Trinité, - - - (No. 5.)
Chemin de Whitby, - - - (No. 33.)	Orlebar, commandant, - - - (No. 18.)
Commandant Orlebar, - - - (No. 18.)	Ottawa, - - - (No. 4.)
Compagnies d'Assurance, - - - (No. 7.)	Pêcheurs Canadiens, - - - (No. 32.)
Comptes, chemins à barrières	Prieur, F. X., - - - (No. 24.)
de Montréal, - - - (No. 6.)	Primes, pêcheurs Canadiens, - (No. 32.)
Comptes, maisons de Trinité de	Publics, comptes, - - - (No. 3.)
Québec et Montréal, - - - (No. 5.)	Régistrateurs, - - - (No. 8.)
Comptes publics, - - - (No. 3.)	Rivière Thames, - - - (No. 25.)
Counter, John, - - - (No. 31.)	Subsides postaux, - - - (No. 21.)
Cours et prisons, B. C., - - - (No. 30.)	Tableaux du commerce et de la
Dickson, Alexander, - - - (No. 24.)	navigation, - - - (No. 2.)
Droits sur les bois, - - - (No. 28.)	Terres de la couronne, - - - (No. 15.)
Ecoles, - - - (No. 17.)	Thames, Rivière, - - - (No. 25.)
Ecoles communes, - - - (No. 17.)	Travaux publics, - - - (No. 4.)
Ecole d'agriculture de Ste. Anne, (No. 23.)	Université, Toronto, - - - (No. 17.)
Édifices publics, Ottawa, - - - (No. 4.)	Wellington, comté de - - - (No. 26.)
Education, - - - (No. 17.)	
Essex et Kent, - - - (No. 28.)	
Estimés, - - - (No. 3.)	
Etats de recensement, - - - (No. 20.)	
Etats municipaux, - - - (No. 12.)	
Fonds d'amélioration, - - - (No. 26.)	

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

CLASSÉS PAR ORDRE NUMÉRIQUE ET EN VOLUMES.

MATIERES DU VOLUME No. 1.

- No. 1** - - MAITRE GÉNÉRAL DES POSTES :—Rapport du, pour l'année 1860.
- No. 2** - - COMMERCE et de la NAVIGATION de la PROVINCE du CANADA :
—Tableau du, pour l'année 1860.

MATIERES DU VOLUME No. 2.

- No. 3** - - COMPTES PUBLICS du CANADA, pour l'année 1860.
ESTIMÉS GÉNÉRAUX et ESTIMÉS SUPPLÉMENTAIRES de la
PROVINCE du CANADA, pour l'année 1861.
BIENS DES JÉSUITES :—Etat relatif aux.
- No. 4** - - TRAVAUX PUBLICS :—Rapport du commissaire des, pour l'année
1860.
ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA :—Sommes dépensées au premier mars
1861.
—Etat détaillé du paiement de la somme de \$433,194.45, à compte
des édifices publics à Ottawa.
- No. 5** - - MAISONS de TRINITÉ de QUÉBEC et MONTRÉAL :—Compte des,
pour l'année 1860.
- No. 6** - - CHEMINS à BARRIÈRES de MONTRÉAL :—Comptes des syndics des,
au 31 décembre 1860.
- No. 7** - - BANQUES :—Etats des diverses banques incorporées, avec les noms et les
résidences des actionnaires, et le nombre et la valeur nominale
des actions par eux possédées.
BANQUES :
BANQUES D'ÉPARGNES :
COMPAGNIES D'ASSURANCE : } Rappports et Etats des, [Voir la
liste des documents de la session.]
- No. 8** - - RÉGISTRATEURS de COMTÉ, HAUT-CANADA :—Etat de leurs ho-
noraires et émoluments.
- No. 9** - - BAPTEMES, MARIAGES et SÉPULTURES :—Etat des, de certains
districts dans le Bas-Canada, pour l'année 1860.—(Non
imprimé.)
- No. 10** - - HOPITAL GÉNÉRAL de KINGSTON :—Rapport annuel de l', pour l'an-
née 1860.
- No. 11** - - COMPAGNIES de CHEMIN DE FER :—Rappports et Etats des, [Voir
la liste des documents de la session.]

- No. 11 - - CHEMIN DE FER GRAND TRONC :—Correspondance entre le gouvernement provincial et la compagnie du chemin de fer Grand Tronc, ou ses créanciers, au sujet des affaires de la compagnie.
 — Rapport : Etat des deniers payés ou avancés par le gouvernement à la compagnie du chemin de fer Grand Tronc.
 — Rapport : Vente de certaine propriété à Sarnia par le département de l'ordonnance à la comp. du chemin de fer G. Tronc.
- No. 12 - - ÉTATS MUNICIPAUX :—Pour le Haut et le Bas-Canada.—(*Non imprimés.*)
- No. 13 - - CAUTIONNEMENTS et GARANTIES :—Tel qu'enregistrés dans le bureau du registrateur provincial depuis le 28 février 1860, jusqu'au 16 mars 1861.—(*Non imprimé.*)
- No. 14 - - IMMIGRATION :—Rapport annuel sur l', pour l'année 1860.

MATIÈRES DU VOLUME No. 3.

- No. 15 - - TERRES DE LA COURONNE :—Rapport du commissaire des terres de la couronne pour l'année 1860.
 — Liste des officiers et commis du département.
 — Rapport des agents des terres de la couronne du Bas-Canada.
 — Rapport des agents des terres de la couronne du Haut-Canada.
 — Rapport des agents du Canada pour les bois de la couronne.
 — Rapport des agents des biens des Jésuites, du domaine de la couronne et de la seigneurie de Lauzon.
 — Etat des terres vendues en 1859 et 1860.
 — Etat des recettes considérées comme revenus.
 — Etat des déboursés et frais d'administration.
 — Montant des perceptions en 1860.
 — Recettes et déboursés à compte des terres du clergé, Haut-Canada.
 — Recettes et déboursés à compte des terres du clergé, Bas-Canada.
 — Recettes et déboursés à compte des terres des écoles communes, Haut-Canada.
 — Recettes et déboursés à compte des terres des écoles de grammaire, Haut-Canada.
 — Recettes et dépenses à compte des biens des Jésuites.
 — Recettes et dépenses à compte de la seigneurie de Lauzon.
 — Recettes et dépenses à compte du domaine de la couronne.
 — Recettes et dépenses à compte des terres de l'ordonnance.
 — Compte rendu des arpentages du Bas-Canada.
 — Compte rendu des arpentages du Haut-Canada.
 — Relevé des bois et forêts.
 — Nouveaux règlements permettant aux colons réels de couper du bois sur leurs terres.
 — Compte rendu de l'ouvrage fait dans le bureau.
 — Rapport de l'agent pour la route d'Elgin.
 — Rapport de P. L. S. Gibbard sur les emplacements de mines des lacs Huron et Supérieur.
 — Rapport du surintendant des pêcheries pour le Haut-Canada.
 — Rapport du surintendant des pêcheries, division No. 2, Haut-Canada.
 — Rapport du surintendant des pêcheries pour le Bas-Canada.
 — Rapport du surintendant chargé de la protection des pêcheries du golfe.

- No. 15** - - **TERRES DE LA COURONNE.**—(*Suite.*)
 ———— Rapport et cédule de l'agent des terres de l'ordonnance.
 ———— Rapport de l'inspecteur des agences pour le Bas-Canada, et comptes.
 ———— Extraits des rapports d'arpenteurs.
 ———— Carte du chemin Taché
 ———— Carte du territoire de l'Ottawa et de l'Huron.
- No. 16** - - **FONDS D'HONORAIRES** :—Etat des honoraires reçus pour le fonds d'honoraires du Haut-Canada, et des salaires payés aux juges de comtés et aux recorders durant l'année 1860.
- No. 17** - - **UNIVERSITÉS et COLLÈGES** :—Rapport du sénat de l'Université de Toronto, et
 ———— Rapport du conseil du collège de l'Université, Toronto, pour l'année 1860.
COLLÈGE de BYTOWN :—Rapport annuel du, pour l'année 1860.
ÉDUCATION :—Rapport du surintendant de l'éducation pour le Bas-Canada, pour l'année 1860.
- No. 18** - - **COMMANDANT ORLEBAR** :—Rapport du, sur l'amélioration de la navigation, fleuve St. Laurent.
- No. 19** - - **ASSOCIATION ELGIN** :—Etat des terres vendues à l'association, et des deniers perçus, etc.
- No. 20** - - **RECENSEMENT** :—Sommaire des états de recensement, en autant que reçus.—(*Non imprimé.*)
- No. 21** - - **SUBVENTIONS POSTALES** :—Documents relatifs aux subventions du gouvernement impérial aux vapeurs océaniques.
- No. 22** - - **FUGITIF ANDERSON** :—Copie de la correspondance entre le gouvernement du Canada et le gouvernement impérial, ou tout ministre étranger, etc., etc., etc., dans l'affaire du "fugitif Anderson."
- No. 23** - - **AGRICULTURE** :—Rapport de l'honorable ministre de l'agriculture, pour l'année 1860.
 ———— Rapport de l'école d'agriculture et de la ferme-modèle de Ste. Anne, pour l'année 1860.
- No. 24** - - **ASILES, PRISONS, Etc.** :—Rapport général du bureau des inspecteurs.
 ———— Rapport de l'hôpital de marine, Québec.
 ———— Rapport de l'asile provincial des aliénés, Toronto.
 ———— Rapport de l'asile des aliénés de Beauport, Québec.
 ———— Rapport de l'asile des aliénés de Malden.
 ———— Rapports des inspecteurs et préfets du pénitencier provincial.
 ———— Rapport sur les prisons de réforme à Pénitencouchine et à l'Isle-aux-Noix.
F. X. PRIEUR :—Rapport des inspecteurs sur les accusations portées contre, préfet de la prison de réforme à l'Isle-aux-Noix.
ANDREW DICKSON :—Procédures dans l'affaire d', gardien de la prison de réforme à l'Isle-aux-Noix.
- No. 25** - - **RIVIÈRE THAMES, AMÉLIORATION de la NAVIGATION** :—Etat des deniers dépensés depuis le 1er janv. 1857.—(*Non imprimé.*)

-
- No. 26 - - COMTÉ de WELLINGTON, FONDS d'AMÉLIORATION du :—Etat de la dépense du, depuis le 1er janvier 1856.—(*Non imprimé.*)
- No. 27 - - JURÉS :—Etats fournis par les greffiers de la paix de tout comté ou union de comtés, Haut-Canada.
- No. 28 - - DROITS sur le BOIS de CONSTRUCTION :—Etat des droits perçus sur le bois de construction dans les comtés d'Essex, Kent et Lambton en 1859 et 1860.—(*Non imprimé.*)
- No. 29 - - ROUTE, de BRANDON ou JOLIETTE à MATAWIN :—Etat relatif aux contrats pour la construction de la dite route.—(*Non imprimé.*)
- No. 30 - - COURS et PRISONS, BAS-CANADA :—Etat relatif aux contrats pour la construction des dites cours et prisons.—(*Non imprimé.*)
- No. 31 - - JOHN COUNTER :—Correspondance relative aux réclamations de John Counter contre le bureau des travaux publics.
- No. 32 - - PRIMES, PECHEURS CANADIENS :—Etat des primes payées à des pêcheurs Canadiens, et du nombre de vaisseaux qui y ont eu droit.
- No. 33 - - COMPAGNIE du HAVRE et du CHEMIN de WHITBY :—Etat des deniers dus au gouvernement par la compagnie du havre et du chemin de Whitby.
-

COMPTES PUBLICS

DE LA

PROVINCE DU CANADA,

POUR L'ANNÉE

1860.

~~~~~  
MIS DEVANT L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE, AVRIL 1861.  
~~~~~



QUÉBEC

IMPRIMÉS PAR THOMPSON, HUNTER ET CIE, RUE STE. URSULE.

1861.

RAPPORT

DU

MINISTRE DES FINANCES DU CANADA.

A Son Excellence le Très Honorable Sir EDMUND WALKER HEAD, C. C. B.,
Gouverneur Général de l'Amérique Britannique du Nord, etc., etc., etc.

PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

J'ai l'honneur de soumettre à Votre Excellence les comptes publics et les tableaux du commerce et de la navigation de 1860.

Le rapport du bureau d'audition, qui certifie l'exactitude des comptes publics, et qui explique la manière dont sont faites les transactions qui se rattachent à la dette publique, vous est aussi soumis ci-joint.

La grandeur et l'importance des transactions qui se rattachent à la dette publique sont telles, que je crois que mon analyse des comptes de l'année sera beaucoup simplifiée si, dans la revue que j'en vais faire, ces transactions sont séparées et considérées indépendamment et à part. Considérer ces items comme n'appartenant proprement qu'à une seule année quelconque, serait évidemment créer de la confusion pour l'avenir.

L'intention de la Législature, en sanctionnant la conversion de la dette publique, a été principalement, sinon entièrement, d'introduire une grande réforme dans le système suivi jusqu'alors pour effectuer des emprunts, obtenir les conditions les plus favorables relativement au paiement annuel de l'intérêt, et en même temps, pourvoir à son extinction future par une disposition qui ne se ferait que légèrement sentir. Il est maintenant de mon devoir de démontrer jusqu'à quel point la conversion a été effectuée, le coût de l'opération, l'économie annuelle qui en est résulté, et le montant de la dette, qui, sous l'autorité du Parlement, sera dorénavant en voie de liquidation graduelle, mais certaine.

L'acte passé en 1858 autorisait d'abord l'émission de fonds consolidés, mais ayant été trouvé défectueux, il fut amendé en 1859, et le Parlement sanctionna alors la création de nouveaux effets ou bons 5 à pour cent, qui devaient être échangés à leur valeur relative pour notre dette provinciale alors existante, tant directe qu'indirecte, et qui devaient aussi servir au rachat, en argent, de certaines parties de cette dette. Bien qu'une quantité considérable de débentures (pour une valeur d'environ \$2,900,000) fût racheté en 1859, ce ne fut qu'à la fin de cette même année que l'état du marché monétaire de Londres permit d'es-

sayer la réalisation de notre but principal. Durant la dernière session, le Parlement fut informé des démarches qui avaient été faites relativement au nouvel emprunt et à la conversion de la dette; mais d'après la nature des conditions offertes aux créanciers d'alors, il était impossible de prédire jusqu'à quel point serait portée l'opération. Les comptes indiquent maintenant ces résultats jusqu'au 31 décembre dernier; mais comme ces comptes sont nécessairement limités aux transactions de l'année, ils ne pourraient fournir une exposition exacte ou complète des résultats auxquels on est parvenu basés sur la législation de 1858 et 1859.

La dette publique, en 1858, se composait des items suivants :—

1. La dette provinciale ordinaire, portant généralement 6 pour cent d'intérêt, en y comprenant les bons émis pour aider aux chemins de fer.	\$37,395,775 18
2. Les bons du fonds d'emprunt municipal, garantis par ces fonds spéciaux, portant 6 pour cent d'intérêt - - - - -	9,057,792 00
3. Différents effets émis pour divers dépôts, portant 6 pour cent, et dans certains cas un taux d'intérêt même plus élevé - - - - -	1,138,837 97
4. Et l'emprunt impérial garanti de \$7,300,000, portant 4 pour cent d'intérêt, avec un fonds d'amortissement de 4 pour cent, en sus de l'intérêt s'y accumulant - - - - -	7,300,000 00

Les sommes imputables sur le revenu, relativement aux trois premiers items, n'étaient que pour l'intérêt, et la manière dont on proposait de les convertir étaient, relativement à—

La première classe—d'y substituer, à leur valeur relative, des bons ou effets 5 pour cent, non rachetables pendant 25 ans, et ensuite à l'option du gouvernement.

La seconde et la troisième classe—de prélever, par l'émission d'effets publics 5 pour cent, les moyens de racheter ceux qui étaient d'une moindre valeur, par l'absence de l'engagement direct de la province en leur faveur.

Dans le cas du prêt Impérial, l'on désirait en faire changer les conditions de manière à soulager le revenu provincial de ses lourdes contributions au fonds d'amortissement (4 pour cent par année), et obtenir en même temps un changement dans le placement de ce fonds d'amortissement, de manière à en faire une source de revenu.

Relativement au dernier item, la transaction est maintenant tout à fait terminée, et l'on peut en exposer les résultats.

Montant de l'emprunt - - - - -	\$7,300,000 00
Partie du fonds d'amortissement affecté en 1858-'59, à l'achat de £174,000 de Bons indiens, @ 4 pour cent d'intérêt - - - - -	805,085 28
Ventes de consolidés 3 pour cent, £619,030 7-5mes sterling, produisant @ 95 pour cent. - - - - -	2,861,983 75
Balance, requise pour l'achat de £1,326,500, effets Indiens 5 pour cent, @ 102½ - - - - -	\$6,614,530 00
MOINS - - - - -	2,861,983 75
	3,752,546 25

Proportion des frais d'administration, et escompte sur le nouvel emprunt	- 53,678 00
Coût total	- - - - - 7,473,293 28

pour la rédemption définitive de l'emprunt Impérial, y compris, comme le démontre le rapport de l'auditeur, \$150,630 72c. d'escompte sur les consolidés 3 pour cent, qu'il a fallu payer à un taux plus ou moins élevé, suivant l'état du marché monétaire, lors de leur vente; et aussi, \$161,330 de prime sur les fonds Indiens, que l'on démontre aussi comme devant probablement être réalisées lorsque les effets seront vendus pour rembourser l'emprunt primitif.

En déduisant les sommes réalisées sur le fonds d'amortissement antérieur, l'on a créé une nouvelle dette, afin de porter ces placements au même montant que le prêt Impérial, y compris tous les frais et l'escompte, de \$3,808,224 25., ce qui a produit un compte annuel, pour l'intérêt à 5 pour cent et $\frac{1}{2}$ pour cent de fonds d'amortissement, de \$209,342 33c., au lieu de celui qui existait auparavant, savoir: 4 pour cent d'intérêt et 4 pour cent d'amortissement sur \$7,300,000, ou \$584,000, soit une réduction immédiate de \$374,657 67c.

Pour faire bien comprendre cette transaction, il faut remarquer que l'ancien fonds d'amortissement se serait élevé, le 31 décembre 1858, à \$3,817,699, rapportant \$114,530, tandis que, par le changement de placement, il produit maintenant sur le montant brut, en déduisant l'escompte sur la vente des consolidés, \$177,068, rapportant un gain positif de \$62,538 par année, jusqu'à ce qu'il soit absorbé par le paiement du prêt Impérial.

Cette position se modifiera graduellement, à mesure que l'emprunt primitif sera remboursé; mais le gain positif immédiat en placement, et l'amointrissement des paiements annuels, sont très évidents.

Le montant total des nouveaux effets publics émis durant l'année, formant le montant brut de la dette 5 pour cent, a été comme suit:

Bons	- - - - -	\$24,937,857 70
Inscriptions de rentes	- - - - -	2,326,154 07
		<u>\$27,264,011 77</u>

Pour ce montant, déduction faite de la somme prélevée relativement au prêt impérial - - - - - 3,806,224 25

Il reste, - - - - - 23,457,787,52

Sur cette somme, l'on a employé au rachat de £2,106,000 sterling, de l'ancienne dette 6 pour cent, dont les titres étaient possédés à Londres, \$11,504,245 59, comme suit:

£2,106,000 Sterling,	- - - - -	\$10,249,200 00
Prime de change de 5 pour 6, suivant le taux de valeur établi	- - - - -	1,219,353 31
Dépense de conversion,	- - - - -	35,692 28
		<u>11,504,245 59</u>

Et il reste une somme de - - - - - \$11,953,541 93

Qui a été employée comme suit :

Part d'escompte et d'administration - - - - - \$ 300,359 00

Débentures rachetées en argent, - - - - - 6,098,574 00

Employé au service extraordinaire de 1860,- \$1,263,332 00

do do ordinaire - - - - - 768,793 35

Excédant de paiements sur les fonds spéciaux- 13,121 00

Placements à demande - - - - - 949,117 00

Balances en argent - - - - - 2,305,928 00

5,300,291 35

\$11,699,224 35

La différence consistant en comptes non liquidés avec les agents.

Cependant, avant d'abandonner la question du rachat de la dette 6 pour cent sterling, il est important d'indiquer son influence future sur ce que l'on a aujourd'hui à payer annuellement, et sur la dette future de la province.

L'on a racheté une somme de (£2,106,000 sterling), \$10,249,200 portant intérêt à 6 pour cent., - - - - - 614,952

Pour opérer ce rachat, il a été émis, comme on l'a démontré, y compris tous les frais, \$11,504,245.—

portant 5 pour cent d'intérêt, - - - - - \$ 575,212

et $\frac{1}{2}$ pour cent d'amortissement, - - - - - 57,521

Paiement total annuel, - - - - - \$ 632,733

Accroissement du paiement actuel - - - - - \$ 17,781

L'on remarquera donc que par le paiement supplémentaire de \$117,781, en sus de ce que l'on payait antérieurement pour l'intérêt seulement,—\$614,952,—l'on a pourvu à la liquidation absolue et complète, en cinquante ans, d'un montant de dette égal, avant la conversion, à \$10,249,200.

Les nouveaux effets et bons sont garantis porter 5 pour cent d'intérêt pendant vingt-cinq ans, après quoi ils seront rachetables sur avis de six mois par le gouvernement. En conséquence, si le crédit de la province s'améliorait, comme on peut l'espérer, il peut être possible de les remplacer plus tard par des effets portant un intérêt moindre en profitant d'un marché monétaire favorable. La province se trouvera aussi protégée contre le risque d'un marché monétaire défavorable lorsque l'ancienne dette sera devenue due, laquelle étant payable à une date spécifiée, aurait dû être payée quand même.

Le rapport de l'auditeur porte toute la dette flottante, directe et indirecte, à	\$65,592,469
Mais sur ce chiffre il faut déduire le montant des fonds indiens possédés en fidéi-commis pour la province, par le trésor impérial, pour payer à son échéance le prêt impérial de	7,300,000
La dette réelle de la province, y compris toute espèce d'obligation, directe et indirecte, entre les mains du public pour laquelle son crédit et ses revenus sont engagés de quelque manière, est donc de	58,292,469
Sur cette dette, une somme pas moindre de	27,264,011
est représentée par les transactions de la conversion, et par le fonds d'amortissement de $\frac{1}{2}$ pour cent. Cette forte somme sera complètement éteinte en cinquante ans, d'après les dispositions qui ont été faites pour sa liquidation graduelle ; il reste donc une somme de	31,028,454
qu'il faudra rembourser ou convertir plus tard. Sur ce montant, il restait en circulation au 1er janvier, en bons de l'emprunt municipal, qui sont demandés et seront rachetés à même les produits non employés de l'emprunt	2,936,544
Réduisant à	\$28,081,910
la dette à couvrir, et faisant un total de	\$55,345,925
portant intérêt aux taux suivants :	
Anciennes débetures 5 pour cent	\$922,821
do do 6 do	27,130,463
do do 8 do	28,630
Nouvelles do 5 do	27,264,011
Total,	\$3,039,478
Moins.—Intérêt sur fonds indiens	\$356,532
Déduisez 4 pour cent sur le prêt impérial	292,000
Intérêt annuel,	\$2,974,946
Fonds d'amortissement, nouvel emprunt, $\frac{1}{2}$ pour cent sur \$27,264,011	\$ 136,320
Paiement total sur la dette publique au moyen d'effets émis	\$3,111,266

Il n'est pas nécessaire de parler ici des engagements de la province envers les fonds spéciaux qui se trouvent plus ou moins sous le contrôle du Parlement, ni des recettes sur la dette indirecte versées par les municipalités, chemins de fer, etc ; ces items sont mentionnés dans le rapport de l'auditeur comme modifiant la somme à pourvoir chaque année, mais ils ne modifient pas la position de la province envers le créancier public, et c'est que je veux démontrer maintenant.

Les revenus et les dépenses ordinaires de l'année qui vient de se terminer n'offrent rien d'inaccoutumé, et, comme ils se trouvent complètement détaillés dans les comptes, ils n'exigent aucune remarque particulière.

REVENUS ORDINAIRES.

Douanes, - - - - -	\$4756724 18
Accise, - - - - -	306536 35
Revenu Postal, - - - - -	405317 38
Revenu Territorial, - - - - -	644806 41
Travaux Publics, - - - - -	286226 25
Divers—y compris l'intérêt sur placements et avances, -	797411 37
Revenus Spéciaux, - - - - -	244907 34
Comptes garantis, etc.,—moins avances remboursées, -	673796 03
	<hr/>
	\$8115725 31
	<hr/>

DEPENSES ORDINAIRES.

Intérêt sur la dette publique, et frais - - - - -	\$3803685 40
Fonds d'amortissement—nouvel emprunt - - - - -	34066 67
Gouvernement civil - - - - -	423100 02
Administration de la justice, Bas-Canada - - - - -	338168 15
Do Haut-Canada - - - - -	313884 51
Police - - - - -	30850 79
Pénitencier - - - - -	101721 45
Législation - - - - -	472553 54
Enseignement, Hôpitaux et institutions de charité, etc. -	1001820 44
Milice - - - - -	107380 55
Travaux publics - - - - -	679029 41
Service de steamers océaniques et du fleuve - - - - -	483658 38
Perception du revenu, excepté sur les travaux publics et fonds de dépôts - - - - -	927579 46
Items Divers - - - - -	167019 89
	<hr/>
Total - - - - -	\$8884518 66
	<hr/>

Il sera satisfaisant de remarquer l'augmentation considérable et croissante des revenus provenant des sources qui indiquent le mieux les progrès matériels du pays. Les revenus des douanes et des terres de la couronne montrent jusqu'à quel point les grands intérêts du pays ont repris vigueur après la stagnation causée par les mauvaises récoltes et les crises successives de 1857 et 1858.

La diminution dans les revenus des travaux publics est entièrement due à la politique libérale adoptée l'année dernière d'enlever le fardeau des péages qui pesaient sur le commerce du pays, et elle était parfaitement prévue. L'effet du secours ainsi donné au commerce, et

qui en est résulté pour les intérêts agricoles, se trouvent très bien indiqués par les rapports du commerce, qui donnent les résultats comparatifs suivants :

	1858	1859	1860
Tonnage des effets montés et descendus dans les canaux.....	2,025,254	2,147,794	2,583,701
“ Vaisseaux “ “ “	2,712,393	2,455,021	3,031,100
Total,.....	4,737,647	4,602,815	5,614,801

En considérant que le nouveau système n'a commencé à être mis en pratique qu'à la fin de mai, et qu'en conséquence le premier commerce du printemps avait déjà reçu sa direction, il est très encourageant de remarquer cet accroissement sensible. Et d'après la grande activité que l'on remarque maintenant parmi nos propriétaires de navires engagés dans le commerce de l'Ouest, l'on peut espérer que ses proportions compenseront avant longtemps, sinon en tout, du moins en partie, la perte de revenu qui en résulte, même aux taux très réduits maintenant perçus. Dans tous les cas où l'on a fait disparaître un impôt dans d'autres pays, la perte de revenu a nécessairement été immédiate, tandis que le temps seul pouvait en montrer les bons effets. Dans le cas actuel, l'accroissement du mouvement sur nos canaux a produit un grand développement de notre commerce, et doit avoir amplement compensé, même pour cette année, la perte nominale de revenu.

La somme reçue pour frais de port océanique a été moindre que ce que l'on en attendait, à cause de certaines difficultés qui se sont élevées dans le détail de l'échange des malles avec la Grande-Bretagne et d'autres pays. Ces difficultés sont maintenant complètement aplanies, et il n'y a aucune raison de douter que la plus forte subvention accordée l'année dernière à notre ligne océanique, sera couverte en entier par les frais de ports étrangers.

Les dépenses des fonds spéciaux ont été de.....	\$990,721 09
Les recettes des do de.....	977600 07

Ci suit les items de dépenses particulières à cette année :

Travaux publics permanents, à Ottawa et ailleurs.....	721,151 00
Réception de S. A. R. le Prince de Galles.....	204,884 07
Achat de bateaux remorqueurs	93,544 00
Avances à la ligne de Steamers océaniques et dont le remboursement doit se faire à même la subvention de 1861	189,619 98
Nouvelle monnaie	10,727 59
Diverses avances	43,406 18
	<u>\$1,263,332 82</u>

Le département des postes est aussi chargé du règlement de comptes ouverts avec les chemins de fer antérieurement à 1858, et qui s'élèvent à. 256,891 97

L'item des revenus divers paraît accru par la vente de nouvelle monnaie et profit sur cette monnaie, de \$229,691.33.

Le sommaire des transactions de l'année, à part des fonds spéciaux et du rachat de la dette publique, des travaux publics, et certains autres items, pour lesquels des dispositions parlementaires spéciales ont été faites, ou qui sont de la nature des avances que couvrira le service autorisé de 1861,—et exclusivement aussi des arrérages du service

postal de 1856,-7,-8,—s'élève à \$8,884,518.66, contre lequel les recettes provenant de toutes sources, ordinaires et incidentes, se sont élevées à \$8,115,725.31. Le déficit apparent de \$768,793.35 est cependant réellement sujet à une réduction considérable, lors du règlement final des comptes d'intérêt liés à la conversion de la dette publique, qui sont entièrement supportés par les comptes de 1860, et qui, comme on l'a fait voir, présenteront un chiffre beaucoup moindre en 1861.

Comme l'année qui commence est celle dans laquelle les résultats de la dernière décade sont démontrés par les rapports de recensement, l'on ne trouvera peut-être pas inutile de passer rapidement en revue l'état et les progrès de la Province, tels qu'indiqués par les rapports des départements et par les comptes de ses revenus et dépenses durant la période écoulée depuis le dernier recensement.

Le tableau suivant donne les résultats de l'immigration par voie de mer durant chacune des dix dernières années. Ce tableau est instructif en ce qu'il indique combien l'immigration a diminué, tout en démontrant l'opportunité d'adopter des mesures par lesquelles le surplus de la population européenne peut être induit à venir chercher une nouvelle patrie en s'établissant sur les terres fertiles du Canada. C'est à l'immigration que la province doit principalement les progrès qu'elle a faits ; et la richesse matérielle du pays ne fut, d'aucune manière, aussi rapidement accrue, et ses impôts aussi facilement diminués, que par l'introduction des industriels et sobres émigrants des Iles Britanniques et d'Europe. Sans aucun doute la diminution de leur nombre durant les trois dernières années est principalement due aux mauvaises récoltes de 1857 et 1858, et à l'absence complète d'emploi qui en a été la conséquence, pour ces émigrants qui ont d'abord à compter sur leur salaire de chaque jour, mais aujourd'hui que cette cause est heureusement disparue, l'on peut espérer que la diffusion des renseignements, jointe à un plan organisé pour protéger et prendre soin de ceux qui viennent sur nos rivages, ramèneront promptement le capital et les bras dont la province a déjà tiré de si grands avantages.

PAYS.	1851.	1852.	1853.	1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	1859.	1860.
Angleterre	9677	9276	9585	18175	6754	10353	15471	6441	4846	6481
Irlande	22381	15983	14417	16165	4106	1688	2016	1153	417	376
Ecosse	7042	5477	4745	6446	4859	2794	3218	1424	793	979
Allemagne.....	} 870	7256	7456	11537	{ 3597	4537	4961	922	966	533
Norvège.....											{ 1267	2806	6407	2656	1756	1781
Provinces d'en Bas.....	1106	1182	496	857	691	261	24	214	.....	.....
Total	41076	39176	36699	53183	21274	22439	32097	12810	8778	10150

Comme se rattachant à l'immigration, il est intéressant de noter les progrès de la colonisation dans les deux sections de la province ; c'est pourquoi l'on trouvera ci-joint une—

CÉDULE des terres arpentées et subdivisées en lots de ferme, de 1851 à 1860, inclusivement

ANNÉE.	BAS-CANADA.	HAUT-CANADA.
	Acres.	Acres.
1851.....	130400	266856
1852.....	544700	423275½
1853.....	355250	1034906
1854.....	220950	311326
1855.....	471916	179830
1856.....	280420	560955½
1857.....	210000	290690¼
1858.....	214608	307559¼
1859.....	366495	717046
1860.....	328639	403349
Total d'acres.....	3123378	4495794

L'état suivant indique comment on a disposé des terres ainsi arpentées, et de celles qui avaient été précédemment ouvertes à la colonisation :—

ÉTAT du nombre d'acres vendus et montant des ventes de terres dans le Haut et le Bas-Canada, du 1er janvier 1851, au 31 décembre 1860.

Date.	Terres de la couronne, H.-C.	Montant des ventes.	Terres du clergé, H.-C.	Montant des ventes.	Terres du clergé, B.-C.	Montant des ventes.	Terres des écoles communes.	Montant des ventes.	Terres des écoles de grammaires.	Montant des ventes.
	Acres.	£ s. d.	Acres.	£ s. d.	Acres.	£ s. d.	Acres.	£ s. d.	Acres.	£ s. d.
1851...	81949	34014 2 9	115906	18091 12 5	91706	53868 16 2	11175	3066 2 0	52964	34963 3 6
1852...	50837	16774 6 9	17373	2871 0 8	94941	39488 9 3	10363	2994 7 9	6649	5906 3 9
1853...	235228½	76568 8 1	20831	2837 9 8	150809	81826 4 6	14983	3155 1 0	3522	1592 4 7
1854...	529180½	184000 4 2	71943	8365 15 0	127638	61671 0 0	19501	4997 11 4	3369½	1514 8 3
1855...	461368	164833 11 9	65855	7175 7 2	129037½	92823 13 1	9731	3704 6 11	1097	689 13 6
1856...	140520	52319 9 4	46118½	5145 15 3	81086½	66150 0 7	12473½	2678 13 5	2340	1906 15 3
1857...	122119½	48921 2 11	34064	3737 8 5	59937½	43356 11 10	5221	1419 12 8	76301½	47417 12 0
		577431 5 9		48224 8 7		439184 15 5		22015 15 1		61236 8 1
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
		2309725 15		192897 72		1756739 08		88063 02		244945 62
1858...	121603	138693 06	49143	22249 10	25812½	58761 99	4116	3809 53	5644	11469 00
1859...	167196½	174470 27	132422	76960 47	75698	181944 04	15031	18980 21	5247½	9447 92
1860...	126413	144840 12	290026	149063 41	62522½	174808 70	44545	34455 69	6900½	11403 93
	2036415	2767728 60	843681½	441170 70	899187½	2172253 81	147139½	145308 45	115208	277266 47

RECAPITULATION.

	Acres.	\$	cts.
Terres de la couronne, H.-C.	2036415	2767728	60
Terres de la couronne, B.-C.	843681½	441170	70
Terres du clergé, H.-C.	899187½	2172253	81
Terres du clergé, B.-C.	147139½	145308	45
Terres des écoles communes	983484½	2053300	42
Terres des écoles de grammair	115208	277266	47
Total	5025116½	7857028	45

Afin de rendre accessibles les parties du pays non habitées, on a construit, depuis 1853, sous le nom de chemins de colonisation dans le Haut-Canada, 481 milles ; dans le Bas-Canada, on a construit ou aidé à construire 1458 milles—la dépense a été égale dans les deux cas. Dans le Bas-Canada, on ne s'est pas borné avec autant de rigueur à n'ouvrir que des chemins à travers du pays tout à fait neuf.

En comparant les recettes brutes des bois et forêts, on verra aisément les vastes développements qu'a pris le commerce de bois :

1851	-	-	-	\$108,620	1856, y compris les glissoires,	\$246,801
1852	-	-	-	164,958	1857	- - - - 244,922
1853	-	-	-	247,429	1858	- - - - 308,830
1854	-	-	-	183,028	1859	- - - - 309,486
1855	-	-	-	202,427	1860	- - - - 371,841

Les rapports de cette année du maître-général des postes, démontrent les progrès du pays par la correspondance, tandis que l'augmentation rapide du nombre des bureaux et du parcours de la malle prouvent les efforts faits par le gouvernement pour satisfaire aux demandes et aux besoins du pays. Je transcris ce qui suit du rapport :

TABLEAU COMPARATIF donnant l'extension du service, le nombre des lettres, le revenu des timbres-poste et les dépenses en Canada, durant les 10 dernières années :

Année.	Nombre des Bureaux de Poste.	Nombre de milles parcourus par la malle.	Parcours annuel de la malle en milles.	Nombre de lettres passant par les bureaux par année.	Revenu des timbres-poste déduction faite des lettres mortes.	Remarques.	Dépense totale pour salaires, commissions, service ordin're de la malle et tout autre objet, excepté le service de la malle royale.
1851	601	7,595	2,487,000	2,132,000	\$ cts.		\$ cts.
1852	840	8,618	2,930,000	3,700,000	230,629 00	Première année de comptes sous le contrôle provinc.	276,191 78
1853	1016	9,122	3,430,000	4,250,000	278,587 00	Taxes sur les journaux réduit de moitié.	298,723 56
1854	1166	10,027	4,000,000	5,100,000	320,000 00	.....	361,447 97
1855	1293	11,192	4,550,000	6,000,000	368,166 00	Circulation libre des journaux	449,726 16
1856	1375	11,839	4,800,000	7,000,000	374,295 00	.....	486,886 62
1857	1506	13,253	5,383,000	8,500,000	462,163 00	.....	522,570 81
1858	1566	13,600	5,520,000	9,000,000	541,153 00	.....	546,374 49
1859	1638	13,871	5,604,000	8,500,000	578,426 98	.....	529,290 88
1860	1693	14,202	5,712,000	9,000,000	658,451 99	Taxe additionnelle de 2 centins sur les lettres non affranchies et port sur les journaux..	534,681 25

L'instruction du peuple a marché d'une manière aussi satisfaisante. Les rapports de 1860 ne sont pas encore prêts, mais voici les résultats des 9 années précédentes :

TABEAU COMPARATIF du nombre d'écoles et de collèges ouverts dans le Haut-Canada, pendant les années

	1851.	1852.	1853.	1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	1859.
Ecoles de grammaire.....	54	60	64	64	65	61	72	75	81
Ecoles communes.....	3001	3010	3127	3244	3325	3472	3731	3866	3953
Collèges.....	7	8	8	9	10	12	12	12	13

TABEAU COMPARATIF du nombre d'élèves fréquentant les écoles, collèges et universités du Haut-Canada, pendant les années

	1851.	1852.	1853.	1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	1859.
Ecoles de grammaire.....	2191	2643	3221	4287	3726	3386	4073	4459	4381
Ecoles communes.....	168159	179587	194736	204168	227864	251114	272637	293683	301592
Collèges, } Universités, }	632	751	756	806	1100	1335	1335	1335	1373

TABLEAU COMPARATIF du chiffre des contributions locales.

1851.	1852.	1853.	1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	1859.
£121385 10 6	£139060 3 4	Pas de rapport	£173730 15 0	£176001 7 11	£203809 1 1	£306401 11 3	£1155703 28	\$1205808 25

ÉTAT COMPARATIF—Bas-Canada.

	1853.	1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	1859.	Augmenta- tion sur 1853.	Augmenta- tion sur 1854.	Augmenta- tion sur 1855.	Augmenta- tion sur 1856.	Augmenta- tion sur 1857.	Augmenta- tion sur 1858.	Augmenta- tion sur 1859.
Institutions.....	2352	2795	2869	2919	2946	2985	3199			330	280	253	214	747
Elèves.....	108284	119733	127058	143141	148798	*156872	168148			41090	25007	19350	11276	59864
Contributions.....	165848	238032	249136	406764	424208	459396	498436			249300	91672	74228	39040	332588

Les efforts que l'on a faits pour développer le commerce en complétant et entretenant nos systèmes de canaux, en construisant plusieurs phares dans le bas du St. Laurent et sur les grands lacs, et par un grand nombre d'autres travaux des plus utiles, ne peuvent mieux s'apprécier qu'en donnant ici le chiffre des sommes dépensées par le bureau des travaux publics en

1852 et 1853	-	-	-	-	-	\$1,959,239
1854 et 1855,	-	-	-	-	-	3,217,306
1856,	-	-	-	-	-	1,629,124
1857,	-	-	-	-	-	1,365,640
1858,	-	-	-	-	-	1,042,656
1859,	-	-	-	-	-	844,769
1860,	-	-	-	-	-	1,452,224
Total,	-	-	-	-	-	\$11,510,958

A propos des dépenses des travaux publics prises exclusivement sur les revenus de la province, il ne sera pas hors de propos de constater ici l'extension qu'ont prise les voies ferrées depuis 1851, époque où l'on n'en comptait que 91 milles en opération.

En 1852	on comptait	98 milles d'ouverts.
1853	do	212 do do
1854	do	330 do do
1855	do	236 do do
1856	do	435 do do
1857	do	70 do do
1858	do	140 do do
1859	do	251 do do
1860	do	29 do do
Total en exploitation		1892 milles

Sur ces entreprises, les suivantes ont reçu l'aide de la province :

Le chemin de fer Grand Tronc, y compris le St. Laurent et l'Atlantique, ainsi que les lignes de Québec et

Richmond	853 milles,	-	-	\$15,172,931
Grand Occidental	228 do	-	-	2,810,500
Du Nord	96 do	-	-	2,311,666
				\$20,295,097

Le coût total de ces chemins de fer n'a probablement pas été au-dessous de cent millions de piastres; la majeure partie de cette somme a été dépensée dans la province en main-d'œuvre et en matériaux, et n'a pas laissé que de concourir à développer les ressources du pays, tout en établissant les plus grandes facilités pour son commerce intérieur.

Voici depuis 1850, l'état du commerce en Canada :

TABLEAU des importations, des exportations et des droits perçus depuis 1851 jusqu'à 1860.

Droits.	Taux par cent.	Importations. \$	Exportations. \$
1851.....2,955,727	13½	21,434,791	12,964,721
1852.....2,956,633	14½	20,286,493	15,307,607
1853.....4,119,131	13	31,981,436	23,801,303
1854.....4,900,769	12	40,529,325	23,019,190
1855.....3,527,098	10	36,086,169	28,188,461
1856.....4,510,128	10½	43,584,387	32,047,017
1857.....3,927,208	10	39,430,598	27,006,624
1858.....3,368,157	11½	29,078,527	23,472,609
1859.....4,456,326	13¼	33,555,161	24,766,981
1860.....4,756,724	14	34,441,621	34,631,890

On remarque avec plaisir, d'après ce tableau, que malgré les changements qu'ont subis les droits sur certains articles, la proportion des charges mises sur toute l'importation de la province n'excède pas celle de 1851 et 1852. C'est une preuve que les obligations contractées pour améliorer la condition physique du pays n'ont entraîné aucune augmentation de taxes sur son industrie. En se plaçant à un autre point de vue de la question des droits de douane, on peut voir en outre que la répartition de ces droits par individu, en 1851, était d'environ une piastre et soixante centins, ou huit chelins, tandis que pour 1860, elle ne dépassera certainement pas \$1.70 ou huit chelins et demi, malgré l'accroissement énorme et indubitable du chiffre de richesses individuelles dans les dix dernières années.

Le commerce intérieur a aussi progressé d'une manière satisfaisante, comme on peut s'en convaincre par ce qui suit :

Vaisseaux entrés.		Vaisseaux sortis.	
No.	Tonnage.	No.	Tonnage.
1,647	593,255	1,704	637,447
1,461	541,144	1,524	574,126
1,798	622,579	1,821	658,853
1,890	705,342	2,018	781,755
1,168	419,553	1,219	451,241
1,494	550,573	1,532	573,648
2,047	748,425	1,848	731,367
1,657	613,813	1,662	632,046
1,715	641,662	1,618	640,571
1,992	831,434	1,923	821,791

Le commerce intérieur des canaux semble avoir subi une progression toujours également constante, ainsi que l'indique l'état suivant :

TABLEAU du tonnage total des bâtiments et des effets qui ont traversé les canaux de la province, excepté celui du Rideau, pour les dix dernières années, savoir :

Année.	Welland.	St. Laurent.	Chambly.	Baie de Burlington.	Ste. Anne.	Totaux.
	Tonnaux.	Tonnaux.	Tonnaux.	Tonnaux.	Tonnaux.	Tonnaux.
1851.....	1464250	967610	201417	540018	208340	3390635
1852.....	1637253	1078041	170132	631632	207703	3724761
1853.....	1969140	1181000	223754	307026	263463	3944383
1854.....	1744948	1376124	157574	246856	274425	3799927
1855.....	1900800	1196758	254285	443262	277551	4072656
1856.....	2155802	1349577	280736	547147	347087	4680349
1857.....	2049506	1283683	291751	212161	325801	4162902
1858.....	2033883	1363368	286668	212287	337147	4203353
1859.....	1566529	1377404	374745	196589	291822	3807089
1860.....	2182593	1558061	456643	264327	436765	4898389

N. B.—On ne tient pas compte des rapports du canal Rideau, parce qu'il n'est sous le contrôle de la province que depuis trois ans.

Tout en examinant ce tableau, il faut se donner de garde d'oublier le roulage considérable qui s'est fait depuis trois ans par les chemins de fer et qui ne figure pas dans les tableaux ordinaires du commerce.

Les revenus et les dépenses ont eu cela de commun avec tous les grands intérêts de de la province, qu'ils ont subi une progression constante. La forme sur laquelle étaient soumis les comptes publics avant 1858, ne prête guère à la comparaison; c'est pourquoi j'ai fait préparer le tableau suivant de la dépense et du revenu du fonds consolidé depuis 1850 :

TABLEAU du revenu et de la dépense du fonds consolidé depuis le 31 décembre 1850 jusqu'au 31 décembre 1860.

ANNEE.	REVENU.	DEPENSE.
1851.....	3,882,321	3,050,449
1852.....	3,976,706	3,059,081
1853.....	5,282,637	3,478,726
1854.....	6,088,110	4,171,941
1855.....	4,870,166	4,779,522
1856.....	5,989,543	5,143,624
1857.....	5,352,794	5,692,942
1858.....	4,929,709	6,433,274
1859.....	6,248,679	6,099,570
1860.....	7,047,930	7,536,179

N. B.—Le chiffre de la dépense de 1860 comprend \$490,218 d'intérêt additionnel transporté par la conversion de la dette des comptes garantis au fonds consolidé.

Il n'est pas du ressort ordinaire d'un rapport sur les finances et le commerce du pays de faire des excursions dans le champ de la législation; cependant, comme les deux ques-

tions importantes des réserves du clergé et de la tenure seigneuriale ont exercé une influence sensible sur les progrès du pays et sur le revenu, je crois qu'il n'est pas hors de propos de constater le fait que les réserves du clergé ont été réglées en 1854 par la commutation de tous les droits existants, et par l'abandon du résidu des fonds et des terres aux municipalités du Haut-Canada. En vertu de la loi concernant les réserves du clergé, les municipalités du Haut-Canada ont touché la somme de.....\$2,825,697 66
 En mains pour être distribué le 1er juillet 1861 310,060 33

Total.....\$3,135,757 99

Outre un montant évalué que devront rapporter plus tard les terres vendues et à vendre, et qui ne sera pas moins de.....\$2,565,959 00

Dans le Bas-Canada, le parlement a employé ces fonds à la construction des cours de justice et de prisons dans les nouveaux districts judiciaires.

La question de la tenure seigneuriale a été en partie réglée en 1854 par la capitalisation de certains fonds locaux, à l'aide de \$600,000 (£150,000) du trésor public et par la mise en réserve d'une égale somme au crédit du fonds de construction du Haut-Canada. C'est en 1859 que son règlement final eut lieu par l'octroi, fait par la province aux seigneurs, d'annuités permanentes de 6 pour cent, s'élevant à un montant évalué à £30,000 (\$120,000) par année, par l'octroi d'une somme pareille au crédit du fonds consolidé d'emprunt municipal du Haut-Canada, et par l'extinction du fonds consolidé d'emprunt municipal du Bas-Canada, ou droit d'emprunt de quatre millions de piastres dont celui-ci ne s'était nullement prévalu.

Afin de faire bien comprendre en quoi l'extinction du fonds consolidé d'emprunt municipal du Bas-Canada a fourni les moyens de régler la question de la tenure seigneuriale sans injustice pour le Haut-Canada, je rappellerai ici que sous l'autorité de l'acte du fonds d'emprunt municipal, les municipalités du Haut-Canada ont emprunté presque en entier la somme effectuée à cette fin : \$7,294,800 00, tandis que le montant emprunté jusque là par le Bas-Canada ne s'élevait qu'à \$2,262,540.00.

Il restait donc une différence de \$5,037,460 en faveur du Bas-Canada ; on lui enleva le pouvoir d'emprunter environ \$400,000 sur cette différence et la balance fut mise de côté pour donner suite aux règlements déjà sanctionnés des municipalités, mais qui n'avaient pas été mis à effet jusque là. L'intérêt à six pour cent de la dette du Haut-Canada est de \$437,888, celui du Bas-Canada de \$135,752. D'après le rapport de l'auditeur, le taux d'un chelin par louis donnera pour le Haut-Canada \$240,285, dans le Bas-Canada \$100,000, ce qui laisse un déficit pour le Haut Canada de \$197,603, et de \$35,752 pour le Bas-Canada. En face des charges excessives du Haut-Canada, une somme égale aux annuités permanentes des seigneurs fut mise au crédit du fonds du Haut-Canada, et afin d'empêcher le Bas-Canada de s'endetter davantage, l'acte fut abrogé ; pour accorder une compensation aux municipalités du Haut-Canada, qui ne devaient rien à la province, les revenus du fonds des municipalités (réserves du clergé) leur furent expressément transportés à l'exclusion de toutes les autres. D'après l'évaluation faite du fonds (\$2,565,958) en y ajoutant \$511,332.68 payées en 1860 et payables en 1861, cet arrangement compensa l'aide accordée aux muni-

cipalités en défaut. Il fut aussi pourvu au cas où toute municipalité qui cesserait d'être débitrice envers la province pourrait faire revivre ses droits à l'intérêt du fonds des réserves du clergé.

Après avoir ainsi tracé à grands traits les progrès du Canada d'après les statistiques de la dernière décade, je vais parler de l'augmentation croissante de la dette publique et résumer brièvement les causes qui l'ont produite. La chose est d'autant plus nécessaire que dans presque tous les cas où une obligation indirecte est retombée sur le revenu, cela est arrivé après que l'argent emprunté était épuisé; c'est ainsi que le public n'apprend la nature et le caractère des charges qui lui sont imposées par une loi antérieure qu'au moment même où les déboursements sont suspendus et arrêtent du coup une foule de spéculations pernicieuses. L'augmentation des impôts, qu'il était nécessaire de décréter afin de faire face à ces demandes, a surpris le pays au moment où il s'y attendait le moins, et a dû, sans aucun doute, causer du mécontentement contre la législation actuelle, qui n'est pourtant le fait que des parlements antérieurs.

Il n'appartient pas au soussigné, dans un rapport officiel à Votre Excellence, de critiquer en aucune manière ce qu'il a plu à la législature de sanctionner; cependant, il est de son devoir, afin d'empêcher le mal de se renouveler, de dire qu'à l'exception des sommes comparativement faibles reçues des municipalités, la dette totale indirecte de la province, — créée avant 1855 et dépassant trente millions de piastres—, est devenue une charge réelle pour le pays, bien qu'au moment où les obligations furent contractées, on se fiait qu'aucune d'elles ne deviendrait jamais exigible.

Afin de mieux démontrer les progrès de la dette, je donne ci-après trois tableaux de 1851 à 1859. Je laisse de côté 1860 parce que cette année comprend certaines transactions à propos de la conversion de la dette provinciale qui ne pourraient que jeter de la confusion: on en trouve les détails dans la première partie de ce rapport:

TABLEAU de la dette publique depuis 1851 jusqu'à 1860.

Année.	Directe.	Indirecte.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
1850, Il existait	une dette de.....	.....	18782565 53
1851.....	17807847 53	2673625 25	20481472 78
1852.....	18664773 05	3690640 55	22355413 60
1853.....	18485161 72	11437591 22	29922752 94
1854.....	17415797 15	21436036 63	38851833 78
1855.....	17242546 13	28612671 22	45855217 35
1856.....	18813214 92	29944404 63	48757619 55
1857.....	21470256 52	30864655 30	52334911 82
1858.....	24430975 17	30461429 98	54892405 15
1859.....	25535031 16	28607013 30	54142044 46

MONTANT DES DÉBENTURES RACHETÉES.

En 1851,	-	-	-	-	-	-	-	\$341425 27
1852,	-	-	-	-	-	-	-	76939 01
1853,	-	-	-	-	-	-	-	1310331 55
1854,	-	-	-	-	-	-	-	1244404 50
1855,	-	-	-	-	-	-	-	2766006 43
1856,	-	-	-	-	-	-	-	498262 47
1857,	-	-	-	-	-	-	-	816390 00
1858,	-	-	-	-	-	-	-	204753 34
1859,	-	-	-	-	-	-	-	2897840 69
								<u>\$10156353 26</u>

TABLEAU de toutes les débetures émises de 1851 à 1859

EN VERTU DE QUEL ACTE.	Date des Actes.	1851.	1852.
		\$ cts.	\$ cts.
12 Vic., Chap. 5, Travaux Publics.....	25 avril 1849....	381593 05	3312 00
9 Vic., Chap. 65, Pertes de l'insurrection.....	19 juin 1846....	290 67	
7 Vic., Chap. 34, Canal Welland.....	9 déc'r 1843....	500 00	376308 22
12 Vic., Chap. 58, Pertes de l'insurrection.....	25 avril 1849....	9335 68	1868 95
Debentures Provinciales du B.-C., Com. des chem. à barrières, etc.		19128 00	
13 et 14 Vic., Chap. 2, Travaux Publics.....	10 août 1850....		423916 70
16 Vic., Chap. 157, do	14 juin 1853....		
18 Vic., Chap. 4, do	18 déc'r 1854....		
18 Vic., Chap. 3, Fonds Seigneurial.....	do do		
12 et 16 Vic., Chaps. 58 et 17, Travaux Publics.....	25 avril 1849 } 10 nov. 1852 }		
12 Vic., Chap. 112 et 13, et 14 Vic., Chap. 94, C. de Justice, B.-C.	30 mai 1849 }	11448 00	59457 97
13 et 14 Vic., Chaps. 2 et 68, Asile des Aliénés.....	10 août 1850 }	25400 00	12600 90
14 et 15 Vic., Chap. 73, Chemin de fer St. Laurent et Atlantique..			1946666 67
do do Grand Tronc			973333 33
do do Ontario, Simcoe et Huron..			
18 Vic., Chap. 164, Cour de Justice, Montréal..	30 mai 1855....		
16 Vic., Chap. 22, Fonds d'emprunt Municipal, H.-C.	10 nov. 1853....		
16 et 18 Vic., Chaps. 22 et 13, do do do B.-C.	do do		
18 et 20 Vic., Chaps. 22 et 64, Société d'hommes de loi.....	19 mai 1855 } 10 juin 1857 }		
23 Vic., Chap. 31, do	4 mai 1859....		
19 et 20 Vic., Chap. 86, Travaux Publics	1 juillet 1856....		
20 Vic., Chap. 17, do	10 juin 1857....		
22 Vic., Chap. 83, do	16 août 1858....		
22 Vic., Chaps. 84 et 14, do	4 mai 1859....		
Totaux.....		447735 40	3797463 84

Il est presque impossible de distinguer, pour les premières années, quel est le chiffre de chaque émission passé, et celui qui doit être imputé plus récemment, ou pour racheter des débetures échues et pouvant être suit, j'ai pris en considération l'émission de chaque année qui appartient à la législation de cette période, à l'ex-municipal. A l'égard de l'aide du chemin de fer grand occidental, je n'ai considéré que le montant mainte- qui doit être imputé à cette année, vu qu'il était destiné à la dépense générale de la province.

Troisième Parlement du Canada	Exercices ordinaires de 1851 et 1852.....	
	Garanties de chemin de fer	
Quatrième Parlement du Canada.....	Exercices ordinaires de 1853 et 1854.....	
	Garanties de chemin de fer	
	Fonds d'emprunt municipal, H.-C.	
Cinquième Parlement	Exercices ordinaires de 1855, 1856 et 1857....	
	Garanties de chemin de fer.....	
	Fonds d'emprunt municipal B.C.....	
Sixième Parlement	Exercices ordinaires de 1858 et 1859.....	

indiquant en vertu de quel acte et la date de cet acte.

1853.	1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	1859.	Totals.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
976933 55	576664 50	2585756 67	56821 33	1903071 57	204753 33		6169906 00
330110 00	920 00	500 00		1964 93			290 67
							710203 15
							11204 63
							19128 00
							423916 70
			600000 00				600000 00
			494456 67	905543 33			1400000 00
			486666 67	347777 73			834444 40
				267474 03			267474 03
33120 00							104065 97
							38000 00
							1946666 67
1946666 67		827333 33					3747333 33
4408222 67	4407740 00	4380000 00					13195966 67
1338333 33	973333 33						2311666 66
		16800 00	83200 00				100000 00
1971400 00	2720266 67	1229000 00	1165994 67	213330 67			7299992 01
		684000 00	173000 00	693500 00	212500 00	428040 00	2191040 00
		16000 00		64000 00			80000 00
						120000 00	120000 00
					1000000 00		1000000 00
					754433 33	545566 65	1299999 98
						1000000 00	1000000 00
						644433 32	644443 32
11004790 22	8159924 50	9739390 00	3060139 34	4396662 26	2171686 66	2738039 97	45515832 19

faite en vertu de certains actes qui doit être imputé à la législation du parlement dans lequel l'acte a été renouvelées, en autant que plusieurs des actes sont d'une nature générale. C'est pourquoi, dans l'analyse qui ception des items considérables compris sous le nom de garanties de chemin de fer et de fonds d'emprunt nant en circulation (\$2810,500), qui doit être imputé à l'acte original et le montant payé en 1858 (\$936,833 33)

	\$1325199 24	
	8235500 00	\$9610699 24
	1398748 05	
	7599300 00	
	7299992 01	16298040 06
	8766866 26	
	4380000 00	
	2191040 00	
		15337976 63
		4269186 63
Total.....		\$45515832 19

JOHN LANGTON,
Auditeur.

Ces tableaux montrent que la dette publique, le 31 décembre 1850, était de	\$18,782,565.53
Emis depuis	45,515,832.19
	<hr/>
	\$64,298,397.72
Racheté depuis	\$10,156,353.26
	<hr/>
Dette, 31 décembre 1859	\$54,142,044.46

En analysant la manière dont la dette publique a été contractée, je vais d'abord considérer le total émis de la dette.—\$45,515,832.19,—en la subdivisant suivant les parlements qui l'ont créée par leurs actes.

Les travaux de la navigation intérieure furent commencés et en grande partie achevés dans la période de temps qui précéda le 1er janvier 1851; elle embrasse de même la législation de nature locale, telle que havres, chemins, ponts, etc. C'est en 1849 que fut sanctionnée l'idée d'aider les chemins de fer avec les fonds de la province, par la passation de l'acte de garantie, bien qu'il n'y eut aucun effet public d'émis en vertu de cet acte. On l'amenda (14 et 15 Vict., chap. 73) peu après, en étendant la garantie au principal, et en émettant des bons comportant l'engagement direct de la province : aussitôt fût commencée la construction des chemins de fer Grand Occidental, Nord, St. Laurent et Atlantique, Québec et Richmond.

Avant 1851, voici quelle était la dette créée à cette fin	\$18,782,565 53
Il a été émis pour les services ordinaires de 1851 et 1852, comme il est dit dans le tableau ci-dessus	1,325,199 24
Pour les garanties de chemins de fer	8,285,500 00
	<hr/>
	28,393,264 77
A déduire le rachat suivant en 1851-52	418,364 28
	<hr/>
Dette totale autorisée avant 1852	27,974,900 49

Un nouveau parlement fut élu dans l'automne de 1851 et dura jusqu'en 1854. En 1852, les actes du Grand Tronc furent passés, octroyant une aide provinciale limitée qui augmenta par la suite de £900,000 sterling en 1854, dans la première session du parlement suivant. En 1853, (16 Vict. chap. 22) le système de fonds d'emprunt municipal fut introduit dans le Haut-Canada sans avoir aucune limite arrêtée. On s'occupa aussi des travaux publics ordinaires,—tels que canaux et quais dans le Bas du St. Laurent. La législation, pendant la durée de ce parlement a donc créé une dette de \$13,689,714.72, et comme il est démontré, elle a été la cause, par la suite, de la dette qu'il a fallu contracter pour remplir l'engagement public envers les chemins de fer et le fonds d'emprunt municipal

	2,608,325.34
	<hr/>
	\$16,298,040.06
Il fut racheté durant cette période	2,554,736.05
	<hr/>
Augmentation de la dette par la législation de 1852-54	\$13,743,304.01

De 1848 à 1854, la législation des parlements s'est particulièrement fait remarquer par le nombre de garanties qu'elle a accordées, et dont l'effet a été l'affluence immédiate de capitaux, affluence qui a encore augmenté durant les deux ou trois années suivantes; mais les résultats ont démontré les dangers qu'il y avait d'engager ainsi le crédit de la province.

Un nouveau parlement fut convoqué dans l'automne de 1854, et dissous en 1857. La politique d'accorder des garanties fut encore suivie dans une certaine mesure en étendant le système d'emprunt municipal au Bas-Canada, avec cette restriction, cependant, que la somme pour chaque section serait limitée à £1,500,000 sterling. Comme on l'a dit plus haut, un autre prêt de £900,000 fut fait à la compagnie du chemin de fer Grand Tronc. Les années 1854, 1855 et 1856 furent très prospères, les récoltes abondantes, les prix élevés et les compagnie du chemin de fer et les municipalités firent de vastes dépenses. En 1856, le Grand tronc se trouva dans l'impossibilité de subvenir à l'achèvement de ses travaux, et le premier acte de secours fut passé, suivi d'un autre en 1857; mais tous deux avaient trait à la dette existante créée par la législation de 1850, 1852 et 1854, et sans l'augmenter. La dette publique créée par le parlement de 1854-57, s'élevait à...

Et en vertu d'actes alors passés, il fut ensuite émis pour.....	640,540 00
	<hr/>
	\$15,337,906 26
Le rachat de la dette, durant la même période, s'élevait à.....	4,080,658 90
	<hr/>
	\$11,257,247 36
	<hr/>

Le présent parlement, élu dans l'hiver de 1857-8, a vu la fin des dix dernières années. La législation, sous le point de vue des finances, s'est bornée à l'établissement de dispositions pour faciliter le paiement de lourdes charges provenant des la dette garantie.

Ce parlement a abrogé les lois qui permettent l'augmentation de ces charges. Il a pourvu à la liquidation définitive de la dette publique à des conditions qui n'ajoutent aucune charge ultérieure au revenu, et il a remis l'emprunt garanti par le gouvernement impérial sur un pied tel que le montant de la charge annuelle en sera sensiblement diminué. La seule chose sérieuse qui augmente notre responsabilité a été la dette contractée à propos de la tenure seigneuriale, mesure devenue nécessaire par la législation de 1854, qui cependant était accompagnée de l'annulation d'un engagement indirect, en vertu de l'acte du fonds d'emprunt municipal consolidé du Bas-Canada, pour le double du montant pour lequel le pays s'est endetté à l'occasion de la tenure seigneuriale. La crise commerciale et les mauvaises récoltes de 1858 et 1859 ont fait un tort considérable à la province, et obligé le parlement à limiter sa dépense à la construction de travaux absolument nécessaires, et à économiser même à l'égard de ceux-ci considérablement. Nonobstant les réductions effectuées dans la dépense, le manque de revenu provenant de la situation du pays, joint à la nécessité de pourvoir en même temps à l'intérêt sur les trente millions de la dette garantie et indirecte, causa, pour les années 1857-8, un déficit très considérable dans le revenu, se montant à environ \$4,500,000, lequel, quoique comblé en grande partie en 1859 et 1860, est cependant

encore une cause d'inquiétude. La dette créée pour des travaux et services publics s'est		
élevé à.....	\$4,269,186	63
Et il a été racheté, à part des transactions relatives à la conversion de la		
dette publique de 1860	\$3,102,594.03	
		<u>\$1,166,592.60</u>

Cependant, il convient de faire remarquer que dans le rachat de la dette publique se trouve comprises les débetures prises des fonds spéciaux, et s'élevant à \$2,435,152, mais dont l'intérêt, ainsi que l'indique le rapport de l'auditeur, doit encore être payé par la province.

Pour terminer ses remarques sur la dette publique, le soussigné présente le sommaire suivant des fluctuations que la législature lui a fait subir dans ces dernières années :

Avant 1852, la législation a créé une dette de	-	-	-	\$27,974,900.49
De 1852 à 1854,	-	-	-	\$16298,040.06
Moins—rachat	-	-	-	2,554,736.05
				<u>13,743,304.01</u>
De 1854 à 1858	-	-	-	\$15337,906.26
Moins—rachat	-	-	-	4080,658.90
				<u>11,257,247.36</u>
De 1858 à 1859	-	-	-	\$ 4,269,186.63
Emis tel qu'indiqué en 1860,	\$27,264,011.77			
do Fonds cons. d'em. M., B. C.	71,500.00			27,335,511.77
				<u>31,604,698.40</u>
MOINS—rachat en 1858-9,	\$ 3,102,594.03			
do 1860,	15,885,086.42			
do Fonds Gouv'nt de l'Inde,	\$7,300,000.00			
				<u>26,287,680.45</u>
				<u>5,317,017.95</u>
Dette actuelle	-	-	-	\$58,292,469.81

Et pour y faire face on a des fonds pour racheter les bons en circulation du fonds d'emprunt municipal—\$2,936,544. De la dette actuelle, près de la moitié, ou \$27,264,011 sont émis à termes pour sa complète liquidation ; et en vertu du pouvoir déjà accordé par le parlement, l'on peut espérer que tout le reste de la dette sera graduellement mis dans une position analogue, car, d'après les résultats déjà obtenus, l'on peut conclure que les revenus de la province n'auront pas à subvenir à quelque augmentation importante dans les dépenses.

L'an dernier, le Canada a été favorisé d'une abondante récolte, de laquelle on voit partout les bons effets, et pour la première fois, nos exportations paraissent avoir excédé les importations. Avec l'industrie et l'intelligence du peuple, réunies au rapide développement des ressources du pays, la province peut, au commencement d'une nouvelle décennie, raisonnablement espérer qu'à la fin de ces dix ans elle donnera encore de bien plus grandes preuves de progrès et de prospérité.

Le tout respectueusement soumis.

A. T. GALT.
Ministre des finances,

BUREAU D'AUDITION.

Québec, 15 mars 1861.

MONSIEUR — Nous avons l'honneur de vous soumettre, tels qu'ils ont été préparés pour la publication, les comptes publics pour l'année 1860. La méthode adoptée en 1858 pour le classement des recettes et dépenses n'a pas nécessité de modification importante, et on peut la considérer aujourd'hui comme définitivement établie. Cela dit, il ne nous reste plus qu'à attirer votre attention sur quelques items d'une nature tout à fait extraordinaire, et qui demandent peut être explication quant à la manière dont nous en avons disposé.

De tous ces items, les plus importants sont les diverses transactions découlant de la conversion de la dette provinciale. Sous le chapitre "Rachat de la dette," nous avons placé tous les anciens bons cancelés, provinciaux et autres pour lesquels la province n'est qu'indirectement responsable, que ces bons aient été rachetés en espèces ou autrement, et nous avons déduit sur toute la dépense la somme prise du fonds indien, qui est aujourd'hui inscrite au passif, et pour laquelle il n'a été donné ni argent ni nouveaux bons. Sur le rachat, il reste un petit item de £3,500 sterling, rachetés par les agents à Londres, mais comme les bons ne sont pas encore revenus en ce pays, nous ne savons pas au juste auquel des anciens comptes le porter; c'est pourquoi nous l'avons inscrit comme items distincts dans les comptes de rachat non classé; mais lui et les autres doivent être ajoutés à la somme qui figure au tableau No. 3, ce qui élève le total du rachat à \$15,902,179 76. D'un autre côté, nous avons donné tout le montant des nouveaux bons émis et le capital inscrit. Jusqu'à ce que la transaction fut complète, nous avons tenu les comptes des agents provinciaux chargés de négocier le nouvel emprunt, à part du compte de banque ordinaire. Dans ce compte, la somme à leur avoir est de \$263,085 24, mais à leur débit il y a une partie des produits du nouvel emprunt à intérêt dans différents placements, laquelle s'élève à \$949,117 79, et dont les détails se trouvent avec les dépenses et recettes.

Dans le placement pour le fonds impérial d'amortissement, nous avons pensé qu'il était mieux de mettre sous ce chef le montant des bons indiens, tout comme s'ils avaient été achetés au pair, afin que le fonds d'amortissement, ainsi qu'on le voit dans l'état des affaires, soit le capital possédé pour faire face au prêt impérial. Les primes payées pour ces bons figurent sous le chef de primes et escompte. A mesure que les différents paiements de la dette deviendront dus, et que, pour y faire face, il aura été disposé des effets publics, il est probable que la vente de ces derniers rapportera un bénéfice correspondant. La valeur nominale du 3 p. cent consol., aujourd'hui disposé, compte aussi au nombre des items de la recette.

L'item élevé des primes et de l'escompte donnant lieu à des transactions tout à fait différentes les unes des autres, nous avons cru à propos de donner quelques détails sur la manière dont ce compte est fait.

Le montant collectif au débit est de	\$1,775,020 10
Moins—à l'avoir.....	1,907 08
	<hr/>
	1,773,113 02
	<hr/>

Ci-suivent les détails —

Escompte alloué, paiements sur le nouvel emprunt.....	241,558 26
Prime allouée sur commission d'anciens bons.....	1,219,353 31
Escompte sur vente de trois pour cent consolidé du fonds impérial d'amortissement.....	150,630 72
Prime sur des bons indiens à 5 pour cent. achetés pour le fonds impérial d'amortissement.....	161,330 00
Primes sur débentures achetées pour le nouveau fonds d'amortissement	200 73
Escompte sur achat d'une débenture municipale	40 00
	<hr/>
	\$1,773,113 02
	<hr/>

Les deux premiers items, dont le montant collectif s'élève à \$1,460,911 57, forment l'addition nominale de notre dette, en sus de l'argent réalisé et du montant nominal de l'ancienne dette payée. Le troisième n'est pas un item de dépense réelle, car il aurait pu être déduit des recettes nominales de l'autre côté, les produits en argent de la vente de consolidés étant diminués d'autant sur leur valeur nominale. Le quatrième item est une dépense réelle de cette année, mais dont le montant sera probablement réalisé à mesure que les effets publics seront vendus pour l'acquittement du prêt impérial.

Les frais d'administration peuvent être ainsi classés :

A compte d'intérêt et du fonds d'amortissement de l'emprunt consolidé.....	\$ 22,489 04
A compte du nouvel emprunt.....	148,307 34
A compte de la conversion d'anciennes débetures.....	35,692 28
	<u>\$206,488 66</u>

Le premier item est la dépense annuelle ordinaire; les deux dernières se composent d'une partie des dépenses résultant des derniers arrangements financiers, à l'exception, cependant, de la partie du nouvel emprunt qui a été affecté aux édifices à Ottawa et au rachat des droits seigneuriaux. Pour l'année 1860, les frais occasionnés par ces arrangements peuvent être détaillés comme suit :

Escompte sur le nouvel emprunt.....	\$241,558 26	
Frais de l'administration de cet emprunt.....	148,307 34	
		<u>389,865 60</u>
Primes allouées sur conversion.....	1,219,353 31	
Frais se rattachant à do.....	35,692 28	
		<u>1,255,045 59</u>
Primes sur des bons indiens pour le fonds d'amortissement	161,330 00	
		<u>\$1,806,241 19</u>

D'où il suit que notre dette nominale s'est accrue de \$91,215 00, en intérêt et frais annuels.

Mais cet accroissement se trouve compensé par le rachat, en argent, de débetures à 6 p. cent au montant de \$14,395,801 18. Nous aurons épargné la différence entre 3 pour cent que nous recevions sur nos placements dans les consolidés, et le 4 p. cent que nous gagnions sur la partie du prêt impérial équivalent à leur rapport, et nous avons fait un autre bénéfice d'un pour cent sur la somme de nos bons indiens à 6 p. cent possédés pour faire face à l'emprunt de 4 p. cent. L'épargne apportée dans les frais annuels peut être ainsi démontrée :

Bénéfice d'un p. cent sur des débetures à 6 p. c. rachetées.....	\$143,958 00
Différence, entre le 3 pour cent sur £619,030. de consol, et 4 pour cent sur la somme qu'il rapporte.....	24,100 00
Bénéfice d'un p. cent sur les bons indiens à 5 p. cent gardés pour faire face au prêt impérial.....	64,532 00
	<u>232,590 00</u>
Moins—L'intérêt additionnel payable à compte des frais occasionnés par les nouveaux arrangements	91,215 00
	<u>\$ 141,375 00</u>

Tel est le résultat des transactions de l'année, mais l'an dernier, environ \$1,350,000 de débetures à 6 pour cent furent virtuellement rachetées à l'aide du nouvel emprunt de cette année, ce qui donne une nouvelle épargne de \$13,500.

La somme totale payée cette année pour l'intérêt de la dette publique, déduction faite de l'intérêt sur placements, excède celle payée l'an dernier, et il en sera ainsi à l'avenir, parce que les comptes relatifs à la dette et à sa conversion se trouvent dans un état de transition, dû à ce qu'au temps de fermer les comptes, les rapports complets des agents n'avaient pas encore été reçus.

Ci-suit l'état de notre dette et de l'intérêt sur icelle :

Prêt impérial, à 4 p. cent.....	\$ 7,300,000	Intérêt sur icelle.....	\$ 292,000
Ajoutez Débentures à 5 p. cent.....	922,821	do	46,141
do à 6 p. cent.....	30,077,007	do	1,804,620
do à 8 p. cent.....	28,630	do	2,290
Nouvel emprunt, à 5 p. cent.....	27,264,011	do	1,363,200
	<u>65,592,469</u>		<u>3,508,251</u>
Moins,—bons indiens, à 4 p. ct. \$	846,800		33,872
do à 5 p. ct. 6,453,200			<u>326,660</u>
	<u>7,300,000</u>		<u>356,532</u>
Dette nette et intérêt	<u>\$58,292,469</u>	.....	<u>\$ 3,151,719</u>

Les sommes suivantes ont aussi à être déduites du compte des fonds spéciaux, lesquels ont un revenu qui leur permet de payer l'intérêt sur leurs débentures en circulation comprise dans l'état de la dette donné ci-haut :

Palais de justice d'Aylmer et de Kamouraska—la province n'est pas responsable pour tout le 8 p. cent, mais seulement pour la somme reçue.....	\$ 2290
Société d'hommes de loi, H. C., débentures en circulation \$36,410	2184
Palais de justice, Montréal, do \$28,630	1717
Fonds de construction, H. C. (asile des aliénés) do \$97,800	5868
	<u>\$12,059</u>

Les débentures de la société d'hommes de loi, H. C., et du palais de justice de Montréal, ayant été rachetées en grande partie à l'aide du nouvel emprunt, la somme a été portée à leurs comptes courants, et elles sont maintenant portées à leur débit, avec l'intérêt, dans les balances trimestrielles. Le revenu de ces fonds est plus que suffisant pour subvenir à leurs obligations, et c'est pourquoi cette somme pourrait aussi être déduite du montant d'intérêt auquel la province doit pourvoir.

Société d'hommes de loi, balance à son débit, 31 déc. \$159,548	\$ 9,563
Palais de justice, Montréal do (deux comptes) 110,484	6,629
	<u>\$16,192</u>

Sont comprises dans l'état de la dette ci-haut, les débentures en circulation du fonds d'emprunt municipal, et le revenu 5 pour cent a été en partie appliqué au rachat de celles qui ont été cancelées. Conséquemment, tout ce qui sera reçu des municipalités pourra être considéré comme une diminution de l'intérêt pour lequel la province est responsable. Les paiements auxquels ces municipalités sont tenues par la loi, savoir : tout le montant dû annuellement, s'il est de moins de 5 pour cent sur les cotisations, se seraient élevés en 1859 :

Dans l'état qui précède, nous avons calculé l'intérêt sur les comptes ouverts à 6 pour cent, excepté dans le cas du trésorier de l'Université, où 5 pour cent ont été alloués par arrangement spécial; mais nous prenons la liberté de suggérer que 5 pour cent sur tous les deniers non appliqués,—taux qui peut être considéré aujourd'hui comme étant celui de l'intérêt public—est autant que l'on devrait allouer.

Nous avons annexé à ce rapport l'état comparatif ordinaire (marqué A) des recettes et dépenses de cette année et de 1859, et comme le rachat de l'ancienne dette forme la partie marquante des opérations de cette année, nous avons ajouté un tableau (marqué B) sur le rachat, où se trouvent des détails plus amples que ceux des états ordinaires qui se trouvent dans le corps des comptes publics.

Le tout respectueusement soumis.

(Signé,)

JOHN LANGTON,
Auditeur.

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de sous-insp. général.

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des douanes.

A l'Honorable A. T. GALT,
Ministre des Finances.

ÉTAT COMPARATIF de toutes les recettes et dépenses

PAIEMENTS.	1859.		1860.	
	\$	cts.	\$	cts.
Intérêt sur la dette publique.....	3202991	37	3766887	05
Frais d'administration.....	51254	22	216880	86
Change.....	6673	75	3917	11
Fonds d'amortissement—prêt impérial.....	255004	58	6453200	00
do emprunt consolidé canadien.....			34066	67
Rachat de la dette publique.....	2897840	69	15885086	42
Escompte.....			1775020	10
Gouvernement civil.....	390018	14	423100	02
Administration de la justice, C. E.....	346149	57	338168	15
do do C. O.....	336379	82	313884	51
Police.....	31604	70	30850	79
Pénitencier provincial—Inspection des prisons de réforme et autres... Législation.....	82156	06	101721	45
Enseignement, Est.....	471021	27	472553	54
do Ouest.....	265252	03	259600	86
Institutions scientifiques et littéraires.....	261077	31	263171	04
Hôpitaux et institutions de charité.....	13980	00	17220	00
Exploration géologique.....	233365	02	274097	95
Milice et force enrôlée.....	21243	10	22000	08
Arts, agriculture et statistiques.....	61814	48	107380	55
Recensement.....	5320	65	27216	00
Sociétés d'agriculture.....			1224	75
Emigration et Quarantaine.....	70208	00	101507	40
Pensions.....	37494	66	36022	11
Annuités des sauvages.....	42543	17	36890	63
Travaux et édifices publics.....	39970	00	35270	00
Loyers, réparations, etc., do.....	404330	87	811641	73
Chemins et ponts.....	42226	26	61674	83
Service à vapeur océanique et de l'intérieur.....	124054	31	188520	38
Phares et service des côtes.....	270138	50	766822	36
Pêcheries.....	126542	12	120921	31
Rachat des droits seigneuriaux.....	14129	11	22488	87
Inspection et mesurage de bois.....	136772	55	213036	60
Inspections des chemins de fer et bateaux à vapeur.....	63707	70	63089	97
Avances.....	13756	41	12984	26
Commutation avec le clergé.....	284300	00	1238236	86
Fonds des municipalités du Haut et du Bas-Canada.....	154013	15	3716	91
Débitures achetées pour le fonds des dépôts.....	153695	59	374145	13
Fonds des Sauvages.....	133366	67	40000	00
Nouvelle monnaie.....	90817	93	150015	19
Lignes auxiliaires.....	6884	79	10727	59
Translation du siège du gouvernement.....	17775	53		
Réception de S. A. R. le prince de Galles.....	104294	05	5978	32
Items divers.....			204884	07
	63120	02	57536	81
Perception du revenu:				
Douanes.....	332814	86	351619	34
Accise.....	22787	71	34064	54
Postes.....	391430	76	633516	20
Travaux publics.....	234814	52	235627	00
Revenu territorial, y compris les terres de l'ordonnance.....	190081	06	152426	82
Amendes et confiscations.....	25722	85	11598	23
Revenu casuel.....			3	60
Fonds spéciaux.....	26218	19	120382	59
	1255663	10	36382597	55
Moins—Débitures non rachetées en espèces.....	1548302	68	886849	58
Total des paiements.....	11008380	42	35995747	97

BUREAU D'AUDITION, Québec, 25 février 1861.

de la province pour les années 1859 et 1860.

RECETTES.	1859.		1860.	
	\$	cts.	\$	cts.
<i>Revenus Ordinaires.</i>				
Douanes.....	4456326	80	4756724	18
Accise.....	343934	42	306536	35
Poste.....	333223	48	330865	41
Frais de port océanique.....			48455	32
do (ancien compte).....			25996	65
Travaux publics.....	311492	74	264230	85
Bateaux à vapeur provinciaux.....			21995	40
Revenu territorial.....	482227	06	644806	41
Revenu casuel.....	14359	91	88948	98
Prêt aux incendiés de Québec.....	192	00	448	93
Intérêt sur placements et avances.....	48597	24	448814	56
Change.....	15666	65		
Fonds d'amortissement, intérêt et profit sur placements.....	109004	58		
Impôts de banque.....	37263	33	49478	22
Honoraires de justice, 12 Vict., chaps. 63 et 64.....	54364	00	40879	98
Amendes et confiscations.....	42027	04	19749	44
<i>Revenus Spéciaux.</i>				
Honoraires de justice, H. C., 8 Vic., chap. 13.....	88151	17	60193	81
do B. C., 13 et 14 Vic., chap. 37, et 20 Vic., chap. 44.....	98702	07	77504	15
Droits de tonnage, Québec et Montréal, (fonds des marins).....	3399	99	11135	89
Taxe sur les passagers.....	7445	00	9830	50
Droits de tonnage, Québec, (police riveraine).....	8751	71	11154	72
Fonds des inspecteurs de bois.....	62825	64	60504	17
Inspection des bateaux à vapeur et chemins de fer.....	10176	06	9328	92
Pêcheries.....	1409	41	4091	18
Honoraires du préposé à l'engagement des matelots.....	1165	56	1164	00
<i>Dépenses, etc.</i>				
Débitures émises.....	2190000	00	24937857	70
Inscription d'effets publics.....			2326154	07
Fonds d'amortissement, prêt impérial.....			3158614	47
Primes et escomptes.....	226106	19	1907	08
A compte de la vente de travaux publics.....	6425	00	1184	18
<i>Comptes des débitures garanties et avances</i>				
Fonds d'emprunt municipal, H. C.....	247864	14	217577	33
do do B. C.....	127248	49	88970	37
Prêt aux incendiés de Québec.....	3192	20	10761	29
Société d'hommes de loi, H. C.....	20211	97	19239	17
Palais de justice, B. C.....	29344	39	21606	39
Fonds de construction du H. C., compte de débitures.....	31594	00	10716	00
Chemin de fer grand tronc, compte d'avance.....	18000	00		
do grand occidental, compte d'intérêt.....	170316	30	143747	08
do du nord, compte d'avance.....	109333	33		
Cité de Montréal.....	100000	00		
Nouvelle monnaie.....	205100	00	149178	40
Chemins à barrières de Montréal.....	11424	00		
Service du remorquage en bas de Québec, compte d'avance.....	12000	00	12000	00
Compte de l'intérêt de l'emprunt canadien consolidé, avance à la compagnie du chemin de fer grand tronc.....				
do do do aux bons de Toronto.....			113144	89
			132568	00
<i>Fonds des dépôts.</i>				
Fonds de construction du H. C.....	24150	86	17433	58
Fonds des municipalités du H. C.....	214899	11	385426	76
do B. C.....	18357	70	34130	45
Subventions non commuées, H. C.....	5364	00		
do B. C.....	120	00		
Fonds destiné à des améliorations.....	39109	14		
Enseignement, H. C.....	25374	09	34390	66
do B. C.....	21732	90	32416	84
Fonds des terres des écoles communes.....	50895	26	114644	36
Licences d'auberge, applicables aux municipalités, B. C.....	2247	70	1992	47
Fonds des sauvages.....	126564	44	160899	29
Droits d'auteur.....	514	01	790	69
Conseil du district de Montréal.....	257	15	118	18
Compensation aux inspecteurs du revenu.....			356	79
Placements pour le fonds des dépôts, rachetés.....			18200	00
Trésorier de l'université et collège.....			176800	00
Total des recettes.....	\$10573452	33	39615664	51

B.

ETAT de toutes les débentures, cours sterling et provincial, rachetées, prises et l'année 1860, et indiquant les

En vertu de quelle loi.	Taux de l'intérêt.	Débentures courantes. En Canada.	Débentures sterling. En Canada.			Rachetées en Canada, Total courant.	Débentures courantes.
			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		
Nombres consécutifs.....	6 3/4 cent.	5930 0 0			5930 0 0		
Canal Welland, 7 V. c. 34.	"	250 0 0			250 0 0	1700 0 0	
Do capital sterling	5 "		6893 15 0	8387 7 11	8387 7 11		
Incendies de Québec.....	6 "	47670 0 0			47670 0 0		
Travaux publics, 13 et 14 V., c. 2	"	9750 0 0			9750 0 0	300 0 0	
Ecole normale 13 et 14 V., c. 2 et 68	"	13500 0 0			20150 0 0	1500 0 0	
Asile des aliénés, do	"	6650 0 0					
Travaux publics, 10 et 11 V., c. 34	"	12000 0 0			12000 0 0		
do do 9 V., c. 66	5 "	4600 0 0			9600 0 0		
do do do	6 "	5000 0 0					
Soc. d'hom. de loi, 18 V. c. 122 et 20 V., c. 64	"	7250 0 0			7250 0 0		
Dette publique, 12 V., c. 5	5 "	5950 0 0			44450 0 0	4016 2 6	
do do do	6 "	38500 0 0					
Asile des aliénés, 12 V. c. 32	"	900 0 0			900 0 0		
15 V., c. 22, F.E.M., H.C.	"	470558 0 0	109500 0 0	133225 0 0	603783 0 0	80399 6 8	
16 V., c. 22 et 18 V., c. 13, F. E. M., H. C.	"	195975 0 0			195975 0 0	126850 0 0	
18 V., c. 164	"					600 0 0	
12 V., c. 58	"						
14 et 15 V., c. 73 garant. des chemins de fer	"						
16 V., c. 157	"						
18 V., c. 3	"						
18 V., c. 4	"						
19 et 20 V., c. 86	"						
20 V., c. 17	"						
22 V., c. 83	"						
22 V., c. 14 et 84	"						
Débentures sterling, H.C							
Totaux		824483 0 0	116393 15 0	141612 7 11	966095 7 11	215365 9 2	

converties en bons nouveaux de 5 pour cent, en Angleterre et en Canada, durant sommes en vertu du dit acte.

Débentures sterling. En Angleterre.		Rachetées en Angleterre, cours provinc. Totaux.	Grands totaux, cours provincial, égal au cours décimal.		Actes.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	\$ cts.	
			5930 0 0	23720 00	Nombres consécutifs.
			1950 0 0	7800 00	Canal Welland, 7 V., c. 34.
34645 2 10	42151 11 10	42151 11 10	50538 19 9	202155 95	do capital sterling.
			47670 0 0	190680 00	Incendies de Québec.
		300 0 0	10050 0 0	40200 00	Travaux publics.
					Ecole normale.
		1500 0 0	21650 0 0	86600 00	Asile des aliénés.
			12000 0 0	48000 00	Trav. publics, 10 et 11 V. c. 34
35000 0 0	42583 6 8	42583 6 8	42583 6 8	170333 33	do 9 V., c. 66.
			9600 0 0	38400 00	do do
			7250 0 0	29000 00	Société d'hommes de loi.
21350 0 0	25975 16 8	25975 16 8	25975 16 8	103903 33	Dette publique, 12 V., c. 5.
388550 0 0	472735 16 8	476751 19 2	521201 19 2	2084807 83	do do
			900 0 0	3600 00	Asile des aliénés, 12 V. c. 32.
112500 0 0	136575 0 0	217274 6 8	821057 6 8	3177162 67	16 V., c. 22, F. E. M., H. C.
			126850 0 0	322825 0 0	16 & 22, et 18 V., c. 13, F.E.
			600 0 0	2400 00	18 V., c. 164. [M., B.C.]
12300 0 0	14965 0 0	14965 0 0	14965 0 0	59860 00	12 V., c. 58.
1210000 0 0	1472166 13 4	1472166 13 4	1472166 13 4	5888666 67	14 et 15 V., c. 73.
29487 13 6	35876 13 4	35876 13 4	35876 13 4	143506 67	16 V., c. 157.
41100 0 0	50005 0 0	50005 0 0	50005 0 0	200020 00	18 V., c. 3.
71712 6 6	87249 19 11	87249 19 11	87249 19 11	348999 97	18 V., c. 4.
82439 14 6	100301 13 3	100301 13 4	100301 13 4	401206 67	19 et 20 V., c. 86.
113810 5 6	138469 3 4	138469 3 4	138469 3 4	553876 67	20 V., c. 17.
107500 0 0	130791 13 4	130791 13 4	130791 13 4	523166 67	22 V., c. 83.
32100 0 0	39055 0 0	39055 0 0	39055 0 0	156220 00	22 V., c. 14 et 84.
2292495 2 10	2789202 8 4	3004567 17 7	3970663 5 6	15882653 10	
500 0 0	608 6 8	608 6 8	608 6 8	2433 32	
2292995 2 10	2789810 15 0	3005176 4 3	3971271 12 2	15885086 42	

BUREAU DU RECEVEUR GENERAL, Québec, 25 février 1861.

T. D. HARINGTON, Sous-Receiveur Général.

INDEX.

A.	PART.	PAGE.	C.	PART.	PAGE.
Abris de canons	i	121	Canal de jonction	i	110
Achat et posage de bouées, Bassin de Gaspé	i	114	Canal de Grenville et Carillon, entretien du.....	i	184
Administration de la justice, C. E.....	i	73	Canal Chambly, entretien du, etc.....	i	183
do do C. O.....	i	83	Canal Welland	i	109
Administration, frais d'.....	i	45	do entretien, etc.....	i	178
Affaires, état des.....	i	2	Canal de Williamsburg, entretien du ...	i	181
Agriculture, bureau d'.....	i	57	Canaux du St. Laurent.....	i	109
do dépenses contingentes..	i	71	do navigation	i	111
Agriculture, sociétés d', C. E.	i	106	do entretien.....	i	180
do do C. O.....	i	106	do portes d'écluses.....	i	110
Amendes et confiscations	i	34	Carillon et Grenville, canal de, entre- tien du.....	i	184
Amendes, milice	i	35	Carabiniers, compagnies de	i	102
Annuités des sauvages	i	109	Cavalerie, troupes de	i	101
Annuités des sauvages.....	i	109	Chambly, canal de, entretien	i	183
Arbitrages	i	122	Chancellerie, cour de, C. O.....	i	83
Artillerie, batteries d', de campagne.....	i	101	Change	i	49
do compagnies d', de pied.....	i	102	Chemins et ponts.....	i	129
Arts, agriculture et statistiques	i	105	Colonisation des chemins, C. E. et C. O.	i	130
Asile provincial des aliénés	i	91	Commissions d'enquêtes, affaires publi- ques	i	146
do Etat de l'	ii	81	Compagnies de carabiniers	i	102
Assemblée législative.....	i	93	do d'artillerie de pied	i	102
Asile des aliénés, Beauport	i	98	Compagnies d'artillerie à pied.....	i	102
Assistants greffiers de la couronne et des plaids, C. O.....	i	84	Conseil législatif	i	92
Avances	i	139	Coroners, C. E.....	i	79
			Cornwall, canal de	i	110
B.			do entretien du	i	181
Banques, impôts sur les.....	i	32	Cour d'appel, C. E.	i	77
Banques libres, état des.....	ii	88	do de chancellerie, H. C.....	i	83
Baptêmes, mariages et sépultur. état des	i	105	do des plaids communs, H. C.....	i	83
Bâtisse du gouvernement à Ottawa...	i	115	do du banc de la reine, H. C.....	i	83
Batteries d'artillerie de campagne	i	101	do do C. E.....	i	73
Bateaux remorq. au-dessus de Montréal	i	131	do do et des plaids		
do en bas de Québec.....	i	131	communs, C. O.....	i	84
Beauport, asile des aliénés.. ..	i	98	do de vice-amirauté, C. E.....	ii	74
Beauharnois, canal de	i	110	do supérieure, C. E.....	i	73
do do entretien, etc	i	180	Cours, interprètes des, C. E.....	i	80
Bilan	i	2	Cours de circuit, C. E.....	i	77
Bibliothèque du parlement, octroi de la	i	94	do do allocations des, C. E.....	i	72
Bobcaygeon et Lindsay, écluses de, entre- tien	i	186	do do do C. O.....	i	85
Bois et forêts, déductions sur les.....	i	197	Cour de vice-amirauté, C. E.	i	74
Burlington, canal de la Baie de.....	i	111	Cour supérieure, B. C.....	i	73
do do do entretien, etc..	i	183	Cour de Surrogate.....	i	88
Bureau de l'adjutant général de milice	i	100	Cours de recorder C. O	i	88
Bureau du procureur général, C. E.....	i	59	Coût du recensement.....	i	105
do do do C. O.....	i	58	Cure-môle, et pompes à vapeur.....	i	114
do dépenses contingentes..	i	69			
Bureau d'agriculture.....	i	57	D.		
do dépenses contingentes..	i	71	Débentures, C. E., Emission de	ii	65
Bureau des examinateurs, service civil.	i	53	do en circulation.....	ii	68
do dépenses contingentes..	i	62	do compte spécial.....	ii	64
Bureau des inspect. de bois, honoraires.	ii	8	do rachat de	i	51
Bureau des examinateurs, service civil..	i	53	do do état de...	ii	72
Bur. du préposé à l'engag. des matelots	i	147	do intérêt sur, payable en		
Bureau de poste, revenu et dépenses du	i	21	Canada		76
do dépenses.. ..	i	177	Déductions sur le revenu des douanes...	i	148
Bureaux de poste, Erection de.....	i	117	do do accise	i	177
Bureau du receveur général.....	i	54	do do bur. de poste...	i	178
do dépenses contingentes	i	66	do do trav'x publics..	i	178
Bureau du conseil exécutif	i	55	do do saisies	i	201
do dépenses contingentes.....	i	64	do do territorial	i	188
Bureau du secrétaire du gouv. général.	i	53	Déductions sur les saisies de la couronne	i	201
do dépenses contingentes..	i	61	Déductions sur les saisies	i	201

D.—(Suite.)			E.—(Suite.)		
	PART.	PAGE.		PART.	PAGE.
Déménagement à Québec.....	i	142	do do intérêt sur	ii	76
Département en loi de la couronne, C. E.	i	59	do éducation, Est.....	ii	58
do do do C. O.	i	58	do do Ouest.....	ii	55
do dépenses contingentes..	i	69	do hon. des mesureurs de bois..	ii	8
Département des terres de la couronne:	i	59	do amendes et confiscations.....	i	34
do dépenses contingentes	i	70	do pêcheries, revenu des	ii	10
do arpentages	i	188	do banques libres.....	ii	88
do déboursés	i	193	do dépenses générales.....	i	37
Département des travaux publics.....	i	56	do fonds des écoles de gram. C.O	ii	55
do contingentes	i	67	do revenu do	ii	56
Département des postes.....	i	57	do intérêt sur placements, etc.	i	30
Dépenses générales de la Province.....	i	37	do { Hon. de justice, 9 V., c. 33, }		
Dépenses contingentes de la milice.. ...	i	104	do { 14 et 15 Vic., ch. 118, }	ii	23
do départements publics.....	i	61	do { 20 Vic., ch. 64, }		
do protonotaires	i	79	do Honoraires de justice, H.C.,		
do shérifs, C. E.....	i	75	do 12 Vic., ch. 63 et 64.....	i	33
Dépenses de la justice-criminelle, C. O..	i	89	do { do 8 Vic., ch. 13, }	ii	1
Dépenses de la tenure seigneuriale	i	137	do { do 13 et 14 V., c. 53, }		
do fonds.....	ii	32	do { do 13 et 14 V., c. 37. }		
Dette publique, intérêt sur la	i	37	do { do 16 Vic., ch. 19 ... }	ii	3
do frais de la gestion de la.....	i	45	do { do 20 do 44... }		
Distribution des statuts.....	i	94	do de justice de Montréal... ..	ii	26
Division de l'audition, dép. des finances	i	55	do do applicable au palais		
do dépenses contingentes..	i	66	do do do		
Douanes, Division des, Dép. I. G.....	i	55	do prison de Kamouraska.....	ii	28
do déductions sur le revenu des ...	i	148	do do d'Aylmer	ii	29
do revenu.....	i	13	do asile des aliénés de Toronto.	ii	81
Douanes, droits de, remis	i	175	do asile des aliénés de Malden.	ii	83
Douanes, droits de	i	148	do fonds des municipalités, C.E.	ii	48
do Accise.....	i	177	do do C.O.	ii	35
Draguage et bouées posées à Picton et			do do détail des paiements		
à la Presqu'île.....	i	114	do du C.O.	ii	36
Droits de tonnage, Québec.....	ii	5 & 7	do débentures en circulation... ..	ii	64
do Montréal	ii	5	do impôts sur les passagers.....	ii	6
			do asile provincial des aliénés..	ii	81
			do pénitencier provincial.....	ii	84
			do recettes et paiements.....	i	8
			do do provenant de l'achat		
			do des travaux publics ...	ii	78
			do do provenant des primes		
			do et escomptes.....	ii	77
			do do pour intérêt sur pla-		
			do ments.....	i	30
			do prison de réforme C. E.....	ii	87
			do do C. O.....	ii	86
			do revenue casuel.....	i	28
			do do douanes.....	i	13
			do do accise.....	i	18
			do do pêcheries.....	ii	10
			do do bureau de poste.....	i	21
			do do travaux publics.....	i	24
			do do inspect. de c. de fer..	ii	9
			do do licences d'auberge ..	ii	62
			do do territorial.....	i	26
			do commission seigneuriale....	ii	33
			do fonds do	ii	32
			do fond d'amor., emprunt imp.	i	31
			do insp. du fonds des steamboat	ii	9
			do surint. des hono. des insp.		
			do et mesureurs de bois.....	ii	8
			do revenue territorial.....	i	26
			do droits de tonnage, Québec		
			do et Montréal, pour l'hôpi-		
			do tal des émigrants.....	ii	5
			do do Québec, pour police riv..	ii	7
			do maison de trinité Montréal.	ii	80
			do do Québec...	ii	79
			do fonds de construction U. C.	ii	31
			do do d'amélioration, do	ii	52
			do imprévues	ii	90
			Edifices judiciaires, district d'Algoma.	i	120
			Election, frais d', C. Législatif.....	i	93
			do A. Législative.....	i	93
			do Contestées	i	94

E—(Suite.)		PART.	PAGE.	H.		PART.	PAGE.
Emigration et Quarantaine	i		106	Havres et phares.....	i		113
Emigrés et Hôpital de Marine, Québec.	i		98	Havres, etc., Lac Huron.....	i		113
Enquête, commissions d'.....	i		146	Honoraires sur patentes	i		28
Enseignement, C. E	i		95	Hôpitaux et institutions de charité.....	i		98
do Etat de	ii		58	Hôpital de marine, Québec.....	i		120
do C. O	i		96	do et d'émigrés, Québec...	i		98
do Etat de	ii		55	I.			
Entretien des travaux publics	i		188	Impression des lois.....	i		94
do des phares..	i		132	do diverses.....	i		146
Erection de cours de justice, Montréal..	i		118	Indemnité des membres, A. L.....	i		93
do maison de douane Québec	i		117	Indemnité des membres.....	i		93
do do Montréal..	i		117	Inspecteurs des prisons.....	i		91
do do Hamilton.	i		117	do bat.-à-vap. et chem. de fer	i		139
do Phares, Lac Huron.....	i		114	do écoles	i		95
do bureau de poste, Québec	i		117	Inspection de bateaux à vapeur.....	i		139
do do Montréal	i		118	do état du revenu.....	ii		9
do do London..	i		118	Inspection des bois.....	i		138
do bâtisses du gouvernement,				Inspection des chemins de fer	i		139
Ottawa	i		115	do revenu de	ii		9
do prison de Kamouraska	i		119	Institutions, littéraires et scientifiques	i		97
do nouvelle prison, Québec	i		120	Instituts littéraires et scientifiques.....			97
do bâtisses judiciaires, district				Instituts d'artisans.....			97
d'Algoma	i		120	Interprètes des cours, C. E			80
Escompte et primes	i		51	Intérêt sur la dette publique.....	i		37
do état de l'.....	ii		77	do fonds spéciaux	i		41
Expédition de la Rivière Rouge	i		121	do dépôts	i		30
Exploration géologique	i		100	do payable sur débetures			
Explorations, Est et Ouest.....	i		121	émises en Canada	ii		76
do Ottawa	i		121	do sur placements	i		30
F.				Items divers.....	ii		90
Fonds spéciaux, perception des.....	i		208	Items divers.....	i		146
Fonds d'amortissement	i		50	do douanes.....	i		175
do état du	i		31	do justice, C. E.....	i		81
Fonds des écoles de grammaires, C. O.	ii		55	do do C. O.....	i		89
Fonds des terres des écoles communes..	ii		61	do impression	i		146
Fonds des instituteurs en retraite....	ii		59	do travaux publics	i		187
Fonds des prêts, placement au.....	i		142	J.			
Fonds de construction, Haut-Canada...	ii		31	Jetée à St. Anicet	i		114
Fonds d'amélioration, Haut-Canada....	ii		52	Juges, cour du banc de la reine, C. E.	i		73
Fonds spéciaux, frais de perception.....	i		208	do do do C. O.	i		83
Fonds de construction, C. O	ii		31	do cour supérieure, C. E.	i		73
Fonds consolidé, etc., état du.....	i		6	do assistant.....	i		94
do d'emprunt municipal, C. E	ii		20	do cour de chancellerie, C. O.....	i		83
do do C. O	ii		13	do cour des plaids communs	i		83
do do intérêt, C. O	ii		11	Jurés, indemnité des petits.....	i		82
do do do C. E	ii		17	Justice, administration de la C. E.....	i		73
do do d'amortissement, C.E.	ii		22	do do C. O.....	i		83
do do do C. O.	ii		15	do divers C. E.	i		81
do do débentur.émises, B. C.	ii		19	do do C. O.....	i		89
Fonds des sauvages	i		142	Justice, { 9 Vic., ch. 33. } Stat.	ii		23
Fonds des améliorations, C. O.....	i		130	do { 14 et 15 V., c. 118. } do.	i		33
do état des.....	ii		52	do { 20 Vic., ch. 64. } do.	i		33
Fonds de construct., école normale, C.E.	ii		59	do 12 Vic., ch. 63 et 64 do.	i		33
Frais de perception des fonds spéciaux	i		208	do { 13 et 14 V., c. 37. } do.	ii		3
Frais d'administration.....	i		45	do { 16 Vic., ch. 19. } do.	ii		3
do fonds spéciaux	i		47	do { 20 Vic., ch. 44. } do.	ii		3
G.				do { 13 et 14 V., c. 53. } do.	ii		1
Gardiens de palais de justice	i		78	do { 8 Vic., ch. 13. } do.	ii		1
do de prisons, C. E	i		78	do applicable à la prison de			
do de phares, C. O	i		132	Kamouraska.....	ii		28
do de dépôts de provisions	i		134	do do à Montréal C. H. do.	ii		26
Glissoires de Trent, entretien des.....	i		186	do do à Aylmer, do.	ii		29
Gouvernement civil	i		52	do do procureurs de comté.....	i		87
do déboursés généraux.....	i		72	K			
Gouvernement civil	i		52	Kamouraska, prison de.....	i		119
Grands constables, C. E.....	i		81				
Greffiers et greffiers-adjoints de la cou-							
ronne et des plaids communs, H. C...	i		84				
Greffiers des cours de circuit, de la							
couronne et de la paix.....	i		77				

No.

ÉTAT des AFFAIRES de la PROVINCE du

PASSIF.	Montant.	Montant total.
	\$ cts.	\$ cts.
Emprunt ayant la garantie impériale.....	7300000 00	
Débetures, (principal et intérêt payables à Londres)	\$40244561 77	
Moins—Montant non vendu et entre les mains des agents de Londres	3775475 63	
	36469086 14	
Débetures, (principal et intérêt payables en Canada).....	1595192 28	
Montant des inscriptions d'emprunt canadien consolidé.....	2326154 07	
		47690432 49
Débetures provinciales, 9 et 10 Vic., chaps. 62 et 35.....	1000 00	
do 13 et 14 Vic., chaps. 2 et 68.....	29800 00	
do 9 Vic., chap. 61, et 12 Vic., chap. 34.....	68000 00	
do 12 Vic., chap. 112, et 18 Vic., chap. 164.....	97600 00	
do 12 Vic., chap. 112.....	8955 00	
do 12 Vic., chap. 112.....	21674 97	
do 9 Vic., chap. 33.....	36410 00	
do 14 et 15 Vic., chap. 73.....	2311666 67	
do 14 et 15 Vic., chap. 73.....	2810500 00	
do Divers actes	9253966 67	
do 16 Vic., chap. 22.....	2145296 01	
do 16 Vic., chap. 22, et 18 Vic., chap. 13.....	791240 00	
<i>A reporter</i>	17576109 32	47690432 49

1.

CANADA, pour l'année expirée le 31 décembre 1860.

ACTIF.	Montant.	Montant total.
	\$ cts.	\$ cts.
Fonds d'amortissement, (débetures 4 pour cent).....	£174000 Stg.	846800 00
do do 5 pour cent).....	£1326000 do.	6453200 00
do emprunt consolidé canadien		7300000 00
		34066 67
<i>Prêts faits à des compagnies constituées en corporation.</i>		
Canal Desjardins.....		120263 93
Compagnie de navigation de la Grande Rivière.....		3302 23
Académie de Grantham.....		1752 53
Compagnie du havre d'Oakville		9071 78
Compagnie de navigation de remorquage.....		7764 05
<i>Travaux provinciaux.</i>		
Canaux du St. Laurent.....	\$7213080 06	
Moins—Ventes.....	424 00	
		7212656 06
Canal Welland.....	\$7108554 18	
Moins—Ventes.....	48 44	
		7108505 74
Canal Chambly et Rivière Richelieu.....		432224 80
Lac St. Pierre		326235 08
Canal de la baie Burlington		299966 07
Travaux sur l'Ottawa.....	\$1122402 65	
Moins—Ventes	186 00	
		1122216 65
Havres et phares.....	\$2414480 46	
Havre de Montréal	481426 67	
		2895907 13
Améliorations de la Trent.....		558506 20
Chemins et ponts, Haut-Canada		565366 00
do Bas-Canada		1025901 34
Pénitencier provincial.....		136831 02
Edifices du gouvernement, Ottawa.....		433194 85
Douanes, Canada est et ouest.....		110079 10
Postes, do do		86307 24
Divers édifices publics.....	\$17127 34	
Moins—Ventes	45 74	
		17081 60
Divers travaux	\$1219473 01	
Moins—Ventes.....	480 00	
		1218993 01
Emprunt de Québec		1000 00
Fonds de construction, Haut-Canada.....		23800 00
do Asile des aliénés.....		6000 00
do Ecole normale		68000 00
do Asile des aliénés		158282 03
do Montréal		8955 00
do Kamouraska.....		22101 18
do Aylmer		36410 00
Société d'hommes de loi.....		2311666 67
Compagnie du chemin de fer d'Ontario, Simcoe et Huron		2810500 00
do do grand occidental		2810500 00
do do grand tronc	\$9284265 13	
Rachat des dépenses de la compagnie du c. de f. grand tronc.....	5888666 67	
		15172931 80
Fonds d'emprunt municipal consolidé, Haut-Canada.....	\$2145304 01	
Rachat des dépenses municipales consolidées.....	5149495 99	
		7294800 00
Fonds d'emprunt municipal consolidé, Bas-Canada	\$791240 00	
Rachat des dépenses municipales consolidées	1471300 00	
		2262540 00
<i>A reporter</i>		30176986 68
		23692126 41
		31026193 08

No. 1.—

PASSIF.	Montant.	Montant Total.
	\$ cts.	\$ cts.
Report	17576109 32	47690432 49
Débitures provinciales, divers actes.....	190400 00	
do do	135528 00	17902037 32
Palais de justice, B.-Canada { Ayimer	667 97	
Kamouraska.....	662 67	
Chicoutimi	803 10	
Bonaventure.....	738 60	
Gaspé.....	1492 91	
Compagnie du chemin de fer grand tronc	10694 95	
do do grand occidental, fonds d'amortissement.....	16666 37	
do do do	876 47	
do do Ontario, Simcoe et Huron.....	1156 49	
Emprunt municipal consolidé, fonds d'amortissement, H. C.....	404418 50	
Do do do B. C.....	72710 64	
Chemin de fer des Trois-Rivières et Arthabaska, compte suspendu.....	250329 17	
Département des terres de la couronne	95984 94	
District de Montréal.....	3912 05	
Droit d'auteur	640 56	
Amendes payées par des matelots	97 41	861852 80
Fonds des municipalités, Canada ouest	310060 33	
Pensions de veuves et subventions non commuées, Canada ouest.....	63800 08	
Do do do Canada est.....	3004 04	
Terres des écoles communes, 12 Vic., chap. 200.....	680939 35	
Fonds des écoles de grammaire, H. C.....	294599 84	
Do do do fonds de revenu.....	26669 72	
Fonds des instituteurs à la retraite, Canada est.....	4082 56	
Fonds de construction de l'école normale, Canada est	8316 87	
Fonds de construction, Haut-Canada.....	342871 89	
Fonds destiné à des améliorations, H. C.....	72724 85	
Fonds des Sauvages	1272757 74	
Do montant spécial.....	3778 00	
Rachat de la tenure seigneuriale.....	797013 03	
Trésorier de l'université et collèges, Haut-Canada	176800 00	
Fonds de l'enseignement supérieure, Bas-Canada.....	228548 63	4285966 93
Glyn, Mills et Cie.....	196660 39	
Fonds consolidé	\$3868263 68	
MOINS—Dépenses imprévues.....	393491 75	3474771 93
Glyn, Mills et Cie., et Baring, Frères et Cie., montant d'emprunt consolidé canadien	263085 24	3934517 56
Total		74674807 10

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1860.

—Suite.

ACTIF.	Montant.	Montant Total.
	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	30176986 68	31026193 08
Compagnie des chemins à barrières de Montréal.....	190400 00	
do do Québec	135528 00	30502914 68
Palais de justice, Montréal.....	49802 80	
Avances de salaire aux officiers	1151 34	
Indemnité aux inspecteurs du revenu, C. O.	2244 96	
Fonds permanent de l'université.....	1220 63	
Institut royal	7990 00	
Compagnie du chemin de fer Grand Tronc, compte des bons privilégiés....	4551184 21	
Compagnie du chemin de fer Grand Occidental, do	229414 03	
Compagnie du chemin de fer d'Ontario, Simcoe et Huron, do	774156 56	
Débitures du lac St. Pierre	26606 87	
Fonds d'emprunt consolidé, H. C., do	1428258 14	
Do do B. C., do	244198 96	
Société d'agriculture, H. C.....	4000 00	
Octroi de la législature pour le B. C.....	28494 73	
Honoraires de justice, 9 Vic., cap. 33	159547 87	
Prêt aux incendiés de Québec	378361 70	
Compagnie du havre de Montréal.....	14357 68	
Do do do compte d'avance.....	60000 00	
Remorquage en bas de Québec, do	132000 00	
Service océanique et de l'intérieur.....	189619 98	
Fonds destiné à des améliorations, H. C.....	4300 00	
Comptes des avances	17874 57	
Département des terres de la couronne.....	218724 10	8523509 13
Fonds des municipalités, Canada Est.....	34610 52	
Fonds de revenu de l'enseignement supérieur, B. C.....	86141 38	
Placements à compte du fonds des dépôts.....	254400 01	
Compte du fonds consolidé de placements.....	550059 25	925211 16
Espèces	\$2687218 52	
MOINS—Warrants non payés	624745 85	2062472 67
Banque du Haut-Canada—Compte spécial	486666 67	
Compte d'agence de la banque d'Angleterre	916 90	
Compte de la nouvelle monnaie	\$80512 93	
Do	1755 30	
Compte des placements, emprunt consolidé canadien	82268 23	
Emprunt consolidé canadien, compte des avances	949117 79	
Baring, Frères et Cie	17033 34	
	98503 45	3696979 05
Total		74674807 10

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Insp. Général.

No. 3.

ETAT de toutes les RECETTES et PAIEMENTS faits par la province et provenant de toutes sources, durant l'année 1860, ensemble avec les balances en espèces en caisse le 1er janvier et le 31 décembre.

1860.	Dr.		1860.	Av.	
1er janv.	Glyn Mills et Cie, compte de banque.....	833,175 83		Espèces	243,211 59
	Baring, Frères et Cie, do	768,022 93	1,601,198 76	Moins—Warrants non liquidés 1,410,484 16	
31 déc...	Dépense portée au compte du fonds consolidé	7,536,179 33		Balance au débit du département	146,035 22
	do dépenses imprévues	393,491 75		des terres de la couronne.....	7,292,838 02
	do paiement autorisé en débetures.....	24,119,321 67		Moins, do au crédit de c. non classé 73,847 65	30,425,717 50
	do au compte des avances.....	2,956,034 13		do compte des avances.....	919,508 92
	do do fonds des dépôts.....	990,721 09	35,995,747 97	do fonds des dépôts.....	977,600 07
	Espèces	2,062,472 67		Glyn Mills et Cie., compte de banque.....	196,660 39
	Moins—Warrants non liquidés.....	80,512 93		Emp. consolidé canadien, compte d'avance } ...	263,085 24
	Compte d'espèces en nouvelle monnaie.....			G. M. et Cie., et B. B. et Cie } ...	218 00
	Bal. au débit du D. des T. de la C...\$218,724 10			Anciens Warr. non payés annulés—voir No. 2.	
	Moins do do compte en suspens. 95,984 94				459,963 63
	Baring, Frères et Cie, compte de banque.....	122,739 16			
	Banque du Haut-Canada.....	98,503 45			
	Emprunt consolidé canadien, compte d'avance	486,666 67	2,867,928 22		
		17,033 34		Total.....	\$ 40,464,874 95
					\$ 40,464,874 95

PAIEMENTS.

Service.	Porté au compte du fonds consolidé.	Dépenses imprévues.	Paiements autorisés en débetures.	Compte des avances.	Fonds des dépôts.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Intérêt sur la dette publique.....	2295549 26			1471337 79		3766887 05
Frais d'administration.....	22489 04		183999 62	10392 20		216880 86
Change.....	3647 79			269 32		3917 11
Fonds d'amortissement—Emprunt consolidé canadien.....	34066 67					34066 67
do Emprunt impérial.....			6453200 00			6453200 00
Rachat de la dette.....			15885086 42			15885086 42
Prime et escompte.....	200 73		1774819 37			1775020 10
Gouvernement civil.....	397983 41	25116 61				423100 02
Administration de la Justice, Bas-Canada.....	335150 88	3017 27				338168 15
do Haut-Canada.....	308664 20	5220 31				313884 51
Police.....	26268 79	882 00		3700 00		30850 79
Pénitencier provincial, inspection des prisons de réforme.....	99365 13	2356 32				101721 45
Législation.....	426286 71	46266 83				472553 54
Education, Bas-Canada.....	213790 23					259600 86
do Haut-Canada.....	237806 04				45810 63	263171 04
Institutions scientifiques et littéraires.....	17220 00				25365 00	17220 00
Hôpitaux et institutions de charité.....	261302 36					274097 95
Exploration géologique.....	22000 08	12795 59				22000 08
Milice.....	105088 95	2291 60				107380 55
Arts, agriculture et statistiques.....	27216 00					27216 00
Recensement.....	1224 75					1224 75
Sociétés d'agriculture.....	101507 40					101507 40
Emigration et quarantaine.....	22879 46	13142 65				36022 11
Pensions.....	36890 63					36890 63
Annuités des sauvages.....	35270 00		709065 84			35270 00
Travaux et édifices publics.....	57459 64	16205 29		28910 96		811641 73
Loyer et réparations, etc.....	59486 83	2188 60				61674 83
Chemins et ponts.....	145218 77	25096 77			18204 84	188520 38
Service à vapeur océanique et de l'intérieur.....	572136 25	5066 13		189619 98		766822 36
Service côtier et des phares.....	118462 02	2459 29				120921 31
Pêcheries.....	9091 18	13397 69				22488 87
	5993723 20	175502 35	25006171 25	1704230 25	89380 47	32969007 52

A reporter

No. 3.—(Suite.)

P A I E M E N T S.

Service.	é so ci	Porté au compte du fonds consolidé.	Dépenses imprévues.	Paiements autorisés en dé- bentures.	Compte des avances.	Fonds des dépôts.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Report</i>		5993723 20	175502 35	25006171 25	1704230 25	89380 47	32969007 52
Rachat des droits seigneuriaux.....	137	.....	.....	.....	.....	.....	213036 60
Inspection des bois.....	138	60504 17	2585 80	.....	.....	.....	63089 97
Inspection des chemins de fer et steamboats.....	139	9328 92	3655 34	.....	.....	.....	12984 26
Avances.....	139	.....	.....	.....	1238236 86	.....	1238236 86
Fonds des municipalités du Haut-Canada.....	140	.....	.....	.....	.....	201272 35	201272 35
do do Bas-Canada.....	140	.....	.....	.....	.....	172872 78	172872 78
Placements pour le fonds des dépôts.....	142	.....	.....	.....	.....	40000 00	40000 00
Fonds des Sauvages.....	142	.....	.....	.....	.....	150015 19	150015 19
Nouveau monnayage.....	142	.....	1095 30	.....	9632 29	.....	10727 59
Déplacement du siège du gouvernement.....	142	.....	5978 32	.....	.....	.....	5978 32
Réception de S. A. R. le Prince de Galles.....	143	11171 67	193712 40	.....	.....	.....	204884 07
Items divers.....	146	41352 94	10962 24	.....	2634 73	.....	61258 72
Perception du revenu:							
Douanes.....	148	351619 34	.....	.....	.....	.....	351619 34
Accise.....	177	34064 54	.....	.....	.....	.....	34064 54
Département des postes.....	178	633516 20	.....	.....	.....	.....	633516 20
Travaux publics—entretien.....	178	126383 87	.....	.....	.....	.....	.....
do réparation.....	178	85595 74	.....	.....	.....	.....	.....
do perception.....	178	21125 29	.....	.....	.....	.....	.....
do péages remboursés.....	178	1553 85	.....	.....	.....	.....	.....
do items divers.....	178	968 25	.....	.....	.....	.....	.....
Perception territoriale, etc.....	188	49434 98	.....	.....	.....	.....	.....
do explorations.....	188	89918 48	.....	.....	.....	.....	.....
do terres de l'ordonnance.....	188	13073 36	.....	.....	.....	.....	.....
Amendes et confiscations.....	201	11598 23	.....	.....	.....	.....	.....
Revenu casuel.....	208	3 60	.....	.....	.....	.....	.....
Fonds spéciaux.....	208	1242 70	.....	.....	1300 00	117839 89	120382 59
Moins—Débentures non rachetées en espèces.....		.....	.....	25006171 25	.....	.....	36882597 55
		.....	.....	886849 58	.....	.....	886849 58
Paiements totaux en 1860.....		7536179 33	393491 75	24119321 67	2956034 13	990721 09	35995747 97

No. 3.—*Suite.*

R E C E T T E S .

Service.	Page.	Montant.	Total.
<i>Revenus Ordinaires.</i>			
	Partie I.	\$ cts.	\$ cts.
Douanes	13	4756724 18	
Accise	18	306536 35	
Département des postes	21	330865 41	
Frais de port océanique		48455 32	
do (ancien compte)		25996 65	
Travaux Publics	24	264230 85	
Steamers provinciaux		21995 40	
Revenu territorial	26	644806 41	
do casuel	29	88948 98	
Emprunt de Québec		448 93	
Intérêt sur placements et avances	30	448814 56	
Impôts de banque	32	49478 22	
Honoraires de justice, 12 Vic., chap. 63 et 64	33	40879 98	
Amendes et confiscations	34	19749 44	
			7047930 68
<i>Revenus Spéciaux.</i>			
	Part II.		
Honoraires de justice, H. C. 8 Vic., ch. 13	1	60193 81	
do B. C., 13 et 14 Vic., ch. 37	4	76880 94	
do B. C., 20 Vic., ch. 44	4	623 21	
Droits de tonnage, Quebec, (police riveraine)	7	11154 72	
do do (fonds des marins)	5	11135 89	
Taxes sur les passagers (émigration et quarantaine)	6	9830 50	
Fonds des inspecteurs de bois	8	60504 17	
Inspection des chemins de fer et bateaux-à-vapeur	9	9328 92	
Pêcheries	10	4091 18	
Honoraires d'engagement des matelots		1164 00	
			244907 34
<i>Débetures, etc.</i>			
			7292838 02
Débetures émises		24937857 70	
Fonds d'Inscription		2326154 07	
Fonds d'amortissement—emprunt impérial	31	3158614 47	
Primes et escompte	77	1907 08	
Recettes à compte de la vente de travaux publics	78	1184 18	
			30425717 50
<i>Compte des avances</i>			
Fonds d'emprunt municipal, H. C.	13 & 15	217577 33	
do do B. C.	20 & 22	88970 37	
Prêt aux incendiés de Québec		10761 29	
Société des hommes de loi, H. C.	23	19239 17	
Cours de justice, B. C.	26 to 30	21606 39	
Fonds de construction, H. C., (compte des débetures)	31	10716 00	
Grand chemin de fer occidental (compte d'intérêt)		143747 08	
Remorquage, (comptes des avances)		12000 00	
Nouvelle monnaie		149178 40	
<i>A reporter</i>		673796 03	37718555 52

No. 3.—*Suite.*

R E C E T T E S.

Service.	Page.	Montant.	Total.
	Partie II.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Report</i>.....	.....	673796 03	37718555 52
<i>Comptes des avances.—(Suite.)</i>			
Compte du fonds consolidé de placement canadien—chemin de fer Grand Tronc .....	.....	113144 89	
do do do bons de Toronto.....	.....	132568 00	919508 92
<i>Fonds de dépôts</i>			
Fonds de bâtisse, H. C.....	31	17433 58	
Fonds des municipalités, H. C.....	35	385426 76	
do B. C.....	48	34130 45	
Enseignement, H. C... ..	55	34390 66	
do B. C.....	58	32416 84	
Fonds des écoles communes	61	114644 36	
Droits d'auteur .....	.....	790 69	
Conseil du district de Montréal .....	.....	118 18	
Fonds des sauvages.....	.....	160899 29	
Licences d'auberge—revenu applicable aux municipalités	62	1992 47	
Compensation aux inspecteurs du revenu .....	.....	356 79	
Placements pour le fonds de dépôts—rachetés .....	.....	18200 00	
Trésorier du collège de l'université.....	.....	176800 00	977600 07
Total, recettes en 1860.....	.....	\$.....	39615664 51

JOHN LANGTON,
Auditeur.

BUREAU D'AUDITION,
Québec, 25 février 1861.

No. 4.

ETAT du REVENU provenant des Droits de Douane perçus dans la Province du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1860.

No.	Ports.	Revenu brut perçu en vertu d'actes provinciaux.	Salaries et autres frais de perception.	Droits remis.	Total des déductions, voir état No. 12.	Revenu net.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	P O R T S .					
	B A S C A N A D A .					
1	AMHERST.....	3373 92	2143 29	.....	2143 29	1230 63
2	BEAUCE.....	64 44	300 00	.....	300 00	.....
3	CLARENCEVILLE.....	798 45	880 00	.....	880 00	.....
4	COATICOOK.....	15281 66	4191 81	30 40	4222 21	11059 45
5	COTEAU DU LAC.....	142 25	324 00	.....	324 00	.....
6	DUNDEE.....	1159 17	977 32	.....	977 32	181 85
7	FRELEIGHSBURGH.....	1977 53	809 50	.....	809 50	1168 03
8	GASPÉ.....	14659 85	2958 36	51 75	3010 11	11649 74
9	GEORGEVILLE.....	2298 04	1344 50	.....	1344 50	953 54
10	HEMMINGFORD.....	2421 30	921 25	.....	921 25	1500 05
11	HUNTINGDON.....	361 05	474 32	.....	474 32	.....
12	ISLE VERTE.....	.....	400 00	.....	400 00	.....
13	LACOLLE.....	823 35	959 56	.....	959 56	.....
14	MONTREAL.....	2453853 22	48594 63	6780 76	55375 39	2398477 83
15	NEW CARLISLE.....	14708 38	3786 41	.....	3786 41	10921 97
16	PHILLIPSBURGH.....	5835 60	1183 74	.....	1183 74	4651 86
17	POTTON.....	925 84	590 27	.....	590 27	335 57
18	QUÉBEC.....	468994 40	47157 39	1952 26	49109 65	419884 75
19	RIMOUSKI.....	.....	400 00	.....	400 00	.....
20	RUSSELLTOWN.....	946 89	580 00	.....	580 00	366 89
21	ST. JEAN.....	6868 84	3068 98	.....	3068 98	3799 86
	<i>A reporter</i>	2995494 18	122045 33	8815 17	130860 50	2866182 02

No.	P O R T S .	Revenu brut perçu en vertu d'actes provinciaux.	Salaries et autres frais de perception.	Droits remis.	Total des déductions, voir état No. 12.	Revenu net.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....						
BAS CANADA.—(Suite.)						
22	ST. REGIS.....	220 67	631 50	2 00	633 50	5158 59
23	STANSTEAD.....	7272 22	2106 21	7 42	2113 63	762 10
24	SUTTON.....	1547 17	785 07	.....	785 07	.....
25	TROIS RIVIERES.....	441 18	895 99	.....	895 99	.....
26	RIVIERE A LA TRUIE.....	705 33	762 00	.....	762 00	.....
HAUT CANADA.						
1	AMHERSTBURGH.....	4869 62	2247 09	.....	2247 09	2622 53
2	BATH.....	568 75	544 07	.....	544 07	24 68
3	BAYFIELD.....	85 40	556 85	.....	556 85	.....
4	BELLEVILLE.....	22260 27	3805 77	16 51	3822 28	18437 99
5	BRANTFORD.....	27605 08	3492 37	29 24	3521 61	24083 47
6	BRIGHTON.....	1443 74	1162 14	.....	1162 14	281 60
7	BROCKVILLE.....	23547 66	3804 41	22 83	3827 24	19720 42
8	BURWELL.....	2272 05	1903 42	.....	1903 42	368 63
9	BYTOWN.....	62760 96	5012 24	1196 64	6207 88	56553 08
10	CHATHAM.....	11368 83	4665 24	.....	4665 24	6693 59
11	CLIFTON.....	21912 06	8697 91	260 05	8957 96	12954 10
12	CHIPPAWA.....	2514 03	1658 76	.....	1658 76	855 27
13	COBOURG.....	29074 64	4495 09	113 25	4608 34	24466 30
14	COLBORNE.....	1157 75	860 49	.....	860 49	297 26
15	CORNWALL.....	2092 16	2966 85	0 80	2967 15	.....
16	COLLINGWOOD.....	1272 50	2207 50	.....	2207 50	.....
17	CRAMAHE.....	2270 36	780 00	11 57	791 57	1478 79
18	CREDIT.....	1674 86	737 74	.....	737 74	937 12
		2995494 18	122045 33	8815 17	130860 50	2866182 02

19	DALHOUSIE.....	38332 56	4327 88	.....	4327 88	34004 68
20	DARLINGTON.....	6033 23	1812 36	.....	1812 36	4220 87
21	DOVER.....	5498 17	2718 64	0 13	2718 77	2779 40
22	DUNDAS.....	8718 66	1450 27	.....	1450 27	7268 39
23	DUNNVILLE.....	1603 82	1957 12	1 20	1958 32	.....
24	ERGIN.....	494 70	279 11	.....	279 11	215 59
25	FORT ERIE.....	11445 84	3267 54	12 12	3279 66	8166 18
26	GANANOQUE.....	2776 44	1050 62	0 95	1051 57	1724 87
27	GODERICH.....	3542 11	2038 65	.....	2038 65	1503 46
28	GUELPH.....	20744 75	1249 90	75 13	1325 03	19419 72
29	HAMILTON.....	418149 08	15521 09	634 02	16155 11	401993 97
30	HOPE.....	12408 89	3262 96	93 58	3356 54	9032 35
31	KINGSTON.....	97701 36	9923 86	40 80	9964 66	87736 70
32	KINGSVILLE.....	662 47	841 41	0 80	842 21	.....
33	LONDON.....	120696 70	6330 75	201 28	6532 03	123164 07
34	MAITLAND.....	79 39	1022 75	.....	1022 75	.....
35	MILFORD.....	241 80	682 00	.....	682 00	.....
36	MORRISBURGH.....	859 35	1617 00	.....	1617 00	.....
37	NAPANEE.....	4080 75	1101 25	.....	1101 25	.....
38	NEWCASTLE.....	3029 77	520 90	.....	520 90	2879 50
39	NIAGARA.....	5798 49	2496 85	.....	2496 85	2508 87
40	OAKVILLE.....	1462 60	1509 88	.....	1509 88	3301 64
41	OSHAWA.....	7087 65	1025 00	.....	1030 00	6057 65
42	OWEN SOUND.....	1665 86	850 00	5 00	850 00	815 86
43	PARIS.....	2932 40	1995 08	.....	1995 08	937 32
44	PENETANGUISHENE.....	22 23	300 00	.....	300 00	.....
45	PICTON.....	6241 21	1103 03	.....	1103 03	5138 18
46	PRESCOTT.....	17711 39	5153 86	66 18	5220 04	12491 35
47	QUEENSTON.....	2333 19	2211 33	114 87	2326 20	6 99
48	RONDEAU.....	84 32	500 00	.....	500 00	.....
49	ROWAN.....	1581 22	975 46	.....	975 46	605 76
50	SARNIA.....	9499 57	3554 16	8 48	3562 64	5936 93
51	SAUGEEN.....	429 61	550 00	.....	550 00	.....
52	SAULT ST. MARIE.....	3018 65	1375 12	.....	1375 12	1643 53
53	STANLEY.....	4456 90	3625 70	29 23	3654 93	801 97
54	STRATFORD.....	9579 45	495 64	108 40	604 04	8975 41
55	TORONTO.....	649307 01	22965 24	1275 73	24240 97	625066 04
56	TRENTON.....	1241 16	513 22	74 60	587 82	653 34
57	WALLACEBURGH.....	1855 48	1614 86	.....	1614 86	240 62
58	WHITBY.....	5778 70	1791 52	.....	1791 52	3987 18
59	WINDSOR.....	30980 01	6764 88	.....	6764 88	24215 13
60	WOODSTOCK.....	4877 01	919 18	2 80	921 98	3955 03
Totaux.....		4758465 42	30090 11	13219 28	313309 39	4453446 69

No. 4.— Suite.

	Revenu brut perçu en vertu d'actes provinciaux.	Salaires et autres frais perception.	Droits romis.	Total des déductions. Voir état No. 12.	Revenue net.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Report</i>		300090 11	13219 28	313309 39	4453446 69
A déduire, l'excédant des frais de perception ci-dessus aux ports de	\$ cts.				
Beauce.....	235 56				
Clarenceville	81 55				
Côteau du Lac	181 75				
Huntingdon	113 27				
Isle Verte	400 00				
Iacolle.....	136 21				
Rimouski	400 00				
St. Régis	412 83				
Trois-Rivières	454 81				
Rivière à la truite.....	56 67				
Bayfield.....	471 45				
Cornwall	874 99				
Collingwood.....	935 00				
Dunnville	354 50				
Kingsville	179 74				
Maitland.....	943 36				
Milford	440 20				
Morrisburgh	757 65				
Oakville.....	47 28				
Penetanguishene	277 77				
Rondeau	415 68				
Saugeon.....	120 39				
		300090 11	13219 28	313309 39	8290 66
	4758465 42				4445156 03

AJOUTEZ—Montant du compte du magasin dans le port de Montréal...	646 51				
Do Québec.....	690 83				
Do Toronto.....	700 00				
		2087 34			2037 34
MOINS—Paiements par warrant sur le Receveur Général pour dépen- ses contingentes de la division des douanes, bureau de l'Insp. Gén., et pour diverses dépenses. Voir état No. 12....		4766502 76			4447193 37
				38309 95	38309 95
MOINS—Balances au débit des percepteurs, 31 décembre 1860	16761 54				4408883 42
Ortez—Balances au crédit des percepteurs, do 1859	12982 96				3778 58
Totaux.....		4756724 18		351619 34	4405104 84

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

No. 5.—*Suite.*

No.	Prêteurs sur gages		Encans.		Total		Frais de		Total	
	No.	Droits.	No.	Droits.	Percept. brutes.		perception.		revenu net.	
					\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1					435	00	81	28	353	72
2					86	00	14	40	71	60
3	2	40			2077	00	329	67	1747	33
4					813	50	218	80	594	70
5			1	57	254	29	27	69	226	60
6					60	00	43	41	16	59
7			1	20	165	50	19	50	146	00
8			1	20	3043	99	482	17	2561	82
9					139	00	26	90	112	10
10					133	00	57	50	75	50
11			1	29	109	12	12	73	96	39
12					166	00	181	50		
13			15	12862	40495	47	916	42	39579	05
14	2	120 00	2	40	57296	78	1248	61	56048	17
15			2	59	817	20	127	06	690	14
16			7	2661	16658	95	1693	85	14965	10
17			1	20	1417	80	215	86	1201	94
18					100	00	20	30	79	70
19			3	64	623	46	136	96	486	50
20			1	20	2247	99	301	91	1946	08
21					723	50	270	02	453	48
22			1	36	1717	76	881	29	836	47
23					6757	78	478	44	6279	34
24					2832	03	177	91	2654	12
25					4524	96	507	49	4017	47
26					21286	88	1176	00	20110	88
27					18501	77	2680	87	15820	90
28					11460	79	796	77	10664	02
29					1731	47	225	21	1506	26
30					2068	50	175	22	1893	28
31					1759	79	256	60	1503	19
32					12231	92	802	64	11429	28
33					14493	02	943	62	13549	40
34					1394	57	216	83	1177	74
35					5607	24	498	84	5108	40
36					248	80	101	47	147	33
37					5408	12	352	85	5055	27
38					3939	86	321	99	3617	87
39					1401	28	170	58	1230	70
40					528	44	72	69	455	75
41					1222	85	97	89	1124	96
42					107	50	4	30	103	20
43					965	73	132	80	832	93
44					461	77	44	24	417	53
45					1442	82	170	73	1272	09
46					355	00	14	20	340	80
47					10863	49	715	27	10148	22
48					10185	52	771	68	9413	84
49					11210	40	801	16	10409	24
50	1	60 00			24037	98	1340	51	22697	47
51					6018	59	585	42	5433	17
	5	220 00	36	15892 45	312630	18	21942	05	290703	63
Déduez l'excédant des dépenses sur les perceptions du district de Montmagny.....									15	50
Moins—Paiements par warrants sur le perceveur général Voir état No. 12.....							12122	49	12122	49
Moins.—Balances dues le 31 Décembre 1860..... \$26230 02										
A DEDUIRE— do 1859 20136 19					6093	83			6093	83
Totaux.....					306536	35	34064	54	272471	81

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de sous Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GENERAL,
Québec, 25 février 1861.

No. 6.

ÉTAT du revenu provenant du département des postes, et de ses frais d'administration pour l'année expirée le 30 septembre 1860, des sommes payées au receveur général, et à même la caisse de la province, pour l'année expirée le 31 décembre 1860.

REVENU ET FRAIS D'ADMINISTRATION POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 SEPTEMBRE 1860.

DÉPARTEMENT GÉNÉRAL DES POSTES.

REVENU.	Montant. \$ cts.	DEPENSES.	Payé par chèques. \$ cts.	Payé par les maîtres de poste. \$ cts.	Montant. \$ cts.
Port payé en espèces,—lettres.....	350482 37	Transport des malles par terre	157353 95	17209 38	174563 33
do journaux.....	32249 56	do aux stations de chemin de fer, aller et retour	29290 91	3808 23	33099 14
do lettres des bureaux intermédiaires..	4979 74	do par bateaux à vapeur	14523 50	64 00	14587 50
Somme perçue par les facteurs	6098 42	do par chemins de fer.....	110568 06	.....	110568 06
Revenu des boîtes à lettres.....	4434 97	Confection et réparation des sacs de malle.....	1651 42	698 93	2350 35
Vente de timbres-poste	195720 20	Total, service postal	313387 84	21780 54	335168 38
Timbres-poste d'un cent. portés au compte des M. de P.	18172 85	Salaires et commissions.....	51126 45	198240 36	249366 81
Enveloppes portant timbres portées do M. de P.	6483 85½	Papeterie, impressions et annonces.....	14931 12	12184 03	27115 15
Recettes diverses	1273 22	Frais de voyage	4555 65	287 91	4843 56
Corresp. légis. et des départ., par O. en C.....	64000 00	Gages d'ouvriers.....	5102 83	1154 42	6317 25
Total brut des recettes.....	683895 18½	Loyer et taxe	809 73	6492 67	7302 40
Moins—Lettres de rebut et mal adressées	21968 36½	Combustible et éclairage.....	725 88	4054 86	4780 74
Recettes nettes.....	661926 82	Items divers	4333 29	6021 73	10355 02
Port britannique, pour items ci-dessus.....	3874 90	Total des dépenses.....	395032 79	250216 52	645249 31
Revenu provincial.....	658051 92	Balance.....	.....	.....	12802 61
		Total .....	.....	.....	658051 92

No. 6.—*Suite.*

BUREAU DES EXPÉDITIONS D'ARGENT.

	\$	cts.		\$	cts.
Commission perçue sur les mandats des postes canadiennes et s'élevant à \$1,096,462 69	8430	17	Montant de la commission payée aux maîtres de poste sur des mandats des postes canadiennes.....	2996	19
Moitié de la commission sur les mandats des postes anglaises, et s'élevant à £27,616 3s. 2d., stg.....	1662	45	do sur des mandats des postes anglaises	196	14
Moitié de la commission sur les mandats émis en Angleterre.....	386	53	Impressions, papeterie et annonces	1574	68
Profit sur le change.....	953	82	Commis temporaires	380	26
			Divers déboursés	114	91
			Balance	6170	79
Total.....	11432	97	Totals.....	11432	97

FRAIS DE PORTS BRITANNIQUES.

	\$	cts.		\$	cts.
Montant du port perçu jusqu'au 30 septembre 1860.	3874	90	Payé durant l'année expirée le 30 septembre 1860.....	5242	91
Balance	1368	01			
Total.....	5242	91	Total.....	5242	91

COMPTE DE REVENU.

	\$	cts.		\$	cts.
Balance due par les maîtres de poste, 30 sept. 1858.....	10545	69	Montant déposé au crédit du receveur-général dans le cours de 1860.....	319494	17
Recettes nettes, comme ci-dessus.....	597926	82	Frais de port des départements, portés à leur compte.....	11371	24
Moins—Correspondance affranchie des départements et de la législation.....	608472	51	Payé en 1860 à compte de l'année expirée le 30 sept. 1860.....	31822	45
	10145	62	Moins—Payé en 1860, à compte de l'année expirée le 30 sept. 1860.....	10210	65
Total des recettes	598326	89	do		
Moins—Balance due par les maîtres de p., 30 sept. 1860.			Dépenses payées par les maîtres de poste, comme ci-dessus.....	250216	52
			Moins—Remises en espèces.....	4366	84
Total.....	598326	89	Total.....	598326	89

No. 6.—(Suite.)

COMPTE DES DEPENSES.

	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Warrants émis durant l'année expirée le 31 déc. 1860.....			632919	88		395032 79
Déboursés en 1859, à compte de l'an, exp. 30 sept. 1860....		53955		74		5242 91
Moins—en 1860 do do 1859...\$3044 21						4366 84
do do do 1861...22296 90		25341		11		256891 97
Total.....			661534	51	Total.....	661534 51

JOHN LANGTON,
Auditeur.

BUREAU D'AUDITION,
Québec, 25 février 1861.

No. 7.

ETAT du revenu provenant des travaux publics, et des recettes à compte de l'intérêt et des prêts faits pour des travaux publics dans la Province du Canada, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1860.

	Revenu brut.	Péages remis.	Déductions pour les frais de perception, entretien et réparations, etc., Voir état No. 12.	Deductions Total.	Revenu Net.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
T R A V A U X.					
CANAUX	160720 00	119 46	72776 55	72896 01	87823 99
Welland	21546 52	295 91	76433 16	76729 07	2704 76
St. Laurent	3504 76	.....	800 00	800 00	1311 01
Bate de Burlington.....	18942 16	.....	17631 15	17631 15	.....
Chambly	250 14	.....	23807 85	23807 85	.....
Ottawa et Rideau.....	600 32	.....	10092 16	10092 16	.....
Carillon et Grenville .....	.....	.....	.....	.....	.....
ECLUSE	504 43	.....	2382 01	2382 01	.....
Ecluse de Ste. Anne	366 14	.....	4644 13	4644 13	.....
Ecluse de St. Ours .....	.....	.....	613 50	613 50	.....
Ecluse de Bobcaygeon et Lindsay.....	.....	.....	.....	.....	.....
GLISSOIRS	45760 03	.....	15017 99	15017 99	30742 04
Glissoirs de l'Ottawa.....	40 00	.....	200 00	200 00	.....
Glissoirs de la Trent	2911 73	.....	8160 44	8160 44	.....
Glissoire du St. Maurice.....	1505 10	.....	545 96	545 96	959 14
Glissoire du Saguenay .....	.....	.....	.....	.....	.....
CHEMINS	2460 00	.....	.....	.....	2460 00
Kingston et Napanee.....	.....	.....	.....	.....	.....
PONTS	255 68	.....	.....	.....	255 68
Pont de Dunnville	2078 92	.....	300 00	300 00	1778 92
Pont d'Union Suspendu.....	130 00	.....	.....	.....	130 00
Propriété de Bonner, Québec.....	261575 93	415 37	233404 90	233820 27	128165 54

	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
A DÉDUIRE.—Excédant des dépenses sur le revenu à—				
Canaux du St. Laurent	55182 55			
Canal du Rideau et Ottawa.....	23557 71			
Canal de Carillon et Grenville	9491 84			
Ecluse de Ste. Anne	1877 58			
do de St. Ours.....	4277 99			
Glissoirs de la Trent.....	160 00			
Glissoirs du St. Maurice.....	5248 71			
Ecluses Bobcaygeon et Lindsay	613 50			
Moins.—Paiements par warrants sur le receveur-général, pour divers comptes de différents travaux publics. Voir état No. 12.....				100409 88
Frais de justice	368 25			
Havre de Presqu'Isle.....	300 00			
Péages remboursés	1138 48			
Ajoutez.—Balances dues le 31 décembre 1859	7976 51			
Moins.—do do 1860	5321 59			
	261575 93	1138 48	668 25	1806 73
	2654 92	1553 85	234073 15	25948 93
	264230 85	.....	.....	2654 92
		.....	.....	28603 85

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

No. 8.

ETAT des recettes totales provenant du revenu territorial de la province du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1860.

SOURCES DE REVENU.			Montant.		Montant total.	
			\$	cts.	\$	cts.
<i>Recettes générales du Commissaire des Terres de la Couronne.</i>						
Montant des versements de la couronne, Canada Ouest.....			199855	15		
do do do Canada Est.....			74299	97		
do du fonds d'honoraires des arpenteurs, Canada Ouest.....			497	66		
do do do Canada Est.....			127	27		
do provenant du cens revenant à la couronne.....			4333	79		
do des arrérages de loyer à la couronne.....			242	84		
do des honoraires casuels, Canada Ouest.....			399	00		
do do do Canada Est.....			20	00		
do des honoraires de patente do.....			379	52		
do de la commission sur les bois de construction.....			83	71		
do des réclamations pour terres dans Bruce.....			178	25		
do do do Huron.....			317	75		
do provenant des agents à commission, Canada Est.....			76	44		
do de la perception sur le chemin de Muskoka.....			385	00		
do du gain sur scrip de Bolton et Magog.....			18	85		
do de do sur scrip pour compensation.....			1	94		
do des honoraires pour limites, Canada Est.....			15	00		
do des mines, Canada Ouest.....			902	25		
do de A. Lafontaine 1er versement sur un lot, confisqué.....			12	00		
					282146	39
<i>Bois et Forêts.</i>						
Montant des perceptions territoriales dans le Haut-Ottawa,						
faites par A. J. Russell.....	63920	33				
do de do par McLean Stewart.....	107720	27				
			171640	60		
do d'Ontario do par Joseph F. Way.....	28764	76				
do de do do par McLean Stewart.....	14198	39				
			42963	15		
do Bas-Ottawa do par Chas. E. Bell.....	26288	79				
do do do par McLean Stewart.....	5611	40				
			31900	19		
do de St. Maurice do par A. Dubord.....	25623	99				
do de do do par McLean Stewart.....	4743	85				
			30367	84		
do de St. François do par G. J. Nagle.....	10472	62				
do de do do par McLean Stewart.....	460	33				
			10932	95		
do de Madawaska et Chaudière do par C. Dawson	4717	10				
do de do do par McLean Stewart.....	30	31				
			4747	41		
do des territoires-unis de Huron et Supérieur, et de						
la péninsule du Canada-Ouest, par A. W. Powell.....	4705	24				
do de do do par McLean Stewart.....	9232	51				
			13937	75		
<i>A reporter.....</i>			306489	89	282146	39

No. 8.—(Suite.)

SOURCES DU REVENU.	Montant.		Montant. Total	
	\$	cts.	\$	cts.
<i>Report</i>	306489	89	282146	39
<i>Bois et Forêts.—(Suite.)</i>				
Montant des perceptions du territoire du Saguenay, par George Duberger..	9774	47		
do do du bas St. Laurent, par George T. Dubé	3842	77		
do do de la Baie des Chaleurs, par Joseph N. Vergé.....	1797	60	321904	73
<i>Domaine de la Couronne.</i>				
Montant des perceptions de M. Laurin.....	3642	21		
do do de M. Fortier	1579	38	5221	59
<i>Seigneurie de Lauzon.</i>				
Montant des perceptions de M. Fortier.....			9444	36
<i>Terres de l'Ordonnance.</i>				
Montant reçu de M. Coffin, comme agent.....			26089	34
Revenu brut.....			644806	41
Dépenses des perceptions, voir l'état No. 12.....			152330	62
Revenu net.....			\$ 492475	79

BUREAU DE L'INSPECTEUR GENERAL,
Québec, 25 février 1861.

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

No. 8½.

ETAT du revenu casuel remis au receveur-général de la province du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1860, consistant en honoraires sur les lettres patentes de terres et les instruments portant le grand sceau et le sceau privé, copies et certificats de lettre patentes et autres recettes incidentes.

R E C E T T E S .	Montant. :		Montant. Total	
	\$	cts.	\$	cts.
<i>Bureau du Secrétaire Provincial—Section Ouest.</i>				
Honoraires sur 8 commissions, sous le grand sceau, à \$13.....	104	00		
do 4 do do sceau privé à \$5.....	20	00		
do 32 do do notaires publics, à \$8	256	00		
do 4 do do coroners, à \$8	40	00		
do 59 licences de médecins pratiquants, à \$8.....	236	00		
do 115 certificats notariés, à 50 centins.....	57	50	713	50
<i>Section Est.</i>				
Honoraires sur 6 commisison, sous le grand sceau, à \$13.....	78	00		
do 4 do sceau privé, à \$5.....	20	00		
do 56 certificats notariés, à 50 centins.....	28	00	126	00
<i>Bureau du Régistrateur Provincial.</i>				
Honoraires sur 19 expéditions à \$8 25	156	75		
do 28 brevets d'auteur, à \$1.....	28	00		
do 14 certificats do à \$1	14	00		
do 32 do de patentes, à 50 centins.....	16	00		
do 19 copies de patentes, à \$2 50	47	50		
do 1 copie do à \$2.....	2	00		
do 3 copies do (spéciales), à \$3.....	9	00		
do 1 copie do do à \$4.....	4	00		
do 1 do do do à \$6.....	6	00		
do 2 copies do do à \$5.....	10	00		
do 2 do do do à \$4 50..	9	00		
do 1 copie do do à \$11.....	11	00		
do 1 copie de proclamation.....	1	50		
do 2 copies de commissions, à \$2.50.....	5	00		
do 3 do de concessions françaises, à \$1.50	4	50		
do 12 recherches, à 25 centins.....	3	00	327	25
Montant des honoraires de patentes reçus par le ministre d'agriculture, durant l'année 1860.....			2644	17
do reçu pour licences de mariage vendues durant l'année 1860, dans le Canada Est.....			2436	00
do reçu de John Langton, auditeur des comptes publics. la somme suivante, payée par diverses banques, pour avoir signé et enregistré leurs billets, en vertu de la loi.....			217	58
<i>A reporter</i>			6464	50

No. 8½.—(Suite.)

R E C E T T E S .	Montant.	
	\$	cts.
<i>Report</i>	6464	50
Montant reçu du rév. M. Grenier, comme restitution.....	12	25
do do de H. LeBlanc, Montréal	19	76
do d'honoraires reçus par John Savage, régistrateur du district d'Algoma.....	21	50
do reçu du lieut. col. Jackson, commandant de l'artillerie volontaire, Kingston, pour deux capotes militaires perdues par ses hommes.....	3	14
do reçu de D. Macdonell, sous-adj. gén. de milice, comme escompte sur le compte de gaz pour l'arsenal et abris de canons, à Toronto.....	1	80
do reçu de do étant le produit de vente d'une capote dont on se servait dans ce département.....	1	52
do reçu de P. Bouchard, balance entre ses mains pour le compte du chemin de la Grande Baie à la Malbaie	120	95
do reçu du département des travaux publics, produit de la vente de vieux bois, de vieux phares flottants et de vieux bois.....	209	77
do reçu de Dunbar Ross, argent à lui remboursé par le maire de Bristol, dans l'af- faire d'extradition de Stellman	200	37
do reçu de J. W. Dunscomb, percepteur des douanes, Québec, produit de la vente de vieux meubles.....	182	32
do reçu de Robert Spence, percepteur des douanes, Toronto, produit de la vente d'un vieux mât de pavillon.....	4	33
do reçu de J. G. Sippell, le produit de la vente d'une quantité de sel abandonné trouvé sur le quai du bassin No. 2, canal Lachine.....	52	58
do reçu de do le produit de la vente d'un radeau abandonné dans do	215	82
do reçu de do le produit de la vente de vieux fer, sur les canaux de Lachine et Beauharnois.....	837	88
do reçu de J. S. McCuaig, pour péages et amendes imposés pour faux états donnés des cargaisons transportées sur les canaux.....	87	56
do à compte de la nouvelle monnaie	80512	93
Total.....	88948	98

WM. DICKINSON,

Faisant les fonctions de Sous-Inspector Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,

Québec, 25 février 1860.

No. 9.

ÉTAT des recettes pour intérêt sur placements, dépôts publics, etc., durant l'année expirée le 31 décembre 1860.

	Montant.	Montant Total.
	\$ cts.	\$ cts.
Commissaires du Havre de Montréal	4866 67	
do	4711 11	
do	830 00	10407 78
Banque du Haut-Canada	1272 60	
do	1179 32	
do	2451 92	
do	2 72	2449 20
Moins—ce montant payé en plus en 1859.....		
Pour intérêt jusq. 1er août 1860, sur \$242,222 22, dépôts spéciaux dans cette institution à 5 pour cent par ann... do du 18 juin, jusq. 31 Décembre 1860, sur \$389,333 33, do do do do du 4 juin, jusq. do sur \$120,000, do do do	4512 32 10453 32 3090 41	18056 05
Pour do sur placements pour le fonds d'emprunt consolidé canadien, jusq. 31 déc. 1860, £9,244 7s. 10d. st. Montant d'intérêt sur balance restant entre leurs mains de l'emprunt consolidé canadien, durant l'année 1860, £6,560 4s. 2d. sterling.....	44989 35 31926 33	76915 68
Intérêt jusq. 16 février 1860, sur £174,500 sterling, bons de la compagnie des Indes Orientales, à 4 pour cent par année, £275 11s. 9d. sterling .. do jusq. 16 août 1860, £3,490 sterling .. Six mois d'intérêt sur l'année d'intérêt jusq. 11 janvier 1861, sur £1,326,000 sterling, actions de la compagnie des Indes Orientales, à 5 pour cent par année, £66,300 sterling.....	1341 18 16984 67 322660 00	340985 85
Total		\$448814 56

W.M. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL.
Québec, 25 février 1861.

No. 11.

ETAT du revenu provenant des honoraires reçus des greffiers et greffiers-adjoints de la couronne et des plaids, des cours du banc de la reine et des plaids communs; aussi, du maître, des registrateurs et sous-registrateurs de la cour de chancellerie et du greffier de la procédure, en vertu des actes ci-dessous mentionnés, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1860, et formant partie du fonds consolidé du revenu.

				\$	cts.	\$	cts.
<i>Cour du banc de la reine et des plaids communs, 12 Viet., ch. 63.</i>							
Montant reçu du greffier de la cour du banc de la reine pour le comté d'York.....				3840	39		
do do plaids communs, pour do				3541	58		
do do des sous-greffiers de la couronne, de la cour du banc de la reine et des plaids communs, pour le comté de Brant				391	96		
do do do do Carleton.....				1070	95		
do do do do Essex				100	00		
do do do do Elgin				360	00		
do do do do Frontenac, Lennox et Addington.....				1015	23		
do do do do Grey				99	71		
do do do do Hastings				811	99		
do do do do Huron et Bruce.....				399	36		
do do do do Haldimand				119	15		
do do do do Halton				138	65		
do do do do Kent				307	00		
do do do do Lambton				220	93		
do do do do Leeds et Grenville				331	20		
do do do do Lanark et Renfrew				2011	72		
do do do do Lincoln.....				611	10		
do do do do Middlesex				674	00		
do do do do Northumberland et Durham.....				920	24		
do do do do Norfolk.....				221	89		
do do do do Ontario.....				277	50		
do do do do Oxford				308	01		
do do do do Prince Edward.....				106	51		
do do do do Peterboro' et Victoria				353	16		
do do do do Prescott et Russell				87	51		
do do do do Perth				202	94		
do do do do Stormont, Dundas et Glengary				614	16		
do do do do Simcoe				330	45		
do do do do Welland				283	67		
do do do do Wentworth.....				5679	92		
do do do do Wellington				448	52		
do do do do Waterloo				287	28		
						26166	68
<i>Cour de chancellerie, 12 Vic., ch. 64.</i>							
Montant reçu du maître pour le comté d'York.....				5204	48		
do do registrateur, do do				8706	09		
						13910	57
<i>Cour du banc de la reine et des plaids communs, 19 et 20 Vict., chap. 43.</i>							
Montant reçu du greffier de la procédure, comté d'York						802	73
Total.....						40879	98

WM. DICKINSON,

Faisant les fonctions de Sous-Insp. Gén.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,

Québec, 25 février 1861.

AMENDES ET CONFISCATIONS.

Frais de perception et part des officiers saisissants. Vide état No. 12.

Revenu brut.

Total revenu net.

	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Montant reçu de greffier de la paix, Montréal.....	223 54		223 54
do do Québec	126 35		126 35
do do Trois-Rivières	1 00		1 00
do do couronne, Québec	50 00		50 00
do de l'inspecteur du revenu, Canada-Est.....	547 01		547 01
do des protonotaires, do	44 50		44 50
do des magistrats, Canada-Ouest	51 00		51 00
do do Canada-Est	3 00		3 00
do de l'Hon. J. H. Cameron, conseil de la reine aux assises de printemps de 1860, la somme payés par la caution de Joseph Beattie, ce dernier ayant fait défaut lors du procès.....	800 00		800 00
do the Sheriff, County of Brant.....	38 00		38 00
do do Carleton	57 00		57 00
do do Elgin.....	38 00		38 00
do do Frontenac, Lennox et Addington.....	64 95		64 95
do do Haldimand.....	9 50		9 50
do do Hastings.....	4 75		4 75
do do Kent	228 00		228 00
do do Lambton.....	28 50		28 50
do do Lanark et Renfrew	5 13		5 13
do do Leeds et Grenville	42 75		42 75
do do Middlesex	620 00		620 00
do do Oxford	0 20		0 20
do do Perth.....	11 40		11 40
do do Simcoe	190 00		190 00
do do Stormont, Dundas, et Glengarry.....	9 50		9 50
do do Wellington.....	9 50		9 50
do do Wentworth.....	47 50		47 50
do do York et Peel	408 50		408 50

	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Montant reçu de M. Assistine, Lt.-Col., milice de Kingston	5 50		5 50
do D. Macdonell, snos-adjutant général, pour amendes encourues par la milice sédentaire, H. C.	2 20		2 20
<i>Amendes imposées aux miliciens.</i>			
<i>Saisies.</i>			
Au port d'Amherstburgh	10 00	6 84	3 16
do Belleville.....	489 00	364 08	124 92
do Brantford	10 57	7 78	2 79
do Brockville	178 18	124 05	54 13
do Burwell.....	38 70	27 10	11 60
do Bytown	68 30	53 81	14 49
do Chatham.....	81 24	56 61	24 63
do Chippawa.....	317 39	221 64	95 75
do Clifton.....	2131 25	1472 21	659 04
do Coaticook	131 77	93 40	38 37
do Cobourg.....	113 87	83 27	30 60
do Cornwall.....	248 44	178 29	70 15
do Dalhousie.....	140 00	100 97	39 03
do Dover.....	2425 73	1391 42	1034 31
do Dundee.....	201 66	139 47	62 19
do Dunnville.....	171 00	119 61	51 39
do Elgin.....	13 75	9 73	4 02
do Fort Erie.....	577 79	400 79	177 00
do Freleishburgh.....	433 67	301 78	131 89
do Gananoque	34 00	24 63	9 37
do Hamilton.....	1326 39	1093 99	432 40
do Hemmingford	21 15	15 53	5 62
do Kingston.....	432 18	297 72	134 46
do Lacolle.....	15 00	10 58	4 42
do London	485 04	353 50	131 54
do Milford	9 02	6 49	2 53
do Montréal.....	935 06	562 45	372 61
do Morrisburgh.....	341 20	242 04	99 16
do Niagara.....	12 70	9 12	3 58
do Paris	109 00	75 95	33 05
do Phillipsburgh.....	480 25	330 47	149 78
do Picton	24 18	17 19	6 99
do Potton	30 52	20 85	9 67
do Prescott	1094 14	765 60	328 54
do Québec.....	514 64	392 60	122 04
do Queenston	104 25	79 00	25 25
do Rowan	17 50	13 46	4 04
A reporter			5,171 79
17,635 81			9,464 02

No. 11½.—(Suite.)

A M E N D E S E T C O N F I S C A T I O N S.

	Report.....	Revenu brut. \$ cts.	Frais de perception et part des officiers saisisants. Vide état no. 12. \$ cts.	Total, Revenu net, \$ cts.
Au port de Russelltown	17,635 81	9,464 02	8,171 79
do Sarnia	224 32	155 43	68 89
do Stantead	120 06	85 19	34 87
do St. Regis	126 42	88 90	37 52
do Sutton	6 00	4 10	1 90
do Toronto	68 00	47 02	20 98
do Trout River	1220 56	817 34	403 22
do Windsor	1 50	1 00	50
do	388 36	266 35	122 01
Montant reçu du percepteur du port de Montréal pour amendes.....	19791 03	10929 35	8861 68
Moins—Payé par warrant, etc.— Vide état No. 12	52 85	.....	52 85
Moins—Balances dues, 31 décembre 1860.....	19843 88	10929 35	8914 53
RETRANCHEZ do 1859.....	668 88	668 88
Totaux.....	19843 88	11598 23	8245 65
.....	94 44	.....	94 44
Totaux.....	\$19749 44	11598 23	8151 21

WM. DICKINSON,

Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,

Québec, 25 février 1861.

No. 12.

TABLEAU GÉNÉRAL des dépenses faites par le Receveur Général, pour le compte de la province du Canada, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1859. Aussi, des déductions sur le revenu pour frais d'administration, perception, etc., etc.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE.	S E R V I C E S.	Sterling.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		INTERET SUR LA DETTE PUBLIQUE.	£ s. d.			
Stat. refundus, Chap. 14.	Banque d'Angleterre.....	Pour une année d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1860, sur £1,000,000 sterling, débetures à 4 pour cent.....	40000 0 0			
		Pour une année de jusqu'au 30 septembre 1860, sur £500,000 sterling, débetures à 4 pour cent	20000 0 0			
			60000 0 0	292000 00½		
	Glyn, Mills et Cie	Pour six mois d'intérêt jusqu'au 1er février 1860, £250,000 sterling, débetures à 6 pour cent par année.....	7500 0 0			
		Pour de jusqu'au 1er aout 1860, sur £250,000 0 0 Stg. débetures à 6 pour cent. Moins—Converti en déb. à 5 pour cent 83,000 0 0	5010 0 0			
		A 6 pour cent par année sur.....£167,000 0 0 Stg.				
		Pour de jusqu'au 30 juin 1860, sur £1,279,750 0 0 Stg. Moins—Converti en déb. à 5 pour cent 136,500 0 0				
		A 6 pour cent par année sur.....£1,143,250 0 0 Stg.	34297 10 0			
		Pour de jusq. 31 décembre 1860, sur £1,143,250 0 0 Stg. Moins—Conv. en déb. à 5 pour cent 222,400 0 0				
		A 6 pour cent par année sur.....£920,850 0 0 Stg.	27625 10 0			
		<i>A reporter</i>	74433 0 0	292000 00		

Intérêt sur la dette publique.—*Suite.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	Sterling. £ s. d.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
État. refundus, Chap. 14.	Glyn, Mills et Cie.....	Report	74433 0 0	292000 00		
		Pour six mois d'int. jusq. 30 juin 1860, sur £193,625 12 10 Stg. Moins—Conv. en nouv. déb. à 5 pour c. 40,656 5 0 A 5 pour cent par année sur.....£152,969 7 10 Stg. Pour do jusqu'au 31 décembre 1860, sur £152,969 7 10 Stg. Moins—Conv. en nouv. déb. à 5 p. cent 31,088 17 10 A 5 pour cent par année sur.....£121,880 10 0 Stg. Pour do jusqu'au 30 juin 1860, £1,334,614 18 7 Stg. débetures à 5 pour cent par année..... Pour do jusqu'au 31 déc. 1860, sur £2,505,700 0 0 Stg. débetures à 5 pour cent par année..... Pour do jusqu'au 30 juin 1860, sur £98,434 8 10 Stg. montant des Inscriptions, à 5 pour cent par année..... Pour do jusqu'au 31 décembre 1860, sur £238,988 8 8 Stg. montant des Inscriptions à 5 pour cent par année..... Balance d'intérêt en leur faveur, par compte courant, pour l'année expirée le 31 décembre 1860	3824 4 8 3047 0 3 33365 7 3 62642 10 9 2460 17 3 5974 13 4 642 8 10 186390 1 9	907098 42		
	Baring, Frères et Cie.....	Pour six mois d'intérêt jusqu'au 1er février 1860, sur £250,000 sterling, débetures à 6 pour cent par année..... Pour do jusqu'au 1er août 1860, sur £250,000 0 0 Stg. débetures à 6 pour cent. Moins—Conv. en déb. à 5 pour cent..... 56,300 0 0 A 6 pour cent par année sur.....£193,700 0 0 Stg. Pour do jusqu'au 30 juin 1860, sur £1,279,850 0 0 Stg. Moins—Conv. en déb. à 5 pour cent..... 106,200 0 0	7500 0 0 5811 9 9			

			35209 10 0			
		A 6 pour cent par année, sur.....£1,173,650 0 0 Stg. Pour do jusqu'au 31 déc. 1860, sur.....£1,173,650 0 0 Stg. Moins—Conv. en déb. à 5 pour cent 259,900 0 0 A 6 pour cent par année sur.....£913,750 0 0 Stg. Pour do jusq. 30 juin 1860, sur £85,700 0 0 Stg. Moins—Conv. en nouv. déb. à 5 pour cent 10,950 0 0 Ancien. 5 pour cent par année sur £74,750 0 0 Stg. Pour do jusqu'au 31 décembre 1860, sur £74,750 0 0 Stg. Moins—Conv. en nouv. déb. à 5 p. cent 8,300 0 0 Ancien. 5 pour cent par année sur..... £66,450 0 0 Stg. Pour une année d'intérêt jusqu'au 30 septembre 1860, sur £500 sterling, débetures à 6 pour cent..... Pour 6 mois d'intérêt jusqu'au 30 juin 1860, sur £1,334,614 18 8 sterling, débetures à 5 pour cent par année..... Pour do jusqu'au 31 décembre 1860, sur £2,548,117 6 9 sterling, débetures à 5 pour cent par année..... Pour do jusqu'au 30 juin 1860, sur £98,434 8 11 sterling, montant de l'inscription à 5 pour cent par année..... Pour do jusqu'au 31 décembre 1860, sur £238,988 8 8 sterling, montant de l'inscription à 5 pour cent par année... Pour balance d'intérêt en leur faveur, par comptes courants pour l'année expirée le 31 décembre 1860	27412 10 0 1868 15 0 1661 5 0 30 0 0 33365 7 5 63702 18 8 2460 17 2 5974 13 4 328 12 0 185325 8 7	901917 08		
	Glyn, Mills et Cie., et Baring, Frères et Cie.....	Pour différence d'intérêt sur débetures rachetées et converties durant l'année..... Pour un dividende de six mois jusqu'au 30 juin 1860, sur £284,700 sterling, montant du Scrip à 5 pour cent par ann. Pour do jusqu'au 31 décembre 1860, sur £68,300 sterling, montant de Scrip à 5 pour cent par année..... Pour l'intérêt de diverses périodes sur l'achat de débetures durant l'année	5343 13 11 7117 10 0 1707 10 0 5101 4 3 19269 18 2	93780 22	2194795 72 2194795 72	
		A reporter				

Intérêt sur la dette publique.—*Suite.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	S E R V I C E.	sterling.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report</i>	£ s. d.		2194705 72	
Stat. refondus, Chap. 14.	Receveur Général	Pour une année d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1860, sur £6893 15s. 6d. sterling, déb. du Canal Welland à 5 p. c. tenu en déduction du compte du placement des sauvages..	344 13 8	1677 46		
		Pour une année d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1860, sur \$34861 25, montant des débetures émises sous l'acte 12 Vic, c. 58, pour pertes occasion. par la rébel. B.-C. à 6 p. c. Pour intérêt non payé le 31 décembre 1859	\$ cts, 2091 07 2038 42			
		Moins—Montant non payé le 31 décembre 1860	4130 09 2414 76	1715 33		
		Montant payé durant l'année.....				
		Pour intérêt sur des débetures émises à compte de travaux publics sous divers actes, savoir :— Pour une année d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1860, sur \$1280, à 5 pour cent..... do sur \$1215552 37, à 6 pour cent..... Pour intérêt sur \$351984 51, rachetées à diverses époques..... Pour montant non payé le 31 décembre 1859	64 00 72933 15 19126 16 22029 07			
		Moins—montant non payé le 31 décembre 1860	114152 38 23725 23	90427 15		
		Montant payé durant l'année				
		Pour une année d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1860 sur \$1000 montant des déb. émises en vertu des actes 9 Vic, c. 62, et 10 et 11 Vic, c. 35, sur le prêt aux inc. de Québ., à 6 p. c. Pour intérêt sur \$190,680, rachetées à diverses époques..... Pour montant non payé le 31 décembre 1859	60 00 5518 20 1398 60			
			6976 80			

		Moins—Montant non payé le 31 décembre 1860	43 20	6983 60	100753 54	2295549 26
		Montant payé pendant l'année				
		Montant de l'intérêt à être chargé contre le fonds consolidé.....				
		INTÉRÊT SUR DES FONDS SPÉCIAUX.				
		Pour six mois d'intérêt dû 1er mars 1860, sur £200,000 sterling, débetures émises à compte de la compagnie de chemin de fer du St. Laurent et de l'Atlantique, à 6 pour cent.....	sterling. £ s. d. 6000 0 0			
		Pour do dû 1er septembre 1860, sur £200,000 0 0 stg. do. Moins—Conv. en nouv. déb. à 5 p. c. 60,800 0 0				
		A 6 pour cent par année, sur..... £139,200 0 0 sterling	4176 0 0			
		Pour do dû 30 juin 1860, sur £1,355,200 sterling, débetures émises à compte de la compagnie de chemin de fer Grand Tronc, à 6 pour cent par année.....	40656 0 0			
		Pour do dû 31 décembre 1860, sur £1,355,200 stg. do ... Moins—Conv. en nouv. déb. à 5 p. cent 566,200	23670 0 0			
		A 6 pour cent par année sur £789,000 sterling,				
		Pour une année d'intérêt jusq. 31 déc. 1860, sur £237,500 stg. débetures émises à compte de la compagnie de chemin de fer d'Ontario, Simcoe et Huron, à 6 p. cent.....	14250 0 0			
		Pour une année d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1860, sur £289,500 sterg., débetures émises à compte de la compagnie du chemin de fer Great Western, à 6 pour cent	17355 0 0			
			106107 0 0	516387 40		
		Pour six mois d'intérêt dû 1er mars 1860, sur £200,000 sterg., débetures émises à compte de la compagnie du chemin de fer du St. Laurent et de l'Atlantique, à 6 pour cent.....	6000 0 0			
		Pour do dû 1er septembre 1860, sur .....£20,000 stg. do Moins—Conv. en nouv. déb., à 5 p. c..... 53,700	4389 0 0			
		A 6 pour cent par année sur.....£146,300 sterg.				
		Pour six mois d'intérêt dû 30 juin 1860, sur £1,356,300 stg., débetures émises à compte de la compagnie du chemin de fer Grand Tronc, à 6 pour cent par année.....	40689 0 0			
		<i>A reporter</i>	51078 0 0	516387 40		2295549 26

Stat. refondus, Glyn, Mills et Cie.....

Baring, Frères et Cie.....

Intérêt sur la dette publique—*Suite.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	Sterling.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Fonds spéciaux.—(Suite.)</i>				
		<i>Report.</i>	£ s. d.			
		Pour six mois d'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £1,356,800 stg., débiteures émises à compte de la compagnie du chemin de fer Grand Tronc, à pour cent par année.....	51078 0 0	516387 40		5229562 49
		MOINS—Conv. en nouv. déb. à 5 p. cent... £529,300				
		A 6 pour cent par année sur £827,000 stg.	24810 0 0			
		Pour une année d'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £237,500 stg., débiteures do d'Ontario, Simcoe et Huron, à 6 pour cent par année	14250 0 0			
		Pour do do sur £288,250 sterling do do du Great Western, à do	17295 0 0			
			107433 0 0	522840 60		
Stat. Ref., H. C., ch. 70.	Receveur général	Pour le mettre en état de payer des intérêts à divers personnes possédant des débiteures en vertu des actes ci-dessous mentionnés, savoir:—			1039228 00	
		Pour une année d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1860, sur \$97,800, débiteures émises en vertu des actes 9 Vic, ch. 61; 12 Vic, ch. 32, et 13 et 14 Vic, chs. 2 et 68, pour le fonds des bâisses du Haut-Canada, à 6 pour cent.....	\$ cts.			
		Pour intérêt jusqu'au 31 décembre 1860, sur \$90,200 rachetées à diverses époques	5988 00			
		Pour montant non payé le 31 décembre 1859.....	5172 00			
			2418 00			
		MOINS—Montant non payé le 31 décembre 1860	13578 00			
		Montant payé durant l'année.....	2862 00			
				10716 00		

Stat. Ref., P. 70. Ch. 109.	Stat. Ref., H. C. Ch. 33.					
		Pour 1 an d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1860, sur \$97,500, débiteures émises en vertu de l'acte 18 Vic, c. 64, pour la cour de justice de Montréal à 6 par cent.....	5856 00			
		Pour montant non payé le 31 décembre 1859.....	3000 00			
			8856 00			
		MOINS—Montant non payé le 31 décembre 1850.....	2952 00			
		Montant payé durant l'année.....		5904 00		
		Pour 1 an d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1860, sur \$8,955, débiteures émises en vertu de l'acte 12 V. c. 112, pour la cour de justice de Kamouraska, à 6½ par cent.....	492 52			
		Pour montant du pour compléter l'intérêt des années précédentes, à 8 par cent.....	20 07			
		Pour montant non payé le 31 décembre 1859.....	344 35			
			856 94			
		MOINS—Montant non payé le 31 décembre 1860.....	331 14			
		Montant payé durant l'année.....		525 80		
		Pour 1 année d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1850, sur \$19674.97 débiteures émises en vertu de l'acte 12 V. c. 112, pour la cour de justice d'Ylmer, à 7 pour cent.....	1377 25			
		Pour do. do. sur \$2000 émises en vertu de l'acte 18 V. c. 184, pour do., à 8 pour cent.....	120 00			
		Pour montant du pour compléter l'intérêt des années précédentes à 8 pour cent.....	336 00			
		Pour montant non payé le 31 décembre 1859.....	525 10			
			2358 35			
		MOINS—Montant non payé le 31 décembre 1860.....	776 50			
		Montant payé durant l'année.....		1581 85		
		Pour 1 année d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1860, sur \$36,410, débiteures émises en vertu des actes 9 V. c. 33, 18 V. c. 122, 20 V. c. 64, et 22 V. c. 31, pour la société de loi, à 6 pour cent.....	2184 60			
		Pour intérêt sur \$29,000 rachetées à diverses époques.....	1736 64			
			3921 24			
		A reporter.....		18727 65		2295549 26
				1039228 00		

Intérêt sur la dette publique.—*Suite.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE.	SERVICE.	Sterling.	\$ cts.	£ cts.	\$ cts.
		<i>Fonds spéciaux.—(Suite.)</i>				2295549 26 1/2
		<i>Report.</i>	3921 24	18727 65	1039228 00	
Stat. Ref. H. C. Receveur Général. Ch. 33.	Pour montant non payé le 31 décembre 1859.....		675 05			
	MOINS—Montant non payé le 31 décembre 1860.....		4596 29			
	Montant payé durant l'année.....		642 30	3953 99		
	Pour 1 année d'intérêt jusqu'au 31 déc. 1860, sur \$2,145,205.99, débetures émises en vertu de l'acte 16 c. 22, pour le fonds consolidé d'emprunt municipal du H. C., à 6 pour cent.....		128717 76			
	Pour intérêt sur \$204,229 38, rachetées à diverses époques.....		73980 52			
	Pour montant non payé le 31 décembre 1859.....		141255 63			
	MOINS—Montant non payé le 31 décembre 1860.....		343953 91			
	Montant payé durant l'année.....		62295 78	281658 13		
	Pour 1 année d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1860, sur 780,040 débetures émises en vertu des actes 18 V, c. 22 t 18 V, c. 13, pour le fonds consolidé d'emprunt municipal pour le Bas Canada, à 8 pour cent.....		46802 40			
	Pour intérêt sur \$1,291,300, rachetées et échangées à diverses époques.....		22618 26			
	Pour do sur \$61,500, ajoutées à diverses époques.....		1113 02			
	Pour montant non payé le 31 décembre 1859.....		55682 12			
	MOINS—Montant payé le 31 décembre 1860.....		126215 80			
	Montant payé durant l'année.....		25052 65	101163 15		

Intérêt payé sur les débetures du Lac St. Pierre.....	26606 87	432109 79	1471337 79
Montant de l'intérêt porté au compte des fonds spéciaux.....	.....	.....	3766887 05
Total, intérêt.....	.....	.....	.....
RÉCAPITULATION.			
Porté au compte du fonds consolidé.....	\$2,295,549 26		
do fonds spéciaux.....	1,471,337 79		
	\$3,766,887 05		
FRAIS D'ADMINISTRATION.			
<i>Dette Publique.</i>			
Glyn, Mills et Cie.....	pour cent de commission sur £30,000 sterling, montant de l'intérêt payé sur £750,000 sterling, débetures à 4 pour cent payables à la banque d'Angleterre.....	Sterling. £ s. d.	
	do sur £7,500 sterling, do dû le 1er février 1860, sur £250,000 sterling, débetures à 6 pour cent.....	75 0 0	
	do sur £5,010 sterling, montant de l'intérêt dû le 1er août 1860, sur £167,000 sterling, débetures à 6 pour cent.....	50 2 0	
	do sur £34,297 10s. sterling, montant de l'intérêt dû le 30 juin 1860, sur £1,143,250 sterling, do à 6 p. cent.....	342 19 6	
	do le 31 décembre 1860, sur £920,850 sterling, do à 6 p. ct. do sur £3,824 4 s. 8d. sterling, montant de l'intérêt dû le 30 juin 1860, sur £152,969 7s. 10d. sterling, Anciennes débetures à 5 pour cent.....	276 5 1	
	do do sur £33,365 7s. 5d. sterling, montant de l'intérêt dû le 30 juin 1860, sur £1,334,614 18s. 7d. sterling, nouvelles débetures à 5 pour cent.....	38 4 10	
	do sur £3,047 0s. 3d. sterling, montant de l'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £121,880 10s. sterling, anciennes débetures à 5 pour cent.....	333 13 1	
	pour cent de commission sur £62,642 10s. stg., montant de l'intérêt dû do £2,505,700 stg., débetures à 5 pour cent, do sur £2,460 17s. 3d. sterling, montant de l'intérêt dû le 30 juin 1860, sur £98,434 8s. 10d. sterling, débetures à 5 pour cent, d'Inscription.....	30 9 5	
		626 8 6	
		24 12 2	
	<i>A reporter</i>	1947 14 7	

Intérêt sur la dette publique.—*Suite.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Sterling. £ s. d.	\$ cts	\$ cts.	\$ cts.
Stat. Ref., Cap. 14.	Glyn, Mills et Cie.....	<i>Dette publique.—(Suite.)</i>				
		<i>Report.....</i>	1947 14 7			3766887 05
		1 pour cent de commission sur £5,974 13s. 4d. sterling, montant de l'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £238,988 8s. 8d. sterling, inscription à 5 pour cent.....	59 14 11			
		½ pour cent. do sur £50,000 sterling, lettre de change tirée sur eux en 1859.....	250 0 0			
		Timbres de lettres de change sur l'étranger.....	2 5 0			
			2259 14 6	10997 33		
	Baring, Frères et Cie.....	½ pour cent de commission sur £30,000 sterling, montant de l'intérêt payé sur £750,000 sterling, débetures à 4 pour cent payables à la banque d'Angleterre.....	150 0 0			
		do sur £7,500 sterling, do du 1er février 1860, sur £250,000 sterling, débetures à 6 pour cent.....	75 0 0			
		do sur £5,811 sterling, montant de l'intérêt du 1er août 1860, sur £193,700 sterling, débeture à 6 pour cent.	58 2 2			
		do sur £35,209 10s. sterling, montant de l'intérêt du 1er 30 juin 1860, sur £1,173,650 sterling, do à 6 pour cent	352 1 11			
		do sur £27,412 10s. sterling, montant de l'intérêt du 1er 31 décembre 1860, sur £913,750 sterling, do à 6 p. c.	274 2 6			
		do sur £1868 15s. sterling, montant de l'intérêt du 1er 30 juin 1860, sur £74,750 sterling, anciens do à 5 p. c.	18 13 9			
		do sur £1,661 5s. sterling, montant de l'intérêt du 1er 31 décembre 1860, sur £66,450 sterling, do à 5 p. cent.	16 12 3			
		do sur £30 sterling, montant de l'intérêt du 1er 30 septembre 1860, sur £500 sterling, débetures à 6 pour cent.....	0 6 0			
		do sur £33,365 7s. 5d. sterling, montant de l'intérêt du 1er 30 juin 1860, sur £1,334,614 18s. 8d. sterling, nouvelles débetures à 5 pour cent.....	333 13 1			
		do sur £63,702 18s. 8d. sterling, montant de l'intérêt du 1er 31 décembre 1860, sur £2,548,117 6s. 9d. sterling, nouvelles débetures à 5 pour cent.....	637 0 7			

		Sterling. £ s. d.	\$ cts	\$ cts.	\$ cts.
Glyn, Mills et Cie., et Baring, Frères et Cie.....	1 pour cent de commission sur £2,460 17s. 2d. sterling, montant de l'intérêt dû le 30 juin 1860, sur £98,434 8s. 11d. sterling, 5 pour cent. Inscriptions.....	24 12 2			
	do sur £5,974 13s. 4d. sterling, montant de l'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £238,988 8s. 8d. sterling, 5 pour cent. Inscriptions.....	59 14 11			
	do sur £1,425 sterling, montant de l'intérêt dû le 30 juin 1860, sur £47,500 sterling, débetures à 6 pour cent du fonds d'emprunt municipal consolidé.....	14 5 0			
	do sur £765 sterling, montant de l'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £25,500 sterling, do.....	7 13 0			
	Impressions, Scrip, débetures enregistrées, annonces, frais de port, etc.....	251 7 2			
		2273 4 6	11063 02		
Glyn, Mills et Cie., et Baring, Frères et Cie.....	1 pour cent de commission sur £2,800,000 sterling, 5 pour cent au fonds consolidé d'emprunt canadien négocié par eux.....	23000 0 0			
	4 pour cent courtage sur £1,331,250 sterling, do convertis en débetures.....	3328 2 6			
	do do sur £1,201,706 10s. 2d. sterling, do do Courtage additionnel payé pour les répartitions du prêt.	1502 2 6			
	4 pour cent courtage sur £40,600 sterling, et £51,500 courant, débetures rachetées par eux.....	40 10 0			
	do do sur £7000 sterling, débetures achetées pour le compte de l'amortissement des consolidés canadiens.....	229 7 6			
	Pour 1 do commission sur £7058 sterling, débetures et premium do.....	17 10 0			
		70 11 9			
		33188 4 3	161515 97		
Receveur général.....	Pour le mettre en mesure de payer le courtage sur l'achat de débetures du fonds consolidé d'emprunt municipal... do à la compagnie de graveurs de billets de banque, des planches et l'impression de débetures à 5 pour cent, etc.....			206488 66	
	Montant porté au compte du fonds consolidé.....				
	FONDS SPÉCIAUX.				
Glyn, Mills et Cie.....	1 pour cent commission sur £6,000 sterling, montant de l'intérêt dû le 30 juin 1860, sur £200,000 sterling, débetures émises pour le compte de la compagnie du chemin de fer du St. Laurent et de l'Atlantique, 6 pour cent.....	60 0 0			
	<i>A reporter.....</i>	60 0 0			3766887 05

Frais d'administration.—*Suite.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	Sterling. £ s. d.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Stat. Ref., ch. 14.	Glyn, Mills et Cie	<i>Fonds spéciaux—(Suite.)</i> <i>Report.....</i>	60 0 0	206488 06	3766887 05	
		1 pour cent commission sur £4,176 sterling, montant de l'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £139,200 sterling, débiteures 6 pour cent émises pour le compte de la compagnie du ch. de fer du St. Laurent et de l'Atlantique..... do sur £40,650 sterling, montant de l'intérêt dû le 30 juin 1860, sur £1,355,200 sterling, débiteures 6 pour cent émises pour le compte de la comp. du ch. de fer G. T. do sur £23,070 sterling, montant de l'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £789,000 sterling, do .. do sur £14,250 sterling, montant de l'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £237,500 sterling, débiteures 6 pour cent émises pour le compte de la compagnie du chemin de fer d'Ontario, Simcoe et Huron..... do sur £17,355 sterling, montant de l'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £289,500 sterling, déb. 6 p. cent émises pour le compte de la comp. du ch. de fer G. Occidental	41 15 2 406 11 2 236 14 0 142 10 0 173 11 0	5163 82		
	Baring, Frères et Cie.....	1 pour cent commission sur £6,000 sterling, montant de l'intérêt dû le 30 juin 1860, sur £200,000 sterling, déb. 6 p. cent émises pour le compte de la compagnie du chemin de fer du St. Laurent et de l'Atlantique	60 0 0			
		do sur £4,389 sterling, montant de l'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £146,300 sterling, do .. do sur £40,689 sterling, montant de l'intérêt dû le 30 juin 1860, sur £1,356,300 sterling, débent. 6 pour cent émises pour le compte de la comp. du ch. de fer G. Tronc.. do sur £24,810 sterling, montant de l'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £327,000 sterling, do do ..	43 17 9 406 17 9 248 2 0			
			1061 1 4			

do	sur £14,250 stg., montant de l'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £237,500 stg. débiteures 6 pour cent émises pour le compte de la compagnie du chemin de fer d'Ontario, Simcoe et Huron.....	142 10 0			
do	sur £27,295 s.g., montant de l'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur £288,250 stg., 6 pour cent, débiteures émises pour le compte de la comp. du ch. de fer Occidental	172 19 0			
		1074 6 6	5228 88	10392 20	216880 86
	Total des frais d'administration.....				
RÉCAPITULATION.					
	Porté au compte du fonds consolidé.....				\$22,060 35
	do des fonds spéciaux.....				10,392 20
	do du capital.....				184,428 31
					\$216,880 86
COMPTE DE CHANGE.					
	Bank du Haut Canada				
	1 pour cent. de prime au-dessus du pair du change à 9½ p. cent sur £15,150 stg., montant de l'intérêt et de la commission dus le 1er fév., 1861, sur £500,000 stg., débiteures payables à MM. Glyn, Mills et Cie. Baring frères et Cie				336 67
	do au-dessus du pair du change à 9½ p. cent. sur £150,000 stg., montant du change sur MM. Glyn, Mills et Cie., et Baring, frères et Cie, vendu à cette institution.....				3333 33
					3670 00
					22 21
					3647 79
					3983767 91

A reporter.

Gouvernement civil—Suite.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	cts.
		<i>Bureau du Secrétaire Provincial.—(Suite.)</i>				28135058 21
		<i>Report.</i>				
Stat. Ref., ch. 10, et budget	Edward Foley	Copier le rapport de l'émigration avec appendice.	518 00	6065 74	324766 19	
	J. Powell	do 120 Folios	121 57			
	B. Grenier	Services comme journalier pour 1860	12 00			
	D. Cary	Papeterie	366 00			
	Thompson et Cie	do et livres	207 00			
	J. J. Ralston	do do	110 25			
	P. Sinclair	do et impressions	37 15			
	Desbarats et Derbishire	do fournie au bureau du service civil	8150 11			
	S. B. Foote	do et impression de licences	216 75			
	J. Lovell	Livres	1072 00			
	C. Goderich et Cie	do	3 00			
	A. H. Armour et Cie	do	4 00			
	A. Coté et Cie	do	50 00			
	Morgan et Willson	do	12 00			
	A. Hamel	Carte géographique	10 00			
	Joseph Jackson	do	6 50			
	A. Leggo	Secau	37 00			
	Diverses personnes	Abonnement à différents journaux et annonces, pour 1860	1245 09			
	W. McKay et Cie	Peinturage	9 00			
	Hewitt et Laird	Nattes et paillassons	46 85			
	Simon Levey	Poterie et verrerie	52 50			
	H. S. Scott	Quincaillerie, etc.	18 50			
	J. H. Gore	Ouvrage de maçonnerie	15 00			
	J. O. Vallière et fils	Meubles de bureau	322 00			
	W. Drum	do	76 85			
	R. Bouchard	Poser des tapis	14 50			
	N. Samuel	Plumes d'acier	80 00			
	A. Lafrance	Reliure	6 00			
	Geo. Futvoye	Préparés un index, extraits, etc., pour l'acte municipal du Bas-Canada, 1860	244 23			
	Maitre général des postes	Frais de port durant 1860	361 99			

G. Powell	Travail surnuméraire	3 00				
H. Alexander	do	16 60				
P. Walsh	Services comme messenger additionnel pour 66 jours, à \$1 par j.	66 00				
J. Kelly	do do 49 do do	49 00				
Comp. du télég. de Montreal.	Télégrammes pour 1860	819 48				
J. Gow	Divers déboursés de bureau pour 1860	453 77				
T. Ross	Menus do	71 00				
Comp. du Gaz de Québec	Gaz pour 1860	36 20				
T. Andrews	Ouvrage de ferblantier	33 30				
G. H. Chervier	Almanach des adresses de Québec	9 00				
G. S. Bertrand	Frais de voyages pour affaires publiques	20 00				
G. Powell	do do	20 00				
Thos. Ross	do do	80 00				
P. Poulin	Horloge	6 00				
M. A. Gauvreau	Ouvrage de charpentier	11 95		10136 39		
	<i>Bureau du Régistrateur provincial.</i>					
R. A. Kent	Salaire comme commis additionnel pour 1860 à \$1 37½ par jour.	503 21				
Michael Lane	do do du 1er janvier jusqu'au 31 octobre 1860, à \$300 par année, et du 1er novembre jusqu'au 31st décembre, à \$360 par année	310 00				
H. J. Jameson	do do du 2 juillet jusqu'au 2 août, à \$2 50 par jour	80 00				
R. Chalmers	Services comme commis additionnel	80 60				
A. Chouinard	Services comme journalier	59 87				
L. A. Catellier	Copier des documents	720 00				
M. Valiquette	Menus déboursés pour 1860	108 56				
H. Morton	Charroyage de bois de chauffage	14 32				
Desbarats et Derbishire	Impressions, papeterie, etc., pour 1860	1307 20				
J. T. Brousseau	do do	164 32				
S. B. Foote	do do	190 25				
G. T. Cary	do do	275 50				
L. R. Fortier	Livres	12 75				
Morgan & Wilson	do	4 00				
G. H. Chervier	Almanach des adresses de Québec	3 00				
N. Samuels	Plumes d'acier	34 50				
G. Michael	do	1 50				
G. Lyon	do	20 00				
E. Harigan	Peinturage, etc.	43 58				
J. Kane	Ouvrage de ferblantier	29 16				
C. Sinard	do	12 20				
E. Rousselle	Ouvrage de charpentier	71 24				
Geo. Bigonette	Meubles	15 00				
J. Musson et Cie	Glace pour la saison	6 00				
	<i>A reporter.</i>	4066 76		15202 31		28135058 21
				324766 19		

Gouvernement civil.—*Suite.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Bureau du Régistrateur provincial.—(Suite.)</i>				
		<i>Report.</i>	4066 76	15202 13	324766 19	28135058 21
		Ouvrage de wagon	47 95			
		Souscription au "Quebec Vindicator"	4 00			
		Frais de port durant l'année 1860	52 62	4171 33		
		<i>Bureau du Conseil Exécutif.</i>				
		Services comme journalier pour 1860	410 00			
		Impressions, papeterie, etc.	398 88			
		do	119 50			
		Compilation de "Scrap Books."	37 20			
		Livres	49 00			
		do	29 50			
		do	9 00			
		Almanach des adresses de Québec.				
		Abonnements à différents journaux et annonces pour 1860	578 11			
		Ouvrage de wagon	26 00			
		Déboursés pour 1860	1661 80			
		Plumes d'acier	21 00			
		Ouvrage de serrurier	4 50			
		Timbres-poste	275 25			
		Meubles	35 88			
		Tapis	246 77			
		do	3 77			
		Appareils à gaz	258 80			
		Télégrammes pour 1860	11 92			
		Traduction	22 80			
		Surnuméraires	18 00			
		Pointurage	39 11			
		do	15 60			
		Quincaillerie	2 50			
		do				
		S. J. Shaw				
		G. H. Gore				
		D. Carey et Cie				
		Maître général des postes				
		A. Murphy				
		Thompson et Cie				
		Desbarats et Derbishire				
		H. Morgan				
		A. H. Armour				
		P. Sinclair				
		Muholland et Wilson				
		G. H. Cherrier				
		Diverses personnes				
		J. H. Gore				
		P. St. Hill				
		N. Samuels				
		H. Lewis				
		Hon. J. Ross				
		J. O. Vallière et fils				
		Hewitt et Laird				
		H. et M. Benjamin				
		Cumming et Wells				
		Comp. du télég. de Montréal.				
		H. J. Gibbs				
		C. J. Birch et autres				
		P. W. Hartigan				
		C. McDonald				
		W. Eadon				
		S. J. Shaw				

Stat. Ref.,
Ch. 10, et
Budget 1860.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		Réparer, nettoyer et régler les pendules	19 50			
		Horloge	6 00			
		Une boîte à allumettes	1 50			
		Frais de voyage pour affaires publiques	120 00			
		Papier, plumes d'acier, etc.	13 50			
		Frais de port durant l'année 1860	234 85	5611 80		
		<i>Département du Ministre des Finances.</i>				
		Salario comme commis additionnel, 139 jours, à \$2 par jour	278 00			
		do comme journalier pour 1860, à \$1 par jour	366 00			
		do	366 00			
		do comme messenger, à \$1 50 par mois	56 66			
		do pour scier le bois	6 40			
		Déboursés pour 1880	685 36			
		Souscription et annonces dans divers journaux pour 1860	275 30			
		Papeterie, etc.	146 50			
		do	1064 62			
		do et impressions	1755 77			
		do	169 70			
		Gaz pour 1860	88 85			
		Ouvrage de serrurier	53 55			
		do	6 50			
		Ouvrage de plombier	792 54			
		do	20 88			
		Meubles	192 30			
		do	444 90			
		Ouvrage de charpentier	72 86			
		Poser des grilles	12 00			
		Plumes d'acier	22 12			
		Ouvrage de ferblantier	198 09			
		Dépêches télégraphiques pour 1860	731 33			
		Frais d'express	9 25			
		Faïence	9 00			
		Livres	12 00			
		Chandelles	15 50			
		Louage de voiture pour le service public	2 50			
		Timbres-poste, frais de voyage, etc.	16 60			
		do	5 50			
		Seaux à l'eau, pelles, etc.	17 53			
		Réparer les horloges	20 75			
		Enlever les rebuts	4 37			
		Glace fournie	11 00			
		<i>A reporter</i>	7930 23	24985 26	324766 19	28135058 21

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Stat. Ref., Cap. 10, et Budget, 1860.		<i>Département du Ministre des finances.—(Suite.)</i>				
		<i>Report.</i>	7930 23	24985 28	324766 19	28135058 21
		Signification d'avis	5 00			
		6 exemplaires des tables commerciales d'Andrews	12 00			
		do de l'almanach des adresses de Québec	9 00			
		Plumes à fontaine	5 00			
		Tapis	2 43			
		Compiler l'index du Miroir du parlement	20 00			
		Frais de port durant l'année 1860	607 52	8591 18		
		<i>Bureau de l'Auditeur.</i>				
		Service comme messenger à \$10 par mois	10 00			
		Tapis, perlas, etc.	134 43			
		Plumes d'acier	6 25			
		do	4 00			
		Réparer les serrures	12 30			
		Dépêches télégraphiques pour 1860	74 86			
		Ouvrage de ferblantier	2 50			
		Souscription à, et annonces dans divers journaux pour 1860	12 75			
		Papeterie, etc	323 04			
		Une carte géographique	3 00			
		Frais d'express	17 57			
		3 copies de l'almanach des adresses de Québec	3 00			
		Frais de voyage pour le service public	60 00			
		Louage de voiture pour le service public	2 75			
		Frais de port durant l'année 1860	206 14	872 59		
		<i>Bureau du Receveur Général.</i>				
		Service comme commis à \$2 50 par jour	212 50			
		Montant erronément remboursé en 1858	90 00			

F. McCaffrey	Services comme journalier à \$1 par jour	366 00
F. Casault	Déboursés du bureau pour 1860	575 31
J. J. Raiston	Livres, etc.	40 25
T. H. Andrews	do	12 00
Morgan et Wilson	do	12 00
W. A. Townsend	Canifs	21 00
Henry Rowsell	Impressions et papeterie	239 63
Derbshire et Desbarats	do	1836 50
Thompson et Cie	do	37 50
S. B. Foote	do	539 00
Diverses personnes	Abonnements à différents journaux et annonces pour 1860	353 49
T. Andrews	Ouvrage de ferblantier	760 47
Comp. du gaz de Québec	Gaz pour 1860	100 66
J. O. Vallière et fils	Mobilier de bureau	122 00
T. D. Harrington	Boîte à argent, etc	13 82
Do	Frais de voyage pour le service public	120 00
G. C. Roiffenstein	do	40 00
P. Sinclair	Journal de 1861	7 75
R. S. Cassels	Entreposement de monnaie de cuivre	207 00
Comp. d'express Américaine	Fret et frais	22 30
N. Samuels	Plumes d'acier	22 50
J. Lyon	do	150 00
J. McGinnis	Carte géographique	13 50
Com. de télégr. de Montréal	Télégrammes pour 1860	712 80
S. Levey	Boîte à enveloppe	7 00
B. Vohl	Thermomètre	5 00
G. H. Cherrier	Almanach des adresses de Québec	9 00
E. Rousselle	Ouvrage de charpentier	96 63
P. W. Hartigan	Peinturage, etc	19 03
P. Poulin	Ouvrage de plombier	10 00
Mullholland et Conway	do	2 02
Maître général des postes	Frais de port durant l'année 1860	1928 82
	<i>Département des travaux publics.</i>	
J. Goulet	Services comme journalier à \$1 62½ par jour	430 39
M. Walsh	Allocation de loyer de maison	104 00
P. Owens	Déboursés pour 1850	159 25
J. Baine	do	101 99
C. Corneil	Sac à lettres	4 50
W. McKay et Cie	Peinturage	4 70
R. Clancey	Baril à l'eau	2 00
T. Poston	Chandolles et esprits de vin	14 45
Thompson et Cie	Impressions, papeterie, etc	286 50
	<i>A reporter.</i>	1107 78
		43154 51
		324766 19
		28135058 12

8705 48

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	s.	\$ cts.
Stat. Ref., Cap. 10, et budget 1860.		<i>Département des Travaux Publics.—(Suite.)</i>		48154 51	324700 19	28135058 21
		<i>Report</i>	1107 78			
	Rollo Campbell	Impressions, papeterie, etc.....	72 70			
	Desbarats et Derbishire	do	3231 72			
	J. Lovell	do	28 00			
	J. T. Brousseau	Papeterie.....	139 45			
	E. J. Palmer.....	do	12 00			
	J. J. Ralston	Livres.....	41 25			
	P. Sinclair.....	do	20 50			
	Middleton et Dawson.....	do	4 00			
	J. Distumelle.....	do	5 00			
	J. L. Wilson.....	do	19 50			
	Morgan et Wilson.....	do	6 00			
	Sundry persons.....	Abonnements à différents journaux et annonces pour 1860.....	280 49			
	E. Rousselle.....	Ouvrage de charpentier.....	490 79			
	N. Coté.....	Meubles de bureau.....	25 00			
	J. O. Vallière et Fils.....	do	207 90			
	Glover et Fry.....	Tapis.....	16 20			
	W. Laird et Cie.....	do	42 89			
	N. Samuels.....	Plumes d'acier.....	71 00			
	R. H. Mackey.....	Copier des documents statistiques.....	15 00			
	C. J. Birch et G. R. Nash	Travail surnuméraire.....	23 00			
	Charles McCarthy.....	do	151 20			
	E. Poulin.....	Réparer des horloges.....	3 00			
	Mulholland et Conway.....	do serrures.....	11 91			
	G. Cooke.....	do	32 95			
	J. Kane.....	Ouvrage de ferblantier.....	25 05			
	T. Andrews.....	do	254 40			
	E. Clancey.....	Bois de chauffage.....	64 80			
	W. C. F. Caverhill.....	Almanach des adresses de Toronto.....	4 50			
	G. H. Chertier.....	Almanach des adresses de Québec.....	12 00			
	J. G. Vansittart.....	Bibliothèque.....	25 00			
	Cie. de télégraphe, Montréal.	Télégrammes pour 1860	1218 11			

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	s.	\$ cts.
		<i>Département en loi de la couronne</i>		9146 21		
	W. Notman.....	Trois vues photographiques du Pont Victoria.....	36 00			
	E. P. Dorion	Traduction	140 00			
	Comp. du gaz de Québec.....	Gaz pour 1860.....	19 32			
	J. S. Bowen	Glace do	5 00			
	J. R. McGinnes.....	Carte géographique.....	10 50			
	J. H. Marsh.....	Articles chimiques.....	26 25			
	B. Vohl.....	Instrument de mathématiques.....	11 50			
	O'Neil et Beban	Coton.....	6 35			
	F. Vezina.....	Nettoyage des bureaux.....	26 50			
	R. S. Cassels	Cette somme avancée pour payer le bonus à certains commis.....	600 00			
	Maître général des postes.....	Frais de port durant 1860.....	601 70			
		<i>Département en loi de la couronne</i>		52300 72	324766 19	28135058 21
	Pierre Labello	Services commo messenger à \$1 par jour.....	199 00			
	J. Brown.....	do	6 00			
	George Futvoye.....	Déboursés du bureau pour 1860.....	46 34			
	P. Lynch.....	do	87 47			
	Thompson et Cie.....	Impressions, papeterie, etc.....	48 10			
	Desbarats et Derbishire	do	2051 95			
	S. R. Foote.....	do	364 00			
	H. Rowsell	Livres, etc.....	107 55			
	P. Sinclair	do	26 25			
	J. J. Ralston	do	104 70			
	J. O. Coté	do	57 00			
	T. H. Andrews	do	8 00			
	Middleton et Dawson	do	4 00			
	Maclear et Cie.....	do	31 50			
	Morgan et Wilson.....	do	14 00			
	Diverses personnes.....	Abonnements à différents journaux et annonces pour 1860.....	502 90			
	Thomas Andrews.....	Ouvrage de plombier	181 23			
	C. J. Ardouin.....	Horloges	7 00			
	J. O. Vallière et fils.....	Meubles.....	346 15			
	G. H. Chertier.....	Almanach des adresses de Québec.....	9 00			
	N. Samuels.....	Plumes.....	89 12			
	J. McGinnes.....	Cartes géographiques.....	40 25			
	J. A. Mitchell	do	4 00			
	J. Jackson	do	6 50			
	Comp. du télégr. de Montréal.	Télegr anme pour 1860.....	1485 40			
	E. T. Lalayo.....	Frais de voyage pour a autres du service public.....	10 00			
	H. Bernard.....	do	83 15			
	W. R. Ross.....	Travail surnuméraire.....	35 00			
	P. W. Hartigan.....	Peinturage.....	41 00			
	P. Lynch.....	Louage de voiture.....	28 75			
		<i>A reporter</i>	6025 31	52300 72	324766 19	28135058 21

Gouvernement civil—Suite.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$
Stat. Ref., ch. 10, et budget, 1860.		<i>Report.</i>	6025 31.	52300	72	324766	19	28135058
		<i>Département en loi de la couronne.—(Suite.)</i>						
	M. A. Gauvreau	Ouvrage de menuiserie	47 31					
	L. S. Morin	Dépenses contingentes de son bureau	395 00					
	Maître général des postes	Frais de port durant l'année	385 14					
		<i>Département des terres de la couronne.</i>						
	Thompson et Cie.	Impressions, papeterie, etc.	11358 79					
	Desbarats et Derbishire	do	5343 95					
	A. Côté	do	842 50					
	S. B. Foote	do	332 05					
	F. C. Dredge	Reliure	2174 00					
	J. H. Gore	Maçonnerie	241 75					
	E. Rousselle	Ouvrage de menuiserie	1281 58					
	Thomas Craig	do	5 50					
	J. Kane	Ouvrage de forblanterie	213 66					
	T. Andrews	do	275 95					
	Do	Ouvrage de plombier	34 80					
	M. McMaster	Ouvrage de plomberie	7 00					
	J. O. Vallière et fils	Horloge	847 58					
	W. B. Valleau	Meubles de bureau	11 00					
	S. J. Shaw	do	12 00					
	H. S. Scott	Toile en gutta percha	86 40					
	P. W. Harigan	Lampes, etc.	5 75					
	Middleton et Dawson	Ferronnerie	58 12					
	B. Vohl	Peinturage	40 30					
	E. Hinton	Cartes marines	45 50					
	J. Auld	Instruments de mathématiques	8 00					
	W. Hunt	Théodolite à lunette mobile	22 30					
	W. Laird et Cie.	Etui d'instruments d'arpentage	34 00					
	J. Porter	Tente et abri en coton	2 20					
		Toile en caoutchouc	12 65					
		Posage de sonnottes						

P. Sinclair	Livres	16 00						
Morgan et Wilson	do	16 00						
Maître général des postes	Frais de poste durant l'année 1860	1231 05						
	<i>Bureau d'Agriculture.</i>							
C. B. Grceno	Service comme commis surnuméraire à \$2 par jour	40 00						
M. Fiset	Déboursés du bureau pour 1860	191 58						
B. Moreau	Sciur et fendre le bois, à \$1 par jour	251 00						
Campbell et Cambie	Pour deux exemplaires du <i>Blue Book</i>	120 00						
Diverses personnes	Abonnement à différents journaux et annonces pour 1860	376 94						
T. Andrews	Ouvrage de ferblanterie	143 81						
J. Kane	do	36 35						
E. Rousselle	do	179 16						
T. Hinde	do	9 39						
J. O. Vallière et Fil.	Meubles de bureau	38 00						
N. Samuels	Plumes métalliques	7 50						
J. Lyons	do	10 00						
P. Poulin	Pour avoir réglé des pondules	1 00						
Compagnie d'express britannique américaine	Frais de port	13 73						
Compagnie du chemin de fer Grand Tronc	Frais de Transport	17 90						
A. Bryson	Outils	19 50						
Comp. de télég. de Montréal	Dépêches télégraphiques pour 1860	122 10						
H. Hope	Traduction	25 00						
Thompson et Cie	Papeterie, impressions, etc.	154 09						
James Beatty	do	259 00						
Derbishire et Desbarats	do	459 70						
J. Lovell	do	485 65						
H. Hope	do	165 00						
W. Schleiter	do	157 50						
E. B. Frechette	do	22 50						
G. T. Cary	do	58 00						
E. G. Allen	do	303 02						
A. H. Armour et Cie.	Livres, etc	3 30						
J. Ralston	do	32 00						
Morgan et Wilson	do	6 00						
C. Lindsay	Frais de voyage pour affaires publiques	600 00						
R. Mitchell	Carte géographique	8 00						
J. Cohn	Liasso	5 00						
Sabel et Searl	Frais de transport de livres	24 75						
J. S. Bowen	Glacé pour 1860	5 00						
J. Auld	Sac de cuir	3 00						
	<i>A reporter.</i>	4854 47						
		24559 38						
		324766 19						
		28135058 21						

Administration de la justice, C. E.—Suite.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report.....</i>			28558158 23
		<i>Cour de Vice-Amirauté.</i>		85123 60	
Statut ref., chap. 10, et stat. ref., B.-C. chap. 93.	Henry Black..... Charles Drolot..... J. B. Parkin.....	Une année de salaire comme juge, jusqu'au 31 décembre 1860..... do registraire..... do maréchal.....	2000 00 666 67 333 33	3000 00	
Budget, 1860.	F. G. Johnson..... do..... A. Polette..... G. O. Stuart..... W. L. Felton..... T. McCord..... J. G. Taché..... F. G. Johnson.....	<i>Poursuites Criminelles.</i> Services professionnels, cour du banc de la Reine, Montréal, durant l'année 1860. do sur demandes d'habeas corpus do do cour du banc de la Reine, Trois-Rivières do do sur demandes d'habeas corpus do do cour du banc de la Reine, Trois-Rivières do do do Sherbrooke do do do Aylmer do do do Kamouraska do Pour frais de voyage.....	3102 00 102 66 22 67 9 34 1354 00 968 00 378 00 138 00 28 00	6102 67	
Stat. Ref., ch. 10, et budget, 1860.	Sir L. H. Lafontaine Bart..... J. A. Berthelot..... J. F. Duval..... T. C. Aylwin..... W. Badgley..... Charles Mondelot..... H. Guy..... J. C. Bruneau..... S. C. Monk..... W. C. Meredith..... A. Lafontaine.....	<i>Allocations pour les Circuits.</i> L'allocation ordinaire pour son assistance à six cours en 1860, à 100 chacune do une do do quatre do do quatre do do quatre do do cinq do do une do do quatre do do une do do deux do pour 40 jours de circuit, entre novembre 1859, et septembre 1860, à \$6 par jour.....	600 00 100 00 400 00 400 00 400 00 500 00 100 00 400 00 100 00 200 00 240 00		

		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
I. Guy.....	do pour 49 jours de circuit entre novembre 1859, et mars 1860, à \$6 par jour.....	294 00		
J. C. Bruneau.....	do pour 110 jours de circuit entre novembre 1859, et décembre 1860, à \$6 par jour.....	660 00		
A. Stuart.....	do pour 40 jours de circuit entre novembre 1859, et octobre 1860, à \$6 par jour.....	240 00		
J. S. McCord.....	do pour 56 jours de circuit entre janvier 1860, et novembre 1860, à \$6 par jour.....	336 00		
P. Winter.....	do pour 28 jours de circuit entre janvier 1860, et février 1860, à \$6 par jour.....	330 00		
W. Badgley.....	do pour 33 jours de circuit entre janvier 1860, et mai 1860, à \$6 par jour.....	138 00		
J. A. Berthelot.....	do pour 38 jours de circuit entre janvier 1860, et novembre 1860, à \$6 par jour.....	228 00		
James Smith.....	do pour 38 jours de circuit entre janvier 1860, et novembre 1860, à \$6 par jour.....	228 00		
J. A. Taschereau.....	do pour 78 jours de circuit entre mars 1860, et novembre 1860, à \$6 par jour.....	468 00		
W. Power.....	do pour 60 jours de circuit entre octobre 1859, et juin 1860, à \$6 par jour.....	360 00		
D. Roy.....	do pour 39 jours de circuit entre juillet 1859, et mars 1860, à \$6 par jour.....	234 00		
A. Polette.....	do pour 41 jours de circuit entre mai 1859, et juin 1860, à \$6 par jour.....	246 00		
E. Bowen.....	do pour 19 jours de circuit entre mai 1859, et juin 1860, à \$6 par jour.....	114 00		
E. Short.....	do pour 45 jours de circuit entre mai 1859, et décembre 1860, à \$6 par jour.....	270 00		
S. C. Monk.....	do pour 28 jours de circuit, en octobre 1860.....	168 00		
F. O. Gauthier.....	do pour 5 jours de circuit, en novembre 1860.....	30 00		
J. G. Thompson.....	Frais de voyage durant l'année 1860.....	132 00		
A. Lafontaine.....	do do.....	172 00		
A. Polette.....	do do.....	150 00		
Représentants do feu W. Power.....	do do.....	72 00		
W. S. Sewell.....	<i>Salaires et dépenses contingentes des shérifs.</i>	8310 00		
do	Salaires et déboursés de son bureau comme shérif, Québec, pour l'année expirée le 30 septembre 1860.....	4699 02		
John Boston.....	A compte des dépenses courantes pour 1860.....	17000 00		
do	Salaires, etc., de bureau comme shérif, Montréal, au 30 sept. 1860.....	5832 36		
	A compte des dépenses courantes pour 1860.....	30000 00		
	<i>A reporter.....</i>	21699 02		
		35832 36		
		57531 38		
			102536 27	28558158 23

Stat. Ref., ch. 93, et budget, 1860.

Administration de la justice.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Budget de 1860.		Report	690 00	97978 74	28896326 38
		<i>Poursuites Criminelles.—(Suite.)</i>			
	J. O'Hare.....	Service comme conseil de la couronne, comté de Belleville, do	94 00		
	Thomas Robertson.....	do do do Wentworth et Halton do et 1860..	852 00		
	J. H. Cameron.....	do do do do printemps et	924 00		
	R. Dempsey.....	do do do York et Peel, do	378 00		
	Thomas Miller.....	do do do Waterloo, do	98 00		
	J. Lewis.....	do do do Huron et Bruce, do	201 21		
	James H. Flock.....	do do do Elgin, do	78 00		
	H. Cameron.....	do do do Ontario, do	290 00		
	J. O'Hare.....	do do do Hastings, do	162 00		
	D. G. Miller.....	do do do Welland et Wellington, do et	344 00		
	J. Duggan.....	automne, 1860	152 00		
	R. McDonald.....	do do do Guelph, do	525 45		
	J. Macdonell.....	do do do Haldimand, Lincoln et Wel-	52 00		
	Albert Prince.....	land, do et automne, 1860	589 93		
	James J. Barrowes.....	do do do Stormont, Dundas, et Glen-	562 00		
	H. B. Hopkins.....	do do do Lambton et Essex, do et	344 00		
	T. Galt.....	automne, 1860	72 00		
	H. B. Beard.....	do do do Frontenac, Lennox et Addin-	38 00		
	Alex. Gibb.....	ton, do et automne, 1860	46 00		
	John Deacon.....	do do do Barrie et Simcoe, do do do	220 00		
	J. R. Martin.....	do do do Peterborough et Victoria, do et	170 00		
	S. Richards.....	automne, 1860	556 00		
	J. Creasor.....	do do do Norfolk, do do	162 00		
		do do do Carleton, do do			
		do do do Lanark et Renfrew, do et			
		do do do Haldimand, do do			
		do do do Perth, Brant et Oxford, do et			
		do do do Grey, do do do			

H. Hubbell.....	do	Leeds et Grenville, do	428 00		
H. C. Beecher.....	do	Middlesex et Lambton, do	664 00		
J. Boulton.....	do	Halton et Perth, do	154 00		
P. Low.....	do	Prince Edouard, automne do	230 00		
W. M. Wilson.....	do	Norfolk, do do	28 00		
F. C. Powell.....	do	Carleton, do do	312 00		
J. D. Armour.....	do	Northumberland et Durham,	266 00		
M. O'Reilly.....	do	automne, 1860	628 00		
J. F. Pringle.....	do	do do do Wentworth, do do et Glen-	6 00		
J. Stanton.....	do	do do do Stormont, Dundas et Glen-	78 00		
R. Dennistoun.....	do	do do do Elgin, do do	30 00		
A. Wilson.....	do	do do do Peterboro' et Victoria, do do			
		do do do Pour payer les témoins et les dépenses se rattachant à la poursuite intentée par			
		l'Assemblée Législative, vs. G. B. Fellowes et autres	1942 91	12365 50	
		<i>Honoraires de justice, H. C.</i>			
D. H. Lizars.....	do	Proc. de comté, Perth, déficit du fonds d'hon. pour le sem. exp. le 31 déc. 1859	121 30		
H. B. Hopkins.....	do	do do do Simecoe, do do	248 66		
G. R. Van Norman.....	do	Proc. de comté, Brant, déficit du fonds d'hon., pour l'année expirée le 31 déc. '60	1082 40		
Robert Lees.....	do	do do do Carleton, do do	1008 27		
S. S. Macdonell.....	do	do do do Essex, do do	1583 07		
James Stanton.....	do	do do do Elgin, do do	1637 97		
J. J. Burrows.....	do	do do do Frontenac, Lennox et Addington, do	714 14		
John Creasor.....	do	do do do Grey, do do	1349 10		
J. O'Hare.....	do	do do do Hastings, do do	832 70		
J. R. Martin.....	do	do do do Haldimand, do do	804 81		
G. F. Bastedo.....	do	do do do Halton, do do	1106 97		
J. Lewis.....	do	do do do Huron et Bruce, do do	521 88		
A. McLean.....	do	do do do Kent, do do	1600 67		
F. Davis.....	do	do do do Lambton, do do	1238 40		
T. McMartin.....	do	do do do Lanark et Renfrew, do do	505 22		
W. S. Hubbell.....	do	do do do Leeds et Grenville, do do	716 72		
R. McDonald.....	do	do do do Lincoln, do do	1079 78		
C. M. Wilson.....	do	do do do Middlesex, do do	1900 90		
J. D. Armour.....	do	do do do Norfolk, do semestre	348 68		
W. H. Tremayne.....	do	do do do Northumberland et Durham, do do	655 92		
Hugh Richardson.....	do	do do do Ontario, do année expirée	917 32		
D. H. Lizars.....	do	do do do Oxford, do do	1128 78		
C. A. Weller.....	do	do do do Perth, do do	784 79		
David Pattee.....	do	do do do Peterboro' et Victoria, do do	381 38		
	do	do do do Prescott et Russell, do do	1769 42		
		<i>A reporter.....</i>	23669 29	110714 20	28896326 38

*Con. Stat., U.C.
*Cap. 20, and
*Estimates 1860

Administration de la justice, C. E.—Suite.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report.</i>	3822 81	308557 17	28806326 38
		<i>Items divers.—(Suite.)</i>			
Statuts ref. H.-C., chap. 128, et budget, 1860.	James Flintoff, Sheriff.....	Son assistance avec un constable aux sessions de la cour de chancellerie, comté de Lambton, en 1860.....	18 00		
	Simon Fraser, do	do do comté de Carleton, do	28 40		
	J. Smith, do	do do Brant, do	12 00		
	J. W. D. Moodie, do	do do Hastings, do	60 00		
	MM. Patterson et Harrison.....	Services professionnels en chancellerie pour la couronne	1264 03		
	Adriel Sherwood.....	Ses services et ceux d'un crieur et d'un constable durant la session de la cour de chancellerie	20 00		
	W. A. Leggo.....	Gravure d'un sceau, et presse pour la cour de circuit de Carleton.....	21 40		
	H. Croft.....	Examen post mortem de l'estomac de feu W. Hard.....	50 00		
	A. Prince.....	Services professionnels pour arguer en matière de droit réservée à la décision du banc de la Reine, dans l'affaire de Sam, alias Pah-Mah-Gay	30 70	5327 34	
		Total, administration de la justice, Canada-Ouest.....			313884 51
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		Total.....			
		POLICE.			
Statuts ref., chap. 102, et budget, 1860.	John Maguire	Une année de salaire comme surintendant de police, Québec, jusqu'au 31 décembre 1860	2000 00		
	do	Dépenses contingentes de son bureau, jusqu'au 30 juin 1860	79 00		
	do	Pour payer deux hommes de police pour l'année finissant le 30 novembre 1860.	732 00		
		Total.....			

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report.</i>	172 00	15129 17	
		<i>Items divers.—(Suite.)</i>			
		Habilleme de do	11972 67		
		Police de rade.....	173 50		
		Payé à J. Ferguson, la construction et réparation de chaloupes pour la police.....			
		Une année de salaire comme inspecteur et surintendant de la police de Montréal, jusqu'au 31 décembre 1860.....	2000 00		
		Dépenses contingentes de son bureau pour 1860.....	163 98		
		Payer un commis et deux hommes de police jusqu'au 31 décembre 1860.....	1830 00		
		Payer la police du gouvernement jusqu'au do	9374 64		
		Payer pour l'habillement de la police riveraine et de ces deux hommes et 8 hommes de police du gouvernement	1471 00		
		Payer sa police au Sault Ste. Marie.....	182 00		
		Payer ses deux hommes de police et le loyer de la station pour 1860.....	700 00		
		Total, Police		14839 62	
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		Avances.....			
		Total.....			
		INSPECTION DU PÉNITENCIER ET DES PRISONS DE RÉFORME.			
Bud et 1860.	T. Ramsay	Salaire et dépenses contingentes de l'asile des aliénés criminels pour 1860.....	5251 66		
	A. Macdonell	do do des hommes employés à la construction de l'asile de Rockwood, y compris la pierre employée.....	35756 00		
	do	A compte des dépenses courantes du pénitencier, 1860.....	26200 00		
	W. M. Kelly.....	A compte des dépenses de la prison de réforme du Canada ouest, pour 1860.....	14180 00		
	A. Russell.....	Diverses réclamations pour bâtisses érigées sur la ci-devant réserve de milice, Penetanguishene.....	650 00		
	W. Nelson.....	Pour le metre en état de payer les salaires et dépenses de la prison de réforme, Isle aux Noix, jusqu'au 31 1860	12000 00		
	do	Frais pour aller à la prison de réforme, Isle aux Noix, y agir comme préfet.....	102 00		
	W. Nelson.....	Une année de salaire, comme inspecteur des prisons, jusqu'au 31 décembre 1860.	2000 00		
	J. C. Taché	do do	2000 00		
		Total.....		67207 66	
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		Avances.....			
		Total.....			
		INSPECTION DU PÉNITENCIER ET DES PRISONS DE RÉFORME.			
		Salaire et dépenses contingentes de l'asile des aliénés criminels pour 1860.....	5251 66		
		do do des hommes employés à la construction de l'asile de Rockwood, y compris la pierre employée.....	35756 00		
		A compte des dépenses courantes du pénitencier, 1860.....	26200 00		
		A compte des dépenses de la prison de réforme du Canada ouest, pour 1860.....	14180 00		
		Diverses réclamations pour bâtisses érigées sur la ci-devant réserve de milice, Penetanguishene.....	650 00		
		Pour le metre en état de payer les salaires et dépenses de la prison de réforme, Isle aux Noix, jusqu'au 31 1860	12000 00		
		Frais pour aller à la prison de réforme, Isle aux Noix, y agir comme préfet.....	102 00		
		Une année de salaire, comme inspecteur des prisons, jusqu'au 31 décembre 1860.	2000 00		
		do do	2000 00		
		Total.....		14839 62	
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		Avances.....			
		Total.....			
		INSPECTION DU PÉNITENCIER ET DES PRISONS DE RÉFORME.			
		Salaire et dépenses contingentes de l'asile des aliénés criminels pour 1860.....	5251 66		
		do do des hommes employés à la construction de l'asile de Rockwood, y compris la pierre employée.....	35756 00		
		A compte des dépenses courantes du pénitencier, 1860.....	26200 00		
		A compte des dépenses de la prison de réforme du Canada ouest, pour 1860.....	14180 00		
		Diverses réclamations pour bâtisses érigées sur la ci-devant réserve de milice, Penetanguishene.....	650 00		
		Pour le metre en état de payer les salaires et dépenses de la prison de réforme, Isle aux Noix, jusqu'au 31 1860	12000 00		
		Frais pour aller à la prison de réforme, Isle aux Noix, y agir comme préfet.....	102 00		
		Une année de salaire, comme inspecteur des prisons, jusqu'au 31 décembre 1860.	2000 00		
		do do	2000 00		
		Total.....		67207 66	
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		Avances.....			
		Total.....			
		INSPECTION DU PÉNITENCIER ET DES PRISONS DE RÉFORME.			
		Salaire et dépenses contingentes de l'asile des aliénés criminels pour 1860.....	5251 66		
		do do des hommes employés à la construction de l'asile de Rockwood, y compris la pierre employée.....	35756 00		
		A compte des dépenses courantes du pénitencier, 1860.....	26200 00		
		A compte des dépenses de la prison de réforme du Canada ouest, pour 1860.....	14180 00		
		Diverses réclamations pour bâtisses érigées sur la ci-devant réserve de milice, Penetanguishene.....	650 00		
		Pour le metre en état de payer les salaires et dépenses de la prison de réforme, Isle aux Noix, jusqu'au 31 1860	12000 00		
		Frais pour aller à la prison de réforme, Isle aux Noix, y agir comme préfet.....	102 00		
		Une année de salaire, comme inspecteur des prisons, jusqu'au 31 décembre 1860.	2000 00		
		do do	2000 00		
		Total.....		14839 62	
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		Avances.....			
		Total.....			
		INSPECTION DU PÉNITENCIER ET DES PRISONS DE RÉFORME.			
		Salaire et dépenses contingentes de l'asile des aliénés criminels pour 1860.....	5251 66		
		do do des hommes employés à la construction de l'asile de Rockwood, y compris la pierre employée.....	35756 00		
		A compte des dépenses courantes du pénitencier, 1860.....	26200 00		
		A compte des dépenses de la prison de réforme du Canada ouest, pour 1860.....	14180 00		
		Diverses réclamations pour bâtisses érigées sur la ci-devant réserve de milice, Penetanguishene.....	650 00		
		Pour le metre en état de payer les salaires et dépenses de la prison de réforme, Isle aux Noix, jusqu'au 31 1860	12000 00		
		Frais pour aller à la prison de réforme, Isle aux Noix, y agir comme préfet.....	102 00		
		Une année de salaire, comme inspecteur des prisons, jusqu'au 31 décembre 1860.	2000 00		
		do do	2000 00		
		Total.....		67207 66	
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		Avances.....			
		Total.....			
		INSPECTION DU PÉNITENCIER ET DES PRISONS DE RÉFORME.			
		Salaire et dépenses contingentes de l'asile des aliénés criminels pour 1860.....	5251 66		
		do do des hommes employés à la construction de l'asile de Rockwood, y compris la pierre employée.....	35756 00		
		A compte des dépenses courantes du pénitencier, 1860.....	26200 00		
		A compte des dépenses de la prison de réforme du Canada ouest, pour 1860.....	14180 00		
		Diverses réclamations pour bâtisses érigées sur la ci-devant réserve de milice, Penetanguishene.....	650 00		
		Pour le metre en état de payer les salaires et dépenses de la prison de réforme, Isle aux Noix, jusqu'au 31 1860	12000 00		
		Frais pour aller à la prison de réforme, Isle aux Noix, y agir comme préfet.....	102 00		
		Une année de salaire, comme inspecteur des prisons, jusqu'au 31 décembre 1860.	2000 00		
		do do	2000 00		
		Total.....		14839 62	
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		Avances.....			
		Total.....			
		INSPECTION DU PÉNITENCIER ET DES PRISONS DE RÉFORME.			
		Salaire et dépenses contingentes de l'asile des aliénés criminels pour 1860.....	5251 66		
		do do des hommes employés à la construction de l'asile de Rockwood, y compris la pierre employée.....	35756 00		
		A compte des dépenses courantes du pénitencier, 1860.....	26200 00		
		A compte des dépenses de la prison de réforme du Canada ouest, pour 1860.....	14180 00		
		Diverses réclamations pour bâtisses érigées sur la ci-devant réserve de milice, Penetanguishene.....	650 00		
		Pour le metre en état de payer les salaires et dépenses de la prison de réforme, Isle aux Noix, jusqu'au 31 1860	12000 00		
		Frais pour aller à la prison de réforme, Isle aux Noix, y agir comme préfet.....	102 00		
		Une année de salaire, comme inspecteur des prisons, jusqu'au 31 décembre 1860.	2000 00		
		do do	2000 00		
		Total.....		67207 66	
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		Avances.....			
		Total.....			
		INSPECTION DU PÉNITENCIER ET DES PRISONS DE RÉFORME.			
		Salaire et dépenses contingentes de l'asile des aliénés criminels pour 1860.....	5251 66		
		do do des hommes employés à la construction de l'asile de Rockwood, y compris la pierre employée.....	35756 00		
		A compte des dépenses courantes du pénitencier, 1860.....	26200 00		
		A compte des dépenses de la prison de réforme du Canada ouest, pour 1860.....	14180 00		
		Diverses réclamations pour bâtisses érigées sur la ci-devant réserve de milice, Penetanguishene.....	650 00		
		Pour le metre en état de payer les salaires et dépenses de la prison de réforme, Isle aux Noix, jusqu'au 31 1860	12000 00		
		Frais pour aller à la prison de réforme, Isle aux Noix, y agir comme préfet.....	102 00		
		Une année de salaire, comme inspecteur des prisons, jusqu'au 31 décembre 1860.	2000 00		
		do do	2000 00		
		Total.....		14839 62	
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		Avances.....			
		Total.....			
		INSPECTION DU PÉNITENCIER ET DES PRISONS DE RÉFORME.			
		Salaire et dépenses contingentes de l'asile des aliénés criminels pour 1860.....	5251 66		
		do do des hommes employés à la construction de l'asile de Rockwood, y compris la pierre employée.....	35756 00		
		A compte des dépenses courantes du pénitencier, 1860.....	26200 00		
		A compte des dépenses de la prison de réforme du Canada ouest, pour 1860.....	14180 00		
		Diverses réclamations pour bâtisses érigées sur la ci-devant réserve de milice, Penetanguishene.....	650 00		
		Pour le metre en état de payer les salaires et dépenses de la prison de réforme, Isle aux Noix, jusqu'au 31 1860	12000 00		
		Frais pour aller à la prison de réforme, Isle aux Noix, y agir comme préfet.....	102 00		
		Une année de salaire, comme inspecteur des prisons, jusqu'au 31 décembre 1860.	2000 00		
		do do	2000 00		
		Total.....		67207 66	
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		Avances.....			
		Total.....			
		INSPECTION DU PÉNITENCIER ET DES PRISONS DE RÉFORME.			
		Salaire et dépenses contingentes de l'asile des aliénés criminels pour 1860.....	5251 66		
		do do des hommes employés à la construction de l'asile de Rockwood, y compris la pierre employée.....	35756 00		
		A compte des dépenses courantes du pénitencier, 1860.....	26200 00		
		A compte des dépenses de la prison de réforme du Canada ouest, pour 1860.....	14180 00		
		Diverses réclamations pour bâtisses érigées sur la ci-devant réserve de milice, Penetanguishene.....	650 00		
		Pour le metre en état de payer les salaires et dépenses de la prison de réforme, Isle aux Noix, jusqu'au 31 1860	12000 00		
		Frais pour aller à la prison de réforme, Isle aux Noix, y agir comme préfet.....	102 00		
		Une année de salaire, comme inspecteur des prisons, jusqu'au 31 décembre 1860.	2000 00		
		do do	2000 00		
		Total.....		14839 62	
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		Avances.....			
		Total.....			
		INSPECTION DU PÉNITENCIER ET DES PRISONS DE RÉFORME.			
		Salaire et dépenses contingentes de l'asile des aliénés criminels pour 1860.....	5251 66		
		do do des hommes employés à la construction de l'asile de Rockwood, y compris la pierre employée.....	35756 00		
		A compte des dépenses courantes du pénitencier, 1860.....	26200 00		

Inspection du pénitencier et des prisons de réforme.—*Suite.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SE R V I C E.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report.</i>	4000 00	94139 66	29241061 68
		<i>Inspection du pénitencier et des prisons de réforme.—(Suite.)</i>			
		Frais de voyage, inspection de prisons.....	900 00		
		do do do do do do	876 30 472 08 224 60 643 66 465 15		
		Dépenses contingentes du bureau des inspecteurs.....	7581 79		
		Total, inspection du pénitencier et des prisons de réforme.....			101721 45
		RÉCAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....	\$99365 13		
		Dépenses imprévues.....	2356 32		
					\$101721 45
		DÉPENSES DE LA LEGISLATURE.			
		<i>Conseil Législatif.</i>			
		Une année de salaire comme Orateur, jusqu'au 31 décembre 1860.....	5000 00		
		do greffier do	2000 00		
		do assistant-greffier et traducteur français, do	1600 00		
		do greffier en loi do	1000 00		
		do chapelain et bibliothécaire, jusqu'au do	800 00		
		do gentilhomme huissier de la verge noire do	400 00		
		do sergent d'armes, jusqu'au do	400 00		
		do messager en chef, jusqu'au do	240 00		
		do portier, jusqu'au do	94000 00		
		A compte des dépenses courantes.....	540 00		
		Payer les messagers durant la session, à \$180 chacun.....		106380 00	
		Stat. Ref., Chaps. 3 et 10, et budget de 1860.			
		Sir N. F. Belleau			
		J. F. Taylor			
		Robert Lemoine			
		E. L. Montizambert			
		Rev. W. Adamson			
		René Kimber			
		O. Valleraud			
		M. Keating			
		Ed. Botterel			
		J. F. Taylor			
		do			

Stat. Ref., Chap. 6.	Stat. Ref., Chap. 6.	Stat. Ref., Chap. 6.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Dépenses occasionnées par des élections.</i>			
		Montant alloué comme officier rapporteur pour la division électorale de Soré.....	947 13		
		do do Stadacona,	675 10		
		do do Brock,	105 00		
		do do St. Clair,	250 40		
		do do Niagara,	115 20		
		do do Bathurst,	978 65		
		do do Bedford,	133 60		
		do do Rigaud,	747 95		
		do do De La Valière,	727 52		
		do do Inkerman,	1691 21		
		do do King,	527 37		
		do do Western,	982 80		
		do do Grandville,	1431 02		
		do do Newcastle,	875 72		
				10188 67	
		<i>Assemblée Législative.</i>			
		Une année de salaire comme orateur, jusqu'au 31 décembre 1860.....	3200 00		
		do comme greffier, do	2000 00		
		do comme greffier-adjoint, do	1600 00		
		do comme greffier en loi et traducteur anglais jusqu'au do.....	2000 00		
		do do pour le gouvernement jusqu'au do.....	400 00		
		do comme greffier de la couronne en chancellerie, jusq. do.....	640 00		
		Dépenses contingentes comme do	500 00		
		do do jusqu'au do.....	27 08		
		Frais de port de do	400 00		
		Une année de salaire comme sergent-d'armes, jusqu'au do.....	165000 00		
		A compte des dépenses courantes.....	83500 00		
		do indemnité aux députés.....		259267 08	
		<i>Dépenses occasionnées par des élections.</i>			
		Montant alloué comme officier rapporteur, comté de Russell.....	351 67		
		do do York.....	403 95		
		do do Terrebonne.....	443 30		
		do do division est de Middlesex.....	297 62		
		do do division de Québec.....	502 85		
		do do ouest do	65 95		
		do do centre do	61 50		
		do do Comté de Shefford	316 62		
				2443 46	
		<i>A reporter.</i>		375835 75	29342783 13

Dépenses occasionnées par des élections.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYÉ.	S E R V I C E.	\$ cts.	\$ cts.	cts.
		<i>Report</i>	2343 40	375835 75	2934783 13
		<i>Dépenses occasionnées par des élections.—(Suite.)</i>			
Stat. Ref., ch. 6.	J. Flintoff..... W. Kingsmill..... J. Thompson..... F. de Sales Bastien.....	Montant alloué comme officier rapporteur, comté de Lambton..... do do Lincoln..... do do division nord de Lanark..... do do comté de Vaudreuil.....	563 35 379 20 64 10 227 12		
		<i>Elections Contestées.</i>			
Stat. Ref., ch. 7.	J. R. Martin..... J. R. Cotter.....	Services comme juge suppléant, comté de Haldimand, depuis le 16 jusqu'au 25 avril 1860..... do do do du 20 et 21 avril 1860.....	49 00 23 00	72 00	
		<i>Dépenses Générales.</i>			
Stat. Ref., B. C. ch. 2, et budget de 1860	M. M. Taylor et Lindsay..... G. W. Wicksteed..... Desbarats et Derbishire..... do..... R. E. Caron..... A. Stuart..... J. A. Berthelot..... S. C. Monk..... J. T. Taschereau.....	Octroi pour la bibliothèque du parlement..... Pour faire face aux dépenses de la commission pour la revision des statuts..... Impression des statuts révisés..... Impression et distribution des lois..... Pour faire face aux dépenses de la commission pour la codification des lois..... Salaire comme juge suppléant, cour supérieure, depuis le 1er janvier jusqu'au 6 juin 1860, à \$4,000 par année..... do do jusqu'au 31 décembre 1860..... Une année de salaire comme do do do à \$4,000 par année..... Salaire depuis le 6 juin, comme do do do	4000 00 2000 00 22883 57 10003 74 1725 27 4000 00 4000 00 2274 00	28883 57 42081 25	472553 5
		Total, Législation.....	.....	22003 74	.....

R E C A P I T U L A T I O N.					
	Porté au compte du fonds consolidé.....	\$426286 71			
	Dépenses imprévues.....	46266 83			
	Total.....	\$472553 54			
	E D U C A T I O N.				
	CANADA EST.				
Statuts ref. chap. 15, et Budget, 1860.	P. J. O. Chauveau..... L. Giarl..... J. Lenoir..... A. De Lusignan..... J. J. Leparre..... J. B. Lenoir..... H. G. Murray..... James Phelan..... H. B. St. Marie..... Paul Blouin..... R. S. Cassels.....	Une année de salaire comme surintendant de l'éducation, jusq. 31 déc. 1860..... do do comme secrétaire jusq. do..... do do comme clerc de la correspondance française, jusq. do..... do do comme teneur de livres et clerc des statistiques, do..... do do comme l'ex copiste, jusq. do..... do do comme 2me do jusq. do..... Dix mois de salaire comme assistant, <i>Journal de l'Education</i> , jusq. 31 octobre 1860, à \$400 par année..... Une année de salaire comme traducteur anglais, jusq. 31 déc. 1860..... Salaire du 11 novembre, comme clerc de comptes, do..... à \$600 par année..... Une année de salaire comme messenger, jusq. do..... Remboursement d'avances pour payer les dépenses contingentes.....	4000 00 2000 00 1200 00 1000 00 660 00 600 00 333 32 1000 00 133 87 375 00 4320 32	15622 51	
	P. J. O. Chauveau..... do..... do..... do..... do..... do..... do..... do..... do.....	Payer le salaire des inspecteurs d'école pour l'année 1860..... Comble le déficit de l'ortroi accordé aux académies de Trois Pistoles et Isle Verte, à \$150 chaque..... Montant proportionnel de diverses sommes pour distribution pour l'éducation supérieure pour 1859, et distribution supplémentaire pour 1860..... Pour faire face aux dépenses de la bibliothèque..... do do école normale..... do do préparation de 2 series de lecture de livres pour l'usage de l'école commune de grammaire..... Pour la publication des journaux d'éducation..... Octroi aux instituteurs..... To pay the School Municipalities their portion of the Legislative Subsidy for year ended 31st December, 1860..... Aide spéciale aux écoles communes dans les municipalités pauvres..... Appropriation annuelle envers les achats de livres à donner pour prix, pour 1860, y compris \$400 de déficit en 1858 pour.....	18626 80 109 87 68430 65 1600 00 26000 00 600 00 1800 00 2240 00 116000 00 3880 00 2000 00	87167 32	
		Total.....	154120 00	
		<i>A reporter</i>	256909 83	29315336 67

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report</i>			29815336 67
		<i>Enseignement—Canada Est.—(Suite.)</i>			
Statuts ref., chap. 63, 64 et 65, et budget, 1860.	P. J. O. Chauveau..... Biens de S. et W. J. Holmes. S. Keefer	Vorsoment dû sur l'hôtel Mark, quarré Jacques Cartier, Montréal..... Pour réparations faites à l'école normale, Montréal..... Pour payer les comptes d'annonces	2598 40 78 81 13 82	256909 83	256909 83
		Total, enseignement, est		2691 03	259600 86
		RÉCAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....\$213790 23 do au compte du fonds des dépôts..... 45810 63 Total.....\$259600 86			
		ENSEIGNEMENT.			
		CANADA OUEST.			
Statuts ref., chap. 63, 64 et 65, et budget, 1860.	Revd. E. Ryerson..... J. G. Hodgins	Uno année de salaire comme surintendant de l'éducation, jusq. 31 déc. 1860..... do comme sous-surintendant do	4000 00 2200 00		
	A. Williamson	do do do	900 00		
	Alex. Marling	do do do	1200 00		
	F. S. Taylor.....	do do do	1000 00		
	W. Butterworth.....	do do do	500 00		
	Patrick O'Neil.....	do do do	300 00		
	R. S. Cassels	do do do	6831 04	16931 04	
		Dépenses contingentes de son département pour 1860			
	Revd. E. Ryerson.....	Pour subvenir à divers besoins dans son département.....	24000 00		
	do	Salaire et dépenses contingentes de l'école normale, et aide aux élèves instituteurs	12200 00		
	do	A compte de la publication du <i>Journal of Education</i>	1800 00		

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		do des écoles communes et pauvres.....	152875 00	190875 00	38565 00
		do do			
		Part des écoles de grammaire	5000 00		
	Revd. Anson Green	Octroi législatif pour venir en aide au collège Victoria, Cobourg, pour 1860.....	5000 00		
	John Paton.....	do Queen's, Kingston, do	3000 00		
	Revd. A. Macdonell	do do do	2000 00		
	Revd. J. M. Soulewin.....	do do do	1400 00		
	Revd. J. Tabaret.....	do do do	400 00	16800 00	
	Le Très Rev. A. Pinson-neault	do do do			
		Total, éducation ouest.....			263171 04
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....\$237806 04 do fonds des dépôts			25365 00
		Total.....			\$263171 04
		INSTITUTIONS ET LITTÉRAIRES SCIENTIFIQUES.			
Budget 1860,	A. F. Holmes.....	Octroi législatif pour venir en aide à la faculté médicale, collé. McGill, pour 1860.....	1000 00		
	Revd. Anson Green	do do collège Victoria, do	1000 00		
	Joseph E. Cordene.....	do do école de médecine, Montréal, do	1000 00		
	J. Paton	do do de Kingston, do	1000 00		
	H. H. Wright.....	do do do Toronto, do	1000 00		
	R. S. Cassels	do do institut canadien, do do	1000 00		
	W. H. Kingston	do do société d'histoire naturelle, Mont. do	1000 00		
	G. T. Cary	do do société historique, Québec, do	400 00		
	E. R. G. Reel	do do institut canadien, Ottawa, do	400 00		
	J. Fraser.....	do do Athénæum, do do	140 00		
	J. McGill	do do Institut d'artisans de St. Jean Chrysostôme pour '58	140 00		
	W. Cartwell.....	do do township de Franblrier, pour 1858.....	140 00		
	J. F. Pringle	do do Cornwall pour 1859.....	140 00	9220 00	
		Observatoire de Toronto.			
	D. Buchan	A compte des dépenses de l'Observatoire pour 1860.....	4800 00		
		Total.....			14020 00
		<i>A reporter</i>			83381030 57

Institutions littéraires et scientifiques.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	S E R V I C E.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Budget 1860.	E. D. Ashe.....	Report.....	.....	14020 00	30338108 57
	do	Observatoire de Québec.	.....	.....	.....
	Chas. Smallwood	Salaires et dépenses contingentes de l'observatoire pour 1860.....	1700 00	.....	.....
		Octroi législatif pour le metre en état de se rendre aux côtes du Labrador pour observer l'éclipse de soleil, le 18 juillet 1860.....	500 00	2200 00	.....
		Observatoire de St. Martin, Isle Jésus.	.....	1000 00	.....
		Défrayer les dépenses de l'observatoire et pour l'achat d'instruments.....	.....	.....	17220 00
		Total, Institutions littéraires et scientifiques.....	.....	.....	.....
		HOPITAUX ET INSTITUTIONS DE CHARITÉ.	.....	.....	.....
Stat. Ref., L. C., Ch. 58, et Budget 1860.	J. McKirdy	Pour faire face aux dépenses de l'asile des aliénés, Toronto, jusqu. 18 sept. 1860.	.....	71535 84	.....
	L. Massue	do do do	.....	60078 58	.....
	A. Fisher	do do do	.....	35376 64	.....
	J. McKirdy	do do do	.....	14789 75	.....
	Kivas Tully	do do do	.....	400 00	.....
	P. Wells.....	Services comme architecte à do	.....	.....	.....
		A compte des dépenses de l'hôpital de marine et des émigrés, Québec, jusqu'au 30 septembre 1860.....	.....	13583 36	.....
	J. W. Brent	Octroi législatif pour venir en aide à l'hôpital de Toronto, pour 1860.....	.....	8000 00	.....
	do	do do do	.....	6000 00	.....
	do	do do do	.....	2800 00	.....
	Mme. A. M. Coate.....	1860, par O. C., 2 août, 1860.....	.....	200 00	.....
	Sœur de Chantal	Oct. légis. p. venir en aide à la maison des orphes, protestants, Toronto, p. 1860.	.....	800 00	.....
	C. Magrath	do do do	.....	800 00	.....
	Rév. J. S. McCaul	do do do	.....	600 00	.....
	M. J. Roaf	do do do	.....	1000 00	.....
	Sœur de Chantal	do do do	.....	400 00	.....
	L. Massue	do do do	.....	400 00	.....
		do do do	.....	3978 27	.....

Marie Anne Angers	do do do	do do do	.....	600 00	.....
Rév. C. F. Cazeau	do do do	do do do	.....	200 00	.....
Rév. Joseph Auclair	do do do	do do do	.....	600 00	.....
Mme. E. M. Massue	do do do	do do do	.....	600 00	.....
Mme. M. A. Bankier	do do do	do do do	.....	400 00	.....
Le très-rév. G. J. Mountain,	do do do	do do do	.....	400 00	.....
Mme. E. Taylor	do do do	do do do	.....	400 00	.....
M. O'Leary	do do do	do do do	.....	400 00	.....
do	do do do	do do do	.....	400 00	.....
Mme. R. C. Pies	do do do	do do do	.....	400 00	.....
T. B. Blatherwick	do do do	do do do	.....	400 00	.....
do	do do do	do do do	.....	200 00	.....
J. B. C. Tustler	do do do	do do do	.....	200 00	.....
J. Redpath	do do do	do do do	.....	400 00	.....
Le très-rév. Ignace Bourget,	do do do	do do do	.....	5000 00	.....
Sœur Philomène	do do do	do do do	.....	2000 00	.....
Sœur M. J. Deschamps	do do do	do do do	.....	1400 00	.....
Rév. Victor Roussetot.....	do do do	do do do	.....	1000 00	.....
Chas. T. Palsgrave.....	do do do	do do do	.....	1000 00	.....
Mme. J. D. Ross, et Mme. J. Tylee	do do do	do do do	.....	800 00	.....
Mme. M. Fulford, et Mme. M. Tylee	do do do	do do do	.....	800 00	.....
M. E. MacDonald	do do do	do do do	.....	600 00	.....
Sœur St. Jean de Chantal.....	do do do	do do do	.....	600 00	.....
Rév. F. T. Laurye	do do do	do do do	.....	600 00	.....
Mme. W. Geddes	do do do	do do do	.....	400 00	.....
Mme. Joséte C. Quesnel	do do do	do do do	.....	400 00	.....
Sœur Marie de Ste. Elizabeth	do do do	do do do	.....	400 00	.....
P. Ronayne	do do do	do do do	.....	400 00	.....
T. A. Evans	do do do	do do do	.....	400 00	.....
Sidney S. Austin.....	do do do	do do do	.....	400 00	.....
James Sampson	do do do	do do do	.....	400 00	.....
O. Strange	do do do	do do do	.....	6000 00	.....
Rév. A. Macdonell	do do do	do do do	.....	3000 00	.....
R. W. Kerr	do do do	do do do	.....	1000 00	.....
Sœur Mary Martha.....	do do do	do do do	.....	6000 00	.....
J. McDougall	do do do	do do do	.....	800 00	.....
John Browne	do do do	do do do	.....	4555 51	.....
D. Grant.....	do do do	do do do	.....	3000 00	.....
Sœur E. Bruyère	do do do	do do do	.....	1500 00	.....
Sœur Jaron	do do do	do do do	.....	1500 00	.....
do	do do do	do do do	.....	400 00	.....
Total, hôpitaux et institutions de charité.....			.....	274097 95	.....
			.....	.....	30629426 52

A reporter.....

Milice.—Suite.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYÉ.	SERVICE	cts	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Budget de 1860.	A reporter.....					
	18872 00					
Compagnies d'artillerie à pied.—(Suite.)						
Lt. Col. Notman.....	Exercice de la compagnie à Dundas, en 1860.....		192 00			
Capt. A. Wand.....	do No. 1 do Montréal, do		297 00			
do S. R. Evans.....	do No. 2 do		307 00			
do Lindsay.....	do No. 1 do Québec, do		309 00			
do W. Mackay.....	do No. 2 do		309 00			
Compagnies de carabiniers.						
Capt. J. W. Hanson.....	Exercice de la compagnie No. 1, Montréal, en 1860.....		300 00			
do John Garven.....	do do		300 00			
do S. H. May.....	do do		300 00			
do Daly.....	do do		309 00			
do H. Kavanagh.....	do do		280 00			
do do	do do		458 00			
do C. F. Hill.....	do do		303 00			
do J. Macpherson.....	do do		309 00			
do L. Dufresne.....	do do		309 00			
do A. W. Latour.....	do do		294 00			
do do	do do		142 00			
do J. W. Taylor.....	do do		309 00			
do W. A. Scott.....	do do		201 00			
do do	do do		231 00			
Major Bellerose.....	do do		295 50			
Capt. J. Moffatt.....	do do		303 00			
do J. Macbeth.....	do do		303 00			
do A. C. Hammond.....	do do		48 00			
do L. Lahaise.....	do do		303 00			
do T. Barwis.....	do do		300 00			
Major C. Corneil.....	do do		309 00			
Capt. J. Burns.....	do do		300 00			
do T. Byrne.....	do do		249 00			
do do	do do		24 00			

do L. T. Suzor.....	do do	1860	309 00			
do T. J. Murphy.....	do do	do	150 00			
do C. G. Levescoué.....	do do	do	257 00			
do G. Hunt.....	do do	do	266 00			
do do	do do	1859	54 00			
Lt. Col. H. D. Jessup.....	do do	1860	303 00			
do do	do do	1859	24 00			
Major D. Shaw.....	do do	1860	309 00			
do O'Reilly.....	do do	do	309 00			
Capt. J. Burleigh.....	do do	do	309 00			
do W. Patton.....	do do	do	282 00			
do W. Higginbottom.....	do do	do	258 00			
do A. F. Fulton.....	do do	do	303 00			
do D. G. Macdonald.....	do do	do	309 00			
do J. Smith.....	do do	do	219 00			
do P. Patterson.....	do do	do	24 00			
Major A. M. Smith.....	do do	1859	117 00			
Capt. J. O'Reilly.....	do do	1860	210 00			
do T. Samuel.....	do do	do	29 00			
do do	do do	1860	167 00			
do G. Wright.....	do do	1859	42 00			
do do	do do	1860	258 00			
do Stanton.....	do do	do	139 00			
do Amsden.....	do do	do	6 00			
do do	do do	1860	240 00			
do T. Abbott.....	do do	do	249 00			
do E. Varin.....	do do	do	84 00			
do G. Patterson.....	do do	1859	243 00			
do W. E. Ibbotson.....	do do	1860	127 00			
do Holden.....	do do	do	201 00			
do Gibson.....	do do	do	245 00			
Lt. Col. Clarke.....	do do	do	205 00			
Capt. C. J. Carroll.....	do do	do	280 00			
Major Crawford.....	do do	do	249 00			
Capt. R. Miller.....	do do	do	135 00			
do H. Imlack.....	do do	do	213 00			
do W. Smith.....	do do	do	180 00			
do A. Mackenzie.....	do do	do	17 00			
do do	do do	1859				
Département de l'adjudant général.....	Déboursés pour prendre soin des armes et ammunitions des différents corps de la force active.....		5292 88			
A reporter.....						
34995 56						
35540 00						
30651426 60						

Sociétés Agricoles.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		Report.....			30787247 90
		SOCIETES AGRICOLES.			
		CANADA EST.			
Stat. Ref., Chap. 32, et Budget 1860.	Joseph Perrault	Octroi législatif comme aide au bureau d'agriculture, pour 1860.....	4000 00		
	do	Pour le metre en mesure de partager le dit montant entre les diverses soc. d'agr. Balance due à certaines sociétés d'agriculture, en vertu de la 20e Vic. ch. 49...	4067 40		
	do	2½ pour cent sur le montant voté par la législature pour les sociétés d'agriculture, et comme en aide à la ferme et école-modèle, dans la paroisse de Varennes, moins \$119 18, étant 2½ pour cent sur \$4767 déjà tirées.....	700 00		
	do	Montant dû aux sociétés d'agriculture en vertu de la 22e Vic. ch. 32.....	484 94		
	Rév. F. Pilote	2½ pour cent sur le montant voté par la législature pour les sociétés d'agriculture, et donné comme aide à la ferme modèle attachée au collège de Ste. Anne de la Pocatière, en vertu de la 9e sec., 22 Vic. ch. 32.....	35805 49		
	F. Chagnon	Montant dû aux sociétés d'agriculture en vertu de la 22e Vict., ch. 32.....	604 12		
	S. J. Lyman	Octroi législatif à la société d'horticulture de Montréal.....	2946 45	48856 40	
		CANADA OUEST.			
	R. L. Denison	Octroi législatif comme aide au bureau d'agriculture pour 1860.....	4000 00		
	do	Montant dû aux sociétés d'agriculture en vertu de la 22e Vict. ch. 32.....	48671 00	52671 00	
		Total, Agriculture, Est et Ouest.....			101507 40
		EMIGRATION ET QUARANTAINE.			
Stat. Ref., Chaps. 10 et 40, et budget 1859 et 1860.	A. C. Buchanan	Une année de salaire comme agent en chef de l'émigration jusqu'au 31 déc. '60		2017 73	
	do	Dépenses contingentes de son bureau pour 1860.....		1231 06	
	do	Frais des agences pour 1860.....		19709 59	
	do	do de service à la Grosse Isle pour 1860.....		9036 19	
	do	Pour faire face aux paiements de certains services pour favoriser l'émigration.....		860 56	
	do	Pour mettre C. O. Closter en mesure de se rendre en Norvège, et donner aux émigrants de ce pays tous les renseignements nécessaires.....		400 00	

					36022 11
		RÉCAPITULATION.			
		Total, émigration et quarantaine.....			36022 11
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		PENSIONS.			
Stat. Ref., ch. 10.	Drs. Nault et Roy	Une année de pension comme ci-devant juge, Montréal, au 31 déc. 1860.....	3259 27		
	A. B. Hawke	do do do	2400 00		
	A. H. Murphy	do do Gaspé, au 10 août 1860, à \$866.66 par année.....	529 87		
	Joseph Langlois	Une année de pension jusqu'au 31 décembre 1860.....	222 20		
	Rév. A. W. Mountain	do do do	444 40		
	Rév. C. F. Cazeau	do do do	444 40		
	S. Keefer	do do do	80 00		
		Compte d'annonces demandant des soumissions pour répar. à la Grosse Isle.....			
		Total, émigration et quarantaine.....			
		RÉCAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....			
		Dépenses imprévues.....			
		PENSIONS.			
Stat. Ref., ch. 10.	J. R. Rolland	Pension du 1er janvier au 6 février 1859, à \$400 par année.....	41 11		
	J. Gale	do do do	500 00		
	J. F. De Blois	do do do	336 00		
	A. De Salaberry	do do do	200 00		
	James Livingstone	do do do	400 00		
	Rév. R. R. Burrage	do do do	80 00		
	Sophie Shaw	do do do	200 00		
	J. McMillan	do do do	80 00		
	Représentants de feu Mme. F. Moodie	do do do	500 00		
	James Nation	do do do	27 77		
	D. McDougall	do do do	600 00		
	Harriett McNab	do do do	888 87		
	Sarah Usher	do do do	1200 00		
	Peter Miller	do do do	600 00		
	Maria Church	do do do	500 00		
	Susannah Kerry	do do do			
	R. H. Thornhill	do do do			
	Lucie Rolette	Pension de sa défunte mère, pour janvier 1860, à \$333.33 par année.....			
	J. G. Chewart	Une année de pension jusqu'au 31 décembre 1860.....			
	P. L. Panet	do do do			
	James Fitzgibbon	do do do			
	George Hamilton	do do do			
	Julie H. Bédard	do do do			
		A reporter.....			13756 09
					30924777 41

Travaux et édifices publics.—*Suite.*

EN VERU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	£ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Budgets de 1857, 1859 et 1860.	F. McCulloch, curateur de la succession Gibeau, Spaulding, Wait & Cie.....	Report.....	.....	79508 73	.....	30996938 40
		CANAUX.—(Suite.)				
		Canal Beauharnois				
		Solde de tout compte pour la construction de portes d'écluse au canal Beauharnois, et boutées au lac St. François.....	.....	2851 77	.....
		Canal Cornwall.				
	G. F. Baillargé.....	Salaire et frais de voyage.....	477 14			
	W. Maticé.....	Travaux faits.....	2500 00			
	J. Somerville.....	Services comme arbitre dans l'affaire de Mme. Geo. Anderson, pour terrain pris pour le canal Cornwall.....	32 00			
		Canal de Jonction.				
	Mary Fraser.....	Deux années de loyer de droit de passage depuis le grand chemin jusqu'au canal de Jonction, en 1856 et 1857.....	.....	30 00	.....
		Portes d'écluse—Canaux du St. Laurent.				
	P. Kilduff and J. O'Neill.....	Travaux faits.....	5800 00			
	Duncan McDonell.....	Salaire comme contre-maître.....	444 60			
		Dépenses Générales.				
	M. McIver.....	Services professionnels rattachant aux canaux du St. Laurent	136 35			
	S. Keefer.....	Comptes d'annonces.....	60 90			
		Ecluse et digue de St. Ours.				
	T. Howitt.....	Réparations.....	.....	197 25	.....
Budget de 1860				625 45		

Budget 1858 et 1860.	J. Barrett.....	Ecluse et digue de St. Anne.	.....	740 55	.....
		Réparations et travaux faits.....	.....		
		Canal de la baie de Burlington.				
	L. McCallum.....	Réparations.....	11647 05			
	Thos. Adams.....	Gages du surveillant des réparations.....	399 50			
		Ecluse et digue de Seugog.				
	Benjamin Chaffey.....	Fourniture d'articles en fonte.....	618 09			
	S. Keefer.....	Comptes d'annonces.....	9 50			
	R. Hughes.....	Réparations aux rapides de Buckhorn et Bobeaygeon.....	1638 81			
	J. Walls.....	do do.....	59 15			
		Approfondissement de la rivière Thames.				
	S. Keefer.....	Comptes d'annonces.....	.....	7 00	.....
		Canaux de l'artillerie.				
	W. Palen.....	Travaux et reconstruction des murs d'écluse à Lower Brewers.	2305 20			
	W. Porter.....	Travaux et matériel fournis pour construire un pont à Newboro'.....	1758 62			
		Navigation du St. Laurent.				
	Alex. Clark.....	Déboursés encourus pour approfondir le chenal entre Montréal et Québec....	.....	32000 00	.....
		Total Canaux.....	.....	143150 41	.....
		A reporter.....	.....	.....	.....	30996938 04

Travaux et Edifices Publics.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Budget, 1857.	Mulholland & Baker T. Howitt	Report..... <i>Cure-môles et pompes mues par la vapeur.</i>	190 92 421 41	7744 09	188728 34	30996938 04
Budget, 1858.	S. Keefer	Comptes d'annonces..... <i>Quai à St. Amicet.</i>		10 26		
Budget, 1857.	F. P. Roblin	<i>Draguage et posage de bouées à Picton et Presqu'Isle.</i> Salaire comme conducteur du cure-môle à Picton.....		346 50		
Budget, 1859.	Horatio LeBoutillier Joseph Eden	<i>Fourniture et posage de bouées dans le Bassin de Gaspé.</i> Fourniture et posage de bouées..... Déplacement et peinture de bouées, printemps de 1859 et 1860	125 16 21 50	146 66		
Budget, 1858 et 1860.	A. G. Robinson A. N. de St. Aubin D. C. Smith Jones, Black & Co Jackson & Wily	<i>Erection de phares, Lac Huron.</i> Paie des hommes employés à l'inspection des phares..... Pose d'appareils, etc	38 00 1998 75 3852 63			
Budget, 1858.	S. Keefer	Hangarage de lanternes, jusqu'au 31 juillet 1860..... Fer fourni	240 00 31 40	10424 23		
Budget, 1858.	S. Keefer	<i>Phare au récif de la Pointe Pelée.</i> Comptes d'annonces.....		11 95		

Budget, 1860.	Mulholland et Baker J. T. Brousseau Morland et Cie S. Keefer	<i>Trois vaisseaux en fer comme phares flottants en haut de Lachine.</i> Fer en guiseuse	425 77 25 20	668 88		
Budget, 1860.	Edmonstone, Allan et Cie A. Ramsay Charles Garth J. T. Brousseau S. Keefer	Announces dans le "Courier"	1365 36 61 85			
Budget, 1860.	J. W. Carman H. Lannon Jas. Beaty E. R. Frechette D. Carey et Cie Thompson et Cie A. Côté S. B. Foote Lowe et Chamberlin Rollo Campbell R. J. Oliver G. T. Cary Friel et O'Connor W. W. Smith J. McMullen Chas. St. Michel Parson et Finney E. Maunier Duvornay Frères Richd. Shaw P. Jaffray J. Richmond	<i>Phares en bas de Québec.</i> Erection d'un phare à la Pointe-aux-Pères..... Verres pour do	26 40 118 45 53 83		20590 75	
Budget, 1860.	J. W. Carman H. Lannon Jas. Beaty E. R. Frechette D. Carey et Cie Thompson et Cie A. Côté S. B. Foote Lowe et Chamberlin Rollo Campbell R. J. Oliver G. T. Cary Friel et O'Connor W. W. Smith J. McMullen Chas. St. Michel Parson et Finney E. Maunier Duvornay Frères Richd. Shaw P. Jaffray J. Richmond	<i>Edifices du gouvernement à Ottawa.</i> Publication d'avis dans le "Belleville Independent"	20 16 36 40 203 22 43 24 27 27 41 87 29 29 174 04 78 39 52 58 19 84 20 68 48 34 25 76 27 96 61 34 38 44 74 52 37 60 40 89 43 22 20 44			1165 49
Budget, 1860.	J. W. Carman H. Lannon Jas. Beaty E. R. Frechette D. Carey et Cie Thompson et Cie A. Côté S. B. Foote Lowe et Chamberlin Rollo Campbell R. J. Oliver G. T. Cary Friel et O'Connor W. W. Smith J. McMullen Chas. St. Michel Parson et Finney E. Maunier Duvornay Frères Richd. Shaw P. Jaffray J. Richmond	<i>Edifices du gouvernement à Ottawa.</i> Publication d'avis dans le "Belleville Independent"				209519 13
Budget, 1860.	J. W. Carman H. Lannon Jas. Beaty E. R. Frechette D. Carey et Cie Thompson et Cie A. Côté S. B. Foote Lowe et Chamberlin Rollo Campbell R. J. Oliver G. T. Cary Friel et O'Connor W. W. Smith J. McMullen Chas. St. Michel Parson et Finney E. Maunier Duvornay Frères Richd. Shaw P. Jaffray J. Richmond	<i>Edifices du gouvernement à Ottawa.</i> Publication d'avis dans le "Belleville Independent"				30996938 04

Travaux et édifices publics.—*Suite.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Budget, 1857.		<i>Report.</i>	1165 49	209319 13	30996938 04
		<i>Edifices du gouvernement à Ottawa.—(Suite.)</i>			
	S. L. Roberts	Publication d'avis dans le "Stratford Examiner"	33 12		
	J. T. Brousseau	do "Courrier"	76 80		
	Middleton et Dawson	do "Quebec Gazette"	39 93		
	W. Kirby	do "Niagara Mail"	24 80		
	G. Lanigan	do "Sherbrooke Leader"	41 78		
	J. Rowlands	do "Kingston Chronicle"	29 87		
	Robert Bell	do "Ottawa Citizen"	25 62		
	O'Neill et Hand	do "Toronto Mirror"	43 75		
	Armstrong et Benedict	do "Kingston Herald"	49 76		
	G. J. Barthe	do "Gazette de Sorel"	20 07		
	R. W. Kelly	do "Kemptville Progressionist"	31 76		
	Robt. Wilson	do "Ottawa Banner"	47 48		
	R. Bell	do "Ottawa Citizen"	157 88		
	T. Trudeau	Comptes d'annonces diverses	183 50		
	S. Keefer	do	289 00		
	Thos. McGrevey	Ouvrage fait aux bâisses du parlement	198762 46		
	Jones, Haycock et Cie.	do départements publics	204548 60		
	do	Clôture du ter. dit Maj. Hill, et const. d'un petit cot. à cet end.	1218 46		
	Stent et Laver	do Services professionnels comme architecte	4900 00		
	Fuller et Jones	do	5700 00		
	J. Morris	Salaire et frais de voyage comme commis des travaux, y compris ceux d'un assistant et d'un gardien, etc.	3088 43		
	C. W. Heath	Soldé de différents comptes	19 87		
	Desbarats et Derbishire	Papeterie, etc., fournis au surintendant	219 08		
	do	Impression de devis et contrats pour édifices publics	144 50		
	Henry Rowsell	do résidence du gouverneur-général	152 25		
	Rollo Campbell	do édifices publics	83 12		
	Cumberland et Storm	Services se rattachant à do	1500 00		
	C. E. Zolekoffer	Ouvrage et modèle de bibliothèque	260 00		
	Sparks et Cleverly	Confection d'un échantillon de maçonnerie	45 25		
	T. Willy	Services et frais de voyage	133 00		
	S. McLaughlin	Exemplaires photographiques d'édifices publics	70 00		
	C. McCarthy	Plans des édifices publics posés sur toile	36 75		
			423141 88		

Budget, 1855.		<i>Hôtel des douanes—Québec.</i>			
	P. Gauvreau	Salaire comme surveillant pour 1860	249 18		
	Thos. McGrevey	Travaux faits	27000 00		
	J. Petitclaire	Services professionnels	26 00		
	J. T. Brousseau	Fourniture de papeterie	113 69	27388 87	
Budget, 1854 et 1855.		<i>Hôtel des douanes—Montréal.</i>			
	Daniel Wilson	Réparations		350 00	
Budget, 1855, 1856, 1857 et 1858.		<i>Hôtel des douanes—Hamilton.</i>			
	Martha Kortum	Quatre mois de salaire à son défunt mari comme surveillant	355 00		
	A. H. Hills	Salaire comme surveillant	525 00		
	Geo. Murison	Travaux faits et matériaux livrés	12328 84		
	J. R. Kendall	Paratonners	97 50	13306 34	
Budget, 1852, '53, '54, '57 et '60.		<i>Poste aux lettres—Québec.</i>			
	C. Cinqmars	Commutation des droits seigneuriaux sur le lot acheté pour la poste aux lettres	2400 00		
	T. Andrews	Ouvrage fait et tapis de fibres de coco	3763 51		
	J. Mills	Montant alloué pour la surveillance des appareils de chauffage	158 22		
	do	Installation de fournaies	400 00		
	H. et M. Benjamin	Articles divers	700 00		
	P. Massé	Service comme gardien de nuit	68 50		
	Mme. E. Huson	Nettoyage de l'édifice	22 50		
	T. Trudeau	Annonces	76 49		
	T. Craig	Pour avoir décoré l'hôtel du parlement	1575 87		
	Elliott et Melville	Posage d'une palissade	1961 09		
	do	Montant retenu comme surcharge d'un compte de maçonnerie	492 33		
	do	Travaux faits	12508 95		
	W. McKay et Cie	Ouvrage fait et peinture	453 60		
	Joseph Paquet	Charriage de pierre concassée	199 80		
	François Nadeau	Pour avoir fait un bureau de télégraphe	70 65		
	Thos. Craig	Travaux faits	128 00		
	M. A. Gauvreau	Confection et peinture de jalousies	1201 62		
	Joseph Porter	Posage de sonnettes	346 50		
	Corporation de Québec	Fourniture d'eau pendant la construction de l'édifice	104 16		
		<i>A reporter</i>	26631 79	464187 09	209319 13
					30996938 04

Travaux et édifices publics.—*Suite*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Budget, 1852, '53, '54, '7 et 1860.	Compagnie du gaz de Québec do T. Vézina J. Pye S. Keefer	Report..... ÉDIFICES PUBLICS.—(Suite.) Poste aux lettres, Québec.—(Suite.) Pour introduire le gaz Gazomètre fourni..... Travaux faits Pour faire un réservoir..... Comptes d'annonces..... Poste aux lettres—Montréal.	26631 79 177 62 70 00 468 34 2976 35 93 29 2580 70 187 28	464187 00	209319 13	30996938 04
Budget, 1853.	A. McDonald. Lawford et Nelson	Réparations Services professionnels..... Poste aux lettres—London.	4688 52 400 70 283 24			
Budget, 1853.	William Elliott. W. B. Leathet. do	Travaux faits et matériaux livrés Services professionnels Travaux d'installation..... Palais de justice—Montréal.	4402 08 7236 40 680 00 166 50 280 00 300 00 600 00 125 00			
Budget, 1853.	Ostell et Perrault..... D. M. Nevin F. P. Henry..... Robt. Verner..... J. McGennis..... W. Allen..... J. Honey..... Gillespie et Moffatt.....	Services professionnels Travaux faits en 1855..... do do do do Services durant la construction Prime d'assurance.....				

J. H. Maitland..... Chas. W. Tilstone..... H. L. Routh..... Simpson & Bethune..... M. H. Gault..... Lawford & Nelson..... E. Maxwell..... James Pennie..... Aitken & Morrison..... John Boyd..... Augustin Laberge..... W. Rouden & Co..... A. Yon..... S. Keefer..... T. Lamothe.....	do do do do do Déboursés divers et services professionnels Réparations..... Services comme surveillant des réparations Réparations générales..... Ouvrage fait..... do et palissade en arrière du palais de justice Ouvrage en fer pour voie ferrée..... Réparation de toiture Comptes d'annonces..... Travaux faits et matériaux fournis	125 00 31 25 125 00 50 00 68 75 650 00 6771 77 422 50 1058 14 1160 00 2761 34 1170 45 160 00 2 33 564 45				
T. Trudeau..... W. Desjardins..... Ignace Dorval..... Augustine Letarte..... Samuel Corneil..... P. Chateaufort..... G. St. Pierre..... S. Keefer..... do..... P. Vibert.....	Prisons et Palais de Justice. Réparations au palais de justice de St. Hyacinthe..... Loyer temporaire d'une maison, du 19 janvier au 19 avril, 1860..... Réparations au palais de justice de Québec do do do do prison Comptes d'annonces relatives aux réparations du palais de justice et de la prison de Québec..... do St. Hyacinthe, Kamouraska et Trois-Rivières..... Réparations à la prison de Percé	35 88 60 00 20 78 20 55 63 75 94 00 449 90 23 44 30 71 393 85				
C. Touchette..... do..... G. F. Baillargé..... R. C. Messer..... T. Ellis..... C. Baillargé.....	Prison de Kamouraska. Travaux faits et matériaux fournis Réparations du chemin de Kamouraska..... Salaire pour préparation de plans..... Prison neuve de Québec. Prix du plan de la nouvelle prison..... do..... Services professionnels	5100 00 600 00 60 00 1000 00 400 00 1200 00 2600 00				
	A reporter.....				209319 13	30996948 04
					53826 52	
						28910 96
						1210 64
						5760 00

Budget, 1859.

Budget, 1859.

Travaux et Edifices Publics.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Budget, 1859.	Desbarats & Derbishire..... S. Keefer..... Thompson & Co..... J. Beaty..... E. J. Baker.....	Report..... PRISONS ET PALAIS DE JUSTICE.—(Suite.) Nouvelle Prison de Québec.—(Suite.) Impression de formules de soumissions..... Comptes d'annonces..... Annonces dans le <i>Toronto Colonist</i> do dans le <i>Toronto Leader</i> do dans le <i>British Whig</i> Construction d'Edifices.—District d'Algona. Publication de différents avis..... Comptes d'annonces.....	2600 00 42 00 41 82 31 68 24 50 31 92 28 74 38 79	588626 52	2771 92	30996938 04
Budget, 1860.	W. O'Brien..... S. Keefer.....	Hôpital de Marine de Québec. Réparation de la fournaise..... do do do Réparations..... do do Papeterie fournie à P. Gauvreau en 1857-58..... Peinture, posage de tapisserie etc..... Comptes d'annonces..... Dépenses Contingentes.—Travaux Publics. Dépenses contingentes..... do	40 72 68 34 80 49 60 00 772 15 64 00 132 50 94 65 123 40 27 06 77 00 1000 00	67 53	544006 28	
Budget, 1859.	P. A. M. Laberge..... P. Chateaufort..... Z. Chartré..... Aug. Laberge..... do..... Pierre Audie..... P. Vallée..... J. T. Brousseau..... C. McDonald & Son..... S. Keefer.....	Total, édifices publics.....	1463 31			
Stat ref. chap. 28.	S. Keefer..... T. Trudeau.....		1077 00			

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Budget de 1856 et 1857.	G. F. Baillargé..... F. P. Rubidge..... S. Keefer..... J. Page..... G. E. Willoughby.....	ITENS DIVERS. Abris à canons. Installation d'une salle d'exercice militaire dans le Victoria Hall, Montréal..... Services professionnels..... Comptes d'annonces..... Exploration—Ottawa. Solde du bordereau des paiements à faire..... Services se rattachant à l'exploration de la rivière Ottawa..... Services durant dix jours..... Articles divers..... Rapport de l'exploration de la rivière Ottawa..... Impressions de 250 exemplaires du rapport de M. Clark sur do..... Gravure et impression d'une carte géographique..... Plans..... Annonces..... Arpentage, est et ouest, et dépenses contingentes. Salaires et frais de voyage..... Frais de voyage et déboursés..... do do do do do do et examen de remorqueurs en bas de Québec..... Arpentage de la réserve du gouvernement à la Chaudière, et plans..... 250 exemplaires du rapport de Vaughan sur des observations météorologiques au détroit de Belle-Isle..... Comptes d'annonces.....	810 11 23 20 23 37 2588 59 4840 27 27 50 19 75 2000 00 56 75 104 50 150 00 59 02 1394 10 121 62 390 00 245 06 100 00 31 50 125 00 64 72	856 68	2472 00	30996938 04
Budget de 1860.	S. J. Dawson..... do..... H. Y. Hind..... Sir George Simpson.....	Expédition de la Rivière Rouge. Pour solder les comptes de la saison dernière et payer les officiers qui ont été occupés pendant plus de deux ans..... Pour faire face à une bal'ce de salaire et à divers petits comptes. Pour faire face aux dépenses de l'expédition de l'Assiniboine et de la Saskatchewan..... Provisions fournies pour l'expédition de la Rivière Rouge..... A reporter.....	4500 00 2399 81 3221 19 2855 28 12976 28	13175 06	753325 41	

Travaux et édifices publics.—*Suite.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Budget de 1860.	S. J. Dawson	<i>Report.</i>	12976 28	13175 06	13175 06	30996938 04
		ITEMS DIVERS.—(Suite.)				
		<i>Expédition de la Rivière Rouge.—(Suite.)</i>				
		Son salaire, à \$6 par jour, pour le trimestre expiré le 30 sept. 1860, temps pendant lequel il a été occupé à dresser des cartes géographiques, à faire un rapport, etc., ainsi que les comptes.	552 00			
Budget de 1856, '57, '59 et '60.	Ed. Quinn	<i>Arbitrages.</i>				
	James Someville	Services comme arbitre provincial	3100 00			
	P. T. Masson	do	3100 00			
	T. C. de Lorimier	do	3100 00			
	H. A. McCoy	do secrétaire do et frais de voyage.	786 05			
	A. Robertson	do assistant-secrétaire d'arbitres provinciaux.	114 00			
	Thomas Hewitt	Frais dans l'affaire de l'Hon. J. Young vs. le commissaire des travaux publics	211 40			
	W. Shanly	Pour payer les dépenses de T. A. Begly	24 00			
	L. W. Marchand	Services comme tiers arbitre dans la cause d'A. P. McDonald et Cie. avec le canal des Chats	464 00			
	Mme. Davidson	Services professionnels	2200 00			
	C. J. Dunlop	Salaire et frais de voyage de son défunt mari	438 00			
	Sir E. P. Taché	Frais de justice dans l'affaire de Gibeau et Cie	89 00			
	W. F. Gardner	Frais de voyage dans l'affaire de J. Young et le département des travaux publics	44 00			
	do	Dépenses pour obtenir des témoignages relativement aux réclamations pour dommages causés par le canal Beauharnois.	400 00			
	M. McIver	Services professionnels devant des arbitres provinciaux	480 00			
	do	do do se rattachant aux dommages causés par les canaux Beauharnois et Chambly	200 66			
	G. Bergerin	do do se rattachant à des arbitres provinciaux	300 00			
		Signification d'avis se rattachant au canal Beauharnois	3100			

P. Denis	Services professionnels se rattachant do	320 00
N. Burwash	Dépenses se rattach. à l'arbitr. dans l'affaire de Chaffey et Cie do	50 00
W. Mack	do do	50 00
D. McLachlin	do do	50 00
James Skoad	do do	49 50
Horace Merrill	do do	28 00
W. B. Gallwey	do do	46 50
F. P. Pominville	do do	447 50
C. Rapin	Services professionnels dans la cause de l'hon. Ellice	45 50
J. Fraser	Signification de sentences arbitrales	271 67
S. Keefer	Frais d'arbitrage dans l'affaire de Murphy et Lefebvre, chemin Métépédac	33 92
W. Burniston	Compte d'annonces	150 00
T. et R. Anglemann et C. Nichols	Compensation pour dommages que le canal Welland a faits à sa propriété à Thorold	75 00
Jean Baptiste Elie	do do	100 00
François Duval	Compensation pour tous dommages passés, présents ou futurs que la construction des digues du canal Beauharnois a faits ou pourrait faire à sa propriété	8 00
Louis Monpetit	do do	80 00
G. H. Dumesnil	do do	80 00
Paul D. Coutlée	do do	36 75
Michel Filidbrault	do do	42 00
Antoine Aymond	do do	12 25
J. McDonald	do do	6000 00
R. McDonald	do do	24 50
B. Laboursodiere	do do	15 00
J. J. Lay	do do	27 00
J. Venormean	do do	50 00
R. Sauvé	do do	15 00
François Lefebvre	do do	15 00
W. Duchet	do do	70 00
D. McKie	do do	14 00
P. Cedlot dit Montreuil	do do	10 00
Antoine Leger	do do	25 00
Angélique Ledue	do do	45 00
J. Grinsel	do do	640 00
P. Shannon	do do	50 00
A. Desrochers	do do	12 00
J. Symons	do do	324 00
J. Sawyer, junr	do do	10 00
J. Sawyer, senr	do do	13 00
Pierre Aubain	do do	6 00
Joseph O. Dore	do do	10 00
	<i>A reporter.</i>	24434 20
		26703 34
		753325 41
		30996938 04

Loyers, assurances, réparations, etc., des édifices publics.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Act 1 Guil. IV, Chap. 16, et Budget de 1859 et 1860.	J. D. Harris.....	Loyers, assurances, réparations, etc., des édifices publics.—(Suite.)	4955 58	.....	31808579 77
	La Congrégation des Hommes Très Révérend C. F. Bail-largeon.....	Report.....			
	Corporation Québec.....	Deux années de loyer de bancs dans la cathédrale St. James, Toronto, jus-qu'au 1er juillet 1860.....	48 00		
	Comp. de gaz métropolitaine, Charles E. Levey.....	Une année do bâtisse de l'école normale jusqu'au 31 octobre 1860.....	2000 00		
	T. S. Stayner.....	do do du terrain de la bâtisse du parlement, Québec, jusqu'au 31 décembre 1860.....	4444 40		
	A. Verret.....	Fourniture d'eau pour une année, édifices publics, Québec, jusq. 30 avril 1861.....	1130 34		
	Henry Burstall.....	do do de gaz pour six mois, Québec.....	40 00		
	A. A. Parent.....	Loyer de chambres pour l'assemblée législative, pour un mois.....	100 00		
	Chas. Cinq Mars.....	Bail d'une maison occupée par le conseil législatif.....	190 00		
	J. Anderson.....	Seize mois de loyer d'un hangar pour la propriété de la légis. jusq. 31 oct. 1860.	148 00		
	J. L. Starr.....	Loyer depuis le 12 mars jusqu'au 1er mai 1860, de la bâtisse occupée par Son Excellence le gouverneur général, et l'assurance pour la dite bâtisse, jus-qu'au 1er mai 1861.....	1152 07		
	Corporation de Québec.....	Une année de loyer sur la propriété de feu Bonner, jusqu'au 1er mai 1860.....	360 00		
	Joseph Cantillon.....	Rente de terrain do do	40 00	14608 39	
	J. Nixon.....	Taux de l'assurance de la bâtisse du parlement, Québec, jusqu'au 3 juillet 1860.	480 00		
	P. Freedland.....	do do do do 30 octobre 1860	420 00		
	W. B. Leather.....	Taxes municipales pour 1860, sur les diverses bâtisses des départements publics	384 50		
	C. W. Heath.....	Cotisations dues sur les bâtisses publiques, Québec, pour 1859.....	203 00		
	do do do do	Cotisations des écoles sur la propriété du gouvernement, Québec.....	121 25		
	do do do do	Cotisations des terres vacantes dans le quartier St. George.....	51 00		
	do do do do	Montant du crédit comprenant l'octroi additionnel de \$2137 pour com-pléter l'édifice de l'institut d'artisans, Toronto.....	16000 00		
	do do do do	Services professionnels et frais de voyage.....	214 60		
	do do do do	Réparations faites aux édifices publics, Toronto.....	347 07		
	do do do do	Payé les taxes du bureau des travaux publics pour 1859.....	45 00		
	do do do do	do chambre d'Albany.....	189 35		
	do do do do	Pour payer les hommes employés aux édifices publics, Toronto.....	1176 63		
	do do do do	.....	16214 60		

H. H. Killaly.....	do do do	Remise de trois mois de salaire comme ci-devant commis des travaux, Toronto.	282 52		
J. Mathews.....	do do do	Solde de tous comptes relatifs à la bâtisse servant de bureau au receveur-général, Toronto.....	276 06		
Thomas Bailey.....	do do do	Peinture du département du ministre des finances, Québec.....	500 00		
W. McKay.....	do do do	Fourniture de gaz à l'ancienne maison du gouvernement, Montréal.....	165 98		
Charles Garth.....	do do do	Montant des frais taxés dans le cas de l'Hôtel-Dieu vs. J. P. Bradshaw, comme à la propriété Bonner.....	30 00		
F. W. G. Austin.....	do do do	Pour payer les hommes employés aux édifices publics, Québec.....	60 33		
J. W. Harper.....	do do do	Payé les réparations à Spencer Wood.....	2600 46		
do do do do	do do do	do les hommes à do do do	45 53		
G. St. Pierre.....	do do do	Enlever la neige à do do do	209 36		
Thomas Johnston.....	do do do	do do do	1600 67		
J. Smith.....	do do do	do do do	245 25		
J. O'Connor.....	do do do	do do do	263 00		
Thos. Andrews.....	do do do	Travaux exécutés aux édifices des départements.....	202 90		
do do do do	do do do	bureau général des postes.....	617 58		
J. Vezina.....	do do do	do do do	396 52		
Chas. Chateaufort.....	do do do	do do do	311 66		
P. Chateaufort.....	do do do	do do do	360 10		
M. A. Gauvreau.....	do do do	do do do	683 30		
Z. Chartré.....	do do do	do do do	264 87		
E. Rouselle.....	do do do	do do do	45 00		
Geo. Birch.....	do do do	do do do	212 42		
J. Fye.....	do do do	do do do	52 00		
E. Rouselle.....	do do do	do do do	131 35		
do do do do	do do do	do do do	339 84		
do do do do	do do do	do do do	41 56		
do do do do	do do do	do do do	581 92		
do do do do	do do do	do do do	145 00		
P. W. Hartigan.....	do do do	do do do	234 98		
James O'Lone.....	do do do	do do do	33 70		
W. Eaden.....	do do do	do do do	75 10		
Z. Vandry.....	do do do	do do do	24 05		
S. & C. Peters.....	do do do	do do do	610 51		
H. & M. Benjamin.....	do do do	do do do	20 25		
M. Battle.....	do do do	do do do	152 69		
T. Hewit.....	do do do	do do do	524 25		
do do do do	do do do	do do do	332 00		
do do do do	do do do	do do do	60 00		
C. St. Michel.....	do do do	do do do	358 00		
M. Bean & Withrow.....	do do do	do do do	287 15		
Robert Gordon.....	do do do	do do do	80 00		
T. Patrick.....	do do do	do do do	794 00		
do do do do	do do do	do do do	36 00		
do do do do	do do do	do do do	15995 85		
		A reporter.....	32482 74		31808579 77

Loyers, assurances, réparations, etc., édifices publics.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Acte l Guil. VI chap. 16, et Budget de 1859 et 1860.		Report.....	15995 85	32482 74	31808579 77
		<i>Loyers, assurances, réparations, etc., édifices publics.—(Suite.)</i>			
	W. H. Rice.....	Construction d'une clôture en fil de fer au jardin du gouvernement, Montréal, do à l'ancienne bâtisse du do do	422 25 588 25 374 59 292 17 26 40 538 77 400 00 54 45 169 50 194 75 29 70 78 62 80 90 94 55 30 00 219 36 69 90 32 50 40 48 25 00 287 36		
	do	Réparations à			
	Eugène Lamoureux	Salaires et frais de voyage.....	90 35	94 22	
	T. A. Begly	Publication de certains avis.....	91 92		
	J. T. Brousseau.....	Fourniture de certains articles, édifices du parlement, Québec.....	26 00		
	H. et M. Benjamin.....	Construction d'un sentier depuis les limites de la cité jusqu'à Spencer Wood.....	112 58		
	Miles Kelly.....	Réparations à la maison de M. Pickup, Montréal.....	40 00		
	Maver et Wand.....	Payé la rue jusqu'au département des postes.....	3465 40		
	W. B. Butler.....	Réparations à la bâtisse du musée géologique.....	2618 26		
	James Simpson.....	Réparations à la bâtisse du musée géologique.....	49 00		
	E. Rousselle.....	Faire le trottoir au château.....			
	P. W. Hartigan.....	Peinture et pose de vitres au département des travaux publics.....			
	J. Wright.....	Travaux exécutés à Spencer Wood.....			
	T. Vezeina.....	do terrasse Durham			
	C. Côté.....	do do			
	H. Pidgeon.....	Avoir clôturé un lot entre la maison de douane et le bureau de poste, Kingston.....			
	J. Petitclerc.....	Services professionnels relatifs aux édifices publics, Québec			
	Lawford et Nelson.....	do do Montréal.....			
	J. T. Brousseau	Fourniture de papeterie au bureau de M. Gauvreau.....			
	J. Kemp.....	Réparations au département du ministre des finances.....			
	E. Rousselle.....	do bureau des terres de la couronne.....			
	T. Jackson.....	Avoir enlevé les persiennes et posé les doubles fenêtres des départements publics			
	S. Keofer.....	Payé comptes d'annonces.....			
	H. Hatch.....	Reconstruction de la moitié du mur entre la bâtisse de l'ingénieur royal et le département des postes, Québec			
	T. Savage et Fils.....	Avoir peinturé et bronzé la clôture de la douane, Kingston.....			
	E. Rousselle.....	Réparations du département de la milice.....		20410 42	
	N. H. Bowen	Rédaction de contrats relatifs à la propriété Bursall.....			
	T. Vezeina	Réparation de la nouvelle résidence du gouverneur général.....			
	H. Bursall.....	do do			
	J. W. Harper.....	Divers articles achetés pour			
		Payé certains comptes relatifs à			

J.O. Valliere.....	Réparations aux meubles.....	188 88		
T. A. Begly.....	Salaires et frais de voyage du 1er mars au 30 avril 1860	715 14		
J. Brown.....	Ouvrage fait pour planter des arbres	158 60		
J. W. Harper.....	Journaliers employés.....	82 27		
Joseph Porter.....	Poser des sonnettes.....	43 00		
G. St. Pierre.....	Ouvrage fait au nouveau corps de garde	288 00		
G. Garth.....	Pierre de savon pour des régulateurs à air chaud.....	43 04		
J. Turcotte.....	Ouvrage fait à la nouvelle résidence	19 00		
Z. Vandy.....	do do	143 57		
G. St. Pierre.....	Réparations.....	642 35		
H. S. Scott.....	Poêles fournis	98 30		
L. Lemoine.....	Réparations faites à l'engin.....	59 50		
G. Roberge.....	Grilles fournies	73 86		
H. S. Scott.....		53 50		
	Total, loyers et réparations		8781 67	
	RECAPITULATION.			61674 83
	Porté au compte du fonds consolidé.....			
	Dépenses imprévues			
				\$ 61674 83
	CHEMINS ET PONTS.			
J. B. Lamontagne	Ouvrage fait sur le chemin Métapedia	6131 32		
Joseph Meagher	do do	4371 84		
J. Ross	do chemin Matane et Cap Chat.....	3130 27		
S. J. Chalifour	do do	541 87		
A. Painchaud	Salaires comme surintendant sur le chemin de Gaspé.....	361 81		
do	Ouvrage fait sur do	5231 35		
W. Miller	do do	300 00		
J. E. Hudon	do sur le chemin de Témiscouata.....	32468 75		
do	Payé aux entrep. pour la confection d'un chemin de halage, rivière Madawaska	70 00		
T. Brousseau	Livres pour tenir le temps.....	21 40		
S. Keofer	Annouces.....	8 50		
A. Perry	Payé pour réparations au Côteau et chemin de Cornwall	588 77		
Pascal Bouchard.....	Ouvrage fait sur le chemin de la Malbaie et Grande Baie.....	1851 41		
D. Graham.....	Réparations au pont suspendu d'union	630 84		
R. S. Cassels	Payé à Fairbairn et Cie, pour fer fourni pour do	1628 06		
J. A. Poupore	Bois fourni pour do	197 50		
G. B. Symes	Transport d'essieux en fer d'Angleterre.....	216 85		
	A reporter.....		57750 54	
				31870254 60

Estimates 1853, '58, '59 and '60.

Chemins et ponts.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Budget 1859 et 1860.	A Russell	Report..... POUR AIDER A L'ETABLISSEMENT DES TERRES VACANTES. <i>Canada Est.</i> Montant employé aux fins de la colonisation et à la confection de chemins	57750 54	31870254 60	
Budget 1858, 1859 et 1860.	D. Gibson	<i>Canada Ouest.</i> Ouvrages en voie d'exécution			62000 00
	J. A. Snow.....	Pour faire face aux dépenses du chemin de Mississippi			3000 00
	D. Gibson.....	FONDS D'AMELIORATIONS. <i>Canada Ouest.</i> Balance de ce fonds revenant aux comtés de Huron et Bruce pour 1857, moins les sommes appartenant à Howick et Turnberry, lesquelles ont été autrement appliquées			11212 00
Stat. Ref. Cap. 26.	George Sherwood, Receveur Général.....	Montant au crédit du comté de Wellington, le 31 décembre 1858.....			6701 96
		Pour le mettre en état de payer aux trésoriers des municipalités, C. O., leurs parts du fonds d'amélioration de terre de 1857. Pour particularités, Voir No. 37.....			290 88
		Total, chemins et ponts.....	18204 84	188520 38	
		RECAPITULATION. Porté au compte du fonds consolidé			\$ 145218 77
		do fonds des dépôts.....			18204 84
		Dépenses imprévues			25096 77
					\$188520 38

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Acte 23 Vic., Chap. 5, et Budget 1859 et 1860.	Sidney Smith	SERVICE DE MER ET DE L'INTERIEUR. Payé à M. Hugh Allan, pour le service hebdomadaire des malles océaniques.....	200000 00		
	Hugh Allan.....	Frais de port de mer des malles Anglo-Canadiennes	55996 65		
	M.M. Glyn, Baring, frères et Cie.....	Montant payé à M.M. J. et A. Allen, de Glasgow, en vertu d'un certificat de M.M. Bischoff, Cox et Burnaps, de London et pour la rédaction des hypothèques sur les Steamers Canadiens.....	301619 98	557616 68	
	Calvin et Brock.....	Service de remorquage sur le haut St. Laurent, pour 1860.....	24000 00		
	S. Keefer	Payer différents comptes pour annonces.....	4 67	24004 67	
	R. S. Cassels	Octroi législatif pour radiation d'hypothèque sur les Steamers provinciaux.....		93544 00	
	F. Baby	30 pour cent alloué sur les taux du tarif pour 1859.....	8757 69		
	do	Dernier versement pour service de remorquage en bas de Québec pour 1859.....	22600 00	31357 69	
	do	Payer différents comptes et bordereaux pour l'entretien des Steamers provinciaux	9166 17		
	F. Buteau.....	do	47103 73		
	J. Péticière	Services professionnels.....	43 50		
	C. Wilson	Pour Charbon.....	2027 34		
	Henry Fry	do	555 14		
	Babineau et Gaudry	do	555 00		
	Henry Atkinson	Trois mois de loyer pour quai et magasin jusqu'au 1er juillet 1860.....	700 00	60150 88	
	J. Watson Webb	Annonces dans le "Courrier," vente de Steamers provinciaux.....	27 25		
	W. O'Brien.....	do "Toronto Colonist," do	19 72		
	Armstrong et Benedict	do "Kingston Herald," do	22 80		
	S. Keefer	Payer différents comptes d'annonces.....	78 72	148 49	
		Total, service maritime et de l'intérieur.....		766822 36	
		RECAPITULATION. Porté au compte du fonds consolidé			\$ 571987 76
		Comptes d'avance			189619 98
		Dépenses imprévues			5214 62
					\$766822 36
		A reporter			32825597 34

Service côtier et des phares.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
		<i>Report</i>						32825597 34
		SERVICE COTIER ET DES PHARES.						
		<i>Report</i>						
		Une année de salaire comme gardien du phare du canal Beauharnois, jusqu'au 30 septembre 1860			225	00		
	J. Hackett	do Bois Blanc			435	00		
	J. Davidson	do Baie de Burlington			400	00		
	E. Trudeau	do Cap Rosier, jusqu'au 31 déc., 1869			100	00		
	D. M. Lambert	do Isle Chantry, jusqu'au 30 sept., 1860.			435	00		
	do	Payer le salaire du sous-gardien du phare de l'Isle Chantry, du 1er d'avril, jusqu'au 31 décembre 1860			112	50		
	Pierre Landré	Une année de salaire comme gardien du phare de Chateauguay, jusqu'au 30 septembre 1860			266	00		
	B. Picard	do comme sous-gardien du phare de Chateauguay, jusqu'au 31 septembre 1860			266	00		
	E. S. Johnson	do de l'Isle Cherry, do			447	00		
	G. H. Johnson	do comme sous-gardien du phare de l'Isle Chetry, jusqu'au 30 septembre 1860			262	00		
	W. Hoare	do de l'Isle aux Chrétiens			435	00		
	J. Swetman	do False Ducks, jusqu'au 31 décembre 1860			510	00		
	Geo. Durnan	do Pointe Gibraltar, jusqu'au 30 septembre 1860			435	00		
	H. Fidler	do Goderich, do			325	00		
	V. C. Hill	do Ile Griffith, do			435	00		
	P. Sharmon	do Grosse Pointe do			467	00		
	Geo. Roddick	do Ile de Gull do			435	00		
	D. McBeath	do Ile de Coves jusqu'au 31 décembre 1860			485	00		
	W. McBeath	do comme sous-gardien du phare de l'Isle de Coves, jusqu'au 31 décembre 1860			225	00		
	J. Norton	do Lachine, jusqu'au 30 septembre 1860			401	00		
	Thos. Hill	do Jetée de Lancaster, do			363	00		
	H. H. Clarke	do Longue Pointe, do			435	00		
	J. Burgess	do Ile Mohawk			435	00		
	A. McDonald	do Pointe McKie			175	00		
	J. Dunlop	do Pointe des Neuf Milles			435	00		
	Geo. Collins	do Ile Nottawasaga			447	50		

Stat. Ref., Chap. 28.

			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
D. McBeath	Trois mois	de			108	75		
J. Merrill	do	comme aide du gardien du phare de l'Isle Nottawasaga, jusqu'au 30 sept. 1859			150	00		
C. Collins	do	comme aide du gardien du phare de l'Isle Nottawasaga, jusqu'au 31 mars 1860			112	50		
J. Cummings	Neuf do	do			435	00		
J. Young	do	comme aide du gardien du phare de l'Isle Nottawasaga, jusqu'au 31 décembre 1861			435	00		
Thos. Kilty	Une année	do			300	00		
Peter McIntyre	do	do			375	00		
W. Wadsworth	do	do			305	57		
W. A. Palin	do	do			435	00		
A. Sutherland	do	do			320	00		
J. Fortier	do	do			400	00		
J. Woodall	do	do			343	75		
Richard Ead	do	do			144	00		
Peter Bakie	Trois mois	do			445	00		
W. Swetman, Seur	do	do			325	00		
W. Swetman, Junr	do	do			250	00		
Thos. Cartier	do	do			435	00		
Samuel Wilson	do	do			354	93		
L. Herclmer	do	do			435	00		
D. Bryant	do	do			1340	00		
James Cassidy	do	do			16841	50		
J. Eden	do	do			50	00		
F. Baby	do	do			50	00		
D. C. Smith	Voyage spécial au golfe pour secourir des navires en détresse en 1859				2400	00		
J. Beaty	Pour payer le bordereau des paiements et ses frais de voyage				4549	80		
S. B. Foote	Réparations faites aux phares				2291	06		
Lowe & Chamberlain	Annouces demandant des soumissions pour des navires à vapeur				56	68		
F. Trudeau	Publication d'avis concernant les phares				38	46		
J. L. Spence	do	do			36	03		
J. T. Brousseau	do	do			62	93		
J. Brown	do	do			29	90		
P. Landré	Dépense d'une goélette en 1855-'56 et '57, occupée à visiter les phares				24	62		
Jones, Black & Co	Compensation pour les pertes qu'il a faites lors de l'incendie du phare flottant				80	00		
Compagnie de chem. de fer de Champlain et St. Laurent	ourniture de divers articles pour réparer les phares				260	90		
L. J. Eliyeau	Transport des hommes employés aux phares				22	75		
Thomas Hewitt	Articles divers fournis en 1859-'60				5202	90		
Jivier & Burke	Radeaux de phares flottants				127	51		
	Travaux terminés				105	00		
	<i>A reporter</i>				15848	54		
					16941	50		
					32825597	84		

Phares et service côtier.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	\$ cts.	cts.	\$ cts.
		<i>Report</i>	15348 54	16941 50	32825597 34
		<i>Phares et services des côtes.—(Suite.)</i>			
Stat. Ref., Chap. 28	Mulholland et Baker.....	Fourniture d'articles.....	55 50		
	G. E. Ellis.....	Placement de bouées au lac St. François.....	178 01		
	C. Garth.....	Fourniture d'articles divers pour réparations.....	921 20		
	P. Brennan.....	Savon.....	57 31		
	Henderson et Holcombe.....	Fret de provisions de phares.....	1200 00		
	Bartley et Gilbert.....	Travaux faits.....	679 50		
	Alexander Levy.....	Fourniture de provisions.....	783 30		
	Lyman, Clare et Cie.....	Huile fournie à différents phares.....	372 30		
	J. Mathewson et Cie.....	do.....	12917 79		
	Simpson et Dunsbaugh.....	do.....	200 00		
	Hilton et Frères.....	do.....	88 65		
	S. Keefer.....	Pour payer différents comptes d'annonces.....	177 40		
	do.....	do dépôt d'Anticosti.....	16 75		
	J. Hackett.....	Déplacement de huit bouées au Bois Blanc.....	86 88		
	A. McGregor.....	Bois fourni pour un abri à l'Isle Chantry.....	54 37	33137 50	
	E. D. David.....	A compte des dépenses courantes de la maison de la Trinité, Montréal, pour 1860.....	6000 00		
	do.....	do des phares, etc.....	8000 00		
		MOINS—Montant à porter au compte de la visite du prince.....	14000 00		
			672 90		
Stat. Ref., Chap. 28, et Budget de 1860.	A. Lemoine.....	A compte des dépenses courantes de la maison de la Trinité, Québec, 1860.....	45442 00		
	F. Baby.....	Balance de son contrat pour le service de la maison de la Trinité, en 1859.....	3600 00		
	do.....	Voyage du vapeur "Napoléon," au golfe et au district de Belle-Isle.....	4000 00		
	B. Bradley.....	Une année de salaire comme gardien du dépôt de provisions à Shallop Creek, jusqu'au 30 juin 1860.....	200 00		
	F. Godreau.....	do.....	200 00	52170 89	
		do.....	53042 00		
		do.....	871 11		

P. Brocher.....	do do	comme résidant, Lac Metépédia, jusqu'au 30 septembre 1860.....	100 00		
M. Brochu.....	do	Petit Lac do.....	100 00		
J. Noble.....	do	La Fourche do.....	100 00		
T. Evans.....	do	Asamétuagan, jusqu'au 30 juin 1860.....	100 00	800 00	
R. S. Cassels.....		Achat d'une traite de £557 3s. 7d. courant sur Halifax, à 2½ pour cent d'es-compte, pour faire face à la part du Canada dans les frais d'entretien du phare des Iles St. Paul et Scaterie, pour 1859.....	2185 03		
G. Sherwood.....		Achat d'une traite de change de £478 0s. 1½. stg. pour les dépenses du phare de Cap Race, pour 1857-58 et 59.....	2359 29	4544 32	
		Total, phares et service des côtes.....			120921 31
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....	\$118,462 02		
		Dépenses imprévues.....	2,459 29		
			\$120,921 31		
		PECHERIES,			
P. Fortin.....		Balance de ses comptes pour la protection des pêcheries en 1859.....	484 75		
do.....		Son salaire et celui du capitaine Bernier, pour 1860.....	1700 00		
do.....		Fourniture d'articles à la goélette du gouvernement "La Canadienne".....	40 00		
do.....		Gages, provisions, etc., pour do payés par le département des T. de la C.....	2090 41		
G. T. Davie.....		Hivernage de do.....	200 00		
do.....		Réparations à do.....	116 56		
Antoine Talbot.....		Salaire comme pilote pour 1860.....	375 00		
H. W. Plant.....		Fourniture de munitions.....	121 00	5127 72	
John McCuaig.....		Salaire comme surintendant pour le Haut-Canada, pour 1860.....	1200 00		
do.....		Déboursés de son bureau en 1859 et 1860.....	320 47		
W. Gibbard.....		Salaire comme inspecteur pour 1860.....	400 00		
do.....		Déboursés en 1859 et 60.....	3118 05		
Robert Moody.....		Salaire comme inspecteur pour 1860.....	400 00		
do.....		Dépenses pour service spécial.....	300 00		
Département des sauvages.....		Montant payé aux sauvages du Lac Supérieur, par suite des plaintes formulées par l'inspecteur.....	40 00		
Richard Nettlo.....		Salaire comme surintendant du Bas-Canada.....	1200 00		
do.....		Pour payer des inspecteurs.....	850 00		
		A reporter.....	2050 00	10906 24	32946518 65

Stat. Ref., Chap. 62, et budget 1860.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Stat. ref. chap. 42, et Budget de 1860.	<i>Report</i>				
	<i>Pêcheries.—(Suite.)</i>				
	Richard Nettle.....	Déboursés pour 1859	2050 00	10906 24	32946518 65
	do	do 1860	955 87		
	J. Auld.....	Articles pour une chaloupe.....	1184 08		
	J. Haslett.....	Fourniture d'articles.....	21 30		
	J. Ferguson.....	Avirons	29 38		
			10 00	4250 63	
	David Baird.....	Prime au May Flower	102 00		
	J. et J. Oseali	Highland Jane.....	224 00		
	C. Stewart	John Stewart	304 00		
	F. Kennedy	Temperance.....	168 00		
	T. et H. Suddard	Violet.....	117 00		
	John Roberts	St. Ignace.....	111 00		
	Joseph Tripp	Admiral	138 00		
	Hugh Walsh	Lord Douglas	174 00		
	John Howell et autres	Undaunted	132 00		
	J. Davis	Osprey	236 00		
	Denis Gobeille.....	Maria Prudante	150 00		
	F. X. Joneas	Swift.....	124 00		
	O. Colombe	Saint Laurent.....	115 50		
	F. Coffin et autres.....	Perseverance.....	207 00		
	Patrick Mulrooney.....	Village Belle	120 00		
	J. Boudreau.....	Constantine.....	168 00		
	F. Delaney.....	Two Brothers	168 00		
	Laurent Jombe	Temperance	164 00		
	J. B. Boudreau	Archangel.....	175 00		
	Auguste Arsineau.....	Seal.....	81 00		
	J. & L. Adair	Mary Ann	160 00		
	Damien Richard.....	Wolverine	180 00		
	Simon Burke	Onesime.....	157 50		
	Z. Arsineau	Maria Julia.....	80 00		
	Fabien Arsineau.....	Adalina	184 00		
		Lady.....	184 00		

William Terreau	do	Annie.....	180 00		
Gabriel Cormier.....	do	Victoria.....	212 00		
Alex. Cormier.....	do	Triton.....	105 00		
Peter Vignault	do	Mary	160 00		
S. & G. Cormier.....	do	Julie	90 01		
W. Harbour & Co	do	Breeze	180 00		
W. Baker & Co	do	Rambler	153 00		
W. Annett & Co	do	Defiance.....	195 00		
John & W. Ross.....	do	Britannia.....	201 00		
F. & M. Lesperance.....	do	Eugenie	184 00		
F. & W. Lesperance.....	do	Mary.....	140 00		
V. A. Vignault.....	do	Wide Awake.....	204 00		
L. Vignault.....	do	Eugenie	168 00		
Léonard Bignol.....	do	Trial.....	116 00		
George Gagnon.....	do	Pearl.....	189 00		
J. B. Jacques.....	do	St. Laurent.....	159 50		
Germain Dion.....	do	Emeline.....	144 00		
Louis Colombe	do	Caroline.....	262 50		
O. Oulette.....	do	Maria Victoire.....	165 00		
				7352 00	
					22488 87
		Total, Pêcheries			
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.	\$ 9091 18		
		Dépenses imprévues	13397 69		
				\$ 22488 87	
		TENURE SEIGNEURIALE.			
		Pour payer l'intérêt sur des lods et ventes aux seigneurs du Bas-Canada, jus-			
		qu'au 31 décembre 1859	143766 25		
		Paievements de lods et ventes aux seigneurs dans les districts de Québec et de			
		Kamouraska	25000 00		
				169636 60	
		Droits seigneuriaux sur la vente d'une propriété à Montréal, sur le Côteau St.			
		Antoine, fief Ste. Augustine.....	870 35		
		Services à la cour de révision	1700 00		
		do	1700 00		
		A compte des dépenses des commissaires.....	40000 00		
				43400 00	
		Total, Tenure Seigneuriale.....			213036 60
		A reporter.....			33182044 12

Inspection et mesurage du Bois de Construction.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		
Statuts ref. Chap. 46.	<i>Report.</i>									
	INSPECTION ET MESURAGE DE BOIS.									
	Wm. Quinn.....	Salaire comme surintendant des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec, pour l'année 1860.....						2000	00	33182044 12
	do	Payé à différents inspecteurs-mesureurs de bois, do do						45147	80	
	do	Salaire des commis, do do						10941	13	
	do	Gratuité (égale à 2 mois de gages de son mari) à la veuve du messenger décédé. Payé à C. Jordan, messenger, salaire de 1860.....						66	66	
	do	Nettoyage du bureau et gages des serviteurs.....						400	00	
	do	Combustible.....						73	20	
	do	Divers déboursés de son bureau						124	25	
	do	Loyer de bureau pour l'année expirée le 31 octobre 1860						246	34	
	Henry Atkinson.....	Taxe pour l'eau						800	00	
	do	Rehure						20	00	
	A. Thompson.....	Papeterie, annonces, etc.....						885	27	
	A. Côté et autres.....	Pour des barèmes						413	45	
	J. Quinn.....	Assurance						250	00	
	Wm. Quinn.....	Déboursés du bureau des examinateurs.....						4	50	
	do .....	.....						11	77
								60884	37	
	MOINS—Porté au compte des dépenses de la visite du prince. Montant payé à McKay et cie., pour transparents compris dans les déboursés généraux inscrits plus haut							50	00	
								60834	37	
C. E. Belle,.....	Salaire comme sous-surintendant, Montréal, d'octobre 1859, au 31 déc. 1860.....						375	00		
do	Déboursés de son bureau durant l'année 1860.....						1845	85		
							2220	85		
Wm. Quinn.....	Loyer de bureau et menues dépenses à Sorel.....						34	75		
							63089	97		
Total, inspection et mesurage du bois.....										

Stat. Ref. Chap. 66.	Stat. Ref. Chap. 45.	INSPECTION DES CHEMINS DE FER ET BATEAUX A VAPEUR.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		
Stat. Ref. Chap. 66.	Stat. Ref. Chap. 45.	INSPECTION DES CHEMINS DE FER ET BATEAUX A VAPEUR.								
		H. H. Killaly.....	Une année de salaire comme inspecteur de chemins de fer, jusq. 31 déc. 1860.....						1000	00
		S. Keefe.....	do sous do						2000	00
		A. De Grassi.....	do assistant do						1200	00
		J. G. Vansittart.....	do secrétaire do						1600	00
		J. G. Vansittart.....	Pour faire face aux dépenses du bureau						525	40
		A. De Grassi.....	Frais de voyage.....						200	00
		Desbarats & Derbshire.....	Balance des comptes de la commission des chemins de fer.....						14	00
									6539	40
		J. G. Gagnon.....	Une année de salaire comme inspec. de bat'x à vap., Québec, jusq. 31 déc. 1860.....						800	00
		do	Dépenses contingentes et frais de voyage, do						376	05
		J. A. Milne.....	Une année de salaire comme insp. de bateaux à vap., Montréal, do						400	00
		do	Dépenses contingentes et frais de voyage do						130	00
		W. McAnsland.....	Une année de salaire comme insp. de bateaux à vap. Kingston do						800	00
		do	Dépenses contingentes et frais de voyage do						122	69
		S. Risley.....	Une année de salaire comme insp. de bateaux à vapeur, Port Hope do						1200	00
		do	Dépenses contingentes et frais de voyage do						1038	60
		do	Pour une valve de sûreté et dépenses incidentes						140	00
		J. Weatherley.....	Salaire comme insp. de bateaux à vapeur, division Huron, 7 fév., do						539	01
		do	Dépenses contingentes et frais de voyage.....						255	00
F. X. Befort.....	Salaire comme insp. de bateaux à vapeur, Trois-Rivières, do do						539	01		
do	Dépenses contingentes et frais de voyage.....						104	50		
							6444	86		
Total, inspection des chemins de fer et bateaux à vapeur.....										
RÉCAPITULATION.										
Porté au compte du fonds consolidé.....							\$	9328 92		
Dépenses imprévues								3555 34		
							\$	12984 26		
AVANCES.										
R. S. Cassels	Balance de l'avance spéciale aux employés du gouvernement.....						17874	57		
J. H. Cameron	Frais d'installation d'Osgoode Hall, pour que la cour supérieure du Haut-Canada puisse y siéger.....						25231	61		
							43106	18		
<i>A reporter</i>										
							12984	26		
							33258118	35		

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report.</i>			
		<i>Avances.—(Suite.)</i>			
	Louis Prévost	Renouvellement de l'assurance des propriétés hypothéquées au profit de la couronne en vertu du prêt aux incendies de Québec.		300 00	
	Glyn Mills et Cie, et Baring et Frères	Montant placé sur garantie, en bons de la cité de Toronto, évalué à 80 pour cent approuvée de \$42600 stg., Bons du Grand Tronc.		316333 00 632665 68 178830 67 73000 00	
		Total, avances.			1238236 86
		FONDS DES MUNICIPALITES.			
		HAUT-CANADA.			
Stat. Ref., Chap. 25.	T. D. Harington, Sous-Receiveur Général.	Pour le mettre en mesure de payer à différentes municipalités la somme à laquelle elles ont droit pour 1859.		201272 35	
		BAS-CANADA.			
	A. D. Campbell.	Montant de l'octroi pour le palais de justice, Inverness.	1200 00		
	J. Z. Martell	do L'Assomption	1200 00		
	A. Roy	do St. François du Lac	400 00		
	C. F. Fournier	do L'Islet	101 43		
	B. Dionne	do Isle Verte	400 00		
	N. Larue	Salaire et frais de voyage comme surintendant de prisons et palais de justice, pour 1860	445 50		
	Jos. Larose	do do	1003 27		
	J. P. Girard	do do	355 25		
	P. Gauvreau	do do	904 19		
	S. F. Newson	do do	168 10		
	S. Hill	do do	177 00		
	F. Bruneau	do do	150 00		
	Regis Lapointe	do do	114 00		
	J. B. Derome	do do	253 89		

W. Smith	do	23 00
F. Nadeau	do	150 91
J. F. Langlois	do	126 00
T. Trudeau	do	3621 10
do		1260 44
Lawford et Nelson	Solde du bordereau des paiements des surint. des prisons et palais de justice.	1036 90
R. S. Cassels	Frais de voyage des architectes, dessinateurs, etc.	48 79
C. F. Fournier	Services professionnels comme architectes.	137 59
	Payé à J. T. Brousseau, fourniture de spécifications et de papeterie	
	Intérêt dû à la municipalité de L'Islet, sur \$1200 affectés à la construction du palais de justice.	
Louis Morin	Clôture de l'emplacement du palais de justice et de la prison, St. Joseph de la Beauce	22 00
Sinclair et Skelsey	Travaux faits au palais de justice et prison, Malbaie	1210 00
do	do Montmagny	670 00
do	do Arthabaska	1349 00
do	do St. Joseph de la Beauce	468 45
do	do Chicoutimi	2250 00
do	do Rimouski	1750 00
do	do Ste. Scholastique	235 00
do	do St. Jean	800 00
do	do à différents palais de justice	3160 57
H. M. Perrault	Choix d'un site pour le palais de justice	38 00
L. P. Gauvreau	Ciment fourni	66 00
F. P. Rubidge	Frais de voyage	75 00
Desbarats et Derbishire	Impression de spécifications	59 16
N. H. Bowen	Divers contrats passés	190 00
S. Keefer	Solde de différents comptes d'annonces	101 10
Alexander Turner	Palissade du palais de justice, St. Jean	26 00
T. Hewitt	et à la prison, St. Jean	7448 62
Gardner et Sweet	Ouvrages faits au do Swetsbury	9746 00
J. G. Gagnon	do do Chicoutimi	12561 00
S. X. Climon	do do Malbaie	11861 00
T. Vezeina	do do Sorel	9660 00
do	do do Industrie	16740 00
C. Peters	do do Montmagny	10570 00
do	do do St. Hyacinthe	13105 00
Brown & Watson	do do Ste. Scholastique	42163 00
M. Côté	do do Rimouski	9020 00
Aug. Trépanier	do do St. Joseph de la Beauce	4209 00
T. Trudeau	Solde de comptes d'annonces	41 52
	Total, fonds des municipalités, Haut et Bas-Canada.	172872 78
	<i>A reporter</i>	374145 13
		2487050 34

Placement pour le fonds des Dépôts.

A QUI PAYE.	S E R V I C E.	\$ cts.	cts.	\$ cts.
	<i>Report</i>			34870500 34
	PLACEMENT POUR LE FONDS DES DEPOTS.			
L'hon. C. D. Day	Prêt à l'université du collège McGill, Montréal, à même le fonds des Sauvages.			40000 00
	FONDS DES SAUVAGES.			
C. J. Walcot et autres	Pour les mettre en mesure de faire divers paiements pour ce fonds			150015 19
	COMPTE DE LA NOUVELLE MONNAIE.			
Receveur Général.....	Frais de transport et d'entreposage de monnaie de billon de Portland à Montréal.....		537 19	
do	Payé à Messrs. Montgomerie et Greenhorne, Londres, l'assurance de la monnaie de billon		211 96	
R. S. Cassels	Pour payer à la comp. du che. de fer Gr. Tronc, le transport de la monnaie de billon.....		346 15	
Baring, Frères.....	Balance due au directeur de l'Hôtel de la Monnaie, Londres		4816 15	
Glyn Mills et Cie	do		4816 14	
	Total, nouvelle monnaie.....			10727 59
	RÉCAPITULATION.			
	Porté au compte du fonds consolidé	9632 29		
	Dépenses imprévues	1095 30		
				\$ 10727 59
	TRANSLATION À QUEBEC.			
L'hon. A. T. Galt	Frais de déménagement.....	404 00		
L'hon. P. M. Vankoughnet	do	1 00		
L'hon. C. Alleyne	do	500 00		
L'hon. G. E. Cartier	do	580 49		
L'hon. J. A. McDonald	do	150 50		
L'hon. J. Rose	do	289 50		
Martin Battie.....	Pour avoir pris soin des meubles de l'assemblée législative	54 25		
J. W. Leycraft.....	Louage d'un hangar pour	180 00		
T. A. Begly.....	Salaire et frais de voyage	365 89		
J. Hebert.....	Ses frais de déménagement et ceux de sa famille.....	45 00		
Jas. Beaty	Pour annonces.....	20 29		

E & VERTU DE QUELLE AUTORITE.

T. Trudeau.....	do	155 64		
S. Keefer.....	do	174 76		
Thos. Craig.....	Translation et installation de meubles pour l'hôtel du parlement, Québec.....	490 00		
Desbarats & Derbishire.....	Balance de son compte de frais de déplacement.....	2291 00		
F. X. Blanchet.....	Ses frais de déplacement et ceux de sa famille.....	171 00		
C. W. Heath.....	Pour le mettre en mesure de payer différents comptes de déménagement.....	329 80	6358 12	
	MOINS—Montant déposé par T. Trudeau pour les frais de déménagement de C. W. Heath.....		379 30	
	Total, translation à Québec, (dépenses imprévues.).....			5978 32
	RÉCEPTION DE SON ALTESSE ROYALE LE PRINCE DE GALLES.			
Thomas Wily.....	Pour payer diverses dépenses se rattachant à la visite du Prince de Galles.....	1005 42		
T. A. Begly.....	do			
	y compris son salaire et ses frais de voyage.....	2400 00		
Lawford & Nelson.....	Services professionnels et dépenses.....	1170 46		
J. F. Taylor.....	Frais de voyage et indemnité des membres du conseil législatif	5333 80		
W. B. Lindsay.....	do	18286 00		
C. J. Walcot.....	Pour faire face aux dépenses du département des Sauvages.....	2000 00		
J. B. Symes & Co.....	Fret de marchandises	113 35		
W. C. Scott.....	Frais d'expres sur des marchandises, et fret pour des vins.....	238 12		
W. Drum	Travaux de décoration dans l'hôtel du parlement, Québec.....	4500 00		
Toussant Vezina.....	do construction d'une cuisine,	2357 10		
J. Pye.....	do	669 47		
T. Andrews.....	Installation de	830 26		
J. O'Leary.....	Fourniture d'articles divers pour	340 83		
M. A. Gauvreau.....	Réparations à	243 59		
H. & M. Benjamin.....	do	3443 73		
Joseph Paynet.....	do	390 00		
T. Andrews.....	do	617 08		
M. McKay.....	do	4781 29		
G. St. Pierre.....	do	179 73		
W. Kirwin.....	Installation de chambres à Spencer Wood.....	8118 25		
Lampough & Campbell.....	Louage de chevaux, etc.....	397 73		
A. Walsh.....	Fourniture d'articles divers à Montréal.....	507 20		
C. J. Coursol.....	do	357 00		
H. Hogan.....	Police surnuméraire.....	9000 00		
McArthur & Spence.....	Dépenses encourues à Montréal	1019 57		
W. H. Morell.....	Peinture et tapisage.....	1548 00		
A. J. McDonell.....	Loyer de maison à Ottawa.....	500 51		
S. T. Drennan.....	Dépenses encourues à Kingston	4429 43		
	do			
	<i>A reporter</i>			74777 92
				35077221 44

Items divers.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Acte 16 Vic., Chap. 184.	J. Rose..... E. Perry.....	Report..... Items divers.—(Suite.) Balance à lui due pour perte d'émoluments comme inspecteur du revenu..... do	54 48 72 25	54775 35	35282105 51
Stat. Ref., Chap. 25.	F. W. Cumberland..... Receveur Général..... do	Balance au crédit de la compagnie du chem. de fer d'Ontario, Siméoe et Huron. Pour payer à douze veuves de membres du clergé d'Angleterre, H. C., leur pension annuelle jusqu'au 30 juin 1860..... Payé, une subvention non commuée d'un membre du clergé de l'église d'Angleterre, H. C., pour l'année expirée le 30 juin 1860.....	2889 59 827 32	126 73 2684 73 3716 91	61253 72
		Total, items divers.....			
		RÉCAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....	\$38578 67		
		Dépenses imprévues.....	13736 51		
		Comptes des avances.....	2684 73		
		Fonds des dépôts.....	6303 81		
			\$61253 72		
		DEDUCTIONS SUR LE REVENU DES DOUANES.			
		PORTS DU BAS-CANADA.			
		Amherst.			
	John J. Fox..... do	Salaires comme percepteur, du 1er novembre 1859 au 31 décembre 1860..... Loyer de bureau.....	800 00 48 00		
	do	Combustible, papeterie, frais de port, surnuméraires, chaloupiers, réparations à la chaloupe de la douane, etc., du	276 29		

John McCormick.....	Salaires comme préposé au débarquement du J. C. Belleau, allocation pour le chauffage et le nettoyage du bureau, etc., de 1844 à 1852.....	375 00 644 00	2143 29		
T. J. Taschereau.....	Beauce. Salaires comme percepteur pour l'année 1860.....		300 00		
Charles Stewart..... do	Charlevoix. Salaires comme percepteur pour l'année 1860..... Loyer de bureau pour	500 00 80 00 300 00			
George Gunn.....	do		880 00		
James Thompson..... do	Coteau de la Rivière. Salaires comme percepteur pour l'année 1860..... Loyer de bureau pour	1200 00 100 00			
do	Papeterie, frais de port, dépenses de voyage, chauffage et nettoyage du bureau, etc., pour l'année 1860.....	125 22			
do	Pour lui permettre de payer les dépenses des officiers Lacroix et O'Connor, à Island Pond, du 16 décembre 1859, jusqu'au 15 décembre 1860.....	244 09 680 00			
Charles O'Connor..... William S. Williams..... Hilaire Lacroix..... Aaron Workman.....	Salaires comme préposé au débarquement et douanier pour l'année 1860..... do	700 00 500 00 300 00 100 00			
do	do	220 00			
Charles Taylor..... B. Grant.....	Loyer de bureau..... Salaires comme préposé au débarquement à Eaton pour	22 50	4191 81		
P. E. Watier..... do	Côteau du Lac. Salaires comme percepteur pour l'année 1860..... Loyer de bureau pour	300 00 24 00	324 00		
A. Monteuil.....	Dundee. Salaires comme percepteur du 1er janvier jusqu'au 17 septembre 1860, à \$600 par année.....	428 34			
John Gray.....	do	333 34			
	A reporter.....	761 68	7,889 10		35,343,359 23

Déduction sur le Revenu des Douanes.—(Suite.)

EN VERU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report</i>	761 68	7889 10	35,343,359 23
		<i>Dundee.</i> —(Suite.)			
	John McGibbon.....	Salaire comme douanier pour l'année 1860	100 00		
	J. Y. Cameron.....	Pour ses services du 18 août, jusq. 22 septembre 1858, pendant qu'il était à ce port	57 54		
	do	Payé à la succession de feu J. Cameron, dépenses contingentes du port du 1er janvier, jusq. 18 août 1858	58 10	977 32	
		<i>Freleighsburg.</i>			
	A. Kemp.....	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	650 00		
	do	Loyer de bureau, combustible, papeterie, etc., pour l'année 1860	80 00		
	do	Fourniture de bureau, enseigne pour la maison de douane, etc., durant l'an. 1860.	29 50		
	Galloway L. Kemp.....	Salaire comme douanier, du 1er janvier, jusqu'au 29 février 1860, à \$300 par année	50 00	809 50	
		<i>Gaspé.</i>			
	J. C. Belleau.....	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	900 00		
	do	Loyer de bureau	50 00		
	do	Combustible, papeterie, postage, nouvelle chaloupe, services de chaloupe, louage de chevaux, loyer de l'entrepôt et de l'abri des chaloupes, etc., pour l'année 1860	350 86		
	do	Loyer de bureau et combustible à Percé pour do	50 00		
	do	Pour le metre en mesure de payer à Timothy Spruer, et douanier à Pabos, salaire du 1er juillet, jusq. 9 septembre 1859, à \$300 par année	57 50		
	George Le Bouthillier.....	Salaire comme préposé au débarquement et douanier pour l'année 1860	500 00		
	Joseph J. Kavanagh	do do	400 00		
	John Perré.....	do do	200 00		
	John de St. Croix.....	do douanier à la rivière au Renard	300 00		
	William Flynn.....	do pour do	150 00	2958 36	

		<i>Georgeville.</i>			
	James H. McVey.....	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	500 00		
	do	Loyer de bureau	30 00		
	do	Chaloupe et rames, combustible, impressions, etc., pour l'année 1860	47 00		
	do	Pour le metre en mesure de payer G. W. Foggs, la pension de l'officier McGowan, à bord du <i>Mountain Maid</i> , en 1859	67 50		
	do	Pour le metre en mesure de payer l'officier McGowan, pour perte de cheval au travers de la glace pendant qu'il était au service public	100 00		
	William McGowan.....	Salaire comme douanier pour l'année 1860	300 00		
	John C. Truck.....	do do	300 00	1344 50	
		<i>Hemmingford.</i>			
	G. N. Johnson.....	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	600 00		
	do	Loyer de bureau	80 00		
	do	Pour payer la pension de l'officier Barry, du 1er oct. 1859, jusq. 7 juillet 1860	53 75		
	Thomas Barry.....	Salaire comme douanier, du 1er janvier jusq. 30 juin 1860, à \$375 par année	187 50	921 25	
		<i>Huntington.</i>			
	James Botham	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	400 00		
	do	Loyer de bureau	48 00		
	do	Combustible, papeterie, frais de port, dépenses de voyage, etc., pour l'année 1860	26 32	474 32	
		<i>Isle Verte.</i>			
	John Heath	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	400 00		
		<i>Lacolle.</i>			
	Thomas Gordon	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	500 00		
	do	Loyer de bureau	80 00		
	do	Papeterie et frais de ports pour do	4 56		
	Aratw Holden	Salaire comme préposé au débarquement, pour do	375 00	959 56	
		<i>A reporter</i>			
				16,683 91	35,343,359 23

Déductions sur le revenu des douanes.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
		Report.....			16683	91	35,343,359	23
		Montréal.						
	T. Bouthillier.....	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	3240	00				
	John Lewis.....	do comme inspecteur et garde-magasin, pour do	1800	00				
	John Jordon.....	do comme sous-inspecteur et principal préposé au débarquement, pour do	1400	00				
	B. Burland.....	do comme inspecteur et préposé au débarquement à Rouse's Point, pour do.	1200	00				
	E. D. Phillips.....	do do do et commis à Longueuil pour do	1000	00				
	Charles W. Masson.....	do comme 1er préposé au débarquement, pour do	1200	00				
	John Gray.....	do comme 2nd do du 1er janvier jusq. 31 août 1860,	666	67				
	Edward Meyer.....	à \$1,000 par année.....	1000	00				
	Léon Globensky.....	do comme 3me préposé au débarquement, pour l'année 1860.	875	00				
	L. C. Vandal.....	do do do pour do	750	00				
	Henry Lacroix.....	do do do à Rouse's Point, pour do	800	00				
	Charles Selby.....	do do do à St. Lambert, pour do	1000	00				
	John Nelson.....	do do do do	700	00				
	Henry Fletcher.....	do do do à St. Hyacinthe, pour do	900	00				
	Francis Crispo.....	do comme 1er commis, pour l'année 1860.....	1200	00				
	Francis Campion.....	do do do pour do	1000	00				
	Thos. Watkins.....	do do do pour do	800	00				
	Thos. E. Barry.....	do do do pour do	800	00				
	Jac. P. Puceil.....	do do do pour do	750	00				
	William Bleakley.....	do do do pour do	500	00				
	L. J. Duchesnay.....	do do do pour do	500	00				
	J. E. Villeneuve.....	do do do pour do	1400	00				
	Thos. Bell.....	do do do pour do	1400	00				
	A. Levesque.....	do do do pour do	800	00				
	James McNider.....	do comme sous do et gardien de l'entrepôt d'inspection, pour do	550	00				
	John Douglas.....	do comme peseur, du 1er janvier jusq. 30 nov. 1860, à \$600 par année	50	00				
	James Seivwright.....	do comme do du 1er jusq. 31 décembre 1860; à \$600 par année	350	00				
	J. B. Rottier.....	do comme garde-clefs, du 1er janvier jusq. 31 juillet 1860, à \$600 par ann.	500	00				
	Olivier Loranger.....	do comme sous do pour l'année 1860.....	93	75				
	Thomas Barry.....	do comme douanier, du 1er juillet, jusq. 30 septembre 1860, à \$375 par						
		année						

R. Wilson.....	Salaire comme sous-préposé au débarquement à Rouse's Point, pour l'année	366	00
Jane Scholes.....	1860, 366 jours, à \$1 par jour	500	00
do	Salaire comme gardien pour l'année 1860	200	00
T. Bouthillier.....	Allocation pour un assistant-messager pour do	1513	33
do	Pour le metre en mesure de payer les salaires de 19 préposés aux arrivages, du	12366	00
do	1er janvier au 30 novembre, et du 1er au 31 décembre 1860		
do	do do les gages des préposés aux arrivages, des peseurs et gardes-		
do	clefs, pour l'année 1860.....	4653	01
do	do do pour combustible, papeterie, frais de port, frais de justice,		
	impressions, loyer de bur. aux stat. intermédiaires, taxe pour l'eau, répar.,		
	assurances, meub. de bur., frais de voy., annonces, etc., pour do \$4834 09		
	MOINS—Frais de justice	181	08
	Mme. E. Christopherson, veuve de feu W. Christopherson, différence de		
	salaires du 1er janvier 1855, au 31 octobre 1859, entre £218 15s.		
	et £250 par année, par ordre en conseil, le 20 avril 1860.....		
	Deux mois de salaire comme par ordre en conseil, le 23		
	novembre 1859	166	70
		770	87
		48594	63
John Fraser.....	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	900	00
do	Loyer de bureau et combustible à Paspébiac pour l'année 1860	68	00
do	do do do à Carleton do	20	00
do	do do do à New Richmond do	20	00
do	Papeterie, frais de port, louage de chevaux et de chaloupe, meubles de		
	bureau, etc., pour l'année 1860	378	41
W. T. Meagher.....	Salaire comme commis pour l'année 1860.....	500	00
Ed. Mann.....	do comme préposé au débarquement et visiteur pour l'année 1860.....	400	00
Robt. Busted.....	do comme douanier à Cross Point, do	300	00
Wm. Harvey.....	do do do do	300	00
Jno. T. Caldwell.....	do do do Bonaventure, do	300	00
Barnabus MeGie.....	do do do Hope et Paspébiac, do	300	00
Wm. McPherson.....	do do do Port Daniel, do	300	00
		3786	41
P. P. Russell.....	Salaire comme percepteur, du 1er au 31 janvier 1860, à \$960 par année.....	80	00
Jas. Henderson.....	Salaire comme inspecteur, du 1er janvier au 29 février 1860, à \$475 par	79	16
do	année	500	00
do	Salaire comme percepteur, du 1er mars au 31 décembre 1860, à \$600 par année	100	00
do	Loyer de bureau, pour l'année 1860.....	759	16
	A reporter.....	69,064	95
		35,343,359	23

Déductions sur le revenu des douanes.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report</i>	759 16	69064 95	35,343,359 23
		<i>Philipsburgh</i> —(Suite.)			
Jas. Henderson.....		Papeterie, frais de port, etc., pour l'année 1860.....	19 42		
W. W. Smith.....		Salaires comme inspecteur, du 10 mars au 31 décembre 1860, à \$500 par année.....	405 16	1188 74	
		<i>Potton.</i>			
F. J. Parker.....		Salaires comme percepteur, pour l'année 1860.....	500 00		
do		Loyer de bureau, do.....	72 00		
do		Papeterie, frais de port et meubles de bureau, pour l'année 1860.....	18 27	590 27	
		<i>Québec.</i>			
J. W. Dunscombe.....		Salaires comme percepteur, pour l'année 1860.....	3240 00		
Louis Massé.....		do comme inspecteur, do.....	1840 00		
James A. Green.....		do comme assistant do.....	1600 00		
J. O'Meara.....		do comme mesureur, etc., do.....	1080 00		
Thos. Lambert.....		do comme préposé aux arrivages do.....	1000 00		
A. G. Ruel.....		do comme assistant do.....	1000 00		
C. E. Allen.....		do comme 1er préposé au débarquement, pour l'année 1860.....	1200 00		
A. C. Taschereau.....		do comme 2nd do.....	1000 00		
C. Cazeau.....		do comme 3e do.....	900 00		
F. Thompson.....		do comme 4e do.....	1000 00		
W. Nelson Lee.....		do comme 5e do.....	750 00		
L. Bilodeau.....		do comme 6e do.....	1000 00		
N. Neilson Ross.....		do comme 1er commis, pour l'année 1860.....	1600 00		
J. Mackenzie.....		do comme commis, do.....	1000 00		
G. Colley.....		do do.....	1080 00		
F. Valois.....		do do.....	1000 00		
Geo. Campbell.....		do do.....	1000 00		
N. Balzarotti.....		do do.....	1098 00		
F. X. Frenette.....		do do.....	1000 00		
		do comme évaluateur, do.....			

F. X. Métivier.....		do comme assistant do.....	1000 00		
H. McHugh.....		do comme vérificateur et peseur do.....	500 00		
Joseph Radford.....		do comme douanier à Tadoussac, do.....	244 00		
Charles Gouin.....		do commis, depuis le 1er mai jusqu'au 31 déc. 1860, à \$800 par année.....	533 33		
Alfred Bowden.....		do comme garde-magasin et messenger, pour do.....	500 00		
James Sealey.....		do comme 1er garde-clefs et garde-magasin pour do.....	1000 00		
J. W. Dunscomb.....		Pour le mettre en moyen de payer les gages et les comptes de pension des gardes-clefs, peseurs et préposés aux arrivages, et leur habillement pour dot.....	10305 11.		
do		Pour le mettre en moyen de payer le service de chaloupe et l'habillement des chaloupiers pour 1860.....	1740 96		
do		do loyer de la maison de douane du 1er novembre 1859, au 31 octobre 1860 et de l'entrepôt d'inspection, du 31 novembre 1859 au 31 octobre 1860, assurance des marchandises à l'entrepôt d'insp. du 1er nov. 1859 au 31 juil. 1860.....	2240 00		
do		do les services de commis temporaires et journaliers, combustible, papeterie, impression, réparations de chaloupes, traverses, taxes, charroyage de la neige, pavillons, paillasons, tapis, horloges, chauffeur, etc., pour 1860.....	5122 66		
do		Payé à la veuve de H. Macaulay, un mois de salaire dû à son défunt mari, du 1er au 30 juin 1858, et une remise de deux mois de salaire, par ordre du conseil législatif du 23 novembre 1859.....	250 00		
		Céline B. Gauvin, veuve de feu Gauvin, préposé au débarquement, une remise de deux mois de salaire, par do.....	166 67.		
		Catherine Mackenzie, veuve de feu J. Mackenzie do.....	166 66	47157 39	
		par do.....			
		<i>Rimouski.</i>			
Pierre Gauvreau.....		Salaires comme percepteur pour l'année 1860.....	400 00		
		<i>Russelton.</i>			
Robert Rodgers.....		Salaires comme percepteur pour 1860.....	500 00		
do		Loyer de bureau, combustible, papeterie etc., pour do.....	80 00	580 00	
		<i>St. Jean.</i>			
Wm. Macrae.....		Salaires comme percepteur, pour l'année 1850.....	2000 00		
do		Loyer de bureau, pour do.....	200 00		
do		Combustible, papeterie, frais de port, etc., pour l'année 1860.....	68 98		
Léon Fournier.....		Salaires comme préposé au débarquement, pour 1860.....	800 00	3068 98	
		<i>A reporter</i>		122,045 33	35343359 23

Déductions sur le revenu des douanes.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Report</i>		122,05 33	35,343,859 23
	<i>St. Régis.</i>			
D. McMillan	Salaire comme percepteur pour l'année 1860.....	400 00		
do	Allocation pour le postillon de la malle pour do	40 00		
do	Combustible et papeterie pour do	24 00		
Thos. Barry	Salaire comme faisant les fonctions de percepteur, du 1er octobre au 31 décembre 1860, à \$375 par année.....	93 75		
do	Pension et frais de voyage, du 3 octobre, au do.....	73 75	631 50	
	<i>Sranstead.</i>			
C. Bullock	Salaire comme percepteur pour l'année 1860.....	700 00		
do	Loyer de bureau pour do.....	48 00		
do	Combustible, papeterie, frais de port pour do.....	41 58		
A. Patton	Salaire comme inspecteur, pour do.....	375 00		
M. Dixon	do comme donanier pour do	375 00		
J. Mullins	do do	375 00		
Thos. Williamson	do do du 1er janvier au 6 octobre 1860, à \$250 par année.....	191 63	2106 21	
	<i>Sutton.</i>			
Benjamin Seaton	Salaire comme percepteur pour l'année 1860.....	500 00		
do	Loyer de bureau et combustible, pour do.....	80 00		
do	Papeterie, pour do.....	5 07		
Asa Frary	Salaire comme douanier, pour do	200 00	785 07	
	<i>Trois Rivières.</i>			
Chas. Henry Godby	Salaire comme percepteur pour l'année 1860.....	750 00		
do	Loyer de bureau, pour do.....	100 00		
do	Combustible, papeterie, frais de port, etc., pour do	45 99	895 99	

Isaac H. Smith	Salaire comme percepteur pour l'année 1860.....	500 00		
do	Loyer et combustible, pour do	100 00		
do	Papeterie, frais de port, nettoyage de bureau, etc., pour do	22 00		
Louis Choquet	Salaire comme douanier, pour do	140 00	762 00	
	PORTS DU HAUT CANADA.			
	<i>Amherstburgh.</i>			
Edmund Anderson	Salaire comme percepteur pour l'année 1860.....	1000 00		
do	Loyer de bureau, pour do	100 00		
do	Combustible, papeterie, télégrammes, frais de port, etc., pour do	72 59		
do	Loyer de bureau à Anderson, pour do	12 00		
James Hamilton	Salaire comme préposé au débarquement, pour do	625 00		
Wm. Gatfield	Do comme douanier, du 1er janvier au 31 mars, à \$150, et du 1er avril au 31 décembre 1860, à \$400 par année.....	337 50		
Hugh Cameron	do do du 1er janvier, au 31 mars 1860, à \$400 par année	150 00	2247 09	
	<i>Bath.</i>			
Wm. J. Fairfield	Salaire comme percepteur pour l'année 1860.....	500 00		
do	Loyer de bureau, pour do	44 00		
do	Postages, pour do	00 07	544 07	
	<i>Bayfield.</i>			
William Eden	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	500 00		
do	Loyer de bureau, frais de port pour do	40 00		
do	Papeterie, frais de port, meubles de bureau, etc., pour 1860	16 85	556 85	
	<i>Belleville.</i>			
W. F. Meudell	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	1800 00		
do	Loyer de bureau, pour do	160 00		
do	Combustible, papeterie, frais de port, télégrammes, nettoyage de bureau, meubles de bureau, commis extra, etc., pour do	245 77		
Henry Easton	Salaire comme inspecteur, du 1er janvier au 30 juin 1860, à \$1000 par année.....	500 00		
Henry VanAllen	do comme commis, du 1er juillet, au 31 décembre 1860, à \$400 par année.....	200 00		
P. J. Roblin	do comme préposé au débarquement et visiteur pour l'année 1860	500 00		
R. Newbery	do do et do pour do	400 00	8805 71	
	<i>A reporter</i>		134,379 88	35,343,859 23

Déductions sur le Revenu des Douanes.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report</i>		184,379 88	35,343,359 23
		<i>Brantford.</i>			
	D. Curtis, Junr.....	Salaire comme percepteur pour l'année 1860.....	1000 00		
	do	Loyer de bureau, pour do	200 00		
	do	Combustible, papeterie, frais de port, nettoyage de bureau, etc., pour do	147 37		
	Alexander Gordon	Salaire comme inspecteur et commis, pour do	800 00		
	James Hammond	do comme do à Caledonia, pour do	625 00		
	John C. D. vis.....	do comme proposé au débarquement, pour do	720 00		
		<i>Brighton.</i>		3492 37	
	David Young Leslie.....	Salaire comme percepteur pour l'année 1860.....	600 00		
	do	Loyer de bureau, pour do	72 00		
	do	do à Wellington, pour do	40 00		
	do	Combustible, papeterie, frais de port, louage de cheval, etc., pour do	50 14		
	J. W. Mandeville	Salaire comme proposé au débarquement à Wellington, pour do	400 00	1162 14	
		<i>Brockville.</i>			
	E. Webster.....	Salaire comme percepteur du 1er juillet au 31 décembre 1860, à \$1200 par année.	600 00		
	do	Loyer de bureau, pour l'année 1860	144 00		
	do	Combustible, papeterie, frais de port, réparations, chalcupe et rames, impression, etc., pour l'année 1860.....	100 36		
	do	Dépenses de déménagement de sa famille et effets de Port Dover à ce port.....	181 09		
	do	Payé à Alexander Begg, dépenses du déménagement de sa famille et effets de Port Dover à ce port	55 63		
	Joseph Bertram.....	Salaire comme inspecteur, pour l'année 1860	900 00		
	do	Alloué pour service extra comme percepteur, du 1er janvier au 30 juin 1860.....	150 00		
	Alexander Stewart.....	Salaire comme 1er préposé au débarquement, pour l'année 1860.....	625 00		
	Charles Sibbald.....	do comme 2me do	625 00		
	Alexander Begg	do comme do du 1er septembre, au 6 nov. 1860, à \$400 par année	73 33		
	W. M. Dunham.....	do comme douanier, pour l'année 1860.....	350 00	3804 41	

	Frederick H. Haycock.....	Salaire comme percepteur pour l'année 1860.....	1000 00		
	do	Loyer de bureau, pour do	30 00		
	do	Combustible, frais de port, nettoyage de bureau, etc., pour do	22 67		
	do	Payé à James Ryerse, frais pour déménagement de sa famille et de son mobilier du port Dover à ce port, en 1859.....	50 75		
	John D. Askin.....	Salaire comme préposé au débarquement et commis, pour l'année 1860.....	500 00		
	James Ryerse.....	do comme do	300 00	1903 42	
		<i>Ryerson.</i>			
	Duncan Graham.....	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	1400 00		
	do	Loyer de bureau, du 1er novembre 1859 au 31 octobre 1860.....	120 00		
	do	Papeterie, combustible, frais de port, nettoyage de bureau, réparations, meubles de bureau, messenger, du 1er déc. 1859 au 4 mai 1860, etc., pour l'année 1860.....	145 15		
	Archibald Douglas.....	Salaire comme inspecteur, pour do	840 00		
	Joseph S. Leo.....	do comme commis, pour do	1000 00		
	Alexander Heney	do comme 1er préposé au débarquement, pour do	500 00		
	John Little	do comme 2nd do	450 00		
	William H. Gibson.....	do comme douanier, pour do	400 00		
	John Rowland.....	do comme messenger, du 5 mai au 31 décembre 1860, à \$240 par année	157 09	5012 24	
		<i>Chatham.</i>			
	William Cosgrove.....	Salaire comme percepteur pour l'année 1860.....	1000 00		
	do	Loyer de bureau, pour do	200 00		
	do	Combustible, papeterie, frais de port, meubles de bureau, etc., pour do	73 74		
	do	Loyer de bureau, du 1er janvier 1846 au 14 août 1854, à \$36 par année	309 00		
	do	Loyer de bureau, du 15 août 1854 au 19 septembre 1856, à \$64 par année	137 00		
	do	Combustible, papeterie, frais de port, etc., du 1er janvier, 1846, au 31 décembre 1857, 12 ans, à \$60 par année.....	720 00		
	John G. Pennefather	Salaire comme inspecteur pour l'année 1860	1166 50		
	Henry Van Allen	do comme commis, du 1er janvier au 30 juin 1860, à \$400 par année.....	650 00		
	Arthur L. Hill.....	do comme préposé au débarquement, pour l'année 1860	200 00		
	George Duck	do comme inspecteur à Morpeth, pour do	500 00		
	John Radeliff.....	do comme préposé au débarquement à Port Hanover, pour do	400 00		
	Thomas Cartier.....	do comme douanier, à l'embouchure de la rivière Thames, pour do	375 00		
		<i>A reporter</i>	100 00	4665 24	
				154,419 70	35,343,359 23

Déductions sur le revenu des douanes.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	cts.	\$ cts.
		<i>Report</i>		154,419 70	35,343,359 23
		<i>Chippewa.</i>			
	Philo Bennett	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	1000 00		
	do	Loyer de bureau, pour do	58 33		
	do	Combustible, papeterie, frais de port, meubles de bureau, etc., pour do	29 33		
	do	Pour payer à Charles Treble la balance de ses frais de transport de Houghton Centre, Port Burwell, à ce port, en 1859	71 10		
	Charles Treble	Salaire comme préposé au débarquement, pour l'année 1860	500 00	1658 76	
		<i>Chifton.</i>			
	William Leggett	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860	1400 00		
	do	Loyer de bureau, pour do	200 00		
	do	Combustible, papeterie, frais de port, télégrammes, réparation, mât de pavillon, dép. du déménagement du bureau de la traverse des Chutes Niagara, pour do	187 91		
	do	Pour le mettre en mesure de payer les services d un porte-faix, pour do	120 00		
	James E. Fitch	Salaire comme inspecteur, pour do	800 00		
	do	do	600 00		
	E. A. Stott	do comme commis, pour do	600 00		
	Henry B. Rogers	do comme préposé au débarquement, pour do	500 00		
	George Liddle	do do	500 00		
	John Smeaton	do do	500 00		
	John E. Cannon	do do	500 00		
	John McDonald	do comme inspecteur à la traverse de Niagara, pour do	750 00		
	do	Loyer de bureau, pour	50 00		
	Thos. Magrath	Salaire comme assistant préposé au débarquement, du 5 avril au 31 décembre 1860, 232 jours à \$1 25 par jours	290 00		
	do	Feu G. McMicken, percepteur, pour arranges de salaire des années 1854, 1856 et 1857, par ordre du conseil, 22 juin 1860	2200 00	697 91	
		<i>Coboway.</i>			
	W. H. Kitson	Salaire comme percepteur, du 1er janvier au 30 juin 1860, à \$1300 par année	650 00		
	do	Loyer de bureau à Cobourg, pour do	50 00		

do	do	à Peterboro' du do jusqu'au do	25 00		
do	do	do do	24 00		
do	do	Combustible, papeterie, frais de port, télégrammes, nettoyage de bureau, frais de voyage etc., à Cobourg et aux Ports extérieurs de Peterboro' et Grafton pour do	53 26		
	Henry Easton	Salaire comme percepteur du 1er Juillet au 31 Décembre 1860, à \$1200 par année	600 00		
	do	Loyer de bureau à Cobourg, du do au do	50 00		
	do	do à Peterboro' du do au do	25 00		
	do	do do	24 00		
	do	do à Grafton, du do au do			
	do	Combustible, papeterie, frais de port, nettoyage de bureau, télégrammes, meubles de bureau, frais de voyage, &c., à Cobourg et aux ports extérieurs de Peterboro' et Grafton, du do au do	160 48		
	do	Pour paiements des frais de déménagement de sa famille et de son mobilier du port de Belleville à ce port	58 35		
	Wm. Benson	Salaire comme inspecteur pour l'année 1860	900 00		
	Thos. Fortye	do do à Peterboro' do	875 00		
	John Perkins	do comme préposé au débarquement pour do	500 00		
	P. Gaul	do do	500 00	4495 09	
		<i>Colborne.</i>			
	Thos. Parke	Salaire comme percepteur, du 1er janvier au 30 Juin 1860, à \$250 par année	125 00		
	do	Frais de port, &c., du do au do	5 54		
	William Pring	Salaire comme percepteur, du 1er Juillet au 31 Décembre, 1860, à \$200 par ann.	100 00		
	do	Papeterie, frais de port, huile, lampes, &c., du do au do	29 95		
	John W. Verner	Salaire comme inspecteur, pour l'année 1860	400 00		
	James S. Scofield	do préposé au débarquement pour do	200 00	860 49	
		<i>Collingwood.</i>			
	John McWatt	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	1000 00		
	Peter Ferguson	do comme inspecteur, pour do	750 00		
	Brian Cosgrove	do comme assistant préposé au débarquement, pour 366 jours à \$1 25 par j.	457 50	2207 50	
		<i>Cornwall.</i>			
	R. K. Bullock	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	300 00		
	do	Loyer de bureau pour do	60 00		
	do	Combustible, papeterie, frais de port, enseigne pour maison de douane, frais de voyage, etc., pour do	63 30		
	do	Pour le mettre en état de payer les dépenses de déménagement de Donald Graham, en 1859, de Bytown à ce port	9 91		
		<i>A reporter</i>	933 21	172,339 45	35,343,359 23

Déduction sur le revenu des douanes.—*Suite.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report</i>			185,682 92
		<i>Dundas.</i>			
	W. B. Gwyn.....	Salaires comme percepteur, pour l'année 1860.....	1000 00		
	Do	Loyer de bureau, do	100 00		
	Do	Taxes, combustible, papeterie, frais de port, etc., pour do	50 27		
	John L. Smith	Salaires comme commis, du 1er janvier au 30 juin 1860, à \$600 par année.....	300 00	1450 27	
		<i>Dunnville.</i>			
	W. B. Sheehan.....	Salaires comme percepteur pour l'année 1860.....	500 00		
	Do	Loyer de bureau, do	80 00		
	Do	Combustible, frais de port, papeterie, etc., do	27 12		
	W. A. McCrae.....	Salaires comme faisant les fonctions de percepteur, do	850 00		
	Jasper Murphy.....	do comme préposé au débarquement, do	500 00	1057 12	
		<i>Elgin.</i>			
	Alex. McMillan	Salaires comme percepteur pour l'année 1860.....	125 00		
	Do	Loyer de bureau, combustible et papeterie, do	72 00		
	Do	Frais de port, do	7 11		
	James Jellyman.....	Salaires comme préposé au débarquement, do	75 00	279 11	
		<i>Fort Erie.</i>			
	Richard Graham.....	Salaires comme percepteur pour l'année 1860.....	1000 00		
	Do	Loyer de bureau, do	60 00		
	Do	Combustible, papeterie, frais de port, commis surnuméraire, etc., do	107 54		
	Orange Schryer	Salaires comme préposé au débarquement, pour do	500 00		
	Win. Murray	do do	500 00		
	Malachy O'Donohoe	do do	500 00		
	Richard Radcliff.....	do do	400 00		
	John Maywood.....	do comme douanier, do	200 00	3267 54	

185,682 92

35,343,359 23

	William Robinson.....	Salaires comme percepteur pour l'année 1860.....	600 00		
	Do	Loyer de bureau, pour	80 00		
	Wm. Robinson	Combustible, papeterie, cotisations, réparations au bateau, nettoyage de bureau, frais de voyage, etc., pour l'année 1860.....	120 62		
	Edward Nalty.....	Salaires comme préposé au débarquement, pour l'année 1860.....	250 00	1050 62	
		<i>Goderich.</i>			
	Samuel S. Walsh.....	Salaires comme percepteur, pour l'année 1860.....	800 00		
	Do	Loyer de bureau pour do	60 00		
	Do	do à Penetanguere pour do	10 00		
	Do	Combustible, papeterie, frais de port, etc., pour do	81 15		
	James B. O'Connor	Salaires comme préposé au débarquement, pour do	500 00		
	Richard McIntosh.....	do comme do pour do	400 00		
	John W. Jones	do comme douanier, du 1er janvier au 21 juillet, à \$250 par année.....	145 83		
		Gratification à la veuve de feu John W. Jones, de deux mois de salaire de son défunt mari, par ordre en conseil du 23 novembre 1858.....	41 67	2038 65	
		<i>Guelph.</i>			
	Edward Carthew	Salaires comme percepteur, pour l'année 1860.....	600 00		
	Do	Loyer de bureau du 3 décembre 1859 au 2 de décembre, 1860.....	80 00		
	Do	Combustible, papeterie, frais de port, nettoyage de bureau, cotisation, etc., pour do	99 90		
	W. P. Wilson	Salaires comme préposé au débarquement pour do	500 00	1249 90	
		<i>Hamilton.</i>			
	John Davidson	Salaires comme percepteur, pour l'année 1860.....	2240 00		
	do	Loyer de bureau pour do	400 00		
	do	do à Wellington Square, pour do	60 00		
	do	Loyer du bureau de l'écluseur, du 12 novembre 1859 au 12 novembre 1860.....	40 00		
	do	Pour le metre en mesure de payer les commis surnuméraires, préposés au débarquement, etc., pour l'année 1860.....	1006 50		
	do	Combustible, papeterie, frais de port, nettoyage de bureau, dépenses contingentes à d'autres ports, dépenses de voyage, appareil à gaz, taxe à l'eau, capis, etc., pour l'année 1860.....	1130 11		
	do	Pour le metre en mesure de payer la veuve du ci-devant écluseur, Lewis Lewis, gratification de deux mois de salaire, per ordre en conseil du 23 novembre 1859.....	83 33		
	do	Pour payer W. H. Kittson, pour dépenses de déménagement du Port de Cobourg à ce port.....	99 22		
	do	Pour payer John L. Smith, pour dépenses de déménagement du Port de Dundas à ce port.....	20 25		
		<i>A reporter</i>	5079 41	196976 13	35343359 23

1050 62

2038 65

1249 90

196976 13

35343359 23

Déduction sur le revenu des douanes.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
		<i>Report.</i>	5079	41	196676	13	35343359	23
		<i>Hamilton.—(Suite.)</i>						
	W. H. Kittson	Salaire comme percepteur, du 1er juillet au 31 décembre 1860, à \$1600 par année	800	00				
	William Pring	do comme inspecteur du 1er janvier au 30 juin 1860, à \$1200 par année	600	00				
	Hector Munro	do do à Galt, pour l'année 1860	1000	00				
	Herbert Lennox	do comme sous-percepteur à Wellington Square, pour do	700	00				
	John W. Mills	do comme évaluateur, du 1er janvier au 30 juin, 1860, \$875 par année	437	50				
	do	do comme inspecteur, du 1er juillet au 31 décembre 1860, à \$1200 par année	600	00				
	George W. Spencer	do comme évaluateur, du 1er juillet au 31 décembre 1860, à \$1000 par année	500	00				
	William Beaty	do comme 1er commis, pour l'année 1860	1000	00				
	C. St. George Yarwood	do comme 2e do du 1er janvier au 30 juin 1860, à \$875 par année	437	50				
	John L. Smith	do comme 2e do du 1er juillet au 31 décembre 1860, at \$700 par année	350	00				
	C. R. M. Sewell	do comme 3e do pour l'année 1860	550	00				
	Francis Shepherd	do comme commis dans le bureau de l'inspecteur pour do	550	00				
	John Borss	do do du 1er novembre au 31 décembre 1860, à \$550 par année	91	67				
	James S. Amos	do comme éclusier pour l'année 1860	600	00				
	Lewis Lewis	do comme préposé au débarquement, du 1er janvier eu 31 juillet 1860, à \$500 par année	291	67				
	Joseph Wetherall	do comme 1er do pour l'année 1860	500	00				
	Robert McDonnell	do comme 2e do do	500	00				
	James Royse Yielding	do comme assistant do du 1er septembre au 31 décembre 1860, à \$550 par année	183	34				
	William Agnew	do comme visiteur et Packer pour l'année 1860	375	00				
	William Stevenson	do comme messenger pour do	375	00				
		<i>Port Hope.</i>			15521	09		
	M. F. Whitehead	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860	1200	00				
	do	Loyer de bureau, pour do	100	00				
	do	Combustible, papeterie, frais de port, nettoyage de bureau, cotisation, etc., pour do	112	96				
	Henry Forbes	Salaire comme inspecteur, pour do	750	00				
	William McDonnell	do comme do à Lindsay, pour do	600	00				
	George P. Landet	do comme préposé au débarquement pour do	500	00				
					3262	96		

			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
		<i>Kingston.</i>	1840	00				
	W. B. Simpson	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	1209	74				
	do	Combustible, papeterie, gaz, taxe d'eau, nettoyage de bureau, réparations, meuble de bureau, appareils à gaz, tapis annonces, etc., pour do	99	12				
	do	Frais de déménagement du port de Brockville à ce port.	416	67				
	James Wright	Salaire comme inspecteur, du 1er janvier au 31 mai 1860, à \$1000 par année	437	50				
	W. R. Mingaye	do comme 1er commis, du 1er janvier au 30 juin, 1860, à \$875 par année	500	00				
	do	do comme inspecteur, du 1er juin au 31 déc. 1860, à \$1000 par année	750	00				
	J. S. Smith	do comme 2nd commis, pour l'année 1860	775	00				
	S. D. Fowler	do comme 3e do du 1er janvier au 30 juin, à \$750, et du 1er juillet au 31 décembre 1860, à \$800 par année	270	83				
	James Hopkirk	do comme do du 15 juin à do, à \$500 par année	750	00				
	G. H. Deltor	do comme évaluateur pour l'année 1860	600	00				
	Daniel Lynch	do comme 1er préposé au débarquement pour do	500	00				
	Evan McColl	do comme 2de do pour do	500	00				
	Thomas Meagher	do comme 3e do do	500	00				
	Joseph Kidd	do comme 4e do do	400	00				
	W. A. Beamish	do comme douanier, pour do	375	00				
	Peter Gunn	do comme messenger et paquetier, pour do	9923	86				
		<i>Kingsville.</i>						
	James King	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	400	00				
	do	Loyer de bureau, pour do	30	00				
	do	Combustible, frais de port, papeterie, etc., pour do	11	41				
	Jonathan Wigfield	Salaire comme douanier, pour do	200	00				
	John Wright	do comme do do	200	00				
					841	41		
		<i>London.</i>						
	J. B. Strathy	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860	1200	00				
	do	Loyer de bureau du 1er octobre, au 30 septembre 1860	220	00				
	do	Combustible, papeterie, frais de port, nettoyage de bureau, réparations, commis surnumér., poêle et tuyaux, meubles de bureau, frais de voyage, etc., pour 1860.	272	29				
	D. Cameron	Salaire comme inspecteur, pour do	800	00				
	Davis Doty	do do pour do	625	00				
	Wm. W. Anstey	do commis, pour do	750	00				
	Richard Abbott	do évaluateur, pour do	600	00				
	John Scanlan	do préposé au débarquement, pour do	500	00				
	Richard Irvine	do do do	500	00				
		<i>A reporter</i>	5467	29	226525	45	35343359	23

Déductions sur le revenu des douanes.—(Suite.)

EN VERTU DE LA QUELLE AUTORITE.		A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
		<i>Report</i>			5467 29	226525 45	35343359 23
		<i>London</i> —Suite.					
J. Royse Yilding.....			Salaire comme do du 1er janvier au 31 août 1860, à \$550 par année.....	366 66			
William Barker.....			do do comme éclusier, du 4 janvier au 31 décembre 1860, à \$500 par année.....	496 80	6330 75		
		<i>Maitland</i> .					
Dunham Jones.....			Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	400 00			
do			Loyer de bureau, pour do.....	60 00			
do			Combustible, pour do.....	10 25			
do			Payé pour pension de Wells et Halseys, étant en devoir à Prescott, durant l'année 1860.....	52 50			
Isaac Brock Wells.....			Salaire comme préposé au débarquement et visiteur, pour do.....	300 00			
Thomas Halsey.....			do douanier, pour do.....	200 00	1022 75		
		<i>Milford</i> .					
F. W. Smith.....			Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	600 00			
do			Loyer de bureau, pour do.....	72 00			
do			Combustible, pour do.....	10 00	682 00		
		<i>Morrisburgh</i> .					
Alex. McDonell.....			Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	720 00			
do			Loyer de bureau, combustible, etc., à Morrisburgh, pour do.....	70 00			
do			do do à Maitland, pour do.....	40 00			
do			Payé à John Ormiston, balance du compte des dépenses de déménagement à ce port en 1859.....	12 00			
John Ormiston.....			Salaire comme préposé au débarquement, pour l'année 1860.....	400 00			
Henry McCullough.....			do comme douanier, pour do.....	375 00	1617 00		

Ephraim A. Dunham.....			Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	625 00			
do			Loyer de bureau, pour do.....	50 00			
do			Combustible, papeterie, frais de port pour do.....	26 25			
Jehiel D. Roblin.....			Salaire comme préposé au débarquement, pour do.....	400 00	1101 25		
		<i>Newcastle</i> .					
Fred. Farncomb.....			Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	500 00			
do			Loyer de bureau pour do.....	20 00			
do			Frais de port pour do.....	00 90	520 90		
		<i>Niagara</i> .					
J. W. Taylor.....			Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	1000 00			
do			Loyer de bureau, du 1er janvier 1859, jusqu'au 31 déc. 1860, à \$120 par année.....	240 00			
do			Combustible, frais de port, meubles de bureau, papeterie, etc., pour l'an. 1860.....	56 85			
John Hall.....			Salaire comme inspecteur, pour do.....	700 00			
R. G. Warren.....			do comme préposé au débarquement, pour do.....	500 00	2496 85		
		<i>Oakville</i> .					
Robt. Kerr Chisholm.....			Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	875 00			
do			Loyer de bureau, pour do.....	90 00			
do			Combustible, papeterie, frais de port, etc., pour do.....	44 88			
Jos. Milbourne.....			Salaire comme préposé au débarquement et commis, pour do.....	500 00	1509 88		
		<i>Oshawa</i> .					
Christopher Walsh.....			Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	625 00			
Richard Welch.....			do comme préposé au débarquement, pour do.....	400 00	1025 00		
		<i>Owen Sound</i> .					
W. A. Stephens.....			Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	600 00			
do			Loyer de bureau, combustible, papeterie, etc., pour do.....	50 00			
Geo. Ironsides.....			Salaire comme préposé au débarquement, à Manitoulin, pour do.....	200 00	850 00		
		<i>A reporter</i>				243681 83	35343359 23

Déductions sur le revenu des douanes.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report.</i>	.....	243681 83	35343359 23
		<i>Paris.</i>			
	A. N. Striker.....	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860	900 00		
	do	Papeterie, frais de port, réparations du bureau, etc, pour do	45 08		
	J. O'Brien Scully.....	Salaire comme inspecteur, pour do	550 00		
	W. H. Van Ingen	do comme proposé au débarquement, pour do	500 00	1995 08	
		<i>Penetanguishene.</i>			
	William Simpson.....	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	.....	300 00	
		<i>Pictou.</i>			
	John P. Roblin.....	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860	626 00		
	do	Loyer de bureau, pour do	60 00		
	do	Combustible, papeterie, frais de port, etc, pour do	18 03		
	John P. Clute	Salaire comme proposé au débarquement et visiteur, pour do	400 00	1103 03	
		<i>Prescott.</i>			
	Alpheus Jones.....	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860	875 00		
	Do	Loyer de bureau, du 1er nov. 1859, au 31 octobre 1860.....	120 00		
	Do	Combustible, papeterie, frais de port, com. surm. net. de bureau, etc., p. l'an. '61..	331 76		
	Do	Arrérage de loyer de bureau, du 6 janvier 1845, au 31 juillet 1853, 8 années et 207 jours, à \$60 par année.....	514 00		
	Do	Allocation pour combustible, papeterie, etc., du 6 janv. 1845, au 5 oct. 1852, 7½ années, à \$37.96 par année	294 19		
	Do	Pour le mettre en état de payer à G. Twomey, balance à compte des dépenses du déménagement de Chippawa à ce port en 1859	33 50		
	P. Carberry	Salaire comme visiteur et commis, du 1er janvier au 30 juin 1860, à \$1000 par année.	500 00		

Do	do faisant les fonctions de percepteur, du 1er juillet au 30 novembre 1860 à \$1175 par année.....	489 58		
	D. Lynch, pour donner aux orphelins de P. Carberry, une gratification de deux mois de salaire, par ordre en conseil du 23 novembre 1859	195 83		
Geo. Twomey.....	Salaire comme commis, du 1er janvier au 30 juin, à \$700, et du 1er juillet au 31 décembre 1860, à \$800 par année.....	750 00		
Wm. Armstrong.....	Salaire comme proposé au débarquement, pour l'année 1860.....	500 00		
Wm. Gerald.....	Do comme 2e do.....	500 00	5153 86	
	<i>Queenston.</i>			
Peter B. Clement	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	750 00		
Do	Loyer de bureau pour do	60 00		
Do	do du pont suspendu, pour do	18 00		
Do	Combustible, papeterie, etc., pour do	45 81		
Arthur Shaw.....	Salaire comme inspecteur, du 1er janvier au 30 juin, à \$375, et du 1er juillet au 31 décembre 1860, à \$500 par année	437 52		
Simon Purdon.....	do comme proposé au débarquement, pour l'année 1860.....	500 00		
Daniel Wadsworth.....	do comme douanier pour do.....	400 00	2211 33	
	<i>Rondeau.</i>			
Hugh Calder	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860.....	.....	500 00	
	<i>Rowan.</i>			
C. St. Geo. Yarwood	Salaire comme percepteur, du 1er juillet au 31 décembre 1860, à \$875 par année.	437 50		
Do	Loyer de bureau pour l'année 1860.	37 00		
Do	Comb. papeterie, frais de port, réparations de bâtiments, tuyaux, etc pour do ..	37 14		
Do	Frais de déménagement du port de Hamilton à ce port.....	188 82		
T. B. Barrett.....	Services rendus comme percepteur en 1860.....	275 00	4675	
	<i>Sarnia.</i>			
Dennis C. O'Brien	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860	1000 00		
Do	Loyer de bureau pour do	150 00		
Do	do aux ports extérieurs de Moore, pour do.....	30 00		
Do	Combustible, papeterie, frais de port, nettoyage de bureau, pavillon, etc, pour do	174 16		
Do	Pour le mettre en état de payer à l'officier J. Cutler, son salaire dû du 1er janvier au 31 mars 1859	125 00		
	<i>A reporter,</i>	1479 16	255920 59	35343359 23

Deductions sur le revenu des douanes.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ	A QUI PAYÉ.	SERVICE	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		Report.....	4179 16	255920 59	35343359 23
		<i>Sarnia.</i> —(Suite.)			
	Jeremiah Scully	Salaire comme inspecteur, pour l'année 1860	600 00		
	Geo. M. Mathieson	do comme proposé au débarquement, pour do	500 00		
	John King	do do pour do	400 00		
	James Cowan	do do pour do	475 00		
	Do	Arrérages de salaire pour l'année 1859	100 00	3554 16	
	William Keith	<i>Saugeen.</i>	500 00		
	Do	Salaire comme percepteur, pour l'année 1860	50 00	550 00	
	Joseph Wilson	<i>Saint Ste. Marie.</i>	500 00		
	Do	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	40 00		
	Do	Loyer de bureau, pour do	27 62		
	Do	Combustible, frais de ports, réparations de bâtiments, etc., pour les neuf mois expirés le 30 septembre 1860	7 50		
	Do	Frais de voyage, visite des mines au port de Bruce, pour do	500 00		
	John Bowker	Salaire comme proposé au débarquement aux mines de Bruce pour l'année 1860	300 00	1375 12	
	Henry Pilgrim	do do pour do			
	Matthew Child	<i>Stanley.</i>	1200 00		
	Do	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	50 00		
	Do	Loyer de bureau, du 15 septembre 1859 au 15 décembre 1860, à \$40 par année	88 20		
	Do	Combustible, papeterie, frais de port, nettoyage de bureau, frais de voyage, etc., pour l'année 1870	750 00		
	John Hemphill	Salaire comme inspecteur pour l'année 1860	600 00		
	Charles Fraser	do do au Port Bruce, pour do	500 00		
	M. McKenzie	do comme proposé au débarquement à St. Thomas, pour do	437 50	3625 70	
	W. H. Higman	do comme commis du 1er janvier au 30 juin 1860, à \$875 par année			

Wm. Watson	<i>Stratford.</i>	Salaire comme faisant les fonctions de percepteur pour l'année 1860	400 00		
do		Loyer de bureau pour do	40 00		
do		Combustible, papeterie, frais de port, etc., pour do	55 00	495 64	
Robert Spence	<i>Toronto.</i>	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	2600 00		
do		Combustible, papeterie, frais de port, taxe de l'eau, annonces, assurances, "Canada Gazette," meubles de bureau, nettoyage de bureau, peinture, égouts, mât de pavillon, impressions, etc., pour do	1097 24		
do		Pour remettre en état de payer les services d'un garde-clefs et de proposés aux arrivages pour l'année 1860	4893 00		
Thomas Scott		Salaire comme inspecteur pour do	1400 00		
Jas. McCarroll		do assistant do	1400 00		
Geo. Henderson		do commis	1000 00		
Jas. Woodhouse		do do	800 00		
Chas. B. McKay		do do	1000 00		
Alex. Munro		do do	600 00		
John Douglas		do do	600 00		
Clarke Ross		do do	600 00		
Dawson Belamere		do do	1000 00		
Alex. Macpherson		do comme évaluateur	800 00		
J. P. Dunn		do comme proposé en chef au débarquement pour do	500 00		
Timothy McCarthy		do comme proposé au débarquement do	500 00		
Hugh Sinclair		do do do	500 00		
John Dorothy		do do do	500 00		
H. D. Wilson		do do do	500 00		
J. G. Longworth		do do do	500 00		
W. H. Whitehead		do do do	500 00		
James Still		do comme garde-clefs, pour do	700 00		
R. G. A. Paton		do do	500 00		
Robert Knott		do comme douanier pour do	100 00		
Wm. McKay		do comme messenger et gardien pour do	375 00	22965 24	
Alex. Macaulay	<i>Trenton.</i>	Salaire comme percepteur pour l'année 1860	400 00		
do		Loyer de bureau pour do	72 00		
do		Combustible, papeterie, frais de port, etc., pour do	41 22	513 22	
		<i>A reporter</i>		288999 67	35343359 23

Déduction sur le revenu des douanes.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ	A QUI PAYÉ	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Wm. Dunscombe	Report.....		316350 35	35343359 23
		<i>Droits Remis.—(Suite.)</i>			
		Pour le metre en mesure de faire à A. Heron la remise de droits sur des matériaux de construction navale importés par J. Gilmour.....	553 14		
		P. Valin.....	1036 34		
		W. G. Rusell.....	87 46		
		W. H. Baldwin.....	1639 29		
		H. Dubord.....	448 06		
		J. Samson.....	790 57		
		E. Traban.....	470 66		
		W. G. Rusell, T. H. Lee et T. H. Oliver.....	3745 07		
		Louis Labbé.....	672 51		
		H. Dinning et W. Colman.....	1962 15		
		T. H. Oliver, L. Labbé, N. Rosa et H. Dinning.....	2535 37		
		T. H. Lee.....	572 48		
		J. et J. Sampson.....	9 47		
	J. C. Belleau.....	J. Fanyel.....	127 82		
		J. R. Hamilton.....	91 37		
		J. et C. Collas.....	133 75		
	J. Fraser.....	J. R. Hamilton.....	44 97		
		P. Le Brun.....	31 84		
		J. Lillie.....	26 84		
	James Monteu.....	J. et J. Abbey, demande de remise de droits sur des matériaux employés au radoubage de certains vaisseaux.....	73 06		
	Thomas Parke.....	James Norris, montant réclamé comme remise de droits sur des cordages.....	215 03		
	Do.....	Remise de droits sur livres importés d'Angleterre et maintenant exportés.....	257 54		
	Henry Rousell.....	de comp. de carabinier, volontaires, pour le metre en mesure de rembourser cette somme de droits payés pour habillements importés pour cette compagnie pour remise de droits pour habillements importés pour la compagnie de milice volontaire de carabiniers.....	19 19	22049 71	
	L. T. Suzor.....		25 28		
	Capitaine Ptaton.....				

Au port de Belleville.....	16 51		
do de Brantford.....	29 24		
do de Brockville.....	22 83		
do de Bytown.....	1195 64		
do de Clifton.....	260 05		
do de Coaticook.....	30 40		
do de Cobourg.....	113 25		
do de Cornwall.....	00 30		
do de Cramahe.....	11 57		
do de Dover.....	00 13		
do de Dunville.....	1 21		
do de Fort Erie.....	12 12		
do de Gananoque.....	00 95		
do de Gaspé.....	51 76		
do de Guelph.....	79 13		
do de Hamilton.....	634 02		
do de Hope.....	93 58		
do de Kingston.....	40 80		
do de Kingsville.....	00 80		
do de London.....	201 28		
do de Montréal.....	6780 76		
do de Oshawa.....	5 00		
do de Prescott.....	66 18		
do de Québec.....	1952 26		
do de Queenston.....	114 87		
do de Sarnia.....	8 48		
do de Stanley.....	29 23		
do de Stanstead.....	7 42		
do de St. Régis.....	2 00		
do de Stratford.....	108 40		
do de Toronto.....	1275 73		
do de Trenton.....	74 60		
do de Woodstock.....	2 80		
Total, déductions sur le revenu des douanes.....		13219 28	
ACCISE.			
Commission et frais de voyage des différents inspecteurs du revenu dans la province du Canada, à compte de l'accise perçu applicable au fonds consolidé pour l'année 1859.....			351619 34
Différence de salaire entre \$900 et \$1600, du 19 juillet jusqu'au 30 septembre 1859, et salaire pour le trimestre finissant le 31 décembre 1859, à \$1600 par année.....	540 00		
W. Murphy.....	540 00		
A reporter.....		21942 05	
			35694978 57

Accise.—(Suite)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ	A QUI PAYE	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report.</i>	540 00	31942 05	35694978 57
		<i>Accise.</i> —(Suite.)			
	W. Murphy	Salaire comme inspecteur d'accise, pour l'année 1860	1600 00		
	do	Pour le mettre en mesure de faire face à ses frais de voyage dans son inspection du revenu des divisions du Haut et du Bas-Canada.....	700 00		
	do	Loyer de bureau, frais de port, etc., d'octobre 1859, au 31 décembre 1860	101 84		
	J. Hallowell.....	Payé à W. L. Felton, dans les poursuites contre certaines parties pour infraction aux lois du revenu.....	200 00		
	Patterson, Harrison et Cie.....	Services en loi et en chancellerie, au nom de la couronne	373 11		
	D. Campbell.....	Licence de magasin remise, township de William Est.....	4 80		
	T. Bouthillier.....	Remise des droits payés par E. Payne sur des spi.it. exportés aux Etats-Unis.....	53 46		
	do	Payé à E. Payne remise sur eau-de-vie manufacturée dans la province et expor- tée en Europe.....	214 56		
	Z. Chartré.....	18 jeux de mesures étalon manufacturés pour l'usage de l'inspecteur du re- venu.....	8384 72	12122 49	34064 54
		Total, accise.....			
		DEPARTEMENT DES POSTES			
	Sidney Smith.....	A compte des dépenses courantes du service postal		630481 15	
	do	Payé, le port océanique au gouvernement impérial, trimestre de sept. 1859.....		3085 05	633516 20
		DEDUCTIONS SUR LE REVENU DES TRAVAUX PUBLICS-			
		<i>Canal Welland.</i>			
	Thomas Parke.....	Salaire comme percepteur des péages au port Colborne, du 1er janvier jusq. 30 juin 1860, à \$2000 par année.....	1000 00		
	do	Dépenses pour faire des dépôts, frais de port, etc., du 1er jusq. do	30 50		
	do	Billets de la banque Coloniale refusés par la banque du H.-C. ...	15 00		

William Pring.....	Salaire comme percepteur des péages au Port Colborne, de 1er juillet au 31 décembre, 1860, à \$1400 par année.....	700 00			
do	Combustible, papeterie, frais de port, etc., du do	96 96			
John W. Verner.....	Salaire comme commis au Port Colborne, pour l'année 1860.....	625 00			
James S. Schofield.....	do comme do à do pour do	300 00	2767 46		
John S. Clark.....	do percep. des péages au Port Dalhousie, pour l'année 1860	1000 00			
do	Combustible, papeterie, frais de port, etc., pour do	168 25	1168 25		
William Turner.....	Salaire comme per. des péa. à Port Maitland, pour l'année 1860	500 00			
do	Loyer de bureau pour do	100 00			
do	Combustible, papeterie, frais de port, etc., pour do	52 21	652 31		
Jubez Amsden.....	Salaire comme faisant les fonctions de percepteur des péages au Port Danville, pour l'année 1860.....	750 00			
do	Loyer de bureau pour do	60 00	810 00		
Andrew Murray.....	Salaire comme perc. des péa. au Port Robinson, pour l'année 1860	720 00			
do	Loyer de bureau pour do	40 00			
do	Papeterie, frais de port pour do	14 19	774 19		
R. Caley.....	Salaire comme percepteur des péages au Port St. Catharines, du 1er janvier au 20 février 1860, à \$100 par année.....	66 66			
Thos. Parke.....	do comme do du 1er juillet au 31 décembre 1860, à \$460 par année	225 00	291 66		
	Total, perception.....		4663 87		
Thomas Adams.....	Pour le mettre en mesure de payer les gages des éclusiers, etc., sur ce canal, du 1er décembre 1859 au 30 novembre 1860	43011 40			
	Total, frais d'entretien.....		45011 40		
do	Pour le mettre en mesure de payer pour les réparations du Canal Welland, du 1er décembre 1859, au 30 novembre 1860	8470 65			
O. J. Phelps.....	do do do	218 81			
L. McCallum.....	do do do	5560 49			
C. Yale.....	do do do	1484 32			
P. & J. Phelps.....	do do do	2197 36			
W. J. & J. McCalla.....	do do do	990 08			
J. Johnson.....	do do do	223 16			
H. H. Collier	do do do	881 46			
	<i>A reporter</i>	20026 33	49475 27		36862559 31

Déductions sur les Travaux Publics.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		Report.....	20026 33	49475 27		36362569 31
		Canal Welland.—(Suite.)				
		Réparations au Canal Welland, du 1er décembre, 1859, au 30 novembre 1860	43 33			
		do	289 03			
		do	140 06			
		do	390 45			
		do	48 33			
		do	135 44			
		do	392 07			
		do	164 90			
		do	131 23			
		do	1540 11			
		Total, réparations.....		23301 28		
		Total, Canal Welland.....			72770 55	
		CANAUX DU ST. LAURENT.				
		Canal Beauharnois.				
		Salaires comme percepteur des péages pour l'année 1860.....	750 00			
		Combustible, papeterie, frais de port, etc, pour do	45 27			
		Total, perception.....		795 27		
		Pour le mettre en mesure de payer les gages des éclusiers, etc, du 1er décembre 1859 au 30 novembre 1860	9050 10			
		Fourniture d'huile	350 17			
		Total, frais d'entretien.....		9400 27		

Geo. Ellis.....	Pour le mettre en état de payer pour faire faire des réparations durant l'année expirée le 30 nov. 1860	3243 79				
Morland et Cio.....	Réparations, durant do	71 03				
	Total, réparations.....		3314 82			
	Total, Canal Beauharnois.....			13510 36		
	Canal de Cornwall.					
D. Phelan.....	Salaires comme percepteur des péages pour l'année 1860.....	600 00				
do	Combustible, papeterie, frais de port, etc, pour do	30 09				
do	Total, frais de perception.....		630 09			
J. Mathewson et Fils.....	Pour le mettre en état de payer les gages des éclusiers, etc, du 1er décembre 1859 au 30 novembre 1860	7723 92				
	Huile fournie.....	502 47				
	Total, frais d'entretien.....		3226 39			
D. Phelan.....	Pour le mettre en état de payer pour faire faire des réparations durant l'année expirée le 30 novembre 1860.....	3008 48				
J. Kewan	Réparations durant l'année 1860.....	448 23				
G. R. Moss	do do	742 76				
A. R. McMillan	do do	815 05				
Mulholland et Baker.....	do do	122 25				
Morland et Cio.....	do do	211 23				
	Total, réparations.....		5948 00			
	Total, canal Cornwall.....			14204 48		
	Canal de Williamsburgh.					
Alexander McMillan	Salaires comme percepteur de péages, pour l'année 1860.....	750 00				
James Jollyman.....	do comme douanier, pour do	375 00				
	Total, frais de perception		1125 00			
Alexander McMillan.....	Pour le mettre en état de payer les gages des éclusiers, etc, etc, du 1er décembre 1859, jusqu'au 30 novembre 1860.....	5336 52				
J. Mathewson et Fils	Huile fournie.....	456 75				
	Total, frais d'entretien		5793 27			
	A reporter.....		6918 27			36362569 31

Déductions sur le revenu des travaux publics.—(Suite.)

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	<i>Report</i>			6918	27	100491	39	3632559	31
	<i>Canal de Williamsburgh.</i> —(Suite.)								
Alexander McMillan.....	Pour le mettre en état de payer pour faire des réparations durant l'année expirée le 30 novembre 1860.....	2692	33						
Thomas Dardis	Réparations en bas de la Pointe Farran	1432	73						
	Total, réparations.....			4125	06				
	Total, canal Williamsburgh.....					11043	33		
	<i>Canal Lachine.</i>								
Alfred Gough.....	Salaire comme percepteur de péage pour l'année 1860.....	1840	00						
do	Loyer de maison, du 1er novembre 1859 au 1er novembre 1860.....	240	00						
do	Combustible, papeterie, frais de port, entretien d'un cheval, nettoiy. et déép. de bureau, tuyaux de poste, etc. pour 1860.....	970	14						
do	Pour le mettre en état de payer les services de commis surmétraires, préposés aux arrivages, messagers, etc., pour do.....	719	83						
Bryan Hayes	Salaire comme commis pour do.....	1000	00						
Samuel Z. Bouchette.....	do comme assistant de pour do	500	00						
John O'Neil	do pour do	1000	00						
P. C. Racine.....	do comme surintendant de préposés aux arrivages, pour do	600	00						
John White.....	do comme garde de quai pour do	1000	00						
J. Debreuil	do comme sous-inspecteur, à Lachine, pour do	80	00						
do	Loyer de bureau à do	246	20						
do	Papeterie, do	500	00						
G. W. Ross.....	Salaire comme commis à Lachine, pour do					9446	17		
	Total, frais de perception								
Thomas Hewitt	Pour le mettre en état de payer les gages des éclusiers sur ce canal, du 1er déc. 1859 au 30 nov. 1860	9369	38						

EN VERTU DE
QUELLE
AUTORITE.

J. Mathewson et fils.....	Huile fournie.....	346	19						
New City Gas Company	Gaz do	1040	00						
	Total, frais d'entretien.....			10755	57				
Thomas Hewitt	Pour le mettre en état de payer pour réparations pour l'année expirée le 30 novembre 1860.....	16134	19						
do	Salaire et frais de voyage, mois d'avril et juillet.....	274	63						
Morland et Cie	Réparations à ce canal.....	844	82						
	Total, réparations.....			17253	64				
	Total, Canal Lachine					37455	38		
S. Keefer.....	Réparations aux Canaux du St. Laurent.....			133	42				
S. B. Foote.....	do do			46	46				
Lowe et Charbonlain.....	do do			39	73				
	Total, Canaux du St. Laurent.....\$76633 16							219	61
	<i>Canal de la Baie de Burlington</i>								
John Davidson	Salaire comme percepteur des péages pour l'année 1860	400	00						
do	Allocation pour un commis, pour do	100	00						
George Thompson.....	Salaire comme passeur pour do	300	00						
	Total, Canal de la baie de Burlington.....							800	00
	<i>Canal Chambly.</i>								
H. D. Eschambault	Salaire comme percepteur des péages pour l'année 1860.....	840	00						
do	Papeterie, combustible, nettoyage de bureau, frais pour faire des dépôts, etc., pour do.....	42	04						
John Brennan	Salaire comme sous-percepteur à St. Jean pour do.....	720	00						
do	Papeterie, combustible, etc., pour do	31	29						
	Total, frais de perception.....			1633	33				
Thomas Hewitt	Pour le mettre en mesure de payer pour réparer ce canal pour l'année expirée le 30 novembre.....	9704	11						
do	Salaire pour février et mai et frais de voyage pour avril.....	272	24						
Morland et Cie.....	Pour réparations	65	21						
	Total, réparations.....			10041	56				
	<i>A reporter</i>			11674	89			150009	71
								3632559	31

Déductions sur le revenu des Travaux Publics.—(Suite.)

EM VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	c ts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report</i>			203567 01	36362559 31
		<i>Ecluses de Bobcaygeon et Lindsay.</i>				
	H. M. Bunbury.....	Salaire comme éclusier à Bobcaygeon, pour l'année expirée le 30 septembre, 1860.....	300 00			
	Robert Douglas.....	do do à Lindsay, pour la do	300 00	600 00		
	S. Keefer.....	Announces		13 50		
	G. W. Ranney.....	Total, écluses Bobcaygeon et Lindsay			613 50	
		<i>Glissoires de Trent.</i>				
	Edward Massé.....	Salaire comme percepteur des péages, pour le quartier expiré le 31 mars 1860	250 00			
		Somme payée à la veuve de feu E. Massé.....	333 33			
	D. Graham.....	Pour le mettre en état de payer les gages des sous-maîtres de glissoires, etc., du 1 ^{er} décembre 1859 au 30 novembre 1860	9447 22			
	E. Smith.....	Salaire comme percepteur des péages, du 23 mai jusq. 31 décembre 1860, à \$1000 par année.....	631 50			
		Total, frais d'entretien.....		10662 50		
	D. Graham.....	Pour le mettre en état de payer les réparations dur. l'an. '60.	259 65			
	N. Burwash.....	Réparations durant l'année 1860.....	701 01			
	N. S. Blasdel.....	do do	32 76			
	Workman et Griffin.....	do do	312 79			
	N. Burwash.....	Réparat. à la maison de station d'Arnprior et Chat et glissoire.	1499 00			
	J. Ashfed.....	do estacade de Gatineau	373 76			
	I. Barry.....	do glissoires de High Fall	200 00			
	W. G. LeRoy.....	do do Calumet.....	222 48			
	W. Thompson.....	do do Mountain	123 41			

J. Skead	Estacade sur la rivière Madawaska	181 00				
J. Steer.....	Bois pour réparations	69 46				
Comp. de trans. d'Union.....	Passage des hommes	42 15				
M. K. Dickinson.....	Chaîne pour l'estacade à Gatineau.....	318 38				
	Total, réparations.....		4335 85			
S. Keefer.....	Payé pour annonces		20 09			
	Total, glissoires d'Ottawa.			15017 99		
	<i>Glissoires du St. Maurice.</i>					
H. R. Symmes.	Pour le mettre en état de payer les gages des sous-maîtres de glissoires, du 1 ^{er} déc. 1859 au 30 novembre 1860.....	7022 53				
F. H. Hughes.....	Gratification de trois mois de salaire comme ci-devant payeur depuis la date de sa démission.....	300 00				
	Total, frais d'entretien.....		7322 53			
H. R. Symmes.....	Pour le mettre en état de payer les réparations durant l'année.	837 91				
	Total, réparations.....		837 91			
	Total, glissoires du St. Maurice.....			8160 44		
	<i>Travaux du Saguenay.</i>					
D. Boulanger.....	Pour le mettre en état de payer les gages du surintendant et assistant, du 1 ^{er} mai au 30 novembre 1860.....	466 84				
J. G. Gagnon.....	Outils fournis.....	79 12				
	Total, travaux du Saguenay			545 96		
	<i>Items divers.</i>					
W. Quick.....	Salaire comme maître du havre, Presqu'Isle, pour l'année 1860.	300 00				
Jonathan Mossup.....	do comme gardien du pont suspen du l'Union.....	300 00				
Patterson et Harrison.....	Services rendus en loi au nom de la couronne en Echi-quot	368 25				
	<i>Péages remboursés</i>					
A. Gough.....	Pour le mettre en état de rembourser à MM. Kerr et cie, pour l'amende imposée pour la violat. du régl. du canal Lachine.	83 00				
	<i>A reporter</i>				234073 15	36362559 31

Déductions sur le revenu des travaux publics.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report</i>	83 00			36562559 81
		<i>Péages remboursés.—(Suite.)</i>				
	Municipalité de Chippawa....	Montant des péages dus à cette municipalité, pour l'année 1859, autorisé par ordre du conseil du 10 juin 1859.....	655 48			
	Jones, Black et Cie.....	Remboursement de ce montant par eux, pour dommages faits au canal Beauharnois.....	400 00	1138 48		
		A Port Colborne, canal Welland.....	85 19			
		do Ste. Catherine, do	34 27			
		Au canal Lachine	295 91			
		Total, péages remboursés.....		415 37		
		Total, déduction des travaux publics.....		1563 85		235627 00
		RECAPITULATION.				
		Frais d'entretien	126383 87			
		Réparations	85595 74			
		Frais de perception.....	21125 29			
		Péages remboursés	1553 85			
		Items divers.....	968 25			
		.....	235627 00			
		DEDUCTIONS SUR LE REVENU TERRITORIAL.				
		<i>Arpentage—Est.</i>				
	P. A. Tremblay	Arpentage du township de Bagot	315 49			
	A. J. Duchesnay	do do Spalding	300 00			
	do	do do Hope	400 00			
	F. Bélanger.....	do do Romier.....	1413 35			
	R. Gilmour.....	do do Wexford	1234 50			
	G. Wallbright	do do Clyde	561 51			
	J. A. Bradley	do do Matane	200 00			

J. L. P. O'Hanley	do	Clapham, Stanhope, et Hud-	2878 45			
C. F. Roy	do	Cherbourg et Dalebaire.....	630 08			
E. Grondin	do	St. Denis	1271 32			
C. F. Roy	do	Tourelle	500 00			
J. B. Legendre	do	Maddington.....	189 10			
S.-J. Le Bel	do	Ham	838 00			
John Holmes	do	Denholme	1702 53			
C. J. Bouchette	do	Baskatong	300 00			
V. Desvochers.....	do	Pungay	676 48			
J. C. de Lacheotière	do	Montauban.....	1334 96			
John Bignell.....	do	Whitton et Winslow	284 18			
do	do	Dorset.....	106 47			
D. Sinclair	do	Aberford	700 00			
S. V. Rigaud.....	do	Doncaster	880 00			
O. B. Fournier	do	Lafontaine et Dionne.....	580 14			
F. Tétu	do	Paré et Rolette.....	300 00			
C. A. Verrault	do	Casgrain et Garneau	200 00			
E. Casgrain	do	Daaquam	250 00			
W. Henderson	do	Chambourne	261 62			
J. R. Duval	do	Pattin	100 00			
J. Robertson.....	do	Pontefract	450 00			
W. McDonald	do	Hope.....	1091 27			
do	do	Spalding.....	400 00			
do	do	Nouvelle.....	292 40			
F. L. Poudrier	do	Wolfestown	333 17			
E. H. Legendre	do	Matapédia	788 64			
do	do	Mann	250 00			
F. W. Blacklock	do	Réserve des sauvages.....	21 28			
do	do	Chemin de La Fourche.....	300 00			
do	do	Tributaires du Saguenay	3600 00			
L. O. A. Arcand.....	do	Chemin de ligne, Comté de Gaspé.....	800 00			
R. Oughtred.....	do	Rivière Croche	914 50			
J. F. Gaudet.....	do	Chemin de ligne.....	13 00			
F. Tétu	do	Chemin de ligne.....	241 55			
G. Biran	do	Chemin de L'Anse à Gile.....	595 56			
W. McDonald	do	Chemin de Weedon à Tingwick.....	50 87			
F. J. Poudrier	do	Réclamations pour terres dans Gaspé	240 00			
A. Painchaud	do	5me Rang de Ham	82 13			
J. B. Duberger	do	Cap Rosier.....	526 19			
N. Grainger	do	Chemin entre l'Anse St. Jean et le Saguenay	167 83			
G. A. Doucet	do	Joliette et Berthier	98 00			
J. B. Dionne	do	Chemin de Temiscouata.....	250 00			
P. Griffin	do	Chemin d'Exploration dans Woodbridge.....	3 60			
do	do	Ligne, front de Suffolk et Ponsoby	50 00			
		<i>A reporter</i>	29968 17			36598186 31.

Déductions sur le Revenu Territorial.—(Suite.)

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>A reporter</i>			91456 18	36598186 31
	<i>Colonisation de chemins.</i>				
Thomas P. French.....	Salaire comme agent pour la colonisation du chemin d'Ottawa et Opeongo.....	1464 00			
M. P. Hayes.....	do Chemin d'Hastings.....	1464 00			
E. Perry.....	do Chemin d'Addington.....	1464 00			
Richard Hughes.....	do Chemin de Bobcaygeon..	1464 00			
S. Drapeau.....	do Chemin Elgin et Taché..	1464 00			
R. J. Olivier.....	do Chemin de Muskoka, du 26 juillet, au 31 décembre, 1859, et du 1er avril au 31 décembre 1860.....	1736 00			
James Spike.....	do Chemin de Frontenac, du 10 avril au 31 décembre 1860.....	1064 00		10120 00	
	<i>Inspection des Agences—Est.</i>				
T. Boutillier.....	Salaire comme Inspecteur des Agences, Canada Est, pour 1860.	1840 00			
do	Déboursés de bureau.....	875 31			
B. de la Bruère.....	Salaire comme commis.....	900 00		3615 31	
	<i>Inspection des Agences—Ouest.</i>				
David Gibson.....	A compte de son salaire, frais de voyage et dépenses contin- gentes de bureau comme inspecteur des agences en Canada ouest, y compris le salaire d'un commis.....			2960 87	
	<i>Réclamations pour terres dans Huron</i>				
Charles Widder.....	Dépenses résultant des réclamations dans ce comté.....			672 00	
	<i>Réclamations pour terres dans Bruce.</i>				
A. McNabb.....	Dépenses résultant des réclamations dans ce comté.....			1428 00	

Différentes personnes.....	<i>Scip—Bolton et Magog.</i>			17778 00	
	Ce montant rachaté durant l'année 1860.....				
Différentes personnes.....	<i>Scip pour terres.</i>			7657 33	
	Ce montant rachaté durant l'année 1860.....				
Différents Agents.....	<i>Commissions aux agents.</i>				
do	Cette somme payée aux agents dans le Canada Est.....	4164 16			
	do dans le Canada Ouest.....	17338 97		21503 13	
Allan McLean.....	<i>Perception des rentes du clergé.</i>				
do	Salaire comme agent du 17 décembre 1859, au 31 décembre 1860, à \$1200 par année.....	1239 45			
	Déboursés.....	295 33		1534 78	
Différentes personnes.....	<i>Frais de port des Agences.</i>				
do	Cette somme de frais de port, Canada Est.....	63 84			
	do Canada Ouest.....	184 18		248 02	
Différentes personnes.....	<i>Annonces de la Couronne.</i>				
do	Cette somme payée pour annonces, Canada Est.....	2880 08			
	do Canada Ouest.....	3313 32		6193 40	
P. M. Partridge.....	<i>Déboursés Généraux.</i>				
do	Dépenses pour service spécial.....	200 00			
E. Fox.....	Son rapport sur les agences des bois de construction, etc.....	558 27			
W. F. Whitcher.....	Dépenses pour service spécial, émigration, carte géographique.	253 50			
W. Wagner.....	do pêcheries.....	805 00			
do	do émigration.....	2249 71			
do	do do.....	320 00			
	<i>Report</i>	4386 48		165167 02	36598186 31

Déductions sur le revenu territorial.—(Suite.)

EN VERU DE QUELLE AUTORITE.	A. QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
		<i>Report</i>	77	04	26247	92	100781	15	3059
		<i>Items devers</i> .—(Suite.)							
J. H. Johnston	Remise de droits sur les bois.....		17	77					
P. Macdougall	do		140	00					
J. R. Young et Cie	do		133	43					
John McLean	do		15	27					
W. M. Russell	do		251	60					
John Cochran	do		90	07					
John Cameron	do		25	83					
Edmund Deedes	do		389	15					
Magloire Routière	do		13	19					
Angus McMillan	do		4	20					
E. Skelsey	do		40	55					
J. A. Perkins	do		18	96					
Petry, Poitras et Cie	do		35	88					
Jos. Leonard	do		64	77					
Charles E. Belle	do		15	38					
A. Wallace	do		19	00					
Joseph Larue	do		539	02					
	Consultation dans la cause <i>vs</i> Beaupré.....		54	60					
	Exploration de coupes de bois sur le St. Maurice.....								
	Dépenses au Nouveau Brunswick concernant le mesurage de bois.....								
P. M. Partridge.....	Dépenses pour assister à la vente des limites de coupes de bois à la Rivière du Loup.....		40	00					
	Rentes des terres des sauvages.....		933	51					
	Droits sur les bois coupés.....		3221	27					
J. B. Corriveau	Déboursés dans l'affaire de la goélette <i>William Jackson</i>		107	35					
Alleyn & Alleyn.....	Frais de poursuite, do		35	75					
Jos. Girouard.....	Remboursement du prix de coupes de bois.....		17	50					
William Quinn.....	Aide pour publier les listes pour supputer le contenu des bois dégrossis.....		400	00					
E. J. Harkin	Coût pour inspecter le St. Maurice et la rivière Croche.....		136	50					
J. L. P. O'Hanley	Examiner les tables de mesurage du bois.....		84	00					
L. N. Gauvreau.....	Frais de voyage.....		6	30					
Biens des Jésuites	Rentes de terre		889	30					
do	Droits sur les bois.....		4119	58					

A. W. Powell	Déboursés additionnels et frais de voyage, 1855, 1856, 1859 et 1860	301	37						
Charles J. Dubé	Montant porté deux fois à son débit.....	86	25						
	<i>Terres de l'artillerie.</i>								
W. F. Coffin.....	Salaires et déboursés pour 3 mois, finissant le 31 décembre 1859.....			12324	39				
do	do								
B. W. Gossage.....	Compte d'arpentage.....			2034	59				
J. S. Dennis.....	do			7498	87				
do	Plans.....			808	53				
S. Brodie	Compte d'arpentage			2127	89				
S. French	do			231	75				
Patterson et Harrison.....	do			257	18				
Alfred Patrick.....	Service professionnels			120	00				
	Remboursement—réserve d'artillerie			10	05				
	do			55	00				
	Total.....			13073	36				
	RECAPITULATION.								
	Perceptions, etc								152,426 82
	Arpentages								\$49434 98
	Personnel.....								89918 48
									13073 36
									\$152426 82
	DEDUCTIONS SUR LES SAISIES.								
	<i>Port d'Amherstburgh.</i>								
Edmund Anderson.....	Son pourcentage comme percepteur.....			00	50				
Jas. Hamilton et autres.....	Leur part comme officiers saisissants			6	34				
	<i>Port de Belleville.</i>								
W. F. Meudell.....	Son pourcentage comme percepteur et frais pour service de saisies.....			114	25				
H. Van Allan.....	Leur part comme officiers saisissants.....			249	93				
	<i>A reporter</i>								
				370	92				36750613 13
				38572	31				

Déductions sur les saisies.—(Suits.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		Report.....			36750613 13
		Port de Brantford.			370 92
	David Curtis.....	Son pourcentage comme percepteur, et frais pour service de saisies.....	2 21		
	do.....	Sa part comme officier saisissant.....	5 57		7 78
	E. Webster.....	Port de Brockville.	15 80		
	A. Stewart et autres.....	Son pourcentage comme percepteur, et frais pour service de saisies.....	108 25		124 05
	F. H. Haycock.....	Port de Burwell.	3 89		
	do.....	Son pourcentage comme percepteur, et frais pour service de saisies.....	23 21		27 10
	Duncan Graham.....	Port de Bytown.	10 35		
	A. Honey et autres.....	Son pourcentage comme percepteur, et frais pour service de saisies.....	43 46		53 81
	Wm. Cosgrove.....	Port de Chatham.	7 35		
	Thomas Cartier et autres.....	Son pourcentage comme percepteur, et frais pour service de saisies.....	49 26		56 61
	Philo Bennett.....	Port de Chippawa.	80 13		
	do.....	Son pourcentage comme percepteur, et frais pour service de saisies.....	191 51		221 64

Wm. Leggett.....	Port de Clifton.	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	154 03		
H. B. Rogers et autres.....		Leur part comme officiers saisissants.....	1318 18		1472 21
James Thompson.....	Port de Coaticook.	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	16 67		
Chas. O'Connor et autres.....		Leur part comme officiers saisissants.....	76 73		93 40
W. H. Kittson.....	Port de Coboury.	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	22 04		
do.....		Leur part comme officiers saisissants.....	61 23		83 27
R. H. Bullock.....	Port de Cornwall.	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	38 00		
J. S. Bruce et autres.....		Leur part comme officier saisissants.....	140 29		178 29
Thomas Parké.....	Port de Dalhousie.	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	22 90		
James Lamb et autres.....		Leur part comme officiers saisissants.....	78 07		100 97
W. H. Hignman.....	Port de Dover.	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	82 65		
E. Webster et autres.....		Leur part comme officiers saisissants.....	1308 77		1391 42
A. Montreuil.....	Port de Dundee.	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	15 09		
J. McGibbon.....		Sa part comme officier saisissant.....	124 38		139 47
Wm. A. McCrae.....	Port de Dunnville.	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	16 80		
do.....		Leur part comme officiers saisissants.....	102 81		119 61
	A reporter.....				4440 55
					36750613 13

Déductions sur les saisies.—(Suite.)

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Report</i>		4440 55	36750613 13
	<i>Port d'Elgin.</i>			
A. McMillan.....	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	1 69		
J. Jellyman et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	8 04	9 73	
	<i>Port du Fort Erié.</i>			
Richard Graham.....	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	46 76		
M. O'Donohoe et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	354 03	400 79	
	<i>Port de Freleighsbrough.</i>			
A. Kempt.....	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	38 00		
Geo. W. Wells et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	263 78	301 78	
	<i>Port de Gananoque.</i>			
William Robinson.....	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	5 90		
A. N. Striker.....	Leur part comme officiers saisissants.....	18 73	24 63	
	<i>Port de Hamilton.</i>			
John Davidson.....	Ses dépenses pour opérer des saisies.....	199 21		
Jos. Wetherall et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	894 78	1093 99	
	<i>Port de Hemmingford.</i>			
G. N. Johnson.....	Ses pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	4 30		
Thos. Barry.....	Sa part comme officier saisissant.....	11 23	15 53	

	<i>Port de Kingston.</i>			
W. B. Simpson.....	Ses dépenses pour opérer des saisies.....	28 80		
W. A. Beamish et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	268 92	297 72	
	<i>Port de Lacolle.</i>			
Thomas Gordon.....	Son pourcentage comme percepteur, et dépenses pour opérer des saisies.....	1 75		
A. Holden.....	Sa part comme officier saisissant.....	8 83	10 58	
	<i>Port de London.</i>			
J. B. Strahy.....	Son pourcentage comme percepteur.....	90 41		
W. W. Anstey et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	263 09	353 50	
	<i>Port de Milford.</i>			
E. W. Smith.....	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies.....	1 45		
do.....	Sa part comme officier saisissant.....	5 04	6 49	
	<i>Port de Montréal.</i>			
T. Bouthillier.....	Dépenses pour opérer des saisies.....	177 70		
Jno. Lewis et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	384 75	562 45	
	<i>Port de Morrisburgh.</i>			
Alex. McDonell.....	Son pourcentage comme percepteur, et dépenses pour opérer des saisies.....	43 68		
Jno. Ormiston et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	198 36	242 04	
	<i>Port de Niagara.</i>			
J. W. Taylor.....	Son pourcentage comme percepteur, et dépenses pour opérer des saisies.....	1 96		
Jno. Hall.....	Sa part comme officier saisissant.....	7 16	9 12	
	<i>Port de Paris.</i>			
A. N. Striker.....	Son pourcentage comme percepteur, et dépenses pour opérer des saisies.....	9 87		
do.....	Sa part comme officier saisissant.....	66 08	75 95	
	<i>A report:</i>		7844 85	36750613 13

Déductions sur les saisies. — (Suite).

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
		Report.....			7844	85	86750613	13
		<i>Port de Phillipsburgh.</i>						
	J. Henderson	Son pourcentage comme percepteur, et dépenses pour opérer des saisies.....	30	76				
	J. W. Wells et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	299	71				
		<i>Port de Picton.</i>			330	47		
	John F. Roblin	Son pourcentage comme percepteur, et dépenses pour opérer des saisies.....	3	21				
	John S. Clute.....	Sa part comme officier saisissant.....	13	98				
		<i>Port de Potton.</i>			17	19		
	F. J. Parker	Son pourcentage comme percepteur.....	1	53				
	do	Sa part comme officier saisissant.....	19	32				
		<i>Port de Prescott.</i>			20	35		
	Geo. Twonley	Son pourcentage comme percepteur, et dépenses pour opérer des saisies.....	108	52				
	P. Carberry et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	657	08				
		<i>Port de Québec.</i>			765	60		
	J. W. Duncombe	Dépenses pour opérer des saisies.....	48	48				
	F. Thompson et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	344	12				
		<i>Port de Queenston.</i>			392	60		
	Peter B. Clement.....	Son pourcentage comme percepteur, et dépenses pour opérer des saisies.....	28	52				
	do	et autres	50	48				
					79	00		

		<i>Port Rowan.</i>			13	46		
	C. St. George Yarwood	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies	5	38				
	T. B. Barrett et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	8	08				
		<i>Port de Russelltown.</i>						
	Robert Rogers.....	Son pourcentage comme percepteur, et dépenses pour opérer des saisies	25	03				
	John Wright et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	130	40				
		<i>Port de Sarnia.</i>			155	43		
	Denis C. O'Brien.....	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies	15	49				
	Geo. Matheson et autres	Leur part comme officiers saisissants	69	70				
		<i>Port de Stanstead.</i>			85	19		
	C. Bullock	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies	13	82				
	John Mullins et autres.....	Leur part comme officiers saisissants.....	75	08				
		<i>Port de St. Régis.</i>			88	90		
	Thos. Barry	Ses frais comme faisant les fonctions de percepteur	1	00				
	D. McMillan	Sa part comme officier saisissant.....	3	10				
		<i>Port de Sutton.</i>			4	10		
	Benjamin Seaton.....	Son pourcentage comme percepteur et dépenses pour opérer des saisies	5	06				
	Asa Frury.....	Sa part comme officier saisissant.....	41	96				
		<i>Port de Toronto.</i>			47	02		
	Robert Spence	Ses dépenses pour opérer des saisies	60	97				
	T. C. Scott et autres	Leur part comme officiers saisissants.....	756	37				
		<i>Port de la Rivière à la Truite.</i>			817	34		
	Isaac H. Smith	Sa part comme officier saisissant.....	1	00				
		<i>A reporter</i>			10863	00	35750613	13

Frais de perception des Fonds Spéciaux.—(Suite.)

EN VERTU DE QUELLE AUTORITE.	A QUI PAYE.	S E R V I C E.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report</i>		120139 89	36762214 96
		<i>Fonds d'honoraire de justice—Haut-Canada.</i>			
	Harrison et Patterson.....	Dépenses de la justice		242 70	120382 59
		Total, frais de perception pour le fonds spécial.....			36 882507 55
		RECAPITULATION.			
		Porté au compte du fonds consolidé.....	1242 70		
		do compte des avances.....	1300 00		
		do compte du fonds des dépôts.....	117839 89		
			120382 59		
		Moins—Débentures comprises dans la somme portée à la page 51, et qui n'ont pas été rachetées en espèces.....			886849 58
		Total, dépenses en 1860.....			35995747 97

NOTE.—L'état No. 12 se trouvant debout avant que celui des dépenses imprévues fut terminé, la distribution de la dépense à porter au compte du fonds consolidé et à celui des dépenses imprévues, n'est pas toujours exacte. Mais là où il y a quelque différence, l'état No. 3, est celui que l'on peut consulter avec certitude.

JOHN LANGTON,
Auditeur.

BUREAU D'AUDITION,
QUEBEC, 25 février 1861.

No. 15.

ÉTAT des droits de tonnage perçus durant la saison de navigation de 1860, à Québec et à Montréal, en vertu de l'Acte 6 Guil. IV., chap. 35, continué par l'acte 20 Vict., chap. 16, pour pourvoir au traitement médical des marins malades.

QUEBEC.

	\$	cts.
Montant des droits de tonnage perçus à Québec durant la saison de 1859	10,687	34
Balance portée au débit du fonds consolidé	2,896	02
Total.....	13,583	36
Montant payé pour les dépenses de l'hôpital et des émigrés pour 1860. (<i>Voir</i> État No. 12.)	13,583	36

MONTREAL.

Montant des droits de tonnage perçus à Montréal durant la saison de 1860 \$ 448 55

WM. DICKINSON,

Faisant les fonctions de Sous-Insp. Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,

Québec, 25 février 1861.

No. 17.

ÉTAT des droits de tonnage perçus au port de Québec durant l'année 1860, en vertu de l'acte 14 et 15 Vict., chap. 25, amendé et continué par l'acte 20 Vict., chap. 124, et appliqués à l'entretien de la police de rade de Québec.

	\$	cts.
Montant des droits de tonnage perçus à Québec, durant la saison de 1859.....	11154	72
Balance au débit du fonds consolidé	817	95
Total.....	11972	67
Paie et dépenses contingentes de la force pour l'année 1860, (Voir état No. 12).....	11972	67

WM. DICKINSON,

Faisant les fonctions de Sous-Insp. Gén.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

No. 18.

ÉTAT des honoraires, etc., perçus par l'intermédiaire du bureau du surintendant des inspecteurs-mesureurs de bois, à Québec, en 1860.

		\$	cts.	\$	cts.
Montant reçu pour mesurer, inspecter et compter les bois ci-dessous, savoir :—					
<i>Mesuré ou compté.</i>					
Pin blanc, bois blanc et noyer tendre.....	402,855 ton'x....	18464	20		
Pin rouge, chêne, orme, frêne, épinette rouge, mérisier, érable, hêtre, pruche, épinette, noyer, noyer dur et cerisier.....	155,779 " ..	9736	22		
Pin blanc, pin rouge, et espars d'épinette	1,683 pièces ...	648	34		
<i>A Sorel.</i>					
Pin blanc, pin rouge, orme, frêne et tamarac	1,551 ton'x....	71	31	28920	07
<i>Mesuré.</i>					
Pin blanc, pin rouge, bois blanc et noyer tendre, léger. équar.	52,355 " ..			3664	89
<i>Inspecté ou mesuré comme bois marchand ou d'arrimage.</i>					
Pin blanc, carré et légèrement équarri	9,558 " ..	856	26		
Pin rouge, chêne, orme, frêne, bouleau et érable.....	12,674 " ..	1505	13		
Douves étalonnées	1,473.2.1.14 ...	4272	39		
do Indes Occidentales.....	2,441.5.1.10 ...	3092	61		
do baril.....	5.4.1. 7 ...	4	90		
Barres d'anspects.....	1,741 pièces...	11	32		
Lattes	2,502 cordes...	834	00	10576	61
Madriers, mesurés	2,351,947 Std.....	13327	71		
do comptés.....	1,737,308 " ..	2026	86	15354	57
Planches, mesurées.....	171,802 pièces...	687	21		
do comptées.....	218,305 " ...	727	68	1414	89
Total accumulé durant l'année.....				\$ 59931	03
MOINS—Montant dû le 31 décembre 1860.....				2909	14
Montant perçu à compte de 1860.....				\$ 57021	89
Reçu à compte de transactions antérieures		732	79		
Montant dép. au crédit du départ. des terres de la cour. 1858		185	02		
do pour duplicata de spécifications.....		3	24		
do do pour louage de voiture		2	00		
do do du sous-inspecteur, Montréal, sur les transactions de 1860		2260	04		
do do balance en main à la fin de l'année 1859		299	19	3482	28
Total des recettes durant l'année 1860.....				\$ 60504	17

JOHN LANGTON,
Auditeur.

BUREAU D'AUDITION,
Québec, 25 février 1861.

No. 19.

ÉTAT des droits et honoraires perçus durant l'année 1860 et qui composent le fonds établi par l'acte 20 Vict., chap. 34, pour l'inspection des chaudières de bateaux à vapeur.

					\$	cts.
Montant des droits, etc., reçus par le percepteur de Montréal.....					1821	50
do	do	do	do	Québec,	1066	00
do	do	do	do	Trois Rivières.....	24	40
do	do	do	do	Belleville	37	50
do	do	do	do	Bytown.....	134	70
do	do	do	do	Cornwall	21	90
do	do	do	do	Cobourg	24	90
do	do	do	do	Chatham.....	9	00
do	do	do	do	Chippawa	39	50
do	do	do	do	Dunnville	22	90
do	do	do	do	Dalhousie	37	70
do	do	do	do	Darlington.....	20	80
do	do	do	do	Hamilton	29	05
do	do	do	do	Kingston	1119	10
do	do	do	do	Owen Sound.....	35	00
do	do	do	do	Prescott	15	10
do	do	do	do	Port Hope.....	121	60
do	do	do	do	Sarnia	38	70
do	do	do	do	Toronto	234	80
do	do	do	do	Windsor	278	50
do	do	do	do	Wallaceburg	35	20
Total					5167	85

ÉTAT des honoraires perçus durant l'année 1860 et qui composent le fonds établi par l'acte 20 Vict., chap. 12, pour l'inspection des locomotives.

				\$	cts.
Montant des honoraires reçus de la comp. du che. de fer de Cobourgh et Peterborough....				210	00
do	do	comp. du chemin de fer d'Ontario, Simcoe et Huron....	1425	00	
do	do	comp. du grand chemin de fer Occidental.....	1730	00	
do	do	compagnie du chemin de fer de Buffalo et lac Huron...	796	07	
Total				4161	07

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Insp. général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

No. 19½.

ÉTAT du revenu provenant des pêcheries, en vertu de l'acte 20 Vic., chap. 21.

		CANADA EST.		\$	cts.	\$	cts.
Richard Nettle	Montant reçu pour licences.....			277	39		
do	do do amendes.....			184	88		
P. Fortin.....	do do amendes et honoraires....			116	00		
D. E. Price.....	do do loyer			180	00		
T. Fraser.....	do do loyer			270	00		
John Meade.....	do do pierre au Poste du Roi....			20	00		
J. Radford	do do			10	00		
Sir George Simpson.....	do do			240	00		
W. B. Williams.....	do do			406	00		
G. H. Dunscombe.....	do do			25	00		
						1729	27
		CANADA OUEST.					
John McCuaig.....	Montant reçu à compte des baux, loyers, etc...			458	66		
W. Gibbard	do do do do ...			1778	25		
P. W. Medley	do do Fermages des Iles..			124	00		
H. Crowley.....	do do			6	00		
						2861	91
Total des recettes.....						4091	18
Balance portée au compte du fonds consolidé..						18397	69
Montant des dépenses. Voir état 12.....						22488	87

JOHN LANGTON,
Auditeur.BUREAU DE L'AUDITION,
Québec, 25 février 1861.

No. 20.

FONDS CONSOLIDE D'EMPRUNT MUNICIPAL, H.-C.

ÉTAT des arrérages d'intérêt, à 8 pour cent, y compris les derniers six mois expirés le 31 décembre 1860. Aussi l'intérêt accumulé des dits arrérages et dépenses contingentes jusqu'à cette date, dus par les municipalités ci-dessous touchant les prêts à elles faits.

	Prêt.		Arrérages d'intérêt à 8 pour cent, jusqu'au 31 décembre 1860.		Intérêt accumulé des arrérages et dépenses contingentes, jusqu'au 31 décembre 1860.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Port Hope	860000	00	288662	26	50474	46	339136	72
Hope	600000	00	16090	57	3924	61	20015	18
Niagara	280000	00	105559	82	14302	92	119862	74
Cobourg	500000	00	222579	57	39719	81	262299	38
Chippawa	260000	00	5957	22	812	86	6770	08
Grey	160000	00	6446	87	799	12	7245	99
Bertie	400000	00	.....	.....	2	92	2	92
Brantford.....	500000	00	129669	73	17906	33	147576	06
Brantford.....	500000	00	650	00	51	69	701	69
Wainfleet	200000	00	320	00	3	34	323	34
Canboro.....	80000	00	15	33	23	93	39	26
Huron et Bruce.....	308000	00	88709	84	17082	94	105792	78
Perth	288000	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Moulton et Sherbrooke.....	200000	00	4999	18	1011	63	6010	81
Paris.....	400000	00	.....	.....	7	16	7	16
Oxford	200000	00	79255	41	13130	92	92386	33
Ottawa	200000	00	43871	62	7987	07	51858	69
Prescott	100000	00	.....	.....	84	27	84	27
Lincoln.....	480000	00	.....	.....	2	28	2	28
Lambton	160000	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middleton	50000	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Catharines.....	190000	00	63735	47	7706	00	71441	47
Woodstock.....	100000	00	33199	19	4498	59	37697	78
<i>A reporter</i>	3695000	00	1089722	08	179532	85	1269254	93

MUNICIPALITÉS.

A reporter.....\$

No. 20.—*Suite.*

MUNICIPALITIES.	Prêt.		Arrérages d'intérêt à 8 pour cent, jusqu'au 31 décembre 1860.		Intérêt accumulé des arrérages et dépenses contingentes, jusqu'au 31 décembre 1860.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Report.</i>								
Stanley.....	3695000	00	1089722	08	179532	85	1269254	93
Woodhouse.....	10000	00	937	68	139	79	1077	47
Norwich.....	80000	00	27675	10	3809	64	31484	74
Cornwall.....	200000	00	71038	00	9938	54	80976	54
Belleville.....	12000	00	570	80	167	04	737	84
Northumberland et Durham.....	20000	00	.....	.....	36	37	36	37
Ops.....	460000	00	27647	94	7203	41	34851	35
Elgin.....	80000	00	28605	06	4122	51	32727	57
London.....	80000	00	.....	.....	24	12	24	12
Windham.....	375400	00	107141	28	11303	74	118445	02
Simcoe.....	100000	00	31508	10	4902	01	36410	11
Lanark and Renfrew.....	100000	00	36737	50	5200	20	41937	70
Brockville.....	800000	00	214435	39	26693	02	241128	41
Elizabethtown.....	400000	00	129799	24	17304	55	147103	79
Stratford.....	154000	00	33740	83	5500	69	39241	52
Goderich.....	100000	00	39200	70	7183	96	46384	66
Hastings.....	100000	00	25867	79	4103	68	29971	47
Essex.....	157600	00	.....	.....	459	01	459	01
Barrie.....	32000	00	.....	.....	8	52	8	52
Chatham.....	12000	00	2242	48	135	27	2377	75
Dundas.....	100000	00	26375	36	2979	44	29354	80
Guelp.....	52000	00	15068	30	1592	89	16661	19
Peterborough.....	80000	00	6400	00	108	06	6508	06
	100000	00	19776	52	1920	27	21696	79
	7300000	00	1934490	15	294369	58	2228859	73
* A déduire—Montant srachetés par Moulton et Sherbrooke... ..								
do do Township Middleton.....	5200	00						
	7294800	00						
Total des débentures en circulation le 31 déc., 1860.....								

\$ 3200
\$ 2000

Total des débentures en circulation le 31 déc., 1860.....

BUREAU DU RECEVEUR GÉNÉRAL,
 Québec, 25 février 1861.
 T. D. HARINGTON,
 Sous-Receiveur Général.

No. 21.—*Suite.*

P A I E M E N T S.		R E C E T T E S.		Montant.		Montant total.	
	cts.		cts.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Report</i>	88	<i>Report</i>	74	148070			
Une année d'intérêt jusq. 31 déc. 1860, sur £171,000 sterling, do rachetées durant l'année 1859, soit \$832200, à 6 pour cent par année.....	00	Township de Bertie, à compte de l'intérêt dû le 31 déc. 1860, sur do de Brantford, intérêt en entier jusqu'au do sur do de Canborough, à compte de l'intérêt du do sur do de Elizabethtown, do sur \$40,000 \$50,000 \$8,000 \$154,000	46 21 00 00	1503 4233 240 2226	46 21 00 00		
do do sur £219,000 sterling, do rachetées durant l'année 1860, soit \$1065800 à 6 pour cent par année		do de Middleton, intérêt en entier jusqu'au do sur do de Moulton et Sherbrooke, do sur \$3,000 \$16,800	00 79	90 992	00 79		
Moins—Intérêt payé à différentes périodes, et y compris l'intérêt sur le fonds spécial. Voir état No. 12	57	do do intérêt en avance sur do de Ops, à compte de l'intérêt du le 31 déc. 1860, sur do de Wainfleet, do do sur \$16,800 \$80,000 \$20,000	00 29 50	24 722 712	00 29 50	158814 99 1428258 14	
do do sur £554,607 6s. 7d. courant, do rachetées do do soit \$2218429.31, à 6 pour cent par année		Balance rapportée.....					
Moins—Intérêt payé à différentes périodes, et y compris l'intérêt sur le fonds spécial. Voir état No. 12.....	93						
Total.....				77838		1587073	13
Balance rapportée	14			1428258			

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

No. 22.—Suite.

P A I E M E N T S.	Montant.	R E C E T T E S.	Amount.	Total Amount.
<i>Report</i>	1100 00	<i>Report</i>	31489 53	346756 16
Balance.....	404418 50	Comté de Lincoln, à compte de l'intérêt du le 31 déc., 1860 sur \$48,000.	1440 00	14724 44
.....	.	do do Northumberland et Durham, à compte de l'intérêt du sur \$460,000.....	400 00	400 00
.....	.	do de Oxford, intérêt en entier, do sur \$ 20,000.....	1303 46	1303 46
.....	.	do de Perth, à compte de l'intérêt du do sur \$ 288,000.....	501 15	501 15
.....	.	Township de Bortie, do do sur \$ 40,000.....	1411 07	1411 07
.....	.	do de Brantford, intérêt en entier, do sur \$ 50,000.....	80 00	80 00
.....	.	do de Canborough, à compte de l'intérêt du do sur \$ 8,000.....	742 00	742 00
.....	.	do de Elizabethtown, do do sur \$ 154,000.....	30 00	30 00
.....	.	do de Middleton, intérêt en entier, do sur \$ 3,000.....	330 91	330 91
.....	.	do de Moulton et Sherbrooke, do do sur \$ 16,800.....	7 99	7 99
.....	.	do de do intérêt en avance sur \$ 16,800.....	240 76	240 76
.....	.	do de Opas, en à compte de l'intérêt du le 31 décembre 1860 sur \$80,000.....	237 50	237 50
.....	.	do de Wainfleet, do do sur \$ 20,000.....	173 39	173 39
.....	.	Montant de l'intérêt à 6 pour cent, en à compte des arrérages à 8 pour cent., et dépenses contingentes remboursées par les villes de Belleville et Guelph.....	4977 73	4977 73
.....	.	do do do par les comtés d'Essex, Hastings, Huron et Bruce, Lambton et Lincoln.....	672 41	672 41
.....	.	do do do par les townships de Brantford, Canborough et Moulton, et Sherbrooke.....	5823 53	5823 53
Total.....	\$405518 50	Balance ra rtée.....	.....	\$405518 50

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

FONDS CONSOLIDÉ D'EMPRUNT MUNICIPAL, B. C.

ÉTAT des arrrages à 8 pour cent., y compris les derniers six mois expirés le 31 décembre 1860. Aussi, l'intérêt accumulé des dits arrrages et dépenses contingentes dus par les municipalités ci-dessous touchant les prêts à elles faits.

	M U N I C I P A L I T E S :		Prêt.		Arrrages d'intérêt à 8 pour cent jusqu'au 31 décembre 1860.		Intérêt accumulé des arrrages et dépenses contingentes, jusqu'au 31 décembre 1860.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Stanstead.....	71000	00	10520	18	653	21	11178	39		
Shefford.....	215000	00	39907	95	3561	24	43469	19		
Terrebonne.....	94000	00	43240	00	7022	73	50262	73		
Ottawa, (Division No. 2).....	131600	00	60566	82	9841	89	70408	71		
Mégantic, (do No. 1).....	5840	00	2560	00	392	24	2952	24		
Montréal.....	800000	00	28000	00	11485	90	39485	90		
Acton.....	24000	00	8563	70	1083	46	9647	16		
St. Hyacinthe.....	16000	00	5164	53	828	21	5992	74		
Sherbrooke.....	80000	00	10493	24	2626	18	13119	42		
Varenes.....	2000	00	241	81	38	89	280	70		
Huntingdon.....	7000	00	2520	00	343	83	2863	83		
Roxton.....	30000	00	10395	58	1280	18	11675	76		
Tingwick.....	10000	00	3445	48	422	13	3867	61		
Lt. John.....	20000	00	6400	00	726	31	7126	31		
Laprairie.....	4000	00	240	60	38	13	278	73		
Tring.....	20000	00	5334	80	510	55	5845	35		
St. Marie de Monnoir.....	4000	00	1066	97	102	28	1169	25		
St. Romuald de Farnham.....	30000	00	7804	93	711	82	8516	75		
Shefford.....	57500	00	14959	45	1364	56	16324	01		
Trois Rivières.....	220000	00	32317	84	1715	45	34033	29		
St. Romuald d'Etohemiu.....	20000	00	4814	88	449	23	5264	11		
Granby.....	30000	00	7403	83	651	67	8055	50		
William Henry.....	20000	00	4003	01	378	50	4381	51		
<i>A reporter,</i>	1,911,940	00	309,965	69	46,233	69	356,199	19		

No. 23. — Suite.

M U N I C I P A L I T É S .	Prêt.	Arrérages d'intérêt à 8 pour cent jusqu'au 31 décembre 1859.	Intérêt accumulé des arrérages et dépenses contingentes jusqu'au 31 décembre 1860.	Total.
<i>Report</i>				
Ascôt et Wés tbury..... Township ..	1911940	309965	46233	56199
St. Jean Isle d'Orléans	8000	1974	173	2148
St. Jean Isle d'Orléans	8000	1863	138	2001
Somerset (Nord)..... Township ..	16000	3519	236	3755
St. Germain de Rimouski	50000	10526	679	11205
St. Michel de Bellechasse.....	24000	4723	286	5010
Longueuil..... Village	12000	2217	125	2343
Bassin de Chambly..... do	10500	1940	110	2050
Québec	50000	.....	.....	.....
St. Eusèbe de Stanfold	2000	280	11	291
St. Eusèbe de Stanfold	13000	1624	55	1679
Stukely (Nord)..... do ..	16000	2239	89	2328
do (Sud)..... do ..	10000	1399	55	1455
Fermont..... Village	32000	3464	120	3584
Terrebonne..... Ville	2400	192	3	195
Magog..... Township ..	12000	1280	35	1316
Princeville..... Village	12000	1201	31	1233
Ste. Hélène de Kamouraska.....	1200	106	1	108
Grantham, Wendover et Simpson.....	9000	720	10	730
Ste. Cécile de Beauharnois.....	10000	933	16	949
Inverness..... Township ..	18000	1440	21	1461
Ste. Anne de la Pérade.....	20000	1461	19	1481
Grande Baie..... do	4000	213	.....	213
Bagotville	4200	140	.....	140
Arthabaskaville	3000	100	.....	100
Laterrière..... Township ..	3300	.....	.....	.....
	2262540	353528	48456	401984
	00	06	77	83

T. D. HARINGTON,
Sous-Receiveur Général.

BUREAU DU RECEVEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

No. 24.

CÉDULE des débetures du fonds consolidé d'emprunt municipal, Canada-Est, émises en vertu des actes 16 Vict., chap. 22, et 18 Vict., chap. 13, avant le 31 décembre 1860, icelles portant intérêt à six pour cent par année, à compte des divers municipalités ci-dessous énumérées.

NOMS DES MUNICIPALITÉS.	Montant.		Montant total.	
	\$	cts.	\$	cts.
Montant suivant comptes publics, 1859, No. 24, jusq. 31 déc. 1859.			2191040	00
Village d'Arthabaska.....	3000	00		
Comté de Stanstead	10000	00		
Township de Laterrière.....	3300	00		
do d'Inverness.....	18000	00		
Townships de Wendover et Simpson	9000	00		
Peroisse de Ste. Anne de la Pérade	20000	00		
Municipalité de la Grande Baie.....	4000	00		
do de Bagotville.....	4200	00	71500	00
Total			2262540	00

WM. DICKINSON,

Faisant les fonctions de Sous-Insp. Gén.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

ÉTAT des recettes et paiements à compte de l'intérêt sur les débetures du fonds consolidé d'emprunt municipal du Bas-Canada, émises en vertu de l'autorité 16 Vict., chap. 22, et 18 Vict., chap. 13, tel qu'amendé par l'acte 22 Vict., chap. 15, jusqu'au 31 décembre 1860

PAIEMENTS.	Montant.		RECETTES.	Montant.		Montant total.
	\$	cts.		\$	cts.	
Balance suivant les comptes publics, No. 25, jusqu'au 31 décembre 1859		144106	39			
Montant payé aux porteurs de débetures du fonds d'emprunt municipal en circulation, à compte de l'intérêt sur icelles, jusqu'au 31 déc. 1860 savoir: Intérêt pour une année jusqu'au 31 déc. 1860, sur \$780,040, débetures émises en vertu de 16 Vict., chap. 22; et 18 Vict., chap. 13, pour le fonds consolidé d'emprunt municipal du Bas-Canada, à 6 pour cent	46802	40	60000	00		
Intérêt sur \$1,291,300, rachetées et échangées à diverses époques	22618	26	3000	00		
Intérêt sur \$71,500, ajoutées à diverses époques	1113	02	9	00		
Montant non payé le 31 décembre 1858	55682	12	3408	06		
Moins—Montant non-payé le 31 déc. 1860	126215	80	258	90		
Montant payé durant l'année	25052	65				
		101163				66675
						96

Montant reçu des trésoriers des diverses municipalités énumérées ci-dessous, à compte de l'intérêt dû sur les débetures du fonds consolidé d'emprunt municipal, déduction faite de 2 pour cent, tel que stipulé par les acts ci-dessus, pour former un fonds de surplus:—
 Cité de Montréal, à compte d'intérêt dû le 31 décembre 1860, sur \$800,000
 do Québec, intérêt en entier jusqu'au do sur 50,000
 do Trois-Rivières, à compte d'intérêt dû do sur 220,000
 Ville de Sherbrooke do do sur 80,000
 Comté de Shefford do do sur 115,000

1 année d'intérêt, jusqu'au 31 déc. 1860, sur \$45,000 courant, débetures du fonds consolidé d'emprunt municipal, rachetées durant l'année 1859, savoir \$180,000 à 6 pour cent par année.....	10800	00				
1 année d'intérêt, jusqu'au 31 déc. 1860, sur \$322,825 courant, débetures du fonds consolidé d'emprunt municipal, rachetées durant l'année 1860, savoir \$1,291,300, à 6 pour cent.....	77478	00				
Moins l'intérêt, pour diverses périodes, payé en argent, y compris l'intérêt sur les fonds spéciaux, voir état No. 12.....	22672	62	54805	38		
Total.....			310874	92		
Balance rapportée.....					244198	96

Balance rapportée\$244198 96

WM. DICKINSON,
 Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
 Québec, 25 février 1861.

No. 26.

ETAT du fonds d'emprunt municipal consolidé et d'amortissement, Bas-Canada, constitué en vertu de l'autorité des actes 16 Vict., ch. 22, et 18 Vict., ch. 13, tel qu'amendée par l'acte 22 Vict., ch. 15, indiquant le montant reçu des diverses municipalités jusqu'au 31 décembre 1860.

P A I E M E N T S .		R E C E T T E S .	
Montant.	\$ cts.	Montant.	\$ cts.
Salaires de L. F. Dufresne, pour une année expirée le 31 décembre 1860, pour tenir les livres de l'emprunt municipal.....	200 00	Balance suivant les comptes publics, No. 26, à venir au 31 déc. 1859 ...	
Balance rapportée	72710 64	Les sommes suivantes, reçues des trésoriers des différentes municipalités ci-dessous énumérées, à compte de l'intérêt à 2 pour cent, sur des débentures du fonds d'emprunt municipal, pour être employées pour les fins de l'acte ci-dessus mentionné :	
		Cité de Montréal, à compte d'intérêt du le 31 déc. 1860, sur \$800000...	20000 00
		do Québec, à compte d'intérêt en plein do sur \$ 50000...	10000 00
		do Trois-Rivières, à compte d'intérêt du do sur \$220000...	2 99
		Ville de Sherbrooke, do do do sur \$ 80000...	1136 02
		Comté de Shefford, do do do sur \$115000...	86 30
		Montant des dépenses contingentes remboursées par la cité de Québec..	
		Total.....	22225 31
	72910 64		69 10
			72910 64
		Balance rapportée.....	
			72710 64

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Insp. Gén.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Quebec, 25 février 1861.

No. 27.

État du revenu provenant des honoraires de justice reçus dans le Canada-Ouest, en vertu de l'acte du Canada, 9 Vict., chap. 33, 14 et 15 Vict., ch. 118, et 20 Vict., chap. 64, par divers officiers du banc de la Reine, des plaids communs et de chancellerie, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1860, étant applicable à l'intérêt et au rachat de débetures émises pour la Société des hommes de Loi du Haut-Canada, en vertu de l'autorité des dits actes.

N O M .	D É P E N S E S .	M o n t a n t .	R E C E T T E S .	M o n t a n t .	M o n t a n t total
		cts.	<i>Cour du banc de la reine et des plaids communs.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Receveur Général.....	Balance de l'année dernière.....	112561 90	Montant reçu du greffier de la couronne et des plaids communs de la cour du banc de la reine pour le comté de York.....	1680 88	
	Intérêt, voir état No. 12.....	3953 99	Montant reçu du greffier des plaids communs du comté de York.....	1517 65	
	Intérêt sur balance au débit.....		Montant reçu du greffier de la procédure.....	750 50	
	1er janvier 1860 \$1688.42		Montant reçu du greffier adjoint de la couronne et des plaids de la cour du banc de la Reine et des plaids communs du comté de Brant.....	250 19	
	1er avril do 1673.53	7305 33	do do do Carleton.....	533 80	
	1er juillet do 2021.78		do do do Essex.....	198 00	
	1er octobre do 1921.60		do do do Elgin.....	388 50	
John H. Cameron.....	Montant pour avoir meublé le "Osgood Hall," avec les fournitures nécessaires et garnitures pour le logement des cours supérieures.....	25231 61	do do do Frontenac, Lennox, and Addington.....	68 29	
	Montant des débetures émises en vertu de l'acte 9 Vic., chap. 33, rachetées.....\$1000		do do do Grey.....	467 40	
	do 18 Vic. ch. 22 do 24000		do do do Hastings.....	67 15	
	do 20 Vic. ch. 64 do 4000	29000 00	do do do Haldimand.....	78 00	
	Intérêt sur \$1000 de débetures rachetées, 30 juin 1860. \$30 00		do do do Halton.....	255 25	
	Do sur \$28,000 de 1er août, do .....\$704 21		do do do Huron et Bruce.....	175 15	
		734 21	do do do Kent.....	110 00	
			do do do Lambton.....	161 05	
			do do do Leeds et Grenville..		
		178,787 04	<i>A reporter.....</i>	6,701 81	

NOM.	DÉPENSES.	Montant.	R E C E T T E S.	Montant.	Montant.
	Report.....	\$ cts. 178787 04	Report.....	\$ cts. 6701 81	\$ cts.
			Montant reçu du greffier adjoint de la couronne et des plaids, de la cour du banc de la Reine et des plaids communs pour le comté de Lanark et Renfrew	244 01	
			do do do Lincoln	496 85	
			do do do Middlesex	258 15	
			do do do Northumberland et Durham	558 00	
			do do do Norfolk	128 90	
			do do do Ontario	216 70	
			do do do Oxford	134 90	
			do do do Prince Edward	59 35	
			do do do Peterboro' et Victoria	257 35	
			do do do Prescott et Russell	46 92	
			do do do Perth	99 80	
			do do do Stormont, Dundas et Glengary	233 45	
			do do do Simcoe	236 40	
			do do do Waterloo	248 30	
			do do do Welland	175 95	
			do do do Wellington	272 05	
			do do do Wentworth	2448 85	12865 74
			COUR DE CHANCELLERIE.		
			Montant reçu du Régistrateur du comté de York	3832 20	
			do do du maître et sous-régistrateur du comté d'Hastings	180 20	

do do do Leeds et Grenville	2 90	
do do do Northumberland et Durham	462 15	
do do do Huron et Bruce	29 20	
do do do Frontenac, Lennox et Addington	157 80	
do do do Middlesex	395 10	
do do do Lanark et Renfrew	00 50	
do do do Lambton	69 80	
do do do Perth	42 30	
do do do Simcoe	119 28	
do du greffier des Assises, York et Peel, à compte d'arrages de 1859	\$940 00	
do do do à compte de 1860	192 00	
	1132 00	
Balance à reporter		6373 43
Total		159547 87
		178787 04
Balance rapportée		159547 87

WM. DICKINSON,

Faisant les fonctions de Sous-Insp. Gén.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,

Québec, 25 février 1861.

ÉTAT des deniers perçus à Montréal, en vertu des actes 42 Vic., ch. 112, et 13 et 14 Vic., ch. 94, comme honoraires de justice et autres et pour droits sur les licences d'auberge accordées dans la cité et le comté de Montréal, durant l'année 1859, les dits deniers étant applicables à la construction du nouveau palais de justice à Montréal; et aussi des paiements faits à même les dits deniers, durant l'année 1860

COMPTÉ DE CAISSE.

DÉPENSES.	Montant d'intérêt.	Montant total.	RECETTES.	Montant.	Montant total.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Balance de l'état No. 23, de l'année dernière	47174 09	53210 09	12 Vic., chap. 112.	2091 22	
Porté en 1859 sur ce montant.....	6036 00	5904 00	Montant reçu de John Boston, shérif de Montréal, durant l'année 1860.....	8014 31	
Intérêt payé sur des débentures, durant l'année 1859. Voir état No. 12.....		2400 00	do de MM. Monk, Coffin et Papineau, protonotaires à do	910 00	11,015 53
Montant des débentures rachetées durant l'année 1860.....			do de G. H. Ryland, registrateur, 13 et 14 Vic. ch. 94.		8,244 00
Une année d'intérêt jusq. 31 déc. 1860, sur do.....	144 00		Montant reçu de l'inspecteur du revenu, Montréal, pour droits sur licences d'auberges, dans la cité et le comté de Montréal, durant l'année 1860.....		49,802 80
Intérêt sur balance à débit, 1er janvier 1860.....	3192 60		Balance à reporter.....		
do 1er avril, do	2279 83	7548 24			
do 1er juillet, do	1345 22	69062 33			
do 1er oct., do	586 59	49802 80			
Balance rapportée					69,062 33

COMPTÉ DES DÉBENTURES.

DÉPENSES.	Montant.	RECETTES.	Montant.
	cts.		\$ cts.
Montant des déboursés d'après l'état No. 28 de l'année dernière	291771 07	Montant des débentures négociées rapporté de l'état No. 28 de l'année dernière	260000 00
do do durant 1860, Voir état No. 12 de cette année.....	28910 96	Balance.....	60682 03
Total.....	320682 03	Total.....	320682 03
Balance rapportée.....	60682 03		

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

No. 29.

ETAT des deniers provenant des honoraires perçus dans le comté de Kamouraska, en vertu de l'acte 12 Vict., chap. 112, durant l'année 1860, pour la construction d'un palais de justice et d'une prison à cette

DEPENSES.	Montant.		RECEPTE S.	Montant.	
	\$	cts.		\$	cts.
Montant d'intérêt payé, durant 1860. Voir état No. 12, de cette année	525	80	Balance de l'état No. 29 de l'année dernière	720	76
Balance	662	67	Montant des honoraires reçus de MM. Chalou et Déry, protonotaires ..	306	20
			Do de J. G. Taché, régistrateur	161	51
Total	1188	47	Total	1188	47
			Balance rapportée	662	67

W.M. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

No. 30.

ÉTAT des deniers provenant des honoraires de justice et autres honoraires perçus dans le district d'Ottawa, et des paiements faits à même iceux pour la construction d'un palais de justice et d'une prison à Aylmer, durant l'année 1860, en vertu des actes 12 Vic., chap. 112, et 14 et 15 Vict., chap. 63.

COMPTÉ DE CAISSE.

DÉPENSE.		RECETTES.	
Montant.	Montant.	—	Montant.
\$	\$	\$	\$
1581 85	621 72		
Montant d'intérêt payé durant 1860. Voir l'état No. 12 de cette année.....			
Balance.....		486 14	
		318 90	
		13 06	
		818 10	
			1628 10
		810 00	
			2249 82
Total.....	Total.....	.....	.....
	Balance rapportée.....	.....	667 97

No. 30.—*Suite.*

ÉTAT des deniers provenant des honoraires de justice et autres honoraires perçus dans le district d'Ottawa, et des paiements faits à même iceux pour la construction d'un palais de justice et d'une prison à Aylmer, etc.—(*Suite.*)

COMPTE DES DÉBENTURES.

D E P E N S E :		R E C E T T E S :	
Montant.	\$ cts.	Montant.	\$ cts.
Montant de la dépense rapportée de l'état No, 30 de l'année dernière	22101 18	Montant des débentures négociées rapporté de l'état No. 30 de l'année dernière	21674 97
Total.....	22101 18	Balance	426 21
		Total.....	22101 18

BUREAU DEL'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
 Québec, 25 février 1861.

WM. DICKINSON,
 Faisant les fonctions de *Sous-Inspecteur Général.*

Le FONDS SEIGNEURIAL en compte avec la PROVINCE du CANADA; intérêt jusqu'au 31 décembre 1860.

1860.	Dr.	\$	cts.	\$	cts.	1860.	Av.	\$	cts.	\$	cts.
5 janvier ...	Le receveur général, pour payer les seigneurs.....	85000 00	361	5044 07		1 janvier,.....	Balance, étant le montant net applicable à ce service le 31 décembre 1859.....	960760 74	366	57803 21	
21 février	S. Lelièvre, frais des commissaires....	8000 00	311	408 98		31 déc	Intérêt.....	49288 89			
13 avril	Les révérendes dames, de Hôtel Dieu, Montréal	870 35	262	37 40							
20 Do.....	S. Lelièvre, frais des commissaires....	8000 00	255	335 34							
30 mai	F. P. Pominville, avocat, pour services professionnels dans la Cour de Révision.....	1000 00	215	35 34							
20 juin	F. G. Johnson, pour do	1000 00	194	31 80							
7 juillet ...	S. Lelièvre et C. Delagrave, payer les seigneurs des districts de Québec et Kamouraska.....	25000 00	177	727 37							
7 Do ...	S. Lelièvre, frais des commissaires....	8000 00	177	232 76							
27 Do ...	Le receveur général, pour les seigneurs.....	58766 25	157	1516 62							
1 octobre.....	Moins, déposé de nouveau..	8000 00	91	119 07							
13 décembre	S. Lelièvre, frais des commissaires..	8000 00	18	23 67							
21 Do ...	F. P. Pominville, avocat, pour services professionnels dans la Cour de Révision.....	700 00	10	1 15							
31 Do ...	F. G. Johnson, do do do	700 00									
31 Do ...	Balance de l'intérêt.....										
31 Do ...	Balance rapportée.....	797013 03		49288 89							
		1010049 63		57803 21				1010049 63		57803 21	

1er janvier 1861.—Balance rapportée, étant le montant net applicable à ce service, à cette date.....797,013 03.

No. 32.—LA COMMISSION de la TENURE SEIGNEURIALE en compte avec le GOUVERNEMENT PROVINCIAL, pour l'année expirée le 31 décembre 1858.

Dr.	\$	cts.	Av.	\$	cts.
Balance en main, 1er janvier 1860.....	1631 44		Salaires des commissaires.....	7320 00	
Warrants.....	40000 00		do du secrétaire et des commis.....	2226 00	
			Bureau de l'arpentage.....	1819 58	
			Dépenses contingentes de bureau	734 82	
			Frais de voyage.....	800 00	
			Loyer et taxes	280 00	
			Combustible	32 00	
			Papeterie, impressions, etc	36 10	
			Frais de port et dépêches télégraphiques.....	54 42	
			Confection de cadastres	570 00	
			Publication d'avis	114 95	
			Division de Montréal	24000 00	
			Balance en main, 31 décembre 1860	3843 57	
Total.....	\$41631 44		Total.....	\$41631 44	

No. 32.—DIVISION DE MONTRÉAL

Dr.	\$	cts.	Av.	cts.
Balance en main, 1er janvier 1860.....	2427	25		7320 00
Recettes de Québec .. .	24000	00		4100 69
				710 00
				759 00
				896 84
				132 30
				974 31
				95 60
				1127 36
				3005 72
				4611 38
				2694 05
Total.....	26427	25	Total.....	26427 25

BUREAU D'AUDITION,
QUÉBEC, 25 février 1861.

JOHN LANGTON,
Auditeur.

No. 33.

ÉTAT du fonds des municipalités, Canada Ouest, 18 Vic., chap. 2, et 19 Vic., chap. 16, pour l'année 1860.

PAIEMENTS.	MONTANT.	RECETTES.	MONTANT.
	\$ cts.		\$ cts.
Frais de perception. Voir état No. 12.....	77,219 88	Balance de 1859.....	203,125 80
Payé à diverses municipalités, à compte de leur part de fonds, pour 1859, selon l'état ci-joint.....	200,376 01	Recettes brutes—Département des terres de la couronne, 1860	385,426 76
do do pour 1857 et 1858, par do.....	896 34		
Balance prête pour la distribution en 1861	310,060 33		
Total.....	588,552 56	Total.....	588,552 56

No. 33. *Suite*.—Détail des paiements faits aux municipalités,—ancien fonds des municipalités, Canada Ouest, 18 Vic, chap. 2, et 19 Vic, chap. 16, pour l'année 1860,—répartition de 1859.

MUNICIPALITÉ.		COMTÉ.		No. de contribuables et contribution.	Montant de Distribution.
				cts.	\$ cts.
Township d'Adelaide		Middlesex		427 at 96 $\frac{1}{2}$	413 12
do Aldboro'		Elgin		505	488 58
do Asphodel		Peterboro'		456	441 18
do Arthur et Luther		Wellington		747	722 72
do Artemesia		Grey		520	503 10
do Adolphustown		Lennox		171	165 44
do Ashfield		Huron		495	478 91
do Arran, Amabel, et Albemarle		Bruce		510	493 43
do Albia		Peel		762	737 23
do Ameliasburg		Prince Edward		586	566 95
do Alnwick		Northumberland		154	148 99
do Augusta		Grenville		844	816 57
do Alfred		Prescott		252	243 81
do Adjala		Simcoe		399	386 03
do Amherst (Isle)		Addington		228	220 59
do Amaranth		Wellington		254	245 74
do Amaston		Renfrew		339	327 99
do Anderton		Essex		309	298 95
do Athol		Prince Edward		288	278 64
do Ancaster		Wentworth		650	657 90
do Alice, Petawawa, Rolph, Buchanan, Willie, et McKay		Renfrew		199	192 53
Ville d'Amherstburgh		Essex		571	552 44
Village d'Ashburnham		Peterboro'		122	118 03
Township de Bentinck		Grey		711	687 89
do Brighton		Northumberland		571	552 44
do Blanchard		Perth		573	554 37
do Binbrooke		Wentworth		294	284 45
do Blenheim		Oxford		1015	982 01
do Beyham		Elgin		854	826 24
do Beverley		Wentworth		841	813 67
do Bastard et Burgess, Sud		Leeds		643	622 10
do Burford		Brant		841	813 67
do Brooke		Lambton		251	242 84
do Burgess, North		Lanark		256	228 33
do Bruce		Bruce		511	494 39
do Brock		Ontario		593	573 73

do Bidulph		Huron		510	493 43
do Bagot, Blithfield, et Brougham		Renfrew		266	257 36
do Beckwith		Lanark		411	397 64
do Bosanquet		Lambton		465	non payé
do Blandford		Oxford		250	241 87
do Bromley		Renfrew		251	242 84
do Brant		Bruce		593	573 73
do Bathurst, et Sherbrooke Sud		Lennox		699	676 29
do Barton		Wentworth		348	336 09
do Bedford, Oso, Olden et Palmerston		Frontenac		365	353 14
do Belmont, et Mathew		Peterboro'		124	119 97
Village de Berlin		Waterloo		385	372 49
do Brampton		Peel		541	523 42
do Bradford		Simcoe		176	170 28
do Brighton		Northumberland		212	205 11
do Belleville		Durham		614	594 04
Township de Cumberland		Hastings		1311	1268 39
do Cornwall		Russell		311	300 89
do Charlotteville		Stormont		662	640 48
do Caledon		Norfolk		565	546 64
do Crowland		Peel		690	667 57
do Collingwood		Welland		235	227 36
do Clarence		Grey		251	242 84
do Clinton		Prescott		242	234 13
do Cartwright		Lincoln		352	340 56
do Cavan		Durham		493	476 98
do Cranah		Northumberland		740	715 95
do Charlottenburg		Glengery		579	560 18
do Camden		Kent		1014	981 04
do Carradoc		Middlesex		345	336 69
do Crosby, Nord		Leeds		601	581 47
do Colborne		Huron		340	328 96
do Cayuga, Sud		Haldimand		301	291 22
do Cayuga, Nord		Haldimand		152	147 06
do Canboro'		Haldimand		554	535 99
do Camden, Est		Addington		221	213 82
do Crosby, Sud		Leeds		1240	1199 70
do Chinguacousy		Peel		327	316 37
do Colchester		Essex		1082	1046 83
do Caister		Lincoln		416	402 48
do Caledonia		Prescott		307	297 02
do Carrick		Bruce		176	170 28
do Chatham		Kent		508	491 49
do Culross		Bruce		436	421 83
do Cambridge		Russel		336	325 08
				102	98 68
					37141 28

MUNICIPALITÉ.

COMTÉ.

Report.....

	Montant de la Distribution.	Nombre de contribuables.	
	\$ cts.	cts.	
Township de Clarke	37141 28	1168 à 963	Durham
Village de Caledonia	1130 04	314	Haldimand
do Colborne	303 79	134	Northumberland
do Clinton	129 64	218	Huron
Ville de Cornwall	210 91	373	Stormont
do Clifton	360 89	243	Welland
do Collingwood	235 10	297	Simcoe
Townships de Derby, Keppel, et Sarawack	287 35	336	Grey
do Darlington	325 08	1012	Durham
do Delaware	979 11	291	Middlesex
do Dunbar et Burleigh	281 54	282	Peterboro'
do Douro	272 84	377	Peterboro'
do Dover, Est et Ouest	364 75	371	Kent
do Dawn	358 94	244	Lambton
do Drummond	236 07	538	Lanark
do Derham	520 52	750	Oxford
do Darling	725 62	130	Lanark
do Dorchester Sud	125 77	347	Elgin
do Downie	335 72	544	Perth
Dalhousie, Sherbrooke Nord, et Lavant	526 32	351	Lanark
Dunwich	339 59	617	Elgin
Dumfries Nord	596 95	663	Waterloo
Dumfries Sud	641 45	536	Braut
Dorchester Nord	518 58	574	Middlesex
Dunn	555 35	189	Haldimand
Egremont	528 26	546	Grey
Erin	182 86	755	Wellington
Eramosa	730 46	541	Wellington
Esquesing	523 42	1171	Halton
Ernestown	1132 94	1172	Addington
Emily	1134 11	563	Victoria
Edwardsburg	544 70	761	Grenville
Ekfrid	736 27	480	Middlesex
Ellice	464 40	373	Perth
Elmsley Nord	360 87	233	Lanark
	225 43		

	Montant de la Distribution.	Nombre de contribuables.	
	\$ cts.	cts.	
Township d'Elderslie	344 43	356	Bruce
do Etobicocke	546 64	565	York
do Euphemia	364 75	377	Lambton
do Est Hope, Nord	455 69	471	Perth
do Elmsley, Sud	203 18	210	Leeds
do Enniskillen	150 93	156	Lambton
do Essa	412 15	426	Simcoe
do Eldon	298 96	309	Victoria
do Est Hope, Sud	293 15	303	Perth
do Ennismore	141 26	146	Peterboro'
do Euphrasia	239 74	248	Grey
do Elma	401 51	415	Perth
do Elzevir	172 21	178	Hastings
Village de Elore	197 37	204	Wellington
do Embro	119 00	123	Oxford
Township de Fredericksburgh, Nord	307 66	318	Lennox
do do Sud	304 76	315	do
do Finch	388 93	402	Stormont
do Fitzroy	395 70	409	Carleton
do Fenelon et Boxley	non payé.	314	Victoria
do Flamboro', Ouest	777 87	804	Wentworth
do Flos	167 38	173	Simcoe
do Fullerton	383 13	396	Perth
do Flamboro', Est	527 29	545	Wentworth
Village de Fort Erie	133 52	188	Welland
do Fergus	176 09	182	Wellington
Township de Glenelg	564 05	583	Grey
do Gloucester	603 72	624	Carleton
do Gwillimbury, Ouest	508 91	526	Simcoe
do Grimsby	491 49	508	Lincoln
do Grantham	525 35	543	do
do Glandford	372 49	385	Wentworth
do Gwillimbury, Est	602 75	623	York
do Georgina	208 01	215	do
do Gwillimbury, Nord	277 67	287	do
do Guelph	491 49	508	Wellington
do Goderich	526 32	544	Huron
do Gainsboro'	498 26	515	Lincoln
do Grey	408 29	422	Huron
do Gosfield	340 56	352	Essex
do Greenock	383 13	396	Bruce
do Gower, Sud	153 83	159	Grenville
do Gower, Nord	347 33	359	Carleton
do Gore de Toronto	314 44	325	Peel
do Garrafraxa	739 17	764	Wellington
do Goulbourn	421 88	436	Carleton
	70,749 31		

A reporter.

MUNICIPALITÉ.		COMTE.		Montant de la Distribution.	
		Nombre de contribuables.	cts.	\$	cts.
<i>Report.</i>					
Townships de Grattan, Algona, Sébastopol et Griffith.		344	à 96½.	70479	31
Ville de Guelph		646	"	332	82
do Galt		474	"	625	01
Township de Holland		451	"	719	82
do Huntingdon		402	"	388	94
do Haldimand		939	"	486	34
do Howard		680	"	908	48
do Horton		170	"	657	90
do Hollowell		642	"	164	48
do Hibbert		459	"	621	14
do Huntley		384	"	444	08
do Howick		636	"	371	52
do Hungerford		666	"	615	33
do Hamilton		1144	"	644	36
do Hay		303	"	1106	82
do Hillier		575	"	293	15
do Houghton		312	"	556	31
do Hullett		407	"	301	16
do Hawkesbury, Ouest.		311	"	393	77
do Hawkesbury, Est.		639	"	300	89
do Humberston		427	"	618	24
do Huron		514	"	413	12
do Harwick		819	"	497	30
do Hinchinbrooke et Kennebec		160	"	792	88
Village de Hespeler		104	"	154	80
do Hawkesbury		181	"	100	62
Cité de Hamilton		4260	"	175	12
Township de Innisfil		619	"	4121	55
Village de Ingersoll		538	"	598	88
do Iroquois		106	"	520	52
Township de Kingston		906	"	102	55
do King		1198	"	876	56
do Kitley		537	"	1159	07
do Kenyon		647	"	519	55
do Kinloss		390	"	625	97
				377	32

Township de Kincardine	575	556	31
do Kaladar et Anglesea	154	149	00
Village de Kempville	155	149	96
do Kincardine	199	192	53
Cité de Kingston	3178	3074	72
Township de Lebo	659	637	58
do Lochiel	672	672	41
do Lancaster	695	672	41
do Lanark	695	416	03
do Louth	430	347	33
do Logan	359	347	33
do Longueuil	359	258	32
do Leeds et Lansdown, arrière	267	327	02
do do front.	338	609	53
do Loughboro'	630	410	22
do London	424	1728	92
Ville de Lindsay	1787	229	30
Township de Madala	237	681	12
do Malbide	704	785	61
do Manvers	812	785	61
do March	545	527	30
do Mersea	178	172	21
do Middleton	326	315	40
do Mosa	439	424	73
do Montague	549	531	15
do Mornington	500	483	75
do Marmora et Lake	528	510	84
do Maidstone	263	254	45
do Marysburg	297	287	34
do Metcalf	637	616	30
do Maryboro'	324	313	47
do Mono	545	527	29
do Murray	571	552	44
do Madoc et Tudor	563	535	03
do Melancthon	279	549	54
do Moore	502	269	93
do Mariposa	750	485	69
do Mulmur	252	725	62
do Malden	239	243	81
do Moulton et Sherbrooke	264	231	23
do Monaghan, Sud	564	545	67
do Mara et Rama	208	201	24
do Marlborough	362	330	24
do Monaghan Nord	371	368	94
do Medonte	226	218	66
do Mountain	291	281	54
do do	535	517	61
do do		11562	95

MUNICIPALITÉ.

Report.

COMTE.

Municipalité	No. de contribuables	Montant de la Distribution
Township de Markham	1260 à 964	\$ 1219 05
do Morris	436	421 83
do Minto	506	489 56
Ville de Milton	188	177 05
Village de Mitchell	170	164 48
Township de McGillivray	642	621 14
do McKillop	241	238 17
do McNab	420	406 35
do Normanby	785	759 49
do Nichol	474	458 60
do Nelson	647	625 97
do Nottawasaga	554	536 00
do Nepean	630	609 53
do Nassagawega	398	385 07
do Nissouri, Ouest	504	487 62
do Nissouri, Est	551	533 09
do Niagara	342	330 89
Village de Napanee	339	327 98
do Newcastle	212	205 11
do Newmarket	211	204 14
do Newhamburg	136	131 58
do Newburg	197	190 60
Township de Orillia et Matchedash	247	238 97
do Osgoode	648	626 94
do Osnabruk	812	785 61
do Oro	468	447 95
do Otonabee	692	669 51
do Oakland	166	160 61
do Oneida	480	464 40
do Oxford	365	353 14
do Oxford, Est	374	361 85
do Oxford, Ouest	539	521 48
do Onondaga	325	314 44
do Oxford, Nord	255	246 71
do Oprey	471	455 69

\$ cts.
115562 95

Municipalité	No. de contribuables	Montant de la Distribution
Grenville	672	650 16
Halton	393	380 23
Grey	560	541 80
Ontario	361	349 27
Ontario	1060	1025 55
Northumberland	565	546 64
Frontenac	711	687 89
Wellington	391	378 25
Wellington	680	657 90
Wellington	102	98 69
Renfrew	542	524 39
Lambton	325	314 44
Lanark	377	364 75
Lanark	201	194 47
Prescott	513	496 33
Welland	588	568 89
Frontenac	814	787 55
Wellington	248	239 94
Grey	453	438 28
Prince Edward	709	685 96
Lanark	400	387 00
Waterloo	95	91 91
Renfrew	170	164 48
Frontenac	574	555 35
Lanark	71	68 69
Kent	245	237 03
Russell	654	632 75
Kent	230	222 52
Renfrew	1010	977 18
Ontario	646	625 00
Lanark	662	640 49
Hastings	315	304 76
Haldimand	514	497 30
Stormont	223	215 75
Essex	122	118 03
Carleton	85	82 24
Renfrew	520	503 10
Frontenac	709	685 96
Peterboro'	521	504 07
Grey	445	430 54
Grey	879	850 43
Hastings	222	214 79
Lambton	582	563 09
Haldimand	92	89 01
Renfrew	656	634 68
York	880	851 40
Elgin		151807 48

MUNICIPALITÉS.		COMTE.		Montant de la Distribution.	
				cts.	
				151807 48	
				391 à 964	
				695	
				508	
				372	
				514 71	
				502 13	
				256 39	
				491 49	
				483 75	
				755 62	
				288 32	
				97 71	
				352 17	
				386 69	
				178 02	
				215 75	
				367 65	
				130 61	
				195 43	
				85 14	
				821 41	
				1225 82	
				772 07	
				1224 85	
				582 43	
				275 74	
				213 82	
				243 81	
				210 91	
				466 34	
				466 34	
				98 69	
Township de Sullivan	Report	Grey	151807 48	391 à 964	378 30
do		Northumberland		695	672 41
do		Prince Edouard		508	491 49
do		Huron		372	359 91
do		Lambton		514 71	514 71
do		Welland		519	502 13
do		Bruce		265	256 39
do		Frontenac		508	491 49
do		Wentworth		781	483 75
do		Essex		298	755 62
do		Ontario		101	288 32
do		Ontario		364	97 71
do		Elgin		348	352 17
do		Lambton		184	386 69
do		Essex		223	178 02
do		Lanark		380	215 75
do		Perth		135	367 65
do		Bruce		202	130 61
do		Peel		88	195 43
do		Middlesex		849	85 14
do		Halton		1267	821 41
do		Hastings		798	1225 82
do		Norfolk		1266	772 07
do		Peel		602	1224 85
do		Simcoe		285	582 43
do		Ontario		221	275 74
do		Essex		252	213 82
do		Kent		218	243 81
do		Simcoe		482	210 91
do		Welland		482	466 34
do		Huron		102	466 34
do		Carleton			98 69

				cts.	
				127	
				799	
				223	
				11081	
				343	
				266	
				560	
				314	
				282	
				1035	
				262	
				224	
				504	
				749	
				772	
				517	
				326	
				203	
				828	
				632	
				612	
				1284	
				546	
				583	
				748	
				1064	
				322	
				657	
				828	
				707	
				563	
				418	
				817	
				541	
				523	
				222	
				122	
				382	
				491	
				1107	
				1378	
				359	
				652	
				633	
				196	
Tosoronto		Simcoe	127		122 87
do		Hastings	799		773 03
do		Huron	223		215 75
do		York	11081		10720 87
do		Welland	343		331 85
do		Hastings	266		257 36
do		Ontario	560		541 80
do		Huron	314		489 56
do		Simcoe	282		303 79
do		Victoria	1035		272 84
do		York	262		1001 36
do		Elgin	224		253 49
do		Renfrew	504		216 72
do		Huron	749		487 62
do		Middlesex	772		724 66
do		Dundas	517		746 91
do		Grenville	326		500 20
do		Welland	203		not paid.
do		Welland	828		196 40
do		Waterloo	632		801 09
do		Ontario	612		611 46
do		Waterloo	1284		592 11
do		Waterloo	546		1242 27
do		Waterloo	583		528 25
do		Waterloo	748		564 05
do		Waterloo	1064		723 69
do		Waterloo	322		1029 42
do		Waterloo	657		311 54
do		Waterloo	828		635 65
do		Waterloo	707		801 09
do		Waterloo	563		684 03
do		Waterloo	418		544 70
do		Waterloo	817		404 42
do		Waterloo	541		790 45
do		Waterloo	523		523 42
do		Waterloo	222		506 00
do		Waterloo	122		214 79
do		Waterloo	382		118 04
do		Waterloo	491		369 58
do		Waterloo	1107		475 04
do		Waterloo	1378		1071 02
do		Waterloo	359		1333 22
do		Waterloo	652		347 33
do		Waterloo	633		650 81
do		Waterloo	196		612 43
do		Waterloo			189 63
do		Waterloo			200370 01

MUNICIPALITE.	COMTE.	Nombre de contribuables.	Montant de la distribution
cts			
200376 01			
<i>Repor</i>			
Les municipalités ci-dessous énumérées ont été exclues, en vertu de l'acte 22 Vic., c. 48, sec. 20 :			
Township de Brantford.....
do Bertie.....
Town de Brookville.....
do Barrie.....
do Brantford.....
Village de Chippawa.....
Ville de Chatham.....
do Cobourg.....
do Cornwall.....
do Dundas.....
Township de Elizabethtown.....
Ville de Guelph.....
do Goderich.....
Township de Hope.....
Cité de London.....
Township de Norwich, Nord et Sud.....
Ville de Niagara.....
Township de Ops.....
Cité de Ottawa.....
Ville de Paris.....
do Peterboro'.....
do Prescott.....
do Port Hope.....
Township de Stanley.....
Ville de St. Catharines.....
do Simcoe.....
do Stratford.....

Township de Windham.....	.....	.....	.....
do Woodhouse.....	.....	.....	.....
Ville de Woodstock.....	.....	.....	.....
200376 01			
Montant total payé, distribution pour 1859.....			
Paievements faits en 1860, à compte de la distribution de 1857 et 1858.			
Distribution 1857,—		\$	cts.
Montant additionnel payé, après amendement du rapport, au Township de Euphemia.....	Lambton.....	199	à 1 38
Distribution 1858,—			
au Crosby Nord.....	Leeds.....	334	0 44
au Dorchester Sud.....	Elgin.....	312	" "
au Bosanquet.....	Lambton.....	407	" "
au Wainfleet.....	Welland.....	360	" "
Total des paiements faits en 1860, pour 1857 et 1858.....			274 02
			146 96
			137 28
			179 08
			158 40
			896 84

T. D. HARRINGTON,
Sous-Receiveur Général.

BUREAU DU RECEVEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 Février 1861.

No. 34.

ÉTAT des sommes reçues à compte du fonds des Municipalités, Canada Est, 18 Vict., chap. 2, et 19 Vic., chap. 18, et des paiements faits pour le compte de ce fonds.

	\$	cts.		\$	cts.
Frais de perception—Voir état No. 12.....	7010	84	Balance de 1859.....	96571	71
Dépense pour le compte de ce fonds—Voir do.....	172872	78	Recettes brutes—Département des terres de la couronne.....	34130	45
			Intérêt sur balance à l'avoir, 1er janvier 1860.....		
			do do 1er avril, do	\$5794	30
			do do 1er juillet, do	4760	03
			do do 1er octobre, do	2997	21
			do do 1er octobre, do	1019	40
			Balance rapportée.....	14570	94
				34610	52
Total	179883	62	Total.....	179883	62
Balance reportée.....\$	34610	52			

WM. DICKINSON,

Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur-Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
 Québec, 25 Février 1861.

No. 35.

ÉTAT des recettes et paiements faits à même la part du fonds des réserves du clergé, Haut-Canada, pour les subventions non commuées, les pensions à des veuves et autres réclamations contre le fonds, selon l'acte 18 Vic. chap. 2, du 1er janvier au 31 décembre 1860.

A qui payé.	PAIEMENTS.	Montant. \$ cts.	RECETTES.	Montant. \$ cts.	Montant total. \$ cts.
Receveur général	Pour le mettre en mesure de payer les sommes suivantes à un ministre et aux veuves des membres du clergé du Haut-Canada qui ont droit à des pensions, pour l'année expirée le 29 juin 1860, savoir :—		Balance, selon les comptes publics 1859, Nc. 35, le 31 décembre 1859 .....	.....	58879 93
	Mme. Archbold, Cornwall	243 34	Balance de l'intér. sur montant porté à l'avoir, le janv. '60.	3532 79	
	" Armour, Cavan	243 34	do do 1er avril "	2565 28	
	" Blake, Thornhill	243 32	do do 1er juillet "	1710 18	
	" Blakey, Prescott	243 32	do do 1er oct. "	828 81	
	" Evans, Simcoe	243 34			
	" Grout, Grimsby	243 34			
	" Harris, Perth	243 34			
	" Johnson, Sandwich	243 34			
	" Mountain, Cornwall	243 34			
	" Sampson, Grimsby	243 32			
	" Stoughton, Bath	243 33			
	" Anderson, Fort Erié, étant sa pension pour les six mois expirés le 31 décembre 1859	121 67			
	A reporter	2798 34	A reporter .....	.....	67516 99

No. 35.—*Suite.*

A qui payé.	PAIEMENTS.	Montant. \$ cts.	RECETTES.	Montant. \$ cts.	Montant total. \$ cts.
Receveur général.....	A reporter.....	2798 34	A reporter.....	.....	67516 99
	Mme. Hammond, exécutrice <i>pro</i> Flora Deacon, étant la balance de sa pension jusqu'au 11 novembre 1859.....	91 25			
	Rév. W. Macaulay, Picton, pour l'année expirée le 30 juin 1860.	827 32			
	Balance rapportée.....	3716 91			
	Total.....	63800 08	Total.....	.....	67516 99

Balance rapportée.....\$63800 08

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Ins. Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

No. 36.

ÉTAT des recettes et paiements faits à même la part du fonds des réserves du clergé, Bas-Canada, pour les subventions non commuées, les pensions à des veuves et autres réclamations contre le fonds, selon l'acte 18 Vict., chap. 2, pour l'année expirée le 31 décembre 1860.

PAIEMENTS.	Montant.	RECETTES.	Montant.
	\$ cts.		\$ cts.
Balance rapportée.....	3004 04	Balance selon les comptes publics, No. 36, 1859.....	2834 00
		Une année d'intérêt, sur do jusqu'au 31 décembre 1860.....	170 04
Total	3004 04	Total.....	3004 04
		Balance rapportée	\$3004 04

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

No. 37.

ÉTAT du FONDS DESTINÉ à des AMÉLIORATIONS dans le HAUT-CANADA.

1860.	Dt.	\$ cts.	1859.	Av.	\$ cts.
31 déc.	Paiements en 1860 selon l'état détaillé.....	.....	31 déc.	Balance, savoir :	18204 84
do	Balance rapportée, savoir : —			1855, non payé.....	
	1855, non payé.....	132 32		1856, do	132 32
	1856, do	4445 61		1857, do	7671 00
	1857, do	4017 12		1858, non distribué.....	18048 80
	1858, balance non distribuée.....	25071 59		1859, do	26019 36
	1859, distribuée.....	39058 21			39058 21
	Total.....	.....		Total.....	90929 69
			1860.	Balance.....	72724 85
			31 déc.		72724 85

No. 37.—ÉTAT des paiements en 1860 ; et balances dues [aux différentes municipalités du Haut-Canada le 31 décembre 1859, à compte du fonds destiné à des améliorations, de 1855, 1856, 1857 et 1858.

Fonds.	Comté.	Municipalité.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Paiements.</i>						
1856.	Wellington.....				3225	39
1857.	Huron.....		2804	88		
	Bruce.....		8407	12		
	Wellington.....		2528	80		
	Leeds.....	Crosby, Nord.....		7 68		
	Lambton.....	Corunna.....		11 92		
	Russell.....	Russell.....		226 83		
	Simcoe.....	Kemptonfeldt.....		44 45		
		Total payé en à compte de 1857.....			14031	68
1858.	Wellington.....				947	77
		Total des paiements en 1860.....			18204	84
NON PAYÉ—31 décembre 1860.						
			\$	cts.		
1855.	Elgin.....	Bayham.....	91	72		
	Glengary.....	Lochiel.....	16	00		
	Grenville.....	Gower, sud.....	1	60		
	Halton.....	Esquesing.....	3	00		
	Northumberland.....	Isle Tick.....	4	80		
	do.....	Port Trent.....	11	67		
	Peel.....	Toronto.....	3	53		
		Total 1855, non payé.....			131	32
1856.	Durham.....	Hope.....	14	42		
	Grey.....	Durham.....	37	60		
	Hastings.....	Marmora.....	23	08		
	do.....	Rawdon.....	22	28		
	Kent.....	Dover, est.....	3	43		
	do.....	Shrewsbury, ville.....	1	60		
	Lambton.....	Euphemia.....	3	07		
	Leeds.....	Escott.....	1	68		
	Ontario.....	Uxbridge.....	1	05		
	Oxford.....	Woodstock, ville.....	4	63		
	Peterboro'.....	Smith.....	29	55		
	do.....	Harvey.....	399	15		
	do.....	Isle Cameron.....	436	05		
	Renfrew.....	Brougham.....	114	32		
	do.....	Grattan.....	179	57		
	Victoria.....	Verulam.....	416	78		
	do.....	Somerville.....	329	90		
	do.....	Fenelon.....	217	13		
	do.....	Bexley.....	199	14		
	Isle St. Joseph.....		1836	18		
	Sault Ste. Marie.....		175	00		
		Total, 1856, non payé.....			4445	61
		<i>A reporter</i>			4577	93
					18204	84

No. 37.—*Suite.*

Fonds.	Comté.	Municipalité.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Report</i>		4577 93	18204 84
		NON PAYÉ—31 déc., 1860— <i>Suite.</i>			
1857.	Huron.....	(balance)	1808 04		
	Durham	Cavan	8 00		
	do	Hope	15 10		
	Frontenac	Barrie	47 32		
	Grenville	Johnston, ville	37 63		
	Lanark	Beckwith	39 48		
	do	Perth.....	12 00		
	Lambton.....	Euphemia.....	1 33		
	Middlesex	London.....	20 00		
	Northumberland.....	Gosport	24 00		
	Peterboro'	Peterboro', ville	18 28		
	Peel.....	Caledon	33 52		
	Prescott	Hawksbury, est (balance).....	34 00		
	Russell	Cambridge	32 78		
	do	Isle Fox	41 00		
	do	Brudenell.....	226 98		
	do	Rolph	51 52		
	Victoria	Ops.....	41 80		
	do	Verulam	175 72		
	do	Somerville	305 08		
	do	Fenelon	185 25		
	do	Bexley	72 30		
	Wentworth.....	Flamboro', est	3 35		
	York	Gwillimbury, est (balance).....	150 12		
	Isle St. Joseph.....	.....	363 85		
	Sault St. Marie.....	.....	268 67		
		Total 1857, non payé.....		4017 12	
		Total, balances du fonds de 1855, 1856 et 1857 non payées, 31 déc. 1860...			8595 05
		<i>Non distribué.</i>			
		Fonds de 1858.....	26019 36		
		Moins—montant payé Co. Wellington	947 77	25071 59	
		Fonds de 1859.....		39058 21	
		Total non distribué			64129 80
		Total			90929 69

JOHN LANGTON,
Auditeur.

BUREAU D'AUDITION,
Québec, 25 février 1861.

No. 38.

LE FONDS DE L'ENSEIGNEMENT, en compte avec la PROVINCE du CANADA, pour l'année 1860.

OCTROI DE LA LEGISLATURE AUX ECOLES.

<i>Dt.</i>	\$ cts.	<i>Av.</i>	\$ cts.
Warrants au surintendant en chef	190875 00	Balance de l'année dernière	52108 97
Balance	35350 45	Moins—Warrant pour les écoles de grammaire porté en compte en 1859	11915 80
		Octroi pour 1860	40193 17
			186032 28
Total	226225 45	Total	226225 45

FONDS DES ECOLES DE GRAMMAIRE.

<i>Dt.</i>	\$ cts.	<i>Av.</i>	\$ cts.
Frais de perception	3941 06	Balance de l'année dernière	278835 61
Balance	294599 84	Perceptions brutes du département des terres de la couronne	19705 29
Total	298540 90	Total	298540 90

No. 38.—(Suite.)

FONDS DE REVENU DES ECOLES DE GRAMMAIRE.

<i>Dt.</i>	\$ cts.	<i>Av.</i>	\$ cts.
Frais de perception.....	2157 08		23317 14
Warrants au surintendant en chef	38565 00		10785 37
Balance	26669 72		10000 00
			3200 00
			3900 00
			14243 35
			1945 94
Total.....	67391 80	Total.....	67391 80

Balance de l'année dernière.....

Perceptions brutes du département des terres de la couronne.....

Octroi annuel, 47 Gec. III., ch. 46.....

Octroi, par budget, 1860.....

Intérêt sur placements.....

Intérêt sur balance du fonds des écoles de grammaire.....

1er Janvier.....\$3432 52

1er Avril..... 3572 47

1er Juillet..... 3614 17

1er Octobre..... 3624 19

Intérêt sur balance du fonds de revenu.....

1er Janvier.....\$ 499 75

1er Avril..... 605 58

1er Juillet..... 417 27

1er Octobre..... 423 34

LE SURINTENDANT EN CHEF DE L'ÉDUCATION, en compte avec le FONDS DE L'INSTRUCTION, Canada Ouest, pour l'année 1860.

PAIEMENTS.

RECETTES.		PAIEMENTS.							
Balanco lor. janvier.	Warrants.	Autres recettes.	Surcroît de dép. 1er déc.	TOTAL.	SERVICE.	Surcroît de dép. 1er janv.	Dépense.	Balanco 31 décembre.	TOTAL.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
13941 91	149734 00	.....	.....	163675 91	Ecoles élémentaires.....	.....	143912 33	19763 58	163675 91
.....	2000 00	.....	.....	2000 00	Ecoles des townships pauvres.....	250 07	682 00	1067 93	2000 00
.....	12200 00	3311 21	9865 35	25376 56	Ecoles normales.....	6187 82	19188 74	.....	25376 56
970 16	.....	14 71	.....	984 87	Fonds de bâtisse.....	.....	984 87	.....	984 87
3642 04	7200 00	16685 33	.....	27527 37	Bibliothèques d'écoles.....	.....	20990 70	6536 67	27527 37
.....	4000 00	450 00	267 42	4717 42	Instituteurs à la retraite.....	531 81	4185 61	.....	4717 42
.....	2800 00	401 00	10533 60	13734 60	Musée.....	13292 07	442 53	.....	13734 60
1194 55	1800 00	116 28	.....	3110 83	Journal of Education.....	.....	1648 04	1462 79	3110 83
18238 34	38565 00	.....	.....	56803 34	Ecoles de grammaire.....	.....	29800 00	27003 34	56803 34
.....	4000 00	2944 00	.....	21083 67	Ecoles-modèles de grammaire.....	12804 82	8278 85	.....	21083 67
4459 28	6141 00	.....	14139 67	10600 28	Ecoles séparées.....	.....	7605 81	2994 47	10600 28
.....	1000 00	.....	340 00	1340 00	Inspecteurs des écoles de grammaire..	340 00	1000 00	.....	1340 00
42446 28	229440 00	23922 53	35146 04	330954 85	Totals.....	33406 59	238719 48	58828 78	330954 85

F*

R E C A P I T U L A T I O N .

Balanco en mains, 1er janvier 1860.....	\$	cts.	
Moins—Balance de surplus dépensée do			\$42446 28
Warrants.....	9039	69	
Autres recettes.....	229440	00	
.....	23922	53	
Total.....	262402	22	
Dépenses.....			\$58828 78
Balanco en mains, 31 décembre 1860.....			35146 04
Moins—Balance de surplus dépensée do			35146 04
Total.....			238682 74
Total.....			262402 22

JOHN LANGTON,
Auditeur.

BUREAU D'AUDITION,
Québec, 25 février 1861.

FONDS DE L'INSTRUCTION, Canada Est, en compte avec la Province du Canada, pour l'année 1860.

OCTROI DE LA LEGISLATURE AUX ECOLES.

<i>Dt.</i>	\$ cts.	<i>Av.</i>	\$ cts.
Warrants au surintendant en chef, savoir :			173967 72
Ecoles communes.....\$116000 00			
Ecoles Normales.....16000 00			
Journaux de l'Instruction Publique.....1800 00			
Municipalités pauvres.....3880 00			
Octroi annuel pour le fonds des instituteurs à la retraite.....	2000 00		
Balance restante transférée au fonds du revenu de l'enseignement supérieur.....	34287 72		
Total.....	173967 72		173967 72

FONDS DE PLACEMENT DE L'INSTRUCTION SUPERIEURE.

<i>Dt.</i>	\$ cts.	<i>Av.</i>	\$ cts.
Part des dépenses de perception.....	1303 18		222069 58
Balance.....	228548 63		7782 23
Total.....	229851 81		229851 81

FONDS DU REVENU DE L'INSTRUCTION SUPERIEURE.

<i>Dt.</i>	\$ cts.	<i>Av.</i>	\$ cts.
Balance de l'année dernière.....	56602 41		20000 00
Transport annuel du fonds bâtisse de l'école normale.....	8000 00		15710 22
Part des dépenses de perception.....	2344 36		34287 72
Total.....			

<i>Dt.</i>	\$ cts.	<i>Av.</i>	\$ cts.
Warrant aux surintendants en chef, savoir :			6621 98
Pour les écoles supérieures.....\$68540 52			
Ecoles normales.....10000 00			
Inspecteurs d'école.....18626 80			
Trois mois d'intérêt sur la balance au débit du fonds de revenu, 1er janvier.....\$669 03			
1er avril.....1694 78			
1er juillet.....1761 42			
1er octobre.....1876 89			
Total.....\$	97167 32		6354 91
			86141 38
	6002 12		170116 21
Total.....	170116 21		170116 21

FONDS DES INSTITUTEURS A LA RETRAITE.

<i>Dt.</i>	\$ cts.	<i>Av.</i>	\$ cts.
Warrants au surintendant en chef.....			3996 40
Balance.....	2240 00		2000 00
	4082 56		
Total.....	6322 56		326 16
			6322 56

FONDS DE BATISSE DE L'ÉCOLE NORMALE.

<i>Dt.</i>	\$ cts.	<i>Av.</i>	\$ cts.
Warrants pour payer un terme sur la propriété de Mack's Hotel, Montréal.....	2598 40		1156 13
do dépenses par le département des travaux publics.....	92 63		8000 00
Balance.....	8316 87		1302 41
Total.....	11007 90		549 36
			11007 90

No. 39.—(Suite.)

SURINTENDANT EN CHEF DE L'ÉDUCATION, en compte avec le FONDS DE L'INSTRUCTION, CANADA EST, pour l'année 1860.

RECETTES.		SERVICE.		PAIEMENTS.			
Balance 1er janvier.	Warrants.	Autres recettes.	Surcroît de dépense, 31 déc.	Total.	Dépense.	Balance 31 déc.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
66851 73	116000 00	.....	.....	182851 73	113510 00	69341 73	182851 73
.....	68540 52	.....	895 23	69435 75	68643 25	.....	69435 75
1129 25	26000 00	4698 16	.....	31827 41	27991 12	3836 29	31827 41
.....	1800 00	2230 15	974 20	5004 35	2982 71	.....	5004 35
.....	2240 00	593 57	.....	2833 57	2809 57	24 00	2833 57
58 89	1600 00	144 98	496 63	2300 50	2300 50	.....	2300 50
.....	2000 00	.....	1782 27	3782 27	3707 64	.....	3782 27
.....	18626 80	.....	.....	18626 80	13920 47	4706 25	18626 80
.....	3880 00	.....	.....	3880 00	3880 00	.....	3880 00
.....	600 00	.....	.....	600 00	400 00	200 00	600 00
68039 87	241287 32	7666 86	4148 33	321142 38	240145 26	78108 27	321142 38

RÉCAPITULATION.

Balance en main, 1er janvier 1860.....	\$ cts.	240145 26
MOINS—Surplus dépensé do	\$ cts.	73959 94
Warrants		
Autres recettes		
Total.....		314105 20

BUREAU D'AUDITION,
Québec, 25 février 1861.

JOHN LANGTON,
Auditeur.

No. 40.

ETAT des deniers provenant de la vente des terres des écoles communes, y compris la rente, l'intérêt, et l'intérêt sur des placements, en 1860, conformément à l'acte 12 Vict., chap. 200.

DÉPENSES.		RECETTES.		Montant total.
	Montant.		Montant.	
	\$		\$	cts.
Frais de perception. Voir état No. 12.....	23243 78	Balance de l'année dernière. Voir état No. 40.	556834 67	
Balance rapportée.....	680939 35	Moins—Intérêt deux fois porté en compte en 1859..	642 07	556192 60
		Montant du produit des ventes	85570 05	
		do de l'intérêt sur do	29639 88	
		do des rentes sur do	76 50	
				115286 43
		Intérêt sur balances dues le 1er janvier 1860.....	7472 78	
		do do le 1er avril do	8131 82	
		do do le 1er juillet do	8446 89	
		do do le 1er octobre do	8652 61	
		Total.....		32704 10
				704183 13
		31 décembre 1860—Balance rapportée.		680939 35

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

No. 42.

ÉTAT des débentures en circulation, jusqu'au 31 décembre 1860, pour divers comptes spéciaux, et pour lesquelles le gouvernement est partiellement responsable.

POUR QUEL COMPTE.	AUTORITÉ.	Montant.	REMARQUES.
Prêt aux incendies de Québec.....	9 et 10 Vic. chaps. 62 et 35	\$ 1000 00	Le gouvernement responsable pour l'intérêt à 6 pour cent, dont 4 pour cent doivent être perçus des parties auxquelles le prêt a été fait.
Société d'hommes de loi, Haut-Canada.....	9 Vic. chap. 33, et 18 et 20 Vic. chaps. 122 et 64.....	36410 00	Principal et intérêt payables à même les honoraires de justice, Haut-Canada.
Fonds de construction { du Haut Canada, { Asile des aliénés, Ecole normale, Asile des aliénés,	9 Vic. chap. 61, et 12 Vic. chap. 34..... 13 et 14 Vic. chaps. 2 et 68	68000 00 29800 00	do do fonds de construction, H.-C. do do do do do
Palais de Justice, Bas-Canada..... Chemin de fer Grand Tronc.....	12 Vic. chap. 112, et 18 Vic. chap. 164..... Divers actes	128229 97 9253966 67	do do honoraires de justice, B.-C. Jusqu'à ce que la somme, suivant autorisation, soit dépensée, l'intérêt est payable à même les deniers provenant du placement dans le 3 pour cent consols, et par la compagnie.
Chemin de fer Grand Occidental	14 et 15 Vic. chap. 73	2810500 00	Princ. et intér., payables en Angleterre, sur £577,500, stg.
Chemin de fer d'Ontario, Simcoe et Huron... Fonds consolidé d'emprunt municipal, Haut-Canada	do do	2311666 67	do do on £475,000 stg.
do do Bas-Canada.....	16 Vic. chap. 22	2145296 01	L'intérêt est payable par les diverses municipalités, et il est pourvu au rachat d'icelles à même le fonds d'amortissement d'emprunt municipal.....
do do Bas-Canada.....	16 Vic. chap. 22, et 18 Vic. chap. 13.....	791240 00	do do Bas-Canada.....
Total.....	Total.....	17576109 32	

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

DESCRIPTION.	Montants.			Années de l'échéance.	TOTAL.			TAUX DE L'INTERET.					
	£	s.	d.		Portant intérêt à 5 par cent d'intérêt.			Portant intérêt à 6 par cent d'intérêt.					
					£	s.	d.	£	s.	d.			
<i>Report</i>													
Asile des aliénés	4200			1871	60429	1	3	60109	1	3			
Pertes de la rébellion, L. C.	60							4200					
Dette publique, 12 V., c. 5.	59727	19	4		63987	19	4	59727	19	4			
Canal Welland	65341	4	8	1872				65341	4	8			
Asile des aliénés	2000							2000					
Travaux publics, 13 & 14 V., c. 2.	95179	3	6					95179	3	6			
Dette publique 12 V., c. 5.	653				163173	8	2	653					
Asile des aliénés	3000			1873				3000					
Dette publique, 12 V., c. 5.	6180	10						6180	10				
Fonds d'emprunt municipal consol. H. C.	128200				137380	10		128200					
Nombres consécutifs	20000			1874				20000					
Dette publique, 12 V., c. 5.	11550							11550					
Fonds d'emprunt municipal consol. H. C.	37200				68750			37200					
Société des hommes de loi	4000			1875				4000					
Cour de Montréal, 18 V., c. 164.	4200							4200					
Dette publique, 12 V., c. 51.	7567	10						7567	10				
Fonds d'emprunt municipal consol. H. C.	90850							90850					
Fonds d'emprunt municipal consol. B. C.	59060				165677	10		59060					
Palais de Justice de Montréal 18 V., c. 164.	20200			1876				20200					
Palais de Justice d'Aylmer 18 V., c. 164.	500							500					
Dette publique, 12 V., c. 5.	1962	10						1962	10				
Fonds d'emprunt municipal consol. H. C.	197441							197441					
Fonds d'emprunt municipal consol. B. C.	18400				238503	10		18400					
Dette publique 12 V., c. 5.	2345			1877				2345					
Fonds d'emprunt municipal consol. H. C.	40999							40999					
Fonds d'emprunt municipal consol. B. C.	73775				117119			73775					

Dette publique, 12 V., ch. 5.	2530			1878				2530					
Fonds municipal du revenu cons. H.-C.	10608	6	8					10608	6	8			
Do do B.-C.	26975				40113	6	8	26975					
Do do	16800			1879				16800					
Do do	2800			1880				2800					
Palais de Justice de Kamouraska, 8 p. c.	7157	9	10	no fixed date.				7157	9	10			
Total en circulation, cours provincial	1081891	15	3					1073164	5	5			4 1/2 p. c.
Débitures du Bas-Canada payées par l'intermédiaire des commissaires.	167356	13	4					50700					3650 0 0
Grand total, cours provincial	1249248	8	7					1123864	5	5			7157 9 10 3650 0 0

RÉCAPITULATION DES TOTAUX CI-DESSUS, avec indication du PRINCIPAL et de l'INTÉRÊT, payables au Bureau du Receveur Général seulement, et au compte de quel fonds ils doivent être portés.

	Principal	Intérêt	Total
Fonds consolidé, 5 pour cent.	1570		1570
Fonds consolidé, 6 do	336503	78	336581
Société d'hommes de loi	9102		9102
Asile des aliénés	24450		24450
Fonds consolidé, H.-C.	505298		505298
Fonds consolidé, B.-C.	197810		197810
Palais de Justice, B.-C.	7157		7157
Totaux	1081891	78	1081969

RÉCAPITULATION D'INTERET.

	£	s.	d.
5 pour cent.	78	10	0
6 do	64389	17	1
8 do	572	12	0
Total	65040	19	1

N. B.—En sus de ce qui précède, il y a l'intérêt sur les débiteures du Bas-Canada, payable par les commissaires £8856 11 8

BUREAU DU RECEVEUR GÉNÉRAL,
 Québec, 25 février 1861.
 T. D. HARRINGTON,
 Faisant les fonct. de Sous-Insp. Général.

ÉTAT des débetures en circulation, formant la dette de la province le 31 décembre 1860, comprenant les obligations directes et indirectes, et indiquant les années de leur échéance.

ANNÉES D'ÉCHEANCE.	DEBENTURES DU COURS PROVIN. DANS LA PROVINCE.		A porter au compte du fonds consolidé.		Emises à compte des garanties.		A porter au compte du fonds spécial.		Total de toutes les débetures du cours provincial.		DEBENTURES STERL'G EN ANGLETERRE.		Emises pour le compte de la province.		Emises pour le compte des garanties.		Total de toutes les débetures sterling.		Grands Totaux			
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Echéance écoulée.....																						
1860.....	2000	00																			2000	00
1861.....	4000	00			4000	00															8000	00
1862.....	5400	00	12000	00	11000	00			28400	00										28400	00	
1863.....	58445	00	2800	00	4600	00			7400	00										7400	00	
1864.....	4000	00			36000	00			94445	00										3227753	42	
1865.....	7000	00							4000	00										1460000	00	
1866.....	34821	25			25810	00			48010	00										2120406	68	
1867.....	1840	00							128304	58										1148583	33	
1869.....	42400	00							1840	00										52560	00	
1870.....	239151	87							42400	00										2433	33	
1871.....	644693	62			16800	00			349635	20										42400	00	
1872.....	24722	00			8000	00			652693	62										349635	20	
1873.....	126200	00			524800	00			737522	00										787986	95	
1874.....	47070	00			148800	00			275000	00										737522	00	
1875.....	90650	00			615640	00			662710	00										2000233	33	
1876.....	9380	00			863304	00			1047697	33										662710	00	
1877.....	10120	00			459096	00			468476	00										2395764	01	
1878.....					150333	33			160453	33										1014029	33	
1879.....					67200	00			67200	00										1412646	66	
1880.....					11200	00			11200	00										7602360	00	
1881.....									91736	67										6227393	33	
1882.....																				1417903	35	
1883.....																				2828506	68	
1884.....																				1139773	32	
1885.....																				1362179	97	
Inscription.....																				24937857	70	
Pas de date fixe.....																				2326154	07	
	1352293	74			2975273	30			4990993	70										60595473	48	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15										10387413	33	
					28029	97			50208000	15												

ETAT des débetures rachetées en vertu de l'Acte 12 Vic., Chap. 5, jusqu'au 31 décembre 1860.

No.	DESIGNATION DES TRAVAUX.	1849.	1850.	1851.	1852.	1853.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Canal Chambly	80000 00				
2	do Welland	4000 00		5000 00		51720 00
3	do Desjardins	2400 00	48000 00	17600 00		
4	Chemin à barrières Chambly		68000 00	8000 00		
5	do Montréal		52000 00			135120 00
6	do Québec		22360 00	24400 00	400 00	88368 00
7	Havre de Cobourg		12000 00			
8	Amélioration du St. Laurent		12000 00			
9	Pont de la rivière Tamise		6000 00			
10	do Trent		5333 33	2666 67		
11	Chemin du district de Home		2000 00			2640 00
12	Navigation de la Grande Rivière		2000 00			
13	Chemins de fer d'Érie et Ontario		16000 00			
14	Havre d'Oakville		10000 00			
15	do Port Hope		8000 00			
16	Pertes de la guerre		2440 00	49640 00	7320 00	153960 00
17	Pertes de la rébellion					2000 00
18	Chemin d'Hamilton et Brantford					4000 00
19	do Queenston et Grimsby					8000 00
20	do Kingston et Napanee		8000 00			19955 55
21	Eaux de l'intérieur, district de Newcastle			4000 00		1080 00
22	Chemin d'York			2400 00		15600 00
23	Chemin de Yonge Street			76000 00		2000 00
24	Chemins et Ponts			1436 00		
25	Pont de Chatham			26000 00		
26	Canal de la Baie de Burlington			4000 00		
27	Pont de Brantford			22000 00	2000 00	
28	Port de Kettle Creek					
29	Débetures du cours sterling, à 6 pour cent					

	1850.	1851.	1852.	1853.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
30	Travaux publics 9 Vic., chap. 66	52716 05	600 00	470000 00
31	do 10 et 11 Vic., 34	5400 00	6400 00	8200 00
32	do 12 Vic., chap. 5	44013 47	36771 62	307772 00
33	do 12 Vic., chap. 32	428 00	7250 98	1000 00
34	do 13 et 14 Vic., chaps. 2 et 18			3000 00
35	do 7 Vic., chap. 34		8850 00	32136 00
36	do 11 Vic., chap. 9			
37	do 12 Vic., chap. 58, et 16 Vic., chap. 17			
38	do 14 et 15 Vic., chap. 73			
39	do 16 Vic., chap. 157			
40	do 18 Vic., chaps. 3 et 103			
41	do 18 Vic., chap. 4			
42	do 19 et 20 Vic., chap. 86			
43	do 20 Vic., chap. 17			
44	do 22 Vic., chap. 83	100 00	47260 00	3780 00
45	do 22 Vic., chap. 14 et 84			
46	Prêt incendies de Québec, 9 Vic., chap. 62, et 10 Vic., chap. 35			
47	Fonds de const., H.-C., 13 et 14 Vic., chaps. 2 et 68, 9 et 12 Vic., chaps. 61 et 34, etc.			
48	Palais de justice de Montréal, 12 et 18 Vic. chap. 112 et 164, 18 Vic. chap. 164			
49	Société d'hommes de loi, 18 et 20 Vic., chaps. 112 et 64, et 22 Vic., c. 31			
50	Fonds d'emprunt municipal consolidé, Haut-Canada, 16 Vic., chap. 22			
51	do do do Bas-Canada, 16 et 18 Vic., chaps. 22 et 13	376790 85	341425 27	1310331 55
	Totaux	86400 00	76939 01	

Argent l'Union.

No.	1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	1859.	1860.	Montant.	Totaux.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1								8000 00	
2	55600 00	24950 00	3974 18	900 00	6000 00		7800 00	159944 18	
3								68000 00	
4								76000 00	
5	4000 00	15000 00						206120 00	
6								135528 00	
7								12000 00	
8								12000 00	
9								6000 00	
10								8000 00	
11								4640 00	
12								2000 00	
13								16000 00	
14								10000 00	
15								8000 00	
16	4480 00	800 00						218640 00	
17						14614 68	23720 00	40334 68	
18								4000 00	
19								8000 00	
20								19955 55	
21								9080 00	
22	3200 00							22800 00	
23								4400 00	
24								76000 00	
25								1436 00	
26								26000 00	
27								4000 00	
28	1043000 00	2245493 33	216796 67	576690 00	192233 34		2433 36	24000 00	5540425 11
29								4277546 70	

30	28000 00	12353 00	12000 00	191200 00	1600 00	203866 67	988483 72		
31	1500 00					48000 00	69500 00		
32	5722 50	439190 10	219911 62		479169 33	2188711 18	3811584 83		
33	31800 00	1660 00					50538 98		
34						40200 00	43200 00		
35						207022 59	248008 59		
36		200 00					200 00		
37						59860 00	59860 00		
38						5888666 67	5888666 67		
39						143506 67	143506 67		
40						200020 00	200020 00		
41						348999 97	348999 97		
42						401206 66	401206 66		
43						353876 67	353876 67		
44						523166 67	523166 67		
45						156220 00	156220 00		
46	14700 00	1360 00	2980 00	190680 00	131600 00	190680 00	398990 00		
47		40000 00	27600 00	10000 00	19000 00	90200 00	119200 00		
48				32400 00	60000 00	2400 00	162400 00		
49				5200 00	146590 00	29000 00	175590 00		
50					1865266 68	3284229 31	5154695 99		
51					180000 00	1291300 00	1471300 00		20964205 42
	1244404 50	2766006 43	498262 47	816390 00	204753 34	2897840 69	15885086 42		26504630 53

NOTE.—Les débetures rachetées à compte des fonds spéciaux n'étaient pas comprises dans cet état, avant 1859.

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861.

No. 47.

ÉTAT indiquant la somme de débetures, (dont l'intérêt est payable en Canada,) en circulation le 31 décembre 1859, et aussi, l'intérêt encore dû sur icelle à cette date.

	DÉBETURES.		INTÉRÊT.			Intérêt encore du le 31 décembre 1860.
	Montant en circulation le 31 décembre 1859.	Montant en circulation le 31 décembre 1860.	Encore dû le 31 décembre 1859.	Pour l'année, y compris diverses périodes.	Total.		Intérêt payé durant l'année.
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Prêt pour travaux publics, divers actes, à 5 pour cent.....	43480	00	22029	07	114152	38
do do à 6 pour cent.....	1525337	00	2038	42	4130	09
Pertes de la rébellion, B.-C., 12 Vic., chap. 58, à 6 pour cent.....	34861	25	1398	60	6976	80
Prêt aux incendiés de Québec, 9 Vict., chap. 62, et 10 et 11 Vict., chap. 35, à 6 pour cent., \$192180, moins \$500 de débetures rachetées, omises dans le dernier état.....	191680	00	2418	00	13518	00
Fonds de bâtisses, Haut-Canada, 9 Vic., chap. 61, 12 Vic., chap. 32, 13 et 14 Vic., chaps. 2 et 68, à 6 pour cent.....	188000	00	3000	00	8856	00
Palais de justice de Montréal, 18 Vic., chap. 164, à 6 pour cent.....	100000	00	344	35	856	94
do Kamouraska, 12 Vic., chap. 112, à 5½ pour cent.....	8955	00	465	10	2178	35
do Aylmer, 12 Vic., chap. 112, à 7 pour cent.....	19674	97	60	00	180	00
do do 18 Vic., chap. 164, à 6 pour cent.....	2000	00	675	05	4596	29
Société d'hommes de loi, 9 Vic., chap. 33, 18 Vic., chap. 124, 20 Vic., chap. 64, et 22 Vic., chap. 31, à 6 pour cent.....	65410	00	141255	63	343953	91
Fonds d'emprunt municipal, H.-C., 16 Vic., chap. 22, à 6 pour cent..	5429525	32	55682	12	126215	80
Fonds d'emprunt municipal, B.-C., 16 Vic., chap. 22, et 18 Vic., chap. 13, à 6 pour cent.....	2011040	52	229366	34	625614	56
Total.....	9619963	54	4451669	58	504579	00

* Y compris la somme due pour l'intérêt d'années antérieures, à 8 pour cent.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,

Quebec, 25 février 1861.

WM. DICKINSON,

Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

No. 48.

ÉTAT des recettes de primes et escomptes, durant l'année expirée le 31 décembre 1860.

	Montant.		Montant. Total	
	\$	cts.	\$	cts.
Escompte sur les débetures du fonds d'emprunt municipal achetées.....	503	06		
1 pour cent de prime sur £5,600 sterling, débetures de 5 pour cent échangées pour des débetures du fonds d'emprunt municipal.....	136	26		
2 do sur £2,000 do vendues à la compagnie Manhattan d'assurance contre le feu, de New-York	51	10		
2 do sur £12,500 do échangées pour des débetures du fonds d'emprunt municipal	1216	66		
Total.....			1907	08

WM. DICKINSON,
Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 25 février 1861

No. 49.

ÉTAT des paiements faits au receveur général de la province du Canada, à compte de l'achat des travaux publics ci-dessous mentionnés, en vertu des actes 14 et 15 Vict., chap. 57, et 19 Vict., chap. 5; et la remise des prêts faits à des compagnies constituées en corporation, entre le 1er Janvier et le 31 décembre 1860.

PAR QUI PAYE.	PARTICULARITES DES PAIEMENTS.	DÉSIGNATION DES TRAVAUX,	MONTANT.	
			\$	cts.
M. Harris, Bronson et Coleman.....	Vente de lots réservés—côté nord.....	Ile Victoria, Ottawa.....	480	00
Hon. John Young.....	Vente de terre—Bassin No. 4.....	Canal Lachine.....	424	00
M. Young et Thompson.....	Vente des lots Nos. 1, 2 et 3.....	Ile Amélia, Ottawa.....	186	00
J. G. Sippell.....	Produit de la vente.....	Vieille prison, Montréal.....	45	74
Thomas Adams.....	Vente de terre.....	Canal Welland.....	48	44
		Total Recettes.....	\$1184	18

WM. DICKINSON,

Faisant les fonctions de Sous-Inspecteur Général.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
 Québec, 25 février 1861.

No. 50.

LA MAISON DE TRINITÉ, QUEBEC, en compte avec la Province du Canada, pour l'année 1860.

1860.	Dt.	\$	cts.	Av.	\$	cts.
1er Janvier...	Balance		6762 10	Salaires des officiers de la Maison de Trinité :—		
	Reçu de gardiens de phares, pour provisions employées par eux en dehors des dépôts sous leur charge :—			H. Le Mesurier, maître	\$1500 00	11352 94
	F. Levesque.....	\$30 50		J. D. Armstrong, maître du havre	2299 98	9238 80
	E. Trudeau, Cap Rosier.....	41 05		A. Lemoine, trésorier.....	2012 46	2459 48
	D. Ballantyne, Anticosti.....	54 00		E. B. Lindsay, greffier	1800 00	3857 08
	D. Vaughan, Belle Isle	32 98		P. Gourdeau, surint. des Pilots.....	1500 00	1100 00
	G. Joly, pour huile refusée.....		158 53	J. Smith, do	1500 00	18 66
	S. & J. Brown, pour do		118 67	B. S. Lafleur, huisier.....	740 50	6048 18
	E. B. Lindsay, balance d'amendes et de frais		132 05	Salaires des gardiens de phare.....		1814 78
	Maître du Havre, produit de la vente de bois, ancres et chaînes, trouvés sur le St Laurent.....		15 96	Dépenses contingentes de bureau.....		1941 20
	A. J. Maxham, produit net d'huile refusée.....		192 78	do de phare.....		97 31
	do produit net de vieilles provisions vendues en 1857		297 08	Pensions		689 39
	Warrants durant l'année 1860.....		79 33	Services professionnels		318 94
			45442 00	Montant de l'huile.....		760 15
				Bouées et balises		400 00
				Depôts de provisions.....		1749 27
				Fret et droits.....		1720 00
				Service des phares par bateau à vapeur		871 11
				Impressions et papeterie.....		8761 21
				Magasins		
				Erection de phares		
				Bureau du havre		
				Phares flottants.....		
				Pilotage de l'escadre de Sa Majesté.....		
				Balance.....		
	Total.....		53198 50	Total.....		53198 50

JOHN LANGTON,
Auditeur.

BUREAU D'AUDITION.
Québec, 25 février 1861.

No. 51.

LA MAISON DE LA TRINITÉ, MONTRÉAL, en compte avec la province du Canada, pour l'année 1860.

1860.	Dt.	\$	cts.	Av.	\$	cts.
1er janvier..	Balance en mains.....			Salaires des gardiens de phares.....	3295	39
	Warrants			Dépenses contingentes des phares et vaisseaux	2168	78
	Vente de vieux fer		9 70	Construction de phares.....	2057	40
	do bidons vides d'huile.....		2 25	Compte d'huile.....	1125	35
				Pilotage, etc, de l'escadre de Sa Majesté.....	672	90
				Dépenses contingentes de bureau.....	590	63
				Loyer de bureau.....	400	00
				Papeterie, impressions, annonces.....	217	60
				Touage des phares flottants	150	00
				Sondages le lac St. Pierre	96	20
				Fret, droits, etc.....	87	81
				Services professionnels.....	24	00
				Salaires des officiers :—		
				Andrew Shaw, maître.....	\$ 625	00
				E. D. David, trésorier.....	1225	00
				Charles Curran, huissier	400	00
				Daniel Rooney, messenger.....	375	00
				Balance	2625	00
					2424	34
	Total.....			Total.....	15935	40

JOHN LANGTON,
Auditeur.

BUREAU D'AUDITION,
Québec, 25 février 1861.

No. 53.

L'ASILE DES ALIÉNÉS DE MALDEN en compte avec la PROVINCE DU CANADA, pour l'année expirée le 31 décembre, 1860.

Dr.	\$	cts.	\$	cts.	Av.	\$	cts.	\$	cts.
Warrants en 1860.....	.....	.....	35376	64	Balance, 31 décembre, 1859.....	.....	.....	14306	94
Payés aux Patients.....	22	27	61	37	Changements et réparations dans les bâtisses.....	.....	.....	.....	.....
Articles vendus.....	39	10			Menuiserie.....	1233	74		
					Maçonnerie.....	84	11		
					Peinture et vitrage.....	200	79		
					Ferblanterie.....	125	04		
					Ouvrage de plombier.....	628	44		
					Honoraires d'architecte.....	40	00		
					Ciôturage.....	619	36		
					Drainage.....	200	00		
					Dépenses incidentes.....	15	00		48
					Frais d'entretien, savoir:---				
					Provisions.....	7387	23		
					Bière et spiritueux.....	588	30		
					Médecine.....	54	40		
					Lavage et nettoyage.....	529	61		
					Combustible et éclairage.....	1105	71		
					Livres et papeterie.....	50	15		
					Instructions et amusements.....	113	00		
					Quincaillerie.....	140	57		
					Meubles.....	74	15		
					Literie et habillement.....	222	33		
					Fonds de ferme.....	2203	80		
					Fourage.....	280	67		
					Dépenses incidentes.....	314	85		
					Fret.....	390	63		
					Salaires et gages.....	34	67		
					Transport de patients.....	4046	59		59
					Total.....	447	93	17984	59
					Total.....	.....	\$	35438	01

JOHN LANGTON,
Auditeur.

BUREAU D'AUDITION,
Québec, 25 février 1861.

LE PÉNITENCIER PROVINCIAL en compte avec la PROVINCE DU CANADA, pour l'année 1860.

1860	Dt.	\$	cts.	\$	cts.	Av.	\$	cts.	\$	cts.
1er. janv	Balance en mains.....			307	60	Habillement et literié.....	9073	50		
	Warrants.....			61956	00	Asile.....	3060	22		
	Cautionnements.....			500	00	Baïsse de la prison.....	9632	51		
	Recettes suivantes, savoir:					Combustible.....	4910	26		
	Contrat, travail des détenus.....	43718	66			Dépenses contingentes.....	2058	04		
	Compte de loyer.....	40	66			Impressions et annonces.....	322	43		
	Compte de pierre.....	1858	88			Infirmierie.....	874	82		
	Compte d'étoupe.....	815	67			Meubles.....	560	00		
	Atelier des charpentiers.....	89	74			Provisions.....	23248	95		
	Atelier des tailleurs.....	44	67			Écurie.....	1212	67		
	Atelier de meublier.....	45	43			Savon, chandelles et huile.....	1273	03		
	Atelier de la matrone.....	2	86			Librairie.....	264	51		
	Différentes petites ventes.....	0	55			Papeterie.....	313	16		
				46617	12	Frais de port.....	31	20		
						Compte de cordage.....	231	21		
						Compte d'intérêt.....	33	12		
						Bâtisse de l'asile de Rockwood.....	9860	60		
									71960	23
						Salaires, savoir:				
						Préfet.....	2053	34		
						Sous-préfet.....	916	63		
						Inspecteur (balance).....	14	65		
						Chirurgien.....	1100	00		
						Deux chapelains.....	2200	00		
						Architecte.....	916	63		
						Commis et assistant.....	1227	85		
						Maitre d'école.....	682	36		
						Garde magasin.....	572	88		
						Matrone.....	480	85		
						Matrone assistant.....	229	13		
						Sept inspecteurs.....	3544	65		
						Cinquante-six gardes.....	18879	99		

Gardes surméraires.....	338	13			
Sept gardiens.....	2783	66			
Gardien de cuisine.....	545	00			
Gratuité à Mme. Leahy, à compte du salaire de son défunt mari.....	562	50			
Moins—Solde des comptes de magasins.....	37048	25			35905 89
Balance en main, 31 décembre 1860.....	1142	36			1314 60
Total.....					109380 72

JOHN LANGTON,
Auditeur.

BUREAU D'AUDITION
Québec, 25 février 1861.

No. 55.

LA PRISON DE REFORME, Canada Ouest, en compte avec la PROVINCE du CANADA, pour l'année 1860.

Dr.	\$	cts.	Cr.	\$	cts.	\$	cts.
Warrants durant l'année 1860.....	13800	00				1789	13
do spécial	1030	00		14830	00	1030	00
Recettes suivantes :—						1020	20
Produits des formes	340	64				1721	84
Cordonnerie	105	99				445	74
Tonnelier	84	41				441	87
Tailleur	36	93				1155	42
Charpenterie	34	20				403	32
Balance.....				602	17	415	67
				2765	02	381	28
						1293	97
						264	44
						71	00
						122	14
						213	67
						67	20
						190	88
						42	19
						46	28
						148	61
						1599	96
						1599	84
						720	00
						178	26
						1701	66
						339	93
						269	94
						197	33
						259	92
						65	50
						6932	34
Total			Total	18197	19	18197	19

JOHN LANGTON,
Auditeur.

BUREAU D'AUDITION,
Québec, 25 février, 1861.

No. 56.

LA PRISON DE RÉFORME, Canada Ouest, en compte la PROVINCE du CANADA, pour l'année 1860.

DT.	\$	cts.	CR.	\$	cts.
1860. 1er Janvier.....				1202	29
Balance			A compte des provisions.....	636	45
Warrants.....			Bâtisse de prison	179	29
Frais de voyage du Dr. Nelson lorsqu'il agis- sait comme préfet			Ferme	839	55
Recettes :			Combustible.....		
Compte du pain.....	110	94	Salaires, savoir :		
Cordonnerie.....	95	77	Ci-devant préfet, jusqu'au 1er juin 1860	666	66
Forge	1	64	do	150	00
Charpenterie	58	06	Sous-préfet et commis.....	720	00
Atelier des tailleurs	21	40	Deux chapelains.....	1599	84
Compte du travail	5	02	Médecin	200	00
Petites ventes	265	42	Maître d'hôtel.....	319	92
			Fermier.....	319	92
			Matrone.....	146	63
			Huit gardes	1643	27
			Gardes surnuméraires	105	04
			Traverse	35	50
			Charpentier	37	72
			Habillement et literie		
			Fret.....	5944	50
			Dépenses contingentes	1967	52
			Meubles et outils	158	86
			Frais de port.....	483	81
			Allocat. pour frais de voyage des prisonniers.	491	05
			Savon, chandelle et huile	25	15
			Hôpital.....	64	00
			Bibliothèque	401	30
			Papeterie	77	11
			Frais de voyage	26	50
			Balance	100	08
				160	65
				629	77
Total.....	13387	88	Total.....	13387	88

BUREAU D'AUDIT,
Québec, 25 février 1861.

JOHN LANGTON, Auditeur.

No. 57.

ETAT des banques faisant affaire en vertu de l'acte 13 et 14 Victoria, chapitre 21, du 1er janvier au 31 décembre 1860.

NOMS DES BANQUES.	Capital en débetures provinciales, émises en vertu de l'acte 13 et 14 Vict. ch. 21, et déposés chez le receveur général.		Montant des billets en circulation, con- tresignés et délivrés aux banques, par l'in- specteur général.		Circulation.		Obligations, circula- tion comprise.		Actif.		Frais d'enregistrement exigés des banques, et formant partie du "Revenu Casual."		
	Décembre		Décembre		Décembre		Décembre		Décembre		Registration Account.		
	31, 1859.	31, 1860.	31, 1859.	31, 1860.	31, 1859.	31, 1860.	31, 1859.	31, 1860.	31, 1859.	31, 1860.	Dr.	Cr.	1860.
*Banque de l'Améri- que Brit. du Nord...	\$ 518833 33	\$ 440933 33	\$ 487864 00	\$ 373964 00	\$ 172070 00	\$ 183564 00	\$ 172070 00	\$ 183564 00	\$ 518833 00	\$ 157 00	\$ 65 00		
†Banque du district de Niagara.....	\$ 11670 00	\$ 11670 00	\$ 11667 00	\$ 11667 00	\$ 11667 00	\$ 11667 00	\$ 11667 00	\$ 11667 00	\$ 11670 00	\$ 100 00	\$ 50 00		
Banque Provinciale.	\$ 100000 00	\$ 100000 00	\$ 100000 00	\$ 100000 00	\$ 100115 25	\$ 100000 00	\$ 100115 25	\$ 100000 00	\$ 200115 25	\$ 105 74	\$ 52 58		
Banque du comté d'Elgin.....	\$ 100000 00	\$ 100000 00	\$ 100000 00	\$ 100000 00	\$ 122117 78	\$ 16748 80	\$ 122117 78	\$ 224882 82	\$ 100250 15	\$ 100 00	\$ 50 00		
Total.....	\$ 730503 33	\$ 562603 33	\$ 699531 00	\$ 495631 00	\$ 313883 00	\$ 297968 00	\$ 405970 03	\$ 311979 80	\$ 955501 07	\$ 462 74	\$ 462 74		
												\$ 245 16	\$ 462 74

* La banque de l'Amérique Britannique du Nord est constituée en vertu d'une charte royale, et n'émet seulement que des billets de \$1 et \$2, en vertu de cet acte
 † La banque du district de Niagara agit aussi en vertu d'une charte.
 (a) La banque du comté d'Elgin retire ses garanties provinciales.
 ‡ Cette balance a été payée depuis le 1er janvier, et est placée au crédit du revenu casual pour 1861.

BUREAU D'AUDITION,
 Québec, 25 février, 1861

JOHN LANGTON,
 Auditeur.

No. 58.

APERÇU des PAIEMENTS faits durant l'année expirée le 31 décembre 1860, à même le fonds consolidé de la province du Canada, à compte des divers services se rattachant à la liste civile, conformément aux dispositions des statuts refondus du Canada, chap. 10 (actes provinciaux, 9 Vict., chap. 114, 14 et 15 Vict., chaps. 173 et 174, et 18 Vict. chap. 89), et aux cédules ci-annexées,—les sommes inscrites étant du cours sterling.

C É D U L E A.	Montant pourvu par l'acte 9 Vict. chap. 114.			Montants payés durant l'année 1860.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Le gouverneur général.....	7000	0	0	7000	0	0
Le juge en chef de la cour du banc de la reine, Haut-Canada.....	1500	0	0	1500	0	0
Le juge en chef des plaids communs.....	.....	.....	.....	1125	0	0
Les quatre juges puînés.....	3600	0	0	3600	0	0
Le chancelier	1125	0	0	1125	0	0
Les deux vice-chanceliers .....	.....	.....	.....	1800	0	0
Le juge en chef de la cour du banc de la reine, Bas-Canada *	1500	0	0	1125	0	0
Les trois juges puînés de la cour du banc de la reine, do	2700	0	0	2700	0	0
Le juge puîné additionnel de la cour du banc de la reine, do.....	.....	.....	.....	900	0	0
Le juge en chef de la cour supérieure, do.....	1100	0	0	1125	0	0
Les trois juges puînés de la cour supérieure, do.....	2700	0	0	2700	0	0
Les juges additionnels de la cour supérieure, do.....	.....	.....	.....	10377	16	2
Le juge résident, Trois-Rivières, (et autres devoirs) do ...	900	0	0	.....	.....	.....
Les deux juges de circuit, Gaspé, do do ...	950	0	0	.....	.....	.....
Le juge de circuit de St. François, do do ...	500	0	0	.....	.....	.....
Pensions des juges	1999	18	1	1523	14	5
Les procureurs et sollicitateurs généraux et leurs bureaux	3510	0	0	5067	13	9
La cour de vice-amirauté.....	425	0	0	675	0	0
Allocation aux juges de circuit.....	1395	0	0	3737	5	0
Greffier permanent du département des terres de la couronne	270	0	0	450	0	0
Total Sterling.....	31174	18	1	46531	9	4

* Salaire réduit sous l'autorité des actes 14 et 15 Vic., chaps. 173 et 174.

C É D U L E B.	Montant pourvu par l'acte 9 Vict., chap. 114.			Montants payés durant l'année 1860.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Le secrétaire du gouverneur, son bureau et dépenses contingentes...	1732	17	8	2704	8	11
Le secrétaire provincial et son bureau	3980	15	8	5329	19	4
Le registrateur provincial et son bureau	975	0	0	1491	15	0
Le receveur général et son bureau.....	2070	7	10	4655	5	0
L'inspecteur général et son bureau	3620	8	0	11148	4	9
Le bureau du conseil exécutif.....	2630	0	0	4204	0	0
L'administration des travaux publics	1885	7	10	7287	17	4
L'agent pour l'émigration et ses dépenses contingentes.....	676	19	9	730	19	6
Les pensions, autres que celles des juges.....	5000	0	0	3152	5	1
Annuités des sauvages.....	5999	8	0	5989	10	0
Dépenses contingentes des bureaux publics	6750	0	0	20985	6	6
Total sterling	35321	4	9	67679	11	5

† Pensions réduites par cause de mortalité ou résignation des titulaires en vertu des actes 14 et 15 Vict chaps. 173 et 174.

R É C A P I T U L A T I O N .

	£	s.	d.		£	s.	d.
Montant de la cédule A	31174	18	1	Payé à compte d'icelle.....	46531	9	4
Montant de la cédule B	35321	4	9	do do	67679	11	5
Total sterling	66496	2	10	Total sterling	114211	0	9

BUREAU D'AUDITION,
Quebec, 25 février 1861,

JOHN LANGTON, *Auditeur.*

L*

No. 59.

ÉTAT des warrants émis au Receveur Général de la province du Canada, jusqu'au 31 décembre 1860, en paiement des différentes dépenses du gouvernement civil du Canada, et pour lesquels un subside est demandé.

NOMS.	SERVICE.	Montant.	Montant total.
		\$ cts.	\$ cts.
	GOUVERNEMENT CIVIL.		
Dép. du secrét. provincial.	Excédant des salaires sur la somme affectée.....	1 98	
Dép. du dép. regist. do ..	do do	2 50	
do du receveur général..	do do	355 00	
do du ministre des fin'ces.	Deux mois de salaire à la veuve de feu John J. Hackett	166 67	
do du maître gén. des p.	Excédant des salaires sur la somme affectée.....	375 00	
do des terres de la cour.	do do	881 63	
	Excédant de la dépense sur la somme affectée aux dépenses contingentes des départements publics...	23333 83	25116 61
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE, C.E.		
Cour supérieure.....	Trois mois de salaire aux représentants de feu le juge Power	800 00	
	Excédant des dép. conting. sur la somme affectée.....	2217 27	3017 27
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE, C.O.		
Cour de chancellerie.....	Augmentation de salaire du greffier en chef au maître do do du commis copiste au do ..	84 45	
do	do do	31 67	
Cour des plaids communs..	Excédant des dép. conting. sur la somme affectée ...	529 92	
Cour du banc de la reine et des plaids communs.....	Salaire de W. H. Heward, commis surnuméraire.....	750 00	
	Excédant des dép. conting. sur la somme affectée...	2513 96	
	Dépenses contingentes du greffier de la procédure...	1076 98	
Mary Pearson	Gratification, équivalant à deux mois de salaire de son défunt mari, Robert Pearson, greffier de la procédure	233 33	5220 31
	POLICE.		
Richd. Carney, magistrat stipendiaire, Sault Ste. Marie	Salaire payé à deux hommes de police, et loyer de la maison d'arrêt, Sault Ste. Marie, du 30 septembre 1859, jusqu'au 30 septembre 1860.....		882 00
	PENITENCIER ET INSPECTION DES PRISONS DE REFORME ET AUTRES.		
Pénitencier prov., prison criminel des lunatiques, érection des édifices à Rockwood	} Excédant de la dépense sur la somme affectée	131 66	
Réformatoires.....		do do	1142 87
Inspection de prison.....		do do	1081 79
			2356 32
	LEGISLATION.		
Conseil législatif.....	Excédant des dépenses sur la somme affectée.....	24000 00	
Assemblée législative.....	do de 1859 do	3781 16	
Greffier de la cour. en ch...	Excédant des dép. conting. do	27 08	
Desbarats et Derbshire....	Impression et reliure des lois de 1860, et distribution de ceux de 1859 et 1860.....	3575 02	
do	A compte des actes et des statuts refondus.....	10000 00	
do	A compte d'impressions pour la commission des statuts refondus.....	4883 57	
			46266 83
	A reporter.....		82859 34

No. 59.—*Suite.*

Nom	SERVICE.	Montant.	Montant total.
	<i>Reporté</i>	cts.	\$ cts. 82859 34
	HOPITAUX ET INSTITUTIONS CHARITABLES.		
Asile des aliénés, Toronto.	James McKirdy, économe, pour surplus de dépenses sur la somme affectée.....	1535 84	
do Orillia ...	do pour do do ...	11259 75	12795 59
	MILICE.		
	Excédant des dép. conting. sur la somme affectée.....	779 60	
Lt.-Col. Moore	Payé à la garde provinciale, force d'Ottawa, pour armes et munition, du 24 février au 17 mat.....	1512 00	2291 60
	EMIGRATION		
A. C. Buchanan	Excédant des dépenses sur les recettes et la somme affectée.....		13142 65
	TRAVAUX PUBLICS ET CONSTRUCTIONS.		
Travaux à Ottawa	Excédant des dépenses sur la somme affectée.....	5223 63	
Havre de Port Stanley	Payé à Edward Adams pour travaux et soins portés au havre..... \$1074 91		
do	Payé à Matthew Child, le montant dû par la Cie. du chemin de fer du Port Stanley, pour péages.....	634 08	
Phares flottants en haut Lachine	Payé pour annonces	\$ 77 61	
do ...	Payé à Mulholland & Baker, fer en gueuse	425 77	
do ...	Payé à Morland et Cie., pour items divers fournis.....	165 50	
		668 88	
Maison de douanes, Québec	Excédant des dépenses sur la somme affectée	339 90	
Bureau de poste, Montréal.	do do	1623 27	
Prison de Kamouraska	do do	2561 25	
do et palais de justice, C.E.	Payé pour annonces, palais de justice de St. Hyacinthe	\$ 46 74	
do ...	Payé à Germain St. Pierre, pour réparations à la prison de Québec.....	449 90	
do ...	Payé pour annonces, réparations à do	22 77	
do ...	Payé à Philip Vibert, shérif, pour réparations à la prison de Percé.....	393 85	
do ...	Payé à G. F. Baillargé, en proportion de son salaire, pour préparer les plans des palais de justice et prisons de New Carlisle et Percé.....	77 78	
		990 77	
Nouvelle prison, Québec...	R. Mercer, prime à lui donnée pour dessin \$1000 00		
do	Thomas Ellis, do do ...	400 00	
do	Chas. Baillargé, services professionnels..	1200 00	
do	Payé pour annonces et impression	171 92	
		2771 92	
Abris à canon, Montréal...	James Sheridan, pour ouvrage	\$ 810 11	
do	Lawforn et Nelson, services professionnels	23 20	
do	Payé pour annonces	23 37	
		856 68	
			16205 29
	<i>A reporter</i>		127294 47

No. 59.—*Suite.*

Nom.	SERVICE.	Montant.	Montant total.
	<i>Reporté</i>	\$ cts.	\$ cts. 127294 47
	LOYERS ET REPARATIONS.		
P. Freeland, Président.....	Somme additionnelle pour terminer l'institut d'artisans, Toronto	2137 00	
J. Nixon, percepteur	Taxes en 1858 sur lots vacants, quartier St. George, Toronto.....	51 00	2188 00
	CHEMINS ET PONTS.		
Colonisation des terres incultes H. C.....	D. Gibson, surintendant en chef, pour l'excédant de la dépense sur la somme affectée	8665 70	
do C.E....	Andrew Russell, sous-commissaire des terres de la couronne, pour l'excédant de la dépense sur la somme affectée.....	16431 07	25096 77
	SERVICE OCEANIQUE ET DE L'INTERIEUR.		
Bischoff et Cie., Londres...	Frais d'hypothèque des steamers océaniques	1619 98	
F. Baby.....	Excédant de la dépense sur la somme affectée pour le service de remorquage, en bas du fleuve, en 1859 de service de remorquage, Montréal et Kingston..	3441 48 4 67	5066 13
	PHARES ET SERVICE DES CÔTES.		
Phare du cap Race.....	Payé au gouvernement impérial la proportion de la dépense du Canada pour 1857, 1858 et 1859.....	2359 29	
James Cassidy.....	Maître du havre, havre d'Amherst, salaire du 1er mai 1859 au 1er mai 1860.....	50 00	
Joseph Eden	do Bassin de Gaspé, do do	50 00	2459 29
	PECHERIES.		
	Payé pour primes	7332 00	
	Excédant de la dépense sur la somme affectée et recettes	6065 69	13397 69
	INSPECTION DES BOIS.		
Wm. Quinn, Surintendant.	Payé l'excédant de la dépense sur les recettes		2585 80
	INSPECTION DES CHEMINS DE FER ET BATEAUX A VAPEUR.		
Chemins de fer	Excédant de la dépense sur les recettes.....	2378 33	
Bateaux à vapeur	do do do	1277 01	3655 34
	COMPTE DE LA NOUVELLE MONNAIE.		
	Payé frais de transport, assurance et emmagasinage.		1095 30
	DEMEMAGEMENT A QUEBEC.		
Diverses personnes.....	Payé les dépenses de déménagement, voir état No. 12		5978 32
	ITEMS DIVERS.		
Veuve de P. B. Dumoulin.	Rente de certaines terres dans le fief Haut Bock, pour les années 1858 et 1859, à \$26.83 par année	53 66	
M. Tessier et al.....	1 année de rente du cimetière protestant, faubourg St. Jean, Québec, jusqu'au 31 mars 1860	93 00	
John M. Savage	Régistrateur, district d'Algoma, salaire pour 1860 ...	800 00	
	<i>Report</i>	946 66	188817 11

No. 59.—*Suite.*

Noms.	SERVICE.	Montant.	Montant Total.
	<i>Report</i>	\$ cts. 946 66	\$ cts. 188317 11
	ITEMS DIVERS— <i>Suite.</i>		
Amable Bélanger	Expédition du premier registre du conseil supérieur de Québec, pour le bureau du registraire prov...	204 50	
Patterson & Harrison	Avocats, services professionnels dans l'affaire des travaux publics.....	12 00	
William Kent.....	Sous-registraire provincial, index aux octrois de terres dans le Haut-Canada, de 1794 à 1825.....	360 00	
Desbarats & Derbishire....	Livres fournis au registraire, district l'Algoma, pour son bureau.....	98 70	
Hon. Sidney Smith	Balance de ses frais de voyage en Angleterre et sur le continent pour affaires publiques.....	6768 66	
J. A. Bélanger.....	Bureau du registraire provincial, frais de voyage à Toronto, déménagement de 1855.....	50 00	
Desbarats & Derbishire....	Excédant des dépenses sur la somme affectée pour diverses impressions.....	113 92	
E. L. Montizambert	Secrétaire de la commission de la ligne frontière, Haut et Bas-Canada, pour faire face aux dépenses de cette commission.....	2061 30	
R. B. Johnson.....	Excédant des dépenses sur les recettes, bureau du préposé à l'engagement des matelots, Québec....	346 50	
			10962 24
	VISITE DU PRINCE.		
	Dépense totale jusqu'au 31 décembre 1860	204884 07	199779 35
	MOINS—Dépenses extraordinaires de la milice, pourvues par le budget de 1860.....	11171 67	193712 40
	Total .....	.....	393491 75

JOHN LANGTON,
Auditeur.

BUREAU D'AUDITION,
Québec, 25 février 1860.

No. 60.

ÉTAT de balance des crédits pour les services suivants, le 31 décembre 1860.

SERVICE.	Montant.	Montant. Total
<i>Administration de la Justice, C. O. :—</i>		
Poursuites criminelles	\$ 406 40	\$ cts.
Items divers	1645 80	2052 20
<i>Police :—</i>		
Montréal	405 56	
Québec, police riveraine	2182 05	2587 61
<i>Legislation :—</i>		
Dépenses contingentes de l'Assemblée législative.....	45000 00	
Impressions, Reliures et distributions des lois, savoir :—		
Distribution des lois en 1858.....	\$ 890 75	
Impressions do en 1859.....	3693 77	
	4584 52	49584 52
<i>Institutions littéraires et scientifiques :—</i>		
Observatoires de Québec.....	1872 47	
do Kingston	500 00	2372 47
<i>Hopitaux et hospices de charité :—</i>		
Malades indigents, Québec.....	1848 33	
do Trois Rivières.....	874 34	
Institutions des sourds-muets, Montréal.....	400 00	
Asile des orphelins, Kingston.....	800 00	
do des protestants, Hamilton	800 00	
Asiles des aliénés, Malden	1930 00	
do Beauport.....	14276 41	
Hôpital des émigrés de marine, Québec.....	5027 24	
Hôpital général de Montréal.....	725 15	26681 47
<i>Exploration géologique.....</i>		11315 01
<i>Milice :—</i>		
Force active, 1859.....	\$5945 52	
do 1860.....	6465 05	
	12410 75	
Instruction de	1000 00	13410 57
<i>Arts, agriculture et statistiques :—</i>		600 00
Impressions de patentes		
<i>Service océanique et de l'intérieur :</i>		1696 03
Service de l'intérieur, Bas du St. Laurent		
<i>Phares et services des côtes :</i>		
Gardiens de dépôts	200 00	
Provisions pour do	1400 00	
Phares de St. Paul et Scatterie	814 97	
Guides des voyageurs.....	125 00	2539 97
<i>Items divers :</i>		
Pour réclamation au sujet de la ligne frontière telle que déterminée par le traité d'Ashburton.....	155 00	
Commissaires pour s'enquérir d'affaires se rattachant au service public	627 58	
Rivière Rouge et service postal.....	18600 00	19382 58
<i>Travaux publics :—</i>		
Canal Welland	35130 99	
Approfondissement du Lac St. Pierre	32000 00	
Navigation du St. Laurent.....	112384 90	
Canal de la Baie Burlington.....	16735 76	
Canal Chambly.....	4000 00	
Réclamations, canal Chambly	320 43	
Canaux de l'artillerie.....	4961 18	
Rapide, écluse et digue de St. Ann	4338 24	
Rapide, écluse et digue de St. Ours	2174 55	
Ecluse et digue de Scugog.....	40562 38	
Travaux de la Trent.....	1000 00	
Travaux d'Ottawa, Rapide des Chenaux.....	11 29	
<i>A reporter</i>	253619 72	132222 43

No. 60.—*Suite.*

S E R V I C E .	Montant.	Montant Total.
	\$ cts.	\$ cts.
<i>Report</i>	253619 72	132222 43
<i>Travaux Publics :—(Suite.)</i>		
Navigation de la rivière Ottawa	1197 66	
Travaux du St. Maurice.....	11637 69	
do du Saguenay.....	912 84	
Améliorations de la rivière Thames.....	179 18	
Havres d'abris, lac Huron	3147 01	
Quai à Anicet.....	1912 03	
Station de la quarantaine, Grosse Isle.....	680 86	
Bâtisse du dépôt des provisions à Anticosti.....	1952 18	
Bateau à draguer, pompes à vapeur, etc.....	1149 47	
Draguage et posage de bouées, Picton et Presqu'Isle	5697 22	
Draguage du chenal du lac St. Claire	15 55	
Bouées et cloches, lac Erié.....	800 00	
Bouées, baie de Gaspé	153 34	
Phares à la rivière et au lac Inland.....	13720 40	
Phare, Pointe Pelée Reef	26911 03	
Achèvement des phares provinciaux	1262 23	
Phare, Isle au Serpent.....	1587 13	
do baie de Quinté.....	2891 84	
Phares en bas de Québec	51601 83	
do en bas du St Laurent	38546 39	
Achat d'une maison et d'un lot, Presqu'Isle.....	650 00	
Phare à Longue Pointe.....	800 00	
Edifices Judiciaires, district d'Algoma.....	3932 47	
Edifices du gouvernement, Ottawa.....	466805 15	
Maison de douane, Hamilton.....	2454 90	
do Montréal	1762 25	
Bureau de poste, London	1474 11	
do Québec	3485 83	
Palais de justice, do	362 77	
Palais de justice et prison, Chicoutimi	3000 00	
Augmentation à la prison de Montréal	5598 43	
Hôpital de marine, Québec	1897 89	
Abris à canon, Toronto, Hamilton, Ottawa et Québec	3127 36	
Exploration de l'Ottawa	5153 62	
Expédition de la Rivière Rouge.....	471 72	
Arpentage de la rivière Yamaska.....	1000 00	
Arpentage et dépenses contingentes.....	8262 92	
Arbitrages et montants accordés	82490 88	
Réclamation du canal Beauharnais	5668 50	
Asile des sourds et muets de Toronto	80000 00	
Loyer et réparations	14820 38	
do Spencer Wood.....	1218 33	
Chemins et ponts—Chemin Métapédia	6521 18	
Ch. principal de la r. nord, en bas de Tadousac	2000 00	
Pont suspendu de l'Union.....	826 75	
Chemin de Matane et du Cap Chat.....	327 86	
Chemin de la Grande Baie et de Ste. Agnès..	148 59	
Chemin du Maine—Canada et N.-Brunswick.	1666 93	
Chemin de Gaspé	817 59	
Côteau et Cornwall Landing.....	11934 63	
Total.....	\$	1138256 64
		1270479 07

JOHN LANGTON,
Auditeur.

BUREAU D'AUDITION,
Québec, 25 février 1861.

ERRATA.

Page 51, Partie I—

Ligne 12—Au lieu de £281,500 stg., lisez £106,500.

do —Au lieu de \$1,350,300 00 lisez \$518,300 00.

Ligne 13—Au lieu de \$1,008,831 98 lisez \$1,840,831 98.

QUÉBEC :

IMPRIMÉ PAR THOMPSON, HUNTER ET CIE.,
NO. 26, RUE STE. URSULE.

BUDGET

Pour lequel un vote de la Législature est demandé.

SERVICE.	Montant.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.
<i>Gouvernement Civil.</i>				
Bureau du Secrétaire du Gouverneur Général.....	810	00		
Bureau du Secrétaire Provincial.....	13246	76		
Bureau du Régistrateur Provincial.....	4817	50		
Bureau du Receveur Général.....	11125	00		
Département du Ministre des Finances.....	13620	00		
Do Branche des Douanes.....	12110	00		
Do Branche de l'Auditeur.....	5530	00		
Bureau du Conseil Exécutif.....	9244	00		
Département des Travaux Publics.....	15472	75		
Bureau d'Agriculture.....	6200	00		
Département du Bureau des Postes.....	23980	00		
Département des Terres de la Couronne.....	39431	00		
Procureur et Solliciteur Généraux, Est.....	2110	00		
Do Do Do Ouest.....	3750	00		
Dépenses contingentes des Départements Publics.....	60000	00		
			221477	01
<i>Administration de la Justice, Est.</i>				
Pour faire face aux dépenses contingentes de l'administration de la justice, B. C., non autrement pourvues.....			119486	47
<i>Administration de la Justice, Ouest.</i>				
Salaires, cour de chancellerie.....	5050	00		
Do cour du banc de la reine et des plaids communs.....	10220	00		
Pour faire face aux dépenses contingentes de l'administration de la justice, H. C., non autrement pourvues.....	23100	00		
			38370	00
<i>Police.</i>				
Montant requis pour faire face aux dépenses de la police fluviale de Québec, pour la présente année.....	1200	00		
Do pour les dépenses de la police fluviale de Montréal pour 1861, \$10,700, dont 3,600 doivent être payées par les commissaires du havre; la balance requise étant de.....	7000	00		
Do pour payer deux hommes de police au Sault Ste. Marie, et le loyer de la maison de détention.....	882	00		
			9082	00
<i>Pénitencier, Inspections et Prisons de Réforme.</i>				
Pour le soutien du pénitencier provincial.....	30000	00		
Do des prisons de réforme.....	24000	00		
Do de l'établissement à Rockwood.....	12000	00		
Erection des bâtisses de Rockwood.....	18300	00		
Inspection des prisons et asiles.....	10500	00		
			94800	00
L E G I S L A T I O N.				
<i>Conseil Législatif.</i>				
Salaires du greffier.....	2000	00		
Do de l'assistant greffier et traducteur français.....	1600	00		
Do du greffier en loi.....	1000	00		
Do des chapelain et bibliothécaire.....	800	00		
Do du gentilhomme huissier de la verge noire.....	400	00		
Do du sergent d'armes.....	400	00		
Do du messenger en chef.....	400	00		
Do du portier.....	240	00		
Do de trois messagers pour la session, à \$180 chaque.....	540	00		
Dépenses contingentes.....	70000	00		
			77380	00
<i>Porté en l'autre part.....</i>			\$560595	48

BUDGET pour lequel un vote de la Législature est demandé.

SERVICE.	Montant.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.
<i>Rapporté de l'autre part</i>			560595	48
<i>Assemblée Législative.</i>				
Salaire de l'orateur, (part.).....	1200	00		
Do du greffier.....	2000	00		
Do de l'assistant greffier.....	1600	00		
Do du greffier en loi et traducteur anglais.....	2000	00		
Do du greffier de la couronne en chancellerie.....	640	00		
Contingences de do do do.....	1000	00		
Salaire du sergent d'armes.....	400	00		
Dépenses contingentes.....	106000	00		
			114840	00
<i>Dépenses Générales.</i>				
Dépenses de l'impression et reliure des lois.....	16000	00		
Do distribution do.....	3400	00		
Pour imp. pour les commissaires nommés pour la rév. des Stat. refundus..	24000	00		
Octroi à la bibliothèque parlementaire.....	4000	00		
			47400	00
<i>Education.</i>				
Somme additionnelle pour écoles communes, Haut et Bas-Canada.....	168000	00		
(\$6000 de laquelle à même la part du Bas-Canada pour écoles normales.)				
Aide au fonds de revenu de l'éducation supérieure, B.-C.....	\$20,000	00		
Do do do H.-C.....	20,000	00		
	40000	00		
			208000	00
<i>Distribué comme suit : en 1860.</i>				
Collège Victoria, Cobourg.....	\$5000	00		
Queen's Collège, Kingston.....	5000	00		
Collège Regiopolis, do.....	3000	00		
Collège St. Michel, Toront.o.....	2000	00		
Collège Bytown, Ottawa.....	1400	00		
Collège de l'Assomption, Sandwich.....	400	00		
Fonds de l'école de grammaire, Haut-Canada.....	3200	00		
	\$20000	00		
<i>Institutions Littéraires et Scientifiques.</i>				
Aide à la faculté médicale, Collège McGill, Montréal.....	1000	00		
Do do Collège Victorta.....	1000	00		
Do à l'école de médecine, Montréal.....	1000	00		
Do do Kingston.....	1000	00		
Do do Toronto.....	1000	00		
Do à l'Institut Canadien, do.....	1000	00		
Do à la société d'histoire naturelle, Montréal.....	1000	00		
Do à la société historique, Québec.....	1000	00		
Do à l'Institut Canadien, Ottawa.....	400	00		
Do à l'Athénée, do.....	400	00		
Observatoire, Québec, pour défrayer les dépenses de.....	2400	00		
Do Toronto, do do.....	4800	00		
Do Kingston, do do.....	500	00		
Do Isle Jésus, do do.....	500	00		
Do do pour achat d'instruments.....	500	00		
			17500	00
<i>Hopitaux et Institutions de Charité.</i>				
Aide à l'hôpital de Toronto.....	8000	00		
Do do pour les patients du comté.....	6000	00		
Do à la maison d'industrie, Toronto.....	3000	00		
Do à l'asile des orphelins protestants, et à la société de secours des femmes, Toronto.....	800	00		
<i>Porté en l'autre part</i>	\$17800	00	948335	48

BUDGET pour lequel un vote de la Législature est demandé.

SERVICE.	Montant.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.
<i>Hopitaux et Institutions de Charité.—(Suite.)</i>				
<i>Rapporté de l'autre part.....</i>	17800	00	948335	48
Aide à l'asile des orphelins catholiques romains, Toronto.....	800	00		
Do à l'hospice de la maternité, Toronto.....	600	00		
Do à l'institution des sourds et muets, Toronto.....	1000	00		
Do à la crèche publique des enfants pauvres, Toronto.....	400	00		
Do à la maison de providence, Toronto.....	400	00		
Do à l'hôpital de marine et des émigrés, Québec.....	10000	00		
Do malades indigents à Québec.....	4000	00		
Do asile du Bon Pasteur, Québec.....	800	00		
Do hospice de la maternité, do.....	600	00		
Do asile des orphelins catholiques romains, do.....	600	00		
Do directeurs de l'asile des orphelins protestantes, Québec.....	400	00		
Do asile de Finlay, Québec.....	400	00		
Do asile des orphelins, Québec.....	400	00		
Do institution des émigrés dans la détresse, Québec.....	400	00		
Do asile des orphelins protestants, Québec.....	400	00		
Do asile militaire du Canada pour les veuves et orphelins à Québec.....	200	00		
Do malades indigents, Montréal.....	4000	00		
Do corporation de l'hôpital général, Montréal.....	5000	00		
Do hôpital St. Patrice, Montréal.....	2000	00		
Do sœurs de la providence, do.....	1400	00		
Do hôpital général des sœurs de la charité, Montréal.....	1000	00		
Do asile de la rue Bonaventure, Montréal.....	1000	00		
Do asile St. Patrice des orphelins catholiques romains, Montréal.....	800	00		
Do asile des orphelins protestants, Montréal.....	800	00		
Do maison de refuge, Montréal.....	600	00		
Do hospice de la maternité de l'université, Montréal.....	600	00		
Do do aux soins des sœurs de la miséricorde, do.....	1000	00		
Do institution des sourds et muets; Montréal.....	600	00		
Do société bienveillante des dames pour les veuves et les orphelins, Mont.	400	00		
Do association charitable des dames de l'asile catholique romain, Mont- réal.....	400	00		
Do asile de la Magdeleine, (D. du Bon Pasteur,) Montréal.....	400	00		
Do institution pour les maux d'yeux et d'oreilles, Montréal.....	400	00		
Do dispensaire de Montréal.....	400	00		
Do école d'industrie et refuge de Montréal.....	400	00		
Do hôpital général, Kingston.....	6000	00		
Do malades indigents à Kingston.....	3000	00		
Do hôpital de l'Hôtel-Dieu, Kingston.....	1000	00		
Do asile des orphelins, Kingston.....	800	00		
Do asile d'Hamilton.....	6000	00		
Do asile des orphelins, Hamilton.....	800	00		
Do do do catholiques romains, Hamilton.....	800	00		
Do malades indigents, Trois-Rivières.....	2800	00		
Do hôpital de London.....	3000	00		
Do hôpital protestant d'Ottawa.....	1500	00		
Do do C. R., do.....	1500	00		
Do hôpital de St. Hyacinthe.....	400	00		
Do à l'asile des aliénés, Toronto, pour 1861.....	70000	00		
Do do do Malden, pour 1861.....	37500	00		
Do do do Beauport, Québec.....	60000	00		
Do do do St. Jean, B. C.....	20000	00		
			275500	00
<i>Milice et Enrolement.</i>				
Salaires de deux députés adjudants généraux, Haut et Bas Canada, à \$2,240 chaque.....	\$4,480	00		
Salaires de deux commis, à \$1,200 chaque.....	2,400	00		
do trois do à \$1,000 chaque.....	3,000	00		
do un do à \$500.....	500	00		
do gardien et messenger.....	500	00		
	12680	00		
<i>Porté en l'autre part.....</i>			\$1223835	48

BUDGET pour lequel un vote de la Législature est demandé.

SERVICE.	Montant.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.
<i>Milice et Enrôlement.—(Suite.)</i>				
<i>Rapporté de l'autre part.....</i>	12680	00	1223835	48
Salaires de deux officiers inspecteurs de camp, H. et B. C., à \$1,600 ch...	3200	00		
Do 8 garde-magasins d'arsenaux, à \$300 chaque.....	2400	00		
Soin des armes, loyer des arsenaux, salles d'exercice, abris de canons et paiement des garde-arsenal de la force active.....	5000	00		
Combustible pour les arsenaux et les selleries dans toute la province pendant l'hiver.....	800	00		
Approvisionnement, etc., de la force active volontaire :				
10 corps de cavalerie, 6 jours d'exercice de 30 hommes par corps, comprenant le salaire des instructeurs.....	\$1,890	00		
7 batteries de campagne, 12 jours d'exercice de 70 hommes, et 36 chev. par batterie, comprenant le salaire des serg. maj.	10,304	00		
50 corps d'artillerie à pied et de carabiniers, 6 jours d'exercice de 30 hom. par corps, comprenant le salaire des instruct..	9,450	00		
	21644	00		
Dépenses contingentes pour frais de part, papeterie, impressions, munitions pour batteries de campagne, réparations d'armes et d'accoutrements, transport d'armes et magasins, frais de voyages des officiers inspecteurs, et toutes autres dépenses imprévues se rattachant à la force active.....	8000	00		
Salaire d'un aide-de-camp provincial.....	1840	00		
Indemnité aux pensionnaires au lieu de terre.....	12410	00		
Pour instruction pour le fusi.....	2000	00		
			69974	00
<i>Arts, Agriculture et Statistiques.</i>				
Aide aux bureaux des arts et métiers, Haut et Bas Canada, \$2000 chaque.....			4000	00
<i>Sociétés d'Agriculture.</i>				
Aide aux bureaux d'agriculture, Haut et Bas Canada, à \$4000 choque....			8000	00
<i>Emigration.</i>				
Aide pour couvrir les dépenses de l'émigration de cette année.....			10000	00
<i>Pensions.</i>				
Samuel Waller, comme ci-devant greffier des comités du conseil législatif, Bas Canada.....	\$400	00		
John Bright, comme ci-devant messenger de do	80	00		
Louis Gagné, do sssemblée législative...	72	00		
	552	00		
G. B. Faribault, comme ci-devant assistant greffier de l'assemblée législative.....	\$1,400	00		
Mme. veuve Antrobus.....	800	00		
Mme. veuve McCormick.....	400	00		
Pierre Bouchard, pour blessures reçues au service public.....	100	00		
Jacques Brien, do do	80	00		
	2780	00		
			3332	00
<i>Annuités des Sauvages.</i>				
Nouvelles annuités des sauvages.....	4400	00		
Aide aux sauvages, Bas Canada, en sus de l'octroi parlementaire en vertu de l'acte 14 et 15 Vic., cap. 106	400	00		
			4800	00
<i>Chemins et Ponts.</i>				
Chemins de colonisation, H. C.....			100000	00
Do do B. C.....				
<i>Porté en l'autre part.....</i>			\$1423941	48

BUDGET pour lequel un vote de la Législature est demandé.

SERVICE.	Montant.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.
<i>Rapporté de l'autre part.....</i>			1423941	48
<i>Service des Steamers Océaniques et du fleuve.</i>				
Service des bateaux remorqueurs entre Montréal et Kingston.....			20000	00
<i>Phares et Service des Cotes.</i>				
Salaire de deux gardiens de dépôts de provisions à Anticosti, pour le soulagement des personnes naufragées pour 1861, à \$200 chaque.....	400	00		
Pour approvisionnement de tels dépôts.....	1400	00	1800	00
Allocation à Pierre Brochu, pour résider au lac Métapédiac, sur le chemin de Kempt, pour y assister les voyageurs.....	100	00		
Do à Marcel Brochu, do au Petit Lac, do	100	00		
Do à Jonathan Noble, do à La Fourche, do	100	00		
Do à Thomas Evans, do à Assametquagan, do	100	00	400	00
Part des dépenses pour l'entretien des phares, sur les Isles St. Paul et Scattarie, dans le golfe.....			3000	00
<i>Pêcheries.</i>				
Dépenses pour protéger les pêcheries dans le golfe			2500	00
<i>Items divers.</i>				
Abonnement et annonces dans la Gazette Officielle.....	5000	00		
Impressions diverses.....	5000	00		
Pour faire face à diverses petites dépenses du service public.....	6000	00		
Dépenses des commissaires nommés pour s'enquérir des matières relatives au service public. en vertu de l'acte 9 V., c. 38	6000	00	22000	00
Pour payer diverses dépenses imprévues encourues durant l'année 1860, telles que détaillées dans le rapport No. 59, 2e partie des comptes publics mis devant la législature.....			393491	75
Total.....			1867133	23

ETAT indiquant les détails de certains Services pour lesquels un vote de la Législature est requis, tel qu'il appert par les Estimés pour 1861.

Service.	Montant.	Autorité.	Montant.	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
GOVERNEMENT CIVIL.				
<i>Gouverneur Général</i>		Stat. ref. cap. 10.....		31111 08
<i>Bureau du Secrétaire Civil</i>		do	6144 00	
		Budget.....	810 00	6954 00
<i>Bureau du Secrétaire Provincial.</i>				
Secrétaire provincial		Stat. ref. cap. 10.....	5000 00	
Assistant do Est.....	2840 00	do cap. 11.....	} 5440 00	
do do Ouest.....	2600 00	do cap. 11.....		
Commis, 1 à.....	2000 00			
do 1 à.....	1610 00			
do 2 à \$1400.....	2800 00			
do 3 à 1200.....	3600 00			
do 1 à.....	900 00			
Commis, (archives).....	730 00			
do bureau des examinateurs.....	200 00			
Gardien du bureau.....	416 76			
Messagers, 2 à \$495 chaque.....	990 00	Budget.....	13246 76	23686 76
<i>Bureau du Régistrateur Provincial.</i>				
Député		Stat. ref. cap. 11.....	1810 00	
Commis, 1 à.....	1610 00			
1 à.....	1000 00			
1 à.....	800 00			
1 à.....	912 50			
Messenger.....	495 00	Budget.....	4817 50	6627 50
<i>Bureau du Receveur Général.</i>				
Receveur général		Stat. ref. cap. 10.....	5000 00	
Député do	2600 00	do cap. 11.....	4210 00	
Teneur de livre	1610 00			
Commis, 3 à \$1600.....	4800 00			
1 à.....	1400 00			
1 à.....	1200 00			
1 à.....	1100 00			
2 à \$912 50.....	1825 00			
Gardien du bureau.....	500 00			
Messenger.....	300 00	Budget.....	11125 00	20335 00
<i>Département du Ministre des Finances.</i>				
Ministre des Finances		Stat. ref. cap. 10.....	5000 00	
Député inspecteur général	2906 67			
Commis principal.....	1840 00	do cap. 11.....	6356 67	
Teneur de livre.....	1610 00			
Assistant député inspecteur général.....	2600 00			
Second teneur de livre.....	1600 00			
Commis, 3 à \$1200.....	3600 00			
4 à 840.....	3360 00			
1 à.....	360 00			
Commis, bureau de prêt des incendiés, contingences.....	1150 00			
Gardien de bureau.....	500 00			
Messenger	450 00	Budget.....	13620 00	24976 67
<i>Branche des Douanes.</i>				
Commissaire.....		Stat. ref. cap. 11.....	2600 00	
Assistant do	2000 00			
1 Commis.....	1600 00			
4 do à \$1200.....	4800 00			
1 do à.....	1000 00			
1 do à.....	960 00			

GOUVERNEMENT CIVIL.—(Suite.)

Service.	Montant.	Autorité.	Montant.	Total.			
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.			
<i>Branche des Douanes.—(Suite.)</i>							
1 commis.....	800 00	Budget.....	12110 00	14710 00			
1 do à.....	500 00						
Messenger.....	450 00						
<i>Bureau de l'Auditeur.</i>							
Auditeur.....	2600 00	Stat. ref. cap. 11.....	4200 00	9760 00			
Teneur de livres.....	1600 00						
2 commis, à \$1200.....	2400 00	Budget.....	5560 00	18684 00			
3 do à \$1000.....	3000 00						
Messenger.....	160 00						
<i>Bureau du Conseil Exécutif.</i>							
Président du conseil.....	2600 00	Stat. ref. cap. 10.....	5000 00	18684 00			
Commis do.....	1840 00	do cap. 11.....	4440 00				
Commis confidentiel (partie).....	160 00	Budget.....	9244 00				
Do balance.....	4200 00						
2 commis, à \$1400.....	2200 00	Stat. ref. cap. 10.....	5000 00				
2 do à \$1100.....	800 00						
1 do.....	495 00	} Do cap. 28.....	2000 00				
Gardien de bureau.....	945 00						
2 messagers, à \$495 et 450.....	444 00	Stat. ref. cap. 11.....	9850 00				
2 assistants do, à \$300 et \$144.....							
<i>Département des Travaux Publics.</i>							
Commissaire.....	4000 00	} Do cap. 28.....	2000 00	32322 75			
Député do.....	2000 00						
Moins ce qui doit être chargé au fonds d'inspection de chemin de fer.....	200 00	Stat. ref. cap. 11.....	9850 00				
Do (additionnel).....	2400 00						
Secrétaire.....	1610 00	Budget.....	15472 75				
Teneur de livres.....	3240 00						
Ingénieur en chef.....	2400 00	Stat. ref. cap. 11.....	2440 00				
Assistant do.....	3000 00						
H. H. Killaly..	1000 00	Budget.....	6200 00	8640 00			
Moins ce qui doit être chargé au fonds d'inspection de chemin de fer.....	2000 00						
Balance.....	1530 00	Stat. ref. cap. 10.....	5000 00				
1 commis à.....	1400 00						
1 do à.....	1314 00	Budget.....	15472 75	32322 75			
Assistant teneur de livres, à \$3 60 par jr..	1095 00						
1 dessinateur, à \$3 00 do ..	912 50						
1 do à \$2 50 do ..	1800 00						
2 commis, 3 \$900.....	1003 75						
1 commis surnuméraire, à \$2 75 par jour..	912 50						
1 do à \$2 50 do ..	2190 00						
3 do à \$1 00 do ..	365 00						
1 do à \$1 00 do ..	950 00						
2 messagers, \$450 et 500.....							
<i>Bureau d'Agriculture.</i>							
Secrétaire.....	1610 00				Stat. ref. cap. 11.....	2440 00	8640 00
1 commis, à.....	1440 00						
1 do.....	1800 00				Budget.....	6200 00	
2 do à \$900.....	400 00						
1 do.....	950 00	Stat. ref. cap. 10.....	5000 00				
Messenger et gardien de bureau.....							
<i>Département du Maître Général des Postes.</i>							
Maître général des postes.....	2600 00	Stat. ref. cap. 10.....	5000 00	8640 00			
Député do.....	2000 00						
Comptable.....							

GOUVERNEMENT CIVIL.—(Suite.)

Service.	Montant.	Autorité.	Montant.	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
<i>Dép. du Maître Gén. des Postes.—(Suite.)</i>				
Secrétaire.....	1800 00	Stat. ref. cap. 11.....	10200 00	
Caissier.....	1600 00			
Surintendant, Branche des mandats d'arg.	2200 00			
6 commis, à \$1280.....	7680 00	Budget.....	23980 00	39180 00
3 do \$1200.....	3600 00			
4 do \$900.....	3600 00			
4 do \$720.....	2800 00			
3 do \$600.....	1800 00			
8 do \$500.....	4000 00			
Messenger.....	500 00			
<i>Dép. des Proc. et Sol. Généraux, Ouest.</i>				
Procureur général.....	5000 00	Stat. ref. cap. 10.....	8000 00	
Solliciteur général.....	3000 00			
1 commis.....	1800 00	Budget.....	3750 00	11750 00
1 do.....	500 00			
1 agrnt.....	400 00			
1 commis.....	600 00			
Messenger.....	450 00			
<i>Procureur et Solliciteur Généraux, Est.</i>				
Procureur général.....	5000 00	Stat. ref. cap. 10.....	9200 00	
Solliciteur général.....	3000 00			
Greffier en loi, partie.....	1200 00	Acte 18 Vic., cap. 89.....	240 00	
Do do.....				
Do additionnel.....	560 00	Budget.....	2110 00	11550 00
1 commis.....	1100 00			
Messenger.....	450 00			
<i>Département des Terres de la Couronne.</i>				
Commissaire en chef.....		Stat. ref. cap. 10.....	5000 00	
Assistant do.....	2800 00			
Député arpenteur général.....	2400 00			
Comptable.....	1610 00			
Surintendant des ventes de terres.....	1840 00			
Do des bois et forêts \$1600 00 } Moins porté au budget..... 200 00 }	1400 00			
1 dessinateur..... \$1600 00 } Moins porté au budget..... 200 00 }	1200 00			
2 dessinateurs, à \$1200.....	2400 00			
1 do à 1080.....	1080 00			
2 do à 1000.....	2000 00			
1 do à.....	900 00			
1 do surnuméraire, à \$2 50 p. jr.	912 50			
1 do do à 2 00 do	730 00	Stat. ref. cap. 11.....	19072 50	
1 do (salaire additionnel).....	400 00			
Surintendant des bois et forêts, (do) ...	200 00	Budget.....		
2 commis, à \$1610.....	3220 00			
1 da à.....	1600 00			
1 da à.....	1495 00			
1 do à.....	1440 00			
1 do à.....	1360 00			
7 do à \$1200.....	8400 00			
3 do à 1080.....	3240 00			
3 do à 1050.....	3150 00			
1 do à.....	1000 00			
6 do à 900.....	5400 00			
5 do à 912 50.....	4562 50			

GOUVERNEMENT CIVIL.—(Suite.)

Service.	Montant.	Autorité.	Montant.	Total.
<i>Dép. des Terres de la Couronne.—(Suite.)</i>				
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
1 commis, à	600 00			
2 do à 500.....	1000 00			
1 do surnuméraire à \$1 50 par jour.	547 50			
Gardien de bureau.....	500 00			
2 messagers, à \$450.....	900 00			
1 do à	416 00	Budget.....	39431 00	63503 50
Contingences des départements publics.....		Stat. ref. cap. 10.....	30000 00	
		Budget.....	60000 00	90000 00
		Total, gouvernement civil.....	\$ 413791 26	

RECAPITULATION.

Montant autorisé par Statuts refondus, cap. 10.....	\$119455 08		
do par do do 11.....	70819 17		
do par Acte 18 Vict., cap. 89.....	240 00		
do par Statuts refondus, cap. 28	2000 00		
			192314 25
Budget.....			221477 01
Total			\$ 413791 26

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.—Est.

Service.	Montant.	Autorité,	Montant.	Total.
<i>Cour du Banc de la Reine.</i>				
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Juge en chef.....	5000 00	Stat. ref. cap. 10.....		21000 00
4 juges puisnés, à \$4000 chaque.....	16000 00			
<i>Cour Supérieure.</i>				
Juge en chef.....	5000 00			
8 juges puisnés, à \$4000.....	32000 00	Stat. ref. cap. 10.....		64600 00
5 do \$3200.....	19200 00			
3 do \$2800.....	8400 00			
<i>Cour de Vice-Amirauté.</i>				
Juge.....		Stat. ref., B. C., cap. 93.....	2000 00	
Maréchal.....	333 33	Stat. ref. cap. 10.....	1000 00	3000 00
Régistrateur	666 67			6100 00
Poursuites criminelles.....		Budget.....		
Allocations des circuits.....		{ Stat. ref. cap. 10.....	3100 00	
		{ Budget.....	5200 00	8300 00
Contingences des shérifs.....		do		65000 00
Salaires, etc., des shérifs.....	17500 00	{ Moyenne des recettes du		
Do Protonotaires.....	87000 00	fondt d'honoraire de jus.	77500 00	
Do Cour d'appel.....	7000 00	{ Stat. ref. cap. 93. Déficit...	34099 00	
	\$ 111500 00		\$ 111500 00	111500 00

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.—*Est.*—(Suite.)

Service.	Montant.	Autorité.	Montant.	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Court de Circuit.....		Budget		300 00
Gardiens des prisons et Palais de Justice— Salaires.....		{ Stat. Cef., B. C., chap. 93..	8765 00	
		{ do do 79..	100 00	8865 00
Médecins des prisons—Salaires.....		Budget		2639 94
Protonotaires—Contingences.....		do		13100 00
Coroners—Salaires et contingences.....		do		12900 00
Interprètes des Courts—Salaires.....		do		746 53
Grands Constables—Salaires et honoraires.....		do		9500 00
<i>Items divers.</i>				
Révision et préparation des listes de Jury.	1000 00			
Paiement des Petits Jurés	6800 60	Stat. Ref., B. C., chap. 84 ...	7800 00	
Divers déboursés		Budget	4000 00	11800 00
		Total.....	\$	339351 47

RECAPITULATION.

Dépense spécifique :—

Autorisée par Statut Refondu, chap. 10	89700 00	
do do B. C. " 79	100 00	
do do do " 93	10765 00	100565 00

Dépense Générale :—

Autorisée par Statut Refondu, B. C., chap. 84.....	7800 00	
Estimé du déficit du fonds d'honoraires, savoir :		
Estimé des dépenses, 1861	\$111500 00	
do recettes, 1861	77500 00	
Autorisé par Statut Refondu, B. C., chap. 93. Déficit	34000 00	41800 00
Recettes.—Estimés des recettes du fonds d'honoraires de justice, B. C., in 1861.....		77500 00
Estimés.—Pour faire face aux dépenses contingentes de l'administat. de la justice*...		119486 47
Total.....	\$	339351 47

* Poursuites criminelles	\$6100 00
Allocations de Circuit	5200 00
Cours de Circuit	300 00
Dépenses Contingentes des Sherifs.....	65000 00
Médecins des prisons	2639 94
Protonotaires	13100 00
Coroners.....	12900 00
Interprètes des Cours	746 53
Grands Constables.....	9500 00
Items divers.....	4000 00
	\$119486 47

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.—(Ouest.)

Service.	Montant.	Autorité.	Amount.	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
<i>Court de Chancellerie.</i>				
Chancelier	5000 00			
2 Vice-Chanceliers.....	8000 00			
Maitre en Chancellerie, (partie)	2000 00			
Commis à do	500 00			
Registrateur do, (partie)	1600 00			
Commis à do	500 00	Stat. Ref., H. C., chap. 12...	17600 00	
Maitre en Chancellerie, (pourcentage).....	240 00			
Commis à do do	200 00			
Régistrateur do do	240 00			
Commis à do do	200 00	Acte 18 Vic., ch. 89	880 00	
Commis du Maitre, balance.....	300 00			
Commis do Régistrateur, do	300 00			
Premier commis	1600 00			
3 commis	1950 00			
Huissier	450 00			
Gardien de bureau et messenger	450 00	Budget.....	5050 00	
Dépenses contingentes.....		Stat. Ref., H. C. chap. 12 ...	2200 00	
				25730 00
<i>Cour du Banc de la Reine.</i>				
Juge en chef.....	6666 67			
2 Juges Puinés.....	8000 00	Stat. Ref. H. C. chap. 10		14666 67
<i>Cour des Plaids Communs.</i>				
Juge en chef.....	5000 00			
2 Juges Puinés.....	8000 00	do		13000 00
<i>Cour du Banc de la Reine et des Plaids Comm.</i>				
C. C. Small, greffier de la couronne et des plaids, B. R. (partie)	3000 00			
Commis senior, à do do do ...	1000 00			
Commis, junior à do do do ...	600 00			
Greffier de la couronne et des plaids, cour des P. C., partie	1600 00			
Commis, senior	1000 00			
do junior.....	600 00			
Greffier de la procédure	1400 00	do	9200 00	
C. C. Small, (pourcentage).....	240 00			
Commis, senior à do do	200 00			
Commis, junior do do	150 00			
Greffier, Cour des P. C. do	240 00			
do senior do do	200 00			
do junior do do	150 00	Acte 18 Vic. chap. 89.....	1180 00	
Augmentation de salaire du commis, junior, cour des Plaids C.....	250 00			
Do cour du B. de la R. et do.....	250 00			
Contingences, cour des Plaids C.	900 00			
Do do B. R. et P. C.....	6750 00			
Commis au Greffier de la procédure.....	400 00			
Contingences du bureau de do.....	850 00			
2 Huissiers et crieurs	320 00			
Gardien et messenger	500 00	Budget.....	10220 00	
Député greffier de la couronne et des plaids des différents comtés, H.-C.....		Stat. Ref. H. C. chap. 10.....	10600 00	
				31200 00
<i>Allocations de Circuit—Juges, Cour du B. R. et P. C.....</i>	{ 3100 00 2900 00	Stat. Ref. chap. 10..... Stat. Ref. H. C. chap. 10.....	} 6000 00	
Do do Court de Chancellerie.....		Budget, 1861	2200 00	
				8200 00

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.—*Ouest.*—(Suite.)

Service.	Montant.	Autorité.	Montant.	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
<i>Poursuites Criminelles</i>		Budget.....		12500 00
<i>Honoraires de justice, H. C., 8 Vict. ch. 13.</i>		Estimé des recettes.....	60000 00	
		Déficit—Stat. Ref. H. C. c. 20	28000 00	88000 00
<i>Cour de Surrogate—</i>				
Greffier		Stat. Ref. H. C., ch. 16..		1600 00
<i>Administration de la Justice Criminelle</i>		Stat. Ref. H. C., ch. 120	100000 00	
Cours de Recorders do		do ch. 54.....	7000 00	107000 00
<i>Items divers—non autrement énumérés</i>	4500 00			
Salaires des Officiers, Nouveau District d'Algoma, savoir:				
Juge	2000 00			
Sherif.....	1000 00			
Greffier de la Paix	400 00			
Greffier de la cour de district et député greffier de la Couronne	500 00	Budget.....	8400 00	
Salaire du Magistrat Stipendiare, Dis- trict de Nipissing.....		Stat. Ref. H. C., ch. 128.	1200 00	
Allocation au Shérif Jarvis pour assis- ter à la Cour du Banc de la Reine...		Stat. Ref. H. C., ch. 10.....	110 00	9710 00
		Total	\$	311606 67
RECAPITULATION.				
<i>Dépense Spécifique :—</i>				
Autorisée par		Stat. Ref., Cap. 10.....	39966 67	
		Do H. C., ch. 12.....	17600 00	
		Do do ch. 16.....	1600 00	
		Do do ch. 128.....	1200 00	
		Acte 18 Vic., ch. 89.....	2060 00	62426 67
<i>Dépense Générale :—</i>				
Autorisée par		Stat. Ref. H. C., ch. 10.....	13610 00	
		Do do 12.....	2200 00	
		Do do 20.....	28000 00	
		Do do 54.....	7000 00	
		Do do 120.....	100000 00	150810 00
<i>Recettes</i>		Honor. de just.—8 Vic., c. 13		60000 00
<i>Estimés</i>		Salaires Cour de Chancellerie	5050 00	
		Do do Banc de la R. et Plaids Communs.....	10220 00	
			15270 00	
		Allocation de circuit des juges		
		Cour de Chancellerie	2200 00	
		Poursuites Criminelles.....	12500 00	
		Items divers.....	8400 00	38370 00
		Total	\$	311606 67
POLICE.				
<i>Québec—</i> Salaire du Surintendant.	2000 00			
Paie de 2 hommes de police.....	730 00	Stat. Ref. B. C., ch. 102.....	2730 00	
Habillement de do et divers.....		Do	250 00	2980 00
		12		

POLICE.—LÉGISLATION.

Service.	Montant.	Autorité.	Montant.	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
<i>Police fluviale—Québec.....</i>		Recettes—Estimé des.....	11000 00	
		Budget, 1860	1200 00	12200 00
<i>Montréal—Salaire du Surintendant.....</i>	2000 00			
Do Commis.....	1095 00	Stat. Ref. B. C., cap. 102.....	3825 00	
Paie de 2 hommes de Police.....	730 00	Do	250 00	4075 00
Habillement de do et divers.....		Montant payable par les com-		
		missaires du havre.....	3700 00	
<i>Police fluviale—Montréal.....</i>		Budget.....	7000 00	10700 00
<i>Items divers—Salaire de 2 hom. de Police</i>				882 00
<i>au Sault Ste. Marie, et loyer de maison</i>				
<i>de détention.....</i>		Total	\$	30837 00
RÉCAPITULATION.				
<i>Dépenses spécifiques.....</i>		Stat. Ref. B. C., cap. 102.....		6555 00
Do Générales.....		Do do		500 00
<i>Recettes—(Droit de Tonnage, Québec).....</i>		Do do	11000 00	
		Commiss. du havre, Montréal	3700 00	14700 00
<i>Estimés.....</i>		Balance requise.....		9082 00
		Total	\$	30837 00
<i>Conseil Législatif.</i>				
Salaire de l'Orateur	5000 00	Stat. Ref, cap. 10.....		
Indemnité des membres et montant par		Do cap. 3	46200 00	
mille suivant l'estimé de M. Taylor.....	41200 00	Budget, tels que détaillés....	77380 00	123580 00
Salaire et dépenses contingentes.....				
<i>Assemblée Législative.</i>				
Partie du salaire de l'orateur.....	2000 00	Stat. Ref. cap. 10.....	85500 00	
Indemnité des membres et montant p. mil.	83500 00	Do cap. 3.....		
		Do cap. 6.....	65000 00	
Election générale		Estimés, tels que détaillés }	159840 00	
Salaire, dépenses contingentes, etc.....	114840 00	Balance de l'année dernière }		310340 00
	45000 00			
<i>Dépenses générales.</i>				
Codification des lois.....	24000 00	Stat. Ref B. C., cap. 2.....	47000 00	
Impression, reliure, etc., statuts refondus..	23000 00	Do do		
Impression et distribution des lois	19400 00			
Impression de la commission pour la révi-		Budget.....	47400 00	94400 00
sions des statuts refondus	24000 00			
Octroi à la bibliothèque parlementaire.....	4000 00	Total	\$	528320 00
RÉCAPITULATION.				
<i>Dépense spécifique, autorisée par.....</i>		Stat. Ref, ap. 3	124700 00	
		Do cap. 10.....	7000 00	131700 00
<i>Dépense générale, do</i>		Do cap. 2.....	47000 00	
		Do cap. 6.....	65000 00	
		Balance non dépensée, 1860..	45000 00	157000 00
<i>Budget.....</i>		Tel que détaillé.....		239620 00
		Total	\$	528320 00

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE—1861.

SERVICE.	Montant.	
	\$	cts.
<i>Milice.</i>		
Montant additionnel pour exercice.....	15000	00
<i>Exploration géologique.</i>		
Montant requis pour l'année courante.....	9000	00
<i>Emigration.</i>		
Dépenses additionnelles.....	15000	00
<i>Items divers.</i>		
Achat de graines pour les incendiés du comté de Témiscouata.....	3000	00
Gratification à James Mitcell, pour blessures reçues au phare de Bequet	400	00
Relatif aux dépenses du département des sauvages.....	5000	00
Aide additionnel à l'institution des sourds et muets, Toronto.....	1000	00
Do do do Montreal	1000	00
<i>Canal Welland.</i>		
Continuation du contrat pour creuser le lac Erie.....	60000	00
<i>Lac St. Pierre.</i>		
Continuation du contrat pour creuser le lac St. Pierre.....	60000	00
<i>Canaux du St. Laurent.</i>		
Pour la construction de vannes de décharge, ponts tournants, et portes d'écluse de rechange....	35000	00
Service des steamers se rattachant aux lumières, bouées et fanaux sous le contrôle de la maison de la trinité,—service postal aux ports d'en bas—et construction de nouveaux phares.....	50000	00
Pour l'achèvement des améliorations entreprises, à La Tuque, Grande Mère et Shawenegan.....	4000	00
Pour l'achèvement des chemins au Nouveau Brunswick et Gaspé et au nord du St. Laurent....	50000	00
Pour la continuation des chemins de colonisation dans le district d'Algoma.....	50000	00
<i>Explorations.</i>		
Havres de refuge, Lac Huron et lac Erié, et chemins de colonisation.....	8000	00
Pour l'amélioration des rapides Joachim.....	1200	00
<i>Edifices publics.</i>		
Loyers et réparations; ameublement et dépenses se rattachant à l'entretien et à la protection de la propriété publique.....	45000	00
<i>Arbitrages et adjudications.</i>		
Explorations et inspections; pour payer les dommages occasionnés par des travaux publics, et pour entretenir et réparer les travaux existants....		
Draguages, et nouveaux cure-môle pour l'entretien et l'amélioration de la navigation dans différents endroits.....	40000	00
	30000	00

ETAT concernant les Biens des Jésuites, fourni par le sousigné à l'honorable Secrétaire Provincial, tel que requis par la 5me section, 16 Victoria, Chapitre 163.

REVENU POUR LA DERNIERE ANNEE, DE QUELLE SOURCE, MONTANT DEPENSE, ET A QUELLE FIN, EN DETAIL.		RECETTES.										DEPENSES.			
Nom de la propriété.	Nombre d'Acre originai- ment concédées, avec la date.	No. d'Acre concedées et taux par Acre.*	Arrérages.	Moulin, et Mills, etc.						Rentes fon- cières, et consti- tuées.	Den's regus sur juge- ments, etc.	Den's de com- muta- tion.	Bois, rente foncièr. et droits.	Total.	\$ cts.
				Lods et Ventes	Cens et Rentes.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.						
Sillery	8979 Arpents en superficie 119720 do ...	Tout	\$ 0 00	7 84	380 72	6120 66	0 00	0 00	0 00	4 89	0 00	0 00	6514 11	Pour arpen- tage	87 00
St. Gabriel	28224 do ... 14112 do ...	70714 arpents en superficie Tout	0 00	195 37	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	173 74	0 00	195 37	Salaire et commiss. des agents	2937 49
Notre Dame des Anges ..	14112 do ...	Tout	0 00	30 81	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	12 79	0 00	0 00	43 60		
Bélaïr	Pas exactem. connu	Tout	0 00	0 00	443 74	553 12	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	996 86	Dépenses des agents	143 05
do dans Lauzon	2140 Arpents en superficie. 282240 do ...	..... Tout	0 00	2 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	2 00		
Batiscan	282240 do ...	..... Tout	10 30	175 44	93 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	6175 56	6973 27	Construction d'une grange à Beauport, détruite par le feu	480 00
Cap de la Magdeleine ...	80 do ...	..... Tout	0 00	79 83	439 14	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00		
Isle de St. Christophe ...	96 do ...	..... Tout	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00		
Côteau St. Louis	Envir 3 do ...	..... Tout	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00		
Pachevini	575 do ...	..... Tout	0 00	3 25	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	3 25		
Banlieue de Trois-Rivièr.	6 do ...	..... Tout	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00		
Tadousac	56448 do ...	..... Tout	462 92	2111 25	1000 00	0 00	4909 73	185 59	0 00	0 00	0 00	0 00	8669 49	Balance	20844 91
Laprairie			473 22	2785 87	2656 60	7114 46	4909 73	377 01	6175 56	24492 45					

* Taux général sur toutes les concessions jusqu'à la passation de l'acte d'amendement seigneurial de 1856, un denier de cens et rentes par arpent en superficie ; depuis 1856 l'on exige de 40 centins à \$1 l'arpent, selon la localité.

(Signé,) F. T. JUDAH, *Commiss des Biens des Jésuites.*
 (Signé,) P. M. VANKOUGHNET, *Commissaire des terres de la Couronne.*

DEPARTEMENT DES TERRES DE LA COURONNE, } Québec, 31 janvier 1860.
 Division des biens des Jésuites.

RAPPORT GENERAL

DU

COMMISSAIRE DES TRAVAUX PUBLICS,

POUR

L'ANNÉE FINISSANT LE 31 DÉCEMBRE 1860:

PRÉSENTÉ

En conformance des dispositions du 28^{eme} chapitre des Statuts Refondus du Canada,
section 24.

Imprimé par ordre de l'Assemblée Législative.



Q U É B E C :
IMPRIMÉ PAR THOMPSON, HUNTER ET CIE., RUE STE. URSULE.
1861.



TABLE DES MATIÈRES.

	PAGE.
Rapport Général.....	5
Etats annexés à ce rapport, Nos. 1 jusqu'à 7.....	6
VISITE DE S. A. R. LE PRINCE DE GALLES.....	7
STEAMERS PROVINCIAUX.....	8
CANaux ET TRAVAUX PROVINCIAUX.	
Canal Welland.....	11
Service de halage.....	13
NAVIGATION DU ST. LAURENT. {	
Canaux de Williamsburg.....	15
Canal de Cornwall.....	15
do. de Beauharnais.....	16
do. de Lachine.....	16
Canal Chambly.....	18
Ecluse et digue de St. Ours.....	19
Ecluse et digue de Ste. Anne.....	19
Canaux de Grenville et Carillon.....	20
Canal Rideau.....	20
Canal de la Baie de Burlington.....	22
Navigation intérieure du District de Newcastle.....	22
Service de remorquage, Haut du St. Laurent.....	24
Travaux de l'Ottawa.....	25
do du Saguenay.....	25
do du St. Maurice.....	25
CHEMINS.	
Portage du Fort.....	26
Routes en bas de Quebec.....	26
<i>Rive sud.</i> —Route de Témiscouata.....	27
Métapédiaç.....	27
Matane au Cap Chatte.....	29
Gaspé au St. Laurent.....	29
<i>Rive nord.</i> —Malbaie à la Grande Baie.....	29
ARPENTAGES.	
Routes projetées.....	31
Havre de refuge—Lac Huron.....	32
PHARES :	
En haut de Lachine.....	33
Nouveaux phares en bas de Québec.....	34
EDIFICES PUBLICS :	
Edifices publics.—Ottawa.....	34
Edifices du parlement.....	34
Edifices des départements.....	35
Chauffage et ventilation.....	36
Résidence du gouverneur général.....	36
Nouvelles cours et prisons, Canada Est.....	37
Edifices publics en général.....	37
MATIÈRES DE L'APPENDICE :—	
Appendice A.—Etats No. 1 à 7 relativement aux dépenses.....	40
“ B.—Rapport sur les édifices publics sous le contrôle du département.....	49
“ C.—Rapport du surintendant du canal Welland, pour 1860, avec cédules.....	53
“ D.—Rapport du Surintendant du Canal Lachine, pour 1860.....	61
“ E.—Rapport du Surintendant du Canal Rideau, pour 1860.....	67
“ F.—Rapport du Surintendant des Travaux de l'Ottawa, pour 1860.....	71
“ G.—Rapport du Surintendant des Travaux du St. Maurice, pour 1860.....	73
“ H.—Rapport de l'Ingénieur en chef.....	75



R A P P O R T

DU

COMMISSAIRE DES TRAVAUX PUBLICS

POUR L'ANNÉE 1860.

A Son Excellence le Très Honorable Sir Edmund Walker Head,

GOUVERNEUR GENERAL DE L'AMERIQUE BRITANNIQUE DU NORD, ETC., ETC.

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :—

Le commissaire des travaux publics à l'honneur, conformément à la loi, de soumettre à Votre Excellence le rapport suivant pour l'année 1860, sur les différentes branches du service public placées sous son administration.

Il s'abstient de faire de longues observations relativement à la ligne de conduite qui devrait être suivie pour rendre plus productifs nos grands travaux de communications intérieures. Les considérations qui l'ont porté à attirer l'attention spéciale de Votre Excellence sur cet important sujet, dans le rapport de l'année dernière, y sont amplement exposées. Il n'y a qu'à ajouter que l'expérience de l'année dernière a confirmé les opinions et les vues qu'il émettait alors ; et il n'est que raisonnable de supposer que les événements qui ont maintenant lieu aux Etats-Unis auront l'effet d'augmenter considérablement la somme du commerce de l'ouest par la voie du St. Laurent, ce qui exigera nécessairement une augmentation correspondante dans les facilités de transport.

Le système introduit l'année dernière, pour la classification des dépenses du département, a été continué. L'excédant des dépenses sur celles de 1859 n'a été exclusivement occasionné, comme on le verra, que par des ouvrages permanents, ou pour des services d'une nature exceptionnelle ; et les réductions précédemment effectuées dans l'administration générale du département ont été continuées.

Le commissaire désire rendre témoignage du zèle et de l'activité constante des employés, tant du département que de ceux qui ont la charge des différents travaux publics, et de l'aide qu'ils ont toujours été prêts à donner de bon cœur dans les temps de presse n'accoutumée.

Les dépenses brutes pour l'année 1860 ont été de \$1,628,535. 19, qui se répartissent comme suit :—

1. Frais permanents, comprenant la surintendance et l'administration de tous les travaux ; loyers des bâtisses publiques ; bordereaux de gages ; salaires des employés du département et autres ; partie des frais encourus pour le compte de construction	- - - - -		\$190,544.34
2. Réparations et renouvellement des travaux existants	- - - - -		105,916.34
3. Prolongement et agrandissement des travaux existants, ou réparations extraordinaires, imputables à la construction,	- - - - -		95,905.20
4. Nouveaux travaux permanents, savoir : édifices du parlement, palais de justice, douanes, chemins, phares, havres, etc., imputables au compte de construction,	- - - - -		897,981.68
5. Services de remorquage et de la Maison de la Trinité sur le haut et le bas du St. Laurent, et extension du service postal dans les provinces inférieures,	- - - - -		
		Balance pour 1859	\$46,357.69
		do pour 1860	62,160.15
			<u>108,517.84</u>
6. Anciennes réclamations pour dommages, etc., et autres provenant de contrats antérieurs, liquidées durant l'année actuelle ; arbitrages et sentences arbitrales, y compris les dommages causés par le canal Beauharnais, et diverses	- - - - -		53,357.99
7. Déménagement à Québec,	- - - - -		2,454.40
8. Visite de S. A. R. le Prince de Galles—montant des certificats émis jusqu'au 31 décembre,	- - - - -		\$200,631.98
<i>Moins remboursé au receveur général</i>			
par W. B. Lindsay.	- - - - -	3,002.00	
par J. E. Taylor.	- - - - -	3,846.20	
		<u>6,848.20</u>	
Produits des ventes jusqu'à cette date, remis au receveur général	- - - - -	19,926.38	26,774.58
			<u>173,857.40</u>
			<u>\$1,628,535.19</u>

LES ÉTATS SUIVANTS SONT ANNEXÉS À CE RAPPORT.

No. 1. Etat des divers travaux sous le contrôle de ce département qui sont en usage et produisent un revenu, indiquant sous ses divers titres les dépenses faites dans le cours de 1860, savoir : pour construction, sommes payées pour dommages aux propriétés, et

total des constructions *sous le contrôle de ce département*, jusqu'au 1er janvier 1861 ; aussi, le coût des réparations et de la régie pendant la même période.

No. 2. Etat des travaux publics sous le contrôle de ce département, incomplets et improductifs, mais sur lesquels il sera prélevé des péages dès qu'ils seront en état de service,—indiquant la dépense sur ces travaux pendant l'année 1860, pour construction, réparations et régie, et le total de la dépense jusqu'au 1er janvier 1861.

No. 3. Etat des divers travaux et édifices publics en voie de construction sous le contrôle de ce département, ne produisant aucun revenu, mais qui servent au service public, et autorisés par octrois législatifs, indiquant le montant dépensé sur ces travaux et édifices jusqu'au 1er janvier 1861 ; aussi, le montant dépensé en réparations et frais d'entretien pendant la même période.

No. 4. Etat des dépenses de différents services sous le contrôle de ce département pendant l'année 1860.

No. 5. Etat indiquant la dépense encourue sous le contrôle de ce département, pour l'entretien et la régie des canaux de l'artillerie, pour l'année 1860, et le revenu de ces canaux pendant la même période.

No. 6. Etat détaillé des dépenses encourues pour les réparations et l'entretien des phares provinciaux, pour l'année 1860, sous le contrôle de ce département.

No. 7. Etat indiquant le montant total dépensé sous le contrôle du département des travaux publics, durant l'année 1860, tel que détaillé dans les états précédents, numérotés 1, 2, 3, 4, 5 et 6.

VISITE DE S. A. R. LE PRINCE DE GALLES.

Par un arrêt du conseil du 22 mai 1860, ce département fut chargé du soin de faire les préparatifs nécessaires pour la réception et le transport de Son Altesse Royale, à l'occasion de sa visite en cette province, comme représentant de Sa Très Gracieuse Majesté. La législature ayant, par un vote de crédit, autorisé les dépenses nécessaires, le soussigné a cherché à faire des arrangements dignes d'un événement aussi mémorable. Les différentes villes et municipalités de la province lui ont donné leur plus cordiale coopération dans l'accomplissement de ce devoir. Toutes étaient animées d'un même sentiment : celui

de recevoir dignement cet hôte illustre ; et les arrangements pris dans un grand nombre de localités ont considérablement facilité les devoirs qui incombent à ce département. Il fut nécessaire de préparer des résidences convenables pour Son Altesse et sa suite à Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London et Niagara, et aussi de pourvoir aux moyens de transport d'un endroit à un autre.

Le soussigné croit inutile d'entrer dans les détails sur la manière dont les différents services ont été accomplis. Il ne peut, cependant, s'abstenir de reconnaître publiquement, dans ce rapport, le zèle et le précieux concours de tous ceux auxquels quelques devoirs ont été confiés relativement à cette visite.

Le montant brut des dépenses faites par ce département, pour des comptes payés jusqu'au 1er mars 1861, et que la législature devra sanctionner, est de \$232,374.23, ou, en déduisant le produit des effets vendus et des sommes remboursées, de \$204,962.23.

De plus, il reste encore quelques comptes non soldés, pour le paiement desquels il est réservé une somme de \$30,000. L'on pense que cette somme suffira pour liquider toutes les réclamations.

STEAMERS PROVINCIAUX.

Il est satisfaisant pour le soussigné de pouvoir dire que les prévisions qu'il émettait dans le rapport de l'année dernière, et que les calculs sur lequel l'octroi a été obtenu, ont été complètement vérifiés.

L'on estimait que, par un judicieux emploi des quatre steamers, dont les services auraient coûté à la province, s'ils eussent été faits par contrat, £25,800 par année, pouvaient être faits pour £10,000 ; et le soussigné a la satisfaction de faire rapport que ces prévisions ont été complètement justifiées.

Tous les besoins de la Maison de Trinité,—le service des phares éloignés,—le service postal des provinces inférieures,—la plus grande partie du service des pêcheries,—et les secours nécessités par le commerce pour le remorquage et les secours à donner aux navires en détresse, ont été faits par ces steamers.

La dépense totale pour ces services, et pour le remorquage, a été de -	\$52,600.88
Les recettes réellement perçues jusqu'au 1er décembre, ont été de - -	17,011.40

Portant le coût réel pour la province à - - - - - \$35,589.48
ou \$4,410.52 de moins que l'octroi de \$40,000 voté durant la dernière session. Cette somme est encore passible d'une nouvelle réduction de \$8,010.11, comme il appert ci-dessous.

En sus des devoirs prévus dans le rapport de l'an dernier, l'usage spécial des steamers a été requis à propos de la visite de S. A. R. le prince de Galles ;—les steamers *Victoria* et *Napoléon III* ayant été envoyés à Gaspé et au Saguenay, et l'*Advance* ayant été employé, pendant plus de dix semaines consécutives, comme navire d'approvisionnement entre Québec et Niagara, et retour.

Ce service exceptionnel a nécessité des dépenses supplémentaires, lesquelles ont été portées au débit du compte tenu relativement à la visite du prince de Galles, et la somme de \$7,550 a été portée au crédit des opérations des steamers. Cette somme est beaucoup moindre que ce qu'il aurait fallu payer pour le même service, si le département eût été obligé de recourir à un entrepreneur.

L'état suivant indique les opérations de la saison, en séparant le service ordinaire du service exceptionnel.

Etat No. 1.

Indiquant le coût auquel les services ont été faits, pour lequel la somme de \$40,000 a été votée, savoir : la Maison de la Trinité, les Phares, le service postal d'En Bas, les Pêcheries, et les secours aux navires.

Dépensé pour ces services et le remorquage - - - - -	\$52,600.88
<i>Moins.</i>	
Gagné par les steamers, et réellement reçu en argent, exclusivement de divers comptes encore à recevoir - - - - -	17,011.40
Coût de ces services au gouvernement, pour l'année finissant au 1er déc. 1860 - - - - -	\$35,589.48
A déduire de plus.—Comptes ouverts et provisions en main pour servir aux opérations futures - - - - -	8,010.11
Coût annuel du service pour 1860 - - - - -	\$27,579.37
Etant moindre que l'octroi de - - - - -	12,420.63
Montant de l'octroi - - - - -	\$40,000.00

Etat No. 2.

Indiquant toutes les opérations, y compris les services de toutes sortes, et ceux faits à l'occasion de la visite de Son Altesse Royale le Prince de Galles.

Dépenses totales pour tous les services, y compris ceux énumérés dans l'état No. 1. - - - - -	\$60,150.88
---	-------------

A déduire.

Gain réel et sommes remboursées et portées au compte de services spéciaux, pour lequel la dépense extraordinaire a été encourue - -	24,561.40
Balance remboursée à même l'octroi, qui doit être encore réduite par des comptes à liquider et une provision de charbon, etc., en mains pour l'an prochain - - - - -	\$35,589.48
Octroi, 23 Vict., ch. 15 - - - - -	\$40,000.00
Somme prise sur l'octroi pour liquider le déficit entre les dépenses et les recettes - - - - -	35,589.48
Balance au crédit de l'octroi - - - - -	\$4,410.52

Ajoutez.

Approvisionnement de charbon, etc., en mains; et dettes à recevoir, disponibles pour le service de 1861 - - - - -	8,010.11
	<u>\$12,420.63</u>

Conformément à la suggestion qui avait précédemment été faite de vendre les steamers en fer, des soumissions furent demandées au moyen d'annonces publiées dans les principaux journaux du Canada et des provinces inférieures, ainsi que des principales villes des Etats-Unis; mais il n'a encore été reçu aucune offre dont l'acceptation aurait pu être recommandée. A en juger par l'expérience de l'année dernière, il semble qu'il serait de l'intérêt public de les employer comme ils l'ont été en 1860, jusqu'à ce qu'ils soient vendus.

Les arrangements qui existaient relativement aux officiers, équipages, quaiages, provisions, charbon, etc., ont été maintenus et continués.

Avant de terminer ses observations sur ce sujet, le soussigné ne doit pas oublier de rendre témoignage aux avis et aux suggestions précieuses, pleines de cordialité et d'empressement, qu'il a reçus en tous temps de l'ancien entrepreneur, M. Baby, ainsi qu'au zèle et à l'efficacité du surintendant, M. Buteau, et des capitaines Gourdeau, Davidson, Pouliot et Marmon, et à tous ceux employés au service des vapeurs.

LES CANAUX PROVINCIAUX.

CANAL WELLAND.

Ce canal s'est ouvert le 1er avril, et, sauf quelques interruptions, il a été maintenu en bon état durant toute la saison, pour les navires tirant dix pieds d'eau, jusqu'à sa fermeture par le froid le 6 décembre, faisant 250 jours de navigation, y compris

Les Interruptions.

La plus grave interruption de la navigation, durant cette saison, a été causée par un propulseur qui a emporté les portes de l'écluse d'Allanburg, le 7 mai; mais grâce à l'énergie et à l'activité du surintendant local, de nouvelles portes furent placées, et le passage des navires fut repris au bout de quatre jours. La seule autre interruption de quelque conséquence eut lieu le 19 octobre, et fut causée par la négligence des employés de la compagnie du chemin de fer de Buffalo et du Lac Huron, en ne faisant point arrêter complètement le convoi se dirigeant à l'est avant de traverser le pont tournant de Port Colborne, comme l'exige la loi, en conséquence de quoi le pont fut renversé dans le canal, et il fallut 35 heures pour le relever et le replacer; pendant ce temps pas moins de 18 navires s'étaient accumulés à cet endroit.

Réparations et Régie.

Nonobstant les fortes réparations qu'il a fallu faire, pour réparer les dommages causés aux jetées de Port Colborne et Port Maitland par les tempêtes de 1859, dont il est fait mention dans le rapport de l'année dernière, les frais de réparations et de régie continuent à décroître, comparativement à ceux des années précédentes, comme le prouvera le tableau suivant:—

Coût des	En 1858.	En 1859.	En 1860.
réparations et de la régie, - - - -	\$104,509.63	\$78,573.16	\$66,312.60

Travaux de construction.

Le creusage du niveau du sommet, à Allanburg, destiné à faire du lac Erié l'alimentateur du canal, a été constamment poursuivi durant l'année dernière, par l'entrepreneur M. Brown, avec sa vigueur ordinaire; et afin d'en hâter l'achèvement, il s'est récemment pourvu d'un cure-môle d'une plus grande force, qui fonctionnera durant la prochaine saison. La nécessité de cette nouvelle machine était rendue évidente par la très petite quantité d'eau fournie par la Grande Rivière durant la dernière saison, et par les mesures qu'il faut maintenant prendre pour ménager cette quantité.

La somme requise cette année, pour continuer ces travaux de creusement, est de \$60,000.

Les autres travaux autorisés, et achevés ou en voie de l'être, comprennent l'exhaussement des jetées des Ports Colborne et Maitland, maintenant terminé; l'exhaussement des berges pour permettre aux navires d'un plus fort tirant d'eau de traverser le canal,— ce qui a été fait à mesure que la nécessité s'en présentait; et la construction d'une paire de portes de garde pour la tête de la rangée d'écluses de la montagne de Thorold, dont les matériaux sont maintenant en voie de préparation et de livraison, et l'on est prêt à en commencer la fondation aussitôt que le temps le permettra au printemps. L'activité de l'entrepreneur porte à croire que ces portes seront terminées et prêtes à servir à l'ouverture de la navigation, ce qui mettra le canal à l'abri d'un accident comme celui qui a interrompu la navigation pendant huit jours en 1859.

REVENU POUR 1860.

(*Exclusivement des péages.*)

Le fermage annuel des pouvoirs d'eau, et des autres propriétés affermées sur ce canal, s'élève à \$9,057.10.

La somme perçue en 1860 est de - - - - - \$7,686.97

Les arrérages dus au 1er janvier 1861 s'élevaient à \$8,547.14,
pour la perception desquels il a été adopté des mesures rigoureuses.

Le montant reçu pour vente de terrains est de - - - - - 1,737.07

do amendes et dommages - - - - - 2,116.10

Total, à part les péages du canal - - - - - \$11,540.14

LE TRANSPORT.

Afin de montrer jusqu'à quel point le transport effectué par le canal a pu souffrir des opérations du chemin de fer de Welland durant l'année dernière, les rapports de ces opérations ont été obtenus, et sont ici placés en regard de celles du canal pour la même période.

1. *Le Chemin de Fer de Welland.*

<i>Destination.</i>	<i>Tonn'x. remontant.</i>	<i>Tonn'x. descendant.</i>
Fret continu à des ports américains - - - - -	0	81,243
do ports canadiens - - - - -	0	4,761
Total en remontant et descendant - - - - -		Ton. 86,004
Fret local do do - - - - -		do 10,109
Mouvement total en 1860 - - - - -		Tonn'x. 96,113

Le fret continu sur ce chemin de fer se composait exclusivement de grains.

Le chemin de fer a transporté 1485 tonnaux de fret continu qu'il a reçu au Port Colborne de 24 navires, s'allégeant à 10 pieds de tirant d'eau, afin de traverser le canal. Il a

reçu les chargements, en tout ou en partie, de 230 navires au Port Colborne, dont 150 étaient de dimensions telles qu'ils pouvaient passer dans le canal.

2. Le Canal Welland.

<i>Destination.</i>	<i>Tonn. remontant.</i>	<i>Tonn. descendant.</i>
De ports canadiens à des ports canadiens - - -	9,531	111,186
De ports canadiens à des ports américains - - -	34,042	100,731
De ports américains à des ports canadiens - - -	12,142	91,452
De ports américains à des ports américains - - -	122,081	462,919
Totaux - - - - -	177,796	766,288
Mouvement total en remontant et descendant - -	Tonn'x <u>944,084</u>	

La partie de cette quantité qui consiste en grains seulement est comme suit :—

	<i>Remontant.</i>	<i>Descendant</i>
Blé - - - - -	Ton'x 6,071	268,334
Blé d'Inde - - - - -	do 3,110	136,129
Totaux - - - - -	9,181	404,463
Total du blé et blé d'Inde en remontant et descendant- - -	Ton'x 413,644	
Si l'on ajoute à ceci ce qui est passé par le chemin de fer - -	do 86,004	

Le total se trouverait être de - - - - - 499,648

Ce qui montre que, sur le mouvement total du fret entre ces lacs (1,040,197 tonneaux), le commerce de grain seul forme à peu près la moitié, dont le chemin de fer a transporté 17 pour cent, tandis que sa proportion du transport entier est de neuf et un tiers pour cent. Sur cette quantité, combien le chemin de fer a-t-il par lui-même ajouté à cette route, c'est ce qu'il est impossible de dire ; mais il n'y a aucun doute que, par les facilités de transport qu'il offre, il a produit ce résultat jusqu'à un certain point.

Le nombre des navires qui ont traversé le canal Welland a été :

	<i>En 1858.</i>	<i>En 1859.</i>	<i>En 1860.</i>
Remontant - - - - -	2,856	2,223	3,194
Descendant - - - - -	2,844	2,336	3,134
Totaux - - - - -	5,700	4,559	6,328

SERVICE DE HALAGE.

Bien qu'il soit possible de faire passer un navire de 400 tonneaux d'un lac dans l'autre aisément, en 24 heures, (puisque'il n'y a que 28 écluses et 28 milles de canal,) le temps généralement employé à faire ce passage est de près du double, et pour diverses causes les navires ne sont pas expédiés aussi promptement qu'ils le devraient être ; et ils ne retiennent pas du canal tout l'avantage que sa position supérieure est de nature à donner.

La cause principale de ce délai se trouve dans le système actuel de halage, qui pourrait être considérablement amélioré. Cette industrie est maintenant exploitée par qui-

conque peut se procurer un attelage de six chevaux ; mais, de fait, elle est tombée entre les mains d'une quinzaine d'individus qui emploient, en tout, environ 150 attelages, par lesquels les navires sont halés d'un lac à l'autre.

L'on croit que ce service pourrait être beaucoup plus régulièrement, plus efficacement et plus économiquement fait en plaçant des remorqueurs à vapeur sur le niveau du sommet entre Allanburg et Port Colborne, une longueur de seize milles, où, dans les vents contraires, il est extrêmement difficile pour un attelage de six chevaux de haler un navire fortement chargé, et en limitant le halage par chevaux à la rangée d'écluses de la montagne entre Allanburg et le Port Dalhousie. L'on croit que cet arrangement racourcirait tellement le temps employé à faire ce passage, que chaque navire pourrait faire un voyage de plus par année. Mais ceux qui font maintenant ce service n'ont ni les moyens ni l'esprit d'entreprise nécessaires pour se procurer des remorqueurs à vapeur et faire cette amélioration. L'on a suggéré que le gouvernement pourrait, sans encourir aucune dépense quelconque, ni augmenter d'aucune manière le tarif actuel de halage, organiser un service de halage plus efficace sous la direction immédiate du surintendant local, en faisant simplement percevoir les prix actuels en même temps et de la même manière que les péages du canal, et en donnant un contrat, ou le droit exclusif de halage pendant un certain nombre d'années, à quelque personne capable et responsable, qui serait tenue d'avoir en tout temps un nombre suffisant de remorqueurs et d'attelages pour faire passer les navires d'un lac à l'autre sans perte de temps. Cela serait, de fait, appliquer au canal Welland les mêmes principes qui sont suivis pour maintenir le service des remorqueurs sur le haut du St. Laurent, avec cette grande différence, toutefois, que dans ce cas il ne serait donné aucun bonus à l'entrepreneur. Il semble aussi convenable que le gouvernement, ayant dépensé tant d'argent à la construction du canal, devrait empêcher que les navires qui le traversent fussent soumis aux arrangements imparfaits des particuliers ; mais il devrait prendre les meilleurs moyens pour qu'ils pussent profiter de tous les avantages qu'offre ce canal. L'on pense que l'entrepreneur n'exigerait rien autre chose que la certitude d'être payé à des époques régulières et déterminées, aux taux actuels du halage, pendant un temps suffisamment long pour lui permettre d'acheter ou de louer l'équipement nécessaire.

L'ingénieur et le surintendant du canal ont donc reçu instruction d'étudier et préparer les bases d'un contrat pour l'établissement de ce service, et d'en faire rapport ;—au reçu de ce rapport, le sujet sera de nouveau soumis à la considération de Votre Excellence pour agir ultérieurement.

NAVIGATION DU ST. LAURENT.

CANAUX DE WILLIAMSBURG.

Ces canaux ont été ouverts le 21 avril et ont été fermés à cause du froid le 10 décembre; ce qui fait 231 jours de navigation. Ils ont été tenus en bon état tout le long de la saison; la navigation n'a été interrompue que durant la journée où le propulseur "West" a emporté, par accident, l'une des portes de l'écluse de garde aux "Galops."

On a fait construire, cette année, par contrat, quatre nouvelles paires de portes pour ces canaux et trois paires pour celui de Beauharnais, moyennant \$11,998; de plus, vu le peu de solidité de celles des canaux de Williamsburg, on a jugé indispensable de les remplacer par six nouvelles paires.

On a consolidé les bords du canal, à divers endroits, dans le cours de la dernière saison par un revêtement en blocaille à fleur d'eau, à l'intérieur et à l'extérieur, qui a environ deux milles de long. Il sera nécessaire de continuer cette espèce de garde d'année en année, jusqu'à ce que les bords de tout le canal en soient pourvus.

CANAL CORNWALL.

Ce canal a été ouvert le 19 avril et tenu en bon état durant toute la saison jusqu'à sa fermeture, qui a eu lieu le 10 décembre à cause du froid; ce qui donne 232 jours de navigation non interrompue. Outre les réparations ordinaires d'entretien faites aux bords du canal le long de la ligne, et les dégradations qui y ont été occasionnées par le passage des vapeurs, on a employé cette année quatre cent cordes de cailloux en blocage pour la protection de la rive en bas des rapides du Long Sault, où le courant avait causé des dégâts, ainsi qu'à revêtir en pierres environ 1500 verges de long sur la rive nord, entre la 18^e et 19^e écluse: il en était question dans le rapport de l'année dernière.

Les quais à chaque ouverture de ce canal sont toujours dans le même état de ruine que décrits l'année dernière; on n'y a fait encore aucune réparation, afin de diminuer les dépenses.

Le surintendant mande qu'il lui faut deux paires de portes de rechange pour prévenir l'interruption qu'occasionneraient dans la navigation du canal des accidents imprévus.

Coût des réparations de 1860	- - - - -	\$5,348.00
Administration	- - - - -	8,226.39

Total	- - - - -	\$13,574.39
-------	-----------	-------------

CANAL DE BEAUHARNAIS.

L'ouverture s'en est faite le 19 avril; la navigation a été non interrompue et constamment bonne pour les bâtiments d'un tirant n'excédant pas 9 pieds d'eau durant toute la saison; elle a été fermée le 3 décembre à cause du froid, après 228 jours de durée. Les portes de l'écluse No. 9, brisées en novembre 1859, ont été réparées et remplacées de bonne heure. Trois nouvelles paires de porte de rechange construites par contrat ont été livrées en octobre; mais comme on en aura besoin de deux nouvelles paires pour remplacer celles des écluses No. 8 et 10, à l'ouverture de la navigation au printemps prochain, il sera aussi nécessaire pour la sûreté du commerce de se pourvoir de bonne heure de deux autres paires.

Il a été construit deux nouveaux bacs pour le grand biez à l'extrémité supérieure du canal.

Les tempêtes de novembre ont causé beaucoup de dommages à la jetée sur la Grande Ile, au-dessus de la principale digue, de même qu'à certains endroits le long de la Baie Hungry. Ces réparations devront être faites de bonne heure au printemps. Le quai et le brise-lame à la Grosse Pointe auront aussi besoin de réparations avant l'ouverture de la navigation.

Coût des réparations de l'année dernière - - - - -	\$3,314.82
Administration - - - - -	9,400.27
	12,715.09

Le coût des réparations de l'année est évalué à \$5,100.

Les sommes perçues pour amendes et dommages par ordre du surintendant en 1860 sont de \$138.96, (voir le Rapport, Appendice D.)

Il est dû actuellement pour les fermages de pouvoirs d'eau \$4962.50, somme que l'on retirera d'après le système projeté de percevoir les fermages de pouvoir d'eau, dont il est parlé ailleurs.

CANAL DE LACHINE.

L'ouverture en a été faite le 20 avril, et la fermeture le 5 décembre, faisant ainsi 227 jours de navigation. Il y a eu une interruption de 48 heures durant cette saison, afin de réparer le pont tournant de la rue Wellington, à Montréal, endommagé par l'abord d'une barge poussée par une tempête violente.

Le canal a été tenu en bon ordre durant la saison, malgré les grandes difficultés que l'on a eu à surmonter durant les basses eaux pour en tenir le niveau à la hauteur requise par les moulins de Montréal et de la Côte St. Paul. Le cure-môle à vapeur a été constamment employé à enlever le dépôt fait par les eaux du canal depuis plusieurs années et qui en diminuait d'autant la hauteur; et il sera nécessaire de continuer ce travail deux ou trois mois de plus cette saison.

Le coursier de décharge du déversoir près du bassin de radoub de Tate a été agrandi et réparé complètement; le mur de soutènement en bas de l'écluse No. 3, a été démoli et reconstruit; les portes d'écluses qui avaient été enlevées de l'écluse No. 2 ont été également réparées; à l'heure qu'il est, on a trois paires de portes de rechange sous la main, ce qui semble suffisant pour parer aux éventualités.

Nouveaux Travaux.

L'élargissement de la tranchée et autres travaux pour lesquels il avait été fait des octrois d'argent durant la dernière session n'ont pas été encore commencés. L'ingénieur en chef de ce département a préparé un plan et des devis pour cet élargissement; l'entreprise a été offerte au concours public et trente soumissions ont été reçues. Après mûre considération, on a cru qu'il était indispensable à la bonne exécution de ce travail de retirer d'abord l'eau du canal durant l'hiver; cependant, comme cette mesure comportait la fermeture de tous les moulins et usines près de Montréal et sur toute la ligne, les propriétaires nous ont adressé des réclamations contre ce projet; ils énuméraient en outre les dommages qui en résulteraient pour les constructions qu'ils ont faites, si on ne leur donnait pas le temps de les protéger d'avance, aussi bien que les pertes qu'entraîneraient pour leur commerce une suspension aussi longue et aussi subite. On résolut alors de remettre l'exécution des ouvrages à une autre année. Ce sont MM. Brown et Watson, de Montréal, déjà bien connus, qui ont reçu le contrat; ils doivent commencer aussitôt après la clôture de la navigation, cette année, et poursuivre l'ouvrage avec une telle vigueur qu'il devra être fini pour l'ouverture de la saison de 1862.

Ce retard n'a pas eu pour cause unique d'éviter par là les réclamations probables de dommages et intérêts, car jusqu'ici dans tous les fermages de pouvoirs d'eau, le département se réserve spécialement le droit de retirer l'eau soit pour élargir le canal, soit pour d'autres fins: néanmoins, comme ce retard d'une année avait peu d'influence fâcheuse sur les intérêts de la navigation, on pouvait, tout en ne faisant rien perdre à la province, se rendre aux représentations des locataires qui par ce délai pourront prendre leurs précautions et s'arranger de telle sorte que leurs affaires souffrent le moins possible de cette suspension inévitable.

On profitera de l'occasion pour construire de nouveaux déversoirs et tous les autres travaux autorisés qui peuvent se faire lorsque le canal est à sec.

Dans son rapport (Appendice D), le surintendant parle de nouveau de la nécessité d'achever le bassin de St. Gabriel, et dit que le commerce de bois augmente avec tant de rapidité qu'il faudrait agrandir le local pour le mettre en rapport avec les besoins nouveaux. Il a reçu instruction de donner l'ouvrage par contrat.

Dans le cours de l'année dernière, on a augmenté de beaucoup les moyens d'élever et d'emmagasiner la fleur et les grains. On suppose qu'ils suffiront aux exigences actuelles du commerce; mais la quantité de produits expédiés à Montréal de jour en jour par les canaux et les chemins de fer, fait pressentir le besoin prochain de bassins et d'entrepôts d'une capacité plus grande que celle qu'ils ont aujourd'hui. En ouvrant de nouveaux bassins, sur le côté sud du canal, et en approfondissant jusque là le chenal qui se trouve au milieu du grand bassin, les bâtiments d'outre-mer pourront ainsi être mis en rapports faciles avec les bâtiments des lacs d'en haut et le chemin de fer Grand Tronc; c'est pour cela que le seuil des deux écluses inférieures a été construit de seize pieds, et que l'on a acquis depuis longtemps la largeur de terrain suffisante conservée jusqu'à ce jour. On pourrait construire ces bassins au fur et à mesure des exigences du commerce, et satisfaire à celles-ci de cette manière le plus promptement et avec le moins de dépense possible.

D'ailleurs, à part les avantages qui seraient ainsi donnés au commerce, on doit observer que la vente des terrains situés autour des bassins et propres à bâtir des entrepôts ferait plus que compenser en quelques années le coût de la construction.

Il n'est pas nécessaire, je crois, de m'appesantir sur l'importance pour le commerce du St. Laurent d'être pourvu de tout ce qui est nécessaire pour la réception, l'emmagasinage et le transbordement des grains et autres produits, ou de revenir sur les inconvénients et les pertes qu'il a éprouvés l'an dernier faute de tels moyens; le simple fait que le chemin de fer qui touche à la ville, qui est le premier port de la navigation océanique, ne possède rien en ce genre et ne se trouve pas même encore à l'heure qu'il est relié en aucune manière avec le havre, suffit de lui-même à rendre évident le vice radical qu'il reste à faire disparaître pour la commodité du commerce et satisfaire à un grand besoin.

Le coût des réparations de l'année dernière pour les raisons exposées ci-	
dessus se trouvent plus considérable qu'à l'ordinaire, et s'élève à	\$17,339.47
Administration	10,755.57
	<hr/>
Total	\$28,095.04

Le coût des réparations à faire au canal de 1861 est évalué à \$9,519.

La somme perçue en 1860 pour amendes et dommages par ordre du surintendant est de \$224.50. (Voir le tableau, appendice D.)

CANAL CHAMBLY.

L'ouverture s'en est faite le 22 avril et la fermeture le 2 décembre; en tout 225 jours de navigation. Il y a eu néanmoins une semaine d'interruption entre le 2 avril et le 4 mai par suite d'un éboulement sur le bord du canal sur une longueur de trente pieds.

On a fait différentes réparations durant la dernière saison à divers ouvrages, tels que ponts, écluses, quais, conduits souterrains; l'un de ceux-ci a été construit à neuf; la tête de la jetée à St. Jean a été exhaussée et couverte de gravier, afin d'augmenter la hauteur d'eau dans la partie supérieure du canal; on a enlevé de même plusieurs barrages et augmenté par là considérablement la hauteur du canal. En résumé, tout le canal se trouve en bon état de fonctionnement; mais je crois qu'il sera nécessaire d'y employer un cure-môle à vapeur pendant presque toute la saison actuelle pour enlever les dépôts qui se sont accumulés de telle sorte dans l'angle au pied des pentes, que les grandes barges à fond plat qui prennent cette route s'y échouent fréquemment et obstruent ainsi le passage des autres bâtiments.

On remarque avec plaisir que le nombre des bâtiments qui ont passé dans ce canal cette année, excède de beaucoup celui des années précédentes. Les recettes de péage pour les trois dernières années s'élèvent comme ci-après :

1858	\$11,263 32
1859	16,019 32
1860	18,442 16

Les sommes perçues pour amendes et dommages dans le cours de la dernière saison s'élèvent à \$82.66 ; l'état s'en trouve donné dans le rapport du surintendant (Appendice D.)

Coût des réparations de l'an dernier - - - - -	\$10,041 56
Administration - - - - -	5,956 25
	\$15,997 82

Coût des réparations de cette année, évalué à \$4,467.50.

ECLUSE ET DIGUE DE ST. OURS.

La navigation a commencé ici le 4 avril et s'est fermée le 5 décembre ; elle a ainsi duré 246 jours sans interruption, excepté quelques heures durant lesquelles on a remplacé les vieilles portes d'écluse par de nouvelles. L'écluse est en bon ordre de fonctionnement.

Pour maintenir la digue durant la dernière saison, il a fallu employer 277 toises de pierre, et on croit qu'il en faudra une égale quantité pour cette année afin de réparer les dégâts causés par l'inondation.

Coût des réparations de l'an dernier - - - - -	\$3,601 63
Administration - - - - -	1,267 95
	\$4,869 58

Le coût probable des réparations qu'il faudra faire à l'écluse et à la digue cette année est évalué à \$2,770.

ECLUSE ET DIGUE DE STE. ANNE.

La navigation s'y est ouverte le 21 avril et a duré sans interruption jusqu'au 22 décembre, période de 226 jours, durant laquelle il a passé 3695 bâtiments par l'écluse ; ce qui donne une augmentation de 440 bâtiments sur le chiffre de 1859.

Durant l'année qui vient de s'écouler on a bâti une maison et un bureau pour le gardien d'écluse et le percepteur.

La superstructure de la jetée du sud au bas de l'écluse, et 70 pieds d'écluse à la dalle du moulin ont été construits ; le pont qui passe au-dessus de la dalle a de même été rebâti à neuf. Le brise-glaces à l'extrémité de la jetée ou digue a été ruiné entièrement le printemps dernier par les glaces flottantes. On l'a refait dans ses parties essentielles ; on a renouvelé aussi certaines parties de la jetée. Il y aura besoin d'autre réparations aux ouvrages de la jetée de cette écluse pendant cette année ; il sera de même nécessaire de remplacer par de nouvelles les vieilles portes de l'écluse supérieure, avant l'ouverture de la navigation.

On se propose de changer le mode de fonctionnement de ces portes au printemps en substituant des vindas aux cabestans ; on fera par là l'économie de deux manœuvres durant la saison de navigation, c'est-à-dire \$420 par année.

Le coût de ces réparations et changements est évalué à \$1,640.

Coût des réparations pour 1860 - - - - -	\$815 87
Administration - - - - -	934 58
	<hr/>
Total - - - - -	\$1,750 45

CANAUX DE GRENVILLE ET CARILLON.

Ces canaux ont été ouverts le 30 avril et se sont fermés le 29 novembre ; durant cette période de 214 jours, les canaux ont été maintenus en bon état de fonctionnement et la navigation s'est continuée sans accident ni interruption.

Le mur nord de la première écluse à Carillon, dont il est parlé dans le rapport de l'année dernière, a été jeté à terre et reconstruit avant l'ouverture de la navigation. Durant l'hiver on travaillera aux réparations des autres écluses. En avril l'alimentateur a été nettoyé, on a approfondi de beaucoup le lit des canaux en enlevant les barrages qui s'y étaient accumulés.

Durant la dernière saison, les réparations ont été autant que possible restreintes à la protection des ouvrages et principalement à exhausser la digue de la rivière du Nord, ainsi que les bords du canal, à réparer les clôtures, et à nettoyer le chenal de l'entrée supérieure du canal de Grenville.

Le surintendant observe que malgré ces réparations générales les constructions sont vieilles, tombent en ruine en plusieurs endroits et que ces réparations ne leur donnent qu'une durée temporaire ; il entretient l'espoir que les mêmes résultats pourront s'obtenir une autre année à un coût modéré, soit \$2,394 ; cependant, afin d'obvier aux difficultés que présente le canal de Grenville par suite du peu de largeur du chenal et l'obstruction du canal en haut de l'écluse de garde, il suggère d'approprier en outre \$500 pour le curage des endroits écroulés, et \$1200 pour la construction d'une jetée à l'entrée supérieure, ce qui ferait une somme totale de \$4,094 à dépenser en ouvrages et améliorations sur ces canaux.

Les réparations de 1860 ont coûté - - - - -	\$6,398.51
Administration - - - - -	3,693.65
	<hr/>
Total - - - - -	\$10,092.16

CANAL RIDEAU.

L'ouverture a eu lieu le 1er mai ; la navigation a duré sans accident ni interruption jusqu'au 28 décembre, formant ainsi une période de 212 jours.

Le surintendant représente les travaux sur cette ligne de navigation comme étant dans un tel délabrement qu'il faudra cette année \$7,270 pour les tenir en état de fonctionnement. Cependant, il croit qu'ils s'améliorent peu à peu et qu'en faisant toutes les réparations d'une manière durable chaque fois qu'il sera possible, il y aura lieu de s'attendre que le fonctionnement du canal à l'avenir sera aussi peu interrompu qu'il l'a été l'année dernière, aussi bien qu'à une réduction graduelle dans les dépenses.

Les réparations faites l'an dernier s'élèvent à \$10,550.31 ; sur cette somme il a été pris \$5,474.40 pour construire de nouveaux ouvrages et des améliorations de durée.

Le pont de Newboro' a été rebâti à neuf pour \$1,758.62. On l'a réduit à la moitié de sa longueur, à 100 pieds, en faisant des culées à chacune de ses extrémités ; par ce moyen le coût de son entretien sera diminué d'autant. Ce pont est sur le point d'être cédé à la municipalité du lieu. Le buse de l'écluse des Black Rapids a été reconstruit, ainsi qu'une partie du tablier supérieur, ce qui fait une dépense, avec quelques autres réparations, de \$1,410.58.

A l'écluse Lower Brewer, une partie du mur a été jetée à terre et renouvelée ; on a réparé de même le buse et les portes de l'écluse, ce qui a coûté \$2,305.20.

Le coût total des réparations, administration et nouveaux ouvrages pour 1860 s'élève à - - - - - \$27,786.30

Déduction faite pour les nouveaux ouvrages et améliorations de durée - 5,474.40

Il reste comme frais de réparations ordinaires et d'administration - - \$22,311.90

En 1809, le coût s'est élevé à - - - - - 26,898.79

C'est donc une réduction de - - - - - \$4,586.89

Il ne paraît pas qu'il y ait eu augmentation sensible dans le mouvement des affaires, excepté pour le bois de corde. Le tonnage des bâtiments qui ont passé par le canal en 1860 est de 181,400, contre 171,508, chiffre de l'année précédente ; on estime que si les taux de péage avaient été perçus d'après le tarif, le revenu s'en serait élevé à \$11,212.

Entre Smith's Falls et Ottawa, distance de 62 milles, le canal Rideau traverse un pays agricole des plus riches et qui devra approvisionner cette dernière ville à mesure qu'elle augmentera.

Le rapport de l'année dernière faisait en passant allusion à la possibilité d'affermir pour l'usage d'usines et de moulins l'eau de surplus du canal qui avait été perdue jusqu'ici ; on ajoutait qu'on avait fait préparer une étude de la question et qu'on verrait aux moyens d'utiliser ce surplus d'eau et le terrain nécessaire à son exploitation en le mettant en adjudication publique. Depuis, l'étude a été terminée et il a été soumis un plan par M Merrill et le surintendant du canal, lequel plan, après avoir été examiné avec soin sur les lieux par l'assistant commissaire, a reçu finalement l'approbation et l'adoption du département.

En conformité de ce plan, on a annoncée pour le 15 avril prochain à Ottawa l'encan public de fermages de pouvoirs d'eau à Hogsback, Edmond, Chaffey et Lower Brewer. Des fermages pour le reste des pouvoirs d'eau à Black Rapids, Clewes, Davis, Smith's Falls et à Jones' Falls, seront également mis en vente aussitôt que l'on croira trouver des offres raisonnables.

Je me flatte de nouveau que l'espoir que j'entretenais l'an dernier dans mon rapport de voir cette propriété publique se soutenir par elle-même se réalisera avant peu d'années.

CANAL DE LA BAIE DE BURLINGTON.

L'entrepreneur a fait rapport que la reconstruction de la partie extérieure de la jetée sud de ce canal a été achevée d'une manière satisfaisante. Le coût s'en est élevé à \$12,046.55. Ce qui reste est dans un état sérieux de délabrement, le coût de sa reconstruction est évalué à \$12,000. Grâce à cette somme, le canal se trouve remis en bon état, et il est tout probable que cette dépense sera faite pour longtemps. La balance de l'octroi qui n'est pas encore épuisée se trouve suffisante pour cette dépense projetée; et déjà par un arrêt du conseil le surintendant a reçu instruction de commencer l'ouvrage.

NAVIGATION INTÉRIEURE—DISTRICT DE NEWCASTLE.

Les dépenses faites durant l'année dernière pour les divers travaux publics dans les comtés de Victoria et de Peterboro' situés à Lindsay, Bobcaygeon et Buckhorn, ont été restreintes exclusivement à des réparations essentielles pour préserver ou pour compléter des ouvrages indispensables sur cette ligne de navigation. On a considéré comme inexpédient d'employer les deniers publics sur des travaux qui ne seraient d'aucun profit actuel à la province. C'est pour cette raison qu'on n'a rien fait à l'écluse Lindsay soit en réparation ou reconstruction. Voici dans quel état se trouvent ces divers travaux publics :

A Lindsay,

La digue est encore bonne, mais l'écluse qui est de bois est tellement délabrée et les portes sont tellement avariées qu'elles ne sont plus propres à aucun usage. Le pont qui traverse l'écluse est de même en si mauvais état qu'il ne peut plus servir comme pont tournant et que force a été de l'appuyer au milieu par des étais qui partent du bassin de l'écluse. A l'exception de la digue de la station au moyen de laquelle on maintient l'eau du lac Scugog à son niveau propre et on fournit l'eau aux moulins, tous les travaux tombent en ruine et ne peuvent plus être d'aucun service à la navigation devenue totalement impossible.

A Bobcaygeon,

Les travaux et réparations recommandés par l'ingénieur en chef dans son rapport de l'année dernière ont été heureusement terminés. Ils consistent dans la pose d'une claie en travers du coursier de décharge du moulin à scie, d'une estacade à la sortie, dans l'élargissement du chenal et l'enlèvement des pièces de bois au fond de l'eau; dans le curage du bassin de l'écluse, la réparation des portes, l'exhaussement et l'amélioration du pont tournant et la reconstruction de la glissoire des digues. Les règles et règlements des canaux provinciaux ont été appliqués à ces améliorations ainsi que les règlements spéciaux suggérés par l'ingénieur en chef de celui-ci en particulier; et il est à espérer que par ce moyen on n'éprouvera aucune difficulté à l'avenir pour assurer l'ordre et la régularité dans son fonctionnement et pour prévenir son obstruction par les personnes qui font marcher leurs moulins au moyen de l'eau qu'elles prennent du canal.

A Buckhorn,

La digue a été étanchée, suivant la recommandation de l'ingénieur en chef, et se trouve maintenant en bon état.

Quant à la manière dont ces ouvrages isolés ont rempli l'attente de leurs auteurs, qui était de former une ligne de navigation intérieure et développer les ressources de l'intérieur du pays, on doit remarquer que, quelle que raisonnable qu'elle ait pu être dans le temps, il ne peut y avoir aucun doute sur le fait que la construction des chemins de fer reliant le haut du pays à la ligne du Grand Tronc et à celle du lac Ontario, a rendue ces travaux peu utiles, sinon complètement inutiles, entr'autres l'écluse de Lindsay, quand même elle serait reconstruite à neuf. Le commerce de l'intérieur en descendant en droite ligne, et celui qui se fait entre les stations n'ayant que peu ou point d'importance, la même chose s'est passée ici que dans les autres pays où l'on a inauguré des systèmes plus avantageux de lignes de communication. Le chemin de fer de Port Hope à Lindsay, qui s'avance à 43 milles dans l'intérieur du pays et va s'arrêter au point le plus reculé de cette ligne de navigation, a tellement fait changer le cours du commerce qu'il a forcé de se retirer le seul vapeur qui avait navigué jusque là dans le lac Scugog et dans la partie au sud-ouest de Lindsay.

Cette voie de navigation intérieure se trouve reliée avec celles qui traversent tout le pays à trois endroits, savoir : à Port Perry, à l'extrémité sud du lac Scugog où un excellent chemin de neuf milles de long, vient arrêter près du Grand Tronc et du lac Ontario à Whitby ;—à Lindsay qui se trouve joint à Port Hope par le chemin de fer de ce nom ;—enfin, au lac Chemung qui, au moyen d'un chemin de ligne de six milles et d'une voie ferrée de trois milles, se trouve mis en rapport avec Peterboro et de là avec Port Hope et avec Cobourg.

C'est pourquoi, à l'heure qu'il est, il ne passe à Lindsay que du bois de service qui se trouverait certainement mieux d'une glissoire que d'une écluse. Les bateaux à vapeur relient maintenant la station du chemin de fer de Lindsay qui se trouve en bas de l'écluse avec tous les ports accessibles des eaux de l'intérieur, tant au nord qu'au sud, et il me semble que sous quelque point de vue qu'on l'envisage, du moins par rapport à la navigation par bateaux à vapeur, l'écluse de Lindsay est devenue totalement inutile. Le meilleur parti que l'on pourrait en tirer serait de la convertir en glissoire et de remplacer par un pont fixe le vieux pont tournant actuel. Les frais seraient peu de chose si l'on faisait servir à cette fin les matériaux déjà en mains ; tandis que la reconstruction de l'écluse sur les anciens plans entraînerait, au dire de l'ingénieur, une dépense d'au-delà \$60,000.

Or, comme il n'y a à proprement parler aucun transport par cette écluse, et le chemin de fer ayant tout accaparé à l'exception du bois, il ne serait que raisonnable de limiter à ce dernier usage les dépenses nécessaires et par ce moyen les rendre profitables.

Le surintendant a fait rapport que les glissoires et digues de la rivière Trent ont été complètement réparées l'automne dernier et seront prêtes à fonctionner au printemps.

Comme l'écluse et le canal à Chisholm's Rapids ne servent plus à rien, il n'y a été fait de réparations d'aucune nature. On ne se sert plus que rarement de l'écluse de Cook's Rapids. L'empierrement de la digue à ce dernier endroit, pour lequel on a reçu des submissions, n'a pas encore été fait, par suite de la faillite du soumissionnaire accepté, au moment où il lui fut enjoint de remplir les obligations de son marché.

La somme dépensée sur ces divers ouvrages en 1860, a été de - - -	\$2,325.55
Administration, etc - - - - -	813.50
Total. - - - - -	\$3,139.05

SERVICE DE REMORQUAGE, HAUT DU ST. LAURENT.

Le service de remorquage entre Lachine et Kingston a été fait l'année dernière par MM. Calvin et Breck, d'une manière aussi satisfaisante que les années précédentes ; on peut en juger par l'absence de toute plainte à leur endroit, et par la recommandation conjointe des agents de l'assurance sur la navigation intérieure, de Montréal, de renouveler leur contrat expiré à la fin de la dernière saison.

Le nombre des navires remorqués sur les différentes divisions est comme suit pour les trois années précédentes :

DIVISIONS.	Remorquages en 1858.		Remorquages en 1859.		Remorquages en 1860.	
	No.	Recettes.	No.	Recettes.	No.	Recettes.
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Lachine à Beauharnais	1,253	8,679 52	1,262	7,807 34	1,394	9,582 03
Beauharnais à Cornwall.....	841	12,214 32	615	8,671 08	1,025	14,182 7
Dickinson's Landing à Kingston.....	917	23,321 27	573	15,943 15	994	27,073 12
Totaux.....	3,011	44,215 11	2,450	32,421 57	3,413	50,837 87

Il y a donc eu augmentation dans le nombre des navires remorqués en 1860 de 40 pour cent sur celui de 1859, et de 13 pour cent sur le chiffre de 1858.

Cette augmentation nous a fait croire qu'il serait inexpédient de mettre fin à ce service d'une manière trop subite. On y a employé sept puissants remorqueurs, dont plusieurs sont demeurés sans emploi et sous vapeur des jours entiers dans les différentes divisions du fleuve auxquelles ils étaient affectés. Il est très douteux que l'on puisse satisfaire aux besoins du commerce sans imposer aux remorqueurs l'obligation d'être toujours prêts à marcher, sans l'existence préalable d'un contrat ; cependant, en tenant compte des recettes considérables faites par les remorqueurs, on a cru que le service pourrait être fait pour une prime moindre que celle accordée en vertu du contrat qui vient d'expirer. Peut-être même qu'en notifiant les négociants en temps et lieu, pourrait-on laisser le service à l'entreprise des particuliers ; néanmoins, il a été jugé expédient de le prolonger tel qu'il est pour une ou deux années de plus et d'avertir qu'après ce laps de temps il sera discontinué. C'est pourquoi on s'était d'abord proposé de mettre le contrat de ce service au concours public, mais après avoir considéré que les derniers entrepreneurs l'avaient rempli durant six ans sans accident sérieux soit pour les navires soit pour les cargaisons remorqués par leurs

bâtiments, qu'ils s'étaient à force de persévérance et d'attention rendus pour ainsi dire maîtres des difficultés de la route, et enfin qu'ils étaient maîtres de vapeurs commandés par des capitaines expérimentés et habitués à ce genre de navigation, il fut résolu, après leur en avoir communiqué, de renouveler le contrat avec eux pour deux années de plus, moyennant une prime annuelle de cinq mille louis, et pouvant se résilier à certaines conditions, à la fin de la première année, dans le cas où le gouvernement le jugerait à propos. Ce renouvellement a eu pour résultat de réduire la prime de mille louis.

TRAVAUX DE L'OTTAWA.

L'automne dernier, le surintendant a visité d'une manière attentive et avec soin les divers travaux publics faits sur l'Ottawa et ses tributaires pour faciliter la descente du bois. D'après son rapport, la plupart sont en bon ordre; d'autres exigent des réparations ordinaires pour les mettre en état de fonctionnement au printemps prochain. Il évalue ces réparations, détaillées dans son rapport ci-après annexé (app. F), à \$3,617.54; elles sont commencées et seront achevées à l'ouverture de la navigation.

Les réparations de 1860 s'élèvent à \$4,355.94. Les nouveaux travaux faits en 1860 consistent dans une estacade flottante de rétention aux rapides des Chenaux, dont il était parlé dans le rapport de l'an dernier, et qui a coûté \$4,488.71; et dans l'extension de la digue à la tête des glissoires de la rivière Chaudière, sur une longueur de 1300 pieds, et qui a coûté \$3,931.56. Cette digue sert à augmenter le volume d'eau qui alimente les moulins et rend, avec l'estacade ci-dessus, de plus en plus faciles les opérations des fabricants de bois de service à cet endroit.

TRAVAUX DU SAGUENAY.

Ces travaux n'ont été complétés que l'année dernière. Ils ont essuyé la violence des inondations du printemps et ont donné passage à tous les billots sans éprouver aucune avarie. On a nommé M. D. Boulanger, surintendant et gardien, avec des appointements de quatre cent piastres par an, et privilège de prendre de l'aide durant la saison de l'ouvrage. Le 8 août dernier, le tonnerre est tombé sur le moulin à scie de la petite décharge du Saguenay et les flammes s'étant communiquées à la glissoire en ont endommagé cent pieds avant qu'elles purent être maîtrisées. Les réparations ont été faites et les travaux sont en bon état pour le printemps prochain.

Coût total de ces travaux jusqu'au 1er janvier 1861, - - - - -	\$40,865.07
Administration et réparations en 1860 - - - - -	545.96

TRAVAUX DU ST. MAURICE

Malgré l'inondation extraordinaire du printemps dernier, qui a porté la crue des eaux à 28 pieds à la tête du Shawinigan et qui a menacé les travaux d'une destruction totale, nécessitant par là une dépense en réparations assez considérable, il n'est arrivé cependant

aucun accident sérieux, et on a pu faire heureusement les améliorations; les travaux à l'heure qu'il est sont dans un bon état de fonctionnement.

<i>Frais en</i>	1859.	1860.
D'entretien - - - - -	\$7,234.54	\$7,322.53
De réparations - - - - -	543.21	837.91
Les recettes provenant des péages s'élèvent à - - -	2,121.81	3,079.56

Le revenu indirect provenant des droits de la couronne sur le bois et les limites de coupe de bois, n'est pas compris sous ces chapitres.

Par suite des améliorations qui se font cet hiver, on s'attend à une réduction considérable dans les frais d'administration, et conséquemment dans le coût d'amener le bois au marché. Ces améliorations, demandées par les maîtres de chantiers et recommandées par les surintendants de l'Ottawa et du St. Maurice, se composent de certains travaux à La Tuque, aux Petites Piles et à la Grande Mère, qui feront disparaître les difficultés qu'éprouvait la descente du bois en haut de ces endroits; et aussi dans la construction d'une estacade flottante de rétention à la tête du Shawinigan. Au moyen de ce changement, on peut se passer des établissements du St. Maurice et faire de Shawinigan le poste le plus éloigné de la rivière.

ROUTES.—BAS-CANADA.

ROUTE DU PORTAGE DU FORT.

Cette route a été terminée et reçue formellement des mains de l'entrepreneur dans le cours de la dernière saison. Afin de pourvoir à son entretien futur, elle devait être, conformément aux dispositions de la 22^e Victoria, chap. 28 des statuts refondus du Canada, offerte en vente à des personnes capables de l'acheter et de la maintenir, le 1^{er} novembre dernier; mais, à la demande de la municipalité de Litchfield, qui voulait avoir plus de temps pour discuter la question de son acquisition, la vente fut remise par deux fois, et est maintenant définitivement fixée au 1^{er} avril prochain.

ROUTES EN BAS DE QUÉBEC.

Les différentes routes situées sur les rives nord et sud du St. Laurent, en bas de Québec, maintenant en voie de construction sous le contrôle de ce département, et desti-

nées à relier entre eux les établissements éloignés,—à permettre la vente des terres publiques,—à établir des communications postales, faciliter la colonisation, et former une voie de communication avec le Nouveau-Brunswick,—ont, durant la dernière saison, été visitées et examinées par un ingénieur de confiance, dont le rapport (Appendice H) se trouve ci-annexé. Par les instructions qui lui furent données par ce département, il était autorisé à s'enquérir de tout ce qui se rattachait à la localisation, à la construction et à l'administration de ces routes, et à donner sur les lieux, aux surintendants locaux, les instructions qui lui paraîtraient nécessaires dans l'intérêt public sur tous ces sujets. Il a rempli ce devoir d'une manière judicieuse et très satisfaisante. Ses travaux ont grandement contribué à améliorer la nature et l'efficacité des ouvrages, à produire l'uniformité, à corriger les erreurs et les abus, et à régler les dépenses sur les différentes routes d'une manière strictement conforme à leurs besoins réels. Son rapport, outre qu'il indique quelles sont les parties terminées et celles qui ne le sont pas, et les dépenses actuelles ou en perspective, contient cette espèce de renseignements, relativement à la nature de ces routes, qui intéressera davantage ceux qui sont intéressés dans le commerce de ces cantons, ou qui peuvent désirer acheter des terres et s'établir dans cette partie de la province.

RIVE SUD—ROUTE DE TÉMISCOUATA.

La plus importante de ces routes est celle de Témiscouata, qui a 66 $\frac{1}{2}$ milles de longueur, et qui relie le St. Laurent au Nouveau-Brunswick et à l'Etat du Maine; elle forme aussi la route postale par terre entre les deux provinces. Elle est maintenant achevée, moins une dizaine de milles. Comme route provinciale, elle est construite, jusqu'ici, d'une manière égale à toute autre route. L'abattis est large de 66 pieds, et la chaussée de 22, entre les fossés latéraux; et, lorsqu'elle traverse des côteaux, les pentes ne sont nulle part de plus d'un sur quatorze.

Les travaux de cette route ont été poussés avec la plus grande activité, durant toute la dernière saison, sous l'habile conduite de M. Joseph Rosa. Il en a terminé, en 1860, 15 $\frac{3}{4}$ milles; a fait l'abattis et l'essartage de 3 $\frac{1}{4}$, et a abattu et essarté en partie 1 $\frac{1}{4}$ mille; outre la construction de 8 petits et 5 grands ponts en bois. Le chemin est maintenant tellement avancé que tout le transport d'hiver se fait sur une longueur de 48 milles, à partir de la Rivière du Loup, bien que, sur cette distance, il se trouve 3 $\frac{3}{4}$ milles qui ne sont qu'essartés et déblayés, et dont l'achèvement coûtera environ \$5,000.

La dépense, sur ces travaux, en 1860, a été de \$32,568.65

L'on évalue à \$18,000 la somme nécessaire à l'achèvement des dix derniers milles; et l'on espère que cette grande route sera ouverte au roulage, d'un bout à l'autre, au commencement de l'été prochain.

ROUTE DE MÉTAPÉDIAC.

Cette route relie le St. Laurent au Nouveau-Brunswick, et est secondaire à celle de Témiscouata, sous le rapport de l'importance, bien qu'elle soit plus longue.

Elle part du St. Laurent à St. Flavien, à 200 milles au-dessous de Québec; suit le

cours de la Métapédiac, et presque la ligne tracée par le Major Robinson pour le chemin de fer de Québec à Halifax, et se relie à la Baie des Chaleurs et à la partie nord-est du Nouveau-Brunswick. Elle a 98 $\frac{3}{4}$ milles de longueur. Lorsqu'elle sera terminée, elle remplacera complètement la vieille route de Kempt, qui traverse une suite de montagnes, et qui ne peut être parcourue, en hiver, qu'avec des chiens ou en raquettes. La nouvelle route est comparativement unie ou onduleuse, aucune pente ne dépassant *un sur dix*, et elle est destinée à devenir la grande route du district de Gaspé; elle permettra aux colons établis le long de la Baie des Chaleurs de venir, en été comme en hiver, aux marchés du haut du St. Laurent, avec lesquels ils n'ont maintenant que des relations imparfaites en été, et nulles en hiver.

L'on rapporte que les terres situées sur cette route sont généralement d'une excellente qualité, et que depuis que le township de Métapédiac a été arpenté, et en vue de l'achèvement de ce chemin, les terres s'établissent rapidement.

Les octrois faits jusqu'à présent n'ont jamais été suffisants pour permettre au département d'en pousser la construction avec la vigueur que mérite son importance. Avec des moyens suffisants, cette route pourrait être terminée en peu de temps; mais tandis qu'il faut en régler la construction, chaque année, de manière à ne pas excéder les fonds votés, les frais de surintendance s'accroissent inutilement, et deviennent une forte proportion des dépenses. La route peut être terminée avec beaucoup plus d'économie, en fournissant les moyens nécessaires pour la finir immédiatement, et de plus les colons en profiteraient beaucoup plus tôt.

L'évaluation du coût de toute la route est donnée comme suit par M. Baillargé :

La <i>Division Nord</i> , 33 $\frac{3}{4}$ milles de longueur, du St. Laurent au lac Métapédiac, commencée en 1857, et continuée sous la surintendance de M. J. B. Lamontagne - - - - -	\$30,000
La <i>Division Centrale</i> , 27 milles de longueur, depuis le lac jusque chez Noble, au confluent des rivières Consupscal et Métapédiac, laquelle n'est pas encore commencée - - - - -	8,400
La <i>Division Sud</i> , 38 milles de longueur, depuis chez Noble jusqu'à l'embouchure de la Métapédiac, et de là, le long de la Ristigouche, 5 milles jusque chez James Sillar. Commencée en 1859, et continuée sous la surintendance de M. Jean Lefebvre - - - - -	56,065
Coût total probable des 98 $\frac{3}{4}$ milles - - - - -	\$94,465
Montant total des octrois - - - - -	32,000
Balance requise pour l'achever - - - - -	\$62,465

Environ 13 milles de la division *Nord* sont maintenant ouverts, y compris cinq milles à travers les anciens établissements près du St. Laurent; la dépense totale sur cette division, jusqu'à la fin de 1860 a été de \$8,606.98. Le montant dépensé en 1860 a été de \$6,131.32. Environ 11 milles de la Division *Sud* sont terminés, et la dépense totale, jusqu'à la fin de 1860, a été de \$20,871.84. Le montant dépensé en 1860 a été de \$4,371.84. La balance des octrois (Nord et Sud) en mains le 1er Janvier 1861, était de \$2,521.18.

 ROUTE DE MATANE AU CAP CHATTE.

Cette route est la continuation de la grande route provinciale qui suit la rive du Golfe, et s'étend depuis le 9^e lot du township de St. Denis, à 9 milles en bas de Matane, jusqu'à la chapelle du Cap Chatte, à 285 milles au-dessous de Québec;— elle a un peu plus de 36 milles de longueur. Elle est complètement ouverte à la circulation, mais si imparfaitement achevée que les habitans de son extrémité souffrent encore de grands inconvénients par le manque de moyens de communication convenables avec le reste de la province.

Les améliorations sur cette route ont été commencées en 1857, sous la surveillance de M. A. Fraser, et l'octroi étant épuisé, elles furent suspendues en décembre 1859.

La dépense encourue pour cette route jusqu'ici, a été de \$19,672.14; et, d'après l'évaluation de M. Baillargé, il faudra encore environ \$2,244 50 pour la rendre praticable et utile.

 ROUTE DE GASPÉ AU ST. LAURENT.

ANTOINE PAINCHAUD, *Surintendant.*

Cette route est formée de trois divisions, toutes en voie de construction; et elle forme le dernier anneau qui doit relier la route de la malle qui suit la Baie des Chaleurs, à celle qui suit la rive sud du St. Laurent.

Première division.—Depuis la Péninsule, ou Watering Brook, jusqu'à la Grande Grève, le long de la rive nord de la Baie de Gaspé, une distance de 10 milles, terminée cette année.

Seconde division.—Depuis l'intersection du chemin de la péninsule jusqu'à l'Anse au Griffon, c'est-à-dire, depuis la Baie de Gaspé jusqu'au St. Laurent, une distance de 7 $\frac{1}{4}$ milles, en construction et égale à 4 $\frac{1}{2}$ milles achevés.

Troisième division.—Depuis l'Anse au Griffon jusqu'à la grande rivière au Renard, sur la rive sud de St. Laurent, une distance de 6 milles,—en construction, et un mille terminé.

En tout, sur ces 23 $\frac{1}{4}$ milles de chemin, il en a été terminé 15 $\frac{1}{2}$ par le surintendant de ce département, et 2 $\frac{1}{2}$ milles sont en voie de construction sous le contrôle de l'agent, et le coût en sera pris sur le fonds de colonisation. Le montant dépensé par ce département, dans le cours de l'année dernière, est de \$5,893.16; et il a été dépensé en tout, depuis le commencement des travaux jusqu'à la fin de l'année dernière, sur les trois divisions, une somme de \$9,182.41. Les octrois s'élevaient à \$10,000, et il faudra une nouvelle somme de \$2,630 pour terminer les ouvrages commencés.

 RIVE NORD.

Route de la Malbaie à la Grande Baie.

Cette route fut commencée en 1856. Les travaux furent suspendus en 1859 et repris en 1860. Ils sont maintenant faits à la journée, sous la surintendance de M. Paschal Bouchard, et il a été fait 8 $\frac{1}{2}$ milles de chemin neuf dans le cours de l'année dernière.

La longueur totale de cette route, depuis le St. Laurent jusqu'au Saguenay, est portée à 76 milles, dont 10½ milles, à l'extrémité sud, ont été faits par les habitants, et 65½ milles sont entrepris par le gouvernement. Les octrois en faveur de cette route s'élèvent à \$8,000. Les dépenses, jusqu'à présent, ont été de \$7,851.41, qui ont été principalement faites sur les 46¾ milles en partant de la première concession de la grande Baie et allant au sud, cette partie étant la plus propre à la colonisation. Sur cette distance

2¼ milles, de la Grande Baie, sont égouttés, nivelés (et les barrières de péages sont posées) sur une largeur de	- - - - -	18 pieds
36½ milles en partie assortis et nivelés (non égouttés)	- - - - -	12 "
1 mille en billots de côté brûlé, à reconstruire	- - - - -	12 "
2 milles ouverts aux voitures d'hiver	- - - - -	8 "

46½ milles, en tout, avec 47 ponts.

Le reste de la route, 16¾ milles, vers la Malbaie, n'est qu'un chemin d'hiver, de 8 pieds de largeur, pour la plus grande partie ouverts par les habitants, sur un terrain très défavorable, mais quelques-unes des côtes les plus escarpées peuvent être évitées. On peut en dire autant des 2½ milles de l'extrémité nord de la ligne, jusqu'à l'église de la Grande Baie. Dans l'état où il se trouve, ce chemin est passable pour les voitures d'hiver, mais il est encore impraticable pour les voitures d'été. Pour le finir de la manière qu'il a été construit jusqu'ici, il faudra, suivant l'évaluation de M. Baillargé, une somme de

Les dépenses jusqu'à ce jour ont été de	- - - - -	\$8,667.75
		7,851.41

Portant le coût total des 65½ milles à

- - - - -	\$16,519.16
-----------	-------------

Lorsqu'ils seront terminés, ou une moyenne de \$252 par mille.

Il est à remarquer que les 14 premiers milles en partant de la Malbaie, et les 21 derniers milles en allant à la Grande Baie, sont représentés comme étant plus ou moins propres à la colonisation, et sont mêmes considérablement établis ; mais la partie du milieu, à quelques légères exceptions près, ne pourra jamais être cultivée.

M. Baillargé fait remarquer qu'à une distance de 31 milles au sud de la Grande Baie l'on est maintenant en voie d'ouvrir une route postale, à travers des terres fertiles, longue d'environ 19 milles, jusqu'au village de l'Anse St. Jean, sur la rive occidentale du Saguenay, où il se trouve un établissement très prospère qui doit son développement surtout à la construction de la route de la Malbaie à la Grande Baie.

ARPENTAGES—ROUTES PROJÉTÉES

Le récent établissement du Port Libre de Gaspé ayant attiré l'attention publique sur les terres publiques propres à la colonisation dans ce district, il semblerait expédient, afin d'activer la vente et la culture de ces terres, d'y ouvrir des chemins, et qu'il y eût, comme route provinciale, un chemin continu le long du fleuve et du golfe St. Laurent, jusqu'à l'extrémité de Gaspé.

On ne sait pas généralement que, bien que certaines parties de cette côte soient établies depuis très longtemps, il n'y a, encore aujourd'hui, aucune espèce de chemin sur une distance de cent milles le long de cette rive, c'est-à-dire, depuis le cap Chatte jusqu'à la rivière au Renard. Sur cette distance, il y a environ une douzaine de stations de pêche, dont les habitants n'ont aucune communication entre eux, excepté par eau; et d'après les renseignements qui ont été reçus, il paraît qu'il ne peut être fait de chemin sur le bord de l'eau, à cause des pointes de terre escarpées et perpendiculaires qui s'avancent dans la mer, ne laissant aucune espace pour tracer un chemin, et leurs versants étant trop escarpés pour pouvoir en faire un en les suivant.

Comme les difficultés naturelles qui s'opposent à la construction d'un chemin sur cette rive, pour relier ces établissements isolés, paraissent insurmontables, il restait à examiner quelle espèce de chemin l'on pourrait faire en arrière sur le premier plateau qui suit le fleuve et le golfe, en prenant les meilleurs avantages possibles pour traverser les ruisseaux qui les coupent, et éviter la construction de ponts, et la descente dans les ravins profonds. Et comme ce chemin devra passer à travers les terres non arpentées appartenant à la couronne, leur arpentage fournira beaucoup de renseignements précieux sur la nature du sol et de la possibilité de sa culture, ce qui sera d'un grand secours au département des terres de la couronne, en traçant les townships pour la colonisation. Sous ces circonstances, il fut jugé convenable de faire faire l'arpentage sous la direction conjointe des départements des terres de la couronne et des travaux publics; et en conséquence, M. Baillargé fut chargé de le diriger, après avoir reçu des instructions de chaque département, qui lui furent données le 10 janvier dernier. Il fut chargé de former deux partis d'arpentage, et de commencer ses explorations à chaque extrémité de la ligne, afin que l'arpentage fût terminé cet hiver. Les principes suivants doivent servir de base au choix qu'il fera d'une ligne :—

1. L'on considère de la plus grande importance de choisir la meilleure location, sous le rapport du génie, pour une grande route, entre le cap Chatte et l'embouchure de la Rivière au Renard, que la nature du sol et la configuration du pays le permettra, c'est-à-dire, de choisir la ligne la plus favorable pour les pentes et les rampes, et pour la facilité de construction.

2. L'on considère d'une importance presque égale, que cette route passe le plus près

possible des établissements actuels, tout en conservant son caractère conformément à la première condition ; et que ces établissements puissent communiquer à la route au moyen de chemins vicinaux qui, pour l'usage actuel et futur, devraient être aussi courts que possible.

3. Ces deux conditions étant remplies, la route devrait traverser une aussi grande étendue de terres de la couronne que la chose serait praticable.

Il est de plus chargé de faire une carte et une description de la région à travers laquelle passera la route, en indiquant la topographie et la quantité du sol et des bois du voisinage ; et de fournir une estimation de son coût probable, et tous les renseignements nécessaires pour faire commencer les travaux, dans le cas où ils seraient autorisés.

Si cette route est commencée, il semble qu'il serait convenable, en même temps, de la prolonger depuis l'Anse au Foulon (où elle est maintenant en voie de construction à partir de la rivière au Renard,) jusqu'au phare du cap Rosier, et de là à travers la pointe de Gaspé, jusqu'à la Roche au Phoque et à la Grande Grève, ce qui ajouterait 14 milles à sa longueur, compléterait la liaison entre les établissements et ce phare important, et mettrait cette extrémité du Canada en communication avec le reste de la province.

HAVRE DE REFUGE—LAC HURON.

La côte orientale du lac Huron n'offre, sur une distance de 200 milles, entre le port Sarnia et le cap Hurd, aucun abri pour les navires qui naviguent sur ce lac dans les mauvais temps.

Les magnifiques phares construits récemment sur cette côte, à Port Clarke, à l'Île Chantry, et à l'Île des Anses, d'après le principe dioptrique de Fresnel, offrent de grands avantages pour cette navigation ; et l'aide accordée aux améliorations locales comme celles des havres et jetées de Pénétangore, Inverhuron, Port Elgin et Southampton, a aussi rendu de grands services au commerce local ; mais à mesure que le nombre de navires augmente, un havre de refuge devient de plus en plus nécessaire. Il devient essentiel à la protection des hommes et des biens, à la réduction des taux d'assurance, et au développement normal du commerce de ce lac.

Cette question a fait le sujet d'une enquête législative durant la dernière session, dont le résultat fut un rapport de comité recommandant Goderich comme étant l'endroit le plus favorable pour y établir un havre de refuge ; mais rien de plus n'a été fait.

Il est raisonnable de supposer que la construction d'un havre aussi important, entraînera nécessairement des dépenses considérables, et pour cette raison il semblerait convenable, avant de faire aucun déboursé, ou d'engager le gouvernement en faveur d'aucun endroit particulier,—ce qui pourrait produire des conséquences regrettables par une trop grande précipitation,—de faire faire une étude de tous les points de la côte propres à l'établissement de ce havre, et de faire préparer, sous le contrôle de ce département, des plans et estimations de cette amélioration. Lorsque le gouvernement possèdera tous ces renseignements, l'on croit qu'il n'y aura pas grande difficulté à choisir l'endroit où les fonds publics pourront être le plus avantageusement employés pour obtenir le résultat désiré. L'ingénieur en chef du département a été chargé de faire une étude et une exploration complète le plus tôt possible.

PHARES.

EN HAUT DE LACHINE.

Trois nouveaux phares ont été construits et éclairés, durant la dernière saison, sur la route de Lachine à Ottawa; deux sont situés à la Pointe Claire, et le troisième à la Batture Verte.

Les 46 autres phares des lacs intérieurs et du fleuve St. Laurent, en haut de Lachine, sont maintenant en bon état; et plusieurs ouvrages nouveaux ont été faits, ainsi qu'il en est parlé dans le rapport de l'an dernier. Ces ouvrages consistent en maisons construites pour les gardiens des phares de la Grosse Pointe, de l'Île Lindoe, et de la Batture de Coles; le clôturage du phare de la Pointe à Clarke, sur le Lac Huron; la construction d'un caisson sur la Batture de la Lunette, et le placement du phare sur ce caisson; la construction d'un nouveau caisson et d'une balise entre Lancaster et Coteau Landing, sur le lac St. François; et la construction d'une nouvelle jetée à la Pointe à Pierre, Longue Pointe, sur le lac Ontario, pour la protection du phare. Les approvisionnements des phares ayant été obtenus par soumissions publiques, ils ont été livrés aux différentes stations par le même fournisseur que l'année dernière, et aux mêmes conditions. Ce service a été fait d'une manière régulière et satisfaisante, et à des frais très modérés, comparative-ment aux années précédentes.

Les phares ont été, jusqu'ici, approvisionnés de la meilleure huile de spermaceti, dont la demande excède tellement la production que le prix en augmente constamment. Afin d'introduire une espèce d'huile moins coûteuse, des expériences ont été faites, dans le cours de l'an dernier, sur l'économie et l'efficacité comparatives des meilleurs qualités d'huile de charbon. Ces expériences ont prouvé que l'huile de charbon possède des qualités d'éclairage égales, sinon supérieures, ne brûle pas aussi rapidement que le spermaceti, et le coût n'en est que d'un peu plus de la moitié de l'autre. Encouragés par ces résultats, il a été résolu de pourvoir d'huile de charbon les phares les plus accessibles, et les porte-mèche de ces phares sont en conséquence changés de manière à servir à cet usage; mais, jusqu'à ce que l'on puisse faire de l'huile de charbon qui se conserve pendant un temps suffisamment long, il ne sera pas prudent de l'employer dans les phares très éloignés, où les approvisionnements ne peuvent être livrés qu'une fois par an. Environ un tiers de l'approvisionnement total de cette année sera en huile de charbon.

Le montant payé, en 1860, pour salaires aux gardiens de phares, a été de \$16,619.50

Pour approvisionnements, réparations, surintendance et nouveaux ouvrages, 30,942.75

Total \$47,562.25

NOUVEAUX PHARES EN BAS DE QUÉBEC.

Un phare a été érigé à la Pointe aux Pères, station télégraphique située le plus à l'est sur le St. Laurent, au-dessous de Québec; et il a été pourvu d'un canon de signal, au coût (y compris le canon) de \$1,453.61. Il a été éclairé au commencement de la saison.

Dix-neuf soumissions ont été reçues, le 14 juillet dernier, pour l'érection de cinq nouveaux phares, dont la construction avait été autorisée par un vote de la législature à sa dernière session, pour indiquer le chenal navigable du fleuve, au-dessous de Québec, c'est à-dire, au Pot à l'Eau-de-Vie, à la Grande Ile des Pélerins, à la Grande Ile de Kamouraska, à l'Ile de Bellechasse et à l'Ile aux Grues; la préférable de ces soumissions étant celle de Louis Déry, constructeur de Québec, il fut passé un contrat avec lui pour la construction des cinq phares. Les matériaux sont en voie de préparation cet hiver; les lanternes et les appareils ont été commandés en Angleterre, et l'on espère qu'ils seront achevés et utilisés vers le mois de septembre prochain.

EDIFICES PUBLICS—OTTAWA.

Les entrepreneurs chargés de la construction des édifices du parlement et des départements ayant fait tous les arrangements nécessaires dans l'automne de 1859, autant au moins que l'état avancé de la saison le permettait lorsque les contrats ont été signés, travaillèrent tout l'hiver aux excavations des différents édifices: ils ouvrirent des carrières, et livrèrent une grande quantité de pierre, sable, chaux, et autres matériaux pour les travaux. La maçonnerie fut commencée aussi à bonne heure que possible au printemps de 1860. La première pierre fut posée le 2 avril, et depuis cette époque jusqu'à la fin de novembre dernier, la construction fut poussée avec toute la vigueur qu'il était avantageux d'y appliquer.

Les progrès faits en 1860, bien que quelque peu retardés par l'irrégularité inattendue du sol et la nature parfois défectueuse du roc lorsqu'il était découvert, ont, en somme, été très satisfaisants; et la main-d'œuvre ainsi que les matériaux sont, jusqu'à présent, représentés comme étant de la meilleure qualité. Au lieu de trouver le roc vif à une profondeur d'un ou deux pieds au-dessous du sol, comme les apparences l'indiquaient, il fallut parfois creuser jusqu'à dix et treize pieds, en certains endroits, et la nature du sol qui le couvrait était telle qu'il devenait dangereux de bâtir dessus. Il fallait donc aller jusqu'au roc vif sur lequel reposent toutes les fondations.

EDIFICES DU PARLEMENT.

Les murs de la bibliothèque sont maintenant élevés à cinq pieds au-dessus du sol; ceux des salles législatives et des bureaux sont en moyenne au niveau de la saillie des fondations sur les plans; et les murs des deux ailes, ainsi que les murs extérieurs de la

façade sud sont élevés à onze pieds au-dessus de ce niveau. Les arches des portes dans la grande tour et les croisées en réseau de la salle publique sont posées.

Relativement au chauffage et à la ventilation, les conduits d'air froid, au-dessus desquels les voutes à air chaud doivent être construites, sont terminés sous toutes les parties des bâtisses principales; et une grande partie de l'excavation pour les conduits d'air froid en dehors des bâtisses est terminée.

Le principal égoût est aussi terminé sur une distance de 250 pieds de la cour centrale, et, à l'exception du recouvrement voûté, sur une distance de 50 pieds plus loin. L'excavation pour le reste est aussi faite jusqu'au bord de la rivière.

De grandes quantités de pierres et autres matériaux ont été livrés l'automne dernier et dans le cours de cet hiver, suffisamment pour l'usage de la prochaine saison. On taille la pierre, et on prépare les autres matériaux pour commencer à travailler.

Toutes les barres de fer ouvré pour la construction des plafonds à l'épreuve du feu, ont été livrées, et une grande partie de celles du plancher du rez-de-chaussée ont été posées à leur place.

Avec ces préparatifs, on espère que tous les murs des deux ailes seront faits sur toute leur hauteur l'automne prochain, de manière à permettre de poser le toit avant l'hiver.

EDIFICES DES DÉPARTEMENTS.

Les deux façades et les murs intérieurs du bloc de l'est sont élevés jusqu'à l'appui des fenêtres du rez-de-chaussée, tandis que les murs de derrière sont faits jusqu'au niveau de la plinthe; et toute la maçonnerie qui se rattache au chauffage et à la ventilation, à l'intérieur, est aussi terminée. Les murs de la tour principale sont de plusieurs pieds plus haut que les murs de côté, et ont été maintenus en avant depuis le commencement afin de leur permettre de se tasser.

Sur l'édifice de gauche ou de l'ouest, les travaux ne sont pas aussi avancés. La façade sud, les murs intérieurs et de derrière, et l'extrémité en retour de gauche, ainsi que la maison des bouilloires, sont faits jusqu'au niveau de la plinthe; et la maçonnerie qui se rattache au chauffage et à la ventilation, est aussi terminée dans cette partie de la bâtisse. Sur l'aile nord-est, cependant, l'excavation seulement est commencée, et la maçonnerie ne l'est pas.

Toutes les barres ou solives de fer ouvré pour les plafonds à l'épreuve du feu ont été livrées sur le terrain du gouvernement, et celles du plancher du rez-de-chaussé, autant que les édifices sont prêts à les recevoir, ont été posées à leur place.

Une grande quantité de matériaux de toutes sortes a été placée sur le terrain pour poursuivre les travaux aussitôt que le temps permettra de travailler à la maçonnerie. Il a été livré de la pierre d'Ohio, l'automne dernier, que l'on taille et prépare, et l'on charroie maintenant de la pierre calcaire et du grès. On face de ces préparatifs, l'on pense que les deux bâtisses seront couvertes l'automne prochain, de manière à permettre de travailler à l'intérieur durant l'hiver.

Relativement au grès de Nepean employé pour les façades de tous les murs extérieurs, tant des édifices du parlement que des départements, les architectes des premiers rapportent que " l'effet de cette façade de grès est encore plus beau qu'on ne s'y attendait. Les

“ teintes sont tellement variées que l'apparence des bâtisses sera extrêmement riche ; et
“ nous sommes certains qu'aucune dépense, soit dans la préparation ou la sculpture de la
“ pierre calcaire, n'aurait produit un effet qui pourrait être comparé à celui que produit ce
“ grès uni.” De plus, on rapporte que ce grès est à l'épreuve du feu, et que l'action du
temps ne peut l'endommager.

CHAUFFAGE ET VENTILATION.

L'entrepreneur des appareils de chauffage et de ventilation s'est procuré la plus grande partie de ses matériaux, et il est occupé à les préparer et à les ajuster à son établissement de Montréal. Il a livré sur les lieux, à Ottawa, tout le fer nécessaire pour les six bouilloires ; il commencera à river les plaques et à poser les tuyaux aussitôt que le temps sera favorable pour cette espèce de travail.

Ayant pris la responsabilité de faire réussir le système adopté pour le chauffage et la ventilation, il a fait un voyage à Washington et dans d'autres villes des Etats-Unis, pour étudier l'opération de ce système qui a été introduit au capitol et dans différents édifices publics récemment érigés dans ces villes. Il l'a fait afin de perfectionner ses arrangements ; et les plans étant maintenant terminés et approuvés par les architectes, les travaux avancent d'une manière satisfaisante, et l'on espère qu'ils seront terminés et prêts à servir au printemps de 1862, comme l'exige le contrat.

Afin de poursuivre les arrangements de chauffage et de la ventilation de manière à ne pas nuire aux opérations des entrepreneurs des édifices, il était essentiel de pourvoir à ce que l'entrepreneur fît lui-même tous les ouvrages de maçonnerie et de briqueterie qui se rattachaient à ces arrangements ; qu'il construisît les égoûts des maisons des bouilloires, les conduits d'air froid et les voutes à air chaud, les tuyaux dans les colombages pour conduire l'air chaud dans les appartements, et ceux destinés à chasser l'air vicié. Tous ces ouvrages ont donc été faits par lui, autant que l'état des bâtisses le permettait ; et comme la plus forte partie de ces ouvrages dans les bâtisses se trouve être au-dessous du rez-de-chaussée, l'on remarquera que, d'après l'état où ils se trouvent, la plus grande partie en est maintenant terminée.

RESIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL.

Après l'avis publié dans les journaux, dix-huit soumissions furent reçues le 10 mars dernier, pour l'érection de la résidence du Gouverneur Général, suivant les plans des architectes, dont la plus basse était celle de MM. Jones, Haycock et Cie. Cette soumission fut acceptée, et après quelque délai dans la préparation du contrat, ils furent appelés, le 14 juin à le signer. Cependant, ils ne le firent pas ; et après avoir laissé écouler un temps déterminé pour le faire, la question de faire un choix parmi les autres soumissions est maintenant sous considération.

La dépense totale sur ces édifices publics, durant l'année dernière, pour l'ouvrage fait par contrat, le paiement des architectes et contre-maîtres, et toutes les dépenses contingentes, s'élève à \$423,141.98.

NOUVELLES COURS ET PRISONS.

BAS-CANADA.

Les travaux faits par les entrepreneurs aux treize nouvelles cours et prisons du Bas-Canada, ont tellement trainé en longueur que j'ai été forcé, pour les faire finir au temps voulu, de me prévaloir d'une des clauses du contrat et de le leur enlever pour le confier à d'autres. On peut voir les détails qui se rattachent à ce sujet dans le rapport de M. Rubidge (Appendice B), aussi bien que les noms de ceux qui ont entrepris la dernière fois.

Depuis lors, il n'y a pas eu occasion de se plaindre de la lenteur des travaux. Les nouveaux entrepreneurs ont fait tout en leur pouvoir pour les pousser activement; ils sont maintenant en voie d'achèvement.

Les cours à Ste. Scholastique, Beauharnais, Arthabaska, Sorel, Industrie, Sweetsburg, Montmagny, Malbaie, Chicoutimi, sont couvertes et seront terminées en juin ou juillet prochain. Les murs de celles de St. Hyacinthe, de la Beauce et de Rimouski sont sorties de terre et s'élèvent jusqu'au rez-de-chaussée; ces édifices seront finis à l'expiration de cette année. La cour et la prison de St. Jean ont été terminées sous le contrôle de ce département, sans l'intervention d'un entrepreneur.

ÉDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL.

Les mesures prises par ce département pour l'entretien des différents édifices publics placés sous son contrôle, ainsi que les réparations et changements exigés pour ceux qui ont été loués comme bureaux du gouvernement à Québec, se trouvent détaillés dans un rapport (Appendice B), de l'assistant ingénieur ci-après annexé.

Le tout respectueusement soumis,

JOHN ROSE,

Commissaire.

APPENDICE AU RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DES TRAVAUX PUBLICS,

POUR L'ANNÉE 1860.



APPENDICE A.

No. 1

ÉTAT des divers travaux sous le contrôle de ce département qui sont en usage et produisent un revenu, indiquant sous ses divers chapitres, les dépenses faites dans le cours de 1860, savoir : pour construction, sommes payées pour dommages aux propriétés, et le coût total des constructions sous le contrôle de ce département, jusqu'au 1er janvier 1860; aussi, le coût des réparations et de la régie pendant la même période.

	Frais de construction en 1860.	Montant payé pour dommages en 1860.	Total du coût de construction jusqu'au 1er janv. 1861.	Frais de réparations et de régie en 1860.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
T R A V A U X .				
<i>Canaux.</i>				
Welland	67,923 07	255 00	4,576,105 85	66,312 60
<i>Canaux du St. Laurent, savoir :</i>				
Lachine	11,603 41	175 00	2,000,455 70	28,095 04
Beauharnais	2,351 77	14,331 50	1,589,170 38	12,715 09
Cornwall	3,009 14	.....	466,045 74	13,574 39
Williamsburgh .....	.....	.....	1,089,739 93	9,918 33
Junction	30 00	.....	230,766 11	133 78
Dépenses générales	179 50	.....	74,272 88	.....
Portes d'écluses	6,244 60	.....	6,244 60	.....
Chambly .....	.....	.....	67,653 25	15,997 82
St. Ours .....	.....	90 00	123,017 65	4,869 58
Ste. Anne	740 55	.....	111,796 57	1,750 45
Canal de la Baie de Burlington	12,046 55	.....	282,682 24	.....
<i>Glissoires et Ecluses, etc.</i>				
Ottawa	33,830 64	.....	628,755 57	13,803 16
St. Maurice	866 06	.....	242,584 51	8,160 44
Trent .....	.....	.....	.....	200 00
Saguenay	8,088 99	.....	40,865 07	545 96
<i>Havres.</i>				
Port Stanley	1,708 99	.....	224,837 48	.....
Reconstruction du pont suspendu d'Union	2,673 25	.....	2,673 25	.....
	151,296 52	14,851 50	11,757,666 78	176,076 64

No. 2.

ÉTAT des travaux publics sous le contrôle de ce département, incomplets et improductifs, mais sur lesquels il sera prélevé des péages dès qu'ils seront en état de service,—indiquant la dépense sur ces travaux pendant l'année 1860, pour construction, réparations et régie, et le total de la dépense jusqu'au 1er janvier 1861.

TRAVAUX.	Frais de construction en 1860.	Réparations et régie en 1860.	Total de la dépense jusqu'au 1er janvier 1861.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Canal des Chats .....	.....	.....	373,191 98
Navigation intérieure du lac Scugog	2,325 55	613 50	103,809 61
	2,325 55	613 50	477,001 59

Les "travaux du Saguenay" qui figuraient dans cet état l'an dernier, étant maintenant terminés et rapportant un revenu, se trouvent dans l'état No. 1.

No. 3.

ÉTAT des divers travaux et édifices publics en voie de construction sous le contrôle de ce département, ne produisant aucun revenu, mais qui servent au service public, et autorisés par octrois législatifs, indiquant le montant dépensé sur ces travaux et édifices, jusqu'au 1er janvier 1861, aussi le montant dépensé en réparations, et frais d'entretien, pendant la même période.

TRAVAUX.	Montant total dépensé jus- qu'au 1er janvier 1860.	Montant dépensé en 1860.	Dépenses totales jusqu'au 1er janvier 1861.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Edifices du parlement, réparations } Toronto	274,815 05	.....	274,815 05
Hôtel du gouvernement..... } do	5,104 18	.....	5,104 18
Maison de douane..... do	27,986 07	80 00	28,066 07
Bureau de poste..... do	13,884 65	.....	13,884 65
Observatoire..... do	9,966 83	.....	9,966 83
Asile des aliénées..... do	159 30	.....	159 30
Osgoode Hall..... do	3,679 23	.....	3,679 23
Abris à canons..... do	657 69	.....	657 69
Casernes, réparations..... do	525 62	.....	525 62
Bureau de l'insp. des chem. de fer..... do .....	.....	16,000 00	16,000 00
Institut des artisans, pour achever la bâtisse do .....	.....	13,306 34	46,188 45
Maison de douane..... Hamilton	32,882 11	.....	52,625 42
Bureau de poste..... do	52,625 42	.....	5,566 67
Abris à canons..... do	5,566 67	.....	33,750 30
Bureau de poste..... London	33,750 30	5,372 46	39,122 76
Maison de douane..... Kingston	41,805 52	.....	41,805 52
Bureau de poste..... do	39,273 95	52 00	39,325 95
Asile des aliénés et prison..... do	4,293 92	.....	4,293 92
Edifices publics Ottawa	10,052 97	423,141 98	433,194 95
Palais de justice, (omis dans le compte des constructions de 1855)..... Montréal	293,212 15	13,664 98	306,877 13
do réparations extraordinaires... do .....	.....	15,245 98	15,245 98
Maison de douane, réparations..... do	907 63	350 00	1,257 63
Prison, réparations..... do	1,343 60	.....	1,343 60
Bureau de poste, réparations..... do	269 99	2,767 98	3,037 97
Ecole normale..... do	6,358 57	92 63	6,451 20
Arsenal..... do .....	.....	856 68	856 68
Hôpital de marine..... Québec	93,344 90	1,463 31	94,808 21
Maison de douane..... do	217,789 17	27,388 87	245,178 04
Abris à canons..... do	4,545 42	.....	4,545 42
Palais de justice..... do .....	.....	199 75	199 75
Bureau de poste et édifices du parle- ment..... do	31,096 78	28,794 40	59,891 18
do do rép. additionnelles... do .....	.....	1,623 59	1,623 59
Spencer Wood..... do	4,299 35	.....	4,299 35
Résidence du Gouverneur Général, par suite de l'incendie à Spencer Wood do .....	.....	8,781 67	8,781 67
Observatoire, réparations..... do	318 77	.....	318 77
Ecole normale..... do	7,181 06	.....	7,181 06
Prison, réparations..... do	100 00	472 67	572 67
Nouvelle prison..... do .....	.....	2,771 92	2,771 92
Prisons et palais de justice, C. E.....	35,363 66	77 78	35,441 44
Prisons et palais de justice, C. E. 20 Vict., ch. 44.....	51,825 35	172,872 78	224,698 13
Palais de justice, Aylmer..... réparations...	523 65	.....	523 65
Prison de Kamouraska.....	5,074 04	5,767 67	10,841 71
Palais de justice et prison, Sherbrooke..... réparations...	3,555 65	.....	3,555 65
Palais de justice, Trois-Rivières..... réparations...	1,112 38	12 45	1,124 83
Palais de justice, St. Hyacinthe..... réparations...	494 95	46 47	541 42
Dépôt à Anticosti.....	31 07	16 75	47 82
Loyers, réparations et entretien.....	258,644 10	31,776 99	290,421 09
Palais de justice et prison, (Algoma).....	.....	67 53	67 53
Prison à Percé.....	.....	343 85	343 85

No. 3.—ÉTAT des travaux improductifs, etc.—*Suite.*

TRAVAUX.	Montant total dépensé jus- qu'au 1er janvier 1860.	Montant dépensé en 1860.	Dépenses totales jusqu'au 1er janvier 1861.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Phares.</i>			
Phares en bas de Québec.....	396,503 55	.....	396,503 55
Appareils de phare do	54,602 16	.....	54,602 16
Phares (nouveaux) do	15,601 59	172 28	15,773 87
Phare de la Pointe Pelée.....	53,104 90	11 95	53,116 85
Phare de l'Isle aux Serpents, (Snake Island).....	10,430 04	.....	10,430 04
Phare de la Baie de Quinté.....	108 16	.....	108 16
Phares, lac Huron.....	142,314 55	5,300 20	147,614 75
Appareils de phare, lac Huron.....	74,949 16	.....	74,949 16
Phares flottants en haut de Lachine.....	25,729 05	668 88	26,397 93
Bouées de la baie et du havre de Gaspé	200 00	146 66	346 66
Phares des lacs, fleuves et rivières.....	.....	4,124 03	4,124 03
Phare à la Pointe-aux-Pères.....	.....	1,453 61	1,453 61
Navigation de l'Ottawa .....	.....	2,802 34	2,802 34
<i>Chemins.</i>			
Canada et Nouveau-Brunswick	110,120 53	32,568 65	142,689 18
Métapédia, Sud.....	16,500 00	4,371 84	20,871 84
Métapédia, Nord	2,475 66	6,131 32	8,606 98
Malbaie et Grande Baie	6,000 00	1,851 41	7,851 41
St. Denis et Cap Chatte.....	16,000 00	3,672 14	19,672 14
Marmora	4,000 00	.....	4,000 00
Chemin de la Garnison, Toronto.....	1,600 50	.....	1,600 50
Chemin de Gaspé.....	3,289 25	5,893 16	9,182 41
Chemin du Côteau et de ligne provinciale.....	893 24	588 77	1,482 01
<i>Havres et Quais.</i>			
Port Bruce	6,267 47	.....	6,267 47
Lac Huron	91,413 72	6,035 10	97,448 82
Quai à St. Anicet	77 71	10 26	87 97
L'Orignal	2,000 00	.....	2,000 00
Débarcadères	768,971 02	.....	768,971 02
Réparations à des quais.....	6,792 30	.....	6,792 30
Creusage aux détroits et au nouveau pont, au lac Simcoe	10,138 30	.....	10,138 30
Creusage à Pictou et Presqu'île.....	1,126 28	346 50	1,472 78
Creusage sur les battures de St. Clair.....	19,984 45	.....	19,984 45
Améliorat. dans les rap. Richelieu (Ste. Anne de la Pérade)..	13,713 96	.....	13,713 96
Améliorat. faites au pont de la riv. du Nord et Petite Nation..	3,600 00	.....	3,600 00
Amélioration de la navigation de la rivière Tamise.....	3,814 42	7 00	3,821 42
Cure-môles, pompes à vapeur.....	2,029 50	612 33	2,641 83
Total.....	.....	850,177 91	.....

No. 4.

ÉTAT des dépenses de différents services sous le contrôle de ce département pendant l'année 1860.

	\$ cts.
Service de l'émigration et quarantaine.....	140 13
Bateaux remorqueurs en bas de Québec, balance de la prime du contrat et du tarif permis..	31,3579 6
Steamers provinciaux.....	38,155 48
Bateaux remorqueurs, haut St. Laurent.....	24,004 67
Service de bateaux à vapeur, provinces inférieures, balance de l'appropriation, 1859.....	5,000 00
Maison de la Trinité, Québec, 1859.....	7,600 00
Etudes de l'Ottawa et explorations généralement.....	12,318 38
Arbitrages.....	17,870 25
Déménagement à Québec, en 1859.....	2,454 40
Service spécial du Golfe, 1869.....	2,400 00
Avis de la vente de Steamers provinciaux.....	148 49
Entretien du havre de Gaspé.....	100 00
Visite de Son Altesse Royale, le Prince de Galles, paiements jusqu'au 31 décembre 1860.....	173,867 40
Dépenses contingentes du département.....	1,077 00
	316,493 89
<i>Moins :</i>	
Compris dans l'états Nos. 1 et 3, et aussi sous le chapitre des arbitrages.....	1,108 77
	\$315,385 12

No. 5.

Etat indiquant la dépense encourue sous le contrôle de ce département, pour l'entretien et la régie des Canaux de l'Artillerie, pour l'année 1860, et le revenu de ces canaux pendant la même période.

N O M .	Réparations extraordinaires	Réparations ordinaires et régie.	Dépenses totales.	Revenu brut.	Frais de perception.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Canal Rideau .....	.....	22,311 90	22,311 90		
Canal Carillon et Grenville .....	.....	10,092 16	10,092 16		
Brèche à l'Ile Longue .....	.....	.....	.....
Divers .....	.....	.....	.....
Moulins de Brewer d'en bas	2,305 20	.....	2,305 20		
Pont à Newboro'	1,758 62	.....	1,758 62		
Buses, à Black Rapids	1,410 58	.....	1,410 58		
	5,474 40	32,404 06	37,878 46		

No. 6.

ETAT DÉTAILLÉ des dépenses encourues pour réparations et entretien des phares provinciaux, pour l'année 1860, sous le contrôle de ce département.

No.	Nom du phare.	Nom du gardien.	Montant	Provisions	Total.
			du salaire payé.	et réparations.	
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Jetée de Lachine.....	John Norton	385 00	494 44	879 44
2	Phare flottant No. 1.....				
3	do. No. 2.....				
4	do. No. 3.....	Pierre Landre	250 00	268 ⁵⁷ 57	518 57
5	Beauharnais.....	Benjamin Picard.....	250 00	390 08	640 08
6	Grosse Pointe.....	Joseph Meloche.....	225 00	275 59	500 59
7	Pointe à Mackie.....	Peter Shannon.....	435 00	*1454 70	1889 70
8	Ile aux Cerisiers.....	A. McDonald.....	175 00	123 69	298 69
8 ¹ / ₂	do Phare flottant	E. S. Johnson.....	435 00	356 00	1041 00
9	Jetée de Lancaster.....	G. H. Johnson.....	250 00		
10	Batture de Cole.....	Thomas Hill.....	345 00	*360 49	705 40
11	Ile du Grenadier.....	Richard Elliott.....	140 00	*263 71	403 71
12	Ile Lindoe.....	Joseph Austin.....	120 00	248 59	368 59
13	Détroit de Gananoque.....	J. W. Allan, Nathl. Orr..	140 00	*278 11	418 11
14	Battures de Jack Straw.....	Jas. McDonald.....	260 00	*423 63	683 63
15	Batture des Lunettes.....				
16	Roche du Cheval Rouge.....				
17	Ile Brûlée.....	Daniel Bryant.....	560 00	*1050 10	1610 10
18	Ile aux Serpents.....	Joseph Mervin.....	120 00	266 18	386 18
19	Pointe des Neuf Milles.....	L. Herchmer.....	435 00	370 68	805 68
20	Faux Canards.....	John Dunlop.....	435 00	591 78	936 78
21	Pointe à Pierre.....	Joseph Swetman.....	510 00	818 32	1328 32
22	Scotch Bonnet.....	W. A. Palin.....	435 00	*823 40	1258 40
23	Presqu'Ile	Samuel Wilson.....	354 93	603 37	958 30
23 ¹ / ₂	do Phares d'alignement.....	William Swetman, Senr....	325 00	920 77	1495 77
24	Ile aux Goëlands.....	William Swetman, Jr.....	250 00		
25	Pointe Gibraltar.....	George Roddick.....	435 00	806 51	1241 51
26	Baie de Burlington.....	George Durnan.....	435 00	866 59	1301 59
27	Oakville.....	John Davidson.....	400 00	158 62	558 62
28	Port Dalhousie.....	Jonathan Woodall.....	343 75	648 25	992 00
29	Port Colborne.....	James Fortier.....	400 00	865 52	1265 52
30	Ile Mohawk.....	John Burgess.....	435 00	*726 30	1161 30
31	Port Maitland.....	Peter Baikie.....	445 00	*511 11	956 11
32	Port Dover.....	William Fifield.....		207 59	207 59
33	Longue Pointe.....	H. H. Clarke	435 00	*778 49	1213 49
34	Port Burwell.....	Alexander Sutherland	320 00	312 55	632 55
35	Port Stanley.....	Richard Ead... ..	144 00	150 00	294 00
36	Pointe Pelée.....	Peter McIntyre.....	375 00	*746 37	1426 94
37	Ile Pelée.....	William Wadsworth.....	305 57		
38	Bois Blanc.....	James Cummins.....	435 00	*935 64	1370 64
39	Rivière Thames	James Hackett.....	435 00	539 57	974 57
40	Goderich.....	Thomas Cartier.....	435 00	685 69	1120 69
41	Pointe Clark.....	H. Filder.....	325 00	570 27	895 27
42	Ile Chantrey.....	John Young.....	435 00	*944 18	1679 18
43	Ile des Anses.....	Thomas Kilty, Asst.....	300 00		
44	Ile Griffith.....	D. McG. Lambert.....	435 00		
45	Ile Nottawasaga.....	Assistant.....	112 50	870 05	1417 55
		D. McBeath.....	435 00	1178 37	1900 87
		William McBeath, Asst ...	275 00		
		E. Collins.....	12 50		
		Vesey C. Hill.....	435 00	478 30	913 30
		George Collins.....	435 00		
		D. McBeath.....	108 75	944 14	1750 39
		John Merrill.....	150 00		
		C. Collins, Asst.....	112 50		

No. 6.—ÉTAT DÉTAILLÉ des dépenses encourues pour réparations et entretien des phares provinciaux, pour l'année 1860, sous ce département.—*Suite.*

No.	Nom du phare.	Nom du gardien.	Montant du salaire payé.	Provisions et réparations.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
46	Ile aux Chrétiens	William Hoare.....	435 00	1025 31	1460 31
			16,619 50	25,241 62	41,861 12
	<i>Nouveaux phares.</i>				
	Battures Vertes.....			291 38	291 38
	Pointe Claire, No, 1.....			312 88	312 88
	Do. No. 2.....			325 58	325 58
	Administration, salaire et frais de voyage du surintendant, frêt et affrètement du steamer portant les provisions, annonces, etc.....			3926 40	3926 40
	Placer les bouées, Bois Blanc.....			86 88	86 88
	do do Lac St. François.....			178 01	178 01
	Approvisionnement en magasin.....			580 00	580 00
			16,619 50	30,942 75	47,562 25

Sous les chapitres d'approvisionnements et réparations sont inclus des travaux de constructions permanentes où elles étaient nécessaires, marqués d'un (*.)

No. 7.

ETAT indiquant le montant total dépensé par le département des Travaux Publics, durant l'année 1860, tel que détaillé dans les états précédents, numérotés 1, 2, 3, 4, 5 et 6.

ETAT.	Réparations et entretien.	Construction.	Divers.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
No. 1	176,076 64	166,148 02	.....	342,224 66
2	613 50	2,325 55	.....	2,939 05
3	78,559 18	771,618 73	.....	850,177 91
4 .....	.....	.....	315,385 12	315,385 12
5	37,878 46	.....	.....	37,878 46
6	47,562 25	.....	.....	47,562 25
	340,690 03	940,092 30	315,385 12	1,596,167 45

APPENDICE B.

RAPPORT SUR LES ÉDIFICES PUBLICS SOUS LE CONTROLE DU DÉPARTEMENT, POUR 1860.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de mettre sous les yeux du commissaire, le rapport ordinaire des mesures prises durant l'année pour réparer et entretenir les divers édifices publics placés sous le contrôle de ce département.

BUREAUX DE POSTE.

London.—Aussitôt après son achèvement, en avril dernier, cet édifice a été livré aux autorités postales. Il n'y a eu besoin depuis d'aucune dépense additionnelle, et il reste en mains une certaine balance sur l'octroi destiné à sa construction.

Hamilton.—On a fait toutes les améliorations dont il était parlé dans le rapport de l'année dernière; l'édifice se trouve en conséquence plus convenable et plus sûr qu'auparavant.

Toronto.—Moyennant une légère somme, on a fait de madriers le trottoir qui environne cet édifice.

Kingston.—On a fait construire un vestibule dans le couloir où se trouve l'entrée principale.

Montréal.—En sus des sommes demandées pour divers ouvrages par l'inspecteur des bureaux de poste du district, on a fait renouveler une cheminée voisine qui était devenue dangereuse; la plate-forme destinée au service des malles a été agrandie et la clôture de planches de la cour renouvelée. Toutes ces améliorations ont été exécutées d'une manière satisfaisante.

Québec.—A la demande de l'assistant maître-général des postes, on a fait à cet édifice divers travaux rendus nécessaires par l'augmentation des affaires, par suite du déménagement des bureaux publics à Québec: ces changements devront profiter au public en général.

DOUANES.

Québec.—Cette bâtisse a été terminée et remise au département des douanes en juillet dernier. Depuis lors, et à la demande du collecteur, on a fait construire six tambours extérieurs pour l'hiver.

Montréal.—Les murs de dehors ont été jointoyés et cimentés, et on a fait peindre l'entrée et autres boiseries; coût: \$350. Cet édifice est absolument impropre aux affaires qui s'y transigent.

Kingston.—La fournaise à air chaud ainsi que les conduits, défectueux sous plusieurs rapports, ont été réparés durant l'année écoulée. On a prévenu par là la probabilité de l'incendie. Il a été fait divers changements dans la division intérieure du soubassement.

Toronto.—Il n'a été fait aucune dépense cette année pour cet édifice.

Hamilton.—Le collecteur a reçu les clefs de cet édifice en été dernier. On a introduit dans l'intérieur de la bâtisse de bonnes fontaines, et on l'a surmontée d'un paratonnerre. L'égouttement de la partie inférieure a reçu des améliorations, et il a fallu augmenter la hauteur des cheminées afin de leur donner plus de tirage.

HOPITAL DE LA MARINE DE QUÉBEC.

A la demande des syndics, le toit de cet édifice a été renouvelé; on a aussi changé et amélioré les appartements du chirurgien attaché à l'établissement.

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR.

Le 28 février dernier, un incendie s'est déclaré à Spencer Wood et a détruit en entier la demeure de Son Excellence : on a pu sauver l'aile occupée par les domestiques, les écuries ainsi que les autres constructions extérieures et une bonne partie du ménage, celui-ci plus ou moins endommagé. Le département a loué, comme résidence du gouverneur, la propriété connue sous le nom de "*Cataracoui*" et appartenant à M. Henry Burstall, de Québec; elle se trouve sur le chemin St. Louis, à environ trois milles de la ville. La maison est de briques et possède dix-sept arpents et demi de terrain. Le loyer s'élève à quatre cent louis cours actuel. Il a fallu nécessairement faire subir à l'édifice diverses améliorations; c'est ainsi qu'on a construit une cuisine et des chambres pour les domestiques, que l'on a agrandi les écuries et bâti une maison de corps de garde. On a renouvelé les fournaises à air chaud et pourvu à la sûreté des conduits. Tous ces travaux ont été exécutés avec rapidité : pour le coût, voir état No 3.

ÉDIFICES DE TORONTO.

Institut des Artisans.—Cette bâtisse n'ayant pas été complétée suivant les conventions faites en 1855, lors de sa location par le gouvernement, le président demanda \$18,299, comme étant la somme nécessaire à son achèvement. On réduisit cette somme à \$16,000; l'octroi de la législature n'étant que de \$13,863; il reste donc \$2,137 à trouver.

Il a fallu dépenser \$500 pour réparer les dégâts faits à l'édifice du coin des rues Wellington et St. John, pendant son occupation comme bureau du receveur-général.

ÉDIFICES POUR LES DÉPARTEMENTS PUBLICS À QUÉBEC.

Les divers édifices occupés sous bail par les bureaux publics à Québec, tels que travaux publics, ministère des finances, département du maître-général des postes, du conseil exécutif, ainsi que le vieux château appartenant au gouvernement et occupé par les bureaux des terres de la couronne et du registraire provincial, ont tous subi plus ou moins de réparations et d'améliorations qu'il serait trop long d'énumérer. Les frais se trouvent détaillés dans l'état No. 3.

COURS DE JUSTICE ET PRISONS.

Cour de Justice de Montréal.—On a débarrassé les plafonds des masses de plâtre qui menaçaient ruine. On a consolidé le toit et pris des mesures pour mieux aérer les différentes cours. La vieille mesure qui servait de salle d'armes a été jeté à terre et la corporation a fait niveler le terrain. Un mur d'appui surmonté d'une grille de fer a été élevé en arrière de l'édifice; on a fait aussi quelques légères réparations.

Prison.—On a posé un tuyau d'aqueduc de six pouces qui part de la rue Ste. Marie et vient distribuer l'eau dans toute la prison ; on s'est aussi pourvu de tuyaux en cas d'incendie. Les détenus ont fait la plupart de ces travaux.

Cour de Justice de Québec.—Il a été fait plusieurs réparations importantes aux murs et passages contigus aux chambres des juges, ainsi que certains ouvrages aux cheminées.

Prison de Québec.—Afin d'entretenir la vieille prison en assez bon état jusqu'à la nouvelle, on y a fait quelques légères réparations. Celle-ci sera finie en 1862. Les plans en ont été dressés par un architecte de Québec et approuvés par le bureau des inspecteurs de prison. La soumission MM. Murphy et Quigley a été acceptée et le contrat leur a été adjugé pour \$64,000. Cette dépense comprend la construction de la partie centrale de l'une des ailes où il y aura 140 cellules pour les prisonniers ; l'autre aile se finira plus tard. Les contractants se sont mis à l'ouvrage et seront prêts à commencer les travaux aux premiers jours favorables.

Cour et Prison de Trois-Rivières.—Sur le rapport du bureau des inspecteurs de prison et à la demande du shérif représentant l'état de ruine de ces bâtisses et la nécessité de réparations immédiates, un officier du département reçut ordre de faire une visite minutieuse sur les lieux et de fixer le coût de celles qui lui paraîtraient les plus indispensables. On a dépensé la somme de \$1,373.28 sur la cour de justice, et \$1,112.17 sur la prison ; total \$2,485.45. Ces travaux ont été exécutés à la satisfaction de tous.

Cour de Justice et Prison de Sherbrooke } Il n'a été encouru aucun frais pour ces
do do *Aylmer.* } édifices cette année.

Cour de Justice et Prison d'Algoma.—Le contrat pour l'érection de ces édifices est passé et déjà les matériaux sont prêts à être transportés à l'ouverture de la navigation. Les constructions se font sur un lot de terre mis en réserve à cet effet lors de l'arpentage de la ville projetée du Sault Ste. Marie, et doivent être remises aux autorités en septembre prochain.

DISTRICTS DE GASPÉ ET DE BONAVENTURE.

PRISONS ET COURS DE JUSTICE.

Percé.—En attendant une décision du conseil exécutif sur la nouvelle prison dont cette place a un si grand besoin, on a dépensé \$850 à faire quelques réparations essentielles. Après avoir conféré avec le bureau des inspecteurs de prison et examiné les lieux, M. G. H. Baillargé écrit ce qui suit :

“ A New-Carlisle, à moins de convertir en prison l'édifice qui sert aujourd'hui de prison et de cour de justice, je suis d'opinion qu'il est inutile d'y faire aucune dépense ; les cellules actuelles et les appartements du geôlier ne sont susceptibles d'aucune amélioration.

“ A Percé, la bâtisse qui sert de prison et de cour de justice est tellement délabrée, ses murs sont si fragiles et tellement lézardés en plusieurs endroits, que lors même qu'on y ferait quelques réparations, elles ne pourraient faire qu'une prison peu sûre, quoique cependant elle puisse servir comme palais de justice. On devra bâtir un nouvel édifice à part comme prison et l'entourer d'un mur afin d'isoler les prisonniers du milieu de la population de la localité. ”

D'après cet examen, on a proposé des plans, devis et évaluations des additions, changements et améliorations qui devront être faits à Percé et à New-Carlisle.

**COURS ET PRISONS CONSTRUITES SOUS L'AUTORITÉ DE L'ACTE DE
JUDICATURE DU BAS-CANADA, 20 VICT. CHAP. 44.**

Ayant reçu de toutes parts des plaintes contre les entrepreneurs, le commissaire se pressa l'année dernière de donner des ordres aux officiers compétents pour visiter les différentes localités et faire rapport sur l'état des ouvrages. Malgré que le temps fut alors très favorable, on trouva à plusieurs endroits les travaux tout-à-fait suspendus. Les entrepreneurs furent notifiés en conséquence que, si le 10 juin 1860 il n'y avait pas un nombre suffisant d'ouvriers employés à chacune des bâtisses, les travaux leur seraient enlevés suivant la clause du contrat à cette fin.

Le jour ci-dessus mentionné, il se trouva aux divers chantiers le tiers seulement d'ouvriers exigés; d'ailleurs, les rapports étaient loin de vanter l'état et la qualité des travaux faits jusque là; aussi le contrat fut-il résilié et donné aux soumissionnaires suivants :

1. Ste. Scholastique,	Brown & Watson,
2. Industrie,	T. Vézina,
3. Sorel,	T. Vézina,
4. Malbaie,	F. X. Cimon,
5. Rimouski,	C. Côté,
6. Montmagny,	Chas. Peters,
7. Beauce,	A. Trépanier,
8. Arthabaska,	Brown & Watson,
9. Sweetsburg,	G. H. Sweet,
10. St. Hyacinthe,	Chas. Peters,
11. Beauharnais,	Brown & Watson,
12. Chicoutimi,	J. G. Gagnon.

La 13^e bâtisse, à St. Jean, a été achevée sous la surintendance immédiate de M. Larose, de ce département. Les cours de Ste. Scholastique, de Beauharnais, d'Arthabaska, de Sorel, de l'Industrie, de Sweetsburg, de Montmagny, de la Malbaie et de Chicoutimi sont couvertes et seront achevées en juin ou juillet prochain. A St. Hyacinthe, les murs dépassent le rez-de-chaussée de deux pieds. A Rimouski les murs du rez-de-chaussée sont au niveau du premier étage, et à la Beauce ils ont cinq pieds au-dessus du rez-de-chaussée. Ces derniers édifices seront finis à l'expiration de cette année.

Le tout respectueusement soumis,

(Signé,)

F. P. RUBIDGE,
Assist. Inspt. des Trav. Pub.

T. TRUDEAU, ECR.,

Secrétaire Trav. Publics.

Québec.

APPENDICE C.

RAPPORT ANNUEL DU SURINTENDANT DU CANAL WELLAND.

BUREAU DU CANAL WELLAND,
Ste. Catherines, 21 Décembre 1860.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur les travaux du canal confié à ma surintendance, accompagné des cédules des diverses dépenses qu'ils ont coûté en réparations, construction et administration ; les frais de construction ont été pris sur les octrois de la législature, le reste a été pris sur le revenu du canal. Ci-inclus, vous trouverez en outre les cédules de terres vendues, de fermages, de pouvoirs d'eau et de loyers perçus sur ceux-ci ; de plus, le montant des amendes et dommages imposés pour contravention aux règlements du canal et dommages à ses ouvrages, etc., et une évaluation du coût probable des réparations à faire pour la saison prochaine.

TRAVAUX DE CONSTRUCTION.

Les travaux qui ont été autorisés et qui sont en voie de progrès durant cette saison comprennent l'agrandissement du canal au-dessus d'Allanburgh, dont il est parlé dans mes rapports précédents, la construction d'une paire de portes de garde au-dessus de Thorold, l'exhaussement des jetées à Port Corlborne et à Port Maitland, l'exhaussement des berges du canal afin de permettre aux navires d'y passer avec des chargements plus considérables. Depuis mon rapport de l'an dernier, les travaux d'agrandissement du canal en haut d'Allanburgh ont été poussés activement par l'entrepreneur avec le même nombre de cure-môles et autres engins qu'à l'ordinaire. Il s'est procuré récemment un cure-môle à vapeur d'une capacité plus forte, qui l'aidera beaucoup à achever ses travaux à la saison prochaine.

L'entrepreneur, qui doit poser les portes de garde en haut de Thorold cet hiver, a déjà livré tout le bois préparé à cet effet et presque toute la pierre nécessaire pour la construction ; il est occupé en ce moment à faire charroyer la quantité exigée. Il fait aussi travailler activement aux excavations préparatoires à la pose de la charpente d'assise, etc. Grâce à ces efforts, je puis assurer que les travaux seront finis à l'époque assignée par le contrat et prêts pour l'ouverture de la navigation prochaine.

L'exhaussement des jetées aux deux ports Colborne et Maitland a été achevé suivant les termes du contrat ; cet ouvrage a résisté aux tempêtes extraordinaires de l'automne sans éprouver aucun dommage apparent ; on s'en est assuré par une inspection minutieuse.

On s'est occupé d'exhausser la berge du canal afin d'obtenir la hauteur d'eau voulue autant que les circonstances l'ont exigé. Il reste pour finir ces travaux sur l'octroi une somme de \$3,272.

TRAVAUX DE RÉPARATION ET D'ENTRETIEN.

Le canal s'est ouvert le 1er avril et s'est fermé le 6 décembre, à cause du froid ; la navigation a duré, avec les interruptions, 250 jours. L'approvisionnement de la Grande Rivière d'où le canal tire son alimentation continue à décroître d'année en année, comme je l'ai dit dans mes rapports ; durant la saison qui vient de s'écouler, cet approvisionnement a été encore plus maigre que les années d'auparavant. Il est donc urgent d'étancher toutes les fuites d'eau, comme il y a encore du temps avant que l'eau ait atteint le niveau du lac Érié. On a découvert à la digue de Danville une fuite d'eau considérable ; il y a quelques

années, l'on avait étanché la moitié de cette digue. En continuant à l'autre moitié cette réparation on prévientra une perte d'eau considérable. On évalue plus loin la somme nécessaire à ce travail.

Avant l'ouverture de la navigation au printemps dernier, toutes les réparations autorisées de ce canal étaient finies d'une manière satisfaisante; c'est à cela qu'on doit de n'avoir eu à faire que peu de chose au-delà de ce qui était nécessaire pour parer aux éventualités.

La réparation des jetées des ports Colborne et Maitland, que la tempête du 26 novembre 1859 avait si rudement endommagées (il en est parlé dans mon dernier rapport), ont été faites dans les conditions voulues à des frais moindres que l'évaluation que j'en avais faite.

INTERRUPTION DE LA NAVIGATION.

Le 7 mai dernier, la navigation du canal a été suspendue quatre jours, par le fait d'un propulseur qui avait emporté les portes de l'écluse d'Allanburgh. Le coût des réparations (en tenant compte de la différence entre le coût des neuves et des vieilles) a été prélevé sur le propulseur. Il n'y a eu ensuite que quatre autres interruptions, dont trois n'ont duré que quelques heures, c'est-à-dire, le temps de remplacer par des neuves les vieilles portes qui avaient cédé.

La quatrième est arrivée avant le jour, dans la matinée du 6 octobre; elle est due à la négligence des employés de la compagnie du chemin de fer de Buffalo au Lac Huron, qui n'arrêtèrent pas leur convoi de fret à l'approche du pont tournant jeté sur le canal à Port Colborne, suivant qu'ils en étaient tenus d'après les clauses de la loi si souvent violées. La locomotive vint donner contre le pont et le précipita dans le canal dont elle suspendit la navigation; dix-huit navires furent obligés de s'y arrêter et d'attendre. Informé aussitôt de cet accident, je me transportai sur les lieux où je trouvai les officiers de la compagnie occupés à vouloir rétablir le pont. Après leur avoir laissé le temps qu'ils me demandaient pour cela, et trouvant que rien n'avancait, j'intimai au maître du pont de prêter main forte de tout ce dont il disposait; les navires purent passer trente-cinq heures après.

On a fait les frais de portes d'écluse de rechange pour l'utilité ou du port Robinson ou de l'écluse à l'aqueduc. Comme les portes primitives de ces écluses servent depuis dix ans, ou a cru expédient d'en faire faire de nouvelles dans le cas où les premières viendraient à céder.

C'est pourquoi, aussitôt que l'on a cru le temps opportun, on a placé les portes neuves, et afin de parer à toute éventualité on a eu des portes de rechange. On travaille en ce moment à la reconstruction de l'aqueduc; il sera terminé pour l'ouverture de la navigation, et de cette manière les propriétaires d'usine ne souffriront aucun retard. On trouvera le coût probable de ces travaux dans la cédule.

CÉDULE DE RÉPARATIONS.

Les CÉDULES Nos. 1 et 2 [non-imprimées]—Contiennent les divers octrois faits par la législature, et la dépense faite jusqu'au 1er décembre 1860.

Ces cédules sont une récapitulation des détails donnés dans les cédules Nos. 1 et 2 du rapport de l'an dernier, et peuvent se résumer ainsi :

Évaluation des travaux projetés tels qu'énumérés dans le rapport de 1859	{	\$204,568
Somme votée en 1854		\$58,340
“ “ 1858		12,500
“ “ 1859		5,875
“ “ 1860		25,625
		—————102,340

On aura besoin encore de \$102,228

La CÉDULE No. 3 [non imprimée]—Donne le coût de l'administration et des réparations du canal pour l'année.

Ces dépenses se prélèvent sur les péages.

Coût d'administration.....	\$43,011. 32
Do. de réparations.....	23,170. 05
Total.....	<u>\$66,181. 37</u>

On a compris dans ce total la somme payée pour le gaz, \$123½ par lampe, par année, faisant \$7400.29 en tout ; c'est-à-dire plus de 17 pour cent sur tout le coût d'administration. La fourniture du gaz est faite par un contrat qui expire après 9 ans.

Sur le chiffre des réparations, \$11,694.51 ont été dépensées pour les jetées des ports Colborne et Maitland, pour se pourvoir de 13 portes et réparer les dommages faits à quelques unes des constructions du canal par les navires sur lesquels on a prélevé \$2,116.10. Voir la cédule No. 6.

La CÉDULE No. 4. [non imprimée]—Fait connaître les pouvoirs d'eau et autres propriétés louées sur le canal, outre les bâtisses, &c.

Loyer annuel.....	\$9,057.10
Payé en 1860.....	7,686.97
Arrérages dus le 1er courant.....	8,547.12

J'ai fait tout en mon pouvoir pour percevoir les arrérages, et afin d'en activer le remboursement, j'ai même refusé l'eau aux locataires des moulins jusqu'à ce qu'ils aient satisfait à leurs créances. Il y a plusieurs cas où l'on devra considérer ces arrérages comme de mauvaises dettes, soit parce que les parties sont devenues insolvables, ou que leurs bâtisses ont péri par les flammes ou ne valent plus rien.

Le chiffre de loyer annuel donné ci-dessus représente le total des loyers. Il est arrivé quelquefois que les pouvoirs d'eau ainsi affermés n'ont pas été mis en usage depuis plusieurs années ; les bâtisses sont peu à peu tombées en ruine et ensuite abandonnées par les locataires. De telle sorte que dans le fait la somme totale qui peut être perçue est loin d'atteindre le chiffre cité plus haut. Chaque fois qu'il le sera possible, on prendra des moyens légaux pour faire rembourser ces arrérages ; sinon, le département prendra possession des pouvoirs d'eau.

La CÉDULE No. 5 [non imprimée]—Décrit le terrain dont on a disposé et qui n'était d'aucune utilité pour le canal, avec les ventes, paiements faits et la balance restante.

La CÉDULE No. 6, fait connaître les navires qui ont eu à payer des amendes pour contravention aux règlements du canal et ce qu'ils ont donné.

La CÉDULE No. 7 [non imprimée]—Donne l'évaluation du coût probable des réparations du canal pour 1861, s'élevant à \$20,000, comprenant la construction de huit portes pour les écluses de la Montagne ; \$1800 pour la reconstruction de l'aqueduc et \$2200 pour l'étanchement de la digue de Dunnville.

Un état montrant le revenu de ce canal durant les trois dernières années s'y trouve annexé.

Le chiffre des péages perçus cette année s'élève à \$165,220.65, duquel on a déduit les octrois autorisés de temps en temps, au fur et à mesure que les feuilles de collection étaient présentées aux percepteurs. Cette année, 3744 navires ont traversé le canal, ou 1155 de plus que l'an dernier, ou 18 de plus qu'en 1858.

Ce qui suit, avec les cédules suivantes, doit, je pense, donner toutes les informations nécessaires.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

Au

(Signé,)

S. D. WOODRUFF.

Secrétaire des travaux publics,

Québec.

CANAL WELLAND.

Tableau de son revenu pour les trois dernières années.

Port de perception.	1858.	1859.	1860.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Colborne.....	153,219 20	81,305 63	116,033 55
Robinson.....	3,521 27	2,804 20	3,502 78
Maitland.....	1,456 33	1,152 29	1,685 31
Dunnville.....	2,461 88	3,667 33	5,261 40
Ste. Catherines.....	1,668 47	1,251 78	1,259 71
Dalhousie.....	45,444 37	33,964 55	37,477 90
	207,771 52	124,145 78	165,220 65
Perception sur loyers.....	13,068 19	10,545 91	7,686 97
Do. sur terres vendues.....	804 56	200 00	1,737 07
Do. sur amendes et dommages.....	947 29	4,176 82	2,116 10
Totaux.....	222,591 56	139,068 51	176,760 79

CANAL WELLAND.—CEDULE NO. 6—Etat indiquant les amendes prélevées, les sommes payées jusqu'au 1er déc. 1860, et la balance due au 1er déc. 1860.

Année	Date.	Description des navires, etc.	Noms des navires.	Montant de l'amende prélevée.	Domages prélevés.	Montant payé au 1er décem. 1860.	Balance due au 1er décem. 1860.	REMARQUES.
				\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
1857	22 avril.....	Goëlette.....	S. H. Lathrop.....	.....	2560 00	.....	2560 00	En main des proc. pour perception.
do	30 do	Propulseur....	St. Nicholas.....	80 00	4800 00	.....	4880 00	do.
do	27 mai.....	Goëlette	Wilson.....	.....	5 00	.....	5 00	
1858	30 avril.....	do	Mohegan .....	.....	1953 00	.....	1953 00	En mains des proc. pour perception.
do	3 mai	do	Amelia.....	.....	1246 00	.....	1246 00	do.
1859	29 septembre	do	R. Campbell.....	.....	14 00	.....	14 00	
do	10 do	Propulseur....	Banshee.....	.....	10 00	.....	10 00	
do	22 octobre	Goëlette.....	Amelia.....	.....	5 00	.....	5 00	
do	31 do	Propulseur ...	Prairie State .....	.....	10 00	.....	10 00	
do	26 novembre.....	do	Kentucky .....	.....	10 00	.....	10 00	
1860	4 avril	Goëlette	Sir E. W. Head.....	.....	22 00	.....	22 00	
do	17 do.....	do	Matthew McNair.....	.....	10 00	.....	10 00	
do	17 do	do	Hungarian .....	.....	20 00	.....	20 00	
do	7 mai	Propulseur ...	Buckeye .....	.....	1749 10	.....	1749 10	
do	14 do	Goëlette	Northumberland.....	.....	10 00	.....	10 00	
do	15 do	do	New London .....	.....	3 00	.....	3 00	
do	16 do	do	Cuba.....	.....	10 00	.....	10 00	
do	17 do	Propulseur....	Ontario.....	.....	25 00	.....	25 00	
do	23 do	Goëlette	Minie Kinnie.....	20 00	.....	.....	20 00	
do	6 juillet.....	do	Liverpool .....	.....	6 00	.....	6 00	
do	7 do	Propulseur ...	Vermont.....	.....	20 00	.....	20 00	
do	15 août.....	Goëlette	Berlin.....	.....	10 00	.....	10 00	
do	27 do	Bac	J. Carl.....	4 00	.....	.....	4 00	
do	31 do	Steamer	George Moffatt.....	.....	20 00	.....	20 00	
do	3 septembre.....	Goëlette	M. Collins.....	.....	20 00	.....	20 00	
do	19 do	do	Lucy A. Blossom.....	.....	10 00	.....	10 00	
do	22 do	do	Tartar.....	.....	20 00	.....	20 00	
do	24 do	Propulseur....	Prairie State.....	.....	63 00	.....	63 00	
do	13 octobre	Goëlette	Minniehaha .....	.....	30 00	.....	30 00	
do	20 do	Brick	Atlantic.....	.....	25 00	.....	25 00	
Totaux				104 00	12686 10	2116 10	10674 00	

(Signé,) THOMAS ADAMS, Paie maître et Commis. (Signé,) HAMILTON H. KILLALY, Ingénieur en Chef, Canal Welland.

(Signé,) S. D. WOODRUFF, Surintendant du Canal Welland.

CANAL LACHINE.

ÉTAT DÉTAILLÉ du chiffre des amendes et dommages perçus par ordre du Surintendant durant l'année 1860.

Date.	Noms des navires, et	Noms des propriétaires	Montant.	Remarques.	
			\$	cts,	
1860.					
2 juin	1 radeau de bois rond	Kennedy	4	00	Abandonné dans le chenal, et obstruant la navigation.
6 "	Steamer Ranger	S. T. Jones et Cie	5	00	Domage au pont, etc., écluse No. 4.
14 "	1 radeau de bois rond	Greer	4	00	Abandonné dans le chenal, obstruant la navigation.
26 "	Do.	Johnston	8	00	
4 juillet	Do.		4	00	
"	1 radeau de bois plat		4	00	
"	" carré		4	00	
"	" plat		12	00	
"	" "		4	00	
"	" "		4	00	
"	" "		4	00	
"	" "		4	00	
"	" "		4	00	
"	" "		4	00	
"	" "		4	00	
"	" "		4	00	
"	" "		4	00	
14 août	Steamer Bowmanville	Percy	20	00	Obstruant la navigation.
21 "	Bac Huron	Casa	2	00	Contraventions aux règlements du canal.
28 "	Barge Glausée	McLean	5	00	Bris de la lampe du pont No. 1.
7 septembre	Goëlette St. Albans	Gates et Cie	2	50	Abandonné dans le chenal, et obstruant la navigation.
11 "	1 radeau de bois carré	Brewster	4	00	Do.
17 "	"	Do.	4	00	Do.
"	Barge Cheveron	Lusignan	10	00	Domage au pont tournant de l'écluse No. 2.
"	1 radeau de bois scié	Torrance	5	00	Abandonné dans le chenal, et obstruant la navigation.
"	" carré	Lapointe	4	00	Do.
"	" rond	McGauvran	4	00	Do.
"	" carré	McWalters	4	00	Do.
"	"	Baffon et Cie	4	00	Domage au grillage, etc., écluse No. 3. do.
4 octobre	Goëlette J. Patton		10	00	Do. au cure-môle.
26 "	Goëlette Alma	Tranchemontagne	28	00	Do. au pont et écluse No. 4.
8 novembre	Goëlette Sea Flower	Cormier	10	00	Do. do au grillage et écluse No. 4.
13 "	Steamer Whitehall	McNaughton	40	00	Abandonné dans le chenal, et obstruant la navigation.
"	1 radeau de bois carré	Dinning	4	00	Do.
"	"	Dickson	4	00	
"	"	J. Johnston, frais pour avoir le bois	3	00	
"	"		224	50	

CANAL BEAUHARNAIS.

MONTANT des amendes et dommages perçus par l'ordre du surintendant du Canal Beauharnais, pour l'année 1860.

Date.	Noms des navires.	Patron ou propriétaire.	Montant.	Remarques.	
1860.					
23 Avril.....	Goëlette Experiment .....	.....	\$ 25	00	Dommage aux portes de l'écluse supérieure No. 13.
7 Mai	Barge Louisa.....	S. Larance, fils.....	2	00	" St. Timothé, au déversoir
14 "	Goëlette Grace Murray.....	De Chicago	4	50	" au portes de l'écluse supérieure No. 13.
4 Juin.....	Propulseur Colonist.....	Henderson et Cie.....	41	50	" à la porte de l'écluse infé. No. 12, et amendes
"	Steamer St. Lawrence.....	Smith et Cie.....	11	94	" à la porte inférieure de l'écluse de garde.
22 "	Steamer George Moffatt.....	Henderson et Cie.....	4	00	" amende pour absence de lumière la nuit.
26 "	Barge.....	"	3	00	" au pont, écluse No. 10.
24 Juil.....	Steamer Pasport.....	Hamilton.....	4	44	" à la porte supérieure, écluse No. 8.
31 "	Propulseur Avon.....	Redcliff.....	14	58	" à la porte inférieure, écluse No. 12.
11 Oct'r.....	Goëlette G. W. Holt.....	.....	12	00	" au pont en haut de l'écluse 12 et amende.
12 "	Propulseur Alps.....	Jacques et Cie.....	12	00	" aux pôteaux tourillons, écluse No. 11.
13 "	Barge Utility.....	Henderson.....	1	50	" à la lampe de l'écluse No. 14.
5 Nov.	Goëlette Liverpool	Colonial.....	2	50	" à la porte 'décluse inférieure No. 12.
			138	96	

(Signé,)

PIERRE LAURENCEL,

Surintendant.

CANAL CHAMBLY.

MONTANT des amendes et dommages perçus par l'ordre du surintendant du Canal Chambly, durant la saison de 1860.

Date.	Noms des navires.	Patron ou propriétaire.	Montant.	Remarques.
1860.				
5 Mai	Bateau sans nom	John Findley	\$ 40	Dompage à l'écluse No. 4.
25 "	Steamer Utica	Montgomery, Capitaine	4	Pont No. 6.
13 Juin	Steamer Ida	"	12	à l'écluse No. 4.
27 "	Barge Glasgow	"	15	au Pont No. 6.
9 Juil.	" Bonsecours	"	5	au Pont No. 5.
"	" Delvia	"	3	au Pont No. 4.
11 "	Steamer Rose	"	8	au Pont No. 3.
18 "	Barge Zéphirine	"	2	à la garde de l'écluse No. 7.
3 Sep.	Bateau, sans nom	"	86	à la porte de l'écluse No. 8.
22 "	Barge A. H. Gardner	"	25	au passe-avant de l'écluse No. 7.
28 "	Steamer Atlantic	"	60	au Pont No. 7.
23 Oct.	Barge Matilda	Larochele	50	à l'écluse de défense No. 7.
26 "	" du Steamer Rose	Chapdelaine	75	à l'écluse No. 4.
27 "	" Cashier	Monarque	10	au Pont No. 1.
6 Nov.	" Philomène	Billings	2	à l'écluse No. 6.
13 "	Steamer Erié	St. Pierre	40	au Pont No. 5.
"	Barge Ste. Rose	Alerow	4	à la porte de l'écluse No. 4.
20 "	"	Monarque	4	fait à la berge du canal
22 "	Antoine Fréchette	Thomas Hickey	1	"
1 Déc.	Barge de Ste. Ida	Et Narcisse Beausoleil	1	"
		Smith, Capitaine	2	à la porte de l'écluse No. 6.
			\$ 82	
			cts. 66	

(Signé,)

P. T. CHARTIER,

Surintendant.

APPENDICE D.

RAPPORT DU SURINTENDANT POUR 1860.

BUREAU DU CANAL LACHINE,
Montréal, 31 Décembre 1860.

MONSIEUR.—Suivant vos instructions du 19 courant, j'ai l'honneur de vous adresser ci-inclus mon rapport annuel sur les travaux placés sous mon contrôle pour l'année finissant le 31 décembre 1860.

CANAL DE BEAUHARNAIS.

On a retiré l'eau de ce canal le 17 mars, afin de faire la visite et les réparations nécessaires avant de l'ouvrir pour la saison ; il fut rempli le 14 avril, mais ne fut livré à la navigation que le 19, après quoi il ne cessa de fonctionner que le trois décembre, où il fut fermé à cause du froid.

La profondeur d'eau n'a pas permis aux navires d'un tirant de neuf pieds de toujours passer sans obstacle.

Les divers ouvrages qui se rattachent à ce canal ont été tenus en bon ordre, et à moins de circonstances extraordinaires, peuvent l'être une autre année sans entraîner comparativement de grands frais.

La superstructure de la jetée nord à l'entrée inférieure du canal, qui avait été soulevée par la glace, l'hiver dernier, a été réparée en entier ; on a couvert l'intérieur et l'extrémité de la jetée avec du madrier de chêne afin d'empêcher de pareils dégâts de se renouveler à l'avenir. On a aussi fait subir des réparations à la jetée de l'entrée supérieure du canal.

Les portes de l'écluse inférieure No 9, brisées en novembre 1859, ont été réparées et remplacées de bonne heure au printemps. On a reçu trois paires de portes neuves de rechange pour les écluses inférieures à la fin d'octobre ; on se trouve à l'heure qu'il est avec trois paires de portes de rechange d'écluse inférieure et trois d'écluse supérieure. Les portes des écluses supérieures No 8 et 10 sont vieilles, rapiécées et servent depuis l'achèvement du canal : elles devront être remplacées au printemps prochain. Comme nous n'avons plus alors qu'une paire de rechange de ces dernières, la sûreté du commerce exige que nous les remplacions sans tarder.

Une partie des murs des écluses No 8, 9, 10 et 11 devra être jointoyée en avril prochain ; le mur d'appui à l'extrémité inférieure de l'écluse No 9 devra également être réparé et presque reconstruit. Un grand nombre de pôteaux tourillons sont très avariés et en demandent de nouveaux.

Les ponts et déversoirs sur toute la ligne sont en bon ordre et n'exigeront que peu de réparations extraordinaires.

On a construit deux nouveaux bacs pour faire la traverse sur le grand biez entre les écluses No. 13 et 14. La maçonnerie de la cale nord pour la traverse No. 2 a été aussi renouvelée : celle de la traverse No 1 devra l'être à la saison prochaine.

Les bacs de réparation auront besoin d'être calfatés.

La berge du canal et les murs de talus ont été maintenus en bon état. La berge ouest du bassin qui se trouve au-dessous de l'écluse de garde, devra être exhaussée de dix-huit pouces, sur une longueur d'environ trois quarts de mille ; il sera encore nécessaire de renouveler près de cinquante pôteaux d'amarrage.

Les conduits souterrains et fossés d'écoulement ont été nettoyés et sont actuellement en bon ordre. Les frais d'entretien de ces fossés forment l'un des articles les plus considérables des dépenses de tout le canal.

On a donné beaucoup d'attention aux digues de la tête du canal ; cependant les réparations ont été moindres qu'en 1858, à cause des eaux basses. La tempête violente des 23 et 24 novembre dernier a causé de très grands dégâts à la chaussée de la Grande Ile,

au-dessus de la digue, et ruiné certaines parties de la chaussée qui traverse Hungry Bay. On devra réparer ces chaussées de bonne heure au printemps si on veut éviter les inondations et les réclamations de dommages de la part des fermiers.

Les maisons des employés sur le canal ont toutes besoin de quelques légères réparations. On aurait grandement besoin d'un magasin pour mettre en sûreté ce qui appartient au canal.

Les réparations du quai et du brise-lame à la Grosse-Pointe devraient être données à faire dans le même contrat et exécutées avant la débâcle de la glace au printemps. L'ouvrage peut se faire en hiver à meilleur marché qu'en aucune autre saison.

Les propriétés louées sur la ligne de ce canal sont dans le même état que l'année dernière, si ce n'est que les locataires sont tous en arrière sur leurs loyers; en ajoutant ces ar-rérages à ceux dus le 31 décembre 1859, on a le chiffre considérable de \$4,962.50.

Je vous transmets sous le même pli l'état détaillé des sommes perçues comme amendes et dommages, une évaluation de la somme probable des réparations de la prochaine saison, s'élevant à \$5,100, et une autre évaluation du coût des nouveaux ouvrages qui sont nécessaires, s'élevant à \$6,723.

CANAL DE LACHINE

Le canal a été maintenu en bon ordre tout le long de la saison; mais on a eu beaucoup de difficultés à en tenir le niveau élevé, surtout dans les basses eaux. Cette difficulté provient du volume d'eau absorbé par les moulins et usines sur le côté sud du bassin No 1 près de Montréal et qui, autant que je puis le constater, a augmenté d'un quart durant cette année.

On a retiré l'eau du canal dans la soirée du 31 mars, afin de faire les réparations absolument nécessaires avant l'ouverture de la navigation. Le soir du 21 avril, l'eau fut remise, et le canal ouvert à la navigation le 23; il s'est fermé le 5 décembre. Dans le cours de la saison, il y a eu interruption de 48 heures par suite de l'abord d'une barge, No 12, appartenant à la maison Glassford, Jones et Cie., contre le pont de la rue Wellington, en descendant le canal lors de la tempête du 24 novembre. Le pont fut déplacé et jeté huit pieds en dehors de sa position; le pivot fut également brisé et le treuil principal arraché de son cadre; le pont n'eut que peu de dommages.

Dans le court espace de temps où l'eau fut retirée du canal, en avril, on jeta à terre et on renouvela le mur de soutènement en bas de l'écluse No 3; les écluses furent nettoyées, les portes réparées, les murs d'écluse aux Nos 3 et 4 furent jointoyés, et on contribua pour beaucoup à l'approfondissement du canal en enlevant les dépôts qui s'étaient accumulés; cependant, comme ce dépôt s'amasse depuis des années et réduit le volume de l'eau dans plusieurs parties du canal et des bassins tout au plus à neuf pieds, je crus qu'il serait bon d'y employer un cure-môle à vapeur. Celui-ci se mit à l'œuvre en mai et a travaillé durant toute la saison au curage du canal et au bassin No 2; je suis d'avis qu'il serait profitable de laisser continuer son œuvre encore deux ou trois mois avant de l'envoyer ailleurs.

Le coursier de décharge qui conduit au déversoir près du bassin de radoub de M. Gate, et qui avait été rompu par la force de l'eau en août dernier, a été refait; les murs de soutènement et les culées du pont ont subi de grosses réparations et le pont lui-même a été rebâti.

Les portes de l'écluse inférieure No 2, qui avaient été démontées dans l'automne de 1859, ont été complètement réparées.

Les portes d'écluse et leurs appareils me semblent en bon état de fonctionnement, autant que je puis en juger sans retirer l'eau. On a en mains trois jeux complets de portes de rechange, nombre suffisant, je crois, pour toute éventualité. Les murs du sas de l'écluse No 2 devront être jointoyés. Les pôteaux tourillons à l'entrée supérieure de toutes les écluses sont en très mauvais ordre, et plusieurs sont tombés; quelques-uns peuvent se réparer, mais la plus grande partie doit être renouvelée. Les portes du vieux bassin de carénage, à l'écluse inférieure No 2, ont été remplacées par des neuves. On a bâti de nou-

velles maisons de garde aux écluses Nos. 3 et 4; on a réparé et jointoyé celles des écluses Nos. 1 et 2. Les portes de la vieille écluse à Lachine auront besoin de réparations ou d'être remplacées; car elles sont tellement pourries qu'elles peuvent à toute minute céder à la pression de l'eau.

Les déversoirs sont en bon état de fonctionnement. L'augmentation des moulins a rendu nécessaire de construire de nouvelles vannes de décharge aux écluses Nos. 3 et 4, plus considérables qu'aucune autre jusqu'à ce jour. La grande estacade flottante triangulaire à l'entrée du déversoir à Lachine a été allongée de 30 pieds, et a subi quelques autres réparations afin de mettre les navires qui entrent dans le canal à l'abri du courant.

Les ponts sont en bon état; ils ont tous été peints durant la saison. On devra faire construire un nouveau treuil et un autre pivot pour le pont Wellington, et faire renouveler le plancher du tablier. Le roulage entre la ville et la Pointe St. Charles augmente tellement que l'on devrait prendre des mesures pour en diriger une partie vers le pont de l'écluse No 2. D'ailleurs, il devient de plus en plus nécessaire de construire un nouveau pont pour subvenir aux besoins du commerce. Le pont de l'écluse No 2 devra aussi recevoir un plancher neuf; il faudra de nouveaux segments aux deux ponts dont nous venons de parler.

Comme il se perd beaucoup d'eau par le mur de l'écluse qui fait face aux moulins, sur le côté sud du bassin No 2, on devra le jointoyer et le cimenter avec soin avant l'ouverture d'une autre saison de navigation.

Les quais et hangars à fleur sont en bon état et n'ont besoin que de réparations ordinaires. Les berges des bassins destinés aux bois ont été presque défoncées par les charrettes durant les jours pluvieux de l'automne dernier et devront être relevés avant la saison. Le commerce de bois, bois de service et bois carré, va tellement en augmentant qu'il faudra lui créer de nouvelles commodités en achevant le bassin St. Gabriel, suivant les recommandations du rapport de l'an dernier.

Les bords du canal et les talus n'auront besoin que de légères réparations.

On ne peut plus retarder l'extension de la jetée au-dessus de la Côte St. Paul, si l'on veut empêcher les navires d'être entraînés vers la tête des vieilles écluses par le courant rapide formé par le volume d'eau qui les traverse pour maintenir les niveaux des parties inférieures du canal.

L'extension de la jetée à Lachine est toujours dans le même état d'incomplément. On a réparé plusieurs parties du vieux mur. La pierre qui forme la superstructure de cette jetée ne résiste pas à l'action de l'eau et du froid; elle se dégrade constamment. Ces réparations figurent pour une somme ronde dans les frais d'entretien.

On a fini 2,500 pieds, en longueur, d'estacade flottante de retenue pour le bassin au bois de Lachine, et je m'attends à voir achever les autres 500 pieds pour l'ouverture de la navigation. Il a été fait une clôture le long de la berge nord du vieux canal et à l'entrée supérieure de l'alimentateur à Lachine.

Il semble que ce serait satisfaire un besoin que de faire construire de nouvelles demeures pour les éclusiers et gardiens de pont, de même qu'un magasin de pierre pour abriter ce qui appartient au canal.

Durant l'année qui achève, on a augmenté de beaucoup les facilités d'emmagasinage pour la fleur et le grain; ce progrès sera encore plus grand l'année prochaine, si on en juge par les travaux qui se font dans ce but. Si ces améliorations sont menées à bonne fin, il est à croire que les demandes actuelles de magasins et d'élevateurs pour la commodité de cette branche de commerce seront satisfaites.

Le roulage par le canal a repris son ancienne activité durant l'automne dernier: les rapports dénotent une augmentation sensible et en tonnage et en péage pour cette année.

Je vous transmets ci-inclus un état des sommes perçues pour amendes et dommages et une évaluation du coût des réparations pour 1860, qui s'élève à \$9,519.

CANAL DE CHAMBLY.

L'ouverture de ce canal a eu lieu le 22 avril. Le 27 du même mois, la navigation était tout à coup interrompue par un éboulement arrivé au conduit souterrain qui se trouve

en haut de l'écluse No 2, sur le côté ouest. Cet éboulement emporta environ 30 pieds de berge. On se mit aussitôt à l'œuvre et le 4 mai, le canal était de nouveau ouvert; il ne s'est fermé que le 2 décembre à cause du froid.

Les travaux qui se rattachent au canal ont été maintenus en bon état. Les principales réparations ont consisté à rebâtir l'aile inférieure et les murs de retraite de l'écluse No 4, à renouveler les portes de l'extrémité supérieure de l'écluse No 2; à reconstruire le conduit souterrain au-dessus de l'écluse No 2; à renouveler la charpente du pont No 1, et à réparer les culées des ponts Nos. 4, 5, 6, 7 et 8. On a exhaussé et couvert de gravier la berge du canal qui s'avance dans la rivière au-dessus de l'écluse de garde à St. Jean, afin d'élever l'eau en augmentant son volume, et de rendre la route plus facile aux navires qui y passent aux basses eaux; ce sera en même temps un moyen d'économiser, car les frais de curage sont très considérables.

Le quai de St. Jean a subi quelques légères réparations et aura besoin d'être réparé en entier l'an prochain. Celui du bassin de Chambly est en bon état. On a beaucoup approfondi le canal en enlevant les barrages et les dépôts qui s'y étaient amoncelés. Ce dépôt s'augmente vite et comble les angles du pied des talus intérieurs de la berge et y resserrent tellement le chenal que les navires pesamment chargés et surtout les grandes barges à fond plat dont on se sert le plus fréquemment, viennent s'y échouer fréquemment et empêchent ainsi le passage des autres navires. Ces dépôts sont causés en partie par l'eau des égouts des terres qui vient tomber dans le canal et par le nombre toujours croissant de remorqueurs à vapeur qui y sont employés. Ce curage entraînera de grandes dépenses et donnera de l'emploi au cure-môle à vapeur durant la meilleure partie de la saison prochaine.

Les ouvrages jetés sur le canal sont légers et ne résistent guère aux chocs des navires; aussi, les maîtres de navires, qui regardent comme une tyrannie de payer les dommages faits par leurs vaisseaux, s'en plaignent-ils avec amertume. Afin d'éviter ces difficultés et afin aussi de protéger les ouvrages, on a placé aux ponts et à l'entrée supérieure de la plupart des écluses des poutres de garde à la grande satisfaction des maîtres de navires. Ces espèces de charpente devront être consolidées et rendues plus durables à la prochaine saison. Le canal de décharge à Wood's Creek devra être construit de nouveau.

Les éclusiers et les gardiens de pont sont employés cet hiver à réparer les portes d'écluses et les ponts et à renforcer et consolider les pièces de charpente de garde dont il est parlé plus haut.

Le roulage sur le canal va en s'augmentant rapidement. Le revenu de la dernière saison s'est élevé à \$18,842.16, dépassant de \$2,822.84 celui de 1859, et de \$7,498.94 celui de 1858. Son entretien doit donc être considéré comme d'une grande importance pour la province.

Je vous transmets ci-inclus un état détaillé des sommes perçues pour amendes et dommages dans la dernière saison, et une évaluation du coût probable des réparations de 1861, s'élevant à \$4,467.50.

ÉCLUSE ET DIGUE DE ST. OURS.

La navigation s'est ouverte ici le 4 avril et s'est fermée le 5 décembre. Il n'y a eu durant toute cette période qu'une interruption de quelques heures afin de remplacer les vieilles portes d'écluse par de nouvelles et de déplacer et ajuster des rouleaux de frottement. L'écluse est maintenant en bon état. On devra peindre la partie des portes d'écluse qui sort de l'eau.

Les débarcadères de l'écluse ont été tenus en bon état; néanmoins, il y a certaines parties de la charpente qui se pourrissent et qui demanderaient des réparations pour une autre année.

On a employé 172 toises de pierre de lest à remplir les caissons de tablier de l'extrémité ouest de la digue que l'on avait trouvés presque vides, 61 toises à prolonger le mur de défense au-dessous de la culée ouest, 34 toises à protéger le côté ouest de l'île, et 10 toises à combler les défoncements qui s'étaient déclarés en haut de la charpente de la digue. Les murs au-dessus et au-dessous de la culée sont en bon état. Une partie du côté

sud de l'île exige des travaux de protection afin d'empêcher l'éboulement des terres. On s'est aperçu dans un examen que l'on fit des travaux qu'une grande partie de la pierre du tablier, ou caissons de protection placés entre le milieu de l'écluse et la culée de l'île, était disparue. Les pierres auraient été entraînées par la force du courant ou seraient calées dans des trous creusés par celui-ci sous le caisson. La sûreté des constructions dépend en grande partie de l'entretien de ces caissons. La digue principale paraît en bon état; on a fait quelques réparations à la maison de l'écluse.

L'évaluation du coût probable pour 1861 s'élève à \$2,770 et vous est adressée ci-incluse.

ÉCLUSE DE STE. ANNE.

La navigation a été maintenue sans interruption en cet endroit, depuis le 21 avril jusqu'au 2 décembre. Durant cet espace de temps, 3,695 navires ont traversé l'écluse, ce qui est un surplus de 440 sur le nombre de 1859. Les rapports montrent aussi un accroissement de \$1,039.05 dans le revenu pour l'année courante, le montant total étant de \$6,687.02.

Une maison et un bureau ont été construits pour le gardien d'écluse et le percepteur.

La superstructure de la jetée du sud, à l'entrée inférieure de l'écluse, et 70 pieds du bassin, pour supporter les levées entre l'écluse et le coursier de moulin, ont été reconstruits.

Un nouveau pont a aussi été construit sur le coursier du moulin, et la culée nord a été complètement réparée.

Le brise-glace placé à l'extrémité supérieure de la grande digue, a été entièrement détruit, le printemps dernier, par les glaces flottantes et a été reconstruit solidement. Certaines parties de la charpente de l'écluse du côté de la rivière, et les revêtements en bois de la jetée, au-dessus de l'écluse, ont aussi été renouvelés.

Le reste du bassin qui fait face au coursier du moulin devrait être reconstruit durant la prochaine saison. Une grande partie de la charpente de la grande digue et des murs de bassin sur le côté de l'écluse qui fait face à la rivière, est très détériorée, mais sous des circonstances ordinaires, ils peuvent être maintenus en réparations pendant encore une année à peu de frais.

Les anciennes portes supérieures ont servi durant la saison, mais elles devraient être renouvelées à l'ouverture de la navigation en 1861. Les anciennes portes devraient aussi être renouvelées et dépouillées, et les portes neuves et le pont du coursier de moulin devraient être peinturées. La maison de garde, pour l'usage des hommes, a aussi besoin d'être réparée et peinturée.

Les portes de cette écluse fonctionnent au moyen de cabestans au lieu de vindas, comme sur les canaux du St. Laurent, où deux hommes suffisent pour cette besogne. Ces cabestans exigent quatre hommes pour faire le même ouvrage, et ils sont souvent obligés de se faire aider par les équipages des navires. En enlevant ces cabestans et leur substituant des vindas, l'on pense que deux hommes suffiraient, et cela réduirait les frais de fonctionnement d'environ \$420 par année, ce qui, en deux ans, couvrirait presque la dépense qu'exigerait ce changement.

Une estimation dét aillée des réparations nécessaires, s'élevant à \$1,640, est ci-incluse.

CANAUX DE GARILLON ET GRENVILLE.

À la clôture de la navigation en 1859, le mur du côté nord de l'écluse No. 1, à Carrillon, fut démoli, les matériaux pour le reconstruire furent livrés durant l'hiver, et il fut reconstruit en avril; des réparations temporaires furent aussi faites avec les murs des autres écluses.

Les anciennes portes d'écluses furent aussi minutieusement examinées, et réparées durant l'hiver; et une grande quantité d'excavation fut faite durant le mois d'avril, en

enlevant les barrages et les dépôts qui s'étaient formés dans le canal de Grenville et l'alimentateur du canal de Carillon, avant de les ouvrir pour la saison, ce qui eut lieu le lundi, 30 avril. La navigation fut maintenue avec succès jusqu'au 29 novembre, jour auquel elle se ferma.

Les réparations durant l'été se bornèrent à ce qui était absolument indispensable pour maintenir la navigation du canal. Elles consistèrent principalement dans l'exhaussement de la digue de la rivière du Nord, pour fournir de l'eau au canal de Carillon, et dans le curage de l'entrée supérieure du canal de Grenville, dans l'exhaussement des berges en certains endroits, et dans la réparation des chemins et des clôtures. Nonobstant les réparations faites aux structures mécaniques, il faut se rappeler qu'elles sont encore vieilles et détériorées en partie, et que ces réparations ne peuvent être que temporaires. L'on croit cependant qu'elles peuvent être maintenues encore une année à peu de frais.

La largeur du fond du canal de Grenville est très tortueuse, en conséquence des dépôts qui se sont formés dans les angles, au pied des talus intérieurs, sur lesquels les navires s'échouent fréquemment. L'enlèvement de ces dépôts est donc d'une grande importance pour le commerce, et devrait être commencé aussitôt que la saison le permettra. Le chenal au-dessus de l'écluse de garde à Grenville a été maintenu en bon état au moyen du même système de curage que celui adopté en 1859, qui est très lent et dispendieux; mais le chenal est tellement étroit que l'on ne pourrait y employer un cure-môle sans interrompre complètement la navigation. Ce chenal paraît s'emplir chaque année durant les hautes eaux, ce qui rend nécessaire de recommencer le curage aussitôt que l'eau est suffisamment basse pour ce genre de travail. L'on croit cependant qu'en construisant une digue en aile en charpente, d'environ 200 pieds de longueur, sur le côté sud de cette entrée, l'eau serait élevée de quelques pouces, et le canal en recevrait une plus forte quantité, ce qui rendrait un grand service au commerce et fournirait un port pour les nombreuses barges employées sur cette route. Par l'absence de cette commodité, ces barges remplissent souvent le chenal, en descendant, depuis la rivière jusqu'à l'écluse, et empêchent considérablement l'écoulement de l'eau nécessaire pour leur faire traverser le canal.

Des passages devraient aussi être établis entre les écluses Nos. 10 et 11, où le chenal est trop étroit pour que les barges chargées puissent passer. Le chemin de halage devrait aussi être élevé et réparé en plusieurs endroits.

Ces deux canaux forment un chaînon très important de la route d'Ottawa à Whitehall, qui prend beaucoup d'importance, surtout pour le commerce du bois de sciage, qui augmente chaque année. Le nombre des navires qui ont traversé ces canaux durant la dernière saison, excède de 324 de celui de 1759, et le revenu s'est accru de \$3,343 à la forte somme de \$9,876. Cet accroissement du revenu ne peut être regardé comme permanent, parce qu'une très grande partie en provient de trains de bois qui sont passés par le canal de Carillon, et qui seraient descendus par la glissoire de la Pointe Fortune, si cet ouvrage eût pu servir durant les eaux basses.

Une estimation du coût probable des réparations nécessaires en 1861, s'élevant à \$4,094, vous sera expédiée avec ce rapport.

PHARES, RIVIÈRE OTTAWA.

Ces phares ont été construits pour faciliter la navigation entre Lachine et la ville d'Ottawa. Deux d'entre eux sont placés sur des batardeaux, savoir, à la Pointe Claire et à la Batture Verte, et un phare flottant à la Pointe Valois. Ces phares ont été éclairés en octobre, et, autant que j'ai pu m'en assurer, ont généralement satisfait le commerce. Durant la tempête des 23 et 24 novembre dernier, les pierres placées en avant du batardeau de la Pointe Claire, pour le protéger contre l'action de la glace, ont été emportées jusqu'à la surface de l'eau, ce qui laisse le phare dans une position assez critique, et rend nécessaire

ou de replacer les pierres, ou de placer un petit batardeau un peu en avant du phare, pour amortir la force des glaces flottantes au printemps. Je recommanderais de préférence la construction du batardeau, comme étant plus efficace pour protéger le phare.

Je suis, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé)

JOHN G. SIPPELL,

Surint. et Ingénieur.

Au

Secrétaire des Travaux Publics,
Québec.

APPENDICE E.

RAPPORT DU SURINTENDANT DU CANAL RIDEAU POUR 1860.

OTTAWA,

5 Janvier 1861.

MONSIEUR,—La navigation du canal Rideau a commencé le 1er mai dernier, et s'est continuée sans interruption, durant la dernière saison, jusqu'au 28 novembre, lorsqu'elle fut fermée par le froid.

Le transport a été à peu près comme d'habitude; les péages, s'ils eussent été perçus, se seraient élevés à \$11,212. Il y a eu une diminution sur la quantité de bois de sciage, et une augmentation sur le bois de chauffage. Le tonnage des navires, cette année, est de 181,400 contre 171,008 l'année dernière. Il n'y a pas beaucoup de différence dans les quantités des autres items. Le bois de chauffage devient un important article de transport, et augmente constamment; cette année, il s'élève à 28,000 cordes. Un état du transport se trouve ci-joint.

Relativement à l'état des travaux, je puis mentionner que l'entrée de la rivière Ottawa dans les écluses combinées, à Ottawa, se remplit promptement; les sciures de bois, les dosses, les écorces, les rognures et autres rebuts des moulins à scies des chutes de la Chaudière, sont tous jetés dans la rivière Ottawa, et ces rebuts s'en vont dans la Baie d'entrée. Il a fallu beaucoup de travail pour maintenir la navigation, durant la dernière saison, et pour enlever tout cela de l'écluse inférieure, afin de faire fonctionner les portes; et cette difficulté paraît augmenter graduellement.

La même chose a eu lieu à la chute à Smith. La navigation, entre cet endroit et Old Sly, est très mauvaise; les steamers s'échouent parfois sur les bancs de sciure de bois. Cependant, les propriétaires de moulins ont été plus soigneux depuis que les nouveaux règlements ont été promulgués le printemps dernier.

En affermant les pouvoirs d'eau sur le canal, comme on le projette, il faudrait établir des conditions très strictes pour prévenir cette espèce de dommage à la navigation.

Les réparations les plus importantes qui aient été entreprises, durant la dernière saison, sont comme suit:—Au moulin de Brewer, on a démoli et reconstruit une partie des murs en aile inférieurs, réparé le busc d'écluse inférieur, renouvelé la charpente des portes d'écluse, le tout au prix de \$2,304.

Au rapide à Black, le seuil supérieur en pierre a été renouvelé, ainsi qu'une partie du radier, au-dessus du seuil; les portes inférieures ont été réparées et pour cela l'on a été obligé de construire un batardeau et de pomper huit pieds d'eau de l'écluse, et aussi de mettre un entourage en bois à l'intérieur des murs du déversoir, qui étaient tellement détériorés et ébranlés qu'ils ne pouvaient retenir les aiguilles. Le coût des différentes réparations, en cet endroit, a dépassé \$2,100. Ces travaux, ainsi que quelques autres petites réparations, ont été faits avant l'ouverture de la navigation.

Le pont de Newboro a été renouvelé durant l'été, et en faisant les abords en remblais, et les culées en maçonnerie, le corps du pont a été raccourci de cent pieds, moitié de la lon-

gueur de l'ancien pont ; par ce moyen, l'ouvrage est d'une nature plus durable, et les frais d'entretien seront moindres. Cet ouvrage a coûté \$1,758.

La chaussée du pont des Sapeurs, sur le canal, à Ottawa, à la tête des écluses combinées, était usée jusqu'à la maçonnerie des arches en pierre, et l'eau passait à travers. Cela a été réparé dernièrement, en enlevant la boue et en plaçant une forte couche de pierre concassée, au prix de \$133.

Le roulage est presque incessant pendant le jour sur ce pont, et il aurait pu arriver de graves accidents si on n'y avait remédié.

Les portes des écluses du bassin de Merrickville ont été dernièrement pourvues de balanciers ; elles étaient auparavant ouvertes au moyens de chaînes fixées au bas des portes. Ces chaînes et appareils étaient tout-à-fait usés, et devenaient embarrassants. Presque toutes les portes semblables, sur le canal, à mesure qu'elles avaient besoin de réparations, ont été graduellement pourvues de balanciers, parce qu'elles fonctionnent beaucoup plus facilement par ce moyen. La charpente du déversoir, aux Chenaux, a aussi été renouvelée durant l'été, ainsi que plusieurs autres petits ouvrages.

Une liste des réparations nécessaires pour nous permettre d'ouvrir la navigation en temps utile au printemps, se trouve ci-jointe, et cette dépense devrait être autorisée le plus tôt possible, afin que l'on puisse se procurer les matériaux, et faire faire l'ouvrage à temps. Les plus importantes réparations à faire sont comme suit :—

La charpente des portes de l'écluse inférieure à Hartwells, Hogsback et Edmond (trois paires de grandes portes) a besoin d'être renouvelée. Ces portes sont vieilles de 20 à 22 ans, et il serait imprudent de les employer encore un an. Le chêne dont ces portes a été fait d'abord était d'une excellente qualité ; mais cette qualité de bois, de la grosseur voulue, devient rare. L'expérience acquise sur ce canal a prouvé que les portes faites de chêne de l'ouest durent plus d'un tiers du temps de moins que les portes faites de chêne que l'on prend dans cette partie du pays : mais je pense qu'il nous faudra employer l'orme ou le pin des montagnes, pour quelques unes des traverses supérieures des portes, à cause de la rareté du chêne convenable dans les environs.

La construction d'un tablier destiné à faire tomber l'eau tranquillement de la glissoire de la digue de l'île Longue, a été confiée à Arthur McGaigan et Carroll. Il doit être terminé au 1er avril prochain. Les entrepreneurs sont deux menuisiers habitués depuis longtemps aux ouvrages du canal.

Les buscs d'écluse inférieure au moulin de Brewer d'en haut et à celle de Poonamalie, perdent beaucoup d'eau. Il faudra faire des batardeaux à chaque endroit, et enlever l'eau au moyen de pompes pour voir d'où provient ce défaut, et ensuite faire les réparations le mieux possible.

Le commerce de bois de chauffage a tellement augmenté qu'il n'y avait pas de place pour décharger les cargaisons de bois et de marchandises sur les quais, sur le côté sud du canal à Ottawa, comme d'ordinaire. J'ai dû ordonner, le printemps dernier, que tout le bois de chauffage fût déchargé sur le terrain vacant situé sur le côté ouest du canal. En certains endroits, cependant, les barges ne peuvent s'approcher à plus de dix pieds de la berge, et il faudra de \$200 à \$300 pour nettoyer le bassin et changer le bord de la levée de manière à ce que le déchargement puisse se faire plus aisément.

Le sas d'écluse à Hogsback et au moulin de Brewer d'en bas, que l'on avait dit être en mauvais état, ne paraissent pas être plus détériorés. Presque toute la maçonnerie a de grandes fentes qui exigent beaucoup de ciment et de travail chaque année, pour les rejointoyer.

La maison d'éclusier aux moulins de Kingston devient inhabitable. C'est une maison en bois, bâtie par l'entrepreneur pour son propre usage, et comme elle était en assez bon état lorsque les maisons d'éclusiers furent bâties, on se servit de celle-ci pour cette station. On arrive à cette maison par un pont d'environ 150 pieds de longueur. Le pont est détérioré, et il faudrait construire une nouvelle maison. Il y a un bon emplacement pour cela sur le chemin, près du pont tournant.

Entre la chute à Smith et Ottawa, une distance de 63 milles, ce canal traverse une riche région agricole, et une partie considérable des approvisionnements de cette ville sera tirée de cette région.

Les différents travaux situés sur le Rideau sont maintenant en assez bon état, et en faisant toutes les réparations d'une manière durable lorsque cela sera possible, l'on espère que le fonctionnement de ce canal ne sera, à l'avenir, pas plus retardé qu'il ne l'a été l'année dernière, et que les dépenses pourront être graduellement diminuées.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,)

JAMES D. SLATER,

Surint. Canal Rideau.

T. Trudeau, Ecr.,

Sect. Département des Travaux Publics.

Québec.

CANAL RIDEAU.
DÉPENSES POUR L'ANNÉE 1860.

	\$	cts.
Eclusiers et journaliers	11887	20
Etablissement, bureau, etc.....	4413	39
Réparations incidentes.....	5331	20
Dépenses par contrat.....	5474	40
Total.....	\$27106	19

CANAL RIDEAU.
LISTE DES RÉPARATIONS NÉCESSAIRES POUR 1861.

	\$	cts.
<i>Ottawa.</i>		
Pour débarcadère, aiguilles et accessoires.....	361	75
<i>Hartwell.</i>		
1 paire de portes, gravier pour la levée, etc.....	1009	42
<i>Hogsback.</i>		
1 paire de portes, réparer la digue et le tablier, etc.....	964	70
<i>Ile Longue.</i>		
Tablier pour la digue, et approfondir le chenal.....	931	80
<i>Rapide Burritt.</i>		
Réparer les pertuis, sas, mécanisme et garde-corps.....	334	50
<i>Carrière de Clowes.</i>		
Garnir 4 saillies de viroles, crochets de fer, etc.....	144	00
<i>Nicholson.</i>		
Réparer les crochets, bielles, etc.....	20	00
<i>Merrickville.</i>		
Réparer le busc inférieur, garnir quatre saillies de viroles, etc.....	212	60
<i>Maitland.</i>		
Gravier pour la digue, bois de charpente et main-d'œuvre.....	130	10
<i>Edmond.</i>		
1 paire de portes, batardeau et vider l'écluse, ferronnerie, bois, etc.....	1127	40
<i>Old Sly.</i>		
Nouvelle jetée, réparer les crochets, etc.....	75	20
<i>Chute à Smith.</i>		
Gravier pour la digue, charpente, main-d'œuvre.....	147	80
<i>Poonamalie.</i>		
Batardeau et vider l'écluse, garnir 4 saillies de viroles, main-d'œuvre.....	377	40
<i>Chenaux.</i>		
Réparer la jetée.....	65	90
<i>Isthme.</i>		
Réparer la jetée.....	90	20
<i>Chaffey's.</i>		
Bois de charpente et main-d'œuvre.....	51	07
<i>Chute de Jones.</i>		
Gravier, bois de charpente, etc.....	115	95
<i>Moulins d'en haut de Brewer.</i>		
Deux batardeaux vider l'écluse, garnir 4 saillies de viroles, bois de charpente et main-d'œuvre.....	628	80
<i>Moulins d'en bas de Brewer.</i>		
Boulons et crampons, gravier.....	110	00
<i>Moulins de Kingston.</i>		
Réparer les pertuis, rejointoyer, gravier, etc.....	370	92
Montant total des réparations.....	\$7-69	51

NOUVEL OUVRAGE.

	\$	cts.
Maison d'éclusier aux moulins de Kingston.....	1600	00

(Signé,)

JAMES D. SLATER,
Surint. du Canal Rideau.

APPENDICE F.

RAPPORT DU SURINTENDANT DES TRAVAUX DE L'OTTAWA.

TRAVAUX DE L'OTTAWA, BUREAU DU SURINTENDANT

Ottawa, 31 Déc. 1860.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 19 courant, me priant de transmettre au département mon rapport annuel sur l'état des travaux publics qui sont placés sous ma surveillance.

Après avoir visité les différentes stations et avoir examiné les travaux avec soin, je prends la liberté de faire le rapport suivant :

A la Station des Joachims, qui est la plus éloignée sur l'Ottawa, les améliorations sont en bon ordre, et bien qu'elles existent depuis 20 ans, les frais à encourir pour les préparer pour la prochaine saison seront très minimes. La digue, qui s'étend depuis la rive nord jusqu'à la glissoire inférieure, devrait être appuyée par un petit pilier sur le côté inférieur de la digue. Ce pilier sera de 20 x 10 x 10 pieds, et coûtera..... \$137.80

Les câbles destinés à étendre les estacades flottantes de cette station sont très usés et ont besoin d'être renouvelés au prix de..... 50.00

\$187.80

Les Travaux de la Pétéwawa, qui se composent des digues et glissoires aux première, seconde et troisième chutes, et à celles du Bois Dur et Croche, avec le rapide du Demi Mille, et la grande estacade et les piliers de retenue à l'embouchure de la rivière, sont en bon état. Les maîtres de glissoires feront les quelques réparations qui seront nécessaires. Les nouveaux ouvrages de la rive sud de la rivière servirent d'une manière satisfaisante le printemps dernier, à l'exception de la glissoire de la chute de Brigham, qui devrait être prolongée de 80 pieds, au coût d'environ de \$160.

Station du Calumet.—La grande glissoire de cette station existe depuis près de 20 ans. Les poutres de fondation sont en partie pourries, et ont fait baisser environ une centaine de pieds du radier, en sorte qu'il y a une plus grande profondeur d'eau sur un côté du chenal que sur l'autre, ce qui nuit au passage des trains de bois. Il est assez difficile d'évaluer le coût des réparations à faire, parce qu'une partie assez considérable de l'extrémité inférieure de la glissoire devra être relevée au moyen de vis, pendant que les poutres de fondation seront renouvelées; mais je pense que l'ouvrage peut être fait pour \$250 à peu près.

Les autres améliorations de cette station, comme la grande estacade placée à la tête de la glissoire, les piliers d'appui, les deux cloisons d'entrée, la glissoire inférieure, et la grande jetée de garde au bas, sont en bon ordre.

Station de la Montagne.—Les travaux sont en bon ordre et n'exigeront aucune dépense.

Station du Portage du Fort.—Les estacades conductrices, les piliers d'appui et la grande glissoire n'ont besoin d'aucune réparation.

L'estacade des Chenaux n'a été terminée qu'au printemps dernier et sera prête pour les affaires de la prochaine saison, sans autres frais que ceux de l'étendre.

Station des Chats.—Les ouvrages à cette station ont été complètement réparés l'hiver dernier, et il n'y aura de dépense à faire que pour les deux tabliers neufs. A cause de la grande vitesse avec laquelle les trains de bois descendent la glissoire des Chats, il faut renouveler les tabliers à chaque saison. Le coût de ces tabliers sera d'environ \$160.

Rivière Madawaska.—Presque toutes les améliorations sur ce tributaire de l'Ottawa ont été faites avant 1846, et quelques unes ont besoin de fortes réparations. Au rapide de la Chaîne les améliorations consistent en une grande estacade de retenue et une petite glissoire à l'extrémité inférieure. Elles sont situées à environ 4 milles au-dessus de la station des Grandes Chutes, et à une plus grande distance de l'embouchure de la Madawaska qu'aucun autre ouvrage du gouvernement. Il n'y aura aucune réparation à faire.

Les deux digues latérales au rapide de Bailey, et les digues aux rapides du Canard et de Boniface n'ont besoin d'aucune réparation.

A la station de la chute Ragged, les ouvrages consistent en grandes jetées, etc. Ce rapide a été amélioré avec beaucoup de difficulté, et avant que la digue principale à la tête des Grandes Chutes ne fut élevée dans le but de noyer l'extrémité inférieure de la chute Ragged, le bois était très endommagé en y passant. Une partie de la grande jetée du côté nord—environ 90 pieds de longueur—ainsi qu'environ 20 pieds d'une jetée contiguë, devront être enlevés et reconstruits jusqu'à fleur d'eau.

Ces jetées auront 16 pieds de largeur et 8 pieds de hauteur, et le coût de ces réparations, ainsi que celles que l'on devra faire aux digues latérales, sur les côtes nord et sud de la chute, s'élèvera à \$1,277.60.

A la Station des Grandes Chutes, cette partie de la grande glissoire située entre la tête et la digue construite sous la surintendance de M. Nagle, d'une distance de 192 pieds, doit être renouvelée. Une partie de l'extrémité inférieure de la glissoire doit être replanchée et les côtés palplanchés sur une distance de 500 pieds, sur 3 pieds de hauteur. Les frais de ces réparations seront de \$874.14.

Ces réparations sont absolument nécessaires pour prévenir les accidents le printemps prochain. La grande quantité de billots sciés, qui traversent la glissoire des Grandes Chutes, l'endommagent beaucoup plus que le bois équarri; mais lorsque ces réparations seront exécutés, l'ouvrage sera parfaitement sûr.

Les trois digues placées dans cette partie de la rivière, depuis le pied des Grandes Chutes jusqu'à la tête de la chute à Barrette, ainsi que la grande estacade de retenue, et les piliers d'appui, dans le lac Calabogie, n'exigent aucune réparation.

Les deux piliers d'appui à Burnstown seront bientôt terminés. Il est probable que M. Skead remplacera l'estacade flottante qui a été emportée par la dernière inondation du printemps.

Ayant reçu instruction de réparer les digues du rapide Plat, je mentionnerai que l'ouvrage est en voie de progrès, et sera terminé en temps utile.

A la station d'Arnprior, il faudra construire un nouveau tablier au coût de \$80.

Les digues et la glissoire n'ont besoin d'aucune réparation.

Quatre des piliers d'appui de l'estacade de retenue, à l'embouchure de la Madawaska, et trois piliers du rapide des Chats, ont été endommagés par la débâcle des glaces; les frais de réparations seront d'environ \$200.

L'estacade et les piliers des Remous, la glissoire de la Petite Chaudière, et les estacades de retenue et conductrice à la chute de la Grande Chaudière, sont tous en bon ordre.

Les estacades conductrices entre les glissoires de la Chaudière Sud ont été complètement réparées l'automne dernier. Environ 60 pieds, et 26 pieds 5 pouces du radier de la première glissoire devront être renouvelés, et avec des tabliers pour la 2^e et 3^e glissoire, le coût sera de \$199.

La 4^e glissoire n'a pas besoin de réparations.

Station de Hull.—Les estacades et piliers conducteurs sont en assez bon état, mais il faut renouveler la glissoire. Un octroi a déjà été fait par le parlement, et l'ouvrage sera fait l'été prochain. En attendant, la glissoire sera réparée de manière à pouvoir servir le printemps prochain.

L'estacade du Gatineau a été tirée hors de l'eau et complètement réparée, et une partie en a été renforcée. L'entrepreneur réparera les piliers d'appui lorsque la glace sera prise.

Les digues de Carillon ont été prolongées, et les cailloux ont été enlevés du chenal des radeaux, qui a 3,709 pieds de longueur. Des trains de bois ont passé par là à l'eau basse après que ces obstacles eurent été enlevés.

Les traverses en fer pour le pont d'union suspendu, ont été reçues si tard d'Angleterre, l'automne dernier, qu'il fut impossible de commencer le renouvellement de la superstructure avant le printemps. Les matériaux sont tous préparés, et l'ouvrage sera fait en temps utile.

Le couronnement en pierre et les tours du pont ont été réparés, et ces dernières peinturées.

Le plancher des ponts en bois, qui forment l'une des avenues du pont suspendu, est très usé et devrait être renouvelé au printemps. Cela coûtera \$228.

Le pont de Pooley devrait être replanché; mais il me semble que la corporation de la ville devrait supporter les frais de cette réparation. Je suggérerais donc que les autorités locales fussent requises de pourvoir à l'entretien de ce pont.

Travaux hydrauliques de la Chaudière.—Les propriétaires de moulins et les locataires de pouvoirs d'eau à la chute de la Chaudière, ayant présenté un mémoire au département, exposant que l'approvisionnement d'eau, à certaines saisons de l'année, était très limité, je fus autorisé par l'hon. commissaire de faire certaines améliorations, afin d'améliorer la hauteur d'eau. Dans le mois d'octobre, j'ai fait empierrer la digue, qui avait été construite en 1854, et j'en ai fait construire une autre de 1,300 pieds de long, et je suis heureux de dire qu'il y a maintenant un abondant approvisionnement d'eau pour les moulins.

La quantité de bois fabriqué aux moulins de la Chaudière en 1859, a été d'environ deux millions de pieds, mesure de planche, et il était difficile aux propriétaires des moulins de trouver de l'espace pour tenir leurs billots en estacades; mais la grande digue qui vient d'être construite, a formé une immense nappe d'eau tranquille, qui sera d'un grand avantage pour le commerce du bois de sciage.

Il serait à désirer que je sois autorisé à commencer les réparations que j'ai mentionnées, pas plus tard que le 15 janvier 1861.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,
(Signé,)

HORACE MERRILL,

Surint. Trav. de l'Ottawa.

T. Trudeau, Ecr.,
Secrétaire, Travaux Publics,
Québec.

APPENDICE G.

RAPPORT DU SURINTENDANT DES TRAVAUX DU ST. MAURICE POUR 1860.

BUREAU DU SURINTENDANT DES TRAVAUX DU ST. MAURICE,
Trois-Rivières, 24 décembre 1860.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre, pour l'information du département, le rapport suivant, sur les travaux du St. Maurice pour l'année 1860.

Afin de faire voir exactement l'état des travaux, je prendrai d'abord les stations séparément, en indiquant les frais d'entretien, et en donnant toutes les autres informations qui me paraîtront nécessaires.

Embouchure de la rivière.—Cette importante station a très bien fonctionné l'année dernière au coût de \$1,250.80

Comme on avait la perspective d'une forte augmentation des affaires sur la rivière, pour l'an prochain, et comme les estacades commençaient à se détériorer, j'ai cru devoir recommander, le 20 novembre, une dépense de \$924.23 pour consolider les travaux de cette station. Cette recommandation ayant été approuvée par le département, l'ouvrage fut donné par contrat aux prix évalués, et il est maintenant dans un état très avancé.

Côte des Grès.—Le fonctionnement de cette station en 1860, a coûté \$255.56. Il n'y a pas besoin de réparations.

Shawinigan.— Les frais d'opération à cette station en 1860, ont été de \$1886.26. Comme il avait été décidé qu'une estacade de retenue serait faite ici, et que l'estacade de rechange à la Grande Mère serait employée à sa construction, elle fut en conséquence descendue en novembre dernier. L'eau étant basse, elle éprouva beaucoup de dommages en descendant les chutes de la Grande Mère et des Hêtres, et il m'a fallu la tirer hors de l'eau pour la réparer. Cette circonstance imprévue ajoutera quelque peu aux frais de construction de la nouvelle estacade.

Grande Mère.—Les frais d'entretien à cette station, en 1860, ont été de \$1237.58. Au moyen des améliorations projetées qui sont maintenant en voie d'exécution par contrat, presque toute la dépense de cet endroit pourra être épargnée à l'avenir.

Petites Piles.—La jeté latérale sous contrat est presque terminée. Les avantages qui découleront de la légère dépense faite ici seront très considérables.

La Tuque.—Les frais d'entretien à la Tuque, l'année dernière, ont été de \$412.65. Au moyen des améliorations que l'on fait faire maintenant ici, les frais d'entretien de cette station seront complètement abolis.

La dépense totale sur les travaux du St. Maurice, durant l'année finissant au 30 novembre 1860, a été comme suit :

Entretien,	\$6868.53
Réparations,	837.91
Construction,.....	814.11

Le revenu total pour 1860, du territoire du St. Maurice, provenant du bois, a été d'environ \$30,000.

L'état comparatif suivant montrera mieux le résultat des opérations de l'année dernière :

ENTRETIEN.		REVENU DES GLISSOIRS ET ESTACADES	
Entretien en 1857,	\$11870.00	Revenu 1857,	\$3397.00
do 1858,	7648.07	do 1858,	2395.40
do 1859,	7234.54	do 1859,	2121.81
do 1860,	6868.53	do 1860,	3079.56

Par cet état on verra que malgré l'inondation extraordinaire du printemps dernier, qui a menacé de détruire tous les ouvrages, et qui a causé des frais considérables, et malgré que la station de la Tuque fonctionnât pour la première fois depuis 1855, à une dépense de \$412.65, cependant, l'établissement, en 1860, a coûté \$2049.27, ou environ 23 pour cent de moins que la dépense moyenne des trois années précédentes, tandis que le revenu a augmenté de \$441.49. ou environ 17 pour cent sur la moyenne de la même période.

Cet état satisfaisant des affaires ne sera pas, je l'espère, seulement temporaire. Tandis que d'un côté l'on s'attend à une forte augmentation du revenu pour l'an prochain, les dépenses de l'établissement peuvent être réduites encore d'environ \$1500 par année, tout en donnant plus de facilités et de sûreté aux fabricants de bois, par l'emploi judicieux d'environ \$3,500 demandés par eux, recommandés dans mon rapport du 20 septembre, et ensuite accordés par le département pour l'amélioration des chutes de la Tuque, des Petites Piles, de la Grande Mère et de Shawinigan.

Je puis observer ici que le revenu de \$30,000 n'est pas le seul ni probablement le plus important résultat que retirera le gouvernement des travaux du St. Maurice. Les nombreuses ventes de terres de la couronne, et l'encouragement offert aux colons en ayant un marché à leur porte pour leurs produits (ce qui a eu l'effet de coloniser rapidement le territoire du St. Maurice), peuvent être en grande partie attribués à ces travaux.

Dans mon rapport de l'année dernière, j'ai fortement recommandé l'amélioration de certains tributaires du St. Maurice, et je suis encore d'avis que si ces améliorations étaient faites, le revenu serait considérablement accru, la colonisation s'étendrait, et la prospérité générale de cette partie du pays serait fortement secondée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé)

HENRY R. SYMMES,

Surintendant.

T. Trudeau, écr.,

Sec. Dép. Trav. Pub.

Québec.

APPENDICE H

RAPPORT DE L'INGÉNIEUR.

CÈDRES, 31 *Décembre* 1860.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre, ainsi que j'en ai reçu instruction, un rapport général sur le progrès, l'état et le coût des différents chemins que j'ai examinés cette année, sur les rives nord et sud du St. Laurent, en bas de Québec; aussi, sur les améliorations projetées aux bâtisses qui servent maintenant de cours de justice et de prisons à New-Carlisle et à Percé, dans le district de Gaspé. Il a déjà été soumis des rapports, estimations et plans détaillés de tout cela.

Dans le cours de mon inspection, depuis le 13 juin jusqu'au 15 octobre dernier, j'ai fourni aux surintendants des spécifications et instructions pour l'achèvement et l'emplacement final des ouvrages non terminés.

Sur la rive sud, j'ai examiné les routes de Témiscouata, de Métapédiac, de Matane au cap Chatte, et de Gaspé au St. Laurent; et sur la rive nord, la route de la Malbaie à la Grande Baie.

Bien que les parties du pays que traversent ces différentes routes soient plus ou moins montagneuses, elles renferment de grandes étendues très propres à la colonisation, bien boisées, et couvertes d'une variété de bois mou et bois franc, comme épinette, pruche, bouleau, érable, et surtout cèdre. Elles sont aussi arrosées d'un grand nombre de lacs remplis de poisson, et de nombreux cours d'eau qui fournissent des pouvoirs d'eau considérables pour les besoins des moulins et des manufactures. Les lots qui bordent ces routes sont pris et établis aussi vite que les travaux avancent.

La route de Témiscouata étant regardée comme une route provinciale de grande importance, se construit d'une manière supérieure à tous autres chemins, le but de ces derniers étant d'offrir des voies de communication à bon marché pour les habitants, et de faciliter le transport des malles.

A l'exception de la route de Malbaie à la Grande Baie, qui est très inférieure, n'étant formée et développée que sur une largeur de 12 pieds, l'abattis des routes est fait sur une largeur de 66 pieds, et la chaussée est faite sur une largeur variant de 16 à 22 pieds, entre des fossés latéraux.

A l'exception d'un seul, sur lequel j'ai fait un rapport spécial, les différents travaux ont été administrés d'une manière satisfaisante.

Les différentes routes et leur coût peuvent être décrits comme suit :

SUR LA RIVE SUD.

La Route de Témiscouata.—Inspectée en juin et octobre, Joseph Rosa, surintendant.

Cette route relie le Canada à la partie nord-ouest du Nouveau-Brunswick et à l'Etat du Maine, en suivant presque la même direction que la ligne de chemin de fer projeté de la Rivière du Loup, à 114 milles au-dessous de Québec, vers St. André, sur la Baie de Fundy.

Les trois-quarts peuvent être regardés comme unis ou onduleux, et un quart montueux, la plus grande côte ayant un demi-mille (et il n'y en a qu'une de cette longueur), les autres côtes variant de 400 à 600 pieds de longueur, avec des rampes d'un sur quatorze ou moindres.

L'ouvrage, qui a été commencé par contrat en 1856, a été discontinué en 1858, et repris par travail à la journée en 1859 et 1860.

La chaussée est généralement bien faite; mais le genre de construction adopté pour les ponts étant trop coûteux, a été modifié. Sur les 46 ponts nécessaires, 33 variant de 8 à 57 pieds en longueur, ont été achevés.

La quantité et le coût de l'ouvrage fait et à faire, au 1er octobre, peuvent être évalués comme suit :

Nombre de milles terminés ou en confection :—

	Milles.
Soit 48 milles de la Rivière du Loup au lac Témiscouata, 8½ de	
Dégelé à la frontière	56½
Restant à faire, entre le lac et Dégelé	10
	<hr/>
Total, lorsqu'elle sera terminée jusqu'à la frontière.....	66½
Coût de l'ouvrage fait par contrat en 1856-1857, sur 38 milles de chemin finis, et 11½ milles d'abattis et d'essartage.	
Taux moyen par mille, \$2,225.....	\$89,020.83
Coût de l'ouvrage fait à la journée depuis le 13 octobre 1859, sur 19½ milles, dont 4 ne sont pas tout à fait achevés. Taux moyen par mille, \$1,722 - - - - -	31,872.00
	<hr/>
Dépense totale.....	\$120,892.83
Montant requis pour terminer l'ouvrage.....	26,267.00
	<hr/>
Coût total probable lorsqu'il sera terminé, y compris \$15,200 pour les ponts - - - - -	\$147,159.83
	<hr/>
Taux moyen par mille, \$2,213	
Balance de l'octroi en main le 1er octobre. - - - - -	\$9,276.00
	<hr/>
Montant de l'octroi requis pour terminer les travaux	\$16,991.00

Les parties de la route qui ne sont pas ensablées sont généralement en mauvaise condition dans les temps de pluies.

Comme il faudra probablement ensabler 44 milles sur les 66½, et comme il est difficile de se procurer du gravier, l'on peut porter à \$480 par mille le coût de l'ensablement, ou \$21,120 en tout.

Lorsque l'ouvrage sera terminé, une somme de \$200, judicieusement employée, sera requise chaque année pour maintenir toute la route en bon ordre, dans le cas où l'ensablement ne serait pas fait.

La Route de Métapédiac—98¾ milles de longueur, inspectée en juillet et août, et vient après celle de Témiscouata sous le rapport de l'importance.

Elle relie le St. Laurent en partant de St. Flavien, à 200 milles en bas de Québec, avec la Baie des Chaleurs et la partie nord-est du Nouveau-Brunswick. Elle passe, sur une longueur considérable, à peu de distance ou sur la ligne du major Robinson pour le chemin de fer projeté entre Québec et Halifax, et est destinée à remplacer la route ac-

tuelle de Kempt, qui n'est rien qu'un passage continu à travers les montagnes, que l'on ne peut parcourir en hiver qu'au moyen de traîneaux attelés de chiens, ou en raquettes.

La nouvelle route, comparativement unie ou onduleuse, et dont les pentes les plus rapides sont de 1 sur 10, devra être après son achèvement la grande route principale de Gaspé. Elle donnera, en été comme en hiver, un moyen facile aux populations de la Baie des Chaleurs, de se rendre aux marchés du haut du St. Laurent, dont elle étaient privées, principalement dans la saison d'hiver.

Les terres qui bordent le chemin sont en général d'excellente qualité, et seront colonisées en peu de temps. Le coût total de la route de Métapédiac, lorsqu'elle sera définitivement ouverte du St. Laurent à Ristigouche, peut s'évaluer comme suit :

Division nord, du St. Laurent au lac Métapédiac, sous la surintendance de M. J. B. Lamontagne.

	Milles.	
Travaux faits par contrat, commencés en 1859.....	33 $\frac{3}{4}$	\$30,000
<i>Division centre</i> , du lac jusque chez Noble, au confluent des rivières Casupscal et Métapédiac, améliorant le chemin actuel en évitant les côteaux.....	27	8,400
<i>Division sud</i> , à partir de chez Noble jusqu'à l'embouchure de la Métapédiac, et de là se prolongeant le long de la Ristigouche environ 5 milles jusque chez James Sillar; sous la surintendance de Jean Lefebvre.		
Travaux faits par contrat, commencés en 1859...	38	56,065
Coût total probable de toute la Métapédiac....	98 $\frac{3}{4}$	\$94,465

Quelque forte que paraisse la somme calculée pour la division sud, elle ne peut cependant être diminuée à cause de la nature rocheuse des bords de la Métapédiac, qu'elle longe pendant 33 milles.

Je n'hésite pas à dire que malgré le coût de la ligne de chemin ouverte le long de la Métapédiac, c'est cependant la seule route où l'on puisse établir des niveaux; améliorer le bas de la route de Kempt, comme certaines personnes le suggèrent, serait, suivant moi, une dépense folle et inutile des deniers publics.

Sur la division nord, la qualité et le coût de l'ouvrage fait et qui reste à faire peuvent être résumés comme suit :

	Milles.
Chemin fini ou en voie de progrès.....	8.03
Chemin déjà ouvert à travers les établissements près du St. Laurent, à améliorer.....	5.00
Milles ouverts.....	13.03
Chemin à travers les bois, 13 $\frac{1}{2}$, dont il doit être ouvert comme chemin d'hiver en 1861.....	20.72
Longueur totale.....	33.75

Dépense pour ouvrage fait et en voie de progrès, moyenne \$1038 par mille.....	\$8,333.87
Coût évalué des ponts à faire, soit 2000 pds. en longueur.....	6,000.00
Do de 25 $\frac{3}{4}$ milles non encore donnés par contrat...	15,666.13

Coût total de la route Métapédiac nord lors de son achèvement.....	\$30,000.00
Ou \$889 en moyenne par mille.	
Octroi total autorisé.....	\$8,471.00

Chiffre d'octroi nécessaire pour achever l'ouvrage.....	\$21,529.00
---	-------------

Sur la division sud, l'évaluation de la quantité et du coût des ouvrages au 1er août peuvent se classer comme suit :

	En longueur.	Coût.
Ponts achevés ou en voie de progrès.....	1,955	3,368.83
Ponts à faire.....	2,220	4,656.00
Total pour les ponts.....	4,175	\$7,924.83
Chemin complété et en voie de progrès 4.89 milles au-dessous et 5.84 au-dessus de l'embouchure de la Métapédiac.....10.73 milles.		
Dépense pour ouvrage fait jusqu'au 1er août 1860.		\$17,878.83
Chiffre requis pour compléter l'ouvrage en voie de progrès par contrat et par travail à la journée au taux ci-dessus.....		3,062.90
Coût évalué de 27½ milles donnés en contrat.....		35,123.40
Coût total de la route Métapédiac sud à son achèvement.....		\$56,065.13
Ou en moyenne \$1480 par mille.		
Total de l'octroi autorisé.....		\$22,471.50
Chiffre d'octroi nécessaire pour achever cet ouvrage.		\$33,593.63

Route de Matane au Cap Chatte.—Inspectée en juillet ; A. Fraser, surintendant.

Ce chemin est ouvert à la circulation sur toute sa longueur, malgré qu'il soit inachevé ; il forme la continuation de la grande route provinciale de la rive du golfe. Il part du 9e lot dans le township de St. Denis, à 9 milles au-dessous de Matane, et va jusqu'à la chapelle du Cap Chatte, 285 milles en bas de Québec : il a 36 milles et 6¾ perches de long, mesure française, y compris 1787 pieds de ponts.

Les travaux commencés en octobre 1857 furent suspendus en décembre 1859, par suite de l'épuisement de l'octroi.

Le terrain entre les endroits sus-nommés étant montagneux, le choix du lieu pour y passer le chemin fera peu de chose sous le rapport de l'amélioration, excepté cependant pour quelques côteaux.

Les premiers 4 milles à l'est de St. Denis, et les derniers 10 milles à l'ouest du Cap Chatte, sont unis ou onduleux, et d'excellente terre pour les établissements ; aussi sont-ils colonisés pour la plupart. La partie intermédiaire se compose d'un sol ingrat, près du St. Laurent ; il est d'une nature rocailleuse, et traverse pas moins de 60 côteaux ; la longueur varie de 80 à 800 pieds, avec des pentes quelque fois de 1 sur 2, souvent 1 sur 3, et parfois de 1 sur 7, ou moindres.

Pour un chemin ordinaire, on peut dire qu'un tiers de sa longueur totale est belle ; le reste est très-mauvais, c'est à peine s'il est un peu plus qu'à demi fait. Plusieurs endroits ont besoin d'être garnis de fascines. D'autres exigent des conduits souterrains, des fossés d'écoulement, et quelques côteaux devrait être aplanis et abaissés.

La pire partie du chemin est de vaincre la raideur des côteaux. Tant que la chaussée restera dans le même état d'imperfection, il sera de peu d'utilité aux colons établis sur ses côtés, ainsi qu'aux nombreux cultivateurs desseminés sur une étendue de neuf milles entre le Cap Chatte et Ste. Anne des Monts. Ceux-ci doivent souffrir d'autant plus qu'ils n'ont que ce seul moyen de communication avec le reste de la province.

Les ponts, au nombre de 41, ainsi que le quai bâti sur ce chemin, sont en général bien bâtis, mais ne dureront pas à cause de la qualité inférieure du bois de leur tablier.

Voici l'évaluation approximative des dépenses encourues, et à encourir au moment où je faisais ma visite.

Dépense faite sur les travaux par contrat, pour la surintendance, etc, y compris \$4523.44 de ponts.....	\$19,173.47
Somme requise pour rendre la route passable.....	1,741.50
Dépenses contingentes.....	500.00

Coût probable du chemin de Matane au Cap Chatte à son achèvement ... \$21,414.97
Ou une moyenne de \$594½ par mille.

Route de Gaspé au St. Laurent.—Inspectée en septembre; Antoine Painchaud, surintendant.

La route-ci dessus comprend trois grandes divisions en voie de progrès, et fait partie de la dernière ligne d'embranchement entre la route de poste de la baie des Chaleurs, et celle qui longe la côte sud du St. Laurent.

Ces trois divisions sont comme suit :

No. 1.—Depuis Watering Grove ou Péninsule, jusqu'à la Grande Grève, le long du côté nord de la baie de Gaspé, distance de 10 milles.

No. 2.—Depuis l'intersection du chemin de la Péninsule, à l'Anse au Griffon, ou de la baie de Gaspé au St. Laurent, distance de 7 milles.

No. 3.—Depuis l'Anse au Griffon; à la Grande Rivière au Renard, le long du côté sud du St. Laurent, distance de 6 milles; lors de son achèvement la distance totale de ce chemin sera de 23 milles, dont 6½ milles sont finis, 8 seront achevés cet hiver, 2½ seront fait sur le fonds de colonisation, et 6 resteront à faire par contrat.

Le coût de ces travaux peut se classer ainsi :

Dépense totale faite pour les travaux achevés ou en voie de progrès.....	\$8,745
Somme nécessaire pour l'achever.....	3,885

Total probable du coût de 20½ milles lorsqu'ils seront achevés, sans compter 2½ milles qui doivent être faits à même le fonds de la colonisation.....	\$12,630
A déduire le premier octroi.....	10,000

Octroi nécessaire.....	\$2,630
------------------------	---------

La dépense encourue d'abord, et prise sur le fonds de la colonisation, pour les 23 milles est, dit-on, de \$1750, ce qui porterait le coût à \$14,380, ou une moyenne de \$625 par mille, lorsque la route sera achevée sur tout son parcours. Cette route repose sur un sol sablonneux et pierreux, et n'exigera par conséquent que peu de réparations.

On a fait la plupart des ponts, au nombre de 40 (ce qui représente une longueur de 1700 pieds), ainsi que les conduits souterrains, avec de l'épinette blanche, le cèdre étant très rare dans les environs. Sous les autres rapports, ces ouvrages sont de bonne qualité.

Les pentes, que l'on compte au nombre de 36, et qui représentent une longueur de 3 milles, la plus longue pouvant avoir ¼ de mille, sont à quelques exceptions près, pour être aplanies de manière à ce qu'elles acquièrent une inclinaison de 1 dans 10.

RIVE NORD.

Route de la Malbaie à la Grande Baie.—Inspectée en octobre; Paschal Bouchard, surintendant.

On évalue à 76 milles la longueur de cette route, à partir du St. Laurent jusqu'au Saguenay, dont 10½ milles à l'extrémité sud ont été faits par les habitants, et 65½ seront faits par le gouvernement. Cette partie, à son achèvement, comptera 108 ponts, qui, mis sur une seule longueur, donnent 3545 pieds, sans compter les conduits souterrains.

Les travaux commencés en 1856, suspendus en 1859, et repris cette année, doivent être faits à la journée.

Les divers octrois à ce sujet s'élèvent à \$8000, dont \$7394 étaient dépensés à la date du 1er octobre.

La dépense a été faite jusqu'ici sur 46 $\frac{1}{2}$ milles en partant de la concession de la Grande Baie et en se dirigeant vers le sud ; cette partie de la route présente les chances les plus favorables à ceux qui vont s'y établir.

Dans cette distance, se trouvent compris :

2 $\frac{1}{2}$ milles de	chaussée près de la conc. de la Grande Baie, ont été		
	bordés de fossés, aplanis et garnis de barrières de péage	18	pièds de large
36 $\frac{1}{2}$ do.	do. ont été en partie essartés et nivelés, et demandent d'être égoûtés	12	do.
1 do.	do. faite de troncs d'arbres qui a été détruit par le feu, et qui doit être refait	12	do.
7 do.	do. ouverts pour l'usage des traîneaux en hiver.....	8	do.

46 $\frac{1}{2}$ milles, en tout ; de plus, 40 ponts, dont la longueur totale représente 1,559 pieds, et aussi 420 pieds de pavage et à travers des marais.

Le bois dont on s'est servi dans tous les ouvrages en bois, consiste principalement d'épinette grise et blanche, et d'une autre espèce de pruche ; on s'est aussi servi quelquefois de pin blanc ; on ne trouve pas de cèdre le long de la ligne.

Le reste de la route vers la Malbaie, sur une distance de 16 $\frac{1}{2}$ milles, est un chemin d'hiver d'environ 8 pieds de large, dont la plus grande partie a été ouverte par les habitants eux-mêmes ; il traverse les côteaux les plus à pic et les plus raides ; on pourra en éviter plusieurs.

A l'extrémité nord de la route, il y a 2 $\frac{1}{2}$ milles de chemin ouvert de même par les habitants de l'endroit, jusqu'à la Grande Baie ; sa situation est tellement mauvaise qu'on la laissera pour adopter un nouveau tracé.

La somme nécessaire pour compléter tous les travaux, en comprenant le posage des barrières de péage et le drainage, exclusivement où il y a besoin, et de manière à rendre le chemin praticable aux voitures d'été, peut s'évaluer à.....	\$8,667.75
La somme dépensée jusqu'ici sur 46 $\frac{1}{2}$ milles est de	7,393.96

Ou une moyenne de \$158 par mille.

Le coût total probable des 65 $\frac{1}{2}$ milles lors de leur achèvement sera de.....	16,061.71
---	-----------

Ou une moyenne de \$245.25 par mille.

Le faible chiffre de cette évaluation implique la construction d'un chemin de la dernière qualité, qui devra souvent être obstrué par les arbres qui y tomberont et dont il sera très-difficile de se servir dans les temps humides ; d'ailleurs, il n'y aurait guère plus de 4 $\frac{1}{2}$ milles où l'abattis serait fait, ainsi que les fossés d'écoulement et le posage des barrières de péage, du moins en partie.

Le chemin, dans l'état d'imperfection où il se trouve, est praticable sur toute sa longueur en hiver, mais non pour les voitures d'été.

Comme je ne doute pas que ce soit tôt ou tard l'intention du gouvernement de le faire construire d'une manière supérieure à celle du moment, je donne ci-après trois autres évaluations dans cette intention.

No 2—Pour le posage des barrières de péage et le drainage d'un chemin de 12 p. de large, l'abattis sur 66 pieds de large, sur une distance de 65 milles x \$360 par mille : coût total lors de l'achèvement.....	\$23,580
No 3—Pour un chemin semblable, 16 p. de large, abattis de 66 pieds, distance de 65½ @ \$400 par mille.....	\$31,440
No 4—Pour un chemin semblable, 18 p. de large, 66 pieds d'abattis, distance 65½ milles @ \$540 par mille.....	\$45,370

La balance nécessaire pour compléter les travaux seraient

Pour le No. 2.....	\$16,186
“ No. 3.....	24,046
“ No. 4.....	27,976

L'évaluation no. 3 donnerait un chemin de durée, d'une largeur suffisante pour le roulage de cette partie du pays, et devrait avoir la préférence sur les deux autres.

Le pays traversé par cette nouvelle route est plus montagneux que celui qui se trouve le long de l'une ou l'autre des routes inspectées sur la rive sud.

Les premiers 14 milles depuis la Malbaie et les derniers 21 milles depuis la Grande Baie sont plus ou moins propres à la colonisation, et sont déjà établis sur une distance de 14 milles aux deux endroits.

La partie du milieu, à quelques rares exceptions près, est tout à fait impropre aux établissements.

Dans la direction nord à partir du St. Laurent, on compte 155 rampes et pentes qui varient de 100 à 2200 pieds de long, et représentent une longueur totale d'environ 12 milles de long : les pentes de plusieurs endroits ne pourront être diminuées à plus de 1 dans 5 ou 7, à moins de grandes dépenses. Leur déclivité ou ascension naturelle varie de 1 dans 4 à 1 dans 30. On compte aussi 20 lacs d'un demi mille à 9 milles de long; la truite y abonde; il y a aussi 4½ milles de marécages et 19 milles de terrain sablonneux environné de pics ou parsemé de galets.

La nature du sol y est telle qu'il est extrêmement difficile d'y pratiquer une route en ligne droite et d'éviter les collines abruptes qui se présentent à tout instant.

La nouvelle route qui doit se construire à même les fonds de colonisation depuis la Grande Baie jusqu'à St. Urbain, distance d'à peu près 76 milles, et dont 18 restent à ouvrir, se rapproche beaucoup de celle de la Grande Baie à la Malbaie en ce qui regarde les difficultés du terrain, mais elle lui est inférieure sur le rapport de la quantité du sol propre à la colonisation.

A 31 milles au sud de la Grande Baie, on doit ouvrir une route à travers un sol très riche de 19 milles de long jusqu'à l'Anse St. Jean, sur le côté ouest du Saguenay : il s'y trouve déjà un établissement florissant et qui doit son développement surtout à la construction de la route de la Malbaie à la Grande Baie.

ROUTES PROJETÉES SUR LA RIVE SUD, DEPUIS STE. ANNE JUSQU'A LA RIVIÈRE AU RENARD.

Afin d'achever de relier le bassin de Gaspé et la grande route de la Baie des Chaleurs avec la route provinciale qui s'étend le long du St. Laurent et s'arrête aujourd'hui à Ste. Anne des Monts, il sera nécessaire d'ouvrir environ 105 milles de chemin depuis la Grande Rivière au Renard jusqu'à l'endroit ci-dessus, à travers un pays de montagnes.

Si j'en crois ce que l'on m'en a appris, il ne serait pas possible de faire un chemin le long de la berge de la rivière quoiqu'il n'y ait pas moins de douze établissements compris dans la distance donnée ci-dessus; ces établissements se trouvent au fond de baies, et sont isolés les uns des autres par des rocs à pic et par des collines escarpées qui s'avancent dans la mer.

La route depuis la baie de Gaspé vers la Rivière au Renard étant à la veille de s'achever, je crois qu'il est grandement désirable d'explorer immédiatement la section des terres ci-dessus nommées, en vue de trouver la meilleure ligne pour la continuation de cette route, dont la nécessité se fait sentir pour les colons futurs et la nombreuse population des côtes du St. Laurent entre Ste. Anne des Monts et le Cap Rosier. Il s'y trouve une vaste étendue de pays d'excellente qualité déjà assez bien établie, sans compter plusieurs pêcheries et quelques moulins à scie et à farine.

Évaluant à la moyenne la plus basse les 105 milles de route à travers un tel pays à \$800 par mille, le coût s'élèverait probablement à	\$84,000
Auquel il faut ajouter les ponts qu'il faudra jeter sur les rivières St. Anne des Monts et Cap Chatte et autres ruisseaux et ravins, disons	10,000
Total	\$94,000

Les frais d'exploration ne se trouvent pas compris dans ce chiffre.

ROUTE DE L'ANSE AU GRIFFON AU CAP ROSIER ET DE CE DERNIER ENDROIT A LA ROCHE AU PHOQUE OU GRANDE GRÈVE.

Trois autres divisions de chemins appellent l'attention du gouvernement ; la première part de la Grande Grève, sur la baie de Gaspé, et aboutit au phare du Cap Rosier, sur le St. Laurent.

La seconde a 5 milles de long et parcourt la distance entre ce dernier point et la Roche au Phoque, sur la baie de Gaspé.

La troisième a 9 milles de long et s'étend depuis l'Anse au Griffon jusqu'au Cap Rosier sur le fleuve St. Laurent.

Les deux premiers chemins sont praticables au piéton ou au cavalier ; le dernier est un chemin d'hiver de 50 pieds de large ; il est impraticable aux voitures d'été, et il a conservé toutes ses souches et ses arbustes, bien qu'il traverse une ligne continue d'établissements.

Comme il est important de relier la route de Gaspé et du St. Laurent avec le Phare, on devrait faire d'abord la première division : de l'Anse au Griffon au Cap Rosier ; celle qui joint le Cap Rosier à la Roche au Phoque et traverse près de 1½ mille de côtes escarpées, devra être construite de préférence à celle qui traverse le Cap Ferré, rocher perpendiculaire de 500 pieds, jusqu'à la Grande Grève. La majorité des habitants des deux places que nous avons nommées plus haut préfèrent néanmoins cette dernière route ; elle entraînerait des frais énormes pour la rendre praticable aux voitures sur le flanc des cimes où elle n'a aujourd'hui que trois pieds de large, et une pente de 1 sur 2 pendant plus de 1000 pieds de roc vif. La malle-poste passe par là. A part l'exception que nous avons mentionnée, cette première division est supérieure à la seconde sous le rapport des pentes.

Le coût de la deuxième et de la troisième division, de 14 milles de long, peut s'évaluer à \$600 par mille, ou en tout \$8,400.

Respectueusement soumis,

G. F. BAILLARGÉ.

T. TRUDEAU, écr.,

Secrétaire du département des travaux publics,
Québec.

REPONSE

A une Adresse de l'Assemblée Législative, à Son Excellence le Gouverneur Général, en date du 2 ultimo, le priant de vouloir bien faire mettre devant la Chambre "un état des sommes dépensées au 1er mars 1861 pour l'érection des édifices du parlement et des départements publics a Ottawa,"

Par ordre,

C. ALLEYN,
Secrétaire.

Secrétariat Provincial,
Québec, 10 Mai 1861.

No. 36,650.
Ref. au No. 52,354.
Sujet No. 1,025.

DEPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Québec, 8 mai 1861.

MONSIEUR,—Conformément à votre requête du 4 courant, pour l'information de l'Assemblée Législative, j'ai l'honneur de vous transmettre un état de toutes les sommes dépensées jusqu'au 1er mars 1861, concernant l'érection des édifices du parlement et des départements publics à Ottawa.

Je suis, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
T. TRUDEAU,
Secrétaire.

L'honorable CHARLES ALLEYN,
Secrétaire Provincial,
Québec.

Etat des sommes dépensées jusqu'au 1er mars 1861, concernant l'érection des édifices du parlement et des départements publics à Ottawa.

A qui payé.	Montant payé
Thomas McGreevy.....	\$207,762 56
Jones, Haycock et Cie.....	220,548 60
Charles Garth.....	7,700 00
Fuller et Jones.....	8,700 00
Stent et Laver.....	6,900 00
Primes pour dessins.....	4,500 00
Dépenses Générales.....	10,523 90
Montant total.....	\$466,635 06

REPONSE

A une adresse de l'Assemblée Législative à Son Excellence le Gouverneur Général, en date du 4 ultimo, lui demandant de faire mettre devant cette Chambre “ un état indiquant en détail les paiements
“ faits à même la somme de \$433,194 95, à compte des édifices pu-
“ blics à Ottawa, à qui ils ont été faits, et pour quels services ; aussi,
“ copie de tous les contrats passés pour la construction des dits édi-
“ fices ou à propos de cette construction, et les renseignements fai-
“ sant voir toute modification, changement ou extension des plans,
“ ou du mode de construction, qui peuvent avoir été ordonnés, permis
“ ou substitués, et comment les contrats peuvent être affectés par là.

Par ordre,

C. ALLEYN,
Secrétaire.

Secrétariat Provincial,
Québec, 10 mai 1861.

Etat indiquant en détail les paiements faits à même la somme de \$433,194.95, à compte des édifices publics à Ottawa,—à qui ils ont été faits et pour quels services.

	\$	cts.
Pour arpentages, plans, échantillons de pierre et de maçonnerie, papeterie, impressions, devis et contrats—Modèles de bibliothèque, etc	2163	83
Pour annonces demandant aux architectes des plans et dessins,—et des soumissions aux constructeurs	2577	90
1860.		
9 février ... Payé à Thomas McGreevy pour ouvrage fait	1737	77
12 mars " " "	4429	20
26 avril " " "	5034	51
10 mai..... " " "	10445	..
20 juin " " "	15855	14
19 juillet..... " " "	33269	98
7 août " " "	29315	81
11 septembre " " "	11000	..
20 " " "	35000	..
31 octobre ... " " "	20000	..
16 novembre " " "	12675	15
19 " " "	20000	..
	\$198762	56
1860.		
13 février..... Payé à Jones, Haycock et Cie., pour ouvrage fait.....	2254	97
19 mars " " "	3885	12
26 avril " " "	10350	22
10 mai " " "	5718	95
12 juin " " "	24149	85
11 juillet..... " " "	11830	51
14 " " " "	5000	00
18 " " " "	32009	55
23 août " " "	32253	96
2 octobre... " " "	20000	00
13 novembre " " "	10313	65
23 " " "	37705	82
30 " " "	1076	00
11 décembre. " " "	8000	00
	\$204548	60
SURVEILLANCE.		
1859..... J. Morris, pour services et frais de voyage	335	17
1860..... " salaire et frais de voyage, comme commis des travaux, y compris ceux d'un assistant et gardien, etc	3088	43
	\$3423	60
1859..... Fuller et Jones, Prime pour dessins.....	1600	00
" " Stent et Laver, do	1400	00
" " Cumberland et Storm, do	400	00
1860..... " do pour services se rattachant aux édifices publics.....	1500	00
1859..... " Fuller et Jones, à compte de services professionnels	3000	00
1860..... " do services professionnels comme architectes.....	5700	00
1859..... " Stent et Laver, à compte de services professionnels.....	2000	00
1860..... " do services professionnels comme architectes.....	4900	00
" " Jones, Haycock et Cie., clôture de Major's Hill, et érection d'une maisonnette à cet endroit.	1218	46
	\$21718	46

R E C A P I T U L A T I O N .

Déboursés généraux	\$2163 83
Annonces, etc., etc.....	2577 90
Paiements à Thomas McGreevy.....	198762 56
Do Jones, Haycock et Cie.....	204548 60
Surveillance	3423 60
Primes pour dessins et Services des Architectes.....	21718 46
	\$433194 95

T. TRUDEAU, Secrétaire T. P.

(No. 52,958.)

NOTES préparées en conformité de l'Adresse de l'Assemblée Législative du 4 avril 1861

1o. Ci-annexé se trouve copie du contrat passé avec Charles Garth de Montréal, pour le chauffage et la ventilation du Parlement et des départements publics à Ottawa.

Une copie des contrats passés pour la construction des édifices du Parlement et des départements publics à Ottawa a été transmise par ce département le 15 mai 1860, en réponse à une adresse de l'Assemblée Législative du 30 avril 1860 ; il est par conséquent inutile de la transmettre de nouveau.

Il n'y a pas encore eu d'autres contrats de passés à l'égard des édifices publics à Ottawa.

Quant à ce qui regarde " les modifications, changements ou extension des plans qui ont pu être ordonnés," voici les documents qui s'y rapportent :

1o. Une copie d'un ordre du département aux architectes des édifices des départements en date du 10 décembre 1859 pour (1o.)—changer la position du pâtre de l'Est, de manière à ce que la façade principale de l'édifice regarde le carré au lieu de la rue Wellington ;—(2o.) de changer la position de la petite tour de ce pâtre pour la placer à l'extrémité Est du côté de la rue Wellington ;—(3o.) de modifier les dispositions de la petite tourelle du pâtre de l'ouest afin de la rendre plus commode ;—(4o.) de ne pas suivre le plan original de la chambre aux photographes et d'en faire une dans les mansardes du pâtre de l'ouest.

2o. Une copie d'un ordre du département aux architectes des édifices du Parlement du 12 décembre 1859, (1o.)—de faire des ouvertures aux murs de soubassement afin d'utiliser les appartements ;—(2o.) de convertir certaines parties du soubassement en voûtes à combustibles et de faire les passages assez grands pour qu'on y puisse passer avec des charrettes ou des cabrouets ;—(3o.) de faire des ouvertures au soubassement pour y passer des tuyaux pour le gaz et l'eau ;—(4o.) de changer la situation des cabinets d'aisance et des piscines du côté de l'entrée principale aux chambres voisines.

3o. Une copie d'un ordre du département aux architectes du 13 juillet 1860, de substituer la pierre à sablon à la pierre calcaire dans la façade en blocaille des murs extérieurs, tel qu'autorisé par l'ordre en conseil du 2 juin 1860, pour s'assurer de l'emploi de matériaux durables et pour diminuer les accidents par le feu ; mais limitant cette dépense pour les édifices du parlement et des départements à \$36,330.

4o. Comme on ne s'était pas encore décidé sur l'adoption d'un système de chauffage et de ventilation à l'époque de la passation des contrats de construction, il devenait nécessaire, afin de ne pas entraver les travaux des entrepreneurs des édifices, de pourvoir à ce qu'ils pussent d'abord finir (comme il en est fait mention dans le dernier rapport annuel de ce département,) l'ouvrage en maçonnerie et en briqueterie, les égouts des maisons à bouillottes, les conduits d'air froid et les routes d'air chaud, les tuyaux dans les murs de division pour y conduire l'air chaud dans les différents départements, ainsi que les tuyaux pour faire échapper l'air vicié. Comme on ne connaissait pas à cette époque les ouvrages de cette espèce qu'il y avait à faire, on ne pouvait pas en marquer les prix dans les contrats de construction ; mais on y a pourvu autant que possible. La différence du prix marqué dans les contrats de construction d'avec celui qui a été décidé comme étant nécessaire, peut être considérée comme ajoutée au prix du contrat.

5o. Vu l'irrégularité de la surface supérieure du roc qui forme la fondation de ces édifices ; vu le peu de solidité de quelques-unes des couches supérieures, et l'insuffisance des matériaux pour former une bonne fondation, il a fallu faire une certaine quantité d'excavation et de maçonnerie, qu'en justice on doit ajouter au prix du contrat.

6o. En fournissant des plans détaillés et des instructions aux entrepreneurs, aux termes du contrat, les architectes ont ordonné des changements d'une importance moindre et dans quelques cas ils ont ordonné qu'on fit les murs plus épais, pour en assurer la stabilité. Il faudra payer cette différence de dépenses d'avec celles des plans généraux, d'après les termes du contrat.

On ne peut estimer au juste le montant de ces travaux additionnels, avant qu'ils soient terminés.

70. Ces changements n'affectent en aucune manière les obligations des contrats, ainsi que les additions qui ont été ordonnées ou permises par le département, et il y a lieu de croire que ces changements seront exécutés à l'époque spécifiée.

(Signé,)

SAMUEL KEEFER,

Sous-Commissaire des T. P.

DEPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Québec, 6 mai 1861.

Vraie copie.

(Signé,)

T. TRUDEAU.

Secrétaire T. P.

(No. 30,053.)

QUEBEC, 10 décembre 1859.

MESSIEURS,—Dans une lettre contenant les instructions du département aux architectes, (en date du 10 décembre 1859,) il y est dit : En exécutant les plans et en donnant les dessins de détail, vous êtes priés de faire les changements suivants, conformément aux termes du contrat :

10. De changer la distribution de l'aîle de l'est, tel qu'indiqué dans les plans présentés lors de la soumission, de manière à ce que la façade et l'entrée pour le gouverneur général donnent sur la place publique au lieu de la rue Wellington, et à ce que l'autre façade fasse front sur la rue Wellington.

20. De changer la position de la petite tour de l'aîle droite et la placer de manière à ce qu'elle fasse face à l'extrémité est de la rue Wellington.

30. D'avancer la tourelle octogone de l'angle nord-ouest de l'aîle au sud du bloc à gauche, de manière à ce qu'elle n'empiète pas sur les murs, etc.

40. D'ôter la saillie de l'atelier photographique et de préparer une chambre à cet effet dans la partie élevée du toit du bloc à gauche.

50. De faire des ouvertures aux enclos du soubassement des deux pâtés, lorsque les murs de fondation seront de hauteur suffisante pour transformer ces enclos en chambres.

J. G. VANSITTART,

Pour le Commissaire.

MM. STENT ET LAVER,
Architectes, Ottawa.

Vraie copie.—T. TRUDEAU.

(No. 30,077.)

QUEBEC, 12 décembre 1859.

MESSIEURS, Dans une lettre d'instruction de ce département, aux architectes, en date du 12 décembre 1859, les informant du fait qu'on avait passé contrat pour les travaux à faire, etc., etc., il y est dit : En même temps que vous exécuterez les plans et que vous donnerez les dessins de détail, vous devrez faire les modifications suivantes, conformément aux termes du contrat :

10. De faire des ouvertures pour des portes dans les murs de soubassement des chambres dans la partie qui forme la façade de l'édifice, de manière à ce qu'on puisse s'en servir par la suite, s'il en est besoin ; de fournir de la lumière de l'extérieur et d'y placer des foyers.

20. De changer certaines parties du soubassement en voûtes à combustible et de construire un passage d'une largeur suffisante pour y admettre un cabrouet ou une charrette.

30. De faire des passages à travers les murs de ces parties du plan qui sont marquées "pas de soubassements" afin d'y poser des tuyaux à gaz et à eau.

40. De changer la situation des cabinets d'aisance et des piscines, du côté de l'entrée principale aux chambres avoisinantes, et de les éclairer au moyen de meurtrières percées dans les murs.

J. G. VANSITTART,

Pour le Commissaire.

MM. FULLER et JONES,
Architectes, Ottawa.

Vraie copie.—T. TRUDEAU.

(Copie 32,964.)

QUEBEC, 13 juillet 1860.

MESSIEURS,—Conformément à votre télégramme du 9 de ce mois, j'ai l'honneur de vous transmettre l'extrait suivant de l'ordre en conseil, relativement à la substitution de la pierre à sablon à la pierre calcaire dans la construction des édifices publics à Ottawa, c'est-à-dire ;

“ Le comité est d'opinion qu'il serait avantageux, pour l'apparence de l'extérieur des
“ édifices publics, de substituer la pierre à sablon à la pierre calcaire, et qu'il recommande ce
“ changement ; et que les entrepreneurs soient priés de consentir à ce changement et à la
“ différence dans l'estimation du coût de ce changement, qui se montera à \$36,330, qu'il est
“ entendu de plus que les contrats actuels resteront intacts sous tous les rapports.”

L'honorable commissaire m'a prié de vous faire savoir, quant à cet extrait, qu'il fallait bien s'entendre sur le coût de ce changement, soit sous le rapport du prix ou du mesurage, et que si ces deux derniers ne sont pas acceptés, il faudra alors se servir des matériaux spécifiés dans le contrat.

(Signé,) T. TRUDEAU,
Secrétaire.

MM. STENT ET LAVER,
Architectes, Ottawa.

Vraie copie.—T. TRUDEAU

[*Sur la recommandation du comité conjoint des impressions, le contrat pour le chauffage e
la ventilation des édifices publics à Ottawa n'est pas imprimé.*]

COMPTES DE LA MAISON DE LA TRINITÉ.

LA MAISON DE LA TRINITÉ de Québec, en compte avec ALEXANDRE LEMOINE, Trésorier.

Av.

1860.		1860.		Av.	
		\$	cts.	\$	cts.
Balance, le 31 décembre, 1859.....		\$700	90		
Payé à E. Tremblay pour le pilotage des vaisseaux de guerre de S. M. le "Héro" et le "Flying Fish," jusq. la R. Saguenay.			76 00		
Payé à Paul Pouliot, pour le pilotage du vaisseau de guerre de Sa Majesté le "Héro".....			81 11		
Payé à Robert Demers, pilotage de l'un des vaisseaux de l'escadre de Son Altesse Royale le Prince de Galles.....			300 00		
Do Edouard Demers do do			300 00		
Do Charles Brown do do			114 00		
Montant payé pour les résumés suivants, savoir :					
No. 1. Contingents.....	\$ 2742	28			
2. Bureau du havre.....	1849	27			
3. Bouées.....	1195	93			
4. Fanaux	610	35			
5. Compte d'huile.....	6048	18			
6. Quarantaine.....	12	50			
7. Dépôts de provisions.....	1941	20			
8. Phare flottant.....	2409	39			
9. Phare du Pillier.....	146	28			
10. do de l'Isle Rouge.....	130	26			
11. do de l'Isle Verte.....	988	13			
12. do de Biquet.....	129	57			
13. do de la Pointe des Monts.....	71	69			
14. do de Ste. Croix.....	70	35			
15. do du Cap Rosiers.....	517	98			
16. do de la Pte. Ouest d'Anticosti.....	68	79			
17. do de la Pte. S. O. d'Anticosti.....	155	55			
18. do Ext. Est d'Anticosti.....	538	94			
19. do de Forteau.....	182	18			
20. do de Belle Isle.....	786	28			
21. do de la Pointe aux Pères.....	373	78			
22. do de Portneuf.....	153	49			
23. do de St. Antoine.....	122	61			
24. Salaire, Officiers de la M. de Trinité	11352	94			
25. do gardiens des phares.....	9010	80			
26. Pensions	1100	00			
27. Magasins	857	46			
Balance.....			43566	18	
			761	21	
			\$45899	40	
Reçu des individus suivants, pour provisions de dépôt, con-sommées par eux, savoir:—					
E. Goudreau, gardien du dépôt à Ellis Bay.....			\$30	50	
E. Trudeau, do do Cap Rosiers.....			41	05	
D. Balantyne, do do Phare, Pte. ouest d'Anticosti.....			54	00	
D. Vaughan, do do do Belle Isle.....			33	00	
Reçu de A. J. Maxham et Cie, encanteurs, le montant des anciennes provisions vendues par eux en 1857 et 1860.....			158	53	
Do do do produit de vente d'huile de rebut en 1857 et 1859.....			79	33	
Reçu de G. Joly, pour 445 gallons d'huile de rebut à Is. 4d.....			297	08	
Reçu de S. et J. Brown, pour 417 gallons d'huile de rebut à Is. 7d.....			118	67	
Reçu de E. B. Lindsay, valeur de son compte d'amendes et frais.....			132	05	
Reçu du maître du havre, produits de la vente de bois, an-cres et chaines, trouvés dans le fleuve St. Laurent.....			15	96	
Reçu du montant du warrant de Sir Ed. Head, savoir:—					
No. 3578.....	\$ 7463	00			
1667	13892	00			
9350	00				
10000	00				
Reçu du montant du warrant de l'administrateur du gouvernement.....			4200	00	
			44905	00	

Attesté sous serment comme étant correct à Québec, le 22 février 1861. }
 (Signé,) RICHARD J. ALLEYN, J. P. }
 Examiné—balance, sept cent soixante-et-une piastres et vingt-et-un centins au crédit du trésorier. RICHARD. ALLEYN, D. M.
 (Signé.)

[E. E.] A. LEMOINE, Trésorier.
 Québec, 31 décembre 1860.

FONDS DES PILOTES INFIRMES DE QUEBEC, en compte avec ALEXANDRE LEMOINE, Trésorier, de la MAISON DE LA TRINITÉ de Québec.

Dt.

Av.

	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1860 POUR LES SOMMES ET PENSIONS SUIVANTES PAYÉES DURANT L'ANNÉE 1860.			
Arrrages de pensions jusqu'au 31 décembre 1859, tel qu'il appert par la liste.	31 50		
Montant de la liste des pens. pour le trim. exp. 31 jan. '60	2099 90		
do do do 30 avril do..	2095 29		
do do do 31 juillet do..	1776 23		
do do do 31 oct. do..	1768 43		
do accordé comme secours.....	304 00		
Pour les sommes suivantes payées :—			
A Charles Lespérance, pour avoir aidé le trésorier dans la perception du fonds des pilotes, durant l'an. 1860.	346 66		
A E. R. Fréchette, pour publication dans le "Canadien," de l'état annuel du fonds.....	12 54		
A Middleton et Dawson, pour do do dans la "Quebec Gazette."	12 53		
A. A. Côté et Cie, pour do do dans le "Journal de Québec," et pour impression de blancs de certificats..	24 60		
Balance.....	.....	
1860 Balance entre les mains du trésorier au 31 décembre 1859.			
CAPITAL ET INTÉRÊT RECUS DES INDIVIDUS SUIVANTS, DURANT L'ANNÉE 1860.			
Des syndics des chem. à barrières de Québec, 1 an d'int. sur \$22,800, jusqu'à juillet 1859		1368 00	
De P. Boisseau, 1 an d'int. sur \$3,500, jusq. 26 janv. 1859		210 00	
De Geo. Bissett, 1 do do 800, jusq. 4 oct. 1859		48 00	
Du ministre et des syndics de l'église St. André, 1 an d'intérêt sur \$2,000, jusqu'au 18 nov. 1860.....		240 00	
De la corporation de la cité de Québec, 1 an d'intérêt sur \$8,000, jusqu'au 1er novembre 1860		546 00	
Du gouvernement prov., 1 do \$1,600, jus. 1er oct. 1860.		96 00	
Des biens de Sir J. Stewart, 1 do 4,000, jusq. 9 mai 1860.		240 00	
De O. L. Richardson, 1 do 2,000, jusq. 16 juin 1860.		120 00	
De J. Cary, 1 do 1,200, jusq. 60 mai 1860.		72 00	
De C. Têtu, 1 do 1,600, jusq. 17 mars 1860.		96 00	
De John Jones, montant de perception dans la cause No. 1817, Exp. Lemesurier pour ratification de titre à compte de sa dette.....		1561 94	
De A. C. Tachereau, montant, colloqué dans la cause No. 1553, Tachereau et DeLagorgendière, savoir :— Balance d'obligation.....\$800 00 A compte d'intérêt..... 114 33			
PONDAGE.			
Montant perçu durant l'année 1860		914 33	
			5512 27
			6328 98
			\$12444 59

E. E.

A. LEMOINE, Trésorier.

Attesté sous serment comme étant correct et fidèle, à Québec, ce 18 janvier 1861.

(Signé,) R. J. ALLEYN, J.P.

Examiné.—Balance en main, trois mille neuf cent soixante-douze piastres et quatre-vingt-onze centins.

(Signé,) R. J. ALLEYN, M. D.

Québec, 31 décembre 1860.

COMPTES DE LA MAISON DE LA TRINITÉ DE MONTREAL, pour l'année expirée le 31 décembre 1860.—(En tableau.)

Le Trésorier de la Maison de la Trinité de Montréal, en compte avec le Gouvernement de Sa Majesté.

1860.	Dt.			\$ cts.	\$ cts.
31 Mars	Pour les salaires et autres déboursés, pour le trimestre exp. ce jour.			1980 15	
30 Juin	do	do	do	2656 65	
30 Sept.	do	do	do	3211 11	
31 Déc.....	do	do	do	5663 15	
Dépense totale.....					13511 06
Av.					
1859.	Balance à la banque au crédit du trésorier.....			1923 45	
21 Mars	Warrant du receveur-général.....			2000 00	
28 Mai	do	do	.....	4000 00	
14 Sept	do	do	.....	4000 00	
4 Oct	Argent comptant de W. Rodden et Cie., ventes de lampes en fer....			9 70	
" ".....	Argent comptant de H. J. Shaw, encanteur, vieux bidons d'huile vendus à l'encan.....			2 25	
18 Déc	Warrant du receveur-général.....			4000 00	
					15935 40
1860.	Balance à la banque du Haut-Canada, au crédit du trésorier.....				\$2424 34

Examiné et trouvé correct.—Balance à la banque du Haut-Canada au crédit du trésorier, le 31 décembre 1860, deux mille huit cent vingt-quatre piastres et trente centins.—Erreurs exceptées.

Wm. EDMONSTONE, *Syndic,* }
J. L. BEAUDRY, *Syndic,* } *Auditeurs.*

(E. E.)

E. D. DAVID,
Trésorier.

Montréal, 31 déc., 1860.

COMPTES DU FONDS DES PILOTES INFIRMES DE MONTREAL.

Le fonds des pilotes infirmes en compte avec le Trés. de la Maison de la Trinité de Montréal.

1860.	Dt.			\$ cts.	\$ cts.
31 Mars	Pensions, pour le trimestre expirant ce jour.....			182 75	
30 Juin	do	do	do et impressions.....	310 92	
30 Sept	do	do	do débentures, etc.....	2,627 81	
31 Déc	do	do	do	280 90	
					3402 38
Av.					
1859.	Balance entre les mains du trésorier			535 94	
31 Déc	et intérêt, etc.....			399 65	
Janvier	do	do	.....	170 13	
Mai et Juin ...	do	do	.....	
Juill., Août et Sept.....	do	do	.....	2837 43	
Octobre, Nov., Déc.....	do	do	.....	316 69	
					4259 84
31 Déc	Balance entre les mains du trésorier.....				\$857 46

(E. E.)

E. D. DAVID,
Trésorier

Montréal, 31 décembre 1860.

BILAN 30 juin, 1860.

<i>Dr.</i>	\$ cts.		\$ cts.
Chemins à barrières, coût et réparations.	221072 05	Déb. de chemins, émises pour argent emp.	201200 00
Bureau des travaux pub. plans de ponts.	660 94	Receveur général, avancées pour payer	
Maison à Mile End, coût et réparations.	761 23	l'intérêt	25837 59
Banque de la cité, dépôts	4399 13	Thomas Heaven, balance de contrat.....	24 32
Argent en main.....	568 56	Rutherford et Kerr, do do	400 00
	\$227,461 91		\$227,461 91

JOHN PENNER,
Secrétaire.

Examiné et trouvé correct.

W. J. KNOX,
WM. BEAUBIEN.

Montréal, 30 juin, 1860.

MAISON A MILE END—Du 1er juillet au 31 décembre, 1860.

		\$ cts.
30 juin, 1860	Frais jusqu'à cette date.....	761 23
22 novembre, 1860.....	Couverture en bardeaux..... Pièce justificative 71...	36 30
	A V O I R.	\$ 797 53
31 décembre, 1860.....	Loyer, six mois jusqu'à cette date	24 00
		\$ 773 50

COMTE DES DEPENSES, du 1er juillet au 31 décembre, 1860.

		\$ cts.
31 décembre 1860.....	Intérêt payé, (voir ce compte)	5933 33
31 do do	Petits comptes do	605 54
31 do do	Salaire du secrétaire, John Penner, (voir compte 129)	730 00
31 do do	Salaire de l'inspecteur, William Yale..... Pièce justificative 128.	320 00
		\$7,588 87

COMPTE GENERAL DES PÉAGES, du 1er juillet au 31 décembre, 1860.

		\$ cts.
31 décembre 1860.....	Péages de Victoria, montant net de six mois.....	727 51½
31 do do	do de St. Antoine, do	876 00
31 do do	do de Lachine d'en bas, do	487 60
31 do do	do de Québec, do	1790 13
31 do do	do du St. Laurent, do	5670 50½
31 do do	do de la Cote des Neiges, do	1967 42
31 do do	do de Lachine d'en haut, do	2941 22
31 do do	do de la Longue Pointe, do	542 70
		\$15,003 09

COMPTE DES CHEMINS À BARRIÈRES, du 30 juin au 31 décembre 1860.

			\$	cts.	\$	cts.
30 juin 1860.....	Frais et réparations jusqu'à cette date.....				221072	05
		Compte de déboursés et proportion de dépense:—				
31 décembre 1860.....	Chemin de Lachine d'en haut.....		1352	77		
31 do do	Chemin de Lachine d'en bas		1581	45		
31 do do	Chemin de St. Antoine et St. Luc.....		718	81		
31 do do	Chemin de L'Abord à Plouffe		1336	35		
31 do do	Chemin Ste. Catherine.....		1009	02		
31 do do	Chemin St. Laurent.....		1535	84		
31 do do	Chemin Victoriu.....		223	27		
31 do do	Chemin de Québec		2460	24	10217	75
		C R E D I T .				
31 do do	Péages, selon le compte général des péages.....				15003	09
					\$231,289	80
					\$216,286	71

BILAN, du 1er juillet au 31 décembre, 1860.

Dr.

Av.

		\$	cts.			\$	cts.
Chemins à barrières, coût et réparations	216,286	71	Déb. de chem., émises pour argent empr.	201200	00		
Bureau des trav. publics, plans de ponts.	660	94	Receveur Général, avances pour payer				
Maison à Mile End, coût et réparations.	773	53	l'intérêt	25837	59		
Banque de la cité, dépôts	9231	55	Thomas Heaven, balance de contrat	24	32		
Argent en main.....	509	18	Rutherford et Kerr, do do	400	00		
	\$227,461	91		\$	227,461	91	

Examiné et trouvé exact.

H. TAYLOR,
EDWARD QUINN.

JOHN PENNER,
Secrétaire.

Montréal, 31 décembre, 1860.

REPONSE

A une Adresse de l'Assemblée Législative, datée le 2 Avril courant pour un état des affaires financières du Gouvernement avec la banque du Haut-Canada, depuis le 1er Janvier 1859.

Par Ordre,

C. ALLEYN,

Secrétaire.

SECRETARIAT PROVINCIAL,

Québec, 10 Avril 1861.

ETAT des balances en espèces dans la banque du Haut-Canada, depuis le 1er janvier 1859.

A cette date il y avait en banque une balance de \$501,137 88.

1859.	Recettes.	Paiements.	Balances.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1er Février.....	595788 49	654492 42	442433 95
1er Mars.....	592678 69	474570 12	560542 52
1er Avril.....	696030 93	252908 70	1003664 75
1er Mai.....	585143 75	651596 41	937212 09
1er Juin.....	816454 18	594974 52	1158691 75
1er Juillet.....	616197 23	933576 73	841312 25
1er Août.....	1013230 25	1038822 29	815720 21
1er Septembre.....	503457 58	150460 51	1168717 28
1er Octobre.....	808278 24	422716 43	1554279 09
1er Novembre.....	775162 94	1160043 59	1169398 44
1er Décembre.....	546126 13	561144 03	1154380 54
1860.			
1er Janvier.....	850431 34	610332 02	914281 22
1er Février.....	1518505 90	866800 60	1565986 52
1er Mars.....	1025768 53	1487386 05	1104369 00
1er Avril.....	788118 10	812351 80	1080135 30
1er Mai.....	684051 63	588821 29	1205365 64
1er Juin.....	681731 83	624444 53	1262652 94
1er Juillet.....	426368 16	525645 19	1163375 91
1er Août.....	795080 55	1245795 96	712660 50
1er Septembre.....	942984 28	819013 26	836631 52
1er Octobre.....	972519 16	437594 99	1371555 69
1er Novembre.....	809619 77	518070 17	1663105 29
1er Décembre.....	649166 53	1063417 65	1248854 17
1861.			
1er Janvier.....	415140 02	319281 55	1250239 01
1er Février.....	1306152 26	1020112 00	1536279 27
1er Mars.....	475910 70	867931 45	1144258 52
1er Avril.....	850635 76	522650 38	1472243 90

T. D. HARINGTON,

Sous-R. G.

BUREAU DU RECEVEUR GÉNÉRAL,
Québec, 9 Avril 1861.

RETURNS

From the several Chartered Banks, stating the name and place of residence of each stockholder, with the number and nominal value of the shares held by them [In pursuance of an order of the House of the 3rd April, 1861.]

BANK OF MONTREAL,
BANK OF BRITISH NORTH AMERICA,
COMMERCIAL BANK OF CANADA,
BANK OF UPPER CANADA,
QUEBEC BANK,
LA BANQUE DU PEUPLE,
CITY BANK, MONTREAL,

BANK OF TORONTO,
NIAGARA DISTRICT BANK,
MOLSON'S BANK,
GORE BANK,
ONTARIO BANK,
THE NATIONAL BANK,
EASTERN TOWNSHIPS' BANK.

NOTE.—The Bank Returns consisting principally of Lists of Names, it was considered that one Edition would suffice for the English and French.

RAPPORTS

Des diverses banques incorporées, indiquant le nom, et la résidence de chaque actionnaire, le nombre et la valeur nominale des actions dont ils sont les porteurs. [Conformément à l'ordre de la chambre du 3 Avril 1861.]

BANQUE DE MONTRÉAL,
BANQUE DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE
DU NORD,
BANQUE COMMERCIALE DU CANADA,
BANQUE DU HAUT-CANADA,
BANQUE DE QUÉBEC,
LA BANQUE DU PEUPLE,
BANQUE DE LA CITÉ, MONTRÉAL,

BANQUE DE TORONTO,
BANQUE DU DISTRICT NIAGARA
BANQUE DE MOLSON,
BANQUE DE GORE,
BANQUE D'ONTARIO,
LA BANQUE NATIONALE,
BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.

NOTE.—Les rapports des banques consistant principalement en noms, il a été jugé à propos de n'en faire qu'une seule et même édition anglaise et française.

BANK OF MONTREAL.
(BANQUE DE MONTRÉAL.)

NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Abbott, John.....	Montreal.....	2	Bayfield, Capt. Henry W., (R. N.).....	Quebec	19
Adair, Hamilton.....	R. C. Rifles	2	Bayfield, Mrs. Fanny	do	20
Adam, Peter	Glasgow	35	Bayley, Mrs. Eleanor	Cobourg	24
Adams, George, Com. Genl..	England	157	Bell, John	H'dson's Bay Co	45
Alcorn, Samuel.....	Toronto.....	40	Bell, Major Gen. George.....	England	142
Allan, Hugh	Montreal.....	194	Bell, Rev. William.....	Perth.....	12
Allan, Hugh, and W. Ed- monstone, Executors late John Millar.....	do	24	Benjamin, Mrs. Leah.....	Montreal	3
Allan, Hugh, in Trust for Mrs. P. Rea.....	do	12	Benny, Robert	do	9
Allan, Hugh, in Trust for Miss Rachael Rea	do	4	Benny, Walter	do	40
Allen, Charles Edward	Quebec	30	Benson, Mrs. Mary Ann.....	do	9
Anderson, James	H'dson's Bay Co	27	Berczy, William	Daillebout	20
Anderson, James	St. Anicet, C.E.	2	Bernard, Aldis	Montreal.....	5
Anderson, Mrs. Mary	Sorel, C. E.....	15	Bilfield, Jr., Daniel	Haldimand.....	7
Anderson, Robert.....	Montreal.....	250	Bird, Miss Mary.....	Red River	1
Anderson, Thos. B.....	do	20	Bird, Mrs. Mary.....	do	22
Anderson, T. B., in Trust for Minors of J. R. Auldjo....	do	2	Bissett, James.....	H'dson's Bay Co	2
Anderson, T. B., in Trust for John R. Auldjo.....	do	5	Black, Alexander K.....	do	9
Anderson, T. B., in Trust for Mrs. Caroline Burgoyne...	do	32	Blackburn, John	Quebec	19
Anderson, T. B., in Trust for Heirs A. Gray.....	do	24	Blackwood, Miss Margaret Isabella.....	Montreal.....	40
Anderson, T. B., in Trust for Alfred Green	do	7	Blatherwick, Miss Emily....	England	16
Anderson, T. B., Treasurer Parochial Endowment Fund	do	6	Blatherwick, Miss Frances...	do	15
Anderson, T. B. and G. W. Wicksteed, in Trust for Mrs. Julia Bond.....	do	32	Blatherwick, Miss Helen Jane	do	16
Anderson, John H.....	Halifax, N. S...	10	Blatherwick, Thomas(S.A.S.)	Quebec	8
Andrews, Henry O.....	Montreal.....	95	Blatherwick, Thomas, Treas. of Canada Military Orphan Asylum	do	8
Armstrong, Rev. J.....	Shefford, C. E..	1	Blenkarne, William Henry ..	do	5
Armstrong, Major Gen., R.S.	England	276	Blois, Col. William	England	180
Armstrong, Major Gen., R.S., in Trust for Mrs. Herbert..	do	23	Boa, Paul.....	Beech Ridge ...	13
Armstrong, Major Gen., R.S., in Trust for Mrs. Maude...	do	36	Board for Management of T. F. P. S. of Scotland....	.....	620
Arnton, John James.....	Montreal.....	2	Borton, Col. Arthur, 9th Regt	.....	4
Arnton, William G.....	do	5	Boston, John.....	Montreal.....	75
Ascher, Isidore G.....	do	2	Bouthillier, Tancred	do	10
Ashworth, John, estate of....	Quebec	12	Bowdoin, Miss C. F. M. Tem- ple	England	150
Ashworth, Mrs. S. L.	do	36	Bowdoin, Miss L. E. F. Tem- ple	do	150
Auld, Miss Janet	Scotland	10	Bowles, Joseph.....	Quebec	81
Auld, Miss Margaret.....	do	11	Bowman, William	Montreal.....	1
Auld, Mrs. Mary Ann.....	Montreal	16	Bradshaw, James Foster.....	Quebec	147
Auld, Mrs. Mary Ann, in Trust	do	1	Braithwaite, Rev. Joseph....	Chambly.....	37
Bain, Rev. William.....	Perth.....	3	Brennan, James	Montreal.....	3
Baldwyn, Mrs. A. R.	St. Johns, C.E.	38	Brewer, John	England	22
Balfour, Rev. Andrew.....	Kingsey, C. E..	3	Bridges, Mrs. Helen.....	March, C. W ...	3
Ballonden, John.....	H'dson's Bay Co	20	Brock, Mrs. S. L. Q.....	Montreal.....	30
Bandysh, Nelson.....	Woodstock	1	Brooke, John.....	do	168
Barnston, George	H'dson's Bay Co	52	Brown, Christian J.....	do	5
Barr, Hugh	Huntingdon....	4	do do Executor.	do	14
Barr, John.....	St. Scholastique	11	Brown, Magnus	Red River	14
Barrett, Miss Margaret.....	Montreal	12	Browne, Frederic.....	Montreal.....	15
Barton, Martha.....	do	6	Bunn, Mrs. Magdalene	Red River	6
Bate, Albert.....	Dunville, C.W..	12	Bruyère, Mrs. Mary R.....	Montreal.....	20
			Buchanan, Mrs. Agnes	do	9
			Bully, Charles.....	England	42
			Bully, Miss Catharine	do	13
			Burgess, Mrs. Mary.....	Montreal.....	6
			Burgess, Rev. Henry.....	Nicolet	35
			Burnham, Mrs. Elizabeth....	Cobourg	5
			Burnham, Rev. Mark	Otonabee	5
			Burstall, Henry	Quebec	15

Bank of Montreal.—(Continued.)

Banque de Montréal.—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Burton, Miss Anna D'Aguiar	Quebec	4	Colville, John	Drummondville..	1
Burton, E. J., (M.D.), Staff Surgeon .....	.....	25	Connolly, Mrs. Julia.....	Montreal	49
Burwell, Hercules.....	London, C.W.....	176	Cook, Rev. John, D. D.....	Quebec	26
Buttery, William	Sorel.....	10	Cook, Rev. John, Ex. late J. McKenzie.....	do	120
Cameron, Angus.....	Scotland	14	Cooper, Patrick William, in Trust for Ann Cooper.....	Montreal.....	24
Cameron, Archibald.....	Grenville	4	Corse, Miss Electa	Waterbury, Vt... ..	12
Cameron, Miss Ann J.....	do	3	Court, James.....	Montreal	21
Cameron, Mrs. Ann	do	5	Court & Mackintosh, in Trust for Patrick Wilson.....	.....	10
Campbell, Capt. H. J. M., (R. A.)	England	144	Coxhead, Miss Theodosia....	Sorel	10
Campbell, Capt. P. J., (R. H. A.).....	do	33	Coyle, Richard	Berthier	12
Campbell, Capt. P. S., (R.A)	do	65	Cramp, John M., and Wife... ..	Nova Scotia.....	10
Campbell, Colin A., (R. N.)..	do	100	Crawford, Honble. George... ..	Brockville.....	120
Campbell, Dr. George W.....	Montreal.....	60	Crawford, James.....	do	30
Campbell, Duncan	Simcoe	2	Crawford, John.....	.....	20
Campbell, James Ellice	Montreal.....	10	Crawford, John, (Broker)....	Montreal.....	60
Campbell, John	Quebec	12	Crawford, Mrs. Emma, in Trust for James Cochrane..	do	13
Campbell, Lieut. Gen. F.....	England.....	155	Crawford, Mrs. Emma, in Trust for Miss Elizabeth Crawford	do	22
Campbell, Rev. Peter Colin..	Aberdeen	17	Crew, Mrs. Euphemia	England	3
Campbell, Robert	Hudson's Bay Co	26	Cringan, Thomas	Scotland	60
Campbell, Thomas E.....	St. Hilaire	15	Cringan, Thomas, in Trust Rev. G. Greig	do	37
Carey, John.....	England.....	10	Croil, James	E. Williamsburg.	46
Carlow, Mrs. Elizabeth Ann..	Port Hope	20	Croil, William Richardson... ..	Aultsville	13
Caron, Hon. R. E.....	Quebec	16	Crosbie, John	Montreal.....	9
Carpenter, Fred. S., (D.C.G.)	England.....	45	Cross, Alexander	do	34
Cartwright, Miss Mary M... ..	Kingston	4	Cross, Alexander, in Trust for Wm. Hodges.....	do	5
Cartwright, Miss Sarah S....	do	4	Crowder, Mrs. Catharine E..	Savannah	20
Cassie, Rev. John	Port Hope	14	Cumming, Cuthbert.....	Colborne	89
Caverhill, John and Thomas	Montreal	27	Cumming, James W.....	Montreal.....	4
Caverhill, Mrs. Elizabeth, (late) .....	.....	15	Cumming, Walter B.....	do	80
Chandler, Mrs. Jane.....	England.....	10	Curry, Mrs. Mary.....	Toronto.....	4
Chapman, Misses S. A. and M. J.....	Quebec	12	Daintry, George Smith.....	Cobourg	68
Chapman, Charles N. P.....	Prescott	36	Dakers, James, in Trust.....	Montreal	6
Chapman, Rev. John.....	Rupert's Land..	7	Dames, Col. William	Kingston	86
Chaytor, Col. John, (Royal Engineers).....	England	112	Davidson, David.....	Montreal	21
Christie, Mrs. A. M. P.....	Christieville.....	12	Davidson, Henry	Rivière du Loup	20
City and District Savings' Bank	Montreal	154	Dawson, James.....	Montreal	26
Cleeve, Frederick Charles....	Richmond, C.E..	7	Dease, Francis M.....	Hudson's Bay Co	19
Cleland, Robert.....	Brockville	9	Deblois, Edward J.....	Quebec	12
Clement, Miss S. M	Ottawa.....	1	Deblois, P. A.....	do	12
Clerk, Alexander	Montreal.....	9	Denny, Mrs. Eueretta	England	50
Cleveland, Chester B.....	Richmond, C.E..	30	Deschambault, George	Hudson's Bay Co	30
Clouston, James S.....	Hudson's Bay Co	20	Devins, Peter	Montreal ..	10
Clouston, Mrs. Catharine .....	.....	6	Dewar, James	London, C. W....	22
Cochrane, Rev. Thomas	Red River	12	Dickenson, Mrs. Elizabeth A.	Montreal	7
Codville, Hilary	Quebec	30	Dickenson, Thomas E	Quebec	5
Coffin, William C. H.....	Montreal.....	27	Dods, John	Montreal	271
Collard, Joseph.....	do	7	Dods, John, in Trust for B. Somerville.....	do	102
Colman, Capt. Wm. Thomas.	England.....	13	Doherty, Mrs. Ann	do	6
Colman, Miss Martha, in Trust.....	Montreal.....	10	Donegani, Joseph.....	Montreal.....	88
Colman, Miss Martha, in Trust for Ann M. Murray..	do	6	Donovan, Mrs. Helen.....	St. Andrews, C.E	8
Colman, Miss Martha T	do	179	Douglas, John W.....	England ..	60
Colquhoun, William.....	Dickinson's Ln'g	12	Douglas, Moses.....	Stratford, C. W.	4
Colthurst, George C. E.....	Dripsey Castle..	3	Douglas, Mrs. Eleanor.....	Scotland	79

Bank of Montreal.—(Continued.)

Banque de Montréal.—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Dow, William.....	Montreal.....	115	Ferguson, Archibald.....	Montreal	5
Doyle, Martin.....	Lanark, C. W....	4	Ferguson, Mrs. Catherine J...	do	23
Drummond, Thomas, and G. M. Wilkinson, in Trust....	Kingston	2	Ferrier, Hon. James.....	do	9
Duncan, Mrs. Grace.....	Grantham, C. E.	2	Finlayson, Duncan.....	Lachine.....	100
Dunn, Mrs. Matilda.....	Montreal,	1	Do in Trust Minors		
Durnford, Miss Mary.....	Quebec	7	Campbell	do	11
Dutremble, Miss K. McKenzie	.....	20	Do in Trust Henry		
Eardley, Miss M. A.....	Toronto.....	2	Connolly.....	do	6
Earl, Jr., Philip.....	Hatley, C. E.....	9	Do in Trust A. Fin-		
Eden, Major General John...	Ireland	19	layson.....	do	10
Edington, William.....	Perth, C. W.....	1	Do in Trust for Miss		
Elliott, John, (Tutor Minors Orr)	Montreal.....	5	Catherine Finlayson.....	do	8
Elmhirst, Philip J.....	Cobourg	51	Do in Trust for Wm.		
Ermatinger, Mrs. Ashsah....	St. Thomas.....	5	Henry George.....	do	4
Etherington, George.....	Montreal	32	Do in Trust Eliza-		
Evanturel, Mrs. Marie Anne.	Quebec	12	beth A. George.....	do	6
Evanturel, Mrs. Marie Anne, as Usufructuary Legatee...	do	40	Do in Trust Misses		
Executors and Trustees, late R. Armour.....	Montreal.....	18	Macallum	do	11
Executors and Trustees, late Honorable Z. Burnham...	Cobourg	2	Do Executor late D.		
Executors and Trustees, late Dr. E. Black,.....	Montreal.....	160	McIntosh	do	20
Executors late W. P. Christie	Christieville.....	36	Finlayson, Nicol.....	Hudson's B. Co..	60
Executors late Francis Erma-		7	Fisher, George.....	Toronto.....	1
tinger		78	Fisher, Mrs. Agnes.....	Montreal	8
Executors late Hon. J. Forsyth		112	Fisher, Mrs. Susannah.....	do	112
Executors late James D. Gibb	Montreal.....	3	Fleming, Miss Elizabeth.....	do	16
Executors late J. Goodman.	Ottawa	30	Forbes, Miss Sophronia.....	do	5
Executors and Trustees, late T. Heugh.....	Montreal.....	30	Ford, Lieut. Col. E. T. (R. E.)	England..	21
Executors late Philip Holland	do	30	Ford, Wm. C. L. Departm't..	Quebec	12
Executors late Hon. J. Mas-	do	320	Forsyth, John Blackwood...	England	151
son.....		1	Forsyth, Mrs. Charlotte.....	Quebec	40
Executors late George Mole-	Lanark, C. W ...	75	Forster, Sibley.....	Montreal	10
neux		53	Foster, George King.....	Richmond, C. E.	30
Executors late Hon. Wm.		43	Fox, Joseph.....	Montreal.....	5
Morris.....		24	Fraser, Rev. John.....	Derby, Vt.....	2
Executors late Allan Mac-		32	Fraser, John.....	Quebec	39
donnell		75	Fraser, Miss Ann.....	.....	6
Executors late Barth. O'Brien	Montreal.....	27	Fraser, Mrs. Elizabeth.....	Montreal.....	22
Executors late James R. Orr.	do	12	Fraser, Mrs. Selina.....	do	20
Executors late Wm. R. Orr...	do	20	Freligh, R. V. V., (late).....	Frelighsburg	20
Executors late Edward J.		200	Fronteau, Léon Gustave.....	Montreal.....	10
Priestly.....		12	Frothingham, George Henry.	do	3
Executors late David Ross...	Montreal.....	12	Frothingham, John.....	do	19
Executors late Donald Ross, H. B. Co.....		20	Frothingham, John, in Trust.	do	22
Executors late Hon. John		122	Gale, Hon. Samuel.....	do	122
Stewart		60	Galt, Mrs. Margaret.....	do	60
Executors late Alex. Stewart.	England.....	40	Garrett Dr. George.....	Dublin.....	10
Executors late Mrs. Ellen		7	Garrett, Mrs. A. M., (late)...	.....	40
Stott		141	Garrioch, Mrs. Eliza Camp-		
Executors late James Thom-		17	bell		
son.....		6	Gibb, Benaiah.....	Montreal.....	141
Executors and Trustees, late John R. Wright.....	Montreal.....	4	Gibb, Miss Ann.....	do	17
Executors late William Yule.	England..	10	Gibb, Miss Magdalen Caroline	do	6
Fergusson, Andrew, Ins. Gen.	Chambly.....	25	Gibb, Mrs. Mary Louisa.....	do	4
Hospital		105	Gildersleeve, Mrs. Sarah.....	Kingston	10
		10	Giles, John.....	Quebec	6
		6	Gillespie, Robert, in Trust...	London	25
		2	Gillespie, Robert.....	do	105
		112	Gillespie, A. & R. & B. Dobree		
		6	in Trust.....	do	10
			Gilmour, Rev. John.....	Peterboro', C.W.	6
			Gilmour & Thomson	Montreal.....	2
			Gilmour, Mrs. Matilda, widow	Quebec	112
			Glen, Miss Jane Anna.....	Chambly.....	6

Bank of Montreal.—(Continued.)

Banque de Montréal.—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. — (Actions.)	NAMES. — (Noms)	RESIDENCE.	SHARES. — (Actions.)
Goldie, Mrs. Charlotte.....	England.....	52	Hardisty, Wm. Lucas.....	Hudson's Bay Co	11
Gordon, Lieut. Col. Wm. and Paymaster, Howett, 17th Regt., in Trust.....	Quebec.....	2	Hardy, Timothé Hector.....	Quebec.....	2
Gordon, Hon. James.....	Toronto.....	20	Harkness, Mrs. Mary Hope..	New York.....	5
Gourlay, William.....	Hamilton.....	5	Harriott, John Edward.....	Hudson's Bay Co	30
Graddon, Mrs. Angelica.....	Quebec.....	13	Hart, Miss Edelin.....	London.....	6
Graham, Hugh.....	Hinchinbrooke..	6	Hart, Samuel.....	Cornwall.....	56
Graham, Mrs. Maria.....	Montreal.....	10	Hart, Theodore.....	Montreal.....	1
Grange, William.....	.....	7	Hayward, Francis.....	England.....	233
Grant, Charles, (late).....	Montreal.....	16	Heath, James.....	do.....	54
Grant, Donald.....	Ottawa.....	27	Heath, James G.....	do.....	520
Grant, Fred. Grant Forsyth, 3rd Dragoon Guards.....	.....	80	Heath, James G. (S.A.).....	do.....	40
Grant, Miss Harriet.....	Kingston.....	2	Heirs at Law, late John Mc- Dougal.....	Ormsdown.....	12
Grant, Mrs. Amelia.....	Sorel.....	3	Henderson, Alexander.....	Montreal.....	3
Grant, William Forsyth.....	Scotland.....	260	Henderson, Solomon.....	Matilda, C.W.....	25
Granville, Capt. Robt. C., 26th Regt.....	.....	22	Henry, James.....	Buckingham.....	2
Greatorex, Miss Mary.....	England.....	6	Henry, Walter J., M.D.....	Bruce Mines.....	2
Greenshields, John, in Trust E. M. Black, his wife.....	Montreal.....	33	Hepburn, William.....	Scotland.....	11
Greenshields, John.....	do.....	48	Heron, Edward.....	Hudson's Bay Co	11
Greenshields, John, in Trust Alex. Rowand, M. D.....	do.....	20	Heward, Francis H., in Trust	Toronto.....	2
Gregory, William.....	Chateauguay.....	2	do do do	do.....	1
Gribble, Mrs. Julia Judith...	Malone, N. Y...	1	Hill, Hamnet, Executor late Mrs. B. L. McNab.....	Ottawa.....	13
Griffin, Frederick.....	Montreal.....	50	Hill, Miss Catherine Jane....	England.....	10
Griffin, Frederick, in Trust...	do.....	32	Hill, Miss Henrietta.....	do.....	10
Griffin, Frederick, in Trust...	do.....	3	Hodges, James.....	Montreal.....	135
Griffin, Mrs. Sophia Louisa...	England.....	60	Holdsworth, T. W. E. Coll. D.Q.M.G.....	.....	4
Guerout, Miss L.....	Quebec.....	4	Holmes, Benjamin.....	Montreal.....	26
Guillet, John.....	Cobourg.....	26	Holton, Luther H.....	do.....	88
Guillet, Mrs. Sarah C.....	do.....	2	Hooper, Mrs. Catharine.....	do.....	12
Gzowski, Casimer S.....	Toronto.....	71	Hope, Lieut.-Gen. Sir James	England.....	40
Haidimand, Mrs. Mary Ann	Montreal.....	3	Hopper, Mrs. Jane.....	St. And'ws, C.W.	14
Hale, Edward.....	Portneuf.....	19	Horn, Mrs. Elizabeth.....	S. Monaghan.....	6
Hale, Edward, in Trust.....	do.....	33	Houliston, John.....	Three Rivers.....	24
Hale, George C.....	Quebec.....	52	Howden, Catharine & Chris- tiana.....	Scotland.....	36
Hale, Jeffrey & George C., Trustees estate late Wm. A. Hale.....	do.....	30	Hoyle, Miss Lydia S.....	Montreal.....	27
Hale, Miss Frances Isabella	do.....	30	Hugonin, Roderick.....	Halifax, N.S.....	20
Hale, Richard.....	do.....	15	Humphreys, Windsor Henry, Capt. Royal Can. Rifles....	.....	12
Hall, Benjamin.....	Montreal.....	60	Hunter, Mrs. Jane.....	Rupert's Land...	14
Hall, George.....	do.....	12	Hunter, Rev. James, Arch- deacon Cumberland.....	do.....	6
Hall, Joseph N.....	do.....	24	Hurlbut, Abel.....	Frelighsburgh...	20
Hall, Miss Margaret.....	do.....	24	Idler, Ernest.....	Montreal.....	18
Hall, Mrs. A. M.....	do.....	15	Irving, Thomas.....	do.....	11
Hallowell, William.....	do.....	24	Irwin, Rev. John.....	St. John's, C.E...	27
Hamilton, Brothers.....	Quebec.....	100	Isbister, James.....	Hudson's Bay Co	11
Hamilton, Miss Isabella....	do.....	16	Jack, Matthew.....	Montreal.....	8
Hamilton, Rev. Charles.....	Quebec.....	11	Jameson, John.....	Quebec.....	48
Hamilton, Robert.....	do.....	15	Jameson, Mrs. Elizabeth.....	Hamilton.....	6
Hamilton, Robert, in Trust...	do.....	1	Jarvis, George S.....	Cornwall.....	2
Hamilton, Robert, in Trust...	do.....	1	Johnson, Miss Ann Margaret	St. Mathias.....	4
Hamilton, William D.....	Montreal.....	5	Johnson, Miss Eliza Theresa	do.....	4
Hamilton, Mrs. Julia (trustee)	do.....	100	Johnson, Miss Maria Diana..	do.....	4
Hamilton, Mrs. Susannah...	Quebec.....	20	Johnson, Miss Marianne.....	England.....	15
Hancock, Edward C.....	Toronto.....	60	Johnson, Mrs. Susan.....	do.....	33
Hardie, James.....	Longueuil.....	22	Johnson, Sir William G., Bt.	St. Mathias.....	5
Hardisty, Richard.....	Hudson's Bay Co	80	Johnson, Sir Wm. G., Bt., in Trust for Charles Johnson	do.....	5
			Johnstone, James Bell.....	Sherbrooke.....	30

Bank of Montreal.—(Continued.)

Banque de Montréal.—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Johnstone, Mrs. Jane	Montreal	9	Macculloch, Mrs Marie Louisa	Montreal	18
Jones, Hon. Robert	Christieville.....	80	Macdonald, Colin, Town Maj.	do	18
Jones, Miss Mary.....	Red River.....	7	Macdonald, Mrs. Ann	St. Johns, C.E...	2
Jourdain, Louis T. M.....	Montreal.....	2	Macdonald, Mrs. L. Olympe.	Fredericton	80
Jourdain, Mrs. Marie A.....	Quebec	4	Macdonald, Ranald S.....	Lancaster	12
Julyan, Penrose Goodchild...	England.....	21	Macdonnel, Rev. George.....	Fergus, C.W.....	2
Kay, Thomas.....	Montreal.....	30	MacDougall, Brothers	Montreal.....	9
Keith, James.....	Beauharnois.....	12	MacDougall, D. Lorn	do	15
Kelly, Dr. William.....	England	48	MacDougall, D. Lorn, in Trust	do	2
Kennedy, Rev. George.....	Scotland.....	20	MacDougall, D. Lorn, in Trust	Col. Chayter, R.E.....	20
Kimpton, Miss Mary.....	Brockville.....	2	MacDougall, D. Lorn, in Trust	H. F. Williams, 60th Rifles	12
King, E. H., in Trust for A. Hickey	Montreal.....	2	MacDougall, Hanbury Leigh	Montreal.....	42
King, Patrick, Jr	do	27	Machichan, Mrs. Margaret...	Scotland.. ..	8
King, Edwin F.....	Quebec	2	Mack, William Gordon.....	Montreal.....	12
Kingan, John, in Trust.....	Montreal.....	2	Mackenzie, Roderick.....	do	3
Kingdom, Mrs. M. Elizabeth	England	6	Mackenzie, John	Hudson's Bay Co	43
Kinnear, David, in Trust....	Montreal.....	9	Mackenzie, John G.....	Montreal.....	38
Kirkpatrick, John E., & Wife	do	1	Mackenzie, John G., in Trust	do	12
Ladies' Protestant Orphan Asylum.....	do	13	Mackenzie, Rev. M. Campbell	Scotland	49
Ladies' Benevolent Society...	do	2	Macpherson, David L.....	Toronto	71
Laing, Mrs. Christiana	do	2	Macrae, William	St. Johns, C. E..	133
Laing, Patk. Sinclair (S.A.S)	England.....	12	Maitland, Edwd., Tylee & Co	Montreal.....	6
Lance, Wm. Henry, and Wife	do	40	Malloch, Edward	Ottawa	240
Lane, John, Dep. Com. Genl.	Montreal.....	66	Malloch, George	Brockville.....	18
Lane, William F.....	Hudson's Bay Co	28	Marshall, Mrs. Jane.....	Rivière du Loup	6
Langton, Miss Ann	Toronto.....	1	Marshall, Roger	St. Frs. de Salles	9
Laurie, Archibald.....	Quebec	90	Marshall, William.....	do	4
Lawson, Edward.....	Richmond, C.E...	10	Martin, John Squire.....	Richmond, E.T..	5
Learmont, William	Montreal.....	20	Mason, Dr. James.....	St. Anns.....	39
Lee, Mrs. Rose.....	England	26	Masson, J. W. A. R	Paris	10
Lee, Thomas, in Trust.....	Quebec	1	Masson, Mrs. Marie G. S. R..	Terrebonne	280
Leeming, John	Montreal.....	1	Matheson, Hon. Roderick..	Perth.....	26
Legge, Henry .....	.....	27	Matheson, James	Hamilton	20
Lemoine, Major William.....	England.....	40	Matthews, George	Montreal	35
Leslie, Anthony.....	do	20	Mathison, John A	Pt. à Cavignol...	6
Leslie, Edward Stuart.....	Montreal.....	6	Maxwell, Mrs. Julia.....	London, C. W ...	3
Leslie, Hon. James.....	do	15	Mead, Joseph H	Toronto.....	50
Leslie, Hon. James, in Trust	do	1	Meikle, Mrs. Margaret	St. Andrews, C.E	5
Levey, Charles E.....	Quebec	240	Menzies, Jr., Thomas	Quebec	2
Lightfoot, Miss Catharine ...	Montreal.....	3	Meredith, Hon. W. C.....	do	50
Lillie, James	Hochelaga	40	Miles, Robert S	Hudson's Bay Co	60
Lindsay, Mrs. J. G.....	Quebec	10	Miller, Mrs. Jane Earl	Kingston	10
Lindsay, Thomas	Montreal	5	Miller, Thomas F.....	Montreal	50
Linklater, Magnus.....	Hudson's Bay Co	9	Mills, Mrs. Ann	Red River	16
Lister, Mrs. Emma.....	St. Johns, C.E...	2	Milne, Rev. George	New Carlisle	20
Lloyd, Mrs. Ann D.....	England	41	Milroy, Andrew	Hamilton	6
Logan, James	Montreal.....	153	Mittleberger, Henry, & Rev. W. Leeming, in Trust,.....	St. Catharines...	26
Logan, Sir William E.....	do	125	Molson, William.....	Montreal	15
Logie, David	Quebec	2	Monnett, Francis	St. Johns, C. E..	3
Long, Alexander, M.D.....	Perth.....	6	Montgomery, Mrs. J	Montreal	5
Lonsdell, Rev. Richard.....	Laprairie	5	Montgomery, Rev. Hugh	Philipsburg, C.E	40
Louson, Miss Margaret.....	Scotland	9	Montgomery, Rev. Hugh, in Trust for Mrs. Harriet Dickson	do	20
Low, James	Lachine	4	Montreal Fire Assurance Co.	Montreal	100
Lunn, Miss Elizabeth	Hamilton	19	Montreal General Hospital ..	do	3
Lyman, Miss Hannah W.....	Montreal	3	Montreal St. Patrick Orphan Asylum.....	do	21
Lyman, Mrs. Mary	do	103	Montreal Telegraph Comp'y..	do	14
Macalister, Miss Margaret C.	Metis.....	8			
Macaulay, Mrs. Ann.....	Montreal	2			
Macaulay, Rev. William.....	Picton, C.W.....	12			
Macculloch, Ferd., in Trust..	Montreal.....	40			

Bank of Montreal.—(Continued.)

Banque de Montréal.—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Morris, Hon. James.....	Brockville	40	McKarracker, George	Montreal.....	3
Morris, Hon. James, in Trust for Mrs. Alathea Morris ...	do	40	McKenzie, Alexander, (Es- tate of).....	.....	40
Morris, William Laing	do	13	McKenzie, Charles.....	Hudson's Bay Co	5
Morrison, Hector	Hudson's Bay Co	5	McKenzie, Hector.....	do	91
Morrison, Rev. John	Waddington, N.Y.	15	McKenzie, Hector Æneas...	do	24
Morrison, Thomas	Hudson's Bay Co	3	McKenzie, John.....	Montreal.....	4
Morrogh, Mrs. Margaret.....	Montreal	18	McKenzie, Mrs. Isabella.....	do	2
Moss & Brothers	do	53	McKenzie, Samuel.....	Hudson's Bay Co	5
Mountain, Rev. Jacob J. S....	England	36	McKenzie, Miss Annabella...	Melbourne, E. T.	2
Mountain, Rt. Rev. Geo. J., Lord Bishop of Quebec.....	Quebec	80	McKenzie, Miss Alexandrina	do	2
Mowle, John	Woodcote, C. E..	10	McKenzie, Miss Janet.....	do	2
Mowle, Miss Hester.....	Nicolet, C. E....	1	McKenzie, Roderick	Cleveland, C. E.	7
Muir, Rev. James C.....	S. Georgetown...	6	McLean, John.....	Montreal.....	62
Mulligan, Lucinda.....	Kingston	2	McLean, Miss Jessie.....	St. Andrew's, C. W.	5
Murray, James, and Wife....	Lachine	10	McLennan, Murdoch.....	Hudson's Bay Co	1
Murray, Miss Rachael.....	Montreal	1	McLeod, John.....	Ottawa	50
Murray, Mrs. Ann Campbell	.....	17	McLeod, Miss Amelia.....	Quebec	9
Murray, Mrs. Rebecca.....	Quebec	4	McLeod, Mrs. Jane.....	Kingston.....	30
Murray, William.....	Montreal	37	McManus, Francis.....	Montreal.....	2
McBean, John.....	Berthier	22	McMicken, Robert Henry....	Red River.....	2
McBeath, Adam	Hudson's Bay Co	11	McMillan, Miss Catharine...	Ramsay, C. W. ...	3
McCallum, Miss Catharine...	Quebec	3	McMillan, Duncan.....	Grenville.....	4
McChlery, John	London, C. W....	1	McMoline, Rev. John.....	Ramsay.....	30
McCormick, Mrs. Julia.....	St. Hilaire.....	2	McMurray, William.....	Hudson's Bay Co	25
McCulloch, Michael, in Trust	Montreal	19	McNaughton, William.....	Orms town.....	6
McCulloch, Michael, in Trust	do	8	McRae, John.....	Williamstown...	11
McCulloch, Michael, in Trust, J. & A. Ogilvy	do	2	McRae, Mrs. Catharine.....	Montreal.....	10
McCulloch, Mrs. Catharine ..	do	10	McTavish, Mrs. Jean.....	do	5
McDermott, Andrew	Hudson's Bay Co	73	McTavish, Wm., Governor of Assiniboine.....	.....	30
McDonough, Rev. J. H., V. G.	Perth, C. W....	4	Nairne, John.....	Quebec.....	10
McDougall, William	Orms town.....	1	Nasmyth, Robert and Jno. Gardner	Scotland.....	32
McGill, Hon. Peter	Montreal	58	Neil, Reverend Robert.....	Seymour East...	4
do do in Trust Caroline Gould	do	35	Neilson, Mrs. Emma.....	Philadelphia.....	27
do do in Trust F. L. Gould	do	35	Newcomb, William.....	Point Claire.....	120
do do in Trust Harriet Gould	do	35	Nicholls, Mrs. Charlotte Jane	Peterboro', C. W.	150
do do in Trust Nath. Gould, Jr.....	do	35	Nicholls, Robert.....	do	72
do do in Trust R. Harris and Wife	do	30	Nimmo, John	Toronto.....	32
do do in Trust Hector Russel.....	do	5	Noble, Capt. Wm. Hatt, (R. E.)	England	12
do do in Trust late Co- lin Russel.....	do	22	Noble, Mrs. Margery D.....	do	3
do do Executor late Mrs Shuter.....	do	57	Nowell, Miss Henrietta.....	Toronto.....	3
do do in Trust W. Smyth and Wife	do	30	O'Brien, Mrs. Catharine.....	Quebec.....	4
do do & John Green- shields in Trust for Wm. McMillan Black.....	do	24	O'Dwyer, Whipple W.....	Abbotsford	1
McGillivray, Edward.....	Hudson's Bay Co	11	Ogden, Charles R.....	England	135
McGinn, T., Tutor Minors English.....	Montreal	2	Ogden, Miss Emma S.....	New York.....	10
McIntosh, Alexander.....	Ottawa	9	O'Meara, Mrs. Mary M.....	Montreal.....	1
McIntyre, John	Hudson's Bay Co	1	Ord, Major General William Redman	Royal Engineer..	28
McIntyre, Mrs. Marjory.....	Perth, C. W....	4	Ord, Misses S. M. & F. M. L.	Montreal.....	26
McIver, Miss Lilius Ann.....	Melbourne	2	Orkney, Miss Elizabeth.....	do	13
			Page, George C., late Lt. Col. R. E.....	England	100
			Pangman, Hon. John.....	Mascouche.....	3
			Paradis, Louis Laurent.....	Quebec	4
			Pardey, Mrs. Amelia.....	Montreal.....	30
			Paterson, Alexander	Scotland.....	42
			Paterson, Alexander T.....	Montreal.....	20
			Patrick, Mrs. Ann.....	do	8
			Patton, Miss Annie.....	Quebec	4
			Patton, George, (late).....	Montreal.....	9

Bank of Montreal.—(Continued.)

Banque de Montréal.—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Patton, John, Trustee.....	Prescott	15	Robertson, Duncan, Trustee	Montreal.....	17
Payne, Thomas, in Trust.....	Quebec	1	Robertson, Mrs. Grace Ann...	do	1
Peck, Thomas, Executor	Montreal.....	20	Robinson, Daniel.....	do	18
Penn, Turton.....	do	16	Robinson, Major Gen. H. E..	England.....	30
Penner, Charles, in Trust.....	Kingston	18	Robinson, Mrs. Silencia.....	Waterloo.....	7
Pepin dit Lachance, François	Quebec	3	Robinson, Miss Mary.....	England.....	113
Phillips, Charles.....	Montreal.....	16	Robinson, Mr. Isaac.....	Toronto.....	1
Phillips, Mrs. Ann	do	75	Rogers, Rev. Edward J.....	Montreal.....	2
Pinhey, Horace.....	March, C. W.....	5	Rollo, Hon. Robert, Lieut.		
Pinhey, Miss Constance.....	Ottawa.....	20	Col., Asst. Adj. Gen.	do	7
Pitt, Charles.....	Quebec	90	Rose, Hon. John	do	100
Place, Mrs. Sophia.....	do	9	Ross, Alex. McKenzie.....	do	60
Platt, Mrs. Jane Eleanor.....	Montreal.....	4	Ross, Ann	Quebec	9
Plenderleath, W. S.....	England	48	Ross, Bernard Rogan.....	Hudson's Bay Co	14
Poole, Mrs. Isabella.....	Quebec	7	Ross, Mrs. Catharine.....	Montreal.....	40
Pope, Mrs. Alice.....	Montreal.....	12	Ross, Mrs. Eliza Janet.....	Quebec	7
Portre, Francis.....	Prescott.....	8	Ross, Mrs. Mary McCallum..	Montreal.....	1
Porter, Rev. John Leech, in			Ross, Mrs. Sophia Helen....	Oswego.....	3
Trust for his wife	England.....	48	Routh, Mrs. Mary Sophia...	Montreal.....	1
Potts, James (late).....	Montreal.....	5	Routh, John Havilland.....	do	1
Prentice, Edward.....	do	7	Rowan, Lieut. Genl. Wil-		
Prentice, Mrs. Elizabeth.....	do	60	liam, (C. B.)	England.....	120
Price, Mrs. Maria Ann	do	10	Rowand, John.....	Red River.....	85
Pringle, George.....	Hinchinbrooke...	10	Rowand, Miss Margaret.....	do	51
Prowse, George F.....	Montreal.....	16	Rowand, Miss Sophia.....	do	51
Pryor, Henry.....	Halifax, N. S....	3	Roy, William.....	Royston, C. W...	39
Purdy, Rebecca.....	Quebec	2	Rudyard, Charles L.....	Paris.....	44
Purkiss, Mrs. Elizabeth.....	.....	20	Russel, Hector	Montreal.....	18
Pyke, Miss Isabella.....	Halifax, N. S....	4	Russel, Miss Catharine	Scotland.....	10
Pyke, Miss Mary.....	do	4	Russel, Mrs. Sarah.....	Montreal.....	53
Pyke, Rev. James.....	Vaudreuil.....	17	Rutherford, William, (S.S.)..	England.....	15
Quesnel, Mrs. Josette Cote...	Montreal.....	75	Ryan, Brothers & Co.....	Montreal.....	18
Racey, Mrs. Sarah R.....	Quebec	144	Ryan, Edward.....	Quebec	70
Rae, William, in Trust, Al-			Ryan, Thomas.....	Montreal.....	40
fred W. Stikeman.....	.....	6	do do in Trust.....	do	78
Radenhurst, Mrs. Sarah.....	Montreal.....	15	do do do Mary		
Ramsay, Mrs. Agnes H.....	do	60	Ryan.....	do	1
Ramsay, Mrs. Charlotte R...	Ireland	100	Salwey, Alfred, Ass. Com.		
Ramsay, Mungo.....	Montreal.....	20	Gen	England.....	40
Ramsay, Rev. James.....	Ireland	24	Sayer, Edward.....	Hudson's Bay Co	6
Ramsay, Samuel	do	31	Sayer, Henry.....	do	8
Randolph, Francis, Capt. R. E.	England	100	Scott, James.....	Montreal.....	3
Raynes, Robert Taylor.....	Montreal.....	37	Scott, John	do	23
Ready, Miss Anna M.....	do	2	Scott, Miss Eliza	Quebec	3
Ready, Miss Catharine L.....	do	2	Scott, Mrs. Margaret.....	do	6
Ready, Miss Emily.....	do	19	Scott, Mrs. Mary Bryson	do	43
Ready, Thomas G.....	do	14	Scougall, Mrs. Georgiana H..	do	2
Redpath, John	do	210	Sealey, James	do	48
Redfern, Joseph.....	Leeds, C. E.....	10	Senkler, Rev. E. J.....	Brockville	180
Reekie, James.....	Quebec	16	Setter, Mrs. Jessie Campbell	.....	7
Reeves, James.....	Montreal.....	4	Shaw, Joseph William.....	Philadelphia	9
Reid, Mrs. Julia	Sherbrooke.....	3	Shepherd, Robt. W	Point à Cavignol	55
Reid, Rev. James.....	Frelighsburg	54	Simons, Mrs. Jane.....	Quebec	10
Reid, Rev. Charles Peter	Sherbrooke.....	26	Simpson, Alexander.....	Montreal.....	14
Rice, Miss Harriet.....	Kingston	10	Simpson, John W.....	Hudson's Bay Co	3
Richards, Mrs. Mary.....	St. Andrews, C. E.	17	Simpson, Sir George	Lachine	526
Richardson, Mrs. Catharine			Simpson, Sir George, in Trust		
A. H.....	L'Acadie.....	4	Mrs. Margaret Anderson...	do	20
Roberts, Edward R.....	Peterboro'	15	Simpson, Sir George, in Trust		
Robertson, Alexander.....	Quebec.....	3	Elizabeth Chart	do	1
Robertson, John.....	Three Rivers.....	6	Simpson, Sir-George, in Trust		
Robertson, Rev. David.....	Quebec	10	Mrs. Francis Corrigan	do	13

Bank of Montreal.—(Continued.)

Banque de Montréal.—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. — (Actions.)	NAMES. — (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. — (Actions.)
Simpson, Sir George, in Trust Wm. Drever.....	Lachine.....	12	St. Andrew's Society	Montreal	20
Simpson, Sir George, in Trust Heirs Paul Frazer	do	26	St. George's Society.....	do	1
Simpson, Sir George, in Trust Kenneth Logan	do	4	St. George's Society.....	Quebec	24
Simpson, Sir George, in Trust Robt. Logan	do	29	St. James Club of Montreal..	Montreal	10
Simpson, Sir George, in Trust George McKenzie.....	do	20	Standley, Stephen	do	1
Simpson, Sir George, in Trust James Mackenzie	do	9	Stanton, William A. C. Gen..	Kingston	8
Simpson, Sir George, in Trust Mrs. Isabella McKenzie ...	do	19	Starke, Mrs. Maria.....	Montreal	19
Simpson, Sir George, in Trust Peter McKenzie, Jr.....	do	20	Stayner, Thomas A.....	Toronto.....	76
Simpson, Sir George, in Trust Roderick McKenzie.....	do	20	Stein, Mrs. Margaret Maria..	Lachine.....	7
Simpson, Sir George, in Trust Margaret McLeod	do	17	Stephen, William	Montreal.....	14
Simpson, Sir George, in Trust Isaac Ogden.....	do	7	Stephens, Misses A.J. & M.A.	Chatham.....	1
Simpson, Sir George, in Trust Julia Ogden.....	do	2	Stephenson, Janet Todd	Port Hope	14
Simpson, Sir George, in Trust Euretta Ogden	do	7	Stephens, Mrs. Grace Jane...	Scotland... ..	3
Simpson, Sir George, Curator, G. McDougall	do	4	Stevenson, Adam	Montreal.....	7
Simpson, Sir George, Curator Estate Rod. McKenzie, Jr.	do	10	Stevenson, Mrs. Janet	Ottawa	2
Simpson, Sir George, Curator Minor MacTavish	do	70	Stewart, Alex., and others, in Trust	England	272
Simpson, Sir George, Curator Ann Nolin	do	22	Stewart, James Green	Hudson's Bay Co	6
Simpson, Sir George, Curator late Patrick Small, Estate.	do	38	Stikeman, Alfred W.....	Montreal	22
Simpson, Sir George and Duncan Finlayson	do	65	Stikeman, Frederick B.	England.....	56
Simpson, Sir George, and Manly Hopkins, in Trust, Frances Ann Hopkins.....	do	40	Stikeman, Miss Lucinda	do	1
Simpson, Wemyss McKenzie	Hudson's Bay Co	49	Stirling, Mrs. Janet.....	Montreal.....	2
Sinclair, Capt. Robert B	Halifax.....	3	Stirling, Miss Margaret	do	8
Sinclair, William	Red River.....	65	Stokes, Mrs. Mary	England.....	50
Skakel, William	Montreal	1	Stokes, Mrs. Mary, in Trust, Mrs. Mary Heath	do	120
Skene, George Munro	Hudson's Bay Co	8	Street, John George.....	Ottawa	2
Skey, Dr. Joseph	England.....	100	Stuart, Mrs. Caroline.....	Montreal.....	10
Sloggett, Richard.....	Quebec	3	Stuart, Sir Charles James, Bt	Quebec	10
Smith, Arthur Lloyd.....	March, C. W.....	5	Swanston, John.....	Hudson's Bay Co	77
Smith, Charles Webber.....	Ireland	92	Symes, George B.....	Quebec	234
Smith, Donald A	Hudson's Bay Co	39	Tait, John	Red River	4
Smith, James	Scott, C. W	7	Taylor, Major William.....	.....	28
Smith, John.....	Montreal	48	Taylor, Miss Eliza	Quebec	36
Smith, Martin Tucker	England.....	102	Taylor, Mrs. Flora Campbell	.....	3
Smith, Mrs. Eliza McKenzie	Montreal	12	Taylor, Mrs. Maria	England.....	14
Smith, Mrs. Phoebe	England.....	30	Taylor, Rev. William, D.D...	Montreal.....	10
Smith, Thomas, Staff Surg'n	do	46	Taylor, Thomas, Jr.....	Hudson's Bay Co	7
Smith, W. R. B., Lieut. Col..	Ireland	187	Taylor, T. M., in Trust.....	Montreal	20
Smith, Miss Hannah S.....	Montreal	2	Taylor, Samuel	Kingston .....	.....
Somerville, James	Lachine	18	Taylor, Rev. W. H.....	Red River .....	.....
Sparks, Nicholas.....	Ottawa	10	Testamentary Executors late A. S. Scott	Quebec	31
Spence, Rev. Alexander	do	18	Testamentary Executors late W. Petry.....	.....	20
			Thomas, Henry	Montreal.....	21
			Thompson, James.....	Perth, C.W.....	4
			Thompson, Mrs. F. and M...	Dominica.....	4
			Thompson, Andrew, Tutor ...	Quebec	7
			Thompson, Joseph Nelson ...	Montreal.....	12
			Thorne, Benjamin (late).....	.....	10
			Torrance, David	Montreal.....	72
			Torrance, James, in Trust....	do	4
			Torrance, John	do	91
			Torrance, Mrs. Jane.....	do	72
			Tovey, Alexander.....	England.....	6
			Tovey, Mrs. Mary H.....	do	24
			Townsend Mrs. Jane A. F....	do	10
			Townsend, Rev. M.....	Clarenceville	9
			Townshend, Major-Gen H.D.	England.....	21
			Traverse, John N.....	Peterboro'	6
			Travis, Nathaniel A.....	Nice.....	10

Bank of Montreal.—(Continued.)

Banque de Montréal.—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAMES. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Trollope, Major-Gen. Charles	Halifax... ..	32	Walker, Mrs. Margaret.....	Quebec	35
Trustees, Mrs. Sarah Ann Bowen	England	40	Walmsley, Alexander.....	St. Johns, C. E... ..	2
Trustees late Sir Hy. Caldwell, Bt.....	.....	100	Walters, Mrs. Ann Amelia...	Montreal.....	1
Trustees children Jos. Chartrand.....	.....	2	Ward, Mrs. Letitia Sabrina...	.....	21
Trustees Glyn, Mills & Co.....	.....	100	Warren, Dr. James Low	Scotland	102
Trustees Jas. Hargave & Wife .....	.....	100	Watkins, John.....	Kingston	48
Trustees Lt-Col. Harper.....	Kingston	10	Watkins, Mrs. Eliza.....	do	12
Trustees Mrs. Emily S. Hickey	England	53	Watt, Mrs. Flora .....	.....	44
Trustees children E. M. Hopkins	Lachine	20	Webb, Edward (late).....	.....	8
Trustees Mrs. Mary Hotham..	England	30	Wells, Mrs. Cynthia.....	Waterbury, Vt.. ..	8
Trustees and Ex. late James Laurie	Scotland	63	Westphal, Lady M. A.....	England	29
Trustees late Hon. J. Macaulay .....	.....	50	Wetherall, Captain Charles...	do	40
Trustees late O. Morrow (for widow)	Peterboro'	20	White, Rev. Isaac P.....	Chambly.....	5
do (for daughter Jane)	do	76	Whitlock, Charles.....	Vaudreuil.....	11
do (for son Robert.).....	do	84	Whyte, Joseph, in Trust.....	Charleston, S. C.. ..	18
Trustees and Fiduciary Legatees late Thomas Phillips	Montreal.....	45	Whyte, Joseph.....	do	8
Trustees Mrs. Isabella Ann Slack.....	Milton, E. T.	12	Wicksteed, Gustavus W.....	Quebec	62
Trustees Adam Bissett Thom .....	.....	31	Widows' and Orphans' Fund, C. S. D.....	Montreal.....	26
Trustees Stephen de Wolfe and Wife.....	.....	41	do do do	Quebec	7
Tucker, John.....	St. Johns, N. B... ..	24	Wilgress, Edward P.....	Lachine.....	66
Turner, Miss Elizabeth.....	Montreal.....	1	Wilgress, Edward, Tutor to minor E. E. F. Murray	do	6
Turner, Miss Isabella Boston	do	1	Wilkie, John.....	New Carlisle.....	30
Turner, Miss Martha	do	1	Wilkie, Miss Jane.....	Ottawa	2
Turner, Miss Mary.....	do	1	Wilkie, Mrs. Martha	New Carlisle.....	11
Turner, Miss Mary Ann.....	do	3	Williams, Brig. Gen. W. F... ..	Malta	27
Tuzo, Mrs. A. M.....	Barrie... ..	6	Williamson, Robert.....	England	20
Tylee, Mrs. Mary Jane.....	Montreal.....	3	Wilson, Hon. Charles	Montreal.....	80
Tylee, Robert Smith.....	do	3	Wilson, James	Buckingham	36
Uniacke, Mrs. Sophia C.....	do	54	Wilson, James	Montreal.....	9
Urquhart, Alex., and Wm. Murray, in Trust	do	202	Wilson, James, M. D.....	Perth	30
Valleau, Wm. B.....	Quebec	13	Wilson, Lady Cath. Frances	Chambly.....	3
Vance, John.....	England	42	Wilson, Mrs. Elizabeth Ann..	Ascot, C. E.....	18
Vanneck, Mrs. Katherine Ann	Montreal.....	15	Wilson, Rev. John.....	Grafton, C. W.....	6
Vauchon, John, Executor..	Quebec	1	Wilson, Robert.....	Grenville.	6
Vaux, Thomas.....	do	14	Wilson, William	Cumberland	8
Vidal, Emeric Essex.....	England	32	Wilson, Daniel, LL.D.....	Toronto.....	6
Vidal, Mrs. Anne.....	do	10	Wingfield, John M.....	England.....	139
Wainwright, John.....	St. Andrews, C.E	60	Winn, John H.....	Montreal.....	3
Wainwright, Miss Elizabeth	England	30	Wise, Hugh.....	St. Johns, C. E... ..	3
Wainwright, Miss Harriet.....	do	30	Wood, Orrin S.....	Montreal.....	17
Wainwright, Miss Mary Georgiana.....	do	30	Wood, Rev. Samuel S.....	Melbourne, E. T. ..	18
Walcot, Stephen.....	do	48	Wood, William Frost.....	Quebec	23
Walker, Alexander.....	Montreal.....	6	Workman, James.....	Cobourg.....	3
Walker, Hon. William.....	Quebec	85	Workman, Joseph, M. D.....	Toronto	3
Walker, James.....	Scotland	18	Workman, William.....	Montreal.....	19
			do do in Trust.	do	66
			Workman, William, in Trust Hector Russel.....	do	5
			Wright, Malcolm, and W. Richard, in Trust.....	Quebec	33
			Wylie, James Hamilton.....	Ramsay	2
			Wylie, Mrs. Mary.....	do	4
			Yale, James Murray.....	H'dson's Bay Co. ..	9
			Young, Major Gen. Plomer	England	20
			Young, Mrs. Charlotte L.....	Côteau du Lac.....	4
			Youngson, Drummond.....	Ormston	1
			'Total.....		30,000

BANK OF BRITISH NORTH AMERICA.
(BANQUE DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Miss Martha Aird, Cadogan-place, Sloane-st.....	90	Edward Holmes Baldock, jun., 31 Grosvenor-	
Lt. Col. James T. Airey, care of Messrs. Cox &		place, Belgrave-square.....	12
Co., Craig's-court, Charing Cross.....	26	Samuel Ball, Sion-hill, Kidderminster.....	100
Maj. Gen. Sir Rich. Airey, K. C. B., the Horse		Henry Baring, dec., and Mrs. Cecilia Anne Ba-	
Guards	28	ring, Berkeley-square.....	184
Henry Alexander, Belmont, East Barnet.....	92	Thomas Barker, 27 Change-alley, Cornhill.....	6
Miss Maria Alexander, Plymouth.....	2	Thomas Barkworth, Conservative Club.....	40
Philip Alexander, Eardisland, near Leominster,		Henry Barnewall, Richmond-hill, Surrey.....	39
Herefordshire.....	10	Miss Janette Barr, 90 Norfolk-street, Liverpool..	3
Miss Elizabeth Algar, Guernsey.....	1	Rev. John Bartholomew, Morchard Bishop, Cred-	
Mrs. Jane Allan, Blackford House, Edinburgh.	108	iton, Devon	25
John Allan, 2, Leadenhall-street.....	17	Mrs. Zelica D. Batt, Toronto.....	10
Charles Edward Allen, Quebec	39	William Bauld, Halifax, Nova Scotia.....	30
Charles Williams Allen, The Moor, Kington,		Miss Caroline E. Bazalgette, 23 Dorset-square,	
Herefordshire.....	20	Regent's park.....	10
Miss Charlotte Allen, Fredericton, New Bruns-		Miss Cecilia Bazalgette, Grove-hill, Tunbridge	
wick.....	1	Wells	10
John Allingham, 61 William-street, Dublin.....	8	Miss Cecilia Jane Bazalgette, 23 Dorset-square,	
Mrs. Ann Elizabeth Allison, Halifax, Nova Scotia.	20	Regent's-park	10
Henry Burbridge Allison, Newcastle, New Bruns-		Col. John Bazalgette, 23 Dorset-square, Regent's-	
wick.....	12	park, John Van Norden Bazalgette, Penge,	
Mather Byles Almon, Halifax, Nova Scotia.....	20	Surrey, and Major Louis Howe Bazalgette,	
Mather Byles Almon, and James George Andrew		H. M. 24th Regiment, 23 Dorset-square, Re-	
Creighton, Halifax, Nova Scotia.....	5	gent's-park.....	97
Alumni of King's College, Windsor, Nova Scotia.	3	Joseph William Bazalgette, Morden, Surrey.....	89
James Anderson, Billiter-square.....	10	Miss Julia Bazalgette, 1 Brunswick-road, Brigh-	
Miss Jane A. Anderson, 10 Duncan-street, Edin-		ton.....	18
burgh.....	3	Miss Theresa Philo Bazalgette, 12 Grove-hill,	
Peter Allan Anderson, Billiter-square.....	3	Tunbridge Wells.....	10
Thos. Alexander Anderson, Halifax, Nova Scotia.	5	C. Robert Beauclerk, Lower Belgrave-street.....	30
William Anderson, 22 Upper Seymour-street		James Flowers Beckett, R. A., 53 Upper Berke-	
West.....	40	ley-street, Portman-square.....	20
John Anning, St. John, New Brunswick.....	10	Archibald Belaney, Crossmead, near Exeter,	
Lt. Col. Augustus F. Ansell, Halifax, Nova Scotia.	20	Devon.....	8
William Archer, 1 Montague-street, Portman-		Edward Everett Benest, C. E., Norwich.....	4
square.....	35	Miss Isabel Mary Benest, Norwich.....	13
John Edward Armstrong, Lansdown-crescent,..		Miss Mary Ann Benest, 60 Mornington-road.....	13
Notting-hill, C. E. Thornhill, Clarendon-vil-		Miss Mary Elizabeth Benest, Norwich.....	11
las, Notting-hill, and G. B. Morland, Ab-		James Smyth Benest, Norwich.....	10
ingdon.....	33	Rev. John William Benest, and Mrs. Louisa	
Rev. Edward G. Arnold, Stapleford Rectory,		Mary Benest Huddersfield.....	11
Hertford, and Rev. Bryant Burgess, Latimer		Philip Le Geyt Benest, Norwich.....	5
Parsonage, Chesham, Bucks.....	12	Miss Mary Besant, Prospect-place, Southtown,	
Rev. Edward G. Arnold, Stapleford Rectory,		Yarmouth, Norfolk.....	16
Hertford.....	15	Earl of Bessborough, 3 Cavendish-square.....	22
Rev. C. T. Arnold, Rugby.....	7	Earl of Bessborough, and John Rogers, 40 Jer-	
Mrs. Mary Ann Ash, Merrywood Hall, Bedmin-		myn-street, St. James's.....	36
ster, Bristol.....	2	Walter A. Bethune, 62 Moorgate-street.....	20
Ambrose Humphrys Ashley, Messrs. Grindlay &		Samuel Gillbee Bevan, Miss Elizabeth Beckman	
Co., 8 St. Martin's-pl., Charing Cross.....	18	Bevan, and Mrs. Mary Ann Rennett, 3 Mar-	
Miss Jane Ashley, 13 Grosvenor-place, Bath.....	10	garet's-place, Shooter's-hill-road, Blackheath	20
Rev. John Ashley, 13 Grosvenor-place, Bath.....	3	Edward Billing, 20, Crescent, Camden-road Vil-	
Miss Katherine Ashley, and Miss Ellen Ashley,		las	59
13 Grosvenor-place, Bath... ..	3	Edward Binney, Halifax, Nova Scotia.....	20
Samuel Ashton, Prestwich, near Manchester.....	116	Right Rev. Hibbert Binney, D.D. Lord Bishop	
Thomas Askew, Kingston, Canada.....	10	of Nova Scotia.....	4
Miss Elizabeth Atfield, Ryde.....	13	Stephen Newton Binney, Halifax, Nova Scotia... ..	40
Miss Priscilla Atfield, Ryde.....	12	Mrs. Juliana Mary Birch, 8 Granby-hill, Clifton..	8
Miss Charlotte A. Atkinson, 72 Almorah-place,		William Anderson Black, Halifax, Nova Scotia..	100
Rouge Bouillon, Jersey.....	10	Capt. James Fox, Bland, 23 Dorset-square.	10
Miss Mary G. Atkinson, 72 Almorah-place, Rouge		John Bayley Bland, Halifax, Nova Scotia.....	42
Bouillon, Jersey.....	10	Lewis Bliss, Halifax, Nova Scotia.....	12
James M. Atkinson, Maccan, Nova Scotia.....	15	Charles Boggs, Halifax, Nova Scotia.....	6
Mrs. Sarah A. Babington, 13 Queen's Gardens,		Henry Boggs, 25 Cavendish-road West, St. Johns	
Bayswater.....	20	Wood.....	11
Edward Bacon, Ipswich, Suffolk.....	12	Miss Rebecca Boggs, Halifax, Nova Scotia.....	9
Jacob P. Bacon, and Joshua Butters Bacon, 69		Mrs. Sarah Boggs, Halifax, Nova Scotia.....	11
Fleet-street.....	12	Thomas Boggs, senr., Halifax, Nova Scotia.....	7

Bank of British North America.—(Continued.)

(Banque de L'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Thomas Boggs, and Richard Tremain, jun., Halifax, Nova Scotia.....	6	Rev. Edward Thomas Cardale, Bourton Lodge, Flax Bourton, near Bristol.....	13
Capt. Walter S. Bold, Royal Newfoundland Companies, St. John's, Newfoundland.....	5	Miss Mary Anne E. Cardale, 51 Torrington-square.....	10
Thomas Bolton, Halifax, Nova Scotia.....	5	Sir Robert W. Carden, and Peter Bell, 2 Royal Exchange-Buildings.....	7
John Bonus, 18 Cannon-street.....	40	Robert Carfrae, London, Canada West.....	4
John Bonus, 18 Cannon-street, and Francis George Moore, 28 Holland-road, Loughborough road, Brixton.....	15	Benjamin Carlile, dec., Halifax, Nova Scotia.....	3
William Borradaile, King's Arms Yard.....	130	Mrs. Elizabeth A. C. Carlow, Seymour West, Canada West.....	94
Rev. Edwin Bosanquet, Forscote Rectory, Radstock, Bath.....	13	Capt. John Rivett Carnac, R.N., Devonshire Street, Portland-place.....	25
James Whatman Bosanquet, and William Godfrey Whatman, of 73 Lombard-street.....	10	John Carr, Church-lane, Whitechapel.....	32
Thomas Hilton Bothamley, 39 Coleman-street, and Mrs. Eliza King Josephine Cruikshank, Parkhurst, near Bexley, Kent.....	52	Mrs. Mary Carr, New Glasgow, Nova Scotia.....	5
Capt. Thomas Bourke, H.M. 34th Regiment.....	7	Sir George Carroll, Loughton, Essex.....	221
Mrs. Phillippa Bowden, 21 Green Bank-terrace, Falmouth, Cornwall.....	3	Richard Carrow, Johnston Hall, Pembrokeshire, and Charles Carrow, Robeston Hall, Pembrokeshire.....	10
Mrs. Ann Bowen, 3 Rochester-place, Bromley, Kent.....	9	Miss Elizabeth Carter, and Miss Louisa Carter, Clifton Lodge, Abbey-road, St. John's Wood.....	20
Lieut. Col. Henry O. Bowles, Worthing-house, Basingstoke.....	46	Miss Ellen F. Carter, Whips Cross, Walthamstow.....	4
Charles B. Bowman, Windsor, Nova Scotia.....	9	Miss Frances E. Carter, Whips Cross, Walthamstow.....	12
Capt. Robert Bradfute, Junior United Service Club, Charles-street.....	45	Frederick Cloves Carter, and Henry W. Carter, 3 White Lion-court, Cornhill.....	11
Mrs. Sophia Braine, Halifax, Nova Scotia.....	7	Miss Louisa Carter, Clifton Lodge, Abbey-road, St. John's Wood.....	10
Mrs. Sophia Braine, Mather Byles Almon, and James George Andrew Creighton, Halifax, Nova Scotia.....	6	Mrs. Mary Carter, Whips Cross, Walthamstow.....	20
John W. Bridges, 5A Warnford-court, Throgmorton-street.....	10	Miss Mary Cloves Carter, Whips Cross, Walthamstow.....	14
Miss Mary Ann Brooking, 14 New Broad-street, Thomas Holdsworth Brooking, 14 New Broad-street.....	10	Robert Carter, 11 Leadenhall-street.....	25
John Broughton, 5 Richmond-terrace, Canonbury, Islington.....	20	John Thomson Cassels, jun., Ottawa.....	1
Miss Ann Brown, 12A St. Helen's-place.....	4	Walter Gibson Cassels, jun.....	1
Miss Frances Brown, Binfield Cottage, Bracknell, Berks.....	7	Central Bank of New Brunswick, Fredericton, New Brunswick.....	2
George Henry Brown, care of Messrs. Rogers and Wroe, 56 Friday-street, Cheapside.....	50	Joseph Chamberlain, 36 Milk-street, Cheapside..	50
Mrs. Margaret Brown, Halifax, Nova Scotia.....	8	Joseph Chamberlain, and Richard Chamberlain, Milk-street, Cheapside.....	20
William Brown, Halifax, Nova Scotia.....	4	Joseph Chamberlain, Milk-street, Cheapside, John Strutt, Tutbury, and George Henry Strutt, Tutbury.....	10
Alexander John Bruce, Kilmarnock, James Bruce, M.D., Liverpool, and Mrs. Fanny Smith, Montreal.....	45	Richard Chamberlain, Milk-street, Cheapside....	50
Henry Buckle, 40 Westbourne-terrace, Hyde park	25	Percival Champion, Threadneedle-street.....	7
Richard Buist, Wesbourn-place, Queenstown, County Cork.....	20	Mrs. Jane Chandler, Edinburgh.....	6
Miss Louisa E. Bullock, Halifax, Nova Scotia...	4	Edward Henry Chapman, 134 Leadenhall-street.	33
Rev. Bryant Burgess, Latimer Rectory, Bucks...	12	John Chapman, and William Chapman.....	8
Miss Phoebe Burgess, 15 Bolton-street, Piccadilly	1	2 Leadenhall-street.....	8
William R. Burgess, 66 Lincoln's-inn-fields.....	8	Joseph Barker Chapman, 2 Leadenhall-street....	17
Henry Burstall, Quebec.....	10	Mrs. Mary Ann Chapman, Tooting Common.....	5
Mrs. Adelaide S. Buttar, Miss Sophia M. Buttar, Charles Buttar and George H. Buttar, 13 Upper Fitzroy-street, Fitzroy-square.....	6	Robert Chapman, 2 Leadenhall-street.....	6
Capt. James C. Caffin, R.N., 7 Stainton-place, Blackheath.....	18	Thomas Chapman, 2 Leadenhall-street.....	6
Miss Mary Cameron, Belmons, Acre-lane, Brixton	2	Thomas Chapman, 14 Montague-place, Bryanston-square, and Robert W. Taylor, Lincoln's-inn.....	42
John Campbell, Liverpool, Nova Scotia.....	6	William Chapman, 2 Leadenhall-street.....	27
Robert H. S. Campbell, and Mrs. Eliza W. Barron, 5 Argyll-place, Regent-street.....	125	William Robert Chapman, 134 Leadenhall-street.	120
Richard Campion, Cottage-grove, Park-road, Peckham.....	60	Frederick Charman, Halifax, Nova Scotia.....	400
Edward Cane, Dublin.....	17	Jane Mary Charman, 7 Boltons, West Brompton.	30
		Lieut. Col. Morgan Charles Chaze, 31 Nottingham-pl., Marylebone.....	35
		John Scales Christian, 11 Wigmore-street, and Rev. John W. Hall, West Hanningfield, Essex.....	12
		Alexander Christie, 42 Old Broad-street.....	19
		Robert Chuter, 9 Lime-street, City.....	10
		William Henry Clapham, dec., Great Portland-street, Marylebone.....	15
		Assistant Commissary, Gen. Douglas Clarke, Cork	4

Bank of British North America.—(Continued.)

(Banque de L'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Edward Salmon Clarke, Bishopsgate Churchyard.	25	Robert James Devereux, 42 Old Broad-street.....	20
Nepean Clarke, Halifax, Nova Scotia.....	25	James Ratchford De Wolf, M. D., Halifax, Nova Scotia.....	1
Rev. William W. Clarke, North Wootton Rectory, New Lynn, Norfolk.....	8	Samuel Herman Dezoete, Throgmorton-street...	25
Mrs. Jessie Clay, Chantry House, Bray, near Maidenhead.....	60	Miss Caroline Dickinson, 7 Torrington-place, Torrington-square.....	14
Emilia Ann Clayton, 46 Charlotte-square, Edinburgh.....	3	Miss Emma Dickinson, Crouch-hill, Hornsey.....	19
Col. Edward J. Cleather, 30 Queen's Gardens, Hyde Park.....	5	Friederich Diergardt, Viersen, Prussia.....	30
Miss Louisa Cleeve, Miss Charlotte M. Cleeve, and Miss Janet Cleeve, Tooting.....	10	Maj. Gen. Charles Diggle, K. H., United Service Club, Pall Mall.....	2
John Hattatt Clifton, Plaitford, near Romsey, Hants.....	8	Daniel Dixon, Heathend House, Banghurst, Basingstoke.....	6
Miss Elizabeth Cloves, Rock-lodge, St. Leonard's-on-Sea.....	17	Lieut. Gen. Sir R. Doherty, K. C. B., 3rd West India Regiment, United Service Club.....	86
Vice-Ad. Sir T. J. Cochrane, Messrs. Coutts & Co.	177	Lieut. Gen. Sir R. Doherty, United Service Club, Mrs. Mary Heyliger, and Mrs. Anne Bannatyne, both of Trinidad.....	8
Astley Cock, Tottenham, and Edward Cock, St. Thomas-street, Southwark.....	11	Lieut. Gen. Sir R. Doherty, United Service Club, Mrs. A. Poyez, and Miss M. Poyez, Trinidad.....	6
Hilary Codville, Quebec.....	10	William Dow, Montreal.....	23
Miss Matilda Coles, Charter-house-square.....	1	John Drake, 9 Mincing-lane.....	6
William Coles, 14 Angel-court.....	3	Sir T. T. F. Elliot Drake, Bart., Nutwell Court, Lympstone, Devon.....	68
Charles Robert Coleman, Englefield-green, Surrey.....	16	Capt. Astell Wm. Drayner, 43rd Regiment, M. N. I., care of Messrs. Grindlay, & Co., 63 Cornhill	19
James Comerford, 7 Tokenhouse-yard.....	6	George Drysdale, 39 Southampton-row, Russell-square.....	11
Richard Cornmell, Copthall-court.....	13	William Dunbar, Halifax, Nova Scotia.....	1
John Davies Corrie, Dysserth, Welshpool, Montgomeryshire.....	10	Rev. George John C. Duncan, 10 Dartmouth-road, Blackheath.....	15
Benjamin Cotton, Trinity House.....	40	Gasper H. F. Dupuis, and Mrs. Blanche E. Dupuis, care of A. C. Medley, Esq., 15 Old Broad-street.....	5
Samuel Courtier, 6 Portland-road, Sh. Norwood..	3	Mrs. Robina H. Edington, 1 Inverleith-terrace, Edinburgh.....	17
George Cox, 4 Coleshill-street, Eaton-square.....	30	John Bloxam Elin, 34 Abchurch-lane.....	52
Capt. William H. Cox, R. A., care of Messrs. Cox & Co.....	19	Benjamin Elliott, Dartmouth, Nova Scotia.....	2
William Petrie Craufurd, dec., 3 Essex-court, Temple.....	2	Col. William H. Elliott, K. H., H. M. 51st Regiment of Foot, and Mrs. Jane Elliott.....	88
Lieut. Col. William Cross, 4 High-terrace, Kingstown, Ireland.....	60	Miss Mary Sophia Ellison, Ely-place, Holborn..	4
Rev. Anthony Crowdy, Winchester.....	12	Rev. William E. Elwell, Dauntsey, Chippenham.	40
Charles Whitton Crowdy, M. D., Oldenburgh-cottage, Tonbridge Wells.....	12	Arthur Wm. English, Ufford Hall, near Stamford	17
James Crowdy, 50 Friar-street, Reading.....	16	George Esson, Halifax, Nova Scotia.....	10
Mrs. Susanna Crump, 4 Apollo Buildings South, East-street, Walworth.....	18	John Esson, Halifax, Nova Scotia.....	26
Francis Crumpe, M. D., Tralee.....	100	Miss Isabella Etter, Halifax Nova Scotia.....	6
James Cumming, British Linen Co., Jedburgh....	3	Miss Harriet H. Etter, Halifax, Nova Scotia.....	6
James John Cummins, 34 Abchurch-lane.....	25	Mrs. Adelaide Jane Evered, Kembolton-road, Bedford.....	8
Robert B. Cunynghame, 4 Madeley Villas, Kensington.....	10	Mrs. Mary Exton, dec., Hitchin.....	17
Joseph Curling, Herne-hill, Dulwich, Surrey....	23	William B. Fairbanks, Halifax, Nova Scotia.....	5
George Henry Cutler, Union Club, Charing Cross.	17	Henry Greggs Farish, M. D., Yarmouth, Nova Scotia.....	3
Miss Charlotte Dando, 4 Richmond-terrace, Clifton.....	2	Dame Maria F. G. Farquhar, Grasmear, Amble-side, and Sir Walter M. T. Farquhar, Bart., Gloucester-square, Hyde-park.....	20
Giacomo D'Angelo, 61 New Bond-street.....	8	Oliver Farrer, Lincoln's inn-fields.....	134
David Davies, Green Hall, Carmarthen, and Richard Thomas Dixie Treventy Llanfihangel, Carmarthen.....	10	William James Farrer, Lincoln's-inn-fields.....	10
James Dean, Quebec.....	10	William Loxham Farrer, Lincoln's-inn-fields....	216
G. R. Saveuse De Beaujeu, Côteau du Lac, Canada.....	10	Miss Georgiana C. Fearn, 2 Cumberland-place, Regent's-park.....	20
George Wastie Deblois, Prince Edward's Island..	9	Hugh Ferguson, Nelson, New Brunswick.....	5
Samuel Wastie Deblois, Halifax, Nova Scotia.....	8	James Ferrier, Montreal.....	13
Miss Sarah Wastie Deblois, Charlotte Town, Prince Edward's Island.....	2	Miss Eliza Ferrierès, Barnstaple, Devon.....	5
John De Lannoy, 6 Church-road, Brixton.....	15	George Frederick Finden, 4 Lacey-terrace, Newington, Surrey, John Sanderson, Princes-buildings, Liverpool, and Rev. Alexander E. Sketchley, D. D., Deptford.....	45
Lieut. Col. William Dempster, United Service Club, Pall Mall.....	10		
Judge Augustus W. Desbarres, 12 Ladbroke-terrace, Kensington-park.....	35		

Bank of British North America.—(Continued.)
(Banque de L'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Duncan Finlayson, 47 Devonshire-street, Portland-place.....	41	Robert Gillespie, Billiter-court.....	25
Archibald Finnie, Glenn Hall, Great Glenn, Leicester.....	31	Thomas Samuel Girdler, 7 Tokenhouse-yard.....	6
William Finnie, Goldicate, near Stratford-on-Avon, Warwickshire.....	30	John Irving Glennie, Doctor's-commons.....	17
Charles Fletcher, Halifax, Nova Scotia.....	5	George Carr Glyn, Lombard-street.....	162
Matthew Flower, 14 Norfolk-cres., Hyde-park.....	63	Mrs. Sophia Ann Godfrey, Dartmouth, Nova Scotia.....	6
Frances E. Foley, Manchester.....	10	Miss Mary Jane O. Gore, Portland-place.....	25
Charles John Forbes, Carillon, Canada.....	12	William Ormsby Gore, 66 Portland-place.....	40
John Hopton Forbes, Merry Oak, near Southampton.....	46	James Gossip, Halifax, Nova Scotia.....	2
John Richardson Forsyth, Kingston, Canada.....	21	Miss Caroline Gould, 4 Tavistock-square.....	20
James Foster, Walthamstow.....	55	Miss Frances Lydia Gould, 4 Tavistock-square...	30
Samuel Fowler, Binfield, Berks.....	28	Miss Harriet Gould, Adelaide-crescent, Brighton	40
Rev. Charles Thomas Frampton, Leverstock-green, Herts.....	14	Miss Harriet Gould, 4 Tavistock-square.....	20
Mrs. Harriot Sutton Frampton, dec., and John de Kewer Frampton, Well-st., South Hackney	5	Rev. Joseph Gould, Burwash, Sussex.....	103
Miss Jane Broome Frampton, 82 Oxford-terrace, Hyde-park.....	15	Nathaniel Gould, jun., 4 Tavistock-square... ..	35
Miss Martha D. Frampton, Well-street, South Hackney.....	23	Mrs. Ann Elizabeth Grant, 19 Fludyer-street, Westminster.....	32
Miss Mary D. Frampton, Well-street, South Hackney.....	22	Frederick Grant F. Grant, 3rd Light Dragoons, Ecclesgreig, Montrose.....	48
Miss Sarah Frampton, 82 Oxford-terrace, Hyde-park.....	17	Mrs. Margaret Grant, Strathaven, Andrew Wilson and Andrew Williamson, 20 South Frederick street, Glasgow.....	8
Mrs. Catherine Fraser, 51 Bedford-street South, Liverpool.....	12	William Forsyth Grant, Mount Cyrus, Montrose	95
Charles Fraser, 38 Conduit-street, Hanover-square	40	Miss Ann Green, Old Orchard, Poole, Dorsetshire	6
James Fraser, jun., New Glasgow, Pictou.....	22	Lady Harriet Green, 9 James-street, Buckingham Gate.....	25
John Fraser, Quebec.....	4	Samuel Claridge Green, Winchester-House, Broad Street.....	5
John H. Freeman, Liverpool, Nova Scotia.....	1	Samuel Claridge Green and Samuel Clarke Green, Fitchett's-court, Noble-street.....	5
Moreton John E. Frewen, 31 Sussex-square, Brighton.....	132	Thomas Greenshields, dec., Kilmarnock, and Alexander Gillespie, Billiter-court.....	10
Moreton John E. Frewen, and Mrs. Sarah Frewen, 31 Sussex-square, Brighton.....	33	Mrs. Sophia Louisa Griffin, Monkton, Torquay, Devon.....	6
Miss Margaret Fryer, 134 Leadenhall-street.....	8	Jean Henri Guermonprez, 23 Westbourne-park-crescent, Harrow-road.....	2
Richard Somers Gard, M.P., Rougemont, Exeter	29	Miss Lucie Guerout, Quebec.....	5
Mrs. Hannah S. Gardiner, Montreal.....	12	Rev. Narcisse Guerout, Rivière du Loup, Canada	2
Miss Mary Jane Gardiner, care of Assist. Commissary Gen. Gardiner, 10 Union-street, Guernsey	10	Rev. William Guille, and Mrs. Judith de Beauvoir Guille, Guernsey.....	30
John Bingley Garland, 14 New Broad-street.....	35	Capt. Charles R. Gwatkin, E. I. Company's Service, Regent's-park, Milbrooke, Southampton	8
John O. Perring Garwood, Nicholas-lane.....	12	Mrs. Sarah Haes, 14 Devonshire-sq., Bishopsgate	4
George Gay, 6 Laurence Pountney-hill.....	20	William Hague, dec., Dartmouth, Nova Scotia...	4
James Gay, Rev. Augustus Hewitt, and Jonathan Mucklestone Key, 6 Laurence Pountney-hill	50	Edward Hale, Portneuf, Canada.....	10
James Gay, Queen-street-place, Rev. Thomas Mosely, Brighton, R. Mosely, Piccadilly, and Henry Gay, Champion-hill, Surrey.....	50	Frances Isabella Hale, Quebec.....	10
James Dunlop Gemmill, Hamilfield, near Irvine, North Britain.....	50	Jeffery Hale, Quebec.....	10
Richard Gibbons, Sydney, Cape Breton.....	4	Jeffery Hale, Quebec, and George Carleton Hale, St. Anne de la Pérade.....	12
Napoleon Gibbs, 5 Pembroke-gardens, Bayswater	5	Richard Hale, Quebec.....	10
Richard Whitfield Giblett, 4 Stockwell-park-road, Brixton.....	5	Halifax Fire Insurance Company, Halifax, Nova Scotia.....	5
John Gibson, Halifax, Nova Scotia.....	20	Erle Henry Hall, Quebec.....	5
Miss Amelia Giffard, Guernsey.....	6	George Hall, Quebec.....	2
Miss Fanny Giffard, Guernsey.....	10	Rev. Charles Hamilton, Quebec.....	11
James W. Gilbert, London and Westminster Bank, Lothbury.....	30	Rev. Henry Harris Hamilton, Ferryland.....	6
Henry Gilderslieve, dec., Kingston, Canada.....	12	Miss Isabella Hamilton, Quebec.....	12
Rev. Edwin Gilpin, Annapolis, Nova Scotia.....	1	Julia Hamilton, Hawkesbury.....	67
Alexander Gillespie, 38 Gerdon-square.....	35	Robert Hamilton, Quebec.....	56
Alexander Gillespie, Gordon-square, Lieut.-Col. Philip J. Bainbrigge, Woolwich, Robert Gillespie, jun., Billiter-court, and Richard Coote, Lincoln's-inn.....	10	Robert Hamilton, and John Hamilton, Hawkesbury Mills, Canada West.....	38
Mrs. Alison Gillespie, Douglas, Lanarkshire.....	16	Samuel Harper, Lloyd's.....	3
		Charles Wm Hy. Harris, Lower Horton, Nova Scotia.....	3
		Mrs. Mary Harris, Lower Horton, Nova Scotia...	4
		Samuel Harris, Lower Horton, Nova Scotia.....	2
		Miss Elizabeth Harrison, 19 King Edward's-road, Hackney.....	104
		Jarius Hart, Halifax, Nova Scotia.....	5

Bank of British North America.—(Continued.)

(Banque de L'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Henry Percival Hart, Bedingham, near Lewes, Sussex, and John C. Leithbridge, Abingdon-street, Westminster.....	100	William B. Hume, 145, Leadenhall-street.....	30
Samuel Hart, Cornwall, Canada.....	12	William Charles Humphrys, Elm-lodge, Bursledon, Southampton.....	21
Lawrence Hartshorne, Halifax, Nova Scotia.....	1	William Charles Humphrys, Bursledon, Southampton, W. L. W. Chute, The Vine, Southampton, and Rev. Henry Winford Cookes, Woodhampton, Worcestershire.....	21
Major Gen. Sir R. J. Harvey, dec., Mousehold-House, near Norwich.....	70	Mrs. Elizabeth Hunt, 33 Wellington-road, Shacklwell.....	12
Henry Hatten, Aylesbury.....	10	James Hunt, dec., Quebec.....	5
William Teer Hawke, Tiverton, Rees Charles Price, Lympstone, Devon, and Arthur Muntton Price, St. John's Wood.....	13	John Hunt, 21 Cullum-street, Fenchurch-street...	5
Lieut.-Col. David Hay, 40 Porchester-terrace, Bayswater.....	20	Louis Maes Hunt, 2 Tredegar-place, Bow-road...	2
Edward Headland, 6 Upper Portland-place, Regent's-park.....	11	Charles David Hunter, Halifax, Nova Scotia.....	6
James Heath, Brewood, Staffordshire.....	22	William D. Hunter, Halifax, Nova Scotia.....	1
James Glover Heath, Bednall, Staffordshire.....	256	Major Ralph P. Ince, 20 Great Cumberland-place, Hyde-park.....	50
William Hepburn, Montreal.....	120	William L. Inch, 8 Clarendon-terrace, Plymouth.	9
Alexander Hewat, and Michael Grayhurst Hewat, Colebrook-row, Islington.....	65	Mrs. Eliza Inglis, 6 Queen's-gate, Hyde-park....	2
Alexander Hewat, and Richard James Hewat, Colebrook-row, Islington.....	92	Thomas C. Inglis, Army and Navy Club, St. James's-square.....	33
Alexander Hewat, Richard Jas. Hewat, and Mrs. Margaret Hewat, 17 Colebrook-row, Islington	13	William Janvrin, 3 Crosby-square, Rev. John W. Benest, Huddersfield, and Edward E. Benest, Norwich.....	12
Michael G. Hewat, 19 Park-road, Highbury New Park, Islington.....	22	Miss Fanny Jaques, and William Ormsby Gore, 66 Portland-place.....	20
Richard James Hewat, and Michael G. Hewat, Colebrook-row, Islington.....	93	William Joseph Jarrett, Lincoln's-inn-fields.....	8
Thomas Hewat, 42 Old Broad-street, and Joseph Sandars, jr., Eaton-square.....	15	Fielder Jenkins, Lloyd's.....	20
Rev. Augustus Hewitt, 28 Dorset-square, Regent's-park.....	6	Fielder Osmer Jenkins, Lloyd's, Miss M. Jenkins, Maria F. Jenkins, and J. Jenkins, Brook-hill-cottage, Bracknell, Berks.....	10
Col. Edward Hickey, care of T. S. Harvey, Esq., 12 Pall Mall, East.....	20	Henry James Johnson, Suffolk-street, Pall Mall, and John Rogers, 40 Jermyn-street, St. James's.....	12
Dame Rachel Maria Higgins, Bath.....	10	Edward Jones, 11 Hanover-crescent, Brighton...	20
Rev. Henry Highton, The College, Cheltenham...	2	Edward Anketell Jones, Upper Thames-street....	147
James Hinton, 5 Paradise-square, Oxford.....	2	Elias A. Jones, 23 Fenchurch-street, and R. S. Palmer, 4 Trafalgar-square.....	15
Rev. John Howard Hinton, 59 Bartholomew-close	10	Miss Eliza Jones, Herne-hill, Dulwich.....	35
Mrs. Amelia C. Hodgson, Bow.....	100	Mrs. E. Armstrong Jones, Halifax, Nova Scotia..	5
William Holditch, 2 Clarendon-place, Plymouth, and John Widdicombe, Torhill, near Ivy-bridge, Devon.....	2	Henry Moutray Jones, Bellevue-Park, Dalkey...	108
John Eyre Holt, Grantham, Lincolnshire, Vesey Weston Holt, Warwick-square, Pimlico, and Charles John Duncan Cole, Surbiton, Surrey	30	John T. W. Jones, Marsham-lodge, Gerrard's-cross, Bucks.....	28
William Hooper, East Harptree, Bristol.....	60	Oswald Croxon Jones, dec., Herne-hill, Dulwich.	30
Mrs. Barbara Hopkins, Halifax, Nova Scotia....	6	Miss Susanna Jones, Marsham-lodge, Gerrard's-cross, Bucks.....	25
Mrs. Anna Maria Hornidge, 21 Gordon-street, Gordon-square.....	11	Mrs. Sophia Joseph, Miramichi, New Brunswick.....	14
Miss Mary Ann Horrod, 5 Beaufort-road, Edgbaston, Birmingham, and Charles J. Rumfitt, Brook Bank, West Teignmouth, Devon.....	6	Augustin Jourdain, Quebec.....	5
Thomas Hosterman, Halifax, Nova Scotia.....	20	William Henry Keating, Halifax, Nova Scotia....	4
James Peter Howard, Whithed-wood, near Southampton.....	160	Daniel Keith, Miramichi, New Brunswick.....	2
Richard Howell, Spelthorne-grove, Sunbury.....	20	Rear-Adml. B. M. Kelly, Salford-house, near Bath.....	100
Mrs. Mary Jane Howgrave, 4 Belinda Cottages, Islington.....	12	Robert Kemp, 2 Cleveland-terrace, Hyde-park...	25
Mrs. Anne Howton, dec., Kingston, Canada.....	3	Edward Kenny, Halifax, Nova Scotia.....	47
Mrs. Helen Hudson, Halifax, Nova Scotia.....	6	Mrs. Catherine Keogh, Streetham, Surrey.....	10
Rev. Joseph Hudson, Hexham.....	10	Miss Ellen King, 3 Rochester-place, Bromley, Kent.....	1
Mrs. Catherine Humbert, 29 Connaught-terrace, Edgeware-road, Lewis Humbert, 1 Belmont-place, Vauxhall, and Adrian Delmar Humbert	12	James Kirk, St. John, New Brunswick.....	1
Lewis Humbert, 108 Leadenhall-street.....	12	Sir John Kirkland, 17 Whitehall-place.....	25
Mrs. Eliza B. Hume, 6 Bryanston-square.....	10	James Kittermaster, Meriden, Warwickshire.....	35
James C. Hume, M. D., Halifax, Nova Scotia....	13	Augustus Knaut, Liverpool, Nova Scotia.....	17
Joseph B. Hume, 3 Delgare-terrace.....	10	Miss Emily Kough, Morden, Surrey.....	2
		Hugh G. R. Kyd, Fleetlands, Surbiton, Surrey...	15
		Thomas C. Kinnear, Halifax.....	30
		Mrs. Ann Kirleu, The Mount, York.....	10
		Frederick W. Ladds, Dartmouth, Nova Scotia....	6
		Commissary General John Laidley, 6 Duke-street, Westminster ..	35

Bank of British North America.—(Continued.)

(Banque de L'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
John Bailey Langhorne, Her Majesty's Court of Probate, Registry, Wakefield.....	5	Alexander McLeod, Halifax, Nova Scotia.....	6
Mrs. Harriet Lapslie, 95 Upper Ebury-street, Pimlico.....	5	Mrs. Jane McLeod, Kingston, Canada.....	12
David C. Laurie, M. D., 6 Boyne-terrace, Notting-hill.....	78	William McLeod, Richibucto, New Brunswick.....	70
David C. Laurie, M. D., Boyne-terrace, Notting-hill, and John Dixon Gibbs, Queen's terrace, Bayswater.....	40	Miss Christina McLimont, Staten Island, New York.....	10
Joseph Laurie, M. D., 12 Lower Berkeley-street, Portman-square.....	17	Edward McMullen, dec., Niagara, Canada.....	1
Francis Le Breton, Crosby-square.....	30	Mrs. Martha McNab, Halifax, Nova Scotia.....	3
George A. Le Maire, Rule-Office, Temple, James Fenning, Torrington-square, and Henry W. Fisk, Lowther Cottages, Holloway.....	10	Miss Sophia Louisa McNab, Halifax, Nova Scotia.....	2
Sir Denis Le Marchant, Bart., Chobham-place, Surrey, Major Thomas Le Marchant, New Lodge, Great Berkhamstead, Herts, and Henry Shaw Lefevre, Austin Friars.....	40	James McNab, Halifax, Nova Scotia.....	12
Maj. Gen. Sir John G. Le Marchant, Governor of Malta.....	19	Henry Martin Madden, Athenaeum-Club, Pall Mall.....	12
Miss Ann C. F. L. Lemoine, Stonehouse, Plymouth, Devon.....	12	Samuel Eustache Magan, 42 Old Broad Street.....	50
Major William Lemoine, R. A., Thornhill Villa, Southampton.....	40	James Malcom, Halifax, Nova Scotia.....	2
Mrs. Emma Lermite, Lower Clapton.....	46	Mrs. Anne R. Manfield, 8 Norfolk Square, Brighton.....	70
James Lermite, Finchley, and Frederick Lermite, Twickenham.....	20	Miss Emily Mansfield, Torquay.....	10
James Hill Liddell, Halifax, Nova Scotia.....	4	William Marsden, Alston, Lancaster.....	12
Mrs. Joseph G. Lindsay, Quebec.....	4	Jas. Marshall, Wildwood, Northend, Hampstead.....	20
Miss Margaret Lindsay, 14 Cloudesley Street, Islington.....	12	Miss Louisa Marshall, Halifax, Nova Scotia.....	2
Mrs. Emma Lister, Toronto.....	4	Thomas Martel, Guernsey.....	12
John Lithgow, Halifax, Nova Scotia.....	20	Henry Wilkes Masterson, Clarence Terrace, Regent's Park.....	71
William Loch, Miramichi, New Brunswick.....	23	William Matheson, Pictou, Nova Scotia.....	10
Arthur Henry Lockett, Halifax, Nova Scotia.....	6	John H. Mathews, Temple.....	30
Joseph Louis, Quebec.....	9	James Maxwell, Halifax, Nova Scotia.....	1
William Low, Halifax, Nova Scotia.....	3	Mrs. Elizabeth Mayberry, Paxton-house, Turnhamgreen.....	15
John Sheridan Macdermot, 20 Gloucester-street, Camden Town.....	18	Charles Mayhew, 14 Argyll Street, Regent Street, Mrs. Georgiana Margary, 38 Chester Terrace, Regent's Park, and Mrs. Elizabeth Gridley, 38 Chester Terrace, Regent's Park.....	17
Donald Lorn MacDougall, Montreal.....	5	Rev. Thomas Maynard, Windsor, Nova Scotia.....	6
Rev. George Mackie, Quebec.....	16	Rev. Thomas Maynard, Charles B. Bowman, Windsor, Nova Scotia, and Hugh Hartshorne, Halifax, Nova Scotia.....	3
Thomas Mackie, dec., Halifax, Nova Scotia.....	6	Rev. Robert B. Mayor, Rugby.....	20
Andrew Mackinlay, and James Isles, Halifax, Nova Scotia.....	1	John Meacher, Sergeant's Inn.....	40
Mrs. Caroline Macreight, Hauteville, Jersey.....	15	James Mellor, 8 Warwick Place, Leamington, Warwickshire.....	25
Peter McBride, St. John's, Newfoundland.....	15	Rev. Edmund Melvill, dec., 40 St. James's Place.....	8
Hugh McCalmont, 3 Crown-court, Philpot-lane.....	100	Sir James Cosmo Melvill, East India House.....	40
Robert McCalmont, 3 Crown-court, Philpot-lane.....	100	James W. Merkel, Halifax, Nova Scotia.....	5
Hugh McDonald, Antigonish, Nova Scotia.....	14	Mrs. Mary Ann Middleton, De Grey Terrace, Dublin.....	42
Alexander Henderson McDougall, 46 Parliament street.....	140	Mrs. Rosalie J. Miles, 5 Lilford-Road, Cold Harbour-lane, Camberwell, Frederick Miles, Stockwell-Park-Road, and John Brooks, Grove-lane, Camberwell.....	9
Daniel McDougall, dec., Martin-town, Canada.....	2	Stephen Miller, 11 Craven Street, Strand.....	65
Alexander T. McFarlane, 61 William Street, Dublin.....	18	Captain Charles Mills, dec., 3 Douro Villas, Cheltenham.....	18
Miss Annie McKenzie, Quebec.....	20	Edward Wheler Mills, Lombard Street.....	17
Miss Elizabeth McKenzie, Quebec.....	20	Thomas Henry Milner, 77 Grosvenor Street.....	25
James McKenzie, Point Levi, Quebec.....	1	Gavin Milroy, M. D., and Mrs. Sophia Milroy, 149 Strand.....	20
Miss Jessie McKenzie, 15 Alexander-square, Brompton.....	6	Lewis Moffatt, Toronto.....	10
Maria McKenzie, Widow of Alexander Provan, Quebec.....	20	Miss F. Brooks, Montague, Mousehold House, near Norwich.....	20
Mary McKenzie, Wife of Francis Lucas, Dublin.....	20	Mrs. Sarah Montizambert, Quebec.....	12
Thomas Howard McKenzie, Dundas, Canada West.....	1	Matthew Mooney, Halifax, Nova Scotia.....	3
Archibald McLean, Joseph D. Ridout, and John G. Howard, Toronto.....	5	Thomas Mooney, Halifax, Nova Scotia.....	3
		Mrs. Jane Moore, 6 Canterbury Road, Brixton, Surrey.....	14
		Mrs. Jane Moore, 6 Canterbury Road, Brixton, Surrey, and Joseph S. Moore, 89 Chancery-lane.....	16
		William S. More, Halifax, Nova Scotia.....	23

Bank of British North America.—(Continued.)

(Banque de L'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Edmund S. Morris, Epsom, Surrey.....	7	Mrs. Hannah W. Plenderleath, Ramsgate.....	11
Silvanus Morton, Liverpool, Nova Scotia.....	5	William S. Plenderleath, Ramsgate.....	10
David Moss, and Edward Moss, Montreal.....	4	Thomas Podd, dec., Quebec.....	6
Mrs. Margaret Mousley, Tooting Common.....	10	Henry Poole, Albion Mines, Pictou.....	54
Mrs. Isabella Muirhead, Halifax, Nova Scotia...	11	John Porteous, Chatham, New Brunswick.....	2
Miss Grace Eliza Munro, 10 George Yard, Lombard Street.....	10	Clarendon Potter, 5 Surrey Place, Old Kent road, Charles Leonard, 13 Surrey Place, Old Kent road, and William T. Clark, Coltishall, Norfolk.....	101
James Murdoch, dec., Halifax, Nova Scotia.....	25	Rev. S. Hopper Powell, Sharrow, Ripon, Yorkshire.....	16
William Murdoch, Halifax, Nova Scotia.....	50	William Powell, 2 Palace Gardens, Bayswater...	16
Edward Murphy, Rawdon, Nova Scotia.....	3	Captain W. W. Powell, Lucan House, Ripon.....	10
Thomas Musson, 3 Rochester Place, Bromley, Kent.....	12	Mrs. Martha Prentice, 40 Jermyn Street, St. James's.....	2
Lieut.-Col. Wm. James Myers, Halifax, Nova Scotia.....	18	Charles Ramage Prescott, Cornwallis, Nova Scotia.....	20
Robert Nasmyth, and John Gardiner, Edinburgh	40	Vice-Admiral Sir, Henry Prescott, K. C. B., 7 Leinster Terrace, Bayswater.....	100
John Naylor, Halifax, Nova Scotia.....	10	Bonamy Price, 11 Princes-Terrace, Hyde Park, South, Francis J. Lace, Ingthorpe Grange, Yorkshire, and Rev. John Day Collis, Bromsgrove, Worcester.....	20
Thomas Nettleship, 4 Trafalgar Square, Charing Cross.....	30	Mrs. Elizabeth Price, 3 Hampton Place, Exeter...	25
Wm. Johnstone Newall, 3 Crown Court, Philpot Lane.....	108	Arthur Wellesley Pridham, 2 Arlington Villas, Leckhampton, Cheltenham.....	26
Fowler Newsam, Stamford Hill, Middlesex.....	40	Alexander Primrose, Halifax, Nova Scotia.....	3
Miss Antoinette Nordbeck, Halifax, Nova Scotia	2	James Primrose, Pictou, Nova Scotia.....	1
Peter Nordbeck, Halifax, Nova Scotia.....	24	Joseph Prior, dec., Quebec.....	13
George Nugent, Castle Rickard, Meath.....	8	Philip Proctor, 2 York Villas, York-road, Highgate.....	2
Mrs. Elizabeth Odell, Fredericton, New Brunswick.....	4	John Pryor, 17 Bedford Square.....	20
Miss Frances Mary Ogilvie, 5 Lime Street Square	6	James Punchard, Halifax, Nova Scotia.....	5
James Ogilvie, 1 Woburn Place, Russell Square	10	Frederick Raikes, 61 Pall Mall.....	15
John Hewett Osmond, Westbourne, Sussex.....	20	Caleb Handley Rand, Kentville, Nova Scotia....	20
Frederic Osterroth, Barmen, Prussia.....	12	Alfred Randall, St. Ives Cottages, Brixton road..	3
Miss Henrietta E. Otway, 2 Hyde Park Gardens	20	John Ranking, St. Helen's Place.....	25
Thomas Scambler Owden, Tottenham.....	40	William Parker Ranney, St. John, New Brunswick.....	4
John Oxley, Upper Clapton.....	10	John Rannie, 5 Lower Belgrave Street, Eaton Square.....	35
Rev. Charles Edward Palmer, Torrington, Devon	30	John Rannie, Belgrave Street, Belgrave Square, and Robert H. S. Campbell, Argyll place, Regent Street.....	189
Robert S. Palmer, 4 Trafalgar Square, Charing Cross.....	67	Mrs. Mary C. Rannie, 4 Sussex Place, Kensington Gate.....	3
Miss Ann Shaw Parker, Beccles, Suffolk.....	6	William Ogilvie Rannie, 4 Sussex-place, Kensington-gate.....	2
Mrs. Sophia Parson, 3 Old Cambridge Terrace, South Lambeth.....	23	John Ransom, Hitchin, Herts.....	15
Richard Paterson, Leasons, Chiselhurst.....	100	William Ransom, Hitchin, Herts.....	6
Thomas Patton, Montreal, and Thomas Christian, St. John.....	40	Augustine Raymont, East India House.....	29
Henry Bradshaw Paulin, Halifax, Nova Scotia..	10	George Reay, Hart Street, Mark Lane.....	7
Fred. Augustus Paull, 15 Gloster Terrace, Hyde Park.....	27	John William Reay, Hart Street, Mark Lane.....	1
Rev. John N. Pearson, 20 Montague Square.....	75	Miss Julia Reay, 20, Gloucester Gardens, Hyde Park.....	1
Miss Maria I. Pearson, 11 Westbourne Crescent, Hyde Park.....	2	James Reeves, Halifax, Nova Scotia.....	4
Joseph Peill, Nicholas Lane, Lombard Street.....	12	John Russell Reeves, King's Arms Yard, Moor-gate Street, William James Thompson, Mincing Lane, Mrs. Esther Thompson, and Miss Esther Thompson, West Hill Lodge, Brighton.....	35
George Pemberton, New Broad Street, Joseph B. Provan, of same place, and William W. Hawkins, Alresford Hall, near Colchester.....	19	Capt. George Reid, 1 Greville Terrace, Worthing, Sussex.....	10
Mrs. Margaret Pemberton, 4 Alderman's Walk...	60	Charles Reynard, Norwood House, Beverley.....	10
Mrs. Elizabeth Penny, 7 Brunswick Place, Brighton.....	8	William Richardson, 2 Onslow Villas, Onslow Square, Brompton.....	55
Miss Jemima Penny, 7 Brunswick Place, Brighton.....	8	Rev. Nicholas Jas. Ridley, Hollington, Newbury	8
Miss Mary D. Penny, 7 Brunswick Place, Brighton.....	7	Oliver M. Ridley, 66 Lincoln's Inn Fields.....	5
John Percival, Gateshead, Chatham, New Brunswick.....	10		
Frederick Perkins, Toronto.....	10		
Charles Perring, Trinity College, Cambridge.....	5		
Merrick Shawe Persse, Halifax, Nova Scotia....	3		
Abraham H. Phillpotts, Gloucester.....	120		
Miss Mary Ann Pilton, 20 Dorchester Place, Blandford Square.....	4		
Lady Anne Plasket, 28 Threadneedle Street.....	10		

Bank of British North America.—(Continued)

(Banque de L'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Rev. John Dowell Ridout, Bourn Vicarage, near Caxton, and Rev. George Ridout, jun., Sandhurst Rectory, near Staplehurst.....	20	Thomas Dodgson Saunders, 37 Fleet Street.....	6
Miss Sophia Ripley, 12A St. Helen's Place.....	2	Miss Sarah Savage, Carrickfergus	7
John W. Ritchie, Halifax, Nova Scotia.....	7	Alexander F. Sawers, M.D., dec., Halifax, Nova Scotia	4
John W. Ritchie, William J. Almon, and James W. Johnston, jun., Halifax, Nova Scotia....	15	Miss Henrietta A. Scott, Hermitage House, London Grove, Bayswater.....	15
Frederick Robarts, Doctors' Commons.....	15	Miss Margaret Scott, Lime House, Kelso, and M. G. Hewat, 19 Park Road, Highbury.....	8
John Robertson, St. John, New Brunswick.....	10	Janet E. Scougall, 8 Melville Street, Edinburgh..	5
Miss Elizabeth Robinson, Halifax, Nova Scotia..	1	Thomas Scougall, 8 Melville Street, Edinburgh...	15
Henry Crabb Robinson, 30 Russell Square.....	66	Amos Seaman, Minudie, Nova Scotia	15
Joseph Robinson and James Isles, Halifax, Nova Scotia	3	Thomas Seaton, M.D., Town Malling, Kent	10
Miss Martha Robinson, Halifax, Nova Scotia....	1	Caleb Seeley, Liverpool, Nova Scotia	14
Charles Roche, 4 Mortimer Street, Cavendish Square	25	Miss Elizabeth Sellon, Coffin Island, Liverpool, Nova Scotia.....	2
James Rodger, 184 Buchanan Street, Glasgow...	40	Rev. Edmund John Senkler, Quebec.....	10
John Rodgers and Francis Edward Smedley, Jermyn Street, St. James's, and George Henry Clifton, Kent Terrace, Regent's Park	10	Eliza Janet Sewell, Quebec	9
Mrs. Sarah Rogers, Oxley, near Wolverhampton	15	Rev. Henry Doyle Sewell, Quebec	22
Major Hugh Munro St. Vincent Rose, United Service Club, Pall Mall.....	10	Richard James Shepard, The Firs, Guildford	100
Mrs. Ann Maria Ross, Halifax, Nova Scotia	3	Richard James Shepard and Miss Marian Shepard, The Firs, Guildford.....	2
Charles Henry Ross, Quebec	16	Richard James Shepard and Richard Warren Shepard, The Firs, Guildford	1
Eliza Janet Ross, Quebec.....	2	Robert Howard Shepard, Lloyd's	110
Rev. David Roy, East River, Pictou, Nova Scotia	3	Robert Howard Shepard, 34 Tavistock Square; John Leatherdale, 16 Barnsbury Park, and James Wm. Shepard, 34 Tavistock Square...	50
Miss Clara Rundle, Holme Lodge, Totteridge, Herts.....	1	George Sherlock, Carrigduve, Blackrock, Cork ...	30
Miss Caroline E. Russell, Guildford Villa, Richmond Park, Clifton, near Bristol	22	Wright Sherlock, Rock Cliff, Blackrock, Cork....	40
Miss Maria W. Russell, Guildford Villa, Richmond Park, Clifton, near Bristol	9	Rev. Charles J. Shreve, Chester, Nova Scotia	2
Mrs. Sarah Rytson, 24 Grove Road, Regent's Park	4	Adam Sim, Chatham, New Brunswick.....	3
George Paris Salmon, Perth, N.B.....	20	Sir George Simpson, Lachine... ..	55
Miss Ann Salmond, 1 Inverleith Terrace, Edinburgh	3	Mrs. Rebecca Simson, 8 Highbury Park, and Lewis Whincop Jarvie, King's Lynn.....	12
Aaron Salomons, 22 Cambridge Square, Hyde Park	12	Joseph Skey, M.D., 18 Saville Row.....	12
Barent Salomons, Old Change.....	23	John Sluman, 14 Montague Place, Bryanston Sq	4
Miss Ann Bunn Salter, Southtown, Yarmouth....	20	Chs. Webber Smith, care of Messrs. Coutts & Co.	12
Robert Salter, Southtown, Yarmouth.....	10	Mrs. Eliza Smith, Loughborough, Leicestershire.	10
Arthur Saltmarshe, Bill-hill Park, Wokingham, Berkshire	17	George Smith, Stone Buildings, Lincoln's Inn ...	46
William Saltus, Halifax, Nova Scotia.....	14	George Smith, Park Row, Greenwich	26
Louis Samson, Stock Exchange	10	Mrs. Janet Smith, dec., James Scott, dec., and John Smith, Montreal.....	48
Miss Augusta I. Samuel, 5 Howley Place, Paddington.....	4	Samuel George Smith, jun., Lombard Street.....	17
Bunford Samuel, Stock Exchange, and Albert Samuel, Parade, Birmingham.....	1	Thomas Smith, Chilton Lodge, Hungerford.....	229
Miss Emily I. Samuel, 5 Howley Place, Paddington.....	12	Thomas Smith, Chilton Lodge, Chilton Folliott, Wilts, and Randolph Robinson, St. Catherine's Torr, Devon	4
Mrs. Esther Samuel, 30 Gloucester Place, Portman Square; Horatio Simon Samuel, Motley Park, Bowden, Cheshire; Bunford Samuel, Stock Exchange, and John Samuel, 32 Park Lane, Hyde Park	53	William Gregory Smith, Hudson's Bay House... ..	20
Mrs. Henrietta Samuel, 5 Howley Place, Paddington	10	Lieut.-Col. W. R. B. Smith, Upper Fitzwilliam Street, Dublin.....	63
Joseph Samuel, 5 Burton Street, Nottingham	6	William M. Snelling, Halifax, Nova Scotia.....	16
Miss Maria I. Samuel, 5 Howley Place, Paddington.....	6	Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts	3
Michael Samuel, Pine-apple Lodge, Peckham Rye	29	Miss Harriott Sowerby, 8 The Crescent, Clapham Common.....	13
Edward Saunders and Jacob H. Cotterell, Bath..	30	Sir Alex. Young Spearman, Bart., 7A Portman Square; John De Kewer Frampton, Oxford Terrace, Paddington, and Alexander Young Spearman, Portman Square.....	46
John Saunders, dec., Charing, Kent	11	Sir George Simpson, Trustee for Margaret Mackenzie.....	20
John Simcoe Saunders, Fredericton, New Brunswick	20	Mrs. Harriot Spearman, 82 Oxford Terrace, Hyde Park	7
		Rev. Henry Stamer, Wilmot, Nova Scotia.....	1
		Mrs. Mary Ann Stanmore and Miss Diana Maria E. Stanmore, 63 John's Road, Jersey	14
		Mrs. Isabella Stanton, 5 Park Villas, Cheltenham, and Charles H. Stanton, Temple.....	12

Bank of British North America.—(Continued)

(Banque de L'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions)
Thomas Starey, dec., Ampton Street, Gray's Inn Road, and Joseph Bouch, 7 London Road, Brighton	8	Waldegrave R. Thompson, 6 Duke Street, Westminster	10
Joseph Starr, Halifax, Nova Scotia	4	Andrew Thomson, Quebec	4
Rev. John Stephenson, Weymouth, Dorsetshire...	2	James Thomson, Halifax, Nova Scotia	12
William Sterns, Liverpool, Nova Scotia	20	John Thomson, Quebec	12
Mrs. Agnes M. Stewart, 5 Cambridge Square, Hyde Park, and Edmond Logan, George Street, Edinburgh.....	350	Miss Susan C. Thomson	2
Alex. Stewart, Hammond Court, Mincing Lane...	20	William Gordon Thomson, 33 Gloucester Road, Hyde Park Gardens	50
Miss Eleanor Stewart, The Elms, Kingston, Surrey	11	Thomas William Thornes, Marsham Lodge, Gerard's Cross, Bucks	20
Miss Elizabeth Stewart, The Elms, Kingston, Surrey.....	5	Dacre Threlkeld, 9 Orme Square, Bayswater.....	35
James Stewart, Halifax, Nova Scotia	42	John Venner Thurgar, St. John, New Brunswick	16
John Stewart, Hampton Wick, Middlesex.....	25	Thomas Tilston, Brixton Hill.....	71
Jno. Stewart, Hampton Wick; Horace Townsend, Derry, Ireland, and Richd. B. Wade, Upper Seymour Street, Portman Square	5	Miss Caroline Tinson, 22 Clayton Place, Kennington Road	15
Henry Stiles, Northleach, Gloucestershire, and James Andrews, Cheltenham.....	5	Thomas Stephen Tobin, Halifax, Nova Scotia ...	20
Mrs. Eliza Ann Stirling, Halifax, Nova Scotia...	11	John Torrance, Montreal	7
Miss Mary Ann Stirling, 5 Chapel Place, Cavendish Square	5	Mrs. Charlotte C. Townsend, 1 St. John's Terrace, Regent's Park.....	12
William S. Stirling, Halifax, Nova Scotia ...	2	Edwin James Trannack and Mrs. Sarah Cobb Trannack, Guernsey	7
Miss Ellen I. Stocker, Tichfield, near Fareham, Hants	8	Miss Henrietta P. Tremain, Halifax, Nova Scotia	2
Miss Mary Ann Stocker, Tichfield, near Fareham, Hants	4	Barrington Tristram, Park House, Clifton, near Bristol	32
Mrs. Mary Stokes, Bednall, Staffordshire.....	150	Mrs. Caroline Tristram, 48 Conduit Street, Hanover Square.....	20
Miss Eliza Mary Stocks, Fenton, Teignmouth, Devon	9	Major-Gen. Chas. Trollope, C.B., Halifax, Nova Scotia	20
Miss Louisa Stocks, Fenton, Teignmouth, Devon	9	Capt. Anthony Tunstall, care of Messrs. Cox & Co., Craig's Court.....	10
Rev. Thomas F. Stooks, St. Anne's Parsonage, Highgate Rise.....	9	Charles Twining, Halifax, Nova Scotia	7
Rev. Thomas F. Stooks, 10 Connaught Square; Rev. Arthur Brooking, Bovingdon, Herts, and John Henry Plowes, 64 Old Broad St..	4	Charles Twining and William Twining, Halifax, Nova Scotia.....	20
William Story, sen., Halifax, Nova Scotia.....	48	Edward Handfield Twining, dec., Halifax, Nova Scotia	6
John Strang, M.D., 22 Park Crescent, Brighton..	12	Rev. John Thos. Twining, D.D., Halifax, Nova Scotia	2
Rev. Jas. Stratten, Hamilton Terrace, St. John's Wood	30	Rev. John Thomas Twining and Mather Byles Almon, Halifax, Nova Scotia.....	4
Lt.-Col. Severus W. L. Stretten, Grosvenor Square, Southampton.....	20	Miss Mary Twining and Miss Ann Twining, Kingston, Canada	2
William Stuart, jun., Aldenham Abbey, Hertfordshire; Hon. W. S. Knox, Dungannon; Hy. R. Farrer and William James Farrer, Lincoln's Inn Fields	16	Robert Smith Tylee, Montreal	12
John Summers, 1 Clarence Square, Cheltenham..	20	Andrew Mitchell Uniacke, Halifax, Nova Scotia	10
Thomas Surr and Miss Sarah Surr, Ebury Street, Pimlico.....	13	John Vance, M.P., Leeds.....	25
George Swinney, St. John, New Brunswick.....	7	Col. Chas. Jowett Vander Meulen, Carlton Villa, Carlton Street, Cheltenham	13
George Burns Symes, Quebec	12	Nicholas Vass, Halifax, Nova Scotia	8
Mrs. Charlotte Ann Symons, York Mills, near Toronto	2	David Veasey, Huntingdon.....	15
John Hughes Symons, Halifax, Nova Scotia.....	4	Charles Wade, Lincoln's Inn.....	35
William Horatio Tapp, Halifax, Nova Scotia	4	John Tucker Wainwright, Halifax, Nova Scotia..	10
John Tarratt, dec., Wolverhampton.....	10	Alexander Wallace, dec., Halifax, Nova Scotia...	3
William Tarratt, Wolverhampton.....	25	Charles Hill Wallace, dec., Halifax, Nova Scotia	15
Rev. Matthew James Taylor, 8 Sheffield Gardens, Kensington	34	Rev. Charles Hill Wallace, Sion Row, Clifton.....	9
Rev. Montagu Jas. Taylor, Craven Hill Gardens, Bayswater	40	Serjeant Joseph Wallace, Dunmanway, Cork.....	2
Tobiah Teape, Tower Hill	30	Rev. Joseph N. Walsh, Kington, Herefordshire	12
John Tempest, Montreal.....	6	Sidney Warner, Kingston, Canada.....	5
Mrs. Maria May Temple, Quebec	20	William H. Warner, The Woodlands, Ross.....	25
John Terry, 1 Columbia Place, Cheltenham	15	Miss Georgiana C. Warren, The Firs, Guildford, Surrey.....	9
Miss Sarah M. A. Thomas and Miss Catherine P. Thomas, Fairford, Gloucestershire.....	15	Edmond Thomas Waters, 36 Gloucester Place, Portman Square.....	50
		Miss Agnes Watson, Ayr, Scotland.....	20
		Rev. William F. W. Watson, Ickleford Rectory, Hitchin.....	9
		Miss Ann B. Wayte, Calne, Wilts, and Charles Wayte, Appleshaw, Andover.....	10
		Charles Wayte, Appleshaw, Andover.....	60

Bank of British North America.—(Continued.)

Banque de L'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

		Shares. (Actions.)			Shares. (Actions.)
William Weavers, 2 Northampton Park, South, Islington.....		25	Mrs. Janet Willoughby, 18 Anne Street, Edinburgh		11
Daniel Coggs Webb, 12 Arlington Street, Piccadilly		120	Josiah Wilson, Stamford Hill.....		20
Captain Charles Wetherall, Montreal.....		12	William Wilson, Kingston, Canada.....		13
Mrs. Louisa Whalley, 7 De Beauvoir Grove, Kingsland		10	Watkin Wingfield, Union Club, Trafalgar Square		20
Henry Wheeler, Bolingbroke-house, Wandsworth Common.....		60	Benjamin J. Wolfe, 8 St. Martin's Place, Charing Cross.....		14
George Wheelhouse, Deptford		100	William Binns Wood, Whitechurch, Oxford.....		35
George C. Whidden, Halifax, Nova Scotia.....		1	William Binns Wood, 41 Bloomsbury Square, Edward S. Turner, 47 Lime Street, and Edward Shewell, 25 Tokenhouse-yard.....		10
Moses White, M. D., Burn Bank Town, Mill-road, Glasgow		4	Arthur Woodgate, Halifax, Nova Scotia.....		21
Charles Norris Wilde, 17 Russell Square, Dame Fearne Norris, of Ashurst Lodge, and Wm. Norris Nicholson, of Torrington Square.....		40	William Wooldridge, Manor House, Broadwater, near Worthing, Sussex.....		29
Edward Paston Wilgress, Lachine, Canada.....		12	Mrs. Sarah Wright, Norfolk Lodge, Teddington, and Rev. Wm. Isaac, Petersfield, Hampshire		12
Edwin Williams, 137 Fenchurch Street, and Jas. Ford, Trump Street, Cheapside.....		6	Miss Ann Wylie, 18 Dublin Street, Edinburgh...		10
Alexander Williamson, 29 Collenswood Avenue, Dublin		2	James L. Wylie, 17 Change Alley.....		20
Miss Jane A. G. Williamson, 1 Carlton Place, Tonbridge Wells.....		20	John Wylie, The Grove, Clapham Common.....		53
John Willis, Halifax, Nova Scotia.....		3	Miss Caroline Wylie, 8 The Grove, Clapham Common.....		3
Captain James B. Willoughby, R. N., 40 Charing Cross.....		8	John Yorston, Pictou, Nova Scotia		2
			George Renny Young, Halifax, Nova Scotia.....		23
			John Wilson Young, Halifax, Nova Scotia.....		12
			Miss Lucy Young, Bailieboro' Castle, Cavan.....		8
			William Young, Halifax, Nova Scotia.....		32

COMMERCIAL BANK.

(BANQUE COMMERCIALE.)

RETURN OF SHAREHOLDERS of the Commercial Bank of Canada, as on the Sixth day of April, 1861, made in conformity with order from the Legislative Assembly of date Third of April, 1861.

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Abercrombie, James.....	Perth	2	\$ 200	Anderson, Thos. Brown, Trustee.....	Montreal	120	12000
Adams, George.....	London, Eng ...	60	6000	Arnton, Wm. Gibson....	do	8	800
Adamson, James	Toronto	3	300	Ashurst, Rev. Fred. L.H.	England	120	12000
Ainslie, Robert F.	Scotland	30	3000	Ashworth, Sophia (now Pipon)	Quebec.....	8	800
Ainslie, Lieut. Col., W.B	England	42	4200	Ashworth, Jon. deceased	.....	21	2100
Allan, Hugh	Montreal	404	40400	Ashworth, Mrs. Sophia L	Quebec.....	8	800
Allan, Hugh, Trustee, &c	do	40	4000	Auston, James	Cobourg.....	10	1000
Allan, William	Perth	80	8000	Auchenleck, Samuel.....	Woodstock	9	900
Allan, Hugh & Alex. Morris, Trustees.....	Montreal	25	2500	Ayton, Hophne.....	Perth	12	1200
Allan, Mrs. Ellen.....	Perth	4	400	Alport, Franklin.....	England	30	3000
Allen, Smith, deceased ..	.....	16	1600	Armitage, Alex. Boax...	Scotland	8	800
Alexander, Hon. George	Woodstock	14	1400	Bartley, J. M.....	Dublin, Ireland	186	18600
Alcorn, Samuel.....	Yorkville.....	38	3800	Bartley, J. Cowell, Maj.	London, Eng ...	88	8800
Anderson, Robert.....	Montreal	500	50000	Baxter, George.....	Kingston	7	700
Annuitant Fund Society W. Methodist Church	Toronto	3	300	Barclay, Rev. John D.D	Toronto	20	2000

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. — Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. — Montant.
Ballenden, John.....	Montreal.....	23	\$ 2300	Burnham, Mark.....	Port Hope.....	6	600
Barwich, John & D. Cameron, Trustees.....	Toronto.....	32	3200	Burns, Thomas.....	St. Catharines...	11	1100
Barwick, Jas. deceased..	.....	61	6100	Bushly, Thos. & others, Trustees.....	London, Eng ...	70	7000
Barnston, Maria.....	Montreal.....	18	1800	Byrne, D.....	Toronto.....	6	600
Ballachey, George.....	Brantford.....	20	2000	Byrns, Oliva.....	Kingston.....	5	500
Baker, J. C., Hon. G. S. Boulton & E.S. Banum Trustees.....	Cobourg.....	28	2800	Blount, William.....	England.....	44	4400
Bain, Isabella.....	Perth.....	5	500	Bedenfeld, Charles.....	do.....	13	1300
Baldwin, Rev. Edmund..	Toronto.....	8	800	Blain, John.....	do.....	85	8500
Banderit, Henry A., Jun.	Hamilton.....	14	1400	Blackmore, Jane.....	do.....	7	700
Barnston, George.....	Montreal.....	39	3900	Broughton, John.....	do.....	20	2000
Barbeau, E. J.....	do.....	1	100	Balston, Alfred & Geo. Baxter Aldridge.....	do.....	10	1000
Barbeau, E. J., Trustee for Geo. Grant.....	do.....	4	400	Boggs, Henry.....	do.....	10	1000
Barham, Lydia.....	London, Eng ...	1	100	Bird, William.....	do.....	48	4800
Bell, Rev. Wm. deceased	.....	221	22100	Board, John.....	do.....	40	4000
Bethune, Robert.....	Thorah, C. W... ..	136	13600	Cartwright, Mary N.....	Kingston.....	44	4400
Bethune, Rev. A. N.....	Cobourg.....	10	1000	Cartwright, Conway Ed.	do.....	28	2800
Bethune, Angus, dec'd..	.....	71	7100	Cartwright, Sarah S.....	do.....	40	4000
Benson, Sarah.....	Kingston.....	4	400	Cartwright, Mary Jane..	do.....	28	2800
Benson, Mary Jane.....	do.....	4	400	Cartwright, Sarah H.....	do.....	2	200
Best, Ann Elizabeth.....	Peterboro'	13	1300	Cameron, A. & P.G. Bartlett, Trustees.....	Toronto.....	19	1900
Bell, John.....	Montreal.....	20	2000	Cameron, Col. Kenneth..	do.....	13	1300
Bell, Jas. Act. Ex. late J. McCallum.....	Perth.....	8	800	Cameron, Duncan, Est. of	do.....	4	400
Bidwell, M. S. & S. G... ..	New York, U.S.	6	600	Cameron, J. Dugal, Est. of	Montreal.....	2	200
Bird, Mrs. Mary.....	Montreal.....	46	4600	Cameron, Angus.....	do.....	60	6000
Blenkins, G. E., & W.H. Millar, & T. G. Ridout Trustees for Thurlow & C. B. Dowling.....	Toronto.....	100	10000	Cameron, Arch.....	Toronto.....	3	300
Blott, James.....	Hamilton.....	6	600	Campbell, Capt. William deceased.....	do.....	8	800
Black, Rev. R. K. & Jas. Affleck, Trustees.....	Perth.....	4	400	Campbell, A. H. Trustee for H. Morrison...(A)..	Kingston.....	9	900
Black, Rev. John, & Jas. Ross.....	Red River Settl.	80	8000	Campbell, Arch. H. (B)..	do.....	70	7000
Bowdoin, Capt. James T.	England.....	126	12600	Campbell, A. H. Trustee for Rev. A. J. Campbell	do.....	30	3000
Bonnycastle, Sir Richard H., deceased.....	.....	74	7400	Campbell, Christiana.....	Brockville.....	1	100
Boyd, Francis.....	Rich'd Hill, C.W	6	600	Campbell, Rev. P. Colin	Scotland.....	40	4000
Bolton, Major General Daniel, deceased.....	.....	54	5400	Campbell, Donald.....	Colborne.....	6	600
Bowman, Chs., deceased	.....	15	1500	Campbell, Donald J.....	Perth.....	6	600
Boulton, Hon. Geo. S. & C. G. Buller.....	Cobourg.....	50	5000	Campbell, Geo. Wm., M.D	Montreal.....	20	2000
Bogert, J., deceased.....	.....	4	400	Campbell, Jane Ann.....	do.....	18	1800
Bottam, William Henry	Prescott.....	3	300	Campbell, A. H. Trustee	Kingston.....	61	6100
Bourne, Cath. Harriett..	Montreal.....	3	300	Campbell, Hon. Alex. Trustee, &c.....	do.....	40	4000
Bower, Rev. Edw. C.....	Kingston.....	64	6400	Carne, Fanny.....	Penzance, Eng..	20	2000
Bosworth, E. Wegmore..	Toronto.....	2	200	Carlow, Mrs. E. A.....	Belleville.....	40	4000
Bosworth, Sarah.....	do.....	4	400	Cassie, Rev. John.....	Port Hope.....	22	2200
Bond, Frank.....	Montreal.....	1	100	Casselmann, George M... ..	.....	70	7000
Bourne, Harriet Cruso...	do.....	35	3500	Carnegie, John.....	Quebec.....	4	400
Boot, Mary Ann.....	Kingston.....	2	200	Callaghan, Mrs. S. Jane	Kingston.....	3	300
Bruce, Joseph.....	do.....	20	2000	Cheshire, Charles, Ex. of Church Society, Diocese	do.....	30	3000
Brooke, John.....	Montreal.....	5	500	Toronto, interest, &c..	Toronto.....	13	1300
Brown, Anna.....	do.....	1	100	Christie, Mrs. A. M. P...	Christieville C.E	60	6000
Bridger, Miss Jane.....	Kingston.....	22	2200	Chaffey, Benj.....	Brockville.....	250	25000
Brown, Magnus.....	Montreal.....	21	2100	Clarke, Nepean.....	Halifax.....	40	4000
Brock, Rev. James.....	Brockville.....	3	300	Clark, Mary M. deceased	.....	3	300
k, M.....	.....	2	200	Clerke, Francis Carr.....	England.....	40	4000
				Clerk, Alexander.....	Montreal.....	6	600
				Clephane, Anna Maria...	Montrose, Scot'd	22	2200
				Clark, Robert.....	Montreal.....	10	1000
				Cowan, Alexander.....	Pittsburgh, C.W	12	1200
				Cowan, Alexander, Jun.	do.....	5	500

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. — Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. — Montant.
			\$				\$
Cowan, John.....	Pittsburgh, C.W	2	200	Dean, Jun., Jas. B. & Wm.			
Cockran, Rev. William..	England	75	7500	B. Valteau, Trustees ...	Quebec	40	4000
Cox, Mrs. Julia	Kingston.....	5	500	Diehl, Doctor Peter.....	Toronto.....	52	5200
Cooper, William	Toronto	2	200	Diehl, Trustee of Ann ...	do	30	3000
Cooper, Patrick William	Montreal.....	40	4000	Diehl, Dr. Peter, Trustee	do	14	1400
Cooper, John.....	Kingston.....	8	800	Diehl, Dr. Peter & others			
Coulson, George F.....	Glasgow, Scotl..	24	2400	Executors late John S.			
Colman, Thos. deceased	.....	66	6600	Cartwright	do	20	2000
Cowan, Welliametta.....	Brockville.....	8	800	Dixie, E. Frances	England.....	8	800
Cook, Henrietta M. A...	England	25	2500	Dixie, Harriet, deceased	.....	44	4400
Cook, Catharine	Aylmer, C. E....	9	900	Dickson, William.....	Galt.....	600	60000
Coombs, John S.....	Perth	4	400	Dickenson, Chas. Mich.			
Cousins, Mary.....	Kingston.....	5	500	deceased .....	.....	12	1200
Connolly, Mrs. Julia....	Sorel, C. E.....	18	1800	Dixie, Mrs. Louisa	Windsor	5	500
Collis, R. D., Trustee ...	Montreal.....	20	2000	Dods, Ann, deceased .....	.....	57	5700
Cox, Rachel.....	Perth	1	100	Dods, John.....	Montreal	15	1500
Court & Macintosh.....	Montreal.....	63	6300	Dods & Crawford	do	22	2200
Court & Macintosh, Trust	do	16	1600	Dow, William.....	do	60	6000
Constable, Thos. Walker	Sawyersville.	4	400	Douglas, Walter, decea'd	.....	95	9500
Cradock, A. W.....	Dublin, Ireland	50	5000	Donald, John.....	Perth.....	26	2600
Crawford, Ed. & Jemima	Kingston.....	26	2600	Docharty, Ellen.....	Brockville	1	100
Crozier, Thomas.....	Ballinasloe, Ire.	12	1200	Dorland, W. C.....	Picton	3	300
Creighton, Mrs. Mary...	Kingston.....	2	200	Donovan, Helen.....	Montreal.....	16	1600
Cruikshank, Mrs. E.M...	Edinburgh, N.B.	26	2600	Doran, James.....	do	14	1400
Cruso, Miss Sarah	Montreal.....	9	900	Drinkwater, E. S.....	England	3	300
Cruso, Miss Selina.....	do	8	800	Drinkwater, J	do	1	100
Cumming, Jno. deceased	.....	4	400	Drummond, John	Petite Côte.....	100	10000
Cunningham, Wm. White	Picton	1	100	Durnford, Mrs. Charlotte	England	30	3000
Cumine, Mrs. Jane.....	Banff, Scotland..	11	1100	Durnford, John.....	do	20	2000
Cumming, Cuthbert.....	Montreal.....	18	1800	Durnford, Miss Mary....	Montreal.....	26	2600
Cullen, Richard	Drummond	25	2500	Dunn, John Roberts.....	Toronto.....	43	4300
Curry, Edward	Cobourg.....	2	200	Duncan, Miss Emilia....	Grantham, C.E.	9	900
Carnegie, Mrs. Cecilia...	Scotland	11	1100	Duncan, Mrs. Rebecca...	do	6	600
Carnegie, David	do	11	1100	Duncan, Mrs. Grace.....	Drummondville	48	4800
Cartwright, Richard Jon.	Kingston.....	17	1700	Durnford, G., Col. 70 Reg.	Montreal	22	2200
Charter, Elles James....	Ireland	22	2200	Durnford, Miss Jane	do	10	1000
Cruikshank, Edward	Edinburgh, Sco	50	5000	Dupont, Mary Ann	Three Rivers ...	32	3200
Corbet, Wm. Adam.....	Glasgow, do	50	5000	Davie, Char. Christopher	England	70	7000
Cox, Emma Ann.....	England	4	400	Dickson, Thomas Goldie	Edinburgh, N.B	92	9200
Crawford, John Gordon..	Scotland	150	15000	Dodson, Lucy	England	58	5800
Clarke, Susanna	England	20	2000	Dodson, Frances.....	do	80	8000
Carne, Fanny	do	24	2400	Dodson, Caroline Mary..	do	53	5300
Clark, Major Gen. John	do	85	8500	Dodson, Mary	do	53	5300
Cayley, Francis Melville	do	106	10600	Dodson, Octavia.....	do	68	6800
Conquest, John Tucker..	do	50	5000	Davies, Benjamin.....	do	10	1000
Campbell, Isabella Ann..	Edinburgh, N.B	39	3900	Dickson, George	Edinburgh, N.B	15	1500
Clerke, Sir Wm H'y, Bart.	England	21	2100	Devey, Francis	England	22	2200
Davidson, D. & A. H.				Duggett, Phelander & O.			
Campbell, Trustees....	Kingston.....	32	3200	H. Kassalsch.....	do	17	1700
Davidson, George.....	do	1	100	Easton, E.M., Mrs. Leach	Montreal.....	12	1200
Davidson, Geo., Trustee	do	9	900	Eckford, Flora Charlotte	Scotland	9	900
Davis, William	do	11	1100	Emmett, John	Montreal.....	20	2000
Dawson, James.....	Montreal.....	60	6000	Ermatinger, Francis dec'd	.....	40	4000
Dawson, Marg. Y.....	do	10	1000	Eveleigh, Fred. C.....	Montreal.....	38	3800
Davidson, Henry	River du Loup..	40	4000	Ewart, James B., deceased	.....	2	200
Dakers, James, Trustee..	Montreal.....	6	600	Ewart, M.M. & others Exs.	Hamilton	7	700
Deacon, Rev. Job. Ex. of	.....	5	500	Express Comp'y British			
Derbishire, Mary Julia..	Quebec.....	36	3600	& American	Kingston	32	3200
Dee, Mrs. Eliza.....	Chippawa	4	400	Elwall, Mary Ann.....	England	4	400
Denmark, A. W.....	.....	28	2800	Elliott, Capt. Jas. E., R.A	Swansea	20	2000
Denn, William.....	Kingston.....	20	2000	Fairfield, D. Lockwood..	Picton	20	2000
Deschambeault, George..	Montreal	28	2800	Farley, Eliza	Montreal.....	7	700
Dease, John.....	do	5	500	Fairman, Daniel	Oswego, N.Y ...	50	5000

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
			\$				\$
Fouquier, Rev., Fred. Dawson & James Ingersoll, Trustees	Woodstock	20	2000	Gilbert, Herbert Joseph..	Kingston	25	2500
Ferns, Mrs. Christiana...	Kingston	24	2400	Gilmour, John.....	Montreal.....	7	700
Ferguson, Mrs. Janet....	Perth.....	51	5100	Girdlestone, Mrs. Char...	Galt.....	5	500
Ferguson, John, deceas'd .....	.....	12	1200	Glassup, Miss Harriet ...	Kingston	1	100
Ferguson, Janet, in trust	Perth.....	14	1400	Glasgow, A.M., Trust's of	England	88	8800
Ferguson, William	Kingston	92	9200	Golightly, Barbara.....	N. Elmsley.....	1	100
Ferguson, A., Trustee for	.....	.....	.....	Goodhue, Hon. G. Jervis	London, C. W..	250	25000
Cath. Stewart.....	Montreal.....	8	800	Graham, W. R.....	Vaughan.....	13	1300
Ferrier, Margaret	Ancaster	24	2400	Grassett, Rev. H. J. and	.....	.....	.....
Fenwick, George.....	Kingston	1	100	Thos. Dallas, Trustees	Toronto	21	2100
Fellowes, Mrs. M. O. L..	Ottawa	80	8000	Grassett, Miss W. T	England	40	4000
Fisher, Susan.....	Edinburgh, N.B	24	2400	Grassett, Miss Henrietta	do	40	4000
Finlayson, Duncan.....	Montreal	31	3100	Grassett, Rev. Henry J..	Toronto.....	10	1000
Finlayson, Duncan, in	.....	.....	.....	Grant, Amelia.....	Montreal.....	30	3000
trust for Janet Hunter	.....	.....	.....	Grant Alex. Registrar ...	Toronto.....	8	800
Ross.....	do	6	600	Grantham, Arthur.....	Oakville	18	1800
Fielde, Miss Sophia.....	Perth.....	22	2200	Gray, Andrew	Kingston	9	900
Findlay, Elizabeth	Brockville	1	100	Grist, John.....	Quebec	19	1900
Findlayson, Dunc'n, trus.	Montreal.....	22	2200	Griffin, Wm. Hewitt	Amherst Island	41	4100
Findlay, Mrs. Elizabeth..	Augusta	3	300	Gilchrist, Archibald	Perth.....	12	1200
Fleming, Elizabeth.....	Montreal.....	8	800	Glass, James, Trustee....	Belleville	2	200
Fourré, J. R. J	Violet, P.O.....	29	2900	Gunn, John	Brockville	1	100
Ford, Col. E. T .....	.....	9	900	Gunn, Mrs. Winnie, dec'd	do	24	2400
Forsyth, John R.....	Scotland	108	10800	Guthrie, Margaret.....	do	4	400
Forsyth, John R., Trustee	do	74	7400	Guthrie, Peter	Darling.....	4	400
Forster, Sibley.....	Montreal.....	80	8000	Gzowski, Casimer Stanis.	Toronto.....	600	60000
Fowler, Daniel and Jas.	.....	.....	.....	Goldney, Fran. Bennett..	England	148	14800
J. Burrowes	Kingston	40	4000	Goldney, Elenora	do	50	5000
French, Capt. W.P., dec'd .....	.....	32	3200	Gardyne, Cath. Bruce ...	Scotland	50	5000
French, Mrs. Angelina M.	Melbourne	10	1000	Green, Julia	England	10	1000
Frothingham, John	Montreal	50	5000	Goldney, A. & F. Bennett	do	10	1000
Fraser, Mrs. Catherine...	Elora.....	24	2400	Gooch, George Thomas..	do	40	4000
Fraser, Alexander.....	Drummond.....	9	900	Godfrey, John R. Race..	do	150	15000
Fraser, James	Bathurst.....	1	100	Gore, Mary Jane Ormsby	England	340	34000
Fraser, John	Perth.....	2	200	Green, Sarah Seager.....	do	5	500
Fraser, Mrs. Cath., Treas.	Kingston	9	900	Green, Ann.....	do	2	200
Frizell, Sutton.....	Drummond.....	6	600	Gore, Wm. Rich. Ormsby	Ireland.....	25	2500
Flower, Philip William ..	England	250	25000	Grellier, Jane.....	England	5	500
Finnie, John	do	500	50000	Grant, William Forsyth..	Montrose, N. B.	278	27800
Fonblanque, Ed. B. de..	do	40	4000	Grellier, Peter Paul.....	England	25	2500
Fournier, George.....	do	50	5000	Hagerman, Mrs. Ann....	Kingston	24	2400
Fisher, Henry	Scotland	50	5000	Haig, Miss Allison	Jersey	40	4000
Flower, Martha Dean....	England	45	4500	Hainey, Owen	Montreal.....	12	1200
Galt, Hon. Alex. T.....	Quebec	260	26000	Hallen, Preston & Richd.,	.....	.....	.....
Gardiner, Richard.....	Brockville	4	400	Trustees	Toronto.....	80	8000
Gardiner, George, Jun...	do	4	400	Hallowell, William.....	Montreal.....	39	3900
Gentle, James Ferrier...	Kingston	18	1800	Hall, Benjamin	do	69	6900
George, Rev. Jas., D.D...	do	100	10000	Hall, Charlotte.....	do	38	3800
George, William	Scotland	71	7100	Haley, Isabella	Drummond	2	200
George, Mrs. Eliz., Treas.	.....	.....	.....	Haley, Robert	do	34	3400
Orphans' Home	Kingston	8	800	Hamilton, Hon. John....	Kingston	30	3000
Gibson, William	do	8	800	Hamilton, Miss Mary H.	do	30	3000
Gibb, James Dun., dec'd .....	.....	27	2700	Hamilton, Miss B.....	Edinburgh, N.B	4	400
Gildersleeve, H'y, dec'd..	.....	73	7300	Hamilton Brothers	Quebec	200	20000
Gildersleeve, Mrs. Sarah	Kingston	63	6300	Hamilton, Hon. John &	.....	.....	.....
Gildersleeve, O. S. Acting	.....	.....	.....	Andrew Drummond,	.....	.....	.....
Executor, &c	do	104	10400	Trustees.....	Kingston	17	1700
Gildersleeve, Chas. F....	do	1	100	Hamilton, Miss Isabella..	Quebec	59	5900
Gildersleeve, Sarah M...	do	1	100	Hamilton, Rev. Charles..	do	67	6700
Gildersleeve, J. P.....	do	1	100	Hamilton, Robert	do	80	8000
Gillespie, Robert, Trustee	Montreal.....	50	5000	Hamilton, Mrs. Julia	.....	.....	.....
				Eliza, Trustee.....	Hawksbury	208	20800
				Hancox, Mary.....	Bath	14	1400

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Hancox, Orton.....	Bath	1	100	Holditch, Wm., & James A. Henderson, Trustees	Kingston	15	1500
Hands, William.....	Toronto	4	400	Holden, John.....	Prescott	16	1600
Hands, Mary	do	4	400	Holton, Luther H.....	Montreal.....	200	20000
Hancock, Edward C.....	do	15	1500	Hopper, Mrs. Jane.....	Cornwall.....	30	3000
Handyside, Mary B.....	Montreal.....	4	400	Hosmer, Anna L.....	Toronto.....	1	100
Hardy, E. H.....	Kingston	11	1100	Houlston, John	Montreal.....	48	4800
Harison, Mrs. Maria	London, Eng'd	22	2200	Hope, Dr. William.....	Belleville	23	2300
Harrison, S. B., & Thos. Kirkpatrick, Trustees..	Toronto.....	15	1500	Hughes, Joseph, deceased	.....	4	400
Harris, Capt. James B...	do	54	5400	Hugo, Nicholas, Trustee for T. W. Hugo.....	Kingston	6	600
Harris, Mrs. Elizabeth...	do	1	100	Hugo, Nicholas, Trustee for M. A. Hugo.....	do	6	600
Hargrave, Jane.....	Chateauguay ...	6	600	Humphreys and others, Trustees.....	do	6	600
Hargrave, James.....	Sault St. Marie	100	10000	Hunter, Rev. James.....	Montreal	2	200
Harriott, John Edward...	Montreal	50	5000	Hungerford, J. B.....	do	40	4000
Hardisty, Richard.....	do	7	700	Halliday, Miss Jane.....	Haldimand.....	6	600
Harper, Francis A., de- ceased .....	.....	80	8000	Hale, George, Carleton & Jeffrey, Trustees	Quebec	52	5200
Harper, F. A. & A. E., Trustees.....	Kingston	3	300	Harrison, Frederick	London, Eng'd.	100	10000
Harper, F. A., Ex. and Ex. of	do	40	4000	Harvey, James Alex....	England	135	13500
Harper, Thomas B.....	do	12	1200	Hammond, Ellen.....	do	20	2000
Haultain, Frederick Wil- liam, Lieut.-Col.....	Montreal.....	36	3600	Harrison, Elizabeth	do	4	400
Hayunga, Revd. Her- manus	W. Williamsb'g	62	6200	Haworth, Richard.....	do	25	2500
Hayward, Francis.....	England.....	334	33400	Hopkins, Lady Eleanor..	Dublin, Ireland	25	2500
Hawker, Sidney H.....	Lindsay	9	900	Hammond, Adele Astley	England.....	20	2000
Heath, James Glover, de- ceased .....	.....	520	52000	Hamilton, Capt. Digby St. Vincent.....	Ireland.....	24	2400
Hegarty, George	Kingston	5	500	Harper, William Morris..	England	100	10000
Henderson, Jas. A. & H. Smith, Trustees.....	do	4	400	Hammond, Lucy.....	do	6	600
Henderson, James.....	Toronto	80	8000	Holdsworth, Thomas W. Estabrooke	do	16	1600
Henderson, R. C., Estate of .....	.....	40	4000	Hichens, Robert.....	do	50	5000
Henderson, Rufus C.....	Augusta	8	800	Holditch, William.....	do	32	3200
Henderson, Mrs. Ann....	Toronto	6	600	Henderson, Jane & Ann Frances	do	2	200
Henry, Mrs. Emmy.....	Augusta	6	600	Harper, Jane Hamilton..	Scotland	24	2400
Hepburn, William.....	Montreal	40	4000	Hickey, Emily Susanna..	Dublin, Ireland	80	8000
Herchmer, Revd. Wm. M.	Kingston	353	35300	Heath, Charles James ...	England	15	1500
Herchmer, Laurence M..	do	6	600	Jacques, Fanny M. R. & Wm. Ormsby Gore.....	do	60	6000
Herchmer, Henry T.....	do	6	600	Isley, James	Montreal.....	12	1200
Herchmer, Francis M....	do	6	600	Independent Order Odd Fellows, St. Catharines	St. Catharines..	6	600
Herchmer, Wm. M., Jun.	do	6	600	Irons, Stephen A., Trustee	Kingston	7	700
Herchmer, Miss Mary ...	do	6	600	Irving, James	Montreal.....	9	900
Herchmer, George Field	do	6	600	Irving, Æmelius, Exe- cutor, &c.....	Hamilton	1	100
Herchmer, Revd. Wm. M. & Dr. P. Diehl, Trus- tees.....	do	23	2300	Irwin, Wm. James	Toronto].....	32	3200
Herchmer, Charles Lau- rence, deceased .....	.....	28	2800	Irwin, Revd. John	St. John's, C.E.	10	1000
Herchmer, Miss Mary Elizabeth.....	Belleville	12	1200	Jago, William	Montreal.....	10	1000
Herron, Edward	Montreal.....	3	300	Jarvis, George S.....	Cornwall.....	12	1200
Herbert, Florence Gilford	Southampton ...	1	100	Jardine, John.....	Brockville	9	900
Herbert, Georgina Mar- garet	do	1	100	Jeffrey, Andrew, Presi- dent, &c.....	Cobourg	10	1000
Hill, Francis M., deceased	.....	2	200	Jenkins, John, deceased..	.....	25	2500
Hepwell, Ellen.....	Toronto.....	4	400	Jobbling, Edward	Brockville	8	800
Hepwell, Cordelia	do	4	400	Jones, Charles, Estate of	do	4	400
Hind, Katharine.....	do	6	600	Jones, Dunham	do	16	1600
Hind, Henry Y	do	13	1300	Jones, Hon. Robert.....	St. John's, C.E.	20	2000
Hickey, Emily S.....	Dublin, Ireland	6	600	Jowett, Josiah	Chatham.....	15	1500
				Joyce, James	Kingston	6	600
				Keagy, James	Hamilton.....	1	100

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. — Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. — Montant.
Keating, John	Lanark	4	\$ 400	Lister, Emma	Montreal	18	1800
Kent, Rybert	Kingston	94	9400	Livingston, Charles	Kingston	17	1700
Kent, Noel	do	25	2500	Lockhart, James	Red River Set- tlement	4	400
Kirkpatrick, Miss Mari- anne	do	7	700	Logie, Miss Mary	Kingston	23	2300
Kirkpatrick, Thomas	do	37	3700	Logie, Miss Mary, Trustee	do	17	1700
Kirkpatrick, Thomas & S. F.	do	3	300	Logie, Mrs. Ann	do	10	1000
Kirkpatrick, Alexander, deceased .....	.....	12	1200	Logie, William, Exr. of	do	100	10000
Kirkpatrick, Thomas & George Baxter, Trus- tees	Kingston	40	4000	Logie, Alexr. & Mary, Trustees	do	40	4000
Kirkpatrick, Thomas & Lt.-Col. G. H. Willis, Trustees	Kingston	72	7200	Logie, Miss Mary, Trustee	do	2	200
Kirkpatrick, Thomas & others, Trustees	do	8	800	Logie, James	West Flamboro'	282	28200
Kirkpatrick, George B. ...	do	12	1200	Lovekin, Theodocia, de- ceased .....	.....	8	800
Kirby, Robert	Montreal	52	5200	Lynes, Charles	Toronto	2	200
Kirby, Thomas	do	15	1500	Leeming, John, Exr. & Eliz'bh F. Price, Exrtz	Montreal	28	2800
Kirby, Miss Jane	do	2	200	Machar, Rev. John, D.D.	Kingston	100	10000
Kimpton, Miss Mary	Brockville	2	200	Maitland, John, M.D.	Halifax	4	400
Kingan, Jno., Trustee, &c	Montreal	1	100	Mair, John	Lanark	33	3300
Kingston, General Hos- pital	Kingston	1	100	Malloch, Edward	Ottawa	200	20000
King, Warden	Montreal	20	2000	Malloch, George	Brockville	49	4900
Kirby, James	do	1	100	Malloch, John G.	do	40	4000
Kennedy, Thomas	Glasgow	50	5000	Malloch, George William Trustee	Hamilton	20	2000
Kaye, Robert Benjamin ..	England	55	5500	Mallery, Caleb	Port Hope	6	600
King, John	Glasgow	100	10000	Martin, Richard	Cayuga	12	1200
Kilner, Thomas	England	10	1000	Martin, Richard, Trustee	do	6	600
Lancaster, William Jas. ..	do	50	5000	Martin Emily	do	14	1400
Law, George	Glasgow	55	5500	Marks, John B.	Kingston	48	4800
Lynn, Rev. John Magnus ..	England	32	3200	Marshall Eleanor	Montreal	4	400
Laidley, John	do	20	2000	Marshall, Jane	Picton	16	1600
Leslie, Anthony	do	200	20000	Marshall, James H.	Montreal	5	500
Leach, George & Mary	do	15	1500	Matthews, George	do	20	2000
Lind, Ann	do	12	1200	Matheson, Hon. Roderick	Perth	78	7800
Lind, Ann & J. W. Ald- ridge	do	12	1200	Mead, Joseph Hooper ..	Toronto	40	4000
Labonté, Marguerite dit. ..	Montreal	1	100	Mercer, Andrew	do	169	16900
Lachlan, Robert	Cincinnati	20	2000	Meredith, Hon. W. C.	Quebec	120	12000
Lackie, Mrs. Margt. Allan ..	Montreal	1	100	Merwin, Justus S.	Prescott	131	13100
Laing, Patrick Sinclair ..	do	12	1200	Michel, Lieut.-Gen. John	London, Eng. ...	23	2300
Lane, John	do	100	10000	Millar, William	Perth	4	400
Law Society of U. C.	Toronto	24	2400	Miller, Colin	Kingston	10	1000
Lee, W. H.	Quebec	9	900	Miller, John	Montreal	25	2500
Leeming, Rev. William ..	Drummondville	60	6000	Miles, H. H. & Hon. John Rose, Trustees ...	do	1	100
Leith, Annabella	Kingston	4	400	Miles, Robert S.	do	60	6000
Leith, Jane	do	2	200	Mitchell, John	Lanark	7	700
Leith, Mary Ann	do	2	200	Mittleberger, Matilda P.	St. Catharines ..	2	200
Leith, Stewart	do	2	200	Montgomery, Robert	Kingston	8	800
Lemoine, William	London, Eng. ...	60	6000	Morrison, John .....	.....	5	500
Lemessurier, H., Trustee, &c.	Quebec	12	1200	Morrison, Rev. John	Prescott	31	3100
Leslie, Ann Innis Young ..	Wellington	8	800	Morrison, William	Brockville	3	300
Leslie, Margaret Young ..	do	12	1200	Morran, William	Scarboro'	6	600
Leslie, Isabella Young ..	do	12	1200	Morris, Alex. & H. Allan, Executors, &c.	Montreal	176	17600
Leslie, Hon. James	Montreal	5	500	Moran, Peter,	Prescott	20	2000
Lewis, R. & W. W.	Melbourne, C.E	11	1100	Moran, Elizabeth Jane ...	do	20	2000
Lewis, Frederick Harry ..	Belfast, Ireland	171	17100	Moret Antoine	Pointe aux Trembles	4	400
Linklater, Magnus	Montreal	1	100	Montreal Fire Ass. Co. ...	Montreal	124	12400
Lindsay, Harriet	Cornwall	3	300	Montreal City & District Building Society	do	25	2500
				Montreal Ladies' Benevo- lent Society	do	3	300

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares Actions.	Amount Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares Actions.	Amount Montant.
Monk, J. B. & H. Pinhey, Executors.....	Ottawa.....	39	3900	Macdonald, Jas. Trea. &c	Brockville	44	4400
Monk, William.....	do	3	300	Macdonell, Allen.....	Montreal.....	40	4000
Mountain, Geo. J., Lord Bishop of Quebec.....	Quebec.....	160	16000	Macdonell, Arch. John...	Kingston	10	1000
Mountain, Geo. J., Lord Bishop of Quebec, Trustee, &c.....	do	18	1800	Macdonell, Rev. George..	Fergus	27	2700
Mountain, Mrs. Ann.....	Cornwall.....	10	1000	MacDermott, Andrew.....	Montreal.....	6	600
Mountain, Miss Mary.....	do	3	300	Macfarland, D., Trustee..	Port Robinson..	8	800
Muckleston, Samuel.....	Kingston.....	60	6000	McFeely, Rev. Bernard..	Fitzroy Harbor	56	5600
Muir, Rev. James C.....	North George- town.....	8	800	McGill, Margaret	Toronto	5	500
Mulock, Rev. John A.....	Kingston.....	40	4000	McGill, Rev. Rob., dec'd	.....	12	1200
Munro, John Rae	do	3	300	McGruer, Alexander.....	Montreal.....	13	1300
Munro, Mrs. Christina...	Belleville	4	400	McGregor, Elizabeth.....	Kingston	21	2100
Murphy, Mary.....	Toronto	1	100	MacIntosh, Francis	Perth.....	5	500
Murray, Thomas	Kingston.....	1	100	McIntyre, John.....	Montreal.....	12	1200
Murray, Lieut.-Gen. J., deceased.....	.....	58	5800	McIntyre, Robert	Kingston	4	400
Murray, Mrs. Ellen B....	Drummondville	3	300	McIntyre, Hugh	Perth.....	12	1200
Murray, James	Montreal.....	10	1000	McInnes, Duncan.....	Dalhousie	1	100
Molson M. A., and Mrs. Spragge.....	Quebec..	30	3000	McInnes, Janet.....	Carleton Place..	3	300
Moody, Lucius.....	Montreal.....	50	5000	McInnes, Isabella.....	Drummond.....	4	400
Murdock Joseph.....	Perth.....	12	1200	Mackenzie, Mrs. Sarah...	Port Hope	18	1800
Mariatique, Ant. José de.	England	50	5000	Mackenzie, Miss Lucretia	Belleville	18	1800
Marylski, Harriet R.....	Paris.....	2	200	Mackenzie, Mrs. Eliza...	Kingston	1	100
Miller, John.....	England.....	5	500	Mackenzie, Duncan.....	Montreal.....	8	800
Morice, Lewis.....	do	50	5000	Mackenzie, Charles.....	do	4	400
Morice, David Simpson ..	do	40	4000	McKenzie, Margaret.....	Prescott	23	2300
Mountain, Rev. Jacob S	do	39	3900	McKenzie, Samuel	Montreal.....	10	1000
Morice, Jane & Ann Al- lardyce.....	do	20	2000	McKenzie, Hector Æneas	do	1	100
Meeson, Mary	do	50	5000	McKenzie, Miss A.....	Melbourne, C. E	5	500
Meeson, Elizabeth.....	do	70	7000	McKenzie, Miss Alexan..	do	4	400
Mack, David Ireland	Ayr, Scotland..	100	10000	McKenzie, Miss Janet ...	do	4	400
Marks, John Bennett	Kingston.....	2	200	McKenzie, John Sinclair	Montreal.....	1	100
Macdonell, John Joseph	England	95	9500	McKenzie, George P.....	Galt.....	40	4000
McTaggart, Sir John.....	do	300	30000	McKenzie, Miss Sarah...	Montreal.....	10	1000
McLaren, Clara.....	do	40	4000	Mackie, Rev. George.....	Quebec	40	4000
Mackinlay, Maria.....	do	20	2000	McKichan, Mrs. Marg...	Scotland	63	6300
McAdoo, Andrew	Kingston.....	10	1000	McKelve, Charlotte.....	Perth.....	1	100
Macaulay, Rev. Wm. & others, Trustees, &c...	do	200	20000	McLeod, Mrs. Jane	Kingston	120	12000
Macaulay, John Kirby...	do	2	200	McLean, A., J. D. Ridout and J. G. Howard, Trustees	Toronto	2	200
Macaulay, Rev. William.	Picton.....	112	11200	McLean, Jessie	Cornwall.....	28	2800
Macaulay, Hon. J. & Hon J. Hamilton, Trustees	Kingston	266	26600	McLean, David	Perth.....	19	1900
Macaulay, Mrs. Ann Gee	England	100	10000	McLellan, Mary	do	1	100
McCreath, John.....	Augusta	1	100	McLennan, Catherine....	Williamstown ..	2	200
McCormick, Margaret ...	Stratford	4	400	McLennan, Flora	do	4	400
McCuaig, Maria A. trust'e	Picton.....	6	600	McMahon, Samuel	Kingston	11	1100
McDonagh, Rev. J. H....	Perth.....	5	500	McMurry, William	Montreal	2	200
Macdonald, Hon. J. A....	Quebec	10	1000	McNabb, Mrs. Mary.....	Southampton ...	9	900
Macdonald, Hugh Jno...	do	2	200	Macpherson, Maria.....	Kingston	4	400
Macdonald, Christine.....	Gananoque.....	1	100	Macpherson, Evan, Maj.	England.....	168	16800
Macdonald, Arch., dece'd	.....	24	2400	Macpherson, Andrew.....	Montreal.....	2	200
Macdonald, Rev. Malc'm	Stanstead.....	37	3700	Macpherson, Peter	Drummond.....	13	1300
Macdonald, John D., Ex.	Hamilton	4	400	Macpherson, David L....	Toronto.....	600	60000
Macdonald, Louisa Jane	Kingston	2	200	Macpherson, Mrs. Marg't	Perth.....	4	400
Macdonald, Duncan.....	Perth.....	6	600	McPhail, Catharine	Drummond.....	5	500
Macdonald, Donald	Montreal.....	26	2600	McPhail, John.....	do	20	2000
				McRae, John.....	Cornwall.....	40	4000
				Macrea, Wm.....	Montreal.....	100	10000
				McTavish, William.....	do	25	2500
				McTavish, Peter.....	Perth.....	1	100
				McVeety, Jas., Trustee...	do	2	200
				McNaughton, Margaret..	do	5	500
				Macdonnell, Edward.....	Montreal.....	15	1500
				McLaren, Peter.....	Lanark.....	2	200

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Newcomb, William.....	Montreal.....	200	20000	Reid, Jas., Trustee, &c...	Dalhousie.....	8	800
Newlands, Elizabeth.....	Kingston	8	800	Renaud, Mrs. Mary Ann	Kingston	52	5200
Nicolls, Mrs. Harriet F..	England	74	7400	Reynolds, Eleanor Sarah	Brockville	3	300
Nicol, Thomas.....	Perth.....	28	2800	Richardson, John.....	Portsmouth CW	26	2600
Notman, William	Dundas	80	8000	Richardson, Everetta....	Montreal.....	13	1300
Nickalls, Mrs. Ann L.....	Kingston	33	3300	Richardson, Wm. P. trust	Port Rush, Ire..	11	1100
North, William	London, Eng... ..	150	15000	Rice, Mary.....	Kingston	14	1400
Oxley, John Timothy ...	Surrey, do ...	200	20000	Rice, Anna.....	do	16	1600
O'Gorman, Dennis	Kingston	13	1300	Rice, Harriet	do	26	2600
Oliver, Catherine.....	Brockville	2	200	Rice, Margaret	do	14	1400
Oliver, Robert.....	Jersey	1	100	Rice, Jane	do	14	1400
O'Reily, William.....	Kingston	12	1200	Ridley, Geo. N. deceased	.....	52	5200
Orr, William	Thorold	64	6400	Rintoul, Rev. William...	Montreal.....	12	1200
Page, Lt. Col. G. C.....	England	100	10000	Rintoul, Euphemia.....	Darling T'ship.	2	200
Page, John.....	Iroquois	60	6000	Ritchie, William.....	Perth.....	2	200
Palmer, Rev. A. and L. Battersby	Guelph	8	800	Robertson, Janet.....	Kingston	8	800
Park, Joseph	Dalhousie	5	500	Robertson, John	Lanark.....	70	7000
Paton, Thos., Chairman..	Montreal.....	1690	169000	Robertson, Thomas.....	Ops	8	800
Paton, John.....	Kingston	11	1100	Robertson, Flora.....	Martintown	2	200
Patton, John, deceased...	.....	3	300	Robertson, John D.....	Kingston	5	500
Patton, John, Trustee ...	.....	60	6000	Robinson, Jas. & Mary...	Toronto	4	400
Patton, Ann C.....	Prescott	4	400	Robison, Thos. W.....	Kingston	12	1200
Patrick, William.....	do	17	1700	Robson, George.....	Montreal.....	5	500
Patterson, Jno., deceased	.....	5	500	Roche, Geo. Wm. Walter	Kingston	20	2000
Patterson, George.....	Perth.....	2	200	Roger, Rev. J. M	Peterboro'	60	6000
Paterson, Adam.....	Orillia	16	1600	Rogers, Rev. R. Vashon	Kingston	8	800
Payne, Charles A	Prescott	40	4000	Rogers, George	Montreal.....	20	2000
Peddie, Helen	Christieville ...	2	200	Rose, Hon. John.....	do	140	14000
Pelton, Miss Margaret...	Montreal.....	3	300	Ross, Daniel, deceased...	.....	18	1800
Pelton Caroline	do	3	300	Ross, Murdock and J. McLennan, Executors.	Brockville.....	28	2800
Petrie, Arch.....	Cumberland ...	44	4400	Ross, Charles S.....	Kingston	120	12000
Phair, Thomas.....	Kingston	18	1800	Ross, Chas. S. Trust's, &c	do	125	12500
Polson, William.....	.....	36	3600	Ross, Bernard Rogan....	Montreal.....	11	1100
Porteous, John	Kirkwall.....	6	600	Ross, Chas. J., & Arch. J. Macdonell, Trustees	Kingston	100	10000
Porter, Janet	Paisley, N. B... ..	32	3200	Rowe, Thomas.....	Guernsey I.....	10	1000
Portré, Francis	Prescott	4	400	Routh, H. L., & Thos. J. Ready, Trustees.....	Montreal.....	22	2200
Powell, E. M., Trustees of	Toronto	6	600	Routh, Mrs. Mary S.....	do	7	700
Prentiss, Douglass	Kingston	310	31000	Roy, William.....	Toronto	45	4500
Prickett, Elizabeth.....	Niagara	11	1100	Rush, Mary	Montreal.....	4	400
Price, Adelaide	Montreal.....	26	2600	Rutherford, Wm., M.D...	Limerick, Ire...	28	2800
Penn, Emma M.....	England	2	200	Ruttan, Henry.....	Cobourg	7	700
Pollard, George.....	do	160	16000	Ryan, Mary.....	Kingston	2	200
Phillips, Thomas.....	do	5	500	Ryan, Hugh.....	Sand Point, Co. Renfrew	44	4400
Pollock, John	Glasgow	50	5000	Roche, Charlotte P.....	Peterboro'.....	8	800
Peck, William.....	England	180	18000	Squance, Barry Parr	England	50	5000
Phillips, Jane	do	5	500	Smale, Henry Lewis.....	do	40	4000
Page, Alex. Shaw.....	do	6	600	Smyttan, Madeline G....	Perth, N. B.....	40	4000
Penn, Richard.....	do	36	3600	Skey, Joseph	England	67	6700
Penn, Susan.....	South Wales....	6	600	Simson, Sarah Mortimer	Scotland	15	1500
Pridham, A. Wellesley...	England	40	4000	Semple, Ann Lyon <i>et al.</i>	do	6	600
Penny, Sarah.....	do	20	2000	Seymour, Geo. Henry....	England	100	10000
Pearson, Charles.....	do	100	10000	Scott, Maria Georgina...	Edinburgh.....	139	13900
Queen's College, trust's of	Kingston	320	32000	Shadbolt, Wm	England	85	8500
Quigley, Rose, Trustees of	Picton	4	400	Sullivan, Mich.....	Ireland.....	50	5000
Rogers, John.....	England	50	5000	Stokes, Mary	England	80	8000
Reid, Lestock Robert....	do	50	5000	Stephenson, John.....	do	35	3500
Rutherford, Wm. & John	Scotland.....	271	27100	Smith, George	do	60	6000
Radcliffe, Henrietta A...	Allanburgh	1	100	Sandys, Aileen Theresa..	do	100	10000
Ramsay, Rev. J.....	Montreal.....	15	1500	Salmon, William.....	Simcoe	7	700
Ready, Emily	do	10	1000	Salmon, Rev. George....	Hamilton	22	2200
Ready, Cath. L.....	Montreal.....	7	700				
Reekie, James.....	Pointe Levi.....	40	4000				
Reid, James.....	Huntingdon ...	50	5000				

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Salmon, Wm. Thos.....	Vittoria, Co. Nor	7	700	Smith, Wm. R. B. and			
Sands, Robert	Port Hope.....	20	2000	Chas. W., Trustees	England	60	6000
Saunders, William.....	Kingston	6	600	Smith, Emma Wilhelmina	Brantford.....	4	400
Savings' Bank, Montreal				Smith, Fred. Webber.....	.....	40	4000
City and District.....	Montreal.....	49	4900	Smith, Chas. Webber....	Dublin, Ireland	60	6000
Sawbridge, Capt. Robert				Smith, Caroline M., Trus-			
Cooper	England	12	1200	tee, &c.....	Kingston.....	6	600
Sayer, Henry.....	Montreal.....	2	200	Smith, Wm. Simpson....	London, C. W..	16	1600
Scadding, Charles.....	Toronto	60	6000	Spragge, Martha A. & W.	Quebec.....	10	1000
Scobell, Jane Tennant...	England	45	4500	Spragge, William.....	do	16	1600
Scott, Eliza.....	Quebec.....	12	1200	Spellane, Eliza.....	Kingston.....	36	3600
Sellars, Robert.....	Kingston	5	500	Stanton, William, D.C.G.	do	10	1000
Selby, Samuel Brown				Stayner, Thomas A.....	Toronto.....	100	10000
Jackson, and others,				Starke, Rev. M. Y.....	Dundas.....	6	600
Trustees.....	Toronto.....	16	1600	St. Germain, Jos. & Ann			
Senkler, Rev. Edmund				A.....	Montreal.....	24	2400
John.....	Brockville.....	68	6800	Snedden, Alexander.....	Ramsay	11	1100
Sewell, Wm. S.....	Quebec.....	24	2400	Stevenson, Adam.....	Montreal.....	14	1400
Sherwood, L. P., dec....	.....	50	5000	Stewart, Robert, M. D....	Belleville.....	39	3900
Shillington, Mrs. Char-				Stewart, Caroline	do	13	1300
lotte.....	Perth.....	7	700	Stewart, Jessie Mary.....	Brockville.....	7	700
Shillington, Henry.....	do	9	900	Stewart, Mrs. Margaret..	Scotland	14	1400
Short, Rev. Jonathan....	Port Hope.....	85	8500	Stewart, Colina.....	do	3	300
Silliman, James.....	Kingston.....	15	1500	Stewart, Peter.....	Perth	5	500
Simpson, Sir Geo., Exec-				Stewart, James.....	Sarnia, C. W....	20	2000
utors of.....	.....	202	20200	Stewart, Rev. A.....	Kingston....	6	600
Simpson, Sir Geo. and D.				Stevens, Grace Jane.....	Scotland	24	2400
Finlayson .....	.....	51	5100	Stephens, John.....	Chatham.....	2	200
Simpson, Sir Geo., Trus-				Stephens, Ann Jane.....	do	2	200
tee for A. McLeod.....	.....	3	300	Stephens, Abram Oliver.	do	1	100
Simpson, Sir Geo. Trus-				Stinson, Thomas.....	Hamilton.....	1	100
tee for A. McDonell....	.....	17	1700	Stow, Ann	Toronto.....	1	100
Simpson, Sir Geo., Trus-				Storie, John.....	Brockville.....	9	900
tee for Jno. McDonell	.....	17	1700	Stuart, Sir Charles Jas.,			
Simpson, Sir Geo., Trus-				Bart.....	Quebec.....	60	6000
tee for Mary Taylor, jr.	.....	10	1000	Strachan, Lieut. Col., H.			
Simpson, Sir Geo., Atty.				A.....	England	58	5800
for R. McKenzie.....	.....	6	600	Street, Thomas C.....	Chippawa	400	40000
Simpson, Sir Geo., Trus-				Street, Abigail H.....	do	7	700
tee for Marg. C. McKen-	.....	20	2000	Street, Thos. C., Trustee			
zie .....	.....	20	2000	for Mrs. Plumb	do	93	9300
Simpson, Sir Geo., Trus-				Strange, Mrs. Mary	Kingston.....	91	9100
tee for Catharine Mc-	.....	20	2000	Strange, Orlando G.....	do	79	7900
Kenzie.....	.....	7	700	Strange, Maxwell W.....	do	66	6600
Simpson, John W.....	Mentreal.....	40	4000	Sutherland, Mrs. Eva.....	Toronto.....	6	600
Sinclair, Alexander.....	Toronto.....	22	2200	Sutherland, Wm., M.D...	Montreal.....	80	8000
Sinclair, Wm. Thompson	England	91	9100	Sutherland, John.....	do	5	500
Sinclair, William	Red River Set-	7	700	Sutherland, Christian....	do	6	600
	tlement	91	9100	Smith, Sarah Watts.....	do	4	400
Sinking Fund, Township				Tilson, Thomas	England	130	13000
Pittsburgh.....	Kingston.....	9	900	Tilson, Charles.....	do	100	10000
Sisson, Jonathan	Belleville	2	200	Tilson, George.....	do	121	12100
Skynner, Mary	Toronto.....	1	100	Toulmin, Fred. Justus ...	do	20	2000
Smith, Wm. R. B., Lieut.				Tunny, Lucy Gordon T..	do	5	500
Col.....	England	101	10100	Thompson, William.....	do	100	10000
Smith, Eliza McKenzie..	Montreal.....	7	700	Toker, Clarissa Mary J..	do	18	1800
Smith, John.....	do	60	6000	Thompson, Francis.....	do	58	5800
Smith, Robert.....	Bathurst	7	700	Tawse, Rev. John	Toronto.....	33	3300
Smith, Revd. John, de-				Taylor, George, M.D.....	Montreal.....	64	6400
ceased .....	.....	30	3000	Taylor, Eliza	do	10	1000
Smith, Jane.....	Perth.....	8	800	Taylor, Thos. M., Trustee	do	40	4000
Smith, Henry.....	Glanford.....	20	2000	Taylor, Bros., Trustees, &c	do	37	3700
Smith, Donald A.....	.....	14	1400	Temple, Major H.....	do	64	6400

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Templeton, James.....	Perth.....	6	600	Wallace, James.....	Montreal.....	11	1100
Templeton, Janet.....	do.....	18	1800	Walker, Hon. William...	Quebec.....	68	6800
Tessier, Michel.....	Montreal.....	4	400	Walker, Mrs. Margaret..	do.....	20	2000
Thomson, James C.....	Paris, France...	150	15000	Wardell, W. H.....	England.....	6	600
Thomson, Miss Georgiana	England.....	150	15000	Ward, Letitia Sabrina ...	Montreal.....	10	1000
Thomson, Miss Elizabeth	do.....	138	13800	Ward, Matilda.....	do.....	14	1400
Thomson, Miss Hume ...	do.....	155	15500	Waring, Francis.....	Picton.....	4	400
Thomson, Jas. C, Trustee	Paris, France...	142	14200	Waring, Joseph.....	Norwich.....	3	300
Thomson, Thomas.....	Belleville.....	6	600	Waring, Thomas.....	Picton.....	28	2800
Thomson, Andrew.....	do.....	13	1300	Watkins, John.....	Kingston.....	314	31400
Thomson, Robert.....	do.....	7	700	Watkins, Eliza.....	do.....	6	600
Thomson, Jos. N., and Thos. Workman, Trus- tees.....	Montreal.....	15	1500	Washburn, Simeon, de- ceased.....	.....	5	500
Thomson, Mary Ann.....	do.....	8	800	Watt, James, Treasurer Township Darling.....	Darling.....	9	900
Thomson, Joseph N.....	do.....	16	1600	Webster, Henry, deceased	.....	20	2000
Thomson, A., Tutor, &c..	Quebec.....	21	2100	Wenz, Philip.....	Kingston.....	12	1200
Thompson, S. A.....	Indiana, Grand River.....	1	100	West, Margaret.....	London.....	12	1200
Thompson, Walter.....	do.....	1	100	White, Miss Mary.....	Toronto.....	6	600
Thompson, E. J.....	do.....	1	100	White, Mrs. Mary.....	do.....	24	2400
Thompson, D., jr.....	do.....	1	100	White, Rev. J. P.....	Chambly, C. E.	21	2100
Thompson, J. W.....	do.....	1	100	Whitehead, M. F.....	Port Hope.....	6	600
Thompson, Archibald....	Co. Welland....	19	1900	Wilson, Mrs. Jane.....	Kingston.....	1	100
Thompson, Thomas	Perth.....	10	1000	Wilson, James.....	Montreal.....	18	1800
Thompson, James.....	Kingston.....	12	1200	Wilson, Dr. James.....	Brockville.....	67	6700
Thibodo, Robert.....	do.....	8	800	Wilson, Christiana.....	Stamford.....	13	1300
Tiffin, John.....	Montreal.....	12	1200	Wilson, Jane.....	Lanark.....	2	200
Toker, Clarissa M. J.....	Peterboro'.....	13	1300	Wilson, Christian.....	Toronto.....	12	1200
Tomkins, Rev. John.....	Dunham, C. E..	19	1900	Wilson, William.....	Quebec.....	20	2000
Trinity Church, Cornwall, Rector and Church- wardens of.....	Cornwall.....	30	3000	Wilson, Julia.....	Amherstburg...	2	200
Trustees for Municipality Township Drummond..	Drummond.....	40	4000	Wilson, Mrs. Sarah Ann	Kingston.....	7	700
Tucker, Mrs. Ann.....	St. Johns, N.B.	45	4500	Wilson, Sarah A., J. A. Henderson, & G. H. Oliver, Executrix and Executor Estate late	do.....	69	6900
Tunis, Rees.....	Hamilton.....	7	700	Wm. Wilson.....	do.....	69	6900
Turner, M.....	Quebec.....	18	1800	Wilson, Sarah A., J. A. Henderson, and G. H. Oliver, Jr., Trustees for Eliz'th Smith Wilson..	do.....	26	2600
Taylor, Capt. John Bar- ton C.....	London, C. W..	10	1000	Wilson, do Trustee for Hannah Wilson.....	do.....	20	2000
Urquhart, Rev. Hugh...	Brockville.....	8	800	Wilson, do Trustees for Martha P. Wilson.....	do.....	40	4000
Virtue, George.....	England.....	100	10000	Wilson, do Trustees for Frederick Wilson.....	do.....	40	4000
Van Straubensee, Bowen	do.....	48	4800	Wilson, do Trustees for Children of W. P. Wil- son.....	do.....	33	3300
Valentine, Georga.....	Belleville.....	3	300	Wilson, do Trustees for Sarah E. Robarts.....	do.....	10	1000
Vennor, Harriet Ann....	Montreal.....	30	3000	Willard, Julia.....	do.....	16	1600
Victoria College, Cobourg, Trustees of.....	Cobourg.....	10	1000	Willoughby, Capt. James B., R.N.....	.....	14	1400
Vidal, Alex'r and James Henry, Trustees of Owen, Alex. and Bede- ford H. Vidal.....	Toronto.....	40	4000	Willoughby, Janet.....	Montreal.....	22	2200
Woodford, Jno. Bailey..	England.....	6	600	Wilgress, Edw'd P., Lieut. Colonel.....	do.....	67	6700
Watson, Henry George..	Edinburgh, — Scotland.....	45	4500	Wilgress, Edward, Tutor.	do.....	1	100
Woodhouse, Francis V...	England.....	75	7500	Williams, Teresa.....	Perth.....	20	2000
Whitely, George Friend..	do.....	38	3800	Williams, John Tucker, deceased.....	.....	80	8000
Wright, Sophia Amelia..	do.....	40	4000	Wilkinson, Miss A. E....	Cobourg.....	5	500
Wright, J. R., Executor of late.....	do.....	80	8000	Wilks, Rev. Henry and Benj. Holmes, Trustees	Montreal.....	13	1300
Wright, J. R., Represen- tative of late.....	do.....	10	1000				
Wright, Frances Anna...	do.....	2	200				
Whigham, Robert.....	do.....	60	6000				
Wallbridge, Hannah C...	Belleville.....	1	100				

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Barwick, Jas., Major, dec	St. Catharines } Woodstock ... }	47	2350	Bradfield, Henry	Brockville	90	4500
Barwick, H. C } Execu-				Bradshaw, James F.	Quebec	17	850
Barwick, Jas. } tors.				Braham, Alfred.	Toronto	64	3200
Barwick, Agnes	do	6	300	Bramley, Juliana	England	17	850
Battersby, Anna Maria	Cayuga	31	1550	Bramley, Thos. C.	Quebec	4	200
Battersby, Mary	Dundas	37	1850	Breakenridge, A. M., dec	Niagara	44	2200
Battersby, John Palmer	Toronto	10	500	J. G. Stevenson, Exec'r			
Battersby, Jno Palmer, jr	do	19	950	Brennan, Mary	Toronto	7	350
Bayley, Elizabeth	London	38	1900	Brent, Jas. W. and Cor-	do	10	500
Beach, Rhoda	Kingston	4	200	bain Lydia			
Beard, Charles	England	20	1000	Bridger, Jane	Kingston	18	900
Beaufort & Sons	Montreal	14	700	Brighteven, John	England	50	2500
Beaven, Edw. Wm., Rev.	Matilda	2	100	Brockville Div. No. 1, O.	Brockville	24	1200
Beebe, George	Ireland	29	1450	of Sons of Temperance.			
Bélanger, François	Toronto	8	400	Brockville Lodge, No. 9,	do	3	150
Bell, Wm., Rev., dec	Perth	29	1450	I. O. of Odd Fellows			
Jas. Bell, Administrator				Broughall, A. J., Rev.	Toronto	9	450
Bellairs, Walter George	Toronto	3	150	Brown, Christopher F.	England	101	5050
Belleau, Narcisse F., Sir	Quebec	80	4000	Brown, William	do	54	2700
Bellingham, W. T., Cap.	Ireland	55	2750	Brown & Co., James, jr.	Toronto	61	3050
Benjamin, E. H.	Montreal	1	50	Brown, G. S. H.	Kingsey, C.E.	32	1600
Benjamin, Samuel	do	2	100	Brown, William	Quebec	8	400
Bennett, Henry Edward	Toronto	20	1000	Brown, Eliza C.	Cornwall	2	100
Berczy, William	Daillebout, C.E.	42	2100	Brown, Ch'tte the younger	T'ship Hamilton	28	1400
Berrie, Robert	England	23	1150	Brubacker, John	Berlin	32	1600
Bethune, A. N., Ven, DD	Cobourg	78	3900	Bruce, Agnes	Vespra	6	300
Bethune, Angus, deceas'd	Scotland	63	3150	Bryans, Rev. R.	England	20	1000
Dr. N. Bethune, Exec'r.							
Bettesworth, W.H.R, Capt	England	39	1950	Buchanan, Mary Agnes	Hellier	25	1250
Biddle, Laura	Sarnia	9	450	Buckley, Timothy Henry	London	80	4000
Biddle, Joseph	T'nship Moore	100	5000	Burnham, Zaccheus, de'd	Cobourg	1	50
Birchall, T. W., Trustee	Toronto	14	700	Asa A. Burnham Exec			
Kent Testimonial Fund				Burnham, Elizabeth	Otonabee	24	1200
Bisset, Barbara	Port Hope	4	200	Burnham, Zaccheus	Whitby	32	1600
Black, James, deceased.	St. Catharines	46	2300	Burns, Arabella	St. Catharines	4	200
Duncan McFarlane, Ex.							
Blackwell, William	England	23	1150	Burns, Thomas	do	14	700
Blakeney, Edward Hugh	Staff Surgeon	17	850	Byrne, Daniel	Toronto	12	600
Blatherwick, Thos., Treas	Quebec	16	800	Caddy, Elizabeth Ann	York Mills	10	500
Canada Military Asylum							
Blizard, David	Ireland	230	11500	Cameron, Archibald, &	Toronto	45	2250
Bloor, Joseph	Toronto	30	1500	Bartlett, P. G. Rev.,			
Blott, James	Dunnville	67	3350	in Trust S. B. Cameron	Kingston		
Boake, Maria	Toronto	16	800	Cameron, J. H., Hon.	Toronto	637	31850
Bogert, Anastatia	Brockville	32	1600	Cameron, Angus	do	15	750
Bolton, D., Maj-Gen., dec	Late Rl. Engn'rs	145	7250	Campbell, Duncan	Simcoe	170	8500
Bond, William	St. Andrews, C.E	50	2500	Campbell, Wm. Capt. de'd	Ireland	56	2800
Bonnycastle, R.H., Sir, dec							
Lady Frs. Bonnycastle,	Kingston	148	7400	J. H. Otway, Executor			
Executrix							
Borton, Arthur, Colonel	9th Regiment	120	6000	Campbell, Jane Ann	France	70	3500
Bosanquet, R. G.	England	200	10000	Carfrae, Margaret J.	Toronto	18	900
Boughton, C.H.R., Sir, Brt	do	228	11400	Carmichael, Catharine	do	3	150
Boulton, George S., Hon	do	181	9050	Carr, Samuel	do	2	100
Boulton, Henry Carew	Exeter, C.W.	3	150	Carroll, Chas, Ingersoll	do	15	750
Boulton, George D'Arcy	Toronto	42	2100	Carroll, Jane	do	3	150
Boulton, Hy. John, Hon.	do	242	3900	Carscadding, Thomas	Picton	2	100
Bowles, George John	Quebec	5	250	Cartwright, Conway Ed.	Kingston	4	200
Bowman, Chas., Estate of	Montreal	2	100	Cartwright, Mary M	do	16	800
Boyd, William Thomas	Toronto	13	650	Cassie, John, Rev.	Port Hope	20	1000
Braddell, Mary	Cooksville	56	2800	Castle, Geo. E., Trus'e, E	Cobourg	1	50
				S. & M. G. Castle			
				Cayley, William, Hon.	Toronto	15	750
				Cayley, Edward	do	14	700
				Cayley, John D.	do	10	500
				Cayley, F. M.	England	161	8050
				Cazalet, George H	do	112	5600
				Cazalet, Marianne, dec'd	do	194	9700
				Geo. H. Cazalet, Exec			

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Cellem, R. Trustee, Mary Cellem & children.....	Toronto	16	800	Green, Thomas, Rev.....	Niagara	40	2000
Chadwick, Jane.....	Drummondville	10	500	Creighton, Gertrude	Toronto.....	1	50
Chaffey, Benjamin.....	Brockville	40	2000	Creighton, E. E., Trustee	do	5	250
Chapman, Wm.....	England	10	500	Croil, William R.....	Osnabruck	9	450
Chapman, John.....	do	30	1500	Cronyn, Benj., Rt. Rev...	London.....	160	800
Chichester, Charles, Sir, deceased, Lady Mary B. Chichester, Ex'trix.	do	68	3400	Crooks, Mary M.....	Brockville	4	200
Chisholm, Harriett.....	Esquesing	3	150	Cross, Margaret.....	St. Catharines..	3	150
Christie, Robt., deceased	Quebec	4	200	Crowe, John Brooks.....	Frampton	4	200
Church Soc'ty Diocese of	Toronto.....	25	1250	Crozier, Thomas	England	45	2250
Church Soc'ty Diocese of	Huron	48	2400	Cruikshanks, George	Montreal.....	10	500
Church of Engl'd Female Orphan Asylum of	Quebec	16	800	Crysler, Nancy.....	Bath	5	250
City & District Savings' Bank of.....	Montreal.....	312	15600	Cummins, James.....	Chippawa	10	500
Clanaghan, John.....	London	5	250	Cummins, Alex.....	England	30	1500
Clapp, Joseph Dorland...	Picton.....	16	800	Cunningham, Lennox F., Staff Surgeon.....	.....	28	1400
Clarke, Mary Isabella ...	England	16	800	Cunningham, Wm. White	Picton.....	10	500
Clarke, Charles	Mersea	11	550	Cunningham, David.....	Montreal.....	21	1050
Clark, John Curtis	Kingston	20	1000	Curling, William.....	Delaware	70	3500
Clarke, Palen.....	Marysburg, Esa	24	1200	Curran, Mary Jane.....	Oakville	12	600
Clark, Agnes, now Nesbitt	Kingston	8	400	Cuthbert, Robt. A., Col.	England	200	10000
Clarke, J. S. Rev.....	Saratoga Spr'gs	94	4700	Dailey, Mary Ann.....	Picton.....	20	1000
Clavis, Margaret M	St. Thomas	24	1200	Dakers, James, in trust..	Montreal.....	14	700
Clavis, Geo. Thomas.....	do	6	300	Dakers, James	do	2	100
Cobbam, James, M.D....	Milton.....	80	4000	Dampier, Alfred	England	50	2500
Cockburn, James.....	Cobourg	7	350	Dampier, Mary B.....	do	64	3200
Cochrane, William, Rev..	Red River	220	11000	Dampier, John L	London	22	1100
Cochrane, Hannah M....	Trenton.....	32	1600	Dampier, Jno. L. in trust	do	7	350
Coleman, Maria Theresa	Montreal.....	204	10200	for L.H.&E.A.Dampier	do	7	350
Colquhon, William.....	Dickinson's La'	1	50	Dancy, Nehemiah.....	Toronto.....	4	200
Cook, Elizabeth.....	South Cayuga..	129	6450	Darling, Sophia L.....	Orillia	24	1200
Cook, William	Vaughan.....	40	2000	Darrah, Jane L	England	282	14100
Cook, Jn & Cook, C., Ex. & Exec'x S. Thynne...	Goshen, Indiana	57	2850	David, William, Rev.....	Wales	100	5000
Cook, Wm. Clamp.....	Toronto	34	1700	Davidson, Samuel.....	Mariposa	30	600
Cooper, Wm., deceased	do	50	2500	Davis, Richard.....	Tecumseth	68	3400
Isabella Cooper, Exe'x	do	45	2250	Dawson, James	Montreal.....	56	2800
Cooper, Isabella.....	do	6	300	Dawson, Martha	Quebec	16	800
Cooper, Timothy	Nelson.....	6	300	Day, John.....	England	43	2150
Cooper, Charles William	Mohawk	90	4500	Day, Frances	do	28	1400
Cooper, Daniel.....	Niagara	6	300	Dee, Robt. H., dec., Eliz.	do	12	600
Corbett, James.....	Royal Engineer Depart. Eng...	18	900	Dee, Executrix.....	Stamford	12	600
Corbett, Armanelta.....	Drummondville	48	2400	Dean, Thomas	Toronto.....	58	2900
Cornwall, Edward.....	Trafalgar	40	2000	DeMariateque, A. J.....	England	50	2500
Corry, Matthew N., M.D.	Stamford	55	2750	Denison, Eliz. Sophia....	Quebec	48	2400
Corwin, Mary.....	Fenwick	20	1000	Denmark, A. W.....	Seymour.....	22	1100
Corwin, Jno, dec'ed, Jno. Ker, J. Garner, Cath'ne Corwin of Stamford & Jacob R. Henderson of Pelham, Ex. & Exe'x	.....	21	1050	Denoon, William.....	Quebec	40	2000
Corwin, Catharine.....	Stamford	10	500	Derbishire, Eliza.....	do	40	2000
Cottle, Thomas John	Woodstock	120	6000	Desbarats, George.....	do	418	20900
Conlon, Emile	Toronto.....	9	450	DesVaux, Geo. William..	Toronto.....	139	6950
Counter, Caroline.....	Kingston	2	100	Devlin, John.....	Montreal.....	9	450
Counter, George	do	2	100	Dewar, Daniel	London	9	450
Counter, John	do	1	50	Diamond, Caroline	Bowmanville ...	17	850
Counter, John, Jun	do	2	100	Dickinson, Walter D.....	Prescott.....	25	1250
Cowen, Mary Ann	Quebec	2	100	Dickson, William.....	Galt.....	90	4500
Craddock, Adam W.....	Ireland.....	49	2450	Dickson, Jas., deceased, Harriett Dickson, Ex'x	Three Rivers... do	5 40	250 2000
				Dickson, Harriett	do	40	2000
				Diehl, Peter	Toronto	88	4400
				Dingman, John	Picton	8	400
				Dixon, Benjamin Homer	Toronto.....	20	1000
				De Fonblanque, E. B.....	England	80	4000
				Doan, Jesse.....	E. Gwillimbury	30	1500
				Dobbin, Eliza.....	Kingston	2	100
				Dodd, William.....	Port Hope	8	400
				D'Olier, Harriett.....	Belleville	13	650

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Donald, John	Dalhousie.....	4	200	Fleming, And., and Lett, Rev. W. Stephen.....	Toronto	6	300
Dorland, Philip A., and Dorland, Stephen H....	Picton	26	1300	Flint, Mary.....	England	7	350
Dorothy, John	Toronto.....	16	800	Fluker, Harriett.....	do	116	5800
Dorr, James	Quebec	32	1600	Folingsby, Joseph B.....	Hamilton	386	19300
Dougall, William.....	Hallowell	100	5000	Foote, Mary Grace	Oakville	30	1500
Doughty, Frances	Thornhill	5	250	Foote, Joseph, Cap.....	do	31	1550
Douglass, James	Goderich.....	3	150	Forbes, Duncan.....	Niagara	3	150
Downes, John Pepper....	Picton	168	8400	Forsyth, John R.....	Kingston	200	10000
Drinkwater, John	England	4	200	Foster, Hetherington	Toronto.....	31	1550
Drought, Henry Piggott	London	120	6000	Fowler, Fife, M.D.....	Kingston	27	1350
Drummond, John	Petite Côte.....	136	6800	Fox, George	England	20	1000
Drury, James.....	Bradford.....	40	2000	Frost, George, Rev.....	do	49	2450
Duncan, Sherman & Co..	New York.....	90	4500	Frost, Percival, Rev.....	do	49	2450
Duncan, Eliza.....	Toronto.....	2	100	Frampton, George.....	do	50	2500
Dunlop, Louisa	Goderich.....	16	800	Fuller, Cynthia	Thorold.....	172	8600
Dunn, Alex. R., Lt.-Col..	100th Regiment	139	6950	Fuller, Thos. B., Rev, DD	do	25	1250
Durie, William K. H.....	Toronto.....	61	3050	Fuller, Samuel B.....	New York.....	8	400
Durnford, Philip, Trustee	Montreal	25	1250	Galbraith, Daniel	Scarboro'.....	192	9600
Durnford, Jane	do	24	1200	Gardiner, Geo., deceased, Geo. Gardiner, Exec'r.	Yonge	9	450
Dyett, Harriett Maria....	England	36	1800	Gardiner, George.....	do	8	400
Dysart, Julia, now Griffin	Kingston.....	9	450	Gardiner, Joseph.....	York Township	3	150
Eastwood, Elizabeth.....	Brockville.....	16	800	Gariller, Alex	Tecumseth	12	600
Eccles, Cathbert	Toronto.....	116	5800	Gaudet, Dorothy E.....	Quebec	32	1600
Eccles, William	St. Catharines..	70	3500	Gibb, Robert	Moore	23	1150
Edmonds, Richard Pell ..	England	82	4100	Gibson, Ann.....	Willmington, Ill	12	600
Edwards, Caroline.....	Picton	3	150	Gibson, John	Storrington ..	20	1000
Elliott, Rev. C. B.....	England	200	10000	and Thos. Kirkpatrick & T. S. F. Kirkpatrick	do		
Elliott, Edward George ..	Sligo, Ireland ..	32	1600	Gildersleeve, Henry, dec. O. S. Gildersleeve, Ex.	do	198	9900
England, P.V., Maj-Gen, and C. V. England, his wife	do	66	3300	Gildersleeve, Overton S., Exec., H. Gildersleeve	do	80	4000
Ermatinger, Francis, dec	St. Thomas.....	56	2800	Gildersleeve, Sarah.....	do	108	5400
Ermatinger, Achsah	do	24	1200	Gildersleeve, Overton S..	do	5	250
Esten, John H., Major...	Newmarket	137	6850	Gildersleeve, Lucretia...	do	8	400
Evans, Ephraim, Rev....	Brit. Columbia..	32	1600	Gildersleeve, Emily G....	do	7	350
Evans, Thomas	Belleville	40	2000	Gildersleeve, James P....	do	2	100
Ewart, Jas. B., deceased, Mary M. Ewart, James McIntyre, Executor & Executrix .....	.....	11	550	Gillespie, Sara Williams..	Quebec.....	8	400
Executors of Jno Benbow	Toronto	20	1000	Gillespie, John, Rev.....	Esquesing.....	10	500
do Jno. S. Cartwright	Kingston.....	48	2400	Gilmour, Isaac Clarke ...	Toronto.....	40	2000
do W. Denmark	Seymour	15	750	Glyn, G. G. & H. L. R..	England	500	25000
do Gabriel Fisher	Esquesing.....	5	250	Goldie, Elizabeth Ann...	Jersey.....	40	2000
do Geoffrey Hunter...	London	80	4000	Golightly, Barbara	Perth.....	2	100
do Jacob E. Irving...	Hamilton	120	6000	Gooderham, William	Toronto.....	129	6450
do John Jenkins	Kingston	58	2900	Goodman, Henry Riggs, M. D.....	St. Catharines..	80	4000
do Peter Milne.....	Markham.....	26	1300	Gowan, James R	Barrie	2	100
do Rev. John Smith..	Hamilton.....	9	450	Graham, Alexander.....	Reach	55	2750
do William Spiers....	St. Thomas.....	12	600	Graham, Ann.....	do	23	1150
do R. N. Starr.....	London	16	800	Graham, Ann, Trustee...	do	4	200
do Geo. Wilson	Toronto.....	4	200	Graham, James.....	do	20	1000
Farrel, S. B.....	England	28	1400	Graham, Frederick.....	do	5	250
Fair, Robert	Brock	12	600	Graham, William.....	London.....	96	4800
Falconbridge, Mary	Drummondville	40	2000	Graham, Peter.....	Kingston	32	1600
Feehan, D. K., Manager T. S. B.....	Toronto.....	219	10950	Graham, Duncan.....	Ottawa	128	6400
Fellows, Mary M. O. L...	Ottawa	100	5000	Grantham, Arthur.....	Trafalgar.....	94	4700
Ferris, James.....	Toronto.....	22	1100	Grasett, Henry Jas., Rev.	Toronto.....	54	2700
Findlay, Martha Ann....	Brockville... ..	26	1300	Grasett, Henry Jas., Rev. Trustee to Henry Jas.	do	1	50
Finkle, Jane.....	Kingston	5	250	Grasett, a minor.....	do	1	50
Fitton, Henry W.....	Toronto.....	65	3250	Grasett, Henry Jas., Rev. Trustee to Geo. Robt.	do	1	50
Fitzgerald, W. H.....	68th Regiment..	23	1150	Grasett, a minor.....	do	1	50

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Grasett, Henry Jas. Rev. Trustee to Henrietta G Grasett.....	Toronto.....	6	300	Hartney, Henry.....	Quebec.....	58	2900
Grasett, Henry Jas. Rev. and Scadding, H., Rev., D.D., Trustees to Fran- ces J. Baldwin.....	do.....	33	1650	Harvey, Jas. Alex.....	England.....	77	3850
Grasett, Elliott, Rev.....	Simcoe.....	24	1200	Harvey, Esther.....	St. Davids.....	23	1150
Grasett, Charles B.....	Ottawa.....	3	150	Hassard, Augusta Mary..	England.....	153	7650
Grasett, Chas. B., Treas- urer Ionic Lodge Free- masons.....	Toronto.....	1	50	Hatt, Mary, deceased....	Port Hope.....	45	2250
Grasett, Clement D.....	Montreal.....	3	150	Haw, John.....	Scarboro'.....	27	1350
Grasett, William J.....	Kingston.....	18	900	Hayward, W. G.....	England.....	30	1500
Graves, Frances.....	England.....	20	1000	Heath, James G.....	do.....	540	27000
Graveson, Martha.....	Niagara.....	9	450	Helliwell, Thomes.....	Toronto.....	52	2600
Green, William.....	Township Peel..	13	650	Hellmuth, Isaac, Rev., D. D.....	Quebec.....	81	4050
Green, Anson, Rev. D.D.	Toronto.....	40	2000	Henderson, Jane and Ann F.....	England.....	25	1250
Grigg, J. M., Rev.....	England.....	100	5000	Henderson, James Alex.	Kingston.....	80	4000
Greene, Columbus Hop- kins.....	Toronto.....	20	1000	Henderson, Mary Ann...	do.....	56	2800
Green, R. G., Rev.....	England.....	200	10000	Henderson, Ann.....	Toronto.....	11	550
Griffin, Sophia H.....	Quebec.....	11	550	Henderson, Jacob R.....	Fenwick.....	10	500
Griffin, William Henry...	do.....	12	600	Hepburn, William.....	Scotland.....	300	15000
Griffin, Henry Hewett, a minor.....	Kingston.....	1	50	Herchimer, Wm. M. Rev.	Kingston.....	140	7000
Gueron, Louis.....	St. Hilaire, C.E	8	400	Herchimer, Jane Cathe- rine.....	do.....	12	600
Gzouski, C. S.....	Toronto.....	53	2650	Heron, Andrew.....	Niagara.....	20	1000
Hacking, John.....	Whitchurch.....	85	4250	Heron, Catherine D.....	do.....	2	100
Hacklem, Mary Ann.....	Toronto.....	2	100	Heward, Augustus.....	Montreal.....	113	5650
Hagerman, Anne Cathe- rine.....	Kingston.....	9	450	Heward, John O.....	Toronto.....	640	32000
Hall, Mary.....	Picton.....	1	50	Hewlett, William.....	do.....	7	350
Hallamore, John.....	Toronto.....	36	1800	Hicks, Mary.....	England.....	24	1200
Hallen, Geo., Rev.....	Penetanguis- hene.....	9	450	Higginson, Thos. Chas..	do.....	30	1500
Hallen, George.....	Dundas.....	18	900	Hill, Arundel C.....	Clear Lake,— Dummer.....	14	700
Hallen, Arabella D. H...	do.....	22	1100	Hislop, Thos. Richard...	Toronto.....	24	1200
Halliday, Wm. R., Col...	England.....	70	3500	Hodgetts, Thos. Captain	London.....	7	350
Hamilton, Andrew.....	Toronto.....	71	3550	Hodgson, Henry.....	Beaverton.....	27	1350
Hamilton, George.....	do.....	467	23350	Hodgson, Thomas.....	Whitby.....	4	200
Hamilton, George A., in trust.....	do.....	2	100	Holcroft, Thomas.....	West Oxford ...	6	300
Hamilton, Jane B.....	Scotland.....	23	1150	Holditch, William.....	England.....	100	5000
Hamilton, Robt. D. de- ceased, Jas. William- son and C. Neilson, Ex- ecutors.....	Scarboro'.....	12	600	Holdsworth, Thos. W. E. Lt. Col.....	England.....	59	2950
Hancox, Orton.....	Bath.....	323	16150	Holland, Henry, Rev...	Fort Erie.....	10	500
Hancox, Mary.....	do.....	53	2650	Holland, Jane Amelia..	London.....	6	300
Hands, Wellen, deceased, Mary Hands, Execu- trix.....	Windsor.....	11	550	Holland, Charles.....	Hamilton.....	6	300
Hannington, William ...	Oakville.....	13	650	Hooker, Alfred.....	Prescott.....	72	3600
Hardie, Elizabeth, now Smith.....	London.....	23	1150	Hooper, Edward.....	Toronto.....	89	4450
Harley John, deceased, Susannah Harley, Ex- ecutrix.....	Toronto.....	96	4800	Hopkins, Francis.....	Niagara.....	328	16400
Harris, James.....	Cornwall.....	13	650	Hopkins, Jas. Holmes...	Lindsay.....	1	50
Harrison, Ellen.....	Toronto.....	38	1900	Hopkins, Edward Martin, Tutor to G. L. McTa- vish.....	Lachine.....	40	2000
Harrison, Saml. B., Hon.	do.....	79	3950	Hore, Lucy, Smith and Charity.....	England.....	104	5200
Hart, Samuel.....	Cornwall.....	60	3000	Hore, Jas. S.....	do.....	56	2800
				Hosmer, Anna S.....	do.....	50	2500
				Houlston, John.....	Three Rivers...	9	450
				Hua, Paul.....	Montreal.....	7	350
				Hubbs, Benjamin.....	Picton.....	50	2500
				Hudson, Joseph, Rev...	England.....	63	3150
				Hugonin, Patrick.....	Halifax.....	80	4000
				Hunt, Henrietta.....	Quebec.....	120	6000
				Hunter, Catharine, a mi- nor.....	London.....	18	900
				Hunter, Fanny Talbot...	do.....	18	900
				Hunter, William.....	do.....	18	900
				Hunter, Roger Rollo....	Scotland.....	162	8100

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant
			\$				\$
Hutchinson, Frederick Joseph.....	64th Regiment..	186	9300	Kirkpatrick, Thos. and Dollard Patrick, Trustees.....	Kingston	40	2000
Inglis, Chas. J., Rev.....	Drummondville	38	1900	Kirkpatrick, Wm. Wallis	do	4	200
Inglis, Mary Chandos...	do	5	250	Kirkpatrick, Marianne...	do	3	150
Irvine, George.....	Quebec	18	900	Kirkpatrick, Helen.....	do	6	300
Irvine, Hannah M.....	Drummondville	84	4200	Kirkpatrick, Thomas and Baxter, Geo., for the Kingston Permanent Building Society.....	Kingston.....	120	6000
Ironsides, Jean.....	Dundas.....	10	500	Kirkpatrick, Geo. B.....	Kingston.....	24	1200
Ivor, Samuel.....	St. Thomas.....	81	4050	Kyte, Thomas William...	Montreal.....	24	1200
Jago, William.....	Montreal.....	4	200	La Caisse D'Economie Notre Dame de Québec Ladies' Protestant Home of Quebec.....	.....	120	6000
Jardine, John.....	Brockville	7	350	Laing, P. S.....	Staff Surgeon...	16	800
Jarvis, George S.....	Cornwall.....	18	900	Laidlay, John.....	England	45	2250
Jeffrey, Richard.....	Nissouri	12	600	Lajoie, Antoine Gérin...	Quebec	64	3200
Jeffs, Edward.....	W.Gwillimbury	21	1050	Lally, Edmund S.....	Barrie	200	10000
Jeune, F., Rev. D. D....	England.....	100	5000	Lane, Samuel.....	Montreal.....	20	1000
Johns, Reuben M., deceased, Alder Johns, Executor.....	Elizabethtown..	80	4000	Lavaseur, Preale.....	Quebec	8	400
Johnson, Isabella.....	Cobourg	22	1100	Lawe, Henry.....	Dunnville.....	19	950
Johnson, Wm. A., Rev...	Weston.....	9	450	Lawrason, Laurence.....	London.....	205	3050
Johnston, Thos. W., M.D	Port Sarnia.....	120	6000	Layton, Jane.....	Manitoulin Isl-ands.....	13	650
Johnston, Robert.....	Toronto.....	6	300	Lee, Wm. Henry.....	Quebec	62	3150
Jones, Clarkson.....	do	10	500	Lee, Stephen J. and ... Cameron, Allan, Trustees Ellen DeB. Cameron	Baltimore.....	2	100
Jones, Jonas, Ap	do	40	2000	Lee, Arabella.....	Niagara.....	14	700
Jones, Robert D., dec'd, Eliza Jones, Representative	Ancaster.....	44	2200	Leeming, William, Rev.	Chippawa.....	95	4750
Jones, Mary Elizabeth...	Toronto.....	72	3600	Lefroy, John H., Lt.-Col.	Royal Artillery	121	6050
Jones, Catharine.....	Brockville.....	4	200	Le Marchant, Thos., Major General.....	Ryl. Engineers	65	3250
Jones, Wm. Herbert.....	Quebec	10	500	LeMesurier, Henry.....	Quebec	24	1200
Joseph, Jacob H.....	Montreal.....	15	750	Leslie, William, deceased, Alex. Sinclair, Executor	Moore.....	22	1100
Jourdan, Francis	England	10	500	LeSuer, Abraham, Rev.	England	30	1500
Jowett, Josiah	Morpeth.	23	1150	Lester, Jane	Indiana, C.W...	6	300
Jukes, Mark R. deceased, Augustus Jukes, administrator	St. Catharines..	158	7900	Lester, Sarah.....	do	4	200
Keele, Wm. Conway.....	Toronto.....	24	1200	Lester, Margaret	do	9	450
Keevil, Henry.....	England.....	32	1600	Lester, Arthur.....	England	80	4000
Kemp, Thomas.....	do	50	2500	Levisconte, Sarah.....	Belleville	80	4000
Kendall, Ed. Kay, Rev...	do	20	1000	Levisconte, Rose Henrietta	do	29	1450
Kennedy, Eneas S., deceased.....	Hamilton.....	1	50	Lewis, Tenes B	Drummondville	20	1000
Kennedy, Roderick, M.D	Bath	6	300	Lindsay, Sarah H. E., deceased, Rev. H. Patton and G. P. Jarvis, Executors	Cornwall.....	67	3350
Kennedy, Thos. S., Rev.	Toronto.....	5	250	Lindsay, Michall, deceased, Phebe Lindsay, Executrix	Hornby.....	16	800
Kent, Edward.....	England	51	2550	Lloyd, David.....	Wales.....	60	3000
Kent, Bybert.....	Kingston	80	4000	Logie, James.....	West Flamboro'	120	6000
Kent, Belinda.....	do	20	1000	Longman, A. H.....	Corfu.....	180	9000
Kerr, Mary, Lady	England	54	2700	Low, Nathaniel.....	Nanticoke.....	32	1600
Ketchum, Jesse.....	Buffalo	53	2650	Luard, Louisa Georgina.	Scotland	29	1450
Kilgour, Ann.....	Ireland.....	3	150				
Killaly, Hamilton H.....	Toronto.....	81	4050				
King, Wm. Brooks.....	England	365	18300				
King, Margaret.....	Ireland	46	2300				
King, Edwin Francis....	Quebec	20	1000				
King, Brinsley	do	2	100				
Kingsford, William	Toronto.....	120	6000				
Kingston, Arthur J.....	Warwick.....	180	9000				
Kirby, Thos., deceased, Alice Kirby, Executrix	Toronto.....	8	400				
Kirgan, Thos., deceased, Margaret McLean, Executrix	do	15	750				
Kirkpatrick, Thomas.....	Kingston	158	4000				

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Lynes, Chas.....	Toronto.....	8	\$ 400	Miller, John, Rev.....	England.....	50	2500
Lyons, Jane, deceased, Charles Mitchell, Ex- ecutor	Woodburne.....	23	1150	Milne, Elizabeth G.....	Markham.....	11	550
MacAuthur, James, de- ceased, James MacAr- thur, Executor.....	London.....	100	5000	Milne, John.....	Montreal.....	20	1000
Macaulay, Wm. Rev.....	Picton.....	81	4050	Mills, Walter Maynard...	Woodstock.....	40	2000
Macaulay, Charlotte S...	do.....	4	200	Mills, Walter Maynard, Trustee Letitia P Cottle	do.....	48	2400
Macaulay, Ann Geo.....	England.....	72	3600	Mitchell, Rd., Rev., D.D.	York Mills.....	6	300
Macbeth, George.....	London.....	435	21750	Mittleberger, John J.....	St. Catharines..	9	450
Macbeth, Geo. William...	do.....	80	400	Mittleberger, Helena C...	do.....	22	1100
Macdonald, G. G. F., de- ceased, Capt. Joseph Foote, Executor.....	Oakville.....	80	4000	Monro, George.....	Toronto.....	91	4550
Macdonnell, James.....	Toronto.....	1	50	Montreal Fire and Life Assurance Company...	Montreal.....	148	7400
MacGregor, Charles.....	Jamaica.....	150	7500	Morgan, Jno Jordan, dec J. A. Dix, Adminis'tor	New York.....	56	2800
Machell, Richard.....	Aurora.....	20	1000	Morgan, John.....	England.....	20	1000
Mackenzie, Sarah.....	Port Hope.....	184	9200	Morrice, David.....	Toronto.....	80	4000
Mackenzie, Sarah, in tr'st	do.....	40	2000	Morris, Edward.....	Tecumseth.....	15	750
Mackenzie, John G.....	Montreal.....	16	800	Morris, William Lyon...	Brockville.....	41	2050
Mackenzie, Lucretia.....	Belleville.....	68	3400	Morris, James, Hon.....	do.....	18	900
Mackie, Geo. Rev., D. D.	Quebec.....	80	4000	Morrow, William.....	Toronto.....	2	100
Macklem, Anna.....	Chippawa.....	23	1150	Mortimer, Herbert.....	do.....	1	50
Maddison, Geo. Latham..	Toronto.....	5	250	Mossington, Thomas.....	Georgina.....	34	1700
Mair, John.....	Lanark.....	20	1000	Mossington, Mary Ann...	do.....	2	100
Mallet, Alfred A.....	England.....	108	5400	Mountain, J. J. S., Rev...	England.....	132	6600
Malloch, Edward.....	Richmond.....	160	8000	Mountain, A. M.....	Cornwall.....	32	1600
Malvo, Maria.....	Ottawa.....	23	1150	Mountain, Kath. A. P...	Quebec.....	6	300
Manley, John G., Rev...	Ireland..	19	950	Moyle, Henry, dec., Wm.			
Mansfield, Rt. Hon. Earl of.....	England.....	540	27000	Moyle, H. Moyle, Anna			
Mantovani, Frederick....	Italy.....	80	4000	Moyle, Ex'rs & Exec'x	Brantford.....	50	2500
Marks, John Bennett...	Kingston.....	150	7500	Muckleston, Samuel.....	Kingston.....	103	5150
Maris, William Shearson	Tecumseth.....	18	900	Munic. of Hellier, C.W...		102	5100
Marshall, Jane.....	Picton.....	11	550	do Athol ".....		57	2850
Martin, Richard.....	Cayuga.....	18	900	do Sophiasburg		111	5550
Martin, Edward.....	Hamilton.....	20	1000	do Hallowell.....		121	6050
Matheson, L. A.....	Vaudreuil.....	16	800	do Dalhousie, Sher- brooke, North Lavant.....	County Lanark	36	1800
Matthie, Wm., dec., John Ross, G. Easton, Exec's	Brockville.....	31	1550	Murray, Saml. Grierson..	Kingston.....	48	2400
Maughan, John, jr.....	Toronto.....	9	450	Murray, John.....	England.....	372	18600
Mead, Joseph Hooper....	do.....	360	18000	Murray, Ellen B.....	Drummondville	80	4000
Meik, Susannah.....	England.....	36	1800	Muter, Robert, Lt.-Col...	Toronto.....	30	1500
Meldrum, William, Rev..	Stratford.....	40	2000	McArthur, Emily.....	Ireland.....	160	8000
Meneilley, Tipporah.....	Niagara.....	2	100	McCord, A. J., Trustee			
Meneilley, Thos. Fraser, a minor.....	Kingston.....	1	50	Eliza Lepper.....	Toronto.....	13	650
Merritt, Charles.....	St. Johns, N.B.	60	3000	McCormick, Thomas.....	Niagara.....	60	3000
Merwin, Justus S.....	Augusta.....	83	4150	McCutcheon, James.....	Toronto.....	12	600
Metcalfe, James.....	York Township	34	1700	McCutcheon, Minerva ...	do.....	5	250
Mewburn, John, M. D., Trustee, Mary Davison	Stamford.....	5	250	McDonald, Malcolm.....	Stanstead, C.E..	76	3800
Mihell, Edward.....	London.....	27	1350	McDonald, John.....	Montreal.....	124	6200
Mihell, Edward, jr.....	do.....	2	100	McDougall, Daniel.....	Niagara.....	40	2000
Miles, Edward.....	Toronto.....	8	400	McDowd, Michael.....	Toronto.....	6	300
Miller, Eliza.....	do.....	11	550	McFarlane, Alex.....	Etobicoke.....	9	450
Miller, Ann.....	do.....	42	2100	McGill, Robert, Rev....	Montreal.....	24	1200
Miller, John, dec., John McKenzie & Dr Payne, Executors ...	Hamilton.....	126	6300	McGiverin, William.....	St. Catharines..	16	800
Miller, Mary.....	Cornwall.....	2	100	McGowan, Catharine....	Toronto.....	2	100
Miller, Ann.....	Toronto.....	6	300	McGrath, James Godfrey	South Quebec ..	24	1200
				McIndoe, Georgiana Jane	Quebec.....	40	2000
				McKee, Phillis.....	Sandwich.....	22	1100
				McKirdy, Margaret.....	London.....	1	50
				McKinlay, Archibald....	Toronto.....	9	450
				McLean, Arch., Hon.....	do.....	52	2240
				McLean, Donald.....	T'ship Morris...	5	250
				McLean, John.....	Montreal.....	60	3000

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
McLeod, Jane.....	Kingston	114	5700	Phelan, Patrick, Rt. Rev. in Trust for the Roman Catholic Clergy Diocese of Kingston.....	Kingston	65	3250
McMaster, James	Toronto.....	24	1200	Phelan, Patrick, Rt. Rev Plenderleath, Chas., dec., Hannah W. Plender- leath, Executrix.....	Kingston	188	9400
McMaster, Wm & Nephew	do	4	200	Plumb, Elizabeth.....	England	112	5600
McMicking, John	Chippawa.....	4	200	Polley, Thomas, Capt.....	Albany, N. Y... ..	230	11500
McMicking, Mary O.....	do	121	6050	Porter, Thomas	Amherst Island	20	1000
McMillan, Alex., dec's ec Rodk. Matheson, Exec	Perth.....	56	2800	Porter, James.....	King	11	550
McMillan, Maria.....	do	34	1700	Porter, James.....	Ottawa	40	2000
McMillan, D.....	Grenville	10	500	Portway, George.....	England	30	1500
McMullen, Marcus.....	Orillia	8	400	Prevost, Thos. Wm., Cap	do	10	500
McNicol, Sarah	Scotland.....	120	6000	Priestman, Thomas.....	Wainfleet	5	250
McPherson, Robert B....	Thorold.....	18	900	Prince, Elizabeth M.....	England	100	5000
Nairne, John	Murray Bay....	45	2250	Pritchard, Samuel, Capt..	do	22	1100
Neale, Frances.....	England	56	2800	Proudfoot, William.....	Toronto.....	195	3350
Nelson, Esther.....	Drummondville	5	250	Proudfoot, Wm. James, Lukin Robinson and James Henderson	do	220	11000
Newton, Samuel.....	Quebec	80	4000	Pruyn, Ab. Van V., dec., Louisa M. Pruyn, Adx	Picton	100	5000
Newton, William Joseph	do	40	2000	Puckeridge, Philadelphia	Paris, C.W.....	63	3150
Nicol, John, dec., Margt. Nicol, Executrix	Markham	3	150	Purkiss, George.....	Montreal.....	8	400
Nicol, Wm. Bulmer, M.L	Toronto.....	20	1000	Pym, William, Sir.....	England	400	20000
Nisbett, Henry.....	England	10	500	Quebec Provident and Savings' Bank.....	Quebec	433	21650
Nordheimer, A. & S.....	Toronto.....	23	1150	Quesnel, Jules, Hon., dec Josette Cotte V. Ques- nel, administratrix.....	Montreal.....	13	650
Nowell, Henrietta	do	12	600	Quesnel, Josette Cotte V.	do	1	50
Ogilvie, Patrick	England	16	800	Radenhurst, Tho. M. dec., Edith Radenhurst, ad'x	Perth.....	266	13300
Ogilvy, David.....	Ottawa	25	1250	Rake, Beaven, dec., Thos B. Rake, A. S. Rake, executors.....	England	200	10000
Ogle, George.....	Ireland	50	2500	Raikes, Walter.....	Barrie	152	7600
Ord, Lewis H.....	Toronto.....	38	1900	Raikes, Henry	England	280	14000
Orr, William.....	Thorold	37	1850	Randolph, Francis, Capt	do	90	4500
Osborne, David M.....	Hamilton	14	700	Rayner, John.....	do	25	1250
Osler, Featherst. L., Rev.	Dundas.....	29	1450	Read, Robt & Geo Taylor	Belleville	16	800
Oliver, George.....	England	50	2500	Read, John.....	Port Hope	20	1000
Oliver, James.....	do	50	2500	Read, Thos. Bolton, Rev.	Orillia	16	800
Oxley, John B.	Fonthill	10	500	Receiver Gen. of Canada	.....	16	800
Page, Alex. S.....	England	48	2400	Redfern, Joseph.....	Leeds, C.E.....	120	6000
Parke, Charles, deceased, C. J. Parke, Executor..	do	29	1450	Reynell, Carew, dec., Ann C. Reynell, Executrix..	England	71	3230
Parke, William, Lt.-Col..	72nd High'drs..	54	2700	Richard, Stephen, jr.....	Toronto	40	2000
Parke, John R.....	Colchester	51	2550	Riddell, Robert	England	354	17700
Parke, Thos., jr., Trustee	Kingston	8	400	Ridley, G. A., deceased, Ann S. Ridley, Exec'x	Belleville	16	800
Parker, Alfred.....	England	180	9000	Ridout, Joseph D.....	Toronto.....	40	2000
Patton, Henry, Rev., DD	Cornwall.....	5	250	Ridout, J. D. & J. H. Ma- son, Presdt. and Treas- urer Canada Perma- nent Building Society.	do	184	9200
Patton, Georgina.....	do	4	200	Ridout, Thos. G., Trustee	do	411	20550
Patton, Andrew, deceased Elizabeth Patton, Ex'x	do	5	250	Riley, Edward, Rev.....	England	100	5000
Patton, Elizabeth.....	do	42	2100	Rintoul, Robert	Montreal.....	5	250
Patton, Ann Cartwright..	Prescott	5	250	Rintoul, Wm., Rev., dec.	do	24	1200
Patton, James, jr.....	Quebec	53	2650	Risley, Samuel.....	Toronto.....	20	1000
Patterson, Hugh	Amherst Island	8	400				
Patterson, Robert	Kingston	20	1000				
Patterson, Elizabeth.....	London	1	50				
Paterson, Peter	Toronto.....	174	8700				
Patterson, George	Reach	12	600				
Payne, Lydia.....	England	218	10900				
Payne, Charles A.....	Prescott	40	2000				
Peade, Eliza Jane	Montreal	24	1200				
Penfold, George R.....	Glanford	10	500				
Penn, Turton	Montreal	90	4500				
Perrin, Leonard.....	London	2	20				
Peto, James Fielder	England	96	4800				
Peto, John Neville	Amherstburg ...	50	2500				
Petitt, Andrew.....	Grimsby	11	550				
Petitt, Mary Young.....	do	8	400				

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
			\$				\$
Roaf, John, Rev., Exec. Estate J. J. Farr	Toronto.....	403	20150	Shore, John.....	London.....	54	2700
Rob, Mary	Picton.....	30	1500	Shore, Frederick	Township West- minster	42	2100
Roberts, Brownlow Wm..	England	108	5400	Short, J.....	England	50	2500
Robertson, Thomas.....	Ops.....	22	1100	Short, Jonath., Rev., DD	Port Hope.....	34	1700
Robinson, James Lukin..	Toronto	90	4500	Silliman, James.....	Kingston	43	2150
Robinson, Christopher ...	do	13	650	Sills, Elisha	Picton	8	400
Robinson, William.....	Scotland	135	6750	Simpson, G., Sir, estate of	Lachine	40	2000
Robson, George.....	Montreal.....	26	1300	Sims, Sarah Walker	Quebec	32	1800
Roche, Geo. Wm. Walter	Ireland	40	2000	Sing, Jas.....	Town'p Cavan..	6	300
Rolph, George, Rev.....	Dundas.....	320	16000	Sisson, William J. W....	Port Hope	40	2000
Roman Catholic Episco- pal Corporation of the Diocese of Toronto.....		144	7200	Smith, Wm. R. B., Col...	England.....	190	9500
Roper, Chs., R. H. Roper and Sir Henry Roper..	England	49	2450	Smith, Henry.....	Hamilton.....	64	3200
Ross, Allanson.....	Chippawa.....	5	250	Smith, John, Rev., dec., J. D. Macdonald, Exec	do	45	2250
Ross, John, Hon.....	Toronto.....	50	2500	Smith, John Atley.....	Toronto.....	120	6000
Rothwell, John, Rev.....	Amherst Island	245	12250	Smith, Ann.....	Chatham.....	10	500
Rowe, Joshua, Sir.....	England	47	2350	Smith, Charles Webber...	Quebec	164	8200
Rowe, Basil R.....	Orillia	58	2900	Smith, James William ...	Toronto.....	4	200
Rutherford, E. Henderson	Toronto.....	32	1600	Smith, Reginald S., Rev.	England	96	4800
Russell, Mary Jane.....	Stamford.....	21	1050	Smith, Wm. R. B., Col., and Charles W. Smith.	Quebec	200	10000
Ryan, Thomas	Montreal.....	102	5100	Smith, Chs. Farquharson	Montreal.....	20	1000
Sadler, George, Rev.....	England	80	4000	Smith, William	England	15	750
Sanders, Henry	London	80	1200	Sole, Hannah	Belleville	38	1900
Salt, Ann.....	Cobourg	4	200	Southall, William	England	44	2200
Sawbridge, R. C., Capt...	11th Hussars...	41	2050	Southard, Archilaus	Picton	40	2000
Scadding, Charles	Toronto.....	160	8000	Soules, David	Innisfil.....	12	600
Scadding, Hy., Rev., DD	do	226	11300	Sparks, Nicholas.....	Ottawa.....	124	6200
Scobell, Jane J.....	England	67	3350	Spragge, William	Quebec.....	40	2000
Scott, Eliza.....	do	225	11250	Stanton, William.....	Kingston.....	27	1350
Scott, Marianne.....	Guernsey.....	70	3500	Stayner, Thomas Allen...	Toronto.....	27	1350
Scott, Eliza.....	Ireland	42	2100	Stayner, Frederick Henry	do	285	14250
Scott, Alva	Picton	10	500	Stegman, Jesette	do	3	150
Scott, John Alex.....	Cornwall.....	6	300	Stennett, Walter, Rev....	do	13	650
Scott, G. F. C., Lt.-Col...	England	40	2000	Stevenson, David B., dec. D. B. Solnes, Executor	Picton	12	600
Searls, Abram.....	Picton	64	3200	Stevenson, Rachel S. and Isabella	Kingston.....	107	5350
Security, Shaves.....	Toronto.....	160	8000	Stevenson, Phebe.....	Picton	4	200
Seels, John	do	80	4000	Stevenson M. and Stev- enson, H. C., Trustees			
Servos, John D., dec., P. C. Servos, Executor ...	Niagara.....	3	150	Amy R. and Wm. Stev- enson	Quebec	10	500
Servos, Elizabeth	do	20	1000	Stevenson, M. & Forsyth, H. G., Trustees Amy R and Wm. Stevenson....	do	9	450
Sewell, William Smith ...	Quebec	432	21600	Stewart, Priscilla A.....	Niagara.....	46	2300
Sewell, Wm. Smith, in trust for child'n Lundy	do	38	1900	Stewart, Robert.....	Belleville	136	6800
Sewell, Lavinia Maria ...	do	16	800	Stewart, Caroline.....	do	48	2400
Sewell, Leveson	do	32	1600	Stewart, Alex., Rev.....	Kingston	53	2650
Sewell, James A., M.D...	do	20	1000	Stinson, Effa.....	Berlin	24	1200
Sewell, Edmd., W., Rev..	do	8	400	Stinson, Elam Rush, Rev	do	80	4000
Sewell, Henry D., Rev...	England	92	4600	Stonehouse, Isaac.....	Toronto.....	7	350
Sewell, William & others	do	100	5000	Stonehouse, Elizabeth....	do	7	350
Sewell, Thomas	do	75	3750	Stoneman, Sarah.....	England.....	97	4850
Sewell, Samuel.....	Toronto.....	78	3900	Stoneman, Agnes.....	do	13	650
Shanklin, Robert, Rev...	Oakville.....	2	100	Stoughton, Maria Eliza- beth and Mary.....	Kingston	6	300
Shanks, David, Rev.....	Valcartier.....	8	400	Stow, John	Picton	8	400
Shaw, James and Kirk- patrick, Thos., in Trust	Kingston.....	18	900	Stow, Frederick P.....	Toronto.....	1	50
Shaw, Sophia	Toronto	26	1300	Street, Thomas Clarke ...	The Falls.....	721	36050
Shaw, George.....	do	189	9450				
Sheean, Walter B.....	Dunnville.....	10	500				
Sherman, Cornelia.....	Cobourg	80	4000				

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Street, Thos. Clarke, Trustee Margt. and Cynthia McNicol ...	The Falls.....	4	\$ 200	Trustees of—			\$
Street, Abigail H.	Scotland	100	5000	Canada U. Odd Fellows	Toronto.....	14	700
Stuart, Alex. V., Rev.	England	35	1750	Cayley, Emma.....	do	5	250
Stuart, Caroline.....	do	14	700	Church at Shanty Bay	Barrie	95	4750
Stuart, Charles James, Sir	Quebec	40	2000	Claves, John & family..	St. Thomas	81	4050
Sutherland, Thomas	Moore	4	200	Cornwall Parochial			
Sutherland, Sarah Case...	Toronto.....	34	1700	School	Cornwall.....	1	50
Sutherland, Angus	W. Gwillimbury	54	2700	Cook, Hany	Toronto.....	83	4150
Sutherland, Eva	Toronto	2	100	Crawford, Mary, and			
Sutherland, Wm., M.D....	Montreal.....	20	1000	children.....	do	45	2250
Swan, Robert.....	Toronto	6	300	Crookshanks, Jane, C.			
Sylvester, Richard.....	Markham	80	4000	R. & J	Kingston	113	5650
Tait, George.....	Pickering.....	11	550	Dampier, Elizabeth A..	Goderich.....	60	3000
Tawse, John, Rev.....	King	28	1400	Delatre, Emma.....	Toronto	135	6750
Taylor, John Fennings..	Quebec	240	12000	Dickinson, Mary.....	Cornwall.....	64	3200
Taylor, James William...	Dunnville	24	1200	Diehl, Ann	Toronto.....	92	4600
Taylor, John	Toronto.....	200	10000	Dowling, Charlotte B..	England	200	10000
Taylor, Malcolm	Picton	6	300	Dunn, Sophie L.....	do	3	150
Taylor William	Scarboro'	8	409	Edmunds, Richard P &			
Taylor, Jno. Barton, Capt	Township West-			Fanny C. Arnold.....	do	254	12700
Telford, Elizabeth, now	minster.....	21	1050	Estate Thos. Bell.....	Peterboro'	14	700
Rudd	Toronto.....	6	300	Fanquiere, Isabella M.	Woodstock	54	2700
Thompson, William	England	200	10000	Ferris, R. W., & Mar-			
Thomson, Sarah.....	York Township	5	250	garet his wife.....	St. Catharines..	15	750
Thomson, E. W., Col	do	31	1550	Gale, R. S	Kingston.....	80	4000
Thomson, Chas. E., Rev..	Elora	7	350	Hawke, Charlotte Ann	Toronto	8	400
Thomson, John	Quebec	113	5650	Humfrey, Alex., and			
Thorp, Mary Elizabeth..	Picton	1	50	Kirkpatrick, Thos.,			
Todd, Andr. T., Brough	Toronto.....			& S. B	Kingston.....	37	1850
Secker, MacLennan,		40	2000	Huntingford, H., and			
James, and Mackay,				wife	Woodstock	137	6850
James D.....	Hamilton			Huntingford Church...	do	120	6000
Todd, Alpheus	Quebec	60	3000	Jarvis, Ann Mary	Toronto	36	1800
Todd, Alfred	do	4	200	Jarvis, W. D. P., and			
Todd, Catharine.....	do	24	1200	wife.....	Hamilton	58	2900
Torrance, Andrew T.....	Toronto.....	2	100	Lyons, J. S., and Mary			
Torrance, John.....	Scarboro'	24	1200	Theresa	England	123	6150
Townend, Reuben	do	80	4000	Macaulay, John, Hon..	Kingston	160	8000
Trenor, Patrick, M.D.,				Mackay, Mary C.	England	100	5000
deceased.....	Toronto.....	23	1150	Macpherson, Jane C...	Kingston	274	13700
Trew, Ann	do	25	1250	Mills, Mary A	Indiana, C. W..	6	300
Trew, Richard Newland..	England	114	5700	Moore, Sophia	Toronto.....	63	3150
Trinity College.....	Toronto.....	44	2200	Moore, Charlotte E....	Quebec	10	500
Trinity College, Bishop				McNicol, Lachlan,			
Strachan's Jubilee				Marg't and Cynthia.	England	96	4800
Scholarship.....	do	43	2150	O'Meara, Margaret....	Brampton.....	57	2850
Trood, John	England	35	1750	Powell, Elizabeth Mary	Toronto.....	36	1800
Tucker, John	Toronto.....	36	1800	Ramsay, Frances.....	St. Catharines..	160	8000
Tuit, Hugh M., Maj.-Gen.	Royal Artillery	8	400	Richmond Hill Gram-			
Tunney, Lucy S. T.....	England	50	2500	mar School.....		8	400
Turner, Enoch.....	Toronto.....	437	21850	Rudyard L. and wife...	England	166	8300
Turner, Chas. Hampden.	England	770	38500	St. Andrew's Church			
Turner, Henry, deceased,				Benevolent Fund....	Toronto	12	600
Catharine Turner, Ex-				Sanson, Elizabeth	do	21	1050
ecutrix.....	Toronto.....	7	350	Seager, Edmund	do	33	1650
Tuzo, Henry A., M.D....	Van'ver Island	14	700	Sewell, Mary	Weston	62	3100
Tuthill, John	Ireland.....	30	1500	Smyth, Harriett.....	England	77	3850
Twinning, Mary	Kingston	8	400	Vanalistine, Peter.....	Picton	11	550
Trustees of—				Vidal, Owen A.	Sarnia.....	169	8450
Bardoux, Mary Ann...	England	229	11450	Vidal, Charlotte P.....	do	70	3500
British American Ex-				Weekes, Wm., Estate of	Toronto	109	5450
press Company.....	Kingston	160	8000	Wesleyan Annuitant			
				Fund	do	56	2800
				Wilson, George and			
				Elizabeth Hooper ...	Orillia.....	32	160

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
University of Toronto ...		23	\$ 1150	Wilson, Sarah Ann, Henderson, Jas. Alex. and Olver G. H. J. Trustees H. Rowan....	Kingston	28	1400
Valentine, William	Picton.....	6	300	Wilson, Sarah A., Hen- derson, Jas. Alex. and Oliver, G. H. J., Trus- tees S. E. Roberts.....	do	24	1200
Vidal, Alexander.....	Sarnia	40	2000	Wilson, Chas. Stewart... Wilson, William.....	Picton.....	96	1480
Vidal, Charlotte P.....	do	40	2000	Wilson, John, Rev..... Wilson, Christiana.....	Penetanguish'e. Grafton.....	39 50	1950 2500
Vidal, Richard Emeric deceased, Alex. Vidal, Executor	do	143	7150	Wilson, George, Sen..... Wilson, George, Jun.....	Stamford	56	2800
Vidal, Alexander J. E... Vidal, Alexander, Trustee Vidal, Emeric E.....	Moore	80	4000	Wilson, Julia..... Wilson, George, Sen.....	Amherstburgh.. Medonte	8 2	400 100
Voight, Henry Charles... Wallbridge, Hannah C... Wadsworth, Daniel.....	Sarnia..... England	6 312	300 15600	Wilson, Joseph	Medonte	19	950
Walker, John	Kingston.....	60	3000	Wilson, William.....	Sault Ste. Marie	20	1000
Walker, James.....	Belleville	40	2000	Wilson, Andrew.....	Medonte	26	1000
Walker Francis	Queenston	6	300	Wilson, Sasher J.....	Toronto.....	4	200
Walker, Robert & Son ... Ward, Matilda.....	Tn'ship Hope .. Toronto	40 19	2000 950	Wilson, Effingham.....	London.....	100	500
Walker, Robert & Son ... Ward, Jane.....	do	10 7	500 350	Wilson, Effingham..... Wood, Ambrose.....	England	50	2500
Ward, Letitia Sabina..... Wardell, Wm. H., Major Wardrop, John.....	Quebec	45	2250	Wood, Ambrose..... Wood & Grant.....	Picton	2	100
Waring, Joseph.....	Markham.....	45	2250	Woodhouse, Francis V... Woodruff, Richard.....	New York.....	60	3000
Waring, Thomas	Burford, C. E... England	40 64	2000 3200	Woodruff, Richard..... Woodruff, Wm., deceas- ed, Richard Woodruff, Executor.....	England	27	1350
Warner, Geo. W. & Son.. Watkins, John	Montreal..... Kingston.....	5 244	250 12200	Woodruff, Wm., deceas- ed, Richard Woodruff, Executor.....	St. Davids.....	432	21600
Watson, Thomas.....	Picton.....	85	4250	Woodruff, Joseph C..... Wolfe, Phillipe, Rev....	do	80	4000
Watson, Thomas.....	Seymour.....	8	400	Wolfe, Phillipe, Rev.... Worthington, John	Clifton.....	70	3500
Webster, Henry, deceas- ed, P. E. Young, Exec. Weir, Thomas Christie...	Quebec	7	350	Worthington, John	Montreal.....	103	5150
Western Assurance Co ... Whately, Ellen.....	Vittoria..... Comm'y Genl... Toronto.....	15 3 200	750 150 10000	Worthington, John	Toronto.....	7	350
Whately, Ellen.....	Toronto.....	3	150	Wright, John Ross, Lt.- Col.....	York Township	16	800
Wheeler, James.....	do	24	1200	Wright, John Ross, Lt.- Col.....	R'l Engineers...	90	4500
White, Mary.....	do	24	1200	Wright, James.....	Penetanguish'e.	9	450
White, Thomas.....	Orillia	22	1100	Wright, James.....	Kingston	8	400
Whitaker, Geo., Rev..... Whitley, Daniel.....	Toronto.....	35	1750	Wurtele, William G..... Wurtele, Christian.....	Quebec	12	600
Whitley, Daniel.....	do	240	12000	Wurtele, Christian..... Wurtele, Richard Henry	do	8	400
Whitley, William, Rev... Whitley, Elizabeth.....	England	334	16700	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
Whitley, Elizabeth.....	do	106	5300	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	Ramsey, C. E... North Gwillim- bury	16 28	800 1400
Widder, Frederick..... Widmer, Hannah Maria	Toronto	6	300	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
Widmer, Hannah Maria Wilkinson, Amelia Eli- zabeth.....	do	40	2000	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
Wilkinson, Amelia Eli- zabeth.....	Cobourg	80	4000	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
Wilkinson, John.....	England	78	3900	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
Williams, John Platt.... Williams, Charles Rich'd Williams, Wm. J. M.....	Hallowell..... 69th Regiment.. Kingston.....	6 26 8	300 1300 400	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
Williams, Wm. J. M..... Williams, Ann.....	Kingston..... England	8 8	400 400	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
Williams, Ann..... Williams, J. R.....	England	8	400	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
Williams, J. R..... Williams, Charles R.....	Tecumseth	51	2550	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
Williams, Charles R..... Willett, Alfred	England	200	10000	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
Willett, Alfred	St. Catharines..	271	13550	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
Wills, Elizabeth.....	Belleville.....	2	100	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
Wills, Thomas.....	Thurlow.....	2	100	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
Willson, Hannah E.....	Niagara	8	400	Wurtele, Richard Henry Wylie, Mary	do	51	2550
				Zimmerman, Emmeline C., in trust for John and Richard Zimmer- man, infant sons of the late Samuel Zim- merman.....	Niagara Falls...	80	4000

Number of Subscribed Shares 63,722 | Amount paid on Subscribed Shares..... \$3,138,320

BANK OF UPPER CANADA,
Toronto, 6th April, 1861.

W. CASSELS,
Cashier.

QUEBEC BANK.
(BANQUE DE QUEBEC.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Airey, Lt. Col., Richard..	Europe	6	600	Dawson, Mrs. Martha ...	Quebec.....	14	1400
Amiot, Laurent	Canada	6	600	Downes, William, Estate	do	10	1000
Anderson, W. H.....	Quebec	54	5400	Dowden, William	Canada	20	2000
Alford, George.....	do	40	4000	Dubord, Edmund.....	do	4	400
Annett, N. & J. & J.....	Gaspé	40	4000	Dyke, Sarah Jane.....	do	3	300
Anderson, Jane.....	Quebec	20	2000	Dean, James, Senior.....	Quebec	24	2400
Archbishop of Quebec ...	do	52	5200	Eliot, Lt. Col. G. Augt.,			
Anderson & Paradis.....	do	40	4000	Estate	Europe	20	2000
Auld, Joseph	do	12	1200	Emmett, John, Ensign			
Ardouin, Mrs. G. G	do	71	7100	17th Regt. of Foot.....	Quebec	5	500
Anderson, John P.....		20	2000	Fortier, Jean, Estate.....	Canada	200	20000
Bates, W. J.....		8	800	Fire Assurance Co. Queb'	Quebec	640	64000
Bayfield, Admiral, R. N..	Canada	42	4200	Fraser, John.....	do	42	4200
Burroughs, Edward	Quebec	2	200	Fielders, Rachel	do	1	100
Blackburn, John.....	Canada	36	3600	Forsyth, Miss Charl. L..	do	20	2000
Bayfield, Mrs. Fanny....	Europe	13	1300	Forsyth, Jas. B., in trust	do	16	1600
Burrage, Rev. R. R.....	Montreal.....	4	400	Fitzgerald, Dr. J. M.....		28	2800
Belleau, Hon. Sir N. F...	Quebec	123	12300	Ferguson, Jane	do	2	200
Bell, Byran Burrell, Esta	Canada	10	1000	Fisher, Widow Jane.....	Canada	4	400
Bald, Wm. Telfer	St. Maurice	59	5900	Fraser, John, in trust for			
Babineau & Gaudry	Quebec	10	1000	J. Blackburn	Quebec	10	1000
Boisvert, F. O.....	do	20	2000	Frechette, Mrs. E. R....	do	16	1600
Brown, Miss B	do	24	2400	French, Mrs. A. M.....	Canada	8	800
Borlase, G. H.....	Sherbrooke.....	57	5700	Forsyth, Charlotte M....	Quebec	8	800
Boyle, Minors	Canada	9	900	Forsyth, Jn. Richardson	Europe	16	1600
Brown, William.....	Quebec	34	3400	Frenette, F. X.....		11	1100
Burroughs, J. H. R.....	do	32	3200	Gibb, James, Heirs.....	Quebec	167	16700
Brown, William.....	do	4	400	Gowen, Hammond.....	do	32	3200
Bardy, Dr., P.M	do	16	1600	Giles, John.....	do	16	1600
Black, William	do	45	4500	Garneau, Felix	do	5	500
Blundell, Margaret.....	do	2	200	Grieve, Miss Mary	Canada	10	1000
Bishop of Quebec, R. C..	do	24	2400	Godbout, Louis	do	5	500
Bishop of St. Bonifast...	Red River.....	24	2400	Gray, F. R., Heirs.....	Quebec	120	12000
Building Fund, Ladies				Grant, William Forsyth..	Europe	40	4000
Protestant Home.....	Quebec	20	2000	Grant, Mrs. Forsyth.....	do	40	4000
Bradley, Mrs. Alicia.....	do	12	1200	Guerout, Lucy.....	Quebec	44	4400
Burchill George.....	Miramichi... ..	20	2000	Galt, Robert.....	do	30	3000
Brown, Edward Henry...		9	900	Grieve, Mrs. Catherine...	Europe	20	2000
Brousseau, Mad. Jean D.	Quebec	22	2200	Gibson, George	Canada	6	600
Caron, Hon. R. E. and				Grassett, Rev. H. J.....	do	5	500
Mrs. M. J	do	6	600	Grassett, Mrs. H. J.....	do	5	500
Church Society of Quebec	do	89	8900	Gilmour, Mrs. David	Quebec	20	2000
Cremazie, J. & O.....	do	20	2000	Gethings, Miss Esther M	do	1	100
Corriveau, Benjamin	Canada	10	1000	Glover, Robert.....	do	7	700
Cassels, R.....	Quebec	1	100	Gingras, F. N.....	do	12	1200
Church Society, N. & O.				Hunt, James, Estate of..	do	110	11000
Fund	do	24	2400	Hale, Frances Isabella...	do	20	2000
Corporation of Quebec...	do ..	826	82600	Hale, Jeffery	do	80	8000
Clint, J. H.....	do	20	2000	Houlston, John.....	Canada	20	2000
Clark, Rev. H. B.....	do	24	2400	Hale, Miss Mary, (Mrs.			
Cochrane, George R.....	do	1	100	Hotham)	Europe	50	5000
Caisse, d'Econ. de N. D..	do	40	4000	Hale, Geo. Carleton	Canada	20	2000
Coburn, William... ..	Canada	12	1200	Hale, Edward.....	do	70	7000
Cole, William.....	Quebec	12	1200	Hamel, Mrs. Wid. Adel..	do	2	200
Canada Military Asylum,				Hale, Wm. Amherst, Est.	do	1	100
T. Blatherwick, Treas..	do	8	800	Hall, George	Quebec	40	4000
Dubord, Hypolite	do	10	1000	Hale, Richard	do	3	3000
Deblois, Edmond Joseph	do	27	2700	Heath, Jas. G., Est. late	Europe	52	52000
Deblois, Pierre Antoine..	do	7	700	Heath, Mrs.....	do	15	1500

QUEBEC BANK.—(Continued.)

(BANQUE DE QUEBEC.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
			\$				\$
Henry, J. W.....	Quebec	160	16000	Nicolet Edowment Fund	Nicolet	16	1600
Hunt, Amelia.....	Europe	5	500	Norris, Thomas.....	Quebec	7	700
Hewitt, James	Quebec	10	1000	Newton, Wm. Joseph....	do	8	800
Hetherington, Mrs. John	Canada	26	2600	Orlebar, Mrs. E. Harriet.	Europe	12	1200
Henry, James.....	do	2	200	Oliver, T. H., & in trust.	Quebec	17	1700
Henry, Mary	do	2	200	O'Connor, C.....	do	7	700
Holgate, Mrs. C.....	do	6	600	Ogden, Mrs. Rosina	Three Rivers...	3	300
Henderson, W. C.....	Quebec	5	500	Parent, A. A.....	Quebec	75	7500
Hale, J. & G. C., Trustees	Canada	34	3400	Petry, William, Estate...	do	27	2700
Hayes, Hannah.....	do	20	2000	Penn, Richard, Estate...	Europe	32	3200
Hossack William.....	Quebec	24	2400	Poston, William.....	Quebec	29	2900
Jameson, John.....	do	80	8000	Provident and Savings'			
Jameson, Mrs. Elizabeth	do	20	2000	Bank	do	330	33000
Jones, Edwin.....	do	4	400	Poston, E. & W. & Co....	do	22	2200
Jackson, W. L.....	do	20	2000	Poston, Elizabeth	do	2	200
Joseph, A.....	do	3	300	Poston, Susan A.....	do	2	200
Jameson, Mrs. Frances ..	do	16	1600	Plees, Rev. R. G.....	do	8	800
King, Edwin F.....	do	8	800	Patton, Harriet	do	4	400
Keefe, Samuel	do	10	1000	Patton, Mrs. Deborah ...	do	28	2800
Langevin, C. F.....	do	120	12000	Pope, Edward	do	12	1200
Langlois, François, Heirs	do	21	2100	Petry, William.....	do	20	2000
Laurie, Arch.....	do	80	8000	Parke, G. H., Trustee W.			
Lawson, Elizabeth G	Canada	37	3700	H. W. Hawtyne and			
Langlois, Catherine, R...	Quebec	44	4400	Healey.....	do	8	800
Logie, David	do	4	400	Parke, G. H., Attor'y for			
Lindsay, Mrs. E. B.....	do	38	3800	W. H. W. Hawtyne....	do	1	100
Langlois, Widow Frs....	do	15	1500	Pope, Edward, Junior....	do	4	400
Lindsay, Errol B.....	do	6	600	Peck, Georgina, William			
Lemesurier, Louisa.....	do	8	800	Ford, Attorney	Europe	20	2000
Lemesurier, H., in trust				Quebec Benevolent Soc'y	Quebec	2	200
for W. Lemesurier.....	do	37	3700	Quebec Friendly Society	do	10	1000
Lemesurier, H. J.....	do	5	500	Quebec Infant School....	do	14	1400
Lindsay, E. B., in trust				Quebec Masonic Hall			
for Maj. M. Clifford....	do	8	800	Association.....	do	6	600
Levey, Charles E.....	do	10	1000	Quebec Harbor Comm'rs	do	25	2500
Mountain, Lord Bishop				Robertson, A.....	do	60	6000
of Quebec, in trust for				Robertson, Mrs. Marg...	do	20	2000
Orphan Asylum Fund..	do	80	8000	Racey, Mrs. Anne.....	do	4	400
Mountain, Lord Bishop				Roberts, Miss E.....	do	4	400
of Quebec	do	24	2400	Roberts, Miss J.....	do	4	400
Masson, Estate of J.....	Canada	160	16000	Robertson, David	do	22	2200
Meiklejohn, J.....	Quebec	2	200	Racey, Mrs. Sarah	do	97	9700
Macintosh, Emma C.....	Canada	10	1000	Ross, John.....	do	20	2000
Magenat, Louis.....	do	12	1200	Rooth, Agnes.....	Canada	8	800
Mountain, Jacob J. L....	do	10	1000	Ross, J. G.....	Quebec	40	4000
Meagher, John.....	Carleton	60	6000	Roberts, Joseph, Attorney	do	12	1200
Mountain, James.....	Quebec	40	4000	Ryan, Edward.....	do	4	400
Muir, G. M.....	do	8	800	Robertson, John.....	do	8	800
Morrin, Doctor Jos.....	do	49	4900	Savings' Bank, Quebec...	do	355	35500
Melvin, Sophia	do	20	2000	Sewell, Wm. Smith.....	do	9	900
Merewether, Mrs. Emily	Europe	5	500	Savard, Julie	do	12	1200
Mountain, Mrs. Armine..	Quebec	5	500	Smith, W. R. Burrell,			
Michaud, James H.....	do	1	100	Lt. Col.....	Europe	80	8000
McQuilkin, P.....	Europe	28	2800	Stevenson, Michael.....	Quebec	14	1400
McGregor, Charlotte.....	Quebec	52	5200	Smith, Charles Webber ..	Europe	60	6000
McGreevey, Thomas.....	do	2	200	Sewell, Rev. Henry D....	do	56	5600
McDougall, David.....	Canada	20	2000	St. George's Society.....	Quebec	12	1200
McKenzie, M.....	Quebec	20	2000	Senkler, Rev. John.....	Canada	60	6000
McGrath, J. G.....	do	8	800	Sasseville, François	Quebec	20	2000
McCarthy, Mary	Three Rivers ...	70	7000	Sewell, J. A. & H. Tem-			
Nairne, John	Canada	60	6000	ple, Trustees.....	do	102	10200
Noad, Henry John	Quebec	41	4100	Symes, G. Burns.....	do	120	12000

LA BANQUE DU PEUPLE.
(THE PEOPLE'S BANK.)

Names. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount subscribed. (Montant souscrit.)	Amount paid in. (Montant payé.)
Joseph Aumond.....	Ottawa	50	\$ 2500	\$ 2500
Wm. & H. F. Adams.....	Montreal.....	8	400	400
François Armand.....	Rivière des Prairies.....	80	4000	4000
Hon. P. U. Archambault	L'Assomption	96	4800	4800
Hon. D. M. Armstrong.....	Sorel	29	1450	1300
John J. Arnton.....	Montreal.....	29	1450	1450
J. F. Allard.....	Chambly.....	50	2500	2500
F. Jos. Alves.....	Montreal.....	24	1200	1160
Edwin Atwater.....	do	18	900	900
Anable Archambault	L'Assomption	60	3000	3000
John Atkinson.....	Montreal.....	36	1800	1800
H. O. Andrews	do	6	300	300
Louis Boyer	do	36	1800	1800
T. M. Bryson	do	12	600	600
Jos. R. Brillon.....	Longueuil.....	8	400	400
Emilie Bertrand.....	do	13	650	650
A. Brousseau.....	Sault aux Récollets	12	600	540
Madme. A. Brousseau.....	do	4	200	200
Veuve Jean Boudreau.....	Berthier	193	9650	8480
Brais & Préfontaine	Montreal.....	6	300	270
Jean Bruneau.....	do	124	6200	5570
Hon. J. A. Berthelot.....	do	192	9600	9600
Veuve Edouard Beaudry	Varenes	12	600	600
Joseph Boulanget	Montreal.....	55	2750	2750
Jean L. Beaudry	do	141	7050	7050
Raymond Bourque.....	Vaudreuil	8	400	400
F. Benoit.....	Montreal.....	84	4200	4200
Joseph Beaudry.....	do	16	800	800
British North American Mining Company.....	do	25	1250	1250
Benj. Brewster	do	7	350	140
S. B. Bonner.....	do	144	7200	7200
J. N. Bureau.....	Three Rivers.....	28	1400	1400
Monseigneur Bourget	Montreal.....	8	400	250
J. B. Beaudry.....	do	160	8000	8000
Madame J. L. Beaudry.....	do	19	950	860
P. B. Badeaux, Tuteur	do	18	900	900
Olympe Bousquet.....	do	4	200	200
Edouard Biron	do	2	100	100
Veuve D. Bund.....	Quebec	12	600	600
Maria Bowles	Montreal.....	14	700	700
Tanerede Bouthillier.....	do	20	1000	1000
A. E. Beaudry	Varenes	38	1900	1900
John Brennan.....	St. Johns, C. E.....	50	2500	2500
Robert Brophy.....	Montreal.....	5	250	250
Félicite Beaudin	do	4	200	200
E. J. Barbeau.....	do	29	1450	1300
J. B. Brousseau	Belœil.....	25	1250	1250
Genevieve Brousseau	Montreal.....	5	250	250
Raphaël Bellemare	do	32	1600	800
Mrs. John Bethune	do	7	350	350
Madame S. S. Boudreau.....	do	2	100	100
P. M. Benson	Vaudreuil.....	25	1250	1250
William Bond.....	St. Andrews	100	5000	5000
Veuve F. Bourbonnière.....	Montreal.....	10	500	440
William Bleakley.....	do	4	200	200
Séraphine Chinic.....	Quebec	12	600	600
R. Chipman.....	Montreal.....	100	5000	5000
W. R. Croil.....	do	46	2300	2300
Joseph Collard.....	do	60	3000	2670
Madame J. B. Choquette	do	19	950	950
Louis Cloutier.....	Quebec	30	1500	1500
F. Cadoret.....	St. Hyacinthe	40	2000	2000
Thos. Corcoran	Montreal.....	60	3000	3000
O. Chamard.....	Yamaska	10	500	410

LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

Names. (Noms.)	Residence.	Shares.	Actions.	Amount subscribed. (Montant souscrit.)	Amount paid in. (Montant payé.)
				\$	\$
C. S. Cherrier.....	Montreal.....	240		12000	10800
B. G. Comte	do	58		2900	2600
Joseph Cam	Sheffield, England.....	30		1500	1500
Veuve C. E. Casgrain	Quebec	79		3950	3950
Léon Charlebois.....	Montreal.....	20		1000	910
F. X. Cadieux.....	St. Cimon.....	24		1200	1200
College St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe	60		3000	3000
A. C. Cholette.....	Rigaud	14		700	700
Miss M. F. Coleman	Montreal.....	56		2800	2800
W. B. Cumming.....	do	106		5300	5300
H. C. Chaffers.....	do	10		500	500
Angus Cameron	Hudson's Bay Company ...	18		900	900
Corporation of Montreal.	Montreal.....	144		7200	6480
G. E. Cartier, Honorable.....	do	6		300	300
Veuve Hubert Cimon.....	Quebec	10		500	500
Luce Cuvillier.....	Montreal.....	132		6600	6600
Curé de Montréal.....	do	4		200	200
C. F. Cazeau.....	Quebec	12		600	600
Patrick Cox.....	Montreal.....	21		1050	1050
Josette Cazeau	Quebec	4		200	200
John Crawford.....	Montreal.....	64		3200	3200
City & District Savings Bank.....	do	1900		95000	95000
Caverhill, J. & T.....	do	38		1900	1900
Joseph Dansereau	Verchères	8		400	400
Jacques Dorion	St. Ours.....	6		300	300
Madame A. C. Delisle.....	Montreal.....	22		1100	980
F. Defoy.....	Quebec	10		500	500
James Dakers, in Trust	Montreal.....	11		550	220
Maria Dubord.....	Quebec	82		4100	4100
Joseph Dubreuil.....	Lachine.....	2		100	100
E. A. Dubois.....	Montreal.....	30		1500	1500
N. B. Desmarteau	do	232		11600	11600
Laurent Dufresne.....	do	18		900	900
Jacob Dewitt	do	40		2000	2000
Estate Jacob Dewitt	do	28		1400	560
A. M. Delisle.....	do	28		1400	1280
Jas. Dean & W. B. Valteau, in Trust	Quebec	70		3500	3500
Madame Joseph Dumesnil	do	32		1600	1600
M. N. Delisle	Montreal.....	7		350	350
Onézime Danis.....	do	4		200	200
Elzéar Duchesnay	La Beauce	64		3200	2925
Canfield Dorwin.....	Montreal.....	64		3200	2480
Jacques Désautels ..	do	12		600	600
J. B. Duncan.....	Grantham.....	12		600	600
Alexis Dubord	Montreal.....	48		2400	2400
J. J. Day.....	do	20		1000	1000
Geo. Deschambault.....	Hudson's Bay Company ...	12		600	600
John Dodds.....	Montreal.....	200		10000	10000
Pierre Daigle	do	3		150	45
Rose J. Deluga, Estate.....	Quebec	160		8000	8000
Alexina Demers.....	Montreal.....	16		800	800
David Demers.....	do	16		800	800
Christopher Dunkin	do	56		2800	2800
Frs. Evanturelle & Uxor	Quebec	250		12500	12500
Phillip Earl	Hatley	19		950	950
Robert Ewing.....	Montreal.....	244		12200	12200
Executors Joseph Masson	do	12		600	600
E. H. Fréchette	Chambly.....	14		700	700
Félix Fortier.....	Quebec	4		200	200
François & Giroux	Montreal.....	8		400	160
Edward Foy	Kingston	80		4000	4000
Olivier Fréchette	Montreal.....	67		3350	3020
C. L. Fitzgerald, Lieut. Col.....	Quebec	198		9900	9900

LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

Names. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount subscribed. — (Montant souscrit.)	Amount paid in. — (Montant payé.)
A. J. Fitzgerald, Capt.....	India	24	\$ 1200	\$ 1200
Edouard Fournier	Montreal.....	12	600	600
Duncan Finlayson.....	Hudson's Bay Company ...	346	17300	17300
Fidei Commissaire Wm. Moore.....	Montreal.....	114	5700	5700
Mrs. C. L. Fitzgerald.....	Quebec	12	600	600
Betsey Fitch.....	Middlebury, Vt.....	10	500	500
Geo. King Foster.....	Richmond, C. E.....	50	2500	2500
General Fund, Quebec Church Society.....	Quebec	12	600	600
Missionary Fund, Quebec Church Society.....	do	12	600	600
Widows & Orphans' Fund, Quebec Church Society.....	do	56	2800	2800
Alfred Gaugh.....	Montreal.....	12	600	600
Catherine Gibb.....	do	10	500	500
Succession James Gibb	Quebec	10	500	500
Widow Wm. Galt.....	Montreal.....	294	14700	13230
Widow D. Gilmour	Quebec	20	1000	1000
Executors J. D. Gibb, for Chas. Gibb	Montreal.....	51	2550	2550
Executors J. D. Gibb, for V. Jane Gibb.....	do	60	3000	3000
Alexis Giard.....	do	18	900	900
Julien Guérin.....	Quebec	6	300	300
Alex. Gardner.....	Dundee, C. E.....	12	600	600
G. J. Graham	London, England.....	96	4800	4800
M. A. Giraldi	Montreal.....	28	1400	1400
John Grant.....	do	12	600	600
Madame J. J. Girouard	St. Benoit.....	163	8150	8150
Widow Thos. Goodwin.....	Montreal.....	6	300	300
Hermine Gosselin	do	8	400	400
Misses L. & G. Guérout.....	Quebec	2	100	100
Madame P. M. Galarneau	Montreal.....	16	800	320
Louis Guérout.....	Belœil.....	7	350	350
Nathanial Gould, in trust	London, England.....	192	9600	9600
James Gibb.....	Quebec	50	2500	2500
Samuel Gale, Hon.	Montreal.....	48	2400	2400
Eustache Gratton.....	St. Marie	4	200	200
Joseph Grenier.....	Montreal.....	12	600	600
Grenier & Martin.....	do	16	800	320
P. M. Galarneau	do	40	2000	2000
James Hargrave.....	Scotland	40	2000	2000
Phillip Holland	Montreal.....	80	4000	4000
Mrs. Jacob Hall.....	do	8	400	400
Veuve A. R. Hamel.....	Quebec	54	2700	2700
J. M. Henderson	Montreal.....	19	950	950
E. Hudon.....	do	48	2400	2400
Benj. Hall.....	do	204	10200	10200
Honor Healy, Widow J. McConniff.....	do	3	150	150
James Haldane.....	do	100	5000	5000
J. B. Hungerford.....	Granby	75	3750	3750
Veuve L. C. Hullet	Quebec	16	800	710
James Hamilton	Montreal.....	11	550	500
Alex. Henderson	do	25	1250	1250
Estate Phillip Holland.....	do	40	2000	2000
Michel Houle	do	4	200	200
John Hall	do	16	800	800
Pierre Hudon.....	do	29	1450	1325
Victor Hudon.....	do	48	2400	2160
Paul Hua.....	do	22	1100	1100
Thos. Hobbs	Quebec	59	2950	2900
Adeline Huot	Belœil	35	1750	1750
C. H. V. Huot	do	35	1750	1750
Capt. W. H. Humphreys	Royal Canadian Rifles.....	80	4000	4000
Mrs. Julia Hamilton, Executrix.....	Montreal.....	80	4000	4000
Thos. Walter Jones, in Trust	do	20	1000	1000
Hon. Robert Jones.....	St. Johns, C. E.....	320	16000	16000
S. Jorand.....	Montreal.....	10	500	500

LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

Names. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount subscribed. (Montant souscrit)	Amount paid in. (Montant payé.)
Pierre Jodoin	Montreal.....	122	\$ 6100	\$ 6100
R. W. Isaacson.....	do	5	250	250
Mathew Jack	do	48	2400	2400
Henry Judah	do	97	4850	4850
Maurice Jourdain	do	16	800	800
James Keith	Beauharnois	49	2450	2450
Widow John Kerr.....	Lachine.....	23	1150	1150
Robert Kerr	Montreal.....	20	1000	1000
B. H. LeMoine.....	do	62	3100	2800
Misses M. E. J., P. O. & M. P. Lachapelle.....	Sault aux Récollets.....	4	200	200
C. F. Langevin.....	Quebec	288	14400	14400
David Laurent	Montreal.....	12	600	480
J. C. H. Lacroix.....	do	2	100	100
E. Lawson.....	do	37	1850	1850
L. A. H. Latour.....	do	6	300	210
A. G. Lajoie	Quebec	48	2400	2400
David Lockhead	Montreal.....	94	4700	4700
M. J. T. Lespérance	St. Hyacinthe	11	550	550
F. & J. Leclaire.....	Montreal.....	168	8400	8400
Madame Pierre Levesque.....	L'Assomption	20	1000	1000
J. McPherson LeMoine	Quebec	40	2000	2000
Hon. Jas. Leslie.....	Montreal.....	77	3850	3850
Louis Lacoste.....	Boucherville	40	2000	2000
Frs. Lanthier	Montreal.....	24	1200	1200
Misses Lennox.....	do	154	7700	7700
T. Lafricain	do	4	200	200
Misses M. A. & C. Lennox.....	do	16	800	800
Miss M. A. Lennox.....	do	5	250	250
Arch. Laurie.....	Quebec	240	12000	12000
Rosalie Larivière.....	Lachine.....	2	100	100
Alex. Levy	Montreal.....	247	12350	12350
Aimé Lafontaine	Alymer	19	950	950
M. Laframboise	St. Hyacinthe	16	800	710
Madame L. A. H. Latour.....	Montreal.....	36	1800	1620
Christiana Laing	do	20	1000	1000
Veuve Joseph Leblond.....	Quebec	30	1500	1500
Joseph Levy.....	Montreal.....	9	450	450
François Laurie.....	do	16	800	800
Joseph Louis.....	Quebec	62	3100	3100
André Lapière	Montreal.....	18	900	900
James Low	Lachine.....	16	800	800
Madame B. H. LeMoine.....	Montreal.....	24	1200	1080
W. F. Lane & wife	Hudson's Bay Company...	30	1500	1500
Patrick Leslie, in Trust	Montreal.....	2	100	100
Wm. Learmont.....	do	114	5700	5700
Ed. Leboutillier	Gaspé	19	950	860
Chas. Leboutillier	do	19	950	860
Madame P. Lachapelle.....	Montreal.....	43	2150	2150
D. McLeay	do	30	1500	1500
P. Malot.....	Belœil	95	4750	4150
Montreal City & District Building Society.....	Montreal.....	42	2100	2100
Francis Monette.....	St. Johns, C. E	32	1600	1600
Z. Mayrand.....	Contrecoeur	6	300	270
J. A. Mathison	Vaudreuil.....	24	1200	1200
Chas. Malhiot.....	Pointe du Lac	64	3200	3200
Amable Marion.....	Verchères	2	100	100
Madame Wm. McKinnon.....	Montreal.....	6	300	300
E. Muir	do	48	2400	2400
Miss M. E. M. Morley	do	13	650	650
D. McMillan	Grenville, C. W.....	10	500	500
Lawrence Moss.....	Montreal	115	5750	5750
A. E. Montmarquet.....	do	242	12100	12100
J. W. A. B. Masson	do	30	1500	1500
Thomas Mussen.....	do	16	800	800

LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

Names. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount subscribed. (Montant souscrit.)	Amount paid in. (Montant payé.)
Madame Joseph Masson.....	Terrebonne.....	142	\$ 7100	\$ 7100
Miss Ann M. Morrough ...	Montreal.....	104	5200	5200
William McKinnon.....	do	296	14800	14800
Moss, Brothers.....	do	8	400	400
W. G. Mack.....	Brompton, C. E.....	8	400	400
J. B. Morand	Lotbinière	29	1450	1450
Agnes Mathie.....	Montreal.....	24	1200	1200
Gaspard Massue.....	Varenes.....	25	1250	1250
Hon. Peter McGill, in Trust	Montreal.....	80	4000	4000
Widow Arch. McDonald	St. Andrews.....	85	4250	3660
John McBean.....	Berthier	68	3400	3400
D. McIntosh.....	Hudson's Bay Company..	72	3600	3600
John McLean	Montreal.....	151	7550	7550
Widow Andrew McDonald.....	do	17	850	850
Maria Malvo.....	Ottawa.....	22	1100	1100
Neil McCrank.....	Montreal.....	4	200	200
Succession N. McCrank	do	1	50	20
Widow N. McCrank	do	10	500	440
W. McGill.....	do	40	2000	2000
McDougall, Brothers.....	do	10	500	500
Thos. Nye	do	40	2000	2000
R. S. Nye	Lacolle.....	20	1000	1000
F. & B. Nye	do	320	16000	16000
William Newcomb.....	Pointe Claire.....	400	20000	20000
Madame Samuel Newton	Quebec.....	50	2500	2500
Freeman Nye	Lacolle.....	76	3800	3800
John Nairn	Murray Bay.....	40	2000	2000
Catharine O'Connor.....	St. Ours.....	12	600	600
Rev. M. O'Farrell, in Trust.....	Montreal.....	48	2400	2400
Rev. M. O'Brien, in Trust.....	do	48	2400	2400
E. Goff Penny.....	do	33	1650	1650
Edward Prentice	do	100	5000	5000
Succession Frs. Pominville	do	6	300	210
Etienne Parent.....	Quebec.....	72	3600	3600
Frs. Pominville	Montreal.....	10	500	500
Alfred Pinsonneault.....	do	4	200	200
Wm. Peardon.....	do	2	100	100
Frs. Paré.....	Lachine.....	40	2000	2000
P. C. Phaneuf.....	St. Damase.....	6	300	300
John Palliser	Ireland.....	111	5550	5550
Chas. Pitt	Quebec.....	192	9600	9600
Elizabeth Pelletier.....	do	20	1000	1000
A. A. Parent.....	do	10	500	500
Amable Prévost	Montreal.....	245	12250	11020
Louis Perrault	do	14	700	310
Hubert Paré	do	31	1550	1550
Augustin Perrault.....	do	8	400	400
William Petry.....	Quebec.....	80	4000	4000
John Pratt.....	Montreal.....	314	15700	15700
Ferd. Perrin	do	48	2400	2400
O. Perrault de Linière	do	60	3000	2700
Succession Wm. Petry.....	Quebec.....	16	800	800
Veuve Charles Perry.....	Montreal.....	48	2400	2400
C. F. Papineau, in Trust	do	1	50	50
C. F. Papineau, in Trust	do	1	50	50
Madame E. Goff Penny	do	23	1150	1150
Le Curé de Québec	Quebec.....	8	400	400
Veuve Jules Quesnel.....	Montreal.....	66	3300	3300
Hon. F. A. Quesnel	do	410	20500	19680
Frs. Queneville.....	St. Laurent.....	24	1200	1080
Quebec Fire Assurance Company.....	Quebec.....	203	10150	10150
Quebec Provident & Savings Bank	do	160	8000	8000
J. B. L. Rolland	Montreal.....	4	200	200

LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

Names. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount subscribed. (Montant souscrit.)	Amount paid in. (Montant payé.)
John Robertson	Three Rivers.....	32	\$ 1600	\$ 1600
Catherine L. Raby.....	Quebec.....	115	5760	5750
do do as Usufruitière.....	do	77	3850	3850
C. S. Rodier	Montreal.....	96	4800	4800
Rev. James Ramsay	England.....	48	2400	2400
C. L. Rudyerd.....	London, England.....	80	4000	4000
L. C. E. Ricard.....	Montreal.....	30	1500	1500
Ambroise Richer	do	16	800	800
P. O. Roy	St. Roch.....	3	150	150
Michael Rossin.....	Montreal.....	1	50	50
Ann Radiger.....	do	16	800	800
Ignace Renaud.....	do	30	1500	1375
B. L. Richer.....	St. Denis.....	16	800	800
Mrs. Hugh Ramsay.....	Montreal.....	94	4700	4700
James Rattray	do	10	500	500
G. Reinhart.....	do	2	100	100
Adolphe Roy & Co.....	do	48	2400	2400
Michael Ryan.....	do	6	300	300
John Smith.....	do	16	800	800
Madame F. Sénécal.....	do	32	1600	1600
Estate James Sterling.....	Vankleekhill	6	300	300
H. Seymour.....	Montreal.....	42	2100	2100
John Swanston.....	Beauharnois	32	1600	1600
S. F. Sykes	Montreal.....	120	6000	6000
James Somerville.....	Lachine.....	14	700	700
Henry S. Scott.....	Quebec.....	74	3700	3700
J. B. Sencerre.....	Montreal.....	80	4000	4000
Widow E. G. Smith and others, in Trust.....	do	40	2000	2000
Alexis Sauvageau	Laprairie.....	80	4000	4000
Alex. Somerville	Lachine.....	12	600	600
Madame D. Soupras Degrosbois.	Chambly.....	10	500	200
Widow E. G. Smith.....	Montreal.....	53	2650	2650
W. S. Sterling.....	Halifax, N. S.....	16	800	710
J. B. St. Denis.....	St. Hyacinthe.....	5	250	220
Frs. Sasseville	Quebec.....	79	3950	3950
W. H. Scott.....	St. Eustache	30	1500	1500
H. B. Smith	Montreal.....	248	12400	12400
James Sterling.....	Vankleekhill.....	4	200	200
Tancrede Sauvageau.....	Laprairie.....	40	2000	2000
Geo. Skene	Hudson's Bay Company....	36	1800	1800
Sophie Bernard Schmidth	Montreal.....	120	6000	5500
Denis Sénécal.....	do	8	400	400
J. B. Sutherland	do	11	550	350
M. H. Seymour.....	do	96	4800	4400
M. A. Cuvillier Symes.....	Quebec.....	84	4200	3780
Séminaire de Nicolet.....	Nicolet	16	800	800
Alex. Simpson, in Trust.....	Montreal.....	5	250	250
Misses B. A. & Jane Scott.....	do	60	3000	2700
J. B. Smith.....	do	141	7050	7050
Joseph Shuter, Jun.....	do	74	3700	3340
Sir Geo. Simpson & D. Finlayson	Hudson's Bay Company....	42	2100	2100
Clemence Sabatté	Chambly.....	48	2400	2400
W. O. Smith	Montreal.....	7	350	350
Sarah Watts Smith	do	5	250	250
Hannah S. Smith.....	do	8	400	400
H. D. Sewell.....	Quebec.....	40	2000	2000
R. W. Shepherd.....	Vaudreuil.....	120	6000	6000
W. S. Sewell.....	Quebec	40	2000	2000
Succession Stuart Scott.....	do	16	800	800
W. O. Smith, in Trust.....	Montreal.....	25	1250	1250
W. O. Smith, in Trust.....	do	2	100	100
Executors Sir Geo. Simpson	do	326	16300	16300
Widow J. B. Sutherland, Sen	do	40	2000	2000

LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

Names. (Noms.)	Residence.	Shares.	Amount subscribed. — Montant souscrit.	Amount paid in. — Montant payé.
			\$	\$
Adam Stevenson.....	Montreal.....	5	250	250
Rev. Wm. Taylor.....	do	14	700	700
Monseigneur F. Turgeon	Quebec	20	1000	1000
Marie L. Trudeau Papineau	St. Hyacinthe	23	1150	1150
F. R. Tranchemontagne.....	Berthier	42	2100	1890
W. H. Thompson.....	Montreal.....	2	100	100
Martha Turner.....	do	7	350	350
Misses M. & D. Truteau.....	do	46	2300	2300
E. C. Tuttle.....	do	96	4800	4320
Joseph N. Thomson	do	36	1800	1800
M. Ann Thomson.....	do	10	500	440
Rev. Ant. Thibaudier.....	St. Andrews.....	29	1450	1450
Sir E. P. Taché	St. Thomas.....	180	9000	8550
Peter Tait	Montreal.....	10	500	500
Toussaint Trudeau.....	Quebec	40	2000	2000
L. H. Toupin	Montreal.....	5	250	250
Rev. A. F. Truteau	do	10	500	500
E. H. Trudel.....	do	13	650	650
Vital Têtu.....	Quebec.. ..	87	4350	4350
Joseph N. Thomson, in Trust.....	Montreal.....	63	3150	3150
Madame L. M. Viger	L'Assomption.....	190	9500	8540
Narcisse Valois.....	Montreal.....	60	3000	2750
J. B. Varrin	Laprairie	120	6000	6000
J. D. Vallée	Montreal.....	16	800	800
Veuve Ant. Voyer	do	20	1000	1000
W. B. Valteau.....	Quebec.....	4	200	200
Simon Valois	Montreal.....	12	600	600
Hon. Chas. Wilson	do	2	100	100
Joseph Wenham.....	do	5	250	250
Miles Williams.....	do	60	3000	3000
Flora Watts	Lachine.....	127	6350	6350
Letitia S. Ward	Barford, C. E.....	30	1500	1500
Fred. Williams.....	Montreal.....	14	700	700
G. W. Weaver.....	do	24	1200	1200
E. Watson.....	do	48	2400	2400
H. H. Whitney.....	do	66	3300	3300
Widow John White.....	do	18	900	900
Edward Wilgress.....	Lachine.....	8	400	400
Elizabeth Ward	Barford, C. E.....	1	50	50
Rev. Phillip Wolff.....	Montreal.....	54	2700	2700
Louisa Ward.....	Barford, C. E.....	1	50	50
S. R. Warren	Montreal.....	30	1500	1500
Isaiah Wharton	do	26	1300	1300
Lucy Whitney	St. Armands.....	96	4800	4800
Madame P. A. Weilbrenner.....	Montreal.....	24	1200	1200
Alex. Walker	do	33	1650	1650
Alex. Younie.....	Ormstown.....	24	1200	1200
		24000	1200000	1177190

The Shares are \$50 each.

The Stockholders are only liable for the amount of Stock subscribed for.

The Members of the Corporation, who are also the Directors, are liable for the obligations and debts contracted by the Corporation, should the Institution fail to meet its engagements.

B. H. LEMOINE,
Cashier.

LA BANQUE DU PEUPLE,
Montreal, 11th April, 1861.

CITY BANK, MONTREAL.
(BANQUE DE LA CITÉ, MONTRÉAL.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Adams, Rebecca.....	Montreal.....	22	\$ 1760	Brown, C. J.....	Montreal.....	8	\$ 640
Adams, W. H. F.....	do	24	1920	Browne, G. S. H.....	Kingsey.....	132	10560
Allan, Anne	do	40	3200	Brownell, Rev. J.....	.....	6	480
Allan, Hugh.....	do	150	12000	Buchanan, Agnes	Montreal.....	6	480
Almon, Mather Byles	Halifax	40	3200	Burnaby, Sir Wm. C. H. the late .....	.....	123	9840
Anderson, James	Huntingdon.....	5	400	Burnaby, Amelia.....	England.....	88	7040
Anderson or Adams, Margaret.....	St. Catharines..	2	160	Bushel, Patrick	Montreal.....	3	240
Anderson, J. B. for Lon- gueuil Mission.....	Montreal	10	800	Cleveland, Norman	Richmond.....	1	80
Anderson, J. B., in trust (Ogden)	do	1	80	Caldwell, Jane D.....	Chateauguay... ..	52	4160
Anderson, J. B., in trust Gregory or Peat.....	do	11	880	Cameron, Angus.....	Hudson's Bay Co	30	2400
Anderson, Rev. Wm., in trust, Sorel endow- ment fund.....	.....	13	1040	Cameron, Jno. D., trustee of the late H. Bay Co..	do	139	11120
Andrews, H. O.....	Montreal	61	4880	Campbell, A., Jr., tutor to John Prior.....	Quebec	20	1600
Armour, Jean.....	do	15	1200	Campbell, G. W., M. D..	Montreal.....	25	2000
Armour, Elizabeth.....	Scotland	5	400	Campbell, Archibald	Chateauguay. .	1	80
Armour, Robt., the late, in trust.....	Montreal... ..	24	1920	Campbell, Eliza.....	Montreal	10	800
Armour, Robt., trustees of the late.....	do	44	3520	Campbell, James E.....	do	10	800
Armour, Robt., trustees and Ex. for R. A. & E. A. Ramsay.....	do	10	800	Campbell, James and Richard Duncan.....	do	4	320
Armour, Robt., trustees and Ex. for R. & J. Armour	do	10	800	Carter, John, in trust....	do	16	1280
Ashworth, Isabella.....	Quebec	14	1120	Carter, John.....	do	50	4000
Ashworth, S. L.....	do	14	1120	Carleton, Theresa Anne..	do	26	2080
Austin, Estate, Frances..	do	16	1280	Castle, Mary H.....	do	7	560
Aylmer, Lord.....	Melbourne	30	2400	Chichester, Sir Chas., the late	England	34	2720
Balfour, Rev. A.....	Kingsey	9	720	Charles, Lewis.....	Montreal.....	4	320
Barrett, Lucy.....	Montreal	10	800	Church of Canada, Pres- byterian	do	590	47200
Barrett, Margaret.....	do	17	1360	Chandler, Jane Grant ...	England	11	880
Barrett, J. T.....	do	10	800	City and District Savings Bank	Montreal.....	364	29120
Barrett, William.....	England	13	1040	Cleeve, F. C.....	E. Townships... ..	34	2720
Bayfield, Fanny	Quebec.....	20	1600	Clerk, Elizabeth	Montreal.....	1	80
Bethune, Angus, the late	Toronto	80	6400	Cleveland, C. B.....	E. Townships... ..	60	4800
Bell, John.....	Hudson's Bay Co.....	14	1120	Cochrane, James	Ireland	24	1920
Bells, Heirs, Captain McCarthy, tutor.....	Sorel	21	1680	Codville, James.....	Quebec	10	800
Bell, or Divine, Catherine	Montreal.....	17	1360	Collis, R. D., in trust....	Montreal.....	5	400
Black, Rev. David.....	Chateauguay ...	90	7200	Corney, Rev. Robert	Guelph	2	160
Black, Rev. Dr., Heirs of	Montreal.....	22	1760	Corse, Norton Butler....	Montreal.....	25	2000
Blatherwick, T., Staff Surgeon, Tresr. Ca- nada Military Asylum.	Quebec.....	4	320	Corse and May	do	15	1200
Bond, William.....	St. Andrews	46	3680	Corrie, Lucy Anne Ju- gues	do	5	400
Borlase, George.....	Sherbrooke.....	20	1600	Cotton, Eleanor.....	Quebec	9	720
Boston, John	Montreal.....	8	640	Crawford, Jane M. and John Dods, in trust... ..	do	18	1440
Bowles, Joseph	Quebec	40	3200	Crawford, Elizabeth.....	Ireland	33	2640
Bowman, Elizabeth	England.....	1	80	Crawford, Emma Matilda	Montreal	34	2720
Braithwaite, Rev. John..	Chambly	75	6000	Crawford, John.....	do	3	240
Braithwaite, Mary D.....	do	9	720	Cringan, Thomas.....	Scotland	125	10000
Briton, Queen Lodge....	Montreal	10	800	Crowder, Catharine Eric..	Georgia.....	50	4000
British North American Mining Company	do	20	1600	Cumming, Cuthbert.....	Colborne	34	2720
Brown, Anne.....	do	8	640	Cumming, Walter B.....	.....	100	8000
				Curley, Susan Jolly.....	Montreal.....	5	400
				Davidson, Henry.....	Rivière du Loup	30	2400
				David, Moses E.....	Montreal.....	5	400
				Dawson, James	do	31	2480
				Denny, Eweretta.....	Ireland	37	2960
				Derbshire, Mary Julia..	Quebec.....	31	2480

CITY BANK, MONTREAL.—(Continued.)

(BANQUE DE LA CITÉ, MONTRÉAL.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
			\$				\$
Deschambeault, George..	Hudson's Bay Co.....	10	800	Gould, Harriet.....	England.....	70	5600
Dewar, Catherine	Pembroke.....	3	240	Gurney, and others, in trust.....	do	260	20800
Dickson, James, the late	Three Rivers....	14	1120	Hadden, M'ry Dalrymple	Montreal	11	880
Dickson, Harriet.....	do	22	1760	Haensell, Rev. C. L. F...	Hamilton	5	400
Dickinson, C. M., the late	Sherbrooke.....	12	960	Hall, Margaret	Montreal.....	10	800
Dods, John.....	Montreal.....	202	16160	Hall, Charlotte	do	6	480
Douglas, John Walter ..	London	32	2560	Hall, Frances H.....	do	9	720
Drummond, John	Montreal.....	185	14800	Hall, Benjamin.....	do	25	2000
Dunkin, Christopher	do	29	2320	Hall, Jerusha.....	do	10	800
Durnford, Mary.....	Quebec	28	2240	Hall, John	do	6	480
Durnford, Jane	do	26	2080	Hallowel, Wm.....	do	6	480
Durnford or Sewell, Mrs. E. W	do	8	640	Haney, Owen.....	do	14	1120
Eddington, W. H.....	Stanstead.....	30	2400	Hamilton, Rev. Chas....	Quebec	5	400
Esdale, J. and R	Montreal	2	160	Hamilton, Robert	do	26	2080
Esdale, Robert	do	2	160	Hamilton, Brothers.....	Hawkesbury....	100	8000
Estate of the late Hon. Joseph Masson.....	do	120	9600	Hamilton, S. C.....	Quebec	14	1120
Estate of Stewart Scott..	Quebec	16	1280	Hamilton, Isabella	do	6	480
Estate of Patrick Small..	Hudson's Bay Co.....	2	160	Hamilton, Julia, in trust.	.....	16	1280
Farquhar, T. N.....	England	50	4000	Harbeson, Matthew.....	Quebec	12	960
Finlayson, Duncan.....	Hudson's Bay Co.....	68	5440	Hart, Theodore and D. Torrance, (in trust)...	Montreal.....	10	800
Fisher, Arthur, M. D.....	Montreal.....	25	2000	Hayes, Eleazer.....	do	27	2160
Fisher, Susann'h, or Corse	do	39	3120	Heath, Ann	E. Townships...	10	800
Fleming, Elizabeth.....	do	11	880	Hempstead, James	Montreal	1	80
Flowers, Mary Anne	do	5	400	Henderson, Rev. A.....	.....	3	240
Forbes, C. J.....	Carillon	130	10400	Hollands, P., Executor...	Montreal	100	8000
Forsyth, J. B	England	85	6800	Holmes, Maria Matilda..	do	2	160
Fraser, Paul, Heirs of...	Hudson's Bay Co.....	20	1600	Hopkins, Edward M.....	Hudson's Bay Co.....	20	1600
Foster, George King.....	E. Townships...	71	5680	Hopkins, Frances Anne, by her Tutors.....	.....	40	3200
Foy, Major Edward.....	England	100	8000	Hopper, Jane.....	St. Andrews....	5	400
Fraser, Wm., M. D.....	Montreal.....	12	960	Horn, Genl. F	England	20	1600
Freligh, R. V. V., the late.....	E. Townships...	20	1600	Howden, C. and C.....	Scotland	30	2400
Frothingham, John.....	Montreal	125	10000	Hoyle, Lydia H.....	Montreal.....	2	160
Frothingham, G. H.....	do	6	480	Hoyle, Lydia S.....	do	4	320
Frothingham, Rev. F.....	Portland.....	4	320	Hua, Paul.....	do	11	880
Gale, William	Brantford	12	960	Hugonin, Roderick.....	Halifax, N.S....	50	4000
Galt, Margaret.....	Montreal	5	400	Hunt, James, Heirs of...	Quebec	24	1920
Gibb, Beniah	do	50	4000	Hutton, James.....	Montreal.....	8	640
Gibb, Catherine.....	do	10	800	Hurlbutt, A.....	Frelighsburg ..	25	2000
Gibb, James D., the late.	do	5	400	Hurley, William	Montreal.....	6	480
Gilmour, John, and Matilda White.....	Quebec	54	4320	Idler, Ernest	do	1	80
Glen, Jane A.....	Chambly.....	32	2560	Ilsey, James.....	do	34	2720
Glennon, John.....	Montreal	25	2000	Ilsey, Eliza.....	do	18	1440
Grant, Alex., Hon. the late.....	do	20	1600	Irish, Emily.....	do	1	80
Grant, Chas., the late...	do	10	800	Jack, Matthew.....	do	30	2400
Grant, Jane	L'Original	8	640	Jackson, Joseph	do	4	320
Grant, William F. and Forsyth, John B., (in trust).....	.....	33	2640	Jamieson, John.....	Quebec	20	1600
Griffin, Sophia Louisa ..	England	75	6000	Johnson, Susan	England	22	1760
Gordon, Isabella C.....	Montreal	20	1600	Johnston, John.....	Scotland	86	6880
Gould, Caroline.....	England	70	5600	Johnston, Jas. Bell, M.D.	Sherbrooke.....	39	3120
Gould, Frances Lydia....	do	70	5600	Johnston, John.....	Scotland.....	20	1600
Gould, Nathaniel, junr...	do	70	5600	Jones, Hon. Robert.....	Christieville ...	200	16000
				Joseph, Abraham	Quebec	13	1040
				Joseph, J. H.....	Montreal.....	129	10320
				Jourdain, L. T. Maurice	do	20	1600
				Judah, Henry	do	52	4160
				Journeaux, Edward.....	Melbourne	5	400
				Keefe, Anne.....	Montreal.....	1	80
				Keith, George, the late..	Hud'n Bay Co.	30	2400

CITY BANK, MONTREAL.—(Continued.)

(BANQUE DE LA CITÉ, MONTRÉAL.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Keith, James	Beauharnois.....	40	\$ 3200	Mowle, John.....	E. Townships...	67	\$ 5360
Keith, Maria Oakley	do	10	800	Mountain, Rev. Jacob J. S.	England	48	3840
Kelly, William	Montreal.....	5	400	Muir, Agnes.....	N. Georgetown..	3	240
Kimpton, Alpheus	St. Thérèse.....	10	800	Muir, Rev. James C.....	do	15	1200
Kingan, Jane.....	Montreal.....	4	320	Munro, Alex., in trust, Mary Munro.....	Montreal	5	400
Kirkwood, Elliner	do	12	960	Munro, Alex., in trust Janet Munro	do	5	400
Knowlton, Silencia.....	Waterloo.....	20	1600	MacCallan, Claud.....	do	4	320
Lachance, F.....	Quebec	4	320	MacAllister, Margaret...	do	6	480
Laurie, A	do	125	10000	MacAulay, Anne.....	do	5	400
Lay Ass'ation of Church of Scotland.....	Montreal.....	20	1600	McCord, Anne.....	do	6	480
Learmont, William.....	do	31	2480	MacBean, John.....	Hudson's Bay Co	40	3200
LeBund, Esther.....	do	6	480	MacCulloch, Ferdinand..	Montreal.....	11	880
Leeming, John, & Eliza- beth Price, Executors.	do	17	1360	MacCummin, Mary.....	do	1	80
Leslie, Hon. James.....	do	25	2000	Macdonald, Archibald, the late	St. Andrews.....	15	1200
Levey, Charles E.....	Quebec	113	9040	Macdonald, Donald F., the late	L'Orignal	55	4400
Liddell, James, Trustee, E. Morrison and others	Halifax.....	25	2000	Macdonald, Duncan.....	Montreal	68	5440
Logan, Kenneth, per Sir Geo. Simpson.....	.....	5	400	Macdonald, G. L.....	St. John's.....	2	160
Low, Charles A.....	Montreal.....	2	160	Macdonald, James	Laprairie	59	4720
Lowe, Chamberlin.....	do	10	800	Macdonald, James, the late.....	Montreal.....	20	1600
Lucas, M'ry or McKenzie	Dublin	12	960	Macdonald, Jane Klyne.	do	4	320
Ludlane, William	Montreal	100	8000	Macdonald, Peggie.....	do	3	240
Louis, Joseph	Quebec	6	480	Macdonald, William.....	do	80	6400
Lyman, Hannah	Montreal.....	16	1280	Macdonald, Anne Gray..	St. John's.....	13	1040
Lyman, Mary Corse, wife of Henry Lyman	do	12	960	MacDougall, D., Heirs of	Martintown.....	16	1280
Lyman, Henry.....	do	3	240	MacDougall, D. L., in trust for Mrs. Price....	Montreal	4	320
Mathieson, John A.....	Vaudreuil	11	880	MacDougall, H. L.....	do	50	4000
Marshall, Ellen.....	Terrebonne.....	7	560	MacGibbon, Margaret Shaw	do	37	2960
Marshall, Margaret.....	do	7	560	McGillivray, Neil J	Glengarry.....	40	3200
Marshall, James H.....	Montreal.....	2	160	McGillivray, Simon	Hudson's Bay Co	20	1600
Marshall, Roger	Terrebonne.....	14	1120	McGregor, Mary Ann, (Mrs. Auld)	Montreal.....	40	3200
Marshall, William.....	do	15	1200	McGillis, Mary	Williamstown..	58	4640
Mason, Dr. James.....	St. Annes.....	50	4000	McIntosh, Donald.....	Hudson's Bay Co	24	1920
Mason, Mrs. James.....	do	50	4000	McIvor, Margaret.....	Scotland	12	960
Masson, M. G. S. R.....	Terrebonne.....	104	8320	McIvor, Liliias Anne.....	Montreal.....	2	160
Maybell, Sarah.....	Montreal.....	2	160	McKenzie, Anne	Quebec	13	1040
Meiklejohn, James.....	Quebec	50	4000	McKenzie, Elizabeth	do	12	960
Mills, Estate per N. S. Whitney, in trust.....	Montreal... ..	76	6080	McKenzie, Hector.....	Hudson's Bay Co.....	50	4000
Mitchell, John, in trust..	do	1	80	McKenzie, J. G., in trust	Montreal.....	27	2160
Moffat, the Hon. Geo. & Wm. Macrae, in trust..	do	6	480	McLean, John.....	do	116	9280
Moffat, Geo., Jun., P. G. Lodge of Free Masons.	do	4	320	MacLeary, Donald	Richmond	20	1600
Molson, John Thomas...	do	35	2800	McLeod or Anderson, El.	Godmanches- ter	4	320
Montreal City and Dis- trict Building Society.	do	19	1520	McLeod, Janet.....	Melbourne	5	400
Montreal Ladies' Bene- volent Society	do	1	80	McLeod, John	Hudson's Bay Co.....	20	1600
Montreal Lying-in Hos- pital	do	25	2000	MacWilliam, Duncan....	Montreal	10	800
Montreal Order of Odd Fellows	do	17	1360	McNider, Quintin.....	Belleville	32	2560
Montreal Fire Insurance Company	do	210	16800	Macrea, William.....	St. John's, C.E.	225	18000
Moore, Charlotte E., by her trustees	Quebec	36	2880	Macrea, Catharine.....	Montreal	25	2000
Morris, John	St. Thérèse.....	40	3200	MacTavish, G. A., Sir George Simpson, tutor.	Scotland	54	4320

CITY BANK, MONTREAL.—(Continued.)

(BANQUE DE LA CITÉ, MONTRÉAL.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
			\$				\$
Napier, William E.....	Montreal	16	1280	Ross, Executors of David	Montreal.....	12	960
Nelson, Emma.....	Philadelphia ...	177	14160	Ross, Jane Davidson	do	63	5040
Neate, Rev. A.....	England.....	10	800	Ross, Jos., the late.....	do	40	3200
Newcomb, Wm	Pointe Claire...	200	16000	Ross, Ellen McGregor...	do	2	160
O'Brien, Elizabeth Mac-				Ross, Eliza.....	do	19	1520
dougall	Montreal	55	4400	Ross, Mary MacCallan ..	do	2	160
Orkney, Elizabeth C	do	25	2000	Rowan, Gen. Sir Wm.....	England	400	32000
Panet, P. L.....	do	13	1040	Rowand, Margaret	Red River	37	2960
Peddie, W. M.....	do	10	800	Rowand, Sophia.....	do	38	3040
Perkins, J. A., in trust...	do	6	480	Russell, Colin, the late ..	Montreal.....	16	1280
Perrault, Olivier.....	do	41	3280	Russell, Catharine.....	Scotland	45	3600
Phepoe, Wm. Henry.....	do	25	2000	Russell, Hector	Montreal.....	82	6560
Phepoe, Richard.....	do	21	1680	Russell, Hector, in trust..	do	96	7680
Phillips, Charles.....	do	54	4320	Rush, Mary	do	3	240
Pitt, Charles.....	Quebec	66	5280	Ruthven, Ann Barclay...	do	6	480
Ployart, Aline Anne.....	Montreal.....	3	240	Ryan, Edward.....	Quebec	50	4000
Ployart, F. W. R.....	E. Townships...	5	400	Sanderson or Spiers,			
Ployart, Samuel.....	do	3	240	Jessie	Montreal.....	4	320
Ployart, Clara S	Montreal	3	240	Scott, Eliza.....	Quebec	2	160
Poston, Wm.....	Quebec.....	4	320	Scott, H. S.....	do	87	6960
Potts, Agnes.....	Montreal.....	31	2480	Scott, Stewart	do	29	2320
Potts, Mary Anne.....	Chambly.....	7	560	Sealy, James	do	40	3200
Priestly, Major, Exec. of	Ireland.....	60	4800	Seamen's Strangers			
Pringle, Beatrice	St. Eustache....	4	320	Friends' Society.....	Montreal.....	20	1600
Prior, Isabella, wife of				Senkler, Rev. E. J	Brockville	15	1200
A. Campbell, Jun.....	Quebec	20	1600	Sewell, A. R.....	Quebec	2	160
Pritchard, Col. Saml. D.	Montreal.....	40	3200	Shaw, Jane, per P. W.			
Provan, Maria or Mc-				Cooper.....	Montreal.....	41	3280
Kenzie.....	Quebec.....	13	1040	Simpson, Sir George			
Quebec Church Society,				Simpson, Sir George and			
Widows' and Orphans'				Dr. Finlayson			
Fund		19	1520	Simpson, Robert.....	St. Andrew's....	10	800
Quebec Church Society,				Simpson, Wemyss Mc-			
Nicolet Endowment				Kenzie.....	Hud. Bay Co....	13	1040
Fund		13	1040	Smith, H. B.....	Montreal.....	5	400
Rae, Jackson.....	Montreal.....	9	720	Smith, John.....	do	215	17200
Rae, Phœbe	do	14	1120	Smith, Margaret Henon..	Lachine.....	17	1360
Rae, William, in trust...	do	5	400	Somerville, Beatrice.....	Scotland	40	3200
Ramsay, Agnes Hunter..	do	21	1680	Spry, Dr. William, the			
Ramsay, Agnes Hunter,				late.....	Toronto	10	800
for self and Children ..	do	15	1200	Spry, Dr. William, Exe-			
Ramsay, Rev. James.....	Ireland.....	37	2960	cutor of	do	18	1440
Ramsay, Mrs, Charlotte..	do	25	2000	Spry, William.....	do	5	400
Rannie, Rev. John.....	Montreal.....	26	2080	Stark, Jane Wood.....	Montreal.....	1	80
Rattray, David	do	13	1040	Steel, Alexander.....	Chateauguay ...	4	320
Rattray, James.....	do	51	4080	Stephen, William	Montreal.....	5	400
Reekie, James.....	Point Levi	134	10720	Stevens or Mary Wing...	Dunham	20	1600
Reid, Rev. James	Frelighsburg ...	10	800	Stevenson or Gagy, Eli-			
Reid, Julia, wife of Rev.				zabeth	Quebec	2	160
C. P. Reid.....	Sherbrooke.....	19	1520	Stevenson, Adam	Stratford.....	10	800
Reinhardt, Gottlieb	Montreal.....	25	2000	Stewart, Alexander.....	Montreal.....	10	800
Rice, Anne.....	Kingston	20	1600	Stewart, Dugald, the late	do	5	400
Roach, Rev. W., the late	Montreal.....	8	640	Stikeman, Alfred Wm.,			
Roach, Mary R.....	do	7	560	F. Macculloch, in trust.	Stratford.....	7	560
Robertson or Pangman,				Stikeman, Thomas, the			
Georgiana.....	Mascouche	15	1200	late.....	Montreal.....	45	3600
Robinson, Hezekiah, the				Struthers, Ellen.....	do	14	1120
late.....	Waterloo.....	33	2640	Stuart, Caroline.....	do	25	2000
Robinson, Jonathan.....	do	8	640	Sutherland, C. J.....	do	9	720
Rollo, Hon. Col. Robt ...	Montreal.....	14	1120	Swanston, John	Hudson's Bay		
Rose, Edward T.....	do	5	400	Co		35	2800
Rose, Hon. John.....	do	131	10480	Taylor, Eliza.....	Quebec	25	2000
Ross, Catharine.....	do	61	4880				

CITY BANK, MONTREAL.—(Continued.)

(BANQUE DE LA CITÉ, MONTREAL.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. — Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. — Montant.
			\$				\$
Taylor, Major Wm.....	Quebec	10	800	Westover, Mary.....	Montreal.....	13	1040
Thomson Joseph N.....	Montreal.....	30	2400	Wetherley, Mrs.....	Granby.....	18	1440
Thomson, Thos. M.....	do	37	2960	White, Rev. Isaac P.....	Chambly	17	1360
Thomson, Wm. Henry....	do	9	720	Whitehead, W. T., the			
Torrance, David.....	do	30	2400	late	Montreal.....	22	1760
Torrance, Jane	do	30	2400	Whitney, John.....	Eastern T'ships.	30	2400
Townsend, Rev. M.....	Eastern T'ships	4	320	Whyte, Joseph, in trust..	Charleston, S.C.	5	400
Tucker, John.....	New Brunswick	40	3200	Whyte, Joseph	do	26	2080
Turnbull, Mrs. John....	Montreal.....	6	480	Wilgress, George.....	England'.....	28	2240
Turner, Elizabeth.....	do	36	2880	Williams, Rev. Jas. W...	Lennoxville.....	48	3840
Turner, Mary Ann	do	11	880	Willis, John.....	Halifax, N. S...	11	880
Turner, Isabella Boston..	do	31	2480	Wilson, James	Montreal.....	25	2000
Tusting, Samuel.....	Philadelphia ...	13	1040	Wilson, William	Chambly	24	1920
Tyre, Mrs. Hugh, the late	Scotland	8	640	Willard, Jeannie.....	Montreal.....	1	80
Tylee, Mary Jane.....	Montreal.....	18	1440	Wolff, Rev. Phillip.....	do	25	2000
Turner, Mary.....	do	32	2560	Wood, Robert, Etna In-			
Ure or Smith, Elizabeth..	Montreal.....	30	2400	surance Co., Hartford,			
Urquhart, Rev. H.....	Cornwall.....	20	1600	Connecticut, held sub-			
Vallean, W. B.....	Quebec	10	800	ject to the Order of the			
Walker, Joseph, in trust				Government of Canada	do	60	4800
for Mrs. R. Walker.....	Montreal.....	4	320	Workman, Thomas.....	do	8	640
Walker, Joseph, in trust				Workman, Wm., in trust	do	12	960
for Mrs. Veasey	Quebec	3	240	Workman, William.....	do	267	21360
Walters, Anne Amelia...	Montreal.....	5	400	Workman, W., in trust,			
Ward, Letitia Sabrina....	Barford	53	4240	W. Workman.....	Toronto.....	3	240
Ward, Elizabeth	do	1	80	Wurtele, Catharine	Montreal.....	30	2400
Ward, Louisa	do	1	80	Young, Catharine	Hamilton	5	400
Warren, Samuel R.....	Montreal.....	9	720				
Waugh, William.....	do	64	5120				
				Total.....	15000	\$1200000	

F. MACCULLOCH,

Cashier.

CITY BANK, MONTREAL,
8th April, 1860.

BANK OF TORONTO.
(BANQUE DE TORONTO.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares Actions.	Amount Montant	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
			\$				\$
Armour, A. H.	Toronto	10	1000	Crawford, James	Dundas	40	4000
Alcorn, Samuel	Yorkville, do	47	4700	Cameron, Angus	Firhall, n. Nairn Scotland	124	12400
Ashworth, W. H.	Quebec	4	400	Cornock, Wm	Erin	4	400
Austen, Jas., M. D.	Cobourg	5	500	Currie, Mark	Prince Albert	4	400
Armour, John D.	do	24	2400	Chisholm, W. R.	St. Catharines	10	1000
Armour Kate	do	2	200	Chatterton, R. D.	Cobourg	4	400
Allin, Wm	Orono	4	400	Creighton, John	do	4	400
Appelbe, James	Trafalgar	40	4000	Crawford, Angus	do	12	1200
Alexander, John	Barrie	4	400	Carpenter, A. B.	do	4	400
Atkinson, John	do	4	400	Campbell, Alex	Keene	2	200
Ardagh, W. D.	do	20	2000	Cain, George	Mount Pleasant	2	200
Ardagh, Elizabeth	Oro	4	400	Clark, Robt	Newcastle	2	200
Amys, Matilda	Smith Town	5	500	Carmichael, John	do	4	400
Brown, John	Montreal	4	400	Cantley, Wm	Oakville	79	7900
Bosworth, Barbara E.	England	20	2000	Caldwell, George	Barrie	4	400
Burnet, Thos., DD	do	10	1000	Cauchon, Hon. Jos.	Quebec	60	6000
Boulton, John	Toronto	14	1400	Caddy, Elizabeth Ann	York Mills	7	700
Bright, Wm	do	10	1000	Campbell, James	Ballinafad	42	4200
Bowes, John G.	do	53	5300	Cleland, Jane	Edinburgh, Sct.	20	2000
Baldwin, Rev. Edw.	do	12	1200	Clouston, Jas. S.	Hudson's Bay C	4	400
Brown, James	do	2	200	Clark, Alex	Montreal	12	1200
Brunskill, John	Thornhill	100	10000	Carden, Geo. F.	London, Eng.	125	12500
Bird, Isaac	Grahamsville	3	300	Durie, Wm., M.D.	Toronto	4	400
Burns, Garin	Oshawa	5	500	Drummond, A., as Trus- tee for Mrs. M. Badgley	do	8	800
Bowman, Benjamin	Almira	4	400	Diehl, Peter	do	10	1000
Barry, James W.	Bradford	5	500	Derbishire, Stewart	Quebec	6	600
Burrell, Christopher	Stanley's Mills	10	1000	Dumble, Thomas	Cobourg	4	400
Burton, E. J. M.D.	Canterbury, En	100	10000	Daintry, G. S.	do	32	3200
Boulton, Hon. G. S.	Cobourg	32	3200	Davis, Lewis	Peterboro'	1	100
Burnham, Asa A.	do	52	5200	Dean, M. S.	Bridgenorth	2	200
Beamish, John S.	do	4	400	Drummond, Thos.	Keene	4	400
Bidwell, Harriet	Brighton	4	400	Dickson, Samuel	Peterboro'	27	2700
Burnham, Trustees of late Hon. Z.	Cobourg	32	3200	Dunsford, George	do	4	400
Burham, Mrs. Elizabeth	do	48	4800	Dodd, Edw.	Port Hope	20	2000
Belfield, T. D. F.	Grafton, do	4	400	Davey, John	Leskard	4	400
Burrows, Elizabeth A.	Cobourg	3	300	Dennis, Joseph	Weston	10	1000
Boyd, Mossom	Bobcaygeon	8	800	Dukes, Mrs. J. W.	Port Nelson	17	1700
Brodie, J. M.	Milbrook	2	200	De Fonblanque, E.B.	England	10	1000
Best, Wm	Mount Pleasant	2	200	Eyre, executors of late Thomas	Cobourg	10	1000
Best, Thomas	do	4	400	Edsall & Wilson	Port Hope	5	500
Burnham, Rev. Mark	Peterboro'	50	5000	Edey, executors of late John	Thornhill	4	400
Bigger, John	Palermo	6	600	Eastland, Thomas	Peterboro'	2	200
Baxter, Thomas	Wellington Sq.	50	5000	Eastland, Wm	do	6	600
Balmer, Robt	Oakville	7	700	Eddy, James	Newcastle	2	200
Baby, M. W., M.P.P.	Quebec	200	20000	Ewan, George	Oakville	12	1200
Baby, Alice	do	100	10000	Evenden, James	Barrie	4	400
Bruce, George	Gormley	10	1000	Edwards, James	Peterboro'	1	100
Boulton & McCarthy	Barrie	4	400	Edmunds, Mrs. Zep.	Rugby, Engd.	15	1500
Brown, Dorah	Cork, Ireland	5	500	Fowler, Henry	Toronto	20	2000
Cameron, Hon. J. H.	Toronto	43	4300	Fisken, John	do	20	2000
Cuff, H. W.	do	5	500	Fulton, Michie & Co.	do	5	500
Chewett, Jas. G.	do	183	18300	Foley, James	Norwood	4	400
Cameron, Alexander	do	4	400	Fowlds, Henry	Ashphodel	20	2000
Cameron, Angus	do	100	10000	Fowlds, J.S. and Brothers	Hastings	20	2000
Carty, Jeremiah	do	12	1200	Frazer, A. S.	Peterboro'	9	900
Champion, Mrs. L.F.	do	4	400	Frazer, Wm	Port Hope	60	6000
Cameron, A., as cash	do	10	1000	Farncomb, Fred	Newcastle	16	1600
Crowther, James	do	19	1900	Foster, Horace	do	10	1000
Cockburn, G. R. R.	do	5	500				
Cawthra, Wm	do	100	10000				
Clark, David	Dunbarton	5	500				

BANK OF TORONTO.—(Continued.)

(BANQUE DE TORONTO.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Fraser, Hugh.....	Montreal.....	40	\$ 4000	Hall, J. J.....	Peterboro'.....	4	\$ 400
Flanagan, Revd. John....	Lachine.....	10	1000	Hughes, Emma.....	Crookstown, Ireland.....	3	300
Greenshields, D. J.....	Montreal.....	34	3400	Hargrave, Mrs. Margaret	Brockville.....	8	800
Grasett, Rev. H. J. & Hon J. M. Hagarty, trustees of late Alicia S. Fuller.	Toronto.....	1	100	Haultain, Col. F. W.....	Peterboro'.....	16	1600
Gillyatt, Robinson and Hall.....	do.....	20	2000	Jones, John.....	England.....	10	1000
Gooderham, George.....	do.....	6	600	Jarvis, F. W.....	Toronto.....	10	1000
Gilmor, Isaac C.....	do.....	30	3000	Johnson, Neil.....	do.....	4	400
Gzowski, C. S.....	do.....	42	4200	Jamieson, W. M.....	do.....	10	1000
Gain, Elizabeth C.....	do.....	9	900	Jamieson, Wm.....	do.....	2	200
Graves, Robt.....	England.....	20	2000	Jeffrey, And., President Northumberland and Durham Savings Bank	Cobourg.....	317	31700
Gould, Joseph.....	Uxbridge.....	4	400	Johnston, W. & G.....	Peterboro'.....	4	400
Graham, Wm.....	Albion.....	4	400	Jackson, And.....	Otonabee.....	10	1000
Graham, Mary Ann.....	Kingston, Ja- maica.....	13	1300	Jones, W. H.....	Quebec.....	4	400
Gilchrist, Jas. A.....	Cobourg.....	4	400	Irving, Æmilus.....	Hamilton.....	40	4000
Guillet, John.....	do.....	32	3200	Kerby, James M.....	Dundas.....	20	2000
Gilmour, Rev. John.....	Peterboro'.....	20	2000	Kelly, James.....	Millbrook.....	2	200
Gibson, Wm.....	Newcastle.....	10	1000	Keele, Joseph.....	Peterboro'.....	2	200
Gairdner, Thomas.....	do.....	20	2000	Kempt, A. W.....	do.....	1	100
Gowan, Hon. J. R.....	Barrie.....	8	800	Kingan, Robt.....	do.....	1	100
Gowan, H. H.....	do.....	12	1200	Kerr, John.....	Toronto.....	20	2000
Gowan, Hon. J. R., W. D. Ardagh & A. Ardagh..	do.....	4	400	Langril, Patrick.....	do.....	4	400
Graham, Andrew.....	do.....	4	400	Leslie, George.....	do.....	4	400
Green, Walter.....	Cobourg.....	8	800	Lee, S. S. & Allan Came- ron, Trustees.....	do.....	30	3000
Grainger, Thomas.....	Macreome, Ire- land.....	10	1000	Leak, John.....	do.....	10	1000
Grasett, John.....	London, Engld.	20	2000	Leach, Hugh.....	do.....	4	400
Harris, exec. of late Wm.	do.....	60	6000	Leitch, Margaret.....	do.....	22	2200
Hutty, Peter.....	Toronto.....	6	600	Lee, W. H.....	Quebec.....	20	2000
Hooper, Edward.....	do.....	10	1000	Long, James.....	Newtown Ro- binson.....	8	800
Hutchinson, Thomas.....	do.....	20	2000	Lane, John.....	Thornhill.....	5	500
Holland, Geo. B.....	do.....	40	4000	Lagie, James.....	Dundas.....	20	2000
Helliwell, John.....	do.....	18	1800	Lindsay, Wm.....	Brampton.....	3	300
Haworth, Thomas.....	do.....	24	2400	Lundy, Wm.....	Peterboro'.....	59	5900
Howland, W. P., M.P.P..	do.....	25	2500	Lount, George.....	Barrie.....	12	1200
Harrison, Hon. S. B.....	do.....	30	3000	Lawrie, Wm.....	do.....	4	400
Harrington, Eliza.....	do.....	4	400	Lloyd, Thomas.....	do.....	8	800
Helliwell, John, W. C. Chewett & Wm. Ross, as trustees for Mrs. H. Torrance of Montreal..	do.....	80	8000	Lyall, John.....	Clarke.....	4	400
Henderson, James.....	Yorkville near Toronto.....	20	2000	Lawrie, Andrew.....	England.....	25	2500
Hargrave, James.....	Brockville.....	50	5000	Mullen, executor of late Mrs. M. A.....	Toronto.....	20	2000
Holmes, Benjamin.....	Montreal.....	50	5000	Murphy, Allen.....	do.....	4	400
Hopkins, E. M.....	Lachine.....	115	11500	Michie, George.....	do.....	97	9700
Hyland, John.....	Oshawa.....	4	400	Mitchell, James.....	do.....	20	2000
Hyland Richmond.....	do.....	4	400	Murray, Wm.....	do.....	2	200
Hall, James.....	Peterboro'.....	22	2200	Matthew, Wm.....	do.....	10	1000
Hopkins, Daniel.....	do.....	1	100	Moore, Ama.....	Grafton.....	20	2000
Harvey, John.....	do.....	20	2000	Malone, Anne.....	Cobourg.....	1	100
Humphries, R. C.....	Keene.....	1	100	Massey, excutor of late Daniel.....	Newcastle.....	10	1000
Hoey, Wm.....	Port Hope.....	10	1000	Massey, H. A.....	do.....	11	1100
Helm, John, Jr.....	do.....	20	2000	Martin, John.....	Thornhill.....	4	400
Hodges, Hiram.....	Newcastle.....	10	1000	Musson, Edwd.....	Islington.....	2	200
Hodges, Robert.....	Kendall.....	2	200	Musson, Thomas.....	do.....	1	100
Halliday Jane.....	Haldimand.....	14	1400	Musson, E. J.....	do.....	1	100
Hague, George.....	Cobourg.....	1	100	Martin, Jane.....	Cork, Ireland..	8	800
				Martin, Sarah.....	Crookstown, do	3	300
				Martin, Maria.....	do do	1	100
				Morrow, Arch'd.....	Peterboro'.....	1	100

BANK OF TORONTO.—(Continued.)

(BANQUE DE TORONTO.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
			\$				
Morris, Hon. Jas.....	Brockville	88	8800	Quebec, Lord Bishop of, in trust for the Quebec Church of Engld. Fe- male Asylum.....	Quebec	40	4000
Maclear & Co.....	Toronto	10	1000	Quinn, Sarah B.....	Toronto	2	200
McFarlane, Duncan	do	2	200	Rogers, Joseph.....	do	10	1000
McMaster, Wm	do	42	4200	Read, George.....	Keene.....	8	800
McDougall, Margaret.....	do	13	1300	Roger, Rev. J. M	Peterboro'	4	400
McKinlay, Archd	do	4	400	Roy, James	Lindsay	2	200
McGee, John.....	do	4	400	Robson, J. J.....	Newcastle.....	24	2400
Macpherson, D. L.....	do	40	4000	Rose, W. N.....	do	2	200
McKenzie, T. H.....	Dundas.....	20	2000	Reid, Wm.....	Newtonville....	2	200
McDougall, David.....	Thornhill	20	2000	Ross, Robert	Barrie	8	800
McCallum, Peter.....	Cobourg	4	400	Russell, Bros.....	do	4	400
McNeill, Thomas.....	do	4	400	Robinson, Isaac.....	Peterboro'	6	600
McFiggan, Malcolm.....	do	24	2400	Robson, Hannah.....	Newcastle.....	2	200
McBean, Arthur and W. Brown, in trust	do	26	2600	Robson, George.....	Montreal.....	7	700
MacFarlane, D.....	Peterboro'.....	4	400	Rae & Mitchell	do	4	400
McCrae, Duncan.....	North Eldon ..	4	400	Reid, L. R.....	England	20	2000
McGregor, A.....	Peterboro'	1	100	Smith, John.....	Toronto	120	12000
McFeelers, James	Bowmanville ..	8	800	Smith, James, F.....	do	22	2200
McCarthy, D'Alton.....	Barrie	4	400	Smith, A. M.....	do	20	2000
McCarthy & Patton	do	8	800	Smith, A. M. & Co.....	do	9	900
Mackeehnie, Capt. C.....	Brighton.....	17	1700	Strachan, Wm.....	do	4	400
McDonald, Mary.....	Baltimore.....	9	900	Scott, Peter.....	do	4	400
McDougall, John.....	do	2	200	Spreull, Samuel.....	do	4	400
McDonald, Adam	Unionville.....	2	200	Saunders, Bernard	do	6	600
McNeill, Neale.....	Newcastle.....	3	300	Scadding, Rev. H., D. D.	do	4	400
MacTavish, Dugald	Hudson's B. Co	51	5100	Scarlett, Mrs. Sophia.....	do	13	1300
McCulloch, Bros.....	Montreal.....	2	200	Strong & Scott.....	Cobourg.....	10	1000
MacKenzie, Hector.....	Hudson's B. Co	36	3600	Stevenson, David.....	do	96	9600
McKenzie, J. G.....	Montreal.....	4	400	Sisson, Wm.....	Port Hope	20	2000
McKenzie, J. G. & Co....	do	7	700	Snyder, Wm.....	Peterboro'.....	5	500
Montreal City and Dist. Building Society.....	do	30	3000	Short, Thomas.....	Keene	40	4000
Macrea, Wm.....	do	10	1000	Stobhart, John.....	Peterboro'	2	200
McKenzie, John.....	Melbourne, C.E	37	3700	Sutton, T. C	Bowmanville ..	4	400
McNaughton, Wm.....	England	10	1000	Strowger, Wm	Newcastle.....	2	200
Nordheimer, A. & S.....	Toronto	1	100	Smith, Robert	Trafalgar	5	500
Ogilvy, Wm	Peterboro'	4	400	Switzer, H. M.....	Palermo.....	4	400
Ogilvie, Alex. & Co.....	Toronto	28	2800	Simpson, Robert.....	Barrie	4	400
O'Neill, P. J.....	do	20	2000	Stevens, Francis.....	do	8	800
Owns, Daniel.....	Oakville	4	400	Stoddart, W. D.....	Bradford.....	4	400
Oliver, R. J.....	Barrie	4	400	Stodders, James.....	do	5	500
Ovington, Charles.....	England	5	500	Smith, Wm.....	Etobicoke.....	2	200
Paterson, Peter.....	Toronto	24	2400	Stimson, Rev. E. R.....	Berlin, C. W....	16	1600
Paterson, P. & Son.....	do	1	100	Stimson, Mrs. Effa.....	do	32	3200
Pettigrew, Louisa.....	do	7	700	Scott, Mrs. Eliza.....	Dublin, Irel'nd	3	300
Power, Mary.....	do	55	5500	Sawers, Augustus	Peterboro'.....	12	1200
Perry, Minerva.....	Cobourg	4	400	Smith, Mrs. Margt.....	Hamilton	20	2000
Perry, Horace.....	Port Hope.....	10	1000	Sewell, W. D., Atty. for Rev. H. D. Sewell, Headcom, England....	Quebec	24	2400
Pass, Arch.....	Barrie	8	800	Sewell, Alex.....	do	8	800
Paget, Horatio E.....	Grafton.....	4	400	Smith, Alex	Peterboro'	1	100
Patterson, R. S.....	Peterboro'.....	1	100	Strong, W. G	Cobourg	5	500
Pitt, Charles.....	Quebec.....	20	2000	Shanly, Walter	Montreal	10	1000
Paterson, Adam.....	Orillia.....	12	1200	Shepherd, R. W.....	Vaudreuil.....	40	4000
Price, Mrs. E. F. & John Leeming, executors of late Wm. Price.....	Montreal.....	10	1000	Simpson, executor of late Sir George	Montreal.....	394	39400
Quebec Provident and Savings Bank.....	Quebec	90	9000	Smith, John.....	do	60	6000
Quebec Savings Bank of our Lady	do	40	4000	Stuart, Henry.....	do	4	400

BANK OF TORONTO.—(Continued.)

(BANQUE DE TORONTO.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Stuart, Caroline.....	Montreal	4	\$ 400	Wadsworth, C. & W.....	Weston	20	\$ 2000
Saul, Jane.....	England	25	2500	Wadsworth, Charles.....	do	1	100
Saul, George Thos.....	do	25	2500	Wiseman, Timothy.....	Cobourg	12	1200
Saunders, John.....	do	20	2000	Weller, C. A.....	Peterboro'	20	2000
Scantlebury, Thomas....	do	15	1500	White, Thomas Sen.....	do	4	400
Smith, James N.....	do	25	2500	White, Richd.....	do	4	400
Taylor, John.....	Toronto	20	2000	Williamson, John	do	1	100
Todd, A. T., Seeker Brough, J. McLennon, & J. D. Mackay, as trustees.....	do	40	4000	Wallbridge, A. F.....	Newcastle.....	10	1000
Torrance, Mrs. M. E....	Montreal	12	1200	Walker, John	Clarke.....	8	800
Taylor, Emerson.....	Springfield.....	1	100	Wallbridge, E. Z.....	Newcastle.....	9	900
Timlin, Revd. M.	Cobourg	20	2000	Wilcox, Samuel.	do	1	100
Tully, Wm.....	Peterboro'.....	6	600	Whitehead, M. F.....	Port Hope ...	2	200
Tully, And	do	4	400	Weir, T. C	Dublin, Irel'nd	22	2200
Tamblyn, Thos.....	Newcastle.....	15	1500	Wallace, Samuel	Grafton.....	15	1500
Trull, W. W.....	Orono	4	400	Wade, Mrs. Elizabeth....	Cobourg.....	4	400
Trigge, Hy. W.	Nicolet, C. E....	10	1000	Wright, D. M.....	Baltimore.....	4	400
Vassie, John.....	Dundas.....	10	1000	Wainwright, Mrs. E. F.	Grafton.....	122	12200
Worts, James G	Toronto.....	325	32500	Wilkinson, Miss A. E....	Cobourg.....	100	10000
Walton, John.....	Scarboro'.....	2	200	Wilmot, Mrs. Harriet....	New York.....	10	1000
Wardrop, John.....	Brockville	20	2000	Wurtele, Magt. A.....	Quebec.....	3	300
Warren, Rev. Robt.....	Crookstown, Co. Cork, Irel'nd	99	9900	Williams, A. T. H.....	Port Hope.....	20	2000
Warren, Dr. Richd.....	Queenstown	48	4800	Watson, John.....	Montreal.....	4	400
Warren, John B.....	Oshawa.....	80	8000	Wilkes, George.....	do	4	400
				Workman, Wm.....	do	2	200
				Wagener, John.....	England	50	5000
				York, Wm.....	Cobourg	2	200
				Young, Rev. G. P.....	Toronto.....	12	1200
						8000	800000

NIAGARA DISTRICT BANK.

(BANQUE DU DISTRICT DE NIAGARA.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Arnold, Walter	Toronto	40	\$ 4000	Bate, Albert	Dunnville.....	26	\$ 2600
Adams, Elias S.....	St. Catharines..	11	1100	Bosanquet, Rich. Godfrey	London, Engl'd	66	6600
Benson, James R.....	do	80	8000	Burrowes, Arnold	Woodstock	44	4400
Benson, James R. (Trus- tee for Mrs. S. C. Merritt	do	40	4000	Burns, Thomas	St. Catharines...	1	100
Benson, James R. (Trus- tee for Niagara District	do	45	4500	Burns, Miss Arabella F.	Niagara	2	200
Bank	do	10	1000	Chisholm, William A....	St. Catharines..	11	1100
Brownlee, William	do	22	2200	Clark, John.....	West Chester, Pa	44	4400
Bradshaw James F.....	Quebec			Currie, James G.....	St. Catharines..	2	200
				Corwin, John (deceased)	Stratford	19	1900
				Corwin, Mrs. Catharine..	do	5	500

NIAGARA DISTRICT BANK.—(Continued.)

(BANQUE DU DISTRICT DE NIAGARA.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Donaldson, Robert	Ottawa..	20	\$ 2000	Morris, Hon. James.....	Brockville	44	4400
Donaldson, Robert (Ad- ministrator)	do	2	200	Morris, James H.....	Toronto.....	10	1000
Dixon, William	Toronto.....	20	2000	Minor, John S.....	Alpena, Mich...	15	1500
Donaldson, Andrew, & F. Paffard, (Trustees for the Estate of the late T. Prossor.....	St. Catharines..	2	200	MacKie, Rev. George...	Quebec	24	2400
Donaldson, Morley	Ottawa	31	3100	Mattice, William.....	Cornwall.....	27	2700
Eccles, William.....	St. Catharines..	4	400	Mack, Theophilus.....	St. Catharines..	10	1000
Eastman, Mrs. Catharine	Smithville.....	20	2000	Macdonald, Rolland.....	do	44	4400
Fuller, Rev. Dr. Thos. B.	Thorold	87	8700	Macdonald, Hon. J. S...	Cornwall.....	22	2200
Gregory Philip.....	Grantham.....	21	2100	McFerland, Mrs. Amelia	Thorold.....	23	2300
Hara, John	St. Catharines..	7	700	Oill, George N	St. Catharines..	5	500
Hill, William.....	Oshkosh, Wis...	22	2200	Paffard, Frederick.....	Niagara	72	7200
Haynes, Daniel C.....	St. Catharines..	13	1300	Price, David.....	Pelham	4	400
Hainer Jacob.....	do	100	10000	Phoenix Insurance Co...	Hartford, Conn.	50	5000
Irving Æmilius.....	Hamilton	48	4800	Reynolds, Benjamin F...	St. Catharines..	46	4600
Ingersoll, Miss Catharine	do	10	1000	Rannie, John.....	Allenburg.....	40	4000
Jukes Augustus.....	St. Catharines..	11	1100	Street, Thomas C	Niagara Falls...	180	18000
Jukes, Mark R. (dec'd)..	do	29	2900	Smith, William	Grantham	18	1800
Junkin, Samuel S.....	do	30	3000	Sewell, Rev. H'ry Doyle.	HeadCorn, Kent England.....	34	3400
Killaly, Hon. Ham. H...	Toronto	100	10000	Smart, Mrs. Catharine S.	Port Hope	13	1300
Ker, John	Drummondville	9	900	Smith, W. R. B. & C. W. (Trustees for Emily S. Hickie).....	London, Eng'd.	20	2000
King, Squire	Dunnville	18	1800	Stevenson, Miss C. M....	St. Catharines..	2	200
Keefer, Mrs Magdalene...	Thorold.....	6	600	Tobin, John.....	do	33	3300
Keefer, Samuel	Quebec	50	5000	Thompson, Henry.....	Niag'a Falls, u.s	40	4000
Keefer, Ferdinand.....	St. Catharines..	3	300	Woodward, Mrs Mary Ann (Adm'x.).....	St. Catharines..	77	7700
Lamb, James.....	do	57	5700	Wright, D. M.....	Baltimore, by Cobourg, C.W.	5	500
Lindsay, Nathaniel	do	4	400	Woodruff, Richard.....	St. Davids	62	6200
Merritt, Hon. William H.	do	169	16900	Woodruff, William (dec'd)	do	20	2000
Merritt, Thomas R.....	do	240	24000				
Merritt, Wm. H. (dec'd)	do	24	2400				
Merritt, Jedadiah P.....	do	150	15000				
Merritt, Nehemiah.....	Hamilton	20	2000				
Merritt, Charles.....	St. John's, N. B	22	2200				
Merritt, George, Charles and Nehemiah & Wm. Wright (Trustee for Mrs Edwards' child)...	Hamilton	22	2200				
						2779	277900
				Number of Shares subscribed.....		2779	
				Amount paid on same.....		\$262,646.24	

C. M. ARNOLD,
Cashier.

NIAGARA DISTRICT BANK,
St. Catharines, April 8, 1861.

MOLSON'S BANK.

(BANQUE DE MOLSON.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
			\$				\$
Adams, Mrs. Rebecca.....	Montreal	8	400	Howard, Dr. R. P.....	Montreal.....	17	850
Archambault, Hon. P.U.	L'Assomption ..	40	2000	Hudon, Ephraim.....	do	80	4000
Arnton, W. G.....	Montreal.....	8	400	Hudon, E. Jr.....	do	8	400
Atkinson, John	do	18	900	Hudon, F.	do	8	400
Barrows, L. A.	Waddington.....	20	1000	Hudon, Victor	do	40	2000
Benison, S. Paymaster 39th Regt	Bermuda.....	80	4000	Hurley, William.....	do	13	650
Berthelot, J. A.....	Montreal.....	40	2000	Hutchison, John.....	do	400	20000
Blurton, Geo. Quarter- master 39th Regt....	Bermuda.....	40	2000	Irish Protestant Benevo- lent Society.....	do	8	400
Bond, Wm.....	St. Andrews.....	30	1500	Irving Geo.....	do	10	500
Bourgeois, E.....	St. Johns, C. E.	20	1000	James, Mrs. Mary, in trust for W. H. James.....	St. Johns, C. E.	40	2000
Bowes, Geo.....	Montreal.....	16	800	Jobson, T. R.	do	16	800
Braithwaite, Rev. J.	Chambly.....	40	2000	Jodoin, Pierre	Montreal	238	11900
Brennan, Margt. (Mrs. Ryan)	Montreal.....	20	1000	Kerr, Mrs. H. C.....	do	30	1500
Brodie, Hugh.....	Tanneries.....	40	2000	Learmont, Wm	do	15	750
Brophy, Robt.....	Montreal.....	2	100	LeBlanc, G. & J.....	do	40	2000
Budden, Geo	Toronto	16	800	Leclaire, T. & J	do	40	2000
Burland, B.....	St. John, C. E.	5	250	Leeming & Co., John	do	10	500
Burland, G. B.....	Montreal.....	10	500	Leprohon, Dr. J. L.....	do	20	1000
Choquette, Mrs. V.....	do	10	500	Leslie, Hon. James.....	do	5	250
City & District Savings B.	do	40	2000	Mack, W. J.....	do	56	2800
Clarke, Wm	do	30	1500	Malot, Prudent	Belœil.....	20	1000
Cochran, Miss Fanny H.	Quebec	4	200	Masson, D	Montreal	80	4000
Cooper, Heirs of P. W...	Montreal.....	28	1400	Masson, J. W. A. R.....	do	200	10000
Couillard, J. B. A.....	do	80	4000	Masson, M. G. S.....	Terrebonne.....	80	4000
Cox, Patrick.....	do	12	600	Marchand, F.....	St. Johns, C. E.	80	4000
Coyle, Edward.....	do	10	500	Matthews, G.....	Montreal	60	3000
Crawford, John.....	do	21	1050	Merry, W. A.....	do	10	500
Crawford, Mrs. M. A. E.	do	10	500	Miller, Walter, Estate of	St. Rose	20	1000
Crawford, J. M.....	do	1	50	Mills, J. E., Estate of...	Montreal.....	80	4000
Davies, W. H., Sec. pro tem., & J. Doran....	do	80	4000	Molson, Ex. of Est. Hon. J.	do	3200	160000
Davignon, Dr. Pierre.....	Longueuil.....	47	2350	Molson, Thomas	do	4800	240000
Desmarteau, N. B.....	Montreal.....	40	2000	Molson, William	do	3800	190000
Doran, James.....	do	20	1000	Molson, Wm. & Hon. } J. Young, Trustees } for Queen Insur. Co. }	do	1000	50000
Ducondu, E.....	St. Johns, C. E.	5	250	Molson, J., i.t. J.W. Molson	do	3	150
Dufort, E. B.....	Montreal.....	20	1000	Molson, J., do W.A. Molson	do	2	100
Duncan, Wm.....	do	20	1000	Molson, J., do Ed'h. Molson	do	2	100
Ekers, Thos. A.....	do	32	1600	Molson, G. E., in trust...	do	8	400
Elliott, J. H.....	Camberwell	1	50	Molson, G. E., do for M. A. E. Molson	do	2	100
Evans, T. A., in trust for Fanny Evans.....	Montreal.....	4	200	Molson, Mrs. H. M.....	do	102	5100
Evans, T. A. do G. S. Evans	do	4	200	Molson, J. D., in trust for M. A. E. Molson.....	do	2	100
Evans, T. A. do M. Rorke..	do	4	200	Molson, J. D., in trust for C. E. Molson.....	do	1	50
Forbes, A. M.....	do	28	1400	Molson, Alex. in trust for E. A. Molson.....	do	32	1600
Frew, Mrs. Mary.....	do	240	12000	Molson, Alex., in trust for F. J. A. Molson....	do	2	100
Gale, Hon. Justice S.....	do	40	2000	Molson, Alex., in trust for E. G. E. Molson ...	do	1	50
Galt, Thomas.....	Toronto	140	7000	Molson, Mrs. E. A.....	do	26	1300
Gibb, Mrs. M. L.....	Montreal.....	20	1000	Molson, J. H. R.....	do	380	19000
Gough, Alfred.....	do	19	950	Molson, Wm. M.....	do	103	5150
Grenier, Jacques.. ..	do	40	2000	Molson, Wm. & J. H. R. in trust for H. A. Molson..	do	136	6800
Gzowski, C. S.....	Toronto	210	10500	Molson, J. Thos.....	do	5	250
Hall, John.....	Montreal.....	28	1400	Molson, M. A. E. in trust	do	80	4000
Hardman, James.....	do	58	2900	Molson, H. B. in trust...	do	40	2000
Hepburn, Miss Lucy.....	Riv. des Prairies	10	500				
Hodge, Andrew.....	Cornwall.....	80	4000				
Hodge, Mrs. Elizabeth...	St. Laurent.....	27	1350				
Holmes, B., & H. Wilkes Trustees for Juliet W.							
Holmes, Widow	Montreal.....	100	5000				

MOLSON'S BANK.—(Continued.)

(BANQUE DE MOLSON.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. — Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. — Montant.
Molson, H. B.....	Montreal.....	80	\$ 4000	Robinson, Benjamin.....	Montreal.....	40	\$ 2000
Molson, Wm. in trust for Mrs. E. S. Macpherson	do	160	8000	Rogers, Geo	do	42	2100
Monnett, Francis	St. Johns, C. E.	29	1450	Ronald, Widow L.....	do	20	1000
Moore, Terence.....	Montreal.....	40	2000	Rowlands, W.....	do	20	1000
Macdonald, Major C., in trust for Mrs. E. Mac- donald	do	8	400	Roy & Frères.....	do	40	2000
Macdonald, do, in trust for Mrs. B. Thompson..	do	8	400	Sache, Wm., tutor to M. A. E. F. Sache	do	16	800
Macdonald, Hon. J. S...	Cornwall.....	50	2500	Sache, Wm., tutor to W. C. de Sache.....	do	4	200
Macdonald, Wm.....	Montreal.....	12	600	Sache, Wm. in trust for G. M. S. Sache.....	do	8	400
Macdonald, John	do	80	4000	Sache, Wm., in trust for J. Crawford	do	340	17000
MacKay, Mrs. Christina.	do	8	400	Sangster, Jas	Lancaster.....	22	1100
MacKenzie, Lucretia.....	do	16	800	St. Charles, F. X.....	Montreal.....	20	1000
MacKenzie, S. M., in trust for J. G. Mackenzie ...	do	16	800	Stocks, Benjamin	do	16	800
Macpherson, D. L.....	Toronto	210	10500	Sutherland, Dr. Wm.....	do	42	2100
Macrae, Wm	St. Johns, C. E.	9	450	Sutherland, Dr W., in trust for Mrs. C.S. Sutherland	do	12	600
McDougall, John	Montreal.....	15	750	Taylor, Robt	do	50	2500
McDonald, Donald	do	5	250	Tiffin, Thomas	do	80	4000
McGillies, Miss M.....	Glengarry	40	2000	Trigge, T., tutor to M. K. Maharg	Nicolet	16	800
McLaren, Miss Jessie ...	Montreal.....	4	200	Valois, Simon.....	Montreal.....	14	700
McMillan, D	Grenville	12	600	Warner, G. W.....	do	42	2100
Petry, Wm., Estate of...	Quebec	80	4000	Warren, Mrs. Hannah...	do	40	2000
Phelan, John	Montreal.....	24	1200	Warren, William?.....	do	120	6000
Phillips, Henry.....	do	50	2500	Warren, Sam. R.....	do	23	1150
Phillips, Henry, in trust for Cath. E. Conn	do	14	700	Wight, Dr. R. H.....	St. Johns, C. E.	24	1200
Pierce, C. S., in trust for Amy H. Pierce	do	40	2000	Williams, Miles, Jr.....	Montreal.....	40	2000
Pierce, C. S., in trust for Mrs. J. C. Pierce	do	100	5000	Wilson, Thomas.....	do	40	2000
Pierce, C. S., in trust for Julia C. Pierce.....	do	20	1000	Wood, R. Agent Aetna Fire Insurance Co.....	do	80	4000
Renaud, Ignace.....	do	20	1000	Woodhouse, Joshua	St. Hyacinthe ..	24	1200
Reinhardt, Gottlieb	do	14	700	Workman, Thomas.....	Montreal.....	20	1000
Rintoul, Mrs. C.....	do	40	2000	Wurtele, Miss Catharine.	do	4	200
Rintoul, Miss M. J.....	do	4	200	Wurtele, Miss Mary Ann	do	24	1200
Robertson, D., in trust...	do	2	100				
Robinson, Daniel	do	20	1000				
Robinson, John.....	do	20	1000				
				Total.....		20,000 Shares...	\$1,000,000.

GORE BANK.
(BANQUE DE GORE.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares.	Actions.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares.	Actions.
Anderson, R. G.....	Toronto	50		Fraser, Barbara.....	Montreal.....	5	
Austin, James.....	Cobourg	40		Ford, E. T.....	England	30	
Ambridge, J. A.....	Hamilton	20		Frothingham, John	Montreal	240	
Atkinson, Richard.....	Kingston, Ja'ca.	100		Fuller, Thos. B., Rev.....	Thorold.....	185	
Booker, Alfred	Hamilton	25		Fergusson, Adam, Hon.....	Woodhill	150	
Browne, Edward.....	do	126		Freeman, William	Saltfleet	25	
Bryson, Thos. } Trustees for				Fisher, Arthur, M. D.....	Montreal.....	40	
M., & Watson, } B. Lessmore,				Greenshields, John, trustee for			
Geo. D..... } Widow.....	Montreal.....	5		Alex. Rowand, M. D.....	do	100	
Bartley, J. M.....	Kingston	12		Gildersleeve, H., estate of the			
Berrie, Robert.....	London, Eng..	2		late	Kingston	25	
Brooke, John.....	Quebec	12		Gage, James P.....	Lyons, Iowa....	66	
Brown, Richard, estate of the				Greenshields, John.....	Montreal.....	100	
late	Indiana.....	25		Glennon, John.....	do	35	
Battersby, A. M.....	Cayuga	32		Grasett, Henry James.....	Toronto.....	5	
Bogart, Anastasia.....	Brockville	25		Holland, Jane A.....	Hamilton	13	
Bethune, Angus, estate of the				Henderson, Maria Margaret.	Aberdeen, Scot.	55	
late	Toronto.....	34		Hess, Peter, estate of the late	Hamilton	173	
Buchan, David, bursar of the				Hall, John.....	Lisburn, Irel'd,	17	
college.....	do	18		Hunter, R. R.....	Scotland	25	
Blain, James.....	Galt.....	10		Hill, Catharine	York	1	
Blain, Richard	do	10		Hill, Bold C., Rev.....	do	85	
Blain, Thomas	do	10		Hosmar, Anna S.....	Stamford	10	
Baxter, Thomas	Wellington Sqr.	150		Henderson, Eliza A.....	Kingston	35	
Bellhouse, David	Montreal	68		Henderson, Alex.....	Montreal.....	100	
Bain, Jean	W't. Flamboro'.	32		Holditch, William.....	England	80	
Bendyshel, Nelson.....	Woodstock	20		Holland, Philip, estate of the			
Craddock, R. H.....	Dundas	15		late	Montreal	150	
Church Society.....	Toronto	5		Hamilton, Peter H., estate of	Hamilton	63	
Coldham, Charles	Hamilton	10		Henderson, J. R. A.....	Kingston	30	
Cummings, Sophia.....	Chippawa	6		Jamieson, Elizabeth.....	Hamilton.....	30	
Cobban, J., estate of the late.	Trafalgar	25		Irving, Æmilius	do	300	
Corbett, James	England	26		Irving, Æmilius, executor to			
Campbell, Duncan	Simcoe	307		the estate of the late Jacob			
Cooper, Isabel.....	Toronto.....	16		Æ. Irving.....		106	
Cooper, Charles W.....	Mohawk, Brant	200		Irving, Æ. and Robinson,			
Craddock, A. W.....	Dublin, Ireland	50		John B., trustees for Diana			
Cheyne, George, Rev.....	Saltfleet	23		Jarvis		28	
Clarke, William, M.D.....	Guelph.....	60		Kirkpatrick, Alex., estate of			
Caverhill, John.....	Montreal.....	100		the late	Chippawa	27	
Counsell, Charles O.....	Hamilton	70		King, William B.....	Devonshire, Eg	400	
Caverhill, John and Thomas	Montreal.....	78		King, Rufus H.....	Albany.....	500	
Chambers, Amos	Saltfleet	25		Kirk, Patrick James	Hamilton	10	
Croil, William R.....	Montreal	60		Lunn, Julia.....	Montreal.....	40	
Drysdale, Alex.....	Fergus	50		Laurie, John	Midcalder, Scot	12	
Dickerman, James P.....	New Haven,			Leeming, William, Rev.....	Stamford	50	
	London	250		Logie, James.....	West Flamboro'	150	
Davidson, John.....	Galt	100		Leith, George	Ancaster	30	
DeCoverly, Chas. Rogers	Caledonia	15		Lloyd, Howes	Whitby	20	
Dickson, Robert, estate of				Metcalf, Jane.....	Hamilton	30	
the late.....	Niagara	50		MacNider, John	Belleville	250	
Dunn, Alex.....	100th Regiment	162		Macdonald, J. D., executor,			
Edmond, Thos. and Wm.....	Seneca	23		estate of Rev. John Smith..		5	
Ermatinger, Francis, estate				MacClimont, Cathar'e, admin-			
of the late.....	St. Thomas	151		istratrix to the estate of the			
Edmond, Janet.....	Barton	18		late Rev. Robert McGill...		71	
Elliot, James E.....	Carrickfergus,			Mitchell, Helen.....	Chatham.....	100	
	Ireland	10		Murray, Wm.....	Montreal.....	418	
Ford, D. B. O.....	Brockville	62		Mercer, Andrew	Toronto	12	
Ferrie and Van Every, Trus-				Mountain, A. M.....	Cornwall.....	10	
tees for Henrietta Cleep ...	Hamilton	6		Macklem, Nancy	Chippawa	16	
Ferrie, Catharine	do	40		Martin, Richard, trustee for			
Fisher, Susannah	Edinburgh, Sc.	40		Louisa Nelles	Cayuga.....	133	

GORE BANK.—(Continued.)
(BANQUE DE GORE.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — Actions.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — Actions.
Martin Richard.....	Cayuga.....	200	Ross, C. H.....	Llanelly, Engl.	30
Martin, Emily.....	do	7	Rogers, Eliza Jane.....	York.....	5
Martin, Harriet L. and Mary Jane.....	Hamilton.....	20	Ransom, John G.....	Hamilton.....	200
Miller, John, estate of the late.....	Edinburgh, Scot	352	Ross, John.....	Beachville.....	10
Mason, James.....	St. Andrews.....	75	Rattray, David.....	Montreal.....	35
Morse, William, Rev.....	Paris.....	50	Rattray, James.....	do	25
Masson, J. W. A. R.....	Montreal.....	36	Rumbold, Dorcas.....	Hamilton.....	30
Moyle, Henry, estate of the late.....	Paris.....	61	Switzer, H. M.....	Palermo.....	9
Montreal Assurance Co.....	Montreal.....	408	Stevenson, Rachel S. and Isabella.....	Kingston.....	45
Macaulay, John and Hamil- ton, John, Hon. trustees for Mrs. Jane Macpherson.....		212	Steanger, James.....	Hamilton.....	80
Macaulay, John, estate of the late.....	Kingston.....	10	Springer, Oliver S., estate of the late.....	do	112
Macaulay, J. S., estate of the late.....	Toronto.....	48	Springer, D. R.....	Nelson.....	71
Macdonald, G. G. S.....	do	15	Smith, Henry.....	Glanford.....	30
Merwin, J. S.....	Prescott.....	50	Strange, Orlando S.....	Kingston.....	11
Mein, Sarah Frances.....	Aberdeen, Scot.	110	Seaman, Catharine.....	Devonshire, England.....	325
Maculloch, Ferdinand.....	Montreal.....	187	Stark, M. Y., Rev.....	Dundas.....	60
Mills, Samuel, Hon.....	Hamilton.....	70	Stow, Ann.....	Toronto.....	15
Magill, Catharine.....	Montreal.....	5	Street, Thomas C.....	Chippawa.....	2000
McCallum, P.....	Cobourg.....	2	Street, Thomas C., trustee for Mrs. Plumb.....	Albany.....	77
McQuesten, Calvin.....	Hamilton.....	850	Street, Abigail H.....	Chippawa.....	125
McLeod, Jane.....	Kingston.....	50	Simpson, Alex., trustee for the Alliance Insurance Co..	Montreal.....	250
McGill Robert, Rev., estate of the late.....	Montreal.....	30	Sibald, Fanny.....	Niagara.....	25
McDiarmid, J. D.....	71st Regiment..	28	Shore, John.....	London.....	57
McGlashan, J. F.....	Stamford.....	75	Street, Lyon & Steven, trustees for Mrs. Radcliff.....	Chippawa.....	222
McGregor, Charles.....	Jamaica.....	200	Stewart, A. M.....	Hamilton.....	4
McKenzie, Arthur N.....	Hamilton.....	10	Street, Mary Ann.....	do	6
McKenzie, Joseph M.....	do	5	Shade, Absalom.....	Galt.....	100
McIlwraith, Thomas.....	do	25	Steven, Andrew.....	Hamilton.....	25
Nelson, Robert, Hon.....	Philadelphia...	303	Stevens, John A.....	New York.....	150
Notman, George.....	Dundas.....	25	Traup, William, Rev.....	Erroll.....	9
O'Reilly, Henrietta.....	Hamilton.....	30	Templeton, Daniel.....	Dumfries.....	5
Ormeston, Wm., Rev.....	do	50	Turner, Duncan.....	Saltfleet.....	60
Oliver, Robert, estate of the late.....	Jersey, England	60	Torrance, John.....	Montreal.....	145
Pettit, Henry John.....	Grimsby.....	40	Tyre, Hugh, Mrs.....	do	17
Palmer, John J., estate of the late.....	New York.....	125	Tiffany, Geo. S., estate of the late.....	Hamilton.....	27
Purcell, Catharine, estate of the late.....	Cornwall.....	5	Triller, John.....	Wellington Sq.	140
Pettit, M. Y.....	Grimsby.....	20	Thompson, Thomas, estate of the late.....	Stamford.....	25
Pettit, Andrew.....	do	30	Thompson, David, estate of the late.....	Indiana.....	996
Pettit, John.....	Ontario.....	6	Thornburn, David.....	Queenston.....	100
Proudfoot, Wm. trustee for Home District Savings B.	Toronto.....	35	Thompson David.....	York.....	22
Phillips, J., estate of the late.	Montreal.....	97	Wyld, Maria Louisa.....	Hamilton.....	10
Patton, Elizabeth.....	Toronto.....	10	Wood, Robert.....	Montreal.....	30
Penfold, G. R.....	Glanford.....	47	Walker Jessie.....	Seneca.....	2
Plumb, J. B.....	Albany.....	1000	Workman, W., Administrator to the estate of the late James Porteous.....	Montreal.....	25
Pruyn, John V. L.....	do	250	Welby, Thomas E., Rev.....	Cape of Good Hope.....	14
Reid, Colin D.....	Hamilton.....	30	Woodruff, Richard.....	St. Davids.....	313
Ross, Catharine.....	Montreal.....	12	Wilgress, E. P.....	Lachine.....	17
Radford, Joseph.....	Tadousac.....	50	Weir, John.....	West Flamboro'	57
Russell, Charles H.....	New York.....	150	Watkins, John.....	Kingston.....	75
Rolph, George.....	Dundas.....	400	Wenham, Joseph.....	Montreal.....	5

GORE BANK.—(Continued.)

(BANQUE DE GORE.—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — Actions.	NAMES. — Noms.	Residence.	Shares. — Actions.
White, Clara D.....	Syracuse.....	125	Young, Catharine.....	Hamilton.....	55
White, Hamilton	do	125			
Wilgress, George	London	30			
20,000 Shares at \$40 per share, amounting to \$800,000					

The responsibility of Shareholders to the Public is pointed out in the 27 Clause of the original Charter of the Bank, passed in the First Session of the Twelfth Parliament of the late Province of Upper Canada, intituled: "An Act to Incorporate Sundry persons under the style and title of the President, Directors, and Company of the Gore Bank."

(La responsabilité des actionnaires est indiquée dans la 27^e clause de la charte primitive de la Banque, passée dans la Première Session du Douzième Parlement de la ci-devant Province du Haut-Canada, intitulé: "Acte pour incorporer diverses personnes sous les nom et raison de 'Les Président, Directeurs et Compagnie de la Banque de Gore.'")

A. STEVEN,

President.

W. G. CRAWFORD,

Cashier.

GORE BANK,

Hamilton, 11th April, 1861.

ONTARIO BANK.

(BANQUE D'ONTARIO.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — Actions.	Amount. — Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — Actions.	Amount. — Montant.
Alison, William.....	Bowmanville ...	25	\$ 1000	Alder Robert	Prescott	8	\$ 320
Arkland, Charles, Estate of	Oshawa	25	1000	Ault, J. R	Aultsville	2	80
Annis, Andrew.....	do	25	1000	Atwater, E.....	Montreal	25	1000
Agnew, John	Whitby	10	400	Allan, Hugh, in trust, W. Grange	do	50	2000
Allen, Hugh	Montreal.....	50	2000	Allan, Margaret	Port Hope	30	1200
Allen, William F.....	Port Hope.. ...	42	1680	Burk, John, Estate of....	Bowmanville ...	500	20000
Austin, Charles	Montreal.....	50	2000	Brodie, Thomas, Junr....	Newcastle	50	2000
Adams, W. & H. F.	do	57	2280	Brown, Thomas.....	Bowmanville... ..	50	2000
Augusta, Township of ...	.....	150	6000	Bellwood, Charles	Clarke	100	4000
Akin, W. S.....	Prescott	10	400	Bickell, James B.....	Brooklin.....	35	1400

ONTARIO BANK.—(Continued.)

(BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Burns, Gavin	Oshawa	60	2400	Beaufort, E. P. & E. L. ...	Montreal.....	15	600
Bartlett & Sons, Messrs..	do	75	3000	Bowen, Hiram	Clarke.....	25	1000
Berth, Robert.....	Darlington.....	20	800	Bogert, Anastasia	Brockville	25	1000
Brown, Evelina	Montreal.....	50	2000	Beaufort & Sons, Messrs	Kingston	15	600
Bain, William	Darlington.....	25	1000	Clemence, Stephen	Darlington.....	50	2000
Boswell, George M.	Cobourg	100	4000	Cryderman, James.....	Hampton	20	800
Bates, Charles S.	Bowmanville ...	150	6000	Calder, John	Whitby	25	1000
Burk, Ira B	Darlington	4	160	Channon Samuel.....	Tyrone	10	400
Burk, William K.....	Bowmanville ...	50	2000	Clemens, Joseph	Darlington	10	400
Burk, Clara, Mrs.....	do	10	400	Clemens, William.....	do	50	2000
Beman, Joel.....	Clarke.....	10	400	Courtier, C	do	20	800
Bradley, W. R.....	Newcastle	2	80	Courtier, Wm.....	do	10	400
Beall, William	Columbus.....	20	800	Clarke, Robert.....	Newcastle.....	5	200
Bates, Elizabeth.....	Bowmanville ...	25	1000	Casselman Jacob.....	do	5	200
Bone, John D.....	Darlington.....	10	400	Courtier, David	do	5	200
Bowen, Bradford.....	Clarke.....	25	1000	Collins, Asa	do	2	80
Bellwood, John, Junr....	do	50	2000	Cooper, Edmund, Estate of	Oshawa	25	1000
Brock, Joseph	Newcastle.....	5	200	Conat, Thomas	do	50	2000
Bowen, Samuel.....	Clarke..	25	1000	Croll, James.....	Whitby	10	400
Boate, W. T	Newcastle	3	120	Cochran, Samuel	do	50	2000
Bethel, Robert, Estate of	do	3	120	Campbell, R. A	Montreal	25	1000
Best, John.....	Orono	25	1000	Crandell, Reuben	Port Perry	53	2120
Bowles, John	Whitby	25	1000	Currie, George	Prince Albert... ..	25	1000
Bigelow, Joel.....	do	10	400	Churchill, Levins	Pickering.....	25	1000
Brown, A. W	Lindsay	2	80	Coolidge Johiel.....	Oshawa	13	520
Bigelow, Joseph	Port Perry	10	400	Cummings, W. B.	Montreal.....	100	4000
Barbeau, E. J	Montreal.....	10	400	Colquhoun, William	Dickinson's L'g ..	15	600
Bruyère, J. B.....	do	50	2000	Cheney, Gilman.....	Montreal.....	25	1000
Boyer, T. W.....	Bowmanville ...	10	400	Coutlie, Agnes	Newcastle	1	40
Bradley, Thomas.....	Darlington.....	10	400	Cuvillier & Sons, Messrs.	Montreal.....	30	1200
Blamey, Mrs. Ann.....	Oshawa	5	200	Carson, John.....	Charleville P.O. ..	8	320
Brooke, John.....	Montreal.....	300	12000	Crichton, John	Prescott	50	2000
Bradford, W. M.....	do	18	720	Conway, Daniel.....	do	25	1000
Birch, Edward.....	do	5	200	Clapperton, James	do	10	400
Borland, J. B.....	do	25	1000	Carman, John A.....	Iroquois	4	160
Blakey, J. & R., Messrs..	Prescott	10	400	Cook & Brothers, Messrs.	Morrisburgh.....	100	4000
Brundige, Abram	Easton's Corn'rs	15	600	Currie, J. M.....	Ottawa	10	400
Broadhead, Mrs. I. C....	New York.....	5	200	Clerk, Alexander	Montreal.....	40	1600
Burnett, Henry O.....	Ottawa	30	1200	Collis, R. D., President, Irish Bene't Society..	.....	10	400
Blackburn, R.....	do	10	400	Cumming, James W.....	Montreal.....	25	1000
Brouse, W. H	Prescott	15	600	Christoe, W. G.	Orono	25	1000
Bacon, E	do	10	400	Colton, Vanna	Hampton	12	480
Barnhart, A. G	Barnhart's Isl'd	25	1000	Dryden, James	Brooklin.....	68	2720
Bissell, A. and J	Brockville	10	400	Darlington, Robert	do	10	400
Blakey, Mary Anne	Prescott	12	480	Dickey, Thomas	Clarke.....	25	1000
Blakey, Margaret.....	do	12	480	Darcy, John	Liskard.....	15	600
Blakey, Eliza	do	12	480	Dunn, Edward	Oshawa	25	1000
Blakey, Caroline	do	12	480	Drew, Joseph.....	do	25	1000
Blakey, Victoria	do	12	480	Dullici, Denis.....	do	10	400
Berthelot, J. A	Montreal.....	200	8000	Draper, Chester.....	Whitby.....	195	7800
Boyd, John.....	do	5	200	Davis, J. W.....	Port Perry	5	200
Bartlett, William.....	Oshawa.....	10	400	Dunn, Edw. in trust, E. Beswick	Oshawa	10	400
Burk, D. F., Senr	Bowmanville ...	10	400	Dewar, John F	Port Hope	55	2200
Brown, William.....	Tyrone	5	200	Dorwin, C.....	Montreal	50	2000
Bédard, Mrs. M. L.....	Montreal.....	20	800	Doran, S. T	do	25	1000
Bédard, Mrs. L. S.....	do	16	640	Dowsley, John, Junr....	Prescott	10	400
Brennan, P.....	do	25	1000	Dowsley, Jane, Mrs.....	do	14	560
Brennan, Margaret.....	do	50	2000	Dowsley, Mathew	do	10	400
Beaudry, L.....	do	100	4000	Dickinson, Moss K.....	Montreal.....	20	800
Blackman, Chs.....	do	25	1000				
Burns, Mrs. Helen.....	Oshawa	15	600				
Benmore, John	Montreal.....	25	1000				

ONTARIO BANK.—(Continued.)

(BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. Montant.
Dowsley, W.....	Port Elmsley...	10	\$ 400	Glackmeyer, Charles	Montreal	20	800
Dickinson, W. D	Prescott	60	2400	Greenshields, J., in trust	do	30	1200
Drummond, John.....	Spencerville.....	8	120	Gault, M. H., in trust for			
Drummond, Maria.....	do	9	360	Irish Prot. Benevolent			
Dunn, James, senr.....	do	2	80	Society.....	do	10	400
Dowsley, Margaret	Prescott	5	200	Hinds, A	Bowmanville....	50	2000
Dowsley, John K.....	do	5	200	Haines, George	do	125	5000
Duncan, William	Montreal	25	1000	Hoskin, William	Darlington.....	25	1000
Dougall, John	do	10	400	Honey, Charles	Bowmanville ...	5	200
Elliott, Henry.....	Hampton	50	2000	Hughes, Samuel.....	Darlington	10	400
Elliott, George.....	Clarke	12	480	Hatch, Francis.....	do	10	400
Eddy, James T	Newcastle	4	160	Hoar, John.....	do	10	400
Eddy, Chs M.....	Orono	25	1000	Hislop & Gilchrist.....	Oshawa	25	1000
Elliott, William	Iroquois	25	1000	Hyland, John	do	50	2000
Easton, S. S	Easton's Corn's	25	1000	Ham, J. V.....	Whitby	50	2000
Easton, Hiram.....	Merrickville....	10	400	Hopkins, Henry	do	50	2000
Ellis, William.....	Prescott	25	1000	Hudon, V.....	Montreal.....	50	2000
Esdale R	Montreal	30	1200	Hudon, E., Son & Co....	do	50	2000
Fisher, David.....	Bowmanville ...	70	2800	Hepburn, John, senr.....	Oshawa	10	400
Fairbairn, James B.....	do	50	2000	Heron, William	Ashley	25	1000
Foote, Hon. Solomon	Rutland, Vt....	250	10000	Hardman, James.....	Montreal.....	90	3600
Fowke, Thomas.....	Hampton	25	1000	Holmes, George A.....	do	65	2600
Fairecomb, Frederick.....	Newcastle.....	10	400	Hart, Theodore, in trust			
Farewell, Abram	Oshawa	50	2000	for Miss E. Bradbury..	do	25	1000
Foote, Jonathan.....	Brooklin	50	2000	Hua, Paul.....	do	45	1800
Forman, Thomas C.....	Prince Albert...	25	1000	Humphries, William....	North Augusta..	10	400
Fielding, William.....	Clarke	25	1000	Hains, Jacob	Morrisburgh ...	10	400
Ferguson, A., in trust for				Holden, George R.....	do	5	200
C. Stewart.....	Montreal	50	2000	Howard, James	Maitland.....	10	400
Ferguson, David	do	71	2840	Hurd, Henry	Kemptville.....	5	200
Ferguson, Archibald.....	do	51	2040	Hillyard, Joseph.....	Prescott	15	600
Forman, Mrs. T. C., trustee				Holden, John.....	do	50	2000
of	Oshawa	60	2400	Holden, Charles..	Merrickville....	8	320
Freeland, Henry	Brockville	10	400	Harding, George.....	Prescott	7	280
French, B. G.....	Milleroche	25	1000	Henry, Mrs. Emma.....	do	3	120
Fraser, Grace.....	Prescott	2	80	Henderson, Alexander...	Montreal.....	10	400
Farlinger, Isabella F.....	Morrisburgh ...	8	320	Hopkins, C. A	Bowmanville ...	44	1760
Fisk, M. D.....	Prescott	10	400	Hall, Maria	Montreal.....	100	4000
Ferrier, Hon. James.....	Montreal.....	125	5000	Haldane, James.....	do	35	1400
Fraser, Hugh	do	50	2000	Jones, Mathew... ..	Darlington.....	50	2000
Fuldi, Sophia.....	Prescott	70	2800	Jerome, James.....	Clarke.....	5	200
Gibbs, Thomas W	Oshawa	100	4000	Johnston, Robert.....	do	5	200
Gibbs, William H.....	do	100	4000	Jones, George.....	Whitby	10	400
Gray, Rev. James.....	Waterdown	100	4000	Jones, Mrs. Susan J.....	Brockville.....	200	8000
Glendinning, John	Newcastle.....	2	80	Joseph, Jacob H	Montreal.....	350	14000
Gairdner, Thomas.....	Clarke	50	2000	Jakes, Samuel.....	Merrickville....	3	120
Galbraith, David	Newcastle.....	100	4000	Irwin, James	Prescott	51	2040
Gilmour, Thomas	do	10	400	Jones, Dunham	Maitland.....	8	320
Gamsby, Guy, estate of...	Orono	25	1000	Jones, Andrew	do	60	2400
Guy, James O	Oshawa	15	600	Isaacson, R. W.....	Montreal	2	80
Gould, Joseph	do	25	1000	Johnson, J. R., in trust			
Gunn, Robert J	Whitby.....	20	800	for Mrs. J. Connolly...	do	50	2000
Graham, Alexander	Prince Albert...	10	400	Kinnear, John.....	Springville, Ca-		
Graham, Frederick	do	10	400		van	10	400
Glennan, John.....	Montreal.....	50	2000	Ketchum, J., jr.....	Oshawa	50	2000
Gray, John.....	Tyrone	25	1000	Knapp, Joseph, estate of	Montreal	100	4000
Gorri, William M. H.....	Toronto.....	100	4000	Keith, J.....	Beauharnois....	50	2000
Greenwood, John H.....	Whitby	10	400	Kelly, John R.....	Prescott	27	1080
Gibb, Benaiah	Montreal.....	200	8000	Kerr, Mrs. Ellen	do	10	400
Gardiner, Charles	Lyn	10	400	Kirkpatrick	Montreal	25	1000
Graham, James	Prince Albert ..	5	200	Keluson, Elizabeth.....	Bowmanville ...	5	200
Gibb & Bro., Messrs	Oshawa	235	9400	Low, George H	do	100	4000

ONTARIO BANK.—(Continued.)

(BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount Montant	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount Montant
Lamin, David	Brooklin	25	\$ 1000	Masson, Hon. J., estate of	Montreal.....	600	24000
Lockhart, F. K.	Montreal.....	10	400	Montreal, City of.....	do	1350	54000
Lorriman, William	Darlington	50	2000	Molson, Alex., in trust for	do		
Lorriman, George.....	do	10	400	Mrs. E. A. Molson. ...	do	5	200
Leslie, Hon. James	Montreal.....	50	2000	Montreal City & District			
Leslie, Patrick	do	25	1000	Building Society ..	.....	100	4000
Leslie, Edward	do	25	1000	Milne, John	Bowmanville ...	10	400
Lister, Charles J.....	Bowmanville ...	6	240	Merrick, S. H. & Son	Merrickville.. ...	20	800
Lockhart, Andrew.....	do	95	3800	Merrick, S. D.....	Easton's Corn's.	10	400
Lockhart, Jas., estate of	do	25	1000	Mirwin, J. S.....	Prescott	76	3040
Lansbury, William	do	50	2000	Murdoch, P. C.....	do	25	1000
Langmaid, Joseph.....	Darlington	25	1000	Mathews, Thomas.....	Ottawa	10	400
Lick, William.....	Oshawa	25	1000	Muir, John	Merrickville....	10	400
Lescombe, R. R.....	Bowmanville ...	10	400	Moss, Samuel H.....	Milleroche	8	320
Lemkins, James P.....	Newcastle	10	400	Mann, James, in trust for			
Lyall, John	Clarke	50	2000	Mrs. Toulin.....	Bowmanville ...	10	400
Lockhart, William T.....	Bowmanville ...	3	120	Milligan, Margaret.....	Clarke.....	75	3000
Luke, James	Oshawa	15	600	Merrick, Aaron	Merrickville....	50	2000
Lund, R.....	Port Perry	10	400	Molson, John Thomas....	Montreal.....	30	1200
Linton, Wm	Bowmanville ...	175	7000	Montreal British N. A.			
Lockhart, James	Hudson's Bay Co	25	1000	Mining Company.....	.....	10	400
Luke, Philip, in trust for				Milligan, William	Clarke	10	400
P. & M. Begg.....	West Hunting-			Morris, Hon. James	Brockville	400	16000
	ton, Co. Hast.	5	200	Mitchell, Robert, in trust			
Leduc, Joel	Montreal.....	50	2000	Estate James Mitchell.	Parkman, Scot..	15	600
Lane, Charles.....	Charlesville	25	1000	Mackie, James	Oshawa.....	30	1200
Lyon, Robert	Prescott	10	400	Morris, James H.....	Toronto... ..	7	280
Laidlaw, Andrew	Spencerville ...	4	160	Mount Royal Cemetery,			
Levey, Charles E. & Co.	Quebec	260	10400	Montreal .....	.....	50	2000
Lawrence, Revd. George.	Orono	37	1480	Moffat, Hon. George.....	Montreal.....	10	400
Larocque, Alfred	Montreal.....	5	200	Milroy, R., in trust	Toronto.....	25	1000
Lynch, C.....	Whitby.....	50	2000	Morris, Alathia	Brockville.....	20	800
Lick, J.....	Oshawa.....	25	1000	Montreal City & District			
Lockhart, Allan.....	Bowmanville ...	10	400	Savings Bank.....	.....	420	16800
Mann, James	do	110	4400	McMurtry, William	Bowmanville ...	50	2000
Mitchell, Z.....	Lindsay	25	1000	McArthur, Francis P ...	do	25	1000
Maynard Joseph.....	Bowmanville ...	10	400	McDougall, George	do	100	4000
Moore, Richard	Brooklin	10	400	McMurtry, Samuel	do	25	1000
Manning, R. S.....	Bowmanville ...	75	3000	McLauchlan, John	Tyrone	30	1200
Mitchell, B	Darlington	25	1000	McDermid, John	Manvers	20	800
Masson, William	Brooklin	25	1000	McNaughton, Andrew ...	Newcastle	83	3320
Menhennick, William H.	Bowmanville ...	10	400	McIntosh, William	do	75	3000
Moorcraft, William.....	do	20	800	McNaughton, John.....	do	5	200
Murdoch, Bros., Messrs...	do	25	1000	McMahon, James	Clarke.....	6	240
Munro, Henry	Newcastle.....	10	400	McGill, William.....	Oshawa	100	4000
Milligan, A	Clarke	50	2000	McLane, John	Whitby.....	1	40
Muir, Alexander.....	do	5	200	McCulloch, Hugh	Epsom.....	5	200
Middleton, John	do	25	1000	McMaster, William	Toronto.....	100	4000
Montague, Rebecca	Newcastle.....	45	1800	McKenzie, J. G	Montreal.....	100	4000
Martin, Sanford.....	Oshawa	10	400	McKenzie, Gordon	do	50	2000
Major, Edward.....	Port Perry	10	400	McNally, Hester	Bowmanville ...	2	80
Mitchell, Joseph	Brooklin	25	1000	Macdonell, William J... ..	Toronto.....	125	5000
Mathews, G	Montreal.....	75	3000	Macdeugall, D, L.....	Montreal.....	10	400
Murdoch, William.....	Halifax, N.S....	200	8000	McGill, George	Oshawa.....	25	1000
Marchand, L	Montreal.....	50	2000	McDonald, D. A.....	Cornwall.....	150	6000
Masson, Joseph W. A. R.	do	400	16000	McPherson, K	Edwardsburgh..	10	400
Magill, Robert.....	Manvers	30	1200	McDonald, Alexander ...	Iroquois	9	360
Magill, William	do	20	800	McMillan, Alexander....	Edwardsburgh..	10	400
Mills, Matic & Co., Messrs	Montreal.....	25	1000	McRae, William	St. John's, C.E.	250	10000
Montgomery, Andrew ...	Darlington	25	1000	McGibbon, Alexander ...	Montreal.....	50	2000
Major Alicia.....	Montreal.....	50	2000	McGill, Hon. Peter.....	do	100	4000
Major, James E.....	do	80	3200	McKenzie, George.....	do	30	1200

ONTARIO BANK.—(Continued.)

(BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. (Montant.)	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. (Montant.)
McKenzie, J. G. & Co. ...	Montreal.....	56	2240	Reid, John	Prescott	5	200
McDonell, Revd. George.	Fergus.....	36	1440	Reid, William.....	Merrickville.....	10	400
Neads, Jacob	Bowmanville ...	100	4000	Read, Guy C.....	Brockville	10	400
Newson, S. F	do	25	1000	Reid, James	Edwardsburgh..	3	120
Northumberland & Dur-				Ryan, M. P.....	Montreal.....	25	1000
ham Savings' Bank.....	Cobourg	150	6000	Reid, James	Huntington, CE	50	2000
Orr, Henry	Bowmanville ...	15	600	Rogers, George.....	Montreal.....	50	2000
Orr, John	do	50	2000	Simpson, Hon. John.....	Bowmanville ...	237	9480
O'Hara, R. and H	do	10	400	Simpson, Hon. John, in			
Ogilvie, Patrick	do	50	2000	trust for estate of late			
O'Connor, Daniel.....	Ottawa	10	400	Mrs. Smith		20	800
Ogilvie, John	Montreal.....	60	2400	Simpson, Alexander	Montreal.....	50	2000
Porter, William	Bowmanville ...	50	2000	Starnes, Henry	do	12	480
Patterson, B.....	do	25	1000	Sutton, Thomas C.....	Bowmanville ...	100	4000
Post, Jordan.....	Pickering	100	4000	Souch, Richard	Darlington	10	400
Post, Sarah.....	Bowmanville ...	25	1000	Silver, Edward	Bowmanville ...	10	400
Patton, Henry	Tyrone	20	800	Stainton James	Darlington	25	1000
Power, Edward	Bowmanville ...	25	1000	Shaw, Robert	Williamsburgh..	40	1600
Patrick, Thomas C.....	Lindsay	10	400	Sisson, William.....	Port Hope.....	50	2000
Paxton, William, Junr...	Whitby	50	2000	Smith, Revd. John	Bowmanville ...	15	600
Paxton, Thomas	Port Perry	15	600	Stark, William	Clarke	5	200
Paxton, William.....	do	10	400	Strowyer, William	Newcastle	5	200
Paxton, George	do	15	600	Smith, Noble C	Newton	25	1000
Paxton, Charles.....	Brooklin	10	400	Smith, L. F.....	Clarke	25	1000
Patterson, Mary	Whitby	10	400	Spalding, John.....	Port Hope.....	50	2000
Payne, Charles A	Ogdensburgh... ..	100	4000	Shipman, John	Oshawa	25	1000
Page, John.....	Matilda	50	2000	Stone, W. R.....	do	25	1000
Peck, C. H	Prescott	75	3000	Sutton, Walter J.....	do	25	1000
Paton, Mrs. M. M.....	Barrie	5	200	Smith, Robert	Columbus.....	30	1200
Purkin, Isaac D.....	Prescott	10	400	Skinner, Abraham.....	Oshawa	25	1000
Payne & Co	Iroquois	10	400	Sexton, William J.....	Port Perry	10	400
Patrick, William.....	Prescott	50	2000	Sheppard, John.....	Pickering	50	2000
Peattie, William & Mary	Mohawk P. O... ..	22	880	Stephen, William	Montreal.....	210	8400
Paton, Miss Anne C	Prescott	11	440	Smith, Edward	Oshawa	50	2000
Phelan, John	Montreal.....	30	1200	Small, A. G.....	do	25	1000
Park, Catharine H.....	Danville, C.E... ..	3	120	Smith, Sarah Jane.....	Montreal.....	72	2880
Price, Maria Ann	Montreal.....	45	1800	Simpson, Alexander.....	do	200	8000
Penney, E. G.....	do	50	2000	Seymour, William H.....	do	50	2000
Reed, Richard.....	Bowmanville ...	10	400	Sutherland, William	do	100	4000
Roy, William	Darlington	10	400	Sparks, N	Ottawa	10	400
Rollo, James	Toronto.....	20	800	Smith, Alex., Estate of...	Prescott	20	800
Rose, William M.....	Newcastle	2	80	Smith, H. D.....	Merrickville....	20	800
Renwick, Herbert	Clarke	25	1000	Smail, Andrew	Spencerville ...	2	80
Ruddock, Richard.....	do	25	1000	Stark, Alexander	Prescott	8	320
Renwick, William.....	do	10	400	Shorts, Revd. W.	Morrisburg.....	13	520
Renwick, Walter W.....	do	25	1000	Skead, J	Prescott	25	1000
Renwick, John	do	10	400	Swanston, John.....	Montreal.....	90	3600
Reuch, Henry	Newcastle.....	10	400	Sharp, Hugh	Cullen, Scotland	30	1200
Ritson, John	Oshawa.....	25	1000	Smith, J. B.....	Montreal.....	100	4000
Ross, Aaron	Prince Albert... ..	25	1000	Simpson, Alexander, in			
Richardson, James.....	Pickering	25	1000	trust for John W. Dou-			
Renaud, Hon. L.....	Montreal.....	50	2000	glass.....	London	50	2000
Rae, William	do	50	2000	Simpson & Lockhart,			
Richardson, James, & B.				Messrs.....	Bowmanville ...	16	640
Cheekley, in trust for				Sumpton, John	do	12	480
Mary Wright.....	Pickering	25	1000	Somerville James	Montreal.....	30	1200
Robinson, Benjamin.....	Montreal.....	20	800	Smith, John.....	do	150	6000
Rattray, James	do	60	2400	Sexton, Daniel, in trust			
Raynes, Francis.....	Bowmanville ...	75	3000	for Eliz. Sexton.....	do	50	2000
Raynes, R. T.....	Montreal.....	1300	40000	Stephen, George	do	25	1000
Rath, Henry	Elizabethtown..	10	400	Short, Jonathan.....	Port Hope... ..	10	400
Rove, Isaac M	Morrisburg.....	100	4000	Turr, William.....	Darlington	25	1000

ONTARIO BANK.—(Continued.)

(BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. — Montant.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	Amount. — Montant.
Trewin, William	Enniskillen	25	1000	Windatt, William	Darlington	10	400
Trewin, Samuel	do	25	1000	White, Edward	do	5	200
Thomson, Thomas M.	Montreal	50	2000	Werry, William	do	30	1200
Taylor, Stephen	Bowmanville ...	3	120	Wilbur, Clark	do	25	1000
Treleaven, John	Newcastle	2	80	Williams, D. D., estate of	Bowmanville ...	10	400
Tamblyn, Thomas	do	5	200	Williams, John	Orono	2	80
Taylor, Philip	Oshawa	5	200	Wallbridge, Asa P.	Newcastle	50	2000
Taylor, Peter	do	25	1000	Wylie, George	Clarke	25	1000
Thompson & Warren	do	25	1000	Watson, E.	Oshawa	250	10000
Thomas, L. C.	Whitby	10	400	Workman, William	Montreal	125	5000
Thompson, William H. ...	Montreal	15	600	Workman, Thomas	do	25	1000
Turner, Allan	Brockville	10	400	Willmot, Samuel	Newcastle	25	1000
Tail, Mary Ann	Milleroche	20	800	Warren, William	Montreal	50	2000
Township of Darlington, School Section No. 3...	.....	10	400	Wade, John	Port Hope	200	8000
Thomson, T. M., in trust for Christina Young ...	Montreal	5	200	Whitney, H. H.	Montreal	50	2000
Varstine, Samuel	Darlington	25	1000	Wolf, Rev. Philip	do	250	10000
Vancamp, Jesse	Bowmanville ...	10	400	Wade, William	Bowmanville ...	10	400
Vincent, Thomas	Orono	10	400	Wilkinson, R. T.	Newcastle	2	80
Vanarnam, Charles	Brockville	20	800	Waugh, R.	Oxford Mills ...	25	1000
Villeneuve, N.	Montreal	50	2000	Weir, James	Prescott	20	800
Williams, William	Hampton ..	5	200	Waggoner, S. H.	Ottawa	10	400
Warren, John B.	Oshawa	385	15400	Willard, Miss Laura P. ...	Prescott	5	200
Warren, John	do	100	4000	Wagner, Daniel	Dickinson's Ldg	5	200
Walls, Mrs. Relune	Clarke	15	600	White, John R.	Prescott	10	400
Washington, Stephen ...	Hampton	25	1000	Wright, Mrs. Mary	Pickering	25	1000
Washington, Anthony ...	Darlington	25	1000	Washington and Jones, Messrs	Bowmanville ...	50	2000
				25,000 Shares.....\$1,000,000.			

ONTARIO BANK,
Bowmanville, 12th April, 1861.

D. FISHER,
Cashier.

LA BANQUE NATIONALE.
(THE NATIONAL BANK.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. Actions.
Audette, George S	Quebec	36	Alain, Isidore	Anci'ne Lorette	4
Amiot, Louis	do	20	Archevêché de Quebec	Quebec	36
Angers, Anselme	do	25	Archer, Joseph	do	10
Alleyn, Hon. Charles	do	40	Alain & Cie., Et.	do	1
Auld, John	do	5	Archer, Leduc & Cie	do	10
Alain, J. B.	do	5	Archer, Joseph, junr	do	4
Auclair, Jos., Ptre	do	8	Angers, Louise Panet	do	20
Andrews, Thomas	do	4	Austin, H. C.	do	5
Andy, Charles	do	2	Brousseau, J. T.	do	40
Alain, Michel	Anci'ne Lorette	2	Babineau et Gaudry	do	20

LA BANQUE NATIONALE.—(Suite.)

(THE NATIONAL BANK.—(Continued.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares.		NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares.	
		—	Actions.			—	Actions.
Baby, M. W., M. P. P.....	Quebec	100		Chabot, Pierre.....	Quebec	8	
Blanchet, Dr Hilarion	do	10		Caron, Elie	do	4	
Blais, L. H.....	St. Thomas.....	16		Côté, Ferd.....	do	4	
Bertrand, Chs.....	Isle Verte	10		Charest, Z., Ptre.....	do	4	
Bélangier, Jean	Quebec	10		Constantin, L. J.....	do	5	
Baillargé, L. G.....	do	5		Chartré, Zéphirin.....	do	2	
Burroughs, J. H. R.....	do	22		Carrier, Ferd.....	do	1	
Beaubien, L. A.....	Cap St. Ignace.	4		Cazeau, Vincent	do	1	
Bilodeau, Louis	Quebec	4		Carpentier, Guillaume.....	do	1	
Buteau, Frs	do	10		Côté, Aug.....	do	10	
Bellerive, F. X.....	do	4		Couillard, P.....	L'Islet.....	1	
Bourget, Louis.....	do	10		Cauchon, Hon. Joseph.....	Quebec	5	
Beaumont, Revd. Pierre..	St. Jean Chr'me	4		Côté, Majorique.....	Rimouski	8	
Blais, Louis Eugène	Quebec	4		Corneil, Chs....	Quebec	5	
Bolduc, J. B. Z., Ptre.....	do	4		Clint, J. H.....	do	20	
Brouard, Frs.....	do	2		Cloutier, Vincent.....	Château-Richer	2	
Breton, Joseph	do	2		Chapais, J. C., M. P. P.....	St. Denis.....	8	
Barry, John E.....	Escoumains.....	2		Carrel, Edouard	Quebec	1	
Bernier, Françoise	St. Thomas.....	15		Couture, Marie Esther.....	St. Charles.....	2	
Beaubien, Jean L., Ptre	do	2		Couture, Vital.....	do	4	
Bernier, G.....	do	2		Chabot, Joseph	do	1	
Blouin, Anselme.....	Quebec	2		Cazeau, Dlle. Joste.....	Quebec..	4	
Bouchard, Nazaire.....	do	1		Coté, Narcisse.....	do	16	
Benjamin, Henry	do	20		Cannon, E. G.....	do	40	
Bogue, Denis	do	10		Caisse d'Economie N.-D.....	do	722	
Belleau, Pierre	do	5		Carcaud, A.....	Isle Jersey.....	28	
Bossé, W.....	Cap St. Ignace.	2		Carrier, Henriette	Quebec	80	
Bernier, Euloge.....	do do	2		Cockrane, John	New Richmond	8	
Boucher, A. A.....	Quebec	8		Cangly, William.....	Dublin	10	
Bernier, Cyrille.....	Cap St. Ignace.	4		Dionne, Benjamin, M. P. P...	Cacouna	10	
Brousseau, Léger.....	Quebec	40		Dionne, C.....	Quebec	10	
Blakiston, R.....	do	8		Drolet, Stanislas.....	do	7	
Baillargeon, Pierre.....	do	5		Delagrave, Cirille.....	do	25	
Blondeau, Joseph.....	Anci'ne Lorette	8		Dion, Fortuné.....	do	4	
Bernier, Ant.....	St. Simon.....	5		Drolet, Olivier.....	do	6	
Baby, François	Quebec	50		Dumontier, P. C.....	N.-D. de Lévy..	4	
Boucher, Jean.....	St. Charles.....	2		Delisle, N.....	Po'te-aux-Tr'ble	2	
Beaulieu, J. Bte.....	Kakouna	2		Dugal, Ignace.....	Quebec	2	
Beaumont, Frs.....	Quebec	1		Dussault, J. Bte.....	do	1	
Belleau, Jean.....	Cap St. Ignace.	1		Dugal, P. G. et Frère.....	do	2	
Béland, François Xavier.....	Quebec	1		Déry, Pierre Célestin.....	do	2	
Béland, Prime	do	1		Desbarats, Geo.....	do	40	
Blais, J. P.....	Kamouraska ..	1		Dionne et Boisseau.....	Quebec	8	
Barthe, J. G.....	Quebec	16		Dufresne, Jacques.....	Anci'ne Lorette	1	
Bowen, Hon. Ed.....	do	40		Dubeau, J. B.....	Quebec	20	
Beaulieu, J. B.....	N.-D. de Lévis.	20		Darveau, Grégoire.....	do	4	
Biron, Octave	Quebec	1		Drolet, J. Bte.....	Anci'ne Lorette	1	
Blais, Godefroy	St. Pierre Riv.			Denis, Peter.....	Québec	10	
	du Sud.....	8		Devine, Thomas.....	do	20	
Blais, Joseph.....	Quebec	2		Desbshire, S.....	do	20	
Brousseau, Madame J. D.....	do	4		Déry, Honoré	Beauport	2	
Bowles, Geo. J.....	do	1		Dionne, Cyprien.....	Rivière-Ouelle.	4	
Cinqmars, Charles.....	do	24		Dionne, Elizée.....	Ste. Anne Lapo.	10	
Crémazie, Jacques	do	40		Dionne, Germain.....	St. Thomas.....	4	
Chinic, Eugène.....	do	80		Dessaint, Pierre	Kamouraska ..	8	
Crémazie, J. et O.....	do	40		Dionne, A.....	St. Rochdes Aul.	8	
Chouinard, Julien	do	100		Dupuis, Louis.....	St. Thomas.....	2	
Clapham, J. G.....	do	20		Dérousselle, Alexis.....	Beauport	20	
Carrier, J. B.....	St. Henry	10		Delorme, Marie Louise.....	Quebec	1	
Cloutier, Prisque	Quebec	10		Dalbec, J. F.....	Rivière du Loup	5	
Carrier, L. et A.....	Pointe-Lévy ..	10		Dionne, J. Bte. et Cie.....	Quebec	4	
Casault, Napoléon	Quebec	16		Després Alexis.....	St. Thomas.....	1	

LA BANQUE NATIONALE.—(Suite.)

(THE NATIONAL BANK.)—(Continued.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — Actions.	NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — Actions.
Dubeau, Veuve E.....	Quebec	8	Gingras, L. J., et Cie.....	Quebec	8
Drolet, C.....	do	10	Gauvin, Michel, père.....	do	2
Dubord, Marie.....	do	30	Grenier, Jac. B., Ptre.....	St. Henri.....	2
Doucet, O., Ve. M. Christie.....	do	4	Garneau, Félix	Cap Santé	8
Devlin, Hugh.....	do	10	Gibb, James, jr.....	Quebec	40
Darveau, Joseph.....	do	4	Hamel, Abraham.....	do	20
Fortin, Aldoric	do	20	Hamel, Joseph (Marchand)...	do	20
Frémont, Charles, M. D.....	do	40	Hallée, François.....	do	36
Flanagan, John.....	do	25	Huot, Charles.....	do	16
Fiset, Elzéar.....	do	24	Howison, Henry.....	do	10
Fréchette, J. Bte.....	do	20	Huot, Philippe.....	do	20
Fiset, Joseph	St. Thomas.....	10	Hardy, T. H.....	do	5
Fournier, Louis.....	do	10	Hamel, Ferdinand E.....	do	4
Fiset, Abraham.....	do	8	Hardy, N. S.....	do	2
Fiset, L. J. C.....	Quebec	40	Hamel et Frères, A.....	do	16
Fiset, Louis	do	4	Hamel, Jacques.....	Anci'ne Lorette	2
Foisy, Théodule.....	N.-D. de Lévy.	2	Hamel, Edouard.....	do do	1
Fournier, Thomas.....	Quebec	5	Hamel, Joseph.....	do do	2
Frenette, Olivier.....	do	2	Hamel, Didace.....	do do	1
Fortin, Louis.....	Cap St. Ignace.	5	Hamel, Jacques	St. Anges, do	2
Fortin, Siméon.....	Quebec	1	Hudon, Théophile	Quebec	4
Fiset, Charles.....	Anci'ne Lorette	4	Hamel, Théophile	do	20
Fiset, Michel	do do	3	Henry, J. W.....	do	80
Fuchs, J.....	Quebec	2	Hyman, William.....	Gaspé.....	40
Fraser, Alexander	do	10	Higgins, M. A.....	Quebec	4
Fiset, Joseph.....	Anci'ne Lorette	2	Harper, L. G.....	Percé	4
Fournier, Veuve J. B.....	Montmagny ...	2	Hart, F. Lazarus.....	Quebec	1
Fréchette, Louis	N.-D. de Lévy.	20	Heath, Jobin.....	Isle-Verte	10
Fradet, J. N.....	Quebec	2	Joseph, Abraham	Quebec	104
Fortin, P., Capt.....	Laprairie	2	Joncas, Lazarre	St. Thomas.....	4
Frenette, F. X.....	Quebec	8	Jolicœur, Ph. J.....	Quebec	2
Fréchette, Antoin'te Painch'd.	do	72	Julien, F. X.....	do	1
Faucher, Sophie Emélie.....	St. Henri.....	2	Jeunest, Pierre.....	do	1
Fortier, Rich. Achille, M. D...	Ste. Marie, B'ce	35	Joly, G.....	do	20
Fiset, Olivier.....	Quebec	33	Jobin, Capt. Jos.....	Anci'ne Lorette	6
Giroux, Olivier, M. D.....	do	20	Jobin, Pierre.....	do do	8
Giroux, Pierre.....	St. Jean Chr'me.	20	Jourdain, Veuve Augustin.....	Quebec	13
Ginchereau, Edouard.....	Quebec	10	Joseph, Fanny D.....	do	1
Gourdeau, Frs.....	do	34	Kirouac, Frs.....	do	20
Gaboury, Edouard.....	do	16	Kirwin, Wm.....	do	20
Gingras, F. N.....	do	26	Kerr, W. H.....	do	5
Guay, Jos	do	5	Langlois, Dame Ve. Fran.....	do	160
Gingras, Ignace.....	do	4	Ledroit, Théophile.....	do	40
Gauthier, Aug.....	do	2	Lemieux, Edouard.....	do	20
Garneau, F. X.....	do	2	Lemoine, Alexandre	do	40
Goudreault, L. F.....	St. J. des Ch'ls.	2	Labrec, Alexis.....	do	10
Giblin, John.....	Quebec	2	Lemieux, F. X.....	N.-D. de Lévy.	10
Gagné, Philippe.....	Cap St. Ignace.	2	Lavoie, Félix.....	Quebec	8
Gagné, Hermégilde.....	do do	2	Langlois, Jean	do	16
Gagné, Pierre	do do	2	Lessard, Louis.....	do	2
Gamache, L. O.....	do do	2	Lespérance, Pierre.....	do	4
Gauvin, Chs.....	Anci'ne Lorette	2	Larue, George	do	24
Gauvin, fils, Michel	St. Anges, do...	5	Lanctier, Amable.....	do	2
Guay, Florent.....	Quebec	10	Laberge, Narcisse	do	2
Gauvin, Michel, J. P.....	Anci'ne Lorette	2	Lapointe, L. M.....	do	3
Gauvin, Louis.....	St. Simon	2	Levasseur, P. C.....	St. Jean des	
Gingras, Pierre.....	Quebec	2		Chaillons.....	8
Gibb, James.....	do	20	Lemesurier, John	Quebec	10
Giasson, J. F.....	L'Islet.....	10	Lemieux, Chs.....	Cap St. Ignace.	2
Gagné, A.....	Kamouraska ...	2	Larue, G. H.....	Quebec	4
Garneau, Pierre	Quebec	4	Laberge, Jos., Ptre.....	Anci'ne Lorette	2
Gauvreau, Pierre Louis.....	Rimouski.....	1	Lemieux, N.....	Quebec.....	2

LA BANQUE NATIONALE.—(Suite.)

(THE NATIONAL BANK.—Continued.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares.	Actions.	NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares.	Actions.
Lamontagne, T. J.	Ste. Anne des Monts		4	Maxham, A. J. et Cie.	Quebec		20
Lindsay, Josephite Guérout	Québec		8	Murphy, James	do		2
Lajoie, A. Gérin	do		36	Mailloux, J. A.	do		4
Lanouette, Léandre	do		1	Morgan, Terrance	Etchemin		32
Lomas, Robert	do		10	Mathieu, P. M.	Grondines		24
Larue, Swibert Vallière	St. Charles		1	Méthot, Succ., F. X.	Quebec		80
Lindsay, J. C.	Kamouraska		4	Méthot, Alfred	Ste. Croix		4
Lambert, Julien	St. Romuald		6	McGreevy, R. H.	Ottawa		30
Lespérance, Michel	St. Thomas		10	Matthews, Geo.	Montreal		40
Lambert, Pierre	St. Nicolas		20	Nicol, N. Vennière	Quebec		2
Lelièvre, Simon	Québec		60	Nadeau, Noël	Cap St. Ignace		2
Larochelle, L. N.	St. Anselme		4	O'Leary, John	Quebec		20
Lamontagne, J. Bte.	Rimouski		2	Oliva, James	St. Thomas		2
Langlois & Glass	Québec		10	O'Neil, Hugh	Quebec		15
Letellier, Charles	Rivière-Quelle		4	O'Meara, J. P.	do		40
Lahaye, P. E., Ptre	Cap Santé		6	Parent, Louis	do		80
Lazare, Martin	Paris		40	Pâquet, Jean	do		20
Louis, Mary	Quebec		8	Poir, Ferdinand	do		10
Lemieux, Hon. F.	do		10	Power, William, Hon., Succ	St. Thomas		10
Lemoine, Adéline Cadotte	Château-Richer		2	Patton, W. L.	do		10
Leblond, Mad. Josephite	Québec		24	Poulin, Marie Emilie	Québec		8
Lemoine, Edouard	do		4	Pye, John	do		8
Lee, Wm. Henry	do		24	Paradis, Laurent L.	do		40
Lemieux, Frs.	do		2	Pelletier, Madame C. P.	do		5
Landry, Dr.	do		20	Pampalon, Thomas	do		8
Lindsay, E. B.	do		4	Piché, J. Bte.	do		4
McGreevey, Thomas	do		260	Prévost, Louis	do		4
Morrisette, J. Baptiste	do		50	Pampalon, David	do		4
Mahon, Nicolas	do		20	Picher F. X.	do		2
Marois et Lepage	do		80	Paré, André	St. Thomas		2
Martel et Coulombe	do		20	Petitclerc, Joseph	St. Augustin		1
Meagher, John, M. P. P	Carleton		60	Plamondon, Ignace	Anci'ne Lorette		2
McCallum, John W.	Quebec		20	Pageau, père, Jacq. Ed.	do		4
Morgan, J. H.	do		20	Pelletier, C. P.	Quebec		10
Mountain, M. G.	do		26	Pye, jr., W. John	do		12
Matte et Patoine	do		10	Pepin, Philippe	Anci'ne Lorette		2
Myrand, S. A.	do		10	Plamondon, Léon	do do		6
Martineau, L. J.	do		10	Paradis, F. X.	Quebec		40
Méthot, Léandre	Cap St. Ignace		20	Poulin & Son, D.	do		4
Moffette, Alex.	Charlesbourg		5	Pelletier, Aug.	St. Simon		4
Montminy et Brunet	Quebec		4	Provan, John	Quebec		4
Meagher, Joseph	Carleton		4	Provost, Lévy	St. Gervais		2
Mathieu, Olivier	Quebec		5	Pelletier, M. D., On.	St. Charles		1
Matte, Edouard	do		2	Pelletier, Geo.	Rivière du Loup		2
Merrill, A.	do		4	Plante, Pierre	St. Bernard		4
Morin, A. N., Hon.	do		16	Pelletier, Elzéar	St. Arsène		2
Muir, G. M.	Quebec		18	Pouliot, J. Bte.	Rivière du Loup		8
Marceau, G. Simon, Ptre	St. Simon		2	Pentland, Cath. Zoé	Quebec		3
Morin, Jos., M. D.	Quebec		20	Price, Evan, John	do		13
Martineau, D., Ptre	St. Charles		2	Pampalon, Ant.	N.-D. de Lévy		4
Martineau, Marie	do		2	Paterson, John	Quebec		20
Massue, L. H.	Varenes		40	Poliquin, Honoré	do		3
Mercier, J. Edouard	Bic.		4	Poitras, Michel	do		3
McDonald, W. M. M.	Quebec		2	Pouliot, Revd. Pascal	St. Gervais		2
Martineau, T.	do		2	Poulin, Revd. Louis	St. Isidore		2
Morrisette, Honoré	St. Charles		1	Parent, Et.	Quebec		2
Morand, Jean Bte.	Quebec		22	Quebec Fire Assurance Co.	do		269
Martel, J. Bte.	do		10	Quebec Prov'd & Savings B'k.	do		80
Matte, Jos. Oct.	do		4	Richard, John	do		40
Moisan, Jos.	do		1	Renaud, Jean Baptiste	do		400
Martel, Pierre	do		2	Robitaille, Olivier, M. D.	do		20
				Roche, John	do		25

LA BANQUE NATIONALE.—(Suite.)
(THE NATIONAL BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares.	Actions.	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares.	Actions.
Roberge, Germain.....	Quebec.....		10	Têtu, Magloire.....	St. Thomas.....		4
Racine, Ant., Ptre.....	do		2	Têtu, Prudent.....	do		4
Racine, Chs.....	do		2	Turgeon, Elie.....	Quebec.....		5
Rémillard, Edouard.....	do		2	Trudel, Flavien.....	do		5
Rousseau, Edouard.....	do		1	Taché, J. C.....	do		1
Richardson, Chs. R.....	do		1	Turcotte, F. X.....	St. J'n Isle d'Orl		4
Robitaille, Frse. et Cie.....	Anci'ne Lorette		8	Turcot, Narcisse	Quebec.....		20
Russell, William.....	Quebec.....		24	Tessier, Victor E.....	do		4
Rochette, fils, J. Bte.....	Anci'ne Lorette		1	Turcotte, Nazaire.....	do		4
Reid, J. & W.....	Quebec.....		10	Taché, J. G.....	Kamouraska ...		80
Ross, James G.....	do		40	Têtu, Ludger, M. D.....	Rivière-Quelle..		2
Robitaille, Louis.....	Anci'ne Lorette		2	Tourangeau, Ad. G.....	Quebec.....		1
Ross, John.....	Quebec.....		25	Têtu, Vitaline	St. Thomas.....		4
Rivet, Pierre.....	do		18	Tanguay, Revd. Cyprien.....	St. Michel		8
Renaud, Hon. Louis.....	Montreal		100	Tessier, Ulric, fils.....	Quebec.....		1
Roy, J. A.....	Riv.-du-Loup ..		2	Tessier, Adèle.....	do		1
Rinfret, Samuel, M. D	St. Arsène		2	Tetu, Revd. D.H	St. R'chdes Aul.		2
Rinfret, R. F., M.D	Quebec.....		20	Tashereau, Hon. J. A.....	Kamouraska ...		40
Roy, Léon.....	N.-D. de Lévy.		2	Têtu, Caroline Dionne, Mad..	Quebec.....		40
Richard & Plamondon.....	Quebec.....		2	Thibeau, Louis.....	Rivière-Rouge..		12
Roy, F. William.....	do		8	Tessier, Laurent.....	Quebec.....		10
Robertson, Hugh.....	Haut-Canada..		40	Tessier, Christine	do		12
Simard, G. H., M. P. P.....	Quebec....		40	Tessier, Caroline.....	do		12
Sasseville, Frs.....	do		28	Tessier, Nathalie.....	do		15
Shaw, Samuel John.....	do		10	Topin, Widow.....	St. Romuald ...		8
Shea, Patrick.....	do		10	Tessier, Adèle K., Mme.....	Quebec.....		4
Sax, Revd. Pierre.....	St. Romuald...		8	Turcotte et Frère.....	do		6
Silvain, Geo.....	Bic.....		8	Vallée, Prudent.....	do		60
Sinclair, Peter.....	Quebec.....		5	Vésina, François.....	do		45
Sirois, A. B.....	do		2	Von Exter, John.....	do		40
Silvain, Joseph.....	do		1	Vallières et Fils, J.O.....	do		10
Stafford, Lawrence.....	do		25	Vincent et Dugal.....	do		10
St. Michel, Chs	do		10	Vaudry, Zéphirin.....	do		5
Scott, W. W.....	do		20	Verret, Joseph	do		3
Sewell, W. S.....	do		80	Vinette, J. J., Ptre.....	Montreal		2
Symes, G. B.....	do		80	Vézina, Jean	Quebec.....		2
Simoneau, J.....	Cap St. Ignace.		2	Vézina, Frs. (peintre).....	do		2
St. Pierre, Octave.....	Quebec		1	Vohl, L. P.....	do		1
Soulard, F.....	Lotbinière		2	Vézina, Toussaint.....	do		4
Sewell, Rev. H. D.....	London.....		40	Vohl, Benjamin	do		2
Sealy, Jas.....	Quebec.....		40	Vocelle, Olivier.....	do		10
Savage, Thomas.....	Gaspé.....		16	Vermette, Louis.....	do		8
Thibodeau, Isidore.....	Quebec.....		80	Veasey, Sarah Walker, Mad...	do		10
Têtu, Cirice.....	do		40	Weippert, Ferdinand.....	do		80
Tessier, Yves.....	do		104	Withal, Wm.....	do		120
Tessier, Ulric Joseph, Hon...	do		80	Wright, Thomas	do		1
Têtu, Vital	do		40	Wurtele, R. H.....	do		2
Tessier, Michel.....	do		36	Wright, John.....	do		5
Têtu, Laurent	do		20	Webster, A. D.....	do		4
Tessier, Pierre, Succ.....	do		10				
Taché, E. P., Sir.....	St. Thomas.....		10				
Tessier, Cyrille.....	Quebec.....		10				
							8620

8620 { shares at \$50 each..... } \$431,000 { amount subscribed. }
 { actions à \$50 chaque

This sum, \$431,000, is payable by instalments, from February 1860, to October 1861.

Cette somme, \$431,000, est payable par versements, entre février 1860, et Octobre 1861.

On 15th April, 1861, 75 per cent due, equal to \$323,250.—Amount paid in, \$377,091 50 cts.

Le 15 avril 1861, 75 par cent dû, égal à \$323,250.—Montant payé, \$377,091 50 cts.

In conformity to a resolution of the Directors, of 30th March, 1861, \$313,000 were subscribed. This sum is payable, by instalments, from May, 1861, to November, 1862. On 15th April, 1861, a sum of \$26,745 was already paid in.

En vertu d'une résolution des Directeurs, du 30 mars 1861, \$313,000 ont été souscrites. Cette somme est payable par versements, entre mai 1861 et novembre 1862. Le 15 avril 1861 une somme de \$26,745 était déjà payée.

EASTERN TOWNSHIPS' BANK.
(BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares.	Actions.	Value. — Valeur.	Amount paid up. — Montant payé.
				\$	\$
E. H. Clarke.....	Sherbrooke.....	40		2000	2000
John Hallowell.....	do	40		2000	2000
Benjamin Pomeroy	do	340		17000	9390
S. J. Pomeroy.....	Compton.....	20		1000	1000
Mrs. Mary L. Ball.....	Stanstead.....	20		1000	1000
R. D. Morkill	Sherbrooke.....	40		2000	2000
Milton Carr.....	do	20		1000	1000
Hon. A. T. Galt	do	210		10500	3500
Thomas Griffith	do	20		1000	1000
Edward T. Brooks.....	do	38		1900	1480
Hon. Hollis Smith	do	40		2000	2000
Jos. Longee.....	Compton	60		3000	2520
Amos S. Merrill	do	40		2000	1460
Charles G. Rice & Brothers	do	20		1000	1000
A. O. Kellum.....	do	40		2000	2000
J. S. Sanborn	Sherbrooke.....	103		5150	2250
Charles O'Connor	do	16		800	400
L. E. Morris	do	20		1000	580
J. D. Fraser	do	20		1000	400
E. D. Worthington	do	40		2000	800
Charles Brooks.....	Lennoxville	120		6000	1000
James Barrie	do	40		2000	1100
John Johnston	Ascot.....	20		1000	1000
Caleb Jordan.....	Eaton	20		1000	1000
H. H. French	Cookshire.....	42		2100	700
Hiram Mor	Orford	20		1000	800
A. A. Adams.....	Coaticooke	40		2000	1720
R. Baldwin, jr.....	do	61		3050	1840
A. D. Burns.....	Sherbrooke.....	1		50	5
James Jameson.....	do	2		100	70
Alex. Winter.....	do	2		100	30
A. M. Smith ..	do	14		700	110
Samuel Towse.....	do	1		50	5
John Lowe.....	do	2		100	30
Horace Wilson	do	2		100	30
M. Bostwick	do	2		100	30
David Somers	do	1		50	5
F. Henderson	do	2		100	20
Adam Lomas	do	20		1000	200
W. E. Ibbotson.....	do	2		100	10
W. Chamberlin.....	do	2		100	20
Wm. Ritchie	do	20		1000	300
R. W. Hauker	do	20		1000	300
John Campbell.....	do	4		200	60
Charles W. Whitcher.....	do	2		100	20
Mrs. C. M. Dickerson	Cowansville	10		500	150
H. R. Beckett.....	Sherbrooke.....	4		200	20
S. Thomas, jr	Melbourne	60		3000	1000
Edward Lawson.....	do	80		4000	1600
James D. G. Sloane.....	do	10		500	500
Thomas Tait	do	32		1600	480
David Parke.....	do	4		200	60
F. C. Cleor.....	Richmond.....	4		200	60
Levi Cleveland.....	do	10		500	50
Job Adams.....	do	10		500	150
A. Donnelly.....	do	20		1000	200
Thomas Hart	do	20		1000	300
G. K. Foster	do	70		3500	2600
George W. Hawse.....	Danville	40		2000	600
Mrs. George S. Carter.....	do	8		400	300
Mrs. C. B. Cleveland.....	do	47		2350	2105
J. W. Stockwell	do	10		500	150

EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—(Continued.)

(BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)—(Suite.)

NAMES. — Noms.)	Residence.	Shares.	Actions.	Value. — Valeur.	Amount paid up. — Montant payé.
Roderick MacLeay	Danville	10		\$ 500	\$ 100
J. P. Stockwell.....	do	10		500	150
W. R. Philbrick.....	do	10		500	150
S. M. Dennison.....	do	10		500	150
H. Glines.....	do	10		500	350
George Noble	do	5		250	75
A. J. Baker.....	do	5		250	75
M. W. Mahoffey	do	5		250	75
G. N. Cleveland.....	do	2		100	10
J. B. Herard.....	do	2		100	30
J. L. Goodhue.....	do	4		200	60
P. R. Dean	Lennoxville	2		100	30
H. H. Miles.....	do	6		300	60
B. T. Morris	do	4		200	60
C. E. Towle.....	do	5		250	75
Lewis McIver.....	do	20		1000	300
C. A. Bailey	Eaton	42		2100	700
George Goodwin	do	10		500	150
S. A. Hurd	do	10		500	150
Wilson & Luther Westen	do	20		1000	300
George Picard.....	do	6		300	90
Thomas S. Morey.....	do	10		500	150
Lockhart Hall	do	4		200	60
John McNicol.....	do	10		500	150
Edward Gwynn	do	2		100	30
D. H. Pope	do	4		200	20
John H. Pope.....	Cookshire	120		6000	4800
Hiram French.....	do	2		100	30
J. C. Cook.....	do	20		1000	100
Rufus Pope	do	20		1000	100
J. F. Osgood.....	do	20		1000	200
John French	do	10		500	100
John L. French	do	20		1000	300
Albert W. Pope	do	50		2500	250
J. French Taylor	do	10		500	100
J. H. Cook.....	do	40		2000	400
T. W. Hurd.....	do	10		500	150
Craig Page	do	60		3000	300
Samuel Lake.....	do	20		1000	600
Ward Bailey	do	20		1000	100
Mrs. Sophia Sawyer	do	20		1000	200
William Mowle.....	do	20		1000	100
George Urquhart	do	10		500	50
Levi Baldwin.....	Coaticooke	20		1000	200
George M. Childs.....	do	30		1500	450
Lewis Sleeper	do	350		17500	17500
A. F. Adams.....	do	20		1000	100
John C. Beerbeck.....	do	2		100	10
James B. Thompson	do	8		400	40
Samuel A. Humphrey	do	2		100	30
J. & S. B. Humphrey	Barnston.....	2		100	75
John Bellows	do	5		250	75
John Sutton	do	20		1000	1000
Jas. Smith.....	do	2		100	100
C. H. Hackett.....	Compton.....	20		1000	500
W. R. Doak	do	5		250	50
Wm. Heny.....	do	10		500	100
R. G. Lloyd.....	do	20		1000	300
Arba Stinson.....	do	20		1000	200
Isaac F. Davis	do	20		1000	200
John McClory, 2d	do	20		1000	200
Charles G. Rice	do	20		1000	100

EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—(Continued.)

(BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. — Actions.	Value. — Valeur.	Amount paid up. Montant payé.
Warren Page.....	Compton.....	20	1000	\$ 300
John Ford.....	do.....	4	200	40
C. P. Mallery.....	Huntingville.....	20	1000	200
Joshua Nourse.....	Newport.....	10	500	150
Alanson Harvey.....	do.....	2	100	30
C. F. Jordan.....	do.....	20	1000	100
Henry Taswell.....	Lennoxville.....	2	100	20
James Ross.....	Lingwick.....	4	200	20
H. M. Barlow.....	Eaton.....	10	500	100
Israel Wood.....	Waterville.....	10	500	150
Henry Beckett.....	Orford.....	6	300	60
H. L. Robinson.....	Waterloo.....	40	2000	600
Amos E. Ball.....	Hatley.....	2	100	20
John Wright.....	Barford.....	4	200	60
Lyman Martin.....	do.....	2	100	30
Horace D. Holmes.....	Stanstead.....	20	1000	300
James Goodhue, jr.....	St. Christophe.....	20	1000	200
Hayes Gilman.....	Kingsey Falls.....	20	1000	300
G. S. Hickey.....	Montreal.....	20	1000	500
Samuel Tuck.....	Sherbrooke.....	4	200	200
R. B. Tebay.....	do.....	2	100	30
Robertson & Hutchins.....	Montreal.....	20	1000	300
Caloni Abbott.....	Magog.....	20	1000	300
A. Kimpton.....	St Thérèse, Co. Terrebonne	10	500	150
C. A. Richardson.....	Stanstead.....	10	500	250
Jonathan Fields.....	do.....	30	1500	900
Horace Stewart.....	do.....	40	2000	200
John Gilman.....	do.....	100	5000	1500
John Mears.....	Compton.....	2	100	10
Smith & Cochrane.....	Montreal.....	40	2000	400
Clark Fitts.....	do.....	10	500	220
R. A. Ellis.....	Waterloo.....	40	2000	600
J. Robinson.....	do.....	30	1500	450
Charles Allen.....	do.....	20	1000	400
H. A. Taylor.....	do.....	20	1000	300
George H. Allen.....	do.....	10	500	200
E. Longley.....	do.....	20	1000	100
H. O. Lawrence.....	do.....	10	500	150
J. R. Clark.....	do.....	10	500	150
C. P. Kilborn.....	do.....	5	250	25
Charles Whitcomb.....	do.....	10	500	150
Rotus Parmelee.....	do.....	32	1600	1600
Jacob Sparkman.....	do.....	1	50	15
J. J. Carpenter.....	do.....	1	50	15
J. B. Vient.....	do.....	1	50	10
John B. Lay.....	do.....	2	100	10
Orin Pickle.....	do.....	5	250	75
Charles S. Call.....	do.....	2	100	30
A. B. Parmelee.....	do.....	20	1000	300
O. K. Foss.....	do.....	5	250	75
Isaac Foss.....	do.....	5	250	75
C. S. Martin.....	do.....	1	50	5
A. B. Foster.....	Frost Village.....	100	5000	3500
L. S. Huntington.....	do.....	10	500	100
Alonzo Wood.....	do.....	10	500	50
John Williams.....	do.....	10	500	150
David Frost.....	do.....	10	500	150
J. C. Ellis.....	do.....	10	500	50
Benjamin Savage.....	Shefford Mountain.....	20	1000	1000
Mrs. Eliza Savage.....	do.....	4	200	200
Mrs. Anna Spencer.....	do.....	4	200	200
Duke Roberts.....	West Shefford.....	20	1000	300

EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—(Continued.)

(BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares.	Actions.	Value. Valeur.	Amount paid up. Montant payé.
Wm. H. Shepherd	West Shefford	1		\$ 50	\$ 10
Selby Lee	Knowlton Falls	2		100	30
James Miller	do	5		250	50
John Miller	do	5		250	75
E. W. Moffatt	do	10		500	150
A. F. Lay	do	5		250	50
S. Richardson	do	1		50	15
P. Maheady	do	2		100	30
James Hayes	West Shefford	6		300	90
G. G. Stevens	Waterloo	90		4500	2700
John Wood	Roxton Falls	20		1000	200
R. Kimpton	South Roxton	10		500	100
Ralph Arms	South Granby	5		250	100
H. Lymans	Granby	10		500	100
J. G. & W. G. Cowee	do	20		1000	100
David Harory	do	8		400	120
James Irwin	do	4		200	80
J. G. Whitcomb	do	10		500	150
F. C. Gilmour	do	10		500	150
W. Frost	do	2		100	20
A. E. Knowlton	South Stukley	20		1000	200
A. A. Knowlton	do	10		500	50
L. H. Knowlton	do	2		100	30
Bourgeois Roy	do	5		250	75
Jacob Shepherd	do	1		50	15
Hallett Roberts	do	6		300	60
C. J. Page	do	8		400	80
L. H. Brooks	do	1		50	10
M. A. Bessette	do	20		1000	460
C. Peter	North Stukley	3		150	45
E. Lawrence	Lawrenceville	20		1000	300
H. S. Foster	Knowlton	40		2000	600
Luke M. Knowlton	do	10		500	150
D. McLachlin	do	3		150	45
Andrew Rolston	do	2		100	30
Jos. P. Allen	do	5		250	75
A. Kimball	do	2		100	30
A. T. Foster	do	5		250	75
T. E. Foster	do	1		50	15
Jos. Lefebvre	do	1		50	15
Jeremiah Mooney	do	4		200	40
John Mooney	do	1		50	10
H. Cooley	Brome	10		500	150
Geo England	do	2		100	40
E. O. Brigham	Brigham Centre	80		4000	1600
A. P. Hulburt	East Farnham	4		200	60
R. Hutchins	do	4		200	60
George Adams	Adamsville	20		1000	300
Alson Knights	do	20		1000	300
D. Newton	do	2		100	10
Clark Hall	East Farnham	2		100	30
E. W. Hall	do	2		100	30
George C. Hall	do	1		50	15
C. L. Hall	do	2		100	30
Wm. Roberts	West Shefford	10		500	100
A. Nash	Nashwood	2		100	30
George Boright	East Farnham	1		50	15
W. Marshall	Lawrenceville	1		50	10
J. Galvin	Adamsville	1		50	5
C. G. Jones	Bromemere	1		50	15
James E. Major	Montreal	4		200	40
Wm. G. Cook	Hatley	20		1000	300

EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—(Continued.)

(BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares.	Actions.	Value. Valeur.	Amount paid up. Montant payé.
				\$	\$
Paul Hitchcock	Massawippa	20		1000	200
L. E. Parker	do	10		500	150
Benjamin F. Bowen	Compton.....	10		500	150
J. Wheeler.....	Magog.....	4		200	40
M. T. Cushing	Barnston.....	2		100	30
Hollis Shorey	do	2		100	20
Carlton Ayer.....	Hatley.....	20		1000	100
John Wadleigh.....	Kingsey	40		2000	2000
Wm. Boyle	Newport	4		200	20
Elisha Gallup.....	Melbourne	10		500	300
B. C. Eaton, estate	Magog.....	5		250	75
Marcus Childs	Barford	2		100	30
Leonard K. Benton	Stanstead	20		1000	200
Lewis E. Rose	do	100		5000	2500
F. D. Gilbert.....	Hatley.....	20		1000	300
Rev. C. P. Reid.....	Sherbrooke.....	30		1500	550
Thomas Stokes	Bury	20		1000	200
Thomas Stokes, jr.....	do	20		1000	200
George Whitfield	West Farnham	8		400	40
F. Fortin	Knowlton Falls.....	1		50	15
Robert Nichol.....	Granby	10		500	100
Hobart Butler.....	Stanbridge	6		300	90
Benjamin Damon.....	Coaticooke	10		500	50
Charles Damon.....	do	2		100	60
Leonard Martin	Barford.....	4		200	60
Erastus Lee.....	Stanstead	100		5000	500
John B. Paddon.....	Lennoxville	10		500	150
Wm. Parker	Wilbraham, Mass	20		1000	300
Thomas M. Thomson	Montreal.....	10		500	150
W. Macfarlane	do	10		500	150
D. Russ Wood	do	20		1000	100
H. H. Whitney, M.P.P.....	do	20		1000	200
Wm. H. Edington.....	Stanstead	20		1000	500
Albert Knights.....	do	170		8500	1850
Abbott & Freer.....	Point Levi	20		1000	300
R. S. Mays.....	Compton.....	4		200	20
John Wadleigh, jr.....	Kingsey	10		500	150
James A. Gordon.....	Sherbrooke.....	20		1000	300
Charles Batchelder	Compton.....	4		200	40
George Mathews	Montreal.....	20		1000	1000
John Edward Paddon.....	Lennoxville.....	1		50	15
Robert Henry Paddon	do	1		50	15
S. B. Jenks	Sherbrooke.....	1		50	10
Samuel Browning.....	Montreal.....	20		1000	100
James O'Halleran.....	Cowansville	10		500	150
Mathew Dixon	Stanstead	4		200	40
Ralph Lindsay	Eaton	2		100	10
Edward Lindsay	do	2		100	10
Thomas Steele	Richmond	10		500	500
T. S. Brown	Montreal.....	10		500	150
Benjamin Lymans	do	12		600	180
A. Savage	do	10		500	150
E. Journeaux	Richmond	8		400	400
M. W. Copp.....	Magog.....	20		1000	100
Mrs. O. Wether Orr.....	Granby	7		350	350
Israel England.....	Knowlton	4		200	60
M. Patterson.....	do	1		50	10
E. Patterson	do	1		50	10
P. Patterson	do	1		50	10
J. Patterson	do	1		50	10
H. R. Williams.....	Brome Corner	10		500	150
E. L. Chandler	do	10		500	150

EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—*Continued.*)(BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)—*(Suite.)*

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares.	Actions.	Value. — Valeur.	Amount paid up. — Montant payé.
Nathaniel Pettes.....	Brome Corner	20		\$ 1000	\$ 300
Ephraim Keys	West Brome.....	2		100	30
S. L. Hungerford	do	4		200	20
Moses Sweet	do	4		200	20
R. M. Harrison.....	Arthabaska	20		1000	300
Mary Harrison.....	do	20		1000	300
H. N. Harrison.....	do	20		1000	300
George H. Napier	Richmond	5		250	75
D. Davidson	Montreal.....	20		1000	300
John Ryan	Quebec	20		1000	300
S. A. Stevens.....	Sherbrooke.....	1		50	10
C. W. Cowles	Stanstead	20		1000	1000
Miss Caroline Bailey.....	Compton.....	12		600	420
Archibald Campbell.....	Quebec	80		4000	1200
J. P. Cushing	Lennoxville	60		3000	2100
D. W. Mack	Stanstead	10		500	150
Alpheus Kimpton.....	do	10		500	200
Nathaniel Batchelder	do	4		200	200
Seth Taylor.....	do	10		500	500
George Pomroy.....	do	4		200	60
N. Trudeau	Roxton	4		200	40
Mulholland & Baker.....	Montreal.....	10		500	100
Jacob N. Galer.....	Dunham	20		1000	400
Wm. H. White	Durham	5		250	250
Frederick Robinson.....	Abbotsford.....	8		400	300
Mrs. S. Robinson.....	Waterloo.....	2		100	100
Rev. George Slack.....	do	1		50	50
B. T. Morrill.....	Stanstead	20		1000	300
Wm. Harvey	do	10		500	400
Philip Rogers	do	20		1000	1000
Franklin Mack.....	do	10		500	200
Benjamin Cote	do	10		500	200
J. B. Shurtleff.....	do	20		1000	1000
Henry Keyes.....	Newbury, Vt.....	20		1000	700
Israel Brainard.....	Stanstead	6		300	300
John Christie	do	4		200	200
Wm. Lamphier.....	do	10		500	200
Mrs. E. G. Ball.....	Sherbrooke.....	10		500	150
Seymour England.....	Sweetsburgh	2		100	40
David Brown	do	4		200	20
Chauncy Bullock.....	Stanstead	20		1000	1000
Richard Kimpton	do	10		500	50
John Frothingham	Montreal.....	20		1000	300
Walker & Brother	Sherbrooke.....	60		3000	2000
George Munro	Stanstead	2		100	100
Wm. Taylor	Cleveland	4		200	200
A. S. Peasly	Stanstead	6		300	90
P. & L. Lambkin	Stanbridge	8		400	260
Elijah Cleveland	Coventry, Vt.....	20		1000	300
City Bank	Montreal.....	32		1600	1600
G. J. Beendy	Lynden, Vt.....	10		500	150
James Reuter	Cowansville	4		200	20
F. P. Wood	East Farnham.....	1		50	5
Imla H. Keep	Granby	5		250	75
Albert Clement.....	Dunham	10		500	50
Elijah Kemp.....	Sutton.....	20		1000	200
Asa Frasy	do	2		100	10
A. D. Riddell	Waterville	25		1250	1000
J. & J. Stockwell	Danville	2		100	30
Quartus Pomroy	Stanstead	2		100	30
J. Wilbur.....	Farnham Centre	2		100	30
Thomas Wood	Dunham	20		1000	300

EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—(Continued.)

(BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)—(Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares.	Actions.	Value. — Valeur.	Amount paid up. — Montant payé.
Alvin Flint	Stanstead	10		\$ 500	\$ 500
James Codd.....	Waterloo.....	25		1250	1250
F. A. Cutter	Sutton.....	4		200	40
Mrs. Mary A. Brooks	Dunham	10		500	500
Mrs. Augustine E. Breaden.....	Stanstead	2		100	50
Henry Lyman.....	Montreal.....	20		1000	300
Mrs. Louisa D. Frothingham.....	do	10		500	500
Albert P. Ball.....	Stanstead	3		150	45
James A. Munro.....	do	2		100	100
J. Bowker, jr.....	West Farnham	4		200	40
H. L. Robinson & Co.....	Waterloo.....	2		100	30
Mrs. C. F. Philips	Brookline, Mass	40		2000	1200
Moss & Brothers	Montreal.....	20		1000	1000
J. C. Butler	Waterloo.....	1		50	15
John & Henry E. Wilson.....	Huntingville	20		1000	1000
Wm. Wilson	do	16		800	800
R. H. Whitman	St. Armands, East.....	30		1500	500
S. R. Whitman.....	do	2		100	100
H. Thomas	do	20		1000	700
J. W. Toofe.....	do	3		150	45
P. H. Kraus	do	10		500	200
Lyman Johnson	St. Armands, West.....	10		500	300
Henry Bessette.....	do	4		200	200
G. L. Rhicard.....	do	20		1000	500
N. W. Stanton	do	4		200	100
Asa Westover	Dunham	20		1000	500
Aloa Laraway.....	do	2		100	100
John Worden	do	20		1000	300
Malcomb Rykert	do	2		100	50
E. Finley	do	10		500	150
A. D. Meigs.....	do	2		100	50
Daniel Westover	do	10		500	200
S. P. Stanton.....	Stanbridge	6		300	200
N. M. Blinn.....	do	20		1000	1000
F. G. Stone	do	4		200	50
Patrick Burke.....	do	10		500	250
E. J. Briggs	do	20		1000	500
Andrew Beatty.....	do	4		200	100
D. N. Davies.....	do	2		100	30
A. S. Palmer.....	do	4		200	50
Wm. Stanton.....	do	2		100	50
M. Burnham.....	do	4		200	100
Luke Baker.....	do	2		100	100
C. H. Baker.....	do	2		100	100
Moses Corry	do	2		100	20
Thomas Gibson.....	do	4		200	40
Charles Short	do	6		300	300
H. C. Blinn.....	do	2		100	30
C. R. Tree	do	4		200	100
A. N. Martindale	do	4		200	80
H. H. B. Kemp....	do	2		100	100
S. F. Rhicard	do	2		100	30
E. Martin	do	1		50	15
W. A. Davies	do	2		100	50
James Scagel	do	4		200	100
Thomas Baker	do	2		100	40
Cyril Chandler	do	16		800	240
H. N. Whitman	do	20		1000	300
E. Cornell	do	20		1000	1000
Mathew Saxe	do	10		500	100
Martin Rice	do	4		200	70
O. R. Anderson.....	do	2		100	30

EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—(*Continued.*)
(BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)—(*Suite.*)

Names. — (<i>Noms.</i>)	Residence.	Shares.	Actions.	Value. — <i>Valeur.</i>	Amount paid up. <i>Montant payé.</i>
F. Pierce	Stanbridge.....	20		\$ 1000	\$ 1000
S. M. Cornell.....	do	4		200	50
R. T. N. Weller	do	4		200	200
Pliny Woodbury	Bedford.....	20		1000	1000
N. Adams	do	20		1000	300
H. O. Meigs.....	do	5		250	75
H. Horskin	do	2		100	20
J. R. Briggs	do	2		100	20
W. S. Baker	Frelighsburg	20		1000	500
William M. Pattison	do	20		1000	300
E. S. Goodwin	Henryville	20		1000	200
A. T. Taylor.....	Pike River	20		1000	400
Zadoc Reed.....	Sutton.....	2		100	50
John C. Baker	Stanbridge	44		2200	2060
John Baker.....	do	60		3000	3000
Jennie Thompson.....	Sherbrooke.....	15		750	750
Jennie Thompson, tutrix to Ch'lotte B. Thompson...	do	7		350	350
Jennie Thompson, tutrix to Louisa Thompson	do	7		350	350
Rev. Archibald Gellis	Eaton	2		100	100
Thomas P. Cleveland	Danville	5		250	50
Thomas Walker Constable.....	Sawyerville	2		100	50
John Fraser	Derby, Vt.....	10		500	435
William Clark.....	North Stanbridge.....	10		500	200
J. H. Smith.....	Frelighsburg	4		200	60
M. Gardner.....	Stanbridge	2		100	30
J. M. Jones.....	do	1		50	5
E. Chandler.....	do	1		50	10
George Wilkes, D.D.....	Montreal.....	8		400	400
P. H. Reed.....	Brome	2		100	30
Mrs. Sarah M. Butler	Waterloo.....	10		500	500
Asa Martindale.....	Stanbridge	6		300	100
James W. Williams.....	Lennoxville	40		2000	2000
Aline Anne Poyart.....	L'Avenir.....	4		200	200
Clara J. Poyart.....	do	3		150	150
Frederick Poyart	do	1		50	50
A. C. Squires	Waterloo.....	2		100	20
Ralph Merry, 2d	Magog.....	20		1000	300
Miss A. Savage	Waterloo.....	20		1000	300
Thomas MacLoay	Melbourne	4		200	160
Samuel W. Heath.....	East Douglass, Mass.....	16		800	800
Ozro Merrill	Stanstead	10		500	500
James Dinning.....	Quebec	20		1000	300
Isaac Butters.....	Montreal.....	114		5700	5700
New Stock, unsold, held by the Bank.....	.....	76		3800	.....
		8000		400000	196060

WILLIAM PARNELL, JR.,
Asst. Cashier.

EASTERN TOWNSHIPS' BANK,
Sherbrooke, C.E., 15th May, 1861.

RAPPORTS

Des banques incorporées, banques d'épargne et des compagnies d'assurance.

BANQUES INCORPORÉES.

No. 1.—BANQUE DE LA CITÉ DE MONTRÉAL, le 30 mars 1861.

No. 2.—LA BANQUE DU PEUPLE, le 1er mars 1861.

BANQUES D'ÉPARGNE.

No. 3.—BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL, le 31 décembre 1860.

No. 4.—BANQUE D'ÉPARGNE ET DE PRÉVOYANCE DE QUÉBEC, le 1er mars 1860.

No. 5.—LA CAISSE D'ÉCONOMIE DE NOTRE DAME DE QUÉBEC, le 31 mai 1860.

No. 6.—BANQUE D'ÉPARGNE DE NORTHUMBERLAND ET DURHAM, le 2 mars 1861.

No. 7.—BANQUE D'ÉPARGNE DE TORONTO, le 25 février 1861.

COMPAGNIES D'ASSURANCE.

No. 8.—COMPAGNIE D'ASSURANCE DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE, 31 déc. 1860.

No. 9.—COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE DU CANADA, le 30 avril 1860.

No. 10.—COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE ET DE PLACEMENT, le 31 août 1860.

No. 11.—COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE ET CONTRE LE FEU DE LIVERPOOL, le 30 juin 1860.

No. 12.—COMPAGNIE D'ASSURANCE PHOENIX DE HARTFORD, le 1er juillet 1860.

No. 1.—BANQUE DE LA CITÉ DE MONTRÉAL.

PASSIF.

	\$	cts
Billets promissoires en circulation ne portant pas intérêt.....	434545	00
Lettres de change en circulation ne portant pas intérêt.....	.....	...
Lettres de change et billets en circulation portant intérêt.....	.....	...
Balances dues aux autres banques	99151	05
Deniers déposés ne portant pas intérêt	324900	73
Deniers déposés portant intérêt	359761	73
	\$1218358	51

ACTIF.

Espèces et lingots.....	200997	90
Propriétés foncières ou autres de la banque.....	38000	00
Effet du gouvernement.....	162458	34
Lettres de change ou billets promissoires des autres banques	47995	24
Balances dues par les autres banques.....	46349	84
Lettres de change et billets escomptés.....	1869253	26
Autres créances de la banque, non comprises sous les chefs-cidessus.....	181834	77
	\$2547389	35

No. 2.—LA BANQUE DU PEUPLE.

C A P I T A L.		\$	cts.
Capital autorisé par l'acte		1200000	00
Capital versé		1177190	00
P A S S I F.			
Billets promissaires en circulation, ne portant pas intérêt		242612	00
Lettres de change en circulation, ne portant pas intérêt.....		.....	...
Billets de banques en circulation, portant intérêt.....		.....	...
Balance due aux autres banques.....		33930	25
Montant déposé ne portant pas intérêt.....		300634	14
Montant déposé portant intérêt		258478	83
Total du passif		\$835655	22
A C T I F.			
Espèces et lingots		150429	12
Immeubles et autres propriétés de la banque		50915	89
Effets du gouvernement.....		120242	05
Billets promissaires et billets des autres banques		46156	71
Balance due par les autres banques		43008	36
Montant des billets et lettres de change escomptés.....		1750540	92
Autres créances de la banque, non compris sous les chefs ci-dessus		73397	58
Total de l'actif.....		\$2234690	63

LA BANQUE DU PEUPLE,
Montréal, 11 avril 1861.

B. H. LEMOINE,
Caissier.

No. 3.—BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITE ET DU DISTRICT DE MONTREAL.

P A S S I F.		\$	cts.	\$	cts.
Montant dû aux déposants.....		746043	47		
Montant restant dû sur les propriétés de la banque....		16600	00		
Montant restant dû à diverses personnes.....y.....		14368	63		
				777012	10
A C T I F.					
Montant prêté sur billets endossés et garantis par des effets publics				227117	43
Montant placé en effets publics, savoir :					
Débitures de la cité de Montréal		202656	00		
Chemin de fer Champiain et St. Laurent—bons privilégiés.....		67179	46		
Débitures du Canada à 6 pour 100		75710	17		
Placements dans les banques, savoir :				345545	63
Banque du Peuple		54002	66		
“ de la Cité.....		17153	60		
“ de Montréal		12612	33		
“ Commerciale.....		2500	00		
“ d'Ontario, Bowmanville.....		4026	66		
Montant prêté aux religieuses de l'Hôtel-Dieu—garanti sur hypothèque.....				90295	25
Vente de propriétés de la banque—bailleur de fonds.....				35283	68
Montant garanti par des biens-fonds				21538	68
Propriété foncière de la banque, pour ses bureaux.....				8000	00
				23309	25
A reporter.....				\$751089	92

No. 3.—(Suite.)

Report.....			\$751089 92
Montants déposés portant 4 pour cent d'intérêt:		\$ cts.	
Dans la banque Commerciale du Canada.....		20000 00	
“ La Banque du Peuple.....		20266 66	
“ banque d'Ontario.....		25468 94	
“ banque de Molson.....		20200 00	
“ banque de la Cité.....		18760 04	
			104695 64
Meubles de bureau.....			1000 00
			\$856785 56
Montant de l'intérêt durant l'année.....			\$47778 08
Dépenses de la banque durant l'année.....			\$6229 81
Nombre des déposants.....	3072		

E. J. BARBEAU, Actuaire.

EDWIN ATWATER,
A. LAROQUE,
HENRY STARNES,
NORBERT DUMAS, } Syndics.

L. H. HOLTON,
WOLFRED NELSON,
HENRY MULHOLLAND,
W. P. BARTLEY, } Syndics.

No. 4.—BANQUE D'ÉPARGNE ET DE PRÉVOYANCE DE QUÉBEC.

	\$ cts.	\$ cts.
Placement en actions de banque:		
Banque du Peuple.....	8000 00	
Banque de Québec.....	33000 00	
Banque du Haut-Canada.....	8700 00	
		49700 00
Mis à intérêt dans la banque de Québec.....		42645 72
Placements en effets publics ou prêts garantis par ces effets:		
Débitures de l'aqueduc de la corporation de Montréal.....	44000 00	
Débitures des incendiés de Québec.....	34260 00	
Débitures de la corporation de Québec.....	40000 00	
Débitures provinciales.....	1387 40	
Débitures de la cité d'Hamilton.....	76000 00	
Débitures de la ville de London.....	56000 00	
Débitures de la ville de Woodstock.....	14000 00	
Débitures du comté de Middlesex.....	20000 00	
Débitures du havre de Montréal.....	15800 00	
Débitures du fonds d'emprunt municipal.....	49600 00	
Débitures de la commission des chemins à barrières de Québec.....	480 00	
Débitures de Kamouraska.....	240 00	
		351767 40
Nombre des déposants.....	2522	
Total des dépôts.....		441529 71
Montant de l'intérêt durant l'année.....		18278 14
Dépenses de la banque durant l'année.....		5000 76

CHRISTIAN WURTELE,
HENRY S. SCOTT,
EDWARD POSTON,
J. H. CLINT, } Syndics.

A. FRASER,
WM. WALKER, Jun.,
J. MUSSON, } Syndics.

GEO. VEASEY, Caissier.]

No. 5.—LA CAISSE D'ECONOMIE NOTRE DAME DE QUÉBEC.

RECETTES.		\$	cts.
Balance en main, 1er juin, 1859		33861	86
Depôts reçus.....	\$663,505 74		
Prêts et placements.....	246,516 39		
Intérêts.....	14,728 19		
		924750	32
		\$958612	18
DÉBOURSÉS.		\$	cts.
Depôts remis.....	\$583,612 86		
Prêts et placements	286,695 83		
Intérêt.....	9,964 99		
Dépenses courantes, y compris les salaires.....	2,500 89		
Meubles de bureau.....	49 15		
		882823	52
Balance :			
En Banque.....	75,766 08		
En main.....	22 58		
		75788	66
		\$958612	18
PASSIF.		\$	cts.
Montant déposés (1238 déposants).....		276172	02
Profits.....		21491	78
		\$297663	80
ACTIF.		\$	cts.
Débitures de la province et des corps publics incorporés.....	\$135,888 23		
Prêts sur diverses garanties collatérales, se montant à \$12,892	29,396 09		
Biens-fonds	25,553 61		
Actions de banques—			
Banque Nationale.....	\$8000 00		
Banque du Haut Canada.....	6000 00		
Banque de Toronto.....	4000 00		
		18,000	00
Prêts sur hypothèques, avec garanties pour \$5666 00	7,343 53		
Intérêt du et non reçu.....	5,558 00		
Meubles de bureau	135 68		
		221875	14
Argent en banque.....	75,766 08		
Do en main	22 58		
		75788	66
		\$297663	80

OL. ROBITAILLE, *Président.*
 E. CHINIC.
 D. DUSSAULT.
 J. THIBAudeau.

A. B. SIROIS, *Vice-Président.*
 CHS. CINQ MARS.
 J. V. BROUSSEAU.
 G. MATTE.

F. VEZINA,
Secrétaire-Trésorier.

No. 6.—BANQUE D'ÉPARGNE DE NORTHUMBERLAND ET DURHAM.

	\$	cts.
Montant reçu depuis le 3 mars 1860, jusqu'au 2 mars 1861.....	49880	60
Do retiré pendant ce temps	30249	18
Augmentation	19631	42
Montant des dépôts, 3 mars 1860.....	21975	37
Total des dépôts de 330 déposants y compris l'intérêt à 5 pour cent, jusqu'au 31 décembre 1860.....	\$41606	79
<i>Fonds Placés.</i>		
Banque de Toronto, Cobourg, deniers déposés.....	1654	92
Actions de la banque de Toronto, au pair	31700	00
“ “ Ontario, “	4000	00
“ “ Commerciale “	1000	00
Débitures, de de Cobourg.....	3000	00
Primes, montant de l'achat des actions.....	403	21
Total	\$41758	13
Dépenses annuelles de bureau, y compris le salaire de l'Actuaire £200; loyers £30; cotisation, etc.....	1000	00

Cobourg, C. O., 2 Mars 1861.

DAVID FURN,
*Actionnaire.*A. JEFFREY,
Président.

No. 7.—BANQUE D'ÉPARGNE DE TORONTO.

	DR.	\$	cts.
30 Juin 1859	Balance, principal et intérêts dus à 523 déposants ce jour, d'après le dernier état annuel	79087	37
do do	Total des dépôts et de l'intérêt, pendant l'année expirant ce jour.....	61375	70
		\$140463	07
30 Juin 1860	Balance, principal et intérêt dus à 524 déposants [ce jour, total des dettes passives.....	61704	59
	Balance, excédant des dettes actives sur les dettes passives garanties au pair	9018	09
		\$70722	68
do do	Balance, principal et intérêt dus à 524 déposants ce jour, d'après l'état annuel	61704	59
28 février 1861	Total des dépôts du 30 juin 1860 à la date actuelle.....	39134	89
do do	Intérêt du aux déposants jusqu'à cette date.....	1782	22
		\$102621	70
do do	Balance, principal et intérêt dus aux déposants ce jour, total des dettes passives	60557	31
	Balance, excédant des dettes actives sur les dettes passives, garanties au pair	9389	24
		\$69946	55

No 7.—BANQUE D'ÉPARGNE DE TORONTO.—*Suite.*

	CR.	\$ cts.
30 Juin 1860.....	Principal et intérêt retirés par les déposants pendant l'année expirant ce jour	78758 48
do do	Balance, principal et intérêt dus à 524 déposants ce jour.....	61704 59
		\$140463 07
do do	L'actif suivant :—	
	Débitures de cité et de comté, et les intérêts	22174 23
	Actions de banque, dividendes	3296 00
	Avances, garantie collatérale de débiteures, etc, au montant de \$33279 10.....	24727 40
	Autres garanties à des dates courtes.....	13600 01
	Meubles du bureau	444 20
	Argent—banque du Haut-Canada.....	\$6428 80
	do entre les mains du trésorier.....	52 04
		6480 84
		\$70722 68
28 Février 1861...	Montant payé aux déposants, du 30 juin à la date actuelle.....	42064 39
	Balance, principal et intérêt dus à 525 déposants donnant un passif total de	60557 31
		\$102621 70
do do	L'actif suivant :—	
	Actions de banque, débiteures municipales et intérêt.....	22704 48
	Avances faites sur des garanties collatérales d'actions de banque, de débiteures etc., au montant de \$30908 71.....	26856 97
	Autres garanties à de courtes échéances	12335 29
	Mobilier du bureau.....	444 20
	Argent en mains	7605 61
		\$69946 55

D. K. FEEHAN,
Gérant.

Toronto, 28 Février 1861.

No. 8.—COMPAGNIE D'ASSURANCE DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE.

	\$ cts.	\$ cts.
Débitures à 6 pour cent, avec intérêt.....		93059 27
Prêts sur obligation et hypothèque		110645 50
Billets recevables		3296 96
Loyers des bâtisses de la compagnie.....		9900 91
Meubles de bureau		270 00
Pompes à incendie		576 15
Sauvetage, steamer "Trenton"		1265 07
Agents pour ce montant.....		3805 86
Banque du Haut-Canada.....	12672 52	
Argent.....	93 62	
		12766 14
		\$235585 86

Balance rapportée.....\$37536 38

No. 8.—COMPAGNIE D'ASSURANCE DE L'AMERIQUE BRITANNIQUE.—(Suite.)

	\$ cts	\$ cts.
Fonds du capital payé sur \$400,000 :		
Quarante-cinq pour cent.....		180000 00
Cinquante-cinq (fonds non demandés)	82 50	
Comptes et dépenses non payés	1788 05	
Dividendes 1 et 34 réclamés	1775 19	
" 35 "	9000 00	
		12645 74
Pertes en voie de règlement.....		5403 74
Balance		37536 38
		\$235585 86

Fonds du capital (souscrit) 8000 actions.....Montant \$400,000 00
 Fonds capital (payé),.....Montant 180,000 00

ASSURANCE CONTRE LE FEU, pour l'année expirée le 31 décembre 1860.

Montant de la propriété assurée..... \$6,353,164 00
 Montant des primes reçues de la propriété assurée 59,993 29
 Montant des pertes encourues..... 22,422 12
 Passif actuel sur 2879 polices..... 6,433,181 00

ASSURANCE MARITIME, pour l'année expirée le 31 décembre 1860.

Montant de la propriété assurée sur les eaux intérieures..... \$1,005,141 00
 Montant des primes reçues de la propriété assurée sur les eaux intérieures..... 12,174 90
 Montant des pertes encourues..... 2,249 71
 Passif actuel sur 8 polices 24,000, 00

Nous, les soussignés, déclarons sous serment, que l'état ci-dessus est un compte vrai des fonds et propriétés de la compagnie d'assurance de l'Amérique Britannique, au meilleur de notre connaissance et croyance.

G. P. RIDOUT,
Gouverneur.

P. PATERSON,
 E. W. RUTHERFORD, | *Syndics.*
 THOS. D. HARRIS.

Attesté sous serment devant moi, dans la cité de Toronto,
 ce vingt-sixième jour de mars 1861.

J. H. GIBSON,
*Commissaire, etc., et B. R., pour les
 comtés unis de York et Peel.*

No. 9.—COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE DU CANADA.

ACTIF.

	\$	cts.
Argent aux banquiers	\$3505	04
Argent entre les mains des agents	2188	60
Primes au dehors au 30 avril 1860, et payés depuis.....	12410	97
<hr/>		
Hypothèques sur immeubles, estimation.....	\$375334	40
Débiteures de corporation municipales, estimation.....	181267	34
Débiteures des compagnies de chemins, do	2400	00
Fonds dans la compagnie du gaz d'Hamilton, do	3040	00
Billets recevables.....	5998	20
Pensions viagère terminables, sûreté en biens immeubles, la valeur actuelle	1426	10
Passif des syndics de la banque d'épargne d'Hamilton et du district de Gore, garanti sur immeubles	13215	23
Intérêt jusqu'au 30 avril 1860, sur les garanties précédentes	3841	42
<hr/>		
Immeubles et propriétés à bail, le bureau de la compagnie, etc.....		
Primes de semestre et de trimestre garanties sur des polices, et payables dans l'espace de neuf mois.....	586522	69
Demi-paiements remettables sur de demi-crédit des polices.....	78993	50
Meubles de bureau	24095	66
	13093	55
	3994	80
<hr/>		
Valeur actuelle des revenus de \$84362 17, des primes de toute la vie, profils acceptés, comme diminution des primes futures étant déduites...	724804	81
Valeur actuelle du revenu de \$2991 49, des primes de vie pour une pé- riode limitée.....	973996	80
	25638	52
	\$1724440	13

PASSIF.

	\$	cts.
12½ pour cent, payé sur 1944 parts du capital de \$777600...\$97200 00	119440	00
10 pour cent, payé sur 556 parts du capital de \$222400.....	14345	24
<hr/>		
Dividende déclaré pour la 13e année.....	13415	55
Balance d'argent déposée pour accumulation, etc., avec intérêt jus- qu'au 30 avril 1860.....	158526	07
Balance d'argent, au crédit de 849 déposants dans la banque d'épar- gnes et de dépôt d'Hamilton avec intérêt jusqu'au 30 avril 1860.....	18820	14
Réclamations échues attendant les preuves.....\$18134 99	298	05
Réclamations payables par versements.....	685	15
<hr/>		
Profit net déclaré sur les polices, mais non payé.....	2785	85
Valeur actuelle des polices considérées comme annulées, mais qui peu- vent être renouvelées dans l'espace de douze mois.....	892678	89
Valeur octuelle du capital des sommes assurées sur la vie, sous 1758 polices, y compris les placements nouveaux, \$3303457 13.....	12949	60
Valeur actuelle du capital des sommes assurées sous 48 polices, pour une période limitée y compris les placements nouveaux \$61905 62..	10110	57
Valeur actuelle de cinq annuités, \$1029 37.....	19	13
Valeur d'une obligation, annuité et assur. combinées, \$9 50 et \$45 14	1243389	09
	481051	04
<hr/>		
Balance en faveur de la compagnie.....	\$1724440	13
De laquelle la somme de \$393534 99 est exclus de l'évaluation du profit, comme représentant le fonds à même lequel les dépenses, profits et autres dépenses contingentes seront payés à l'avenir.....		

A. G. RAMSAY, *Directeur.*
THOS. M. SIMONS, *Secrétaire.*

JOHN FERRIE,
Vice-Président.

Compagnies d'assurance sur la vie du Canada, }
Hamilton, 23 Octobre 1860.

No. 12.—COMPAGNIE D'ASSURANCE PHOENIX DE HARTFORD, CONNECTICUT.

1. Le nom de la compagnie est celui de la Compagnie d'Assurance Phoenix, ses bur. sont à Hartford, Conn	
2. Montant du capital du fonds social.....	\$400,000 00
3. Montant du capital du fonds social, versé.....	400,000 00

4. L'ACTIF DE LA COMPAGNIE EST COMME SUIV :

1. Argent en main et à la banque.....	\$47,789 05	
2. Argent entre les mains des agents et qui leur est dû.....	32,198 99	—\$79,988 04
3. Montant prêté sur hypothèque.....	35,800 00	
4. Montant prêté sur garantie d'actions de banque	39,705 02	— 75,505 02
5. 50 actions de la compagnie <i>United States Trust</i> , New York, au pair \$5,000. valeur sur la place	\$6,500 00	
200 “ de la banque <i>American Exchange</i> , N. York, au pair \$20,000 sur la place.....	20,100 00	
200 “ <i>Metropolitan</i> “ “ “ “ 20,000 “	23,000 00	
100 “ Banque du Commerce “ “ “ “ 10,000 “	10,300 00	
200 “ <i>Manufct'rs & Merchnts</i> “ “ “ “ 20,000 “	21,000 00	
150 “ <i>Continental</i> “ “ “ “ 15,000 “	15,450 00	
428 “ <i>Mechanics</i> “ “ “ “ 10,700 “	12,840 00	
500 “ <i>Phenix</i> “ “ “ “ 10,000 “	11,000 00	
200 “ <i>Merchants' Exchange</i> “ “ “ “ 10,000 “	10,300 00	
100 “ <i>Merchants'</i> “ “ “ “ 5,000 “	5,250 00	
100 “ <i>Ocean</i> “ “ “ “ 5,000 “	4,900 00	
300 “ <i>Farmers & Mechanics</i> “ “ Hartford “ 30,000 “	34,800 00	
200 “ <i>City</i> “ “ “ “ 20,000 “	23,000 00	
200 “ <i>Ætna</i> “ “ “ “ 20,000 “	22,000 00	
200 “ <i>Merch'ts & Manufact'rs</i> “ “ “ “ 20,000 “	20,200 00	
200 “ <i>Mercantile</i> “ “ “ “ 20,000 “	20,000 00	
200 “ <i>Phoenix</i> “ “ “ “ 20,000 “	20,000 00	
125 “ <i>State</i> “ “ “ “ 12,500 “	15,250 00	
50 “ <i>Hartford</i> “ “ “ “ 5,000 “	7,000 00	
50 “ <i>Conn. River</i> “ “ “ “ 2,500 “	3,250 00	
10 “ <i>Hartford County</i> “ “ “ “ 500 “	500 00	
100 “ <i>Citizens</i> “ “ Waterbury “ 10,000 “	11,200 00	
38 “ <i>Waterbury</i> “ “ “ “ 1,900 “	2,128 00	
100 “ <i>Holyoke Water Power Company's Stock</i> 10,000	10,700 00	
20 <i>New Britain Water Bonds</i> , 10,000	10,700 00	
10 <i>Hartford City Bonds</i> , 10,000	10,500 00	
10 <i>Col., Peq. and Ind. R. R. Bonds</i> , 10,000	13,150 00	— 365,018 00
6. Intérêt accumulés sur les placements.....		5,822 29
Total de l'actif.....		\$526,333 35

LES DETTES PASSIVES SONT COMME SUIV :

5. Montant dû et qui n'est pas dû aux banques et autres créanciers.....	none.
6. Pertes réglées et échues.....	none.
7. Pertes réglées et non échues.....	\$10,601 43
8. Pertes contestées.—manque de légalité.....	10,800 00
9. Pertes non-réglées, faute de preuves ultérieures.....	14,700 00
10. Autres réclamations outre la compagnie, estimées à.....	1,000 00
Total du passif.....	\$37,101 43

Nul gain en Canada jusqu'au 1er juillet 1860.

SIMEON L. LOOMIS,
Président.

(No. 8.)

RÉGISTRATEURS des COMTÉS, HAUT-CANADA:—État des honoraires et émoluments reçus par les registrateurs des comtés dans le Haut-Canada, conformément à l'acte 16 Vic., chap. 187, sec. 9, pour l'année 1860.

Comté.	Nom du registrateur.	Recettes Totales.		Dépenses.		Recettes.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Simcoe,.....	George Lount,.....	3403	28	1211	25	2192	03
Durham, (division est,).....	George C. Ward,.....	3132	57	1604	00	1528	57
Northumberland, (division ouest,).....	G. S. Boulton,.....	1619	80	000	00	619	80
Peterborough,.....	Charles Rubidge,.....	1885	10	74	00	1143	10
Elgin,.....	John McKay,.....	1796	95	50	00	1296	95
Norfolk,.....	F. S. Walsh,.....	1843	84				
Wellington,.....	James Webster,.....	3545	70	2000	00	1545	70
Toronto, (Cité,).....	Samuel Sherwood,.....	1347	90				
Lincoln,.....	John Powell,.....	1789	57				
Victoria,.....	Hartley Dunsford,.....	1967	23				
Grey,.....	Thomas Lunn,.....	1660	62				
Huron,.....	John Galt,.....	4174	75				
Haldimand,	Agnew P. Farrell,.....	1922	07				
York,.....	John Ridout,.....	4262	24				
Welland,.....	D. D. Everardo,.....	1634	11	1087	50	646	61
Peel,.....	J. Brega,.....	1613	05				
Frontenac,.....	James Durand,.....	1374	50	400	00	974	50
Stormont,.....	G. C. Wood,.....	645	23				
Lanark, (division sud,).....	James Bell,.....	927	75				
Leeds,.....	David Jones,.....	1406	75				

(No. 9.)

ÉTAT des baptêmes, mariages et sépultures de certains districts du Bas-Canada pour l'année 1860.

Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, ces états ne sont pas imprimés.]

R A P P O R T

DE

L'HOPITAL GENERAL DE KINGSTON,

POUR L'ANNEE 1860.

A l'Honorable Assemblée Législative de la Province du Canada :

Les gouverneurs de l'hôpital de Kingston, conformément aux termes de leur acte d'incorporation, présentent le rapport annuel de l'hôpital général, pour l'année expirée le 31 décembre 1860.

La direction de l'institution, sous le titre de "Gouverneurs de l'hôpital de Kingston," se compose des messieurs suivants, savoir :—

1. *Gouverneurs, ex officio, en vertu de la 2e section de l'acte du Parlement.*

O. S. Strange, écr., M.D., maire de la cité de Kingston ; Augustus Hooper, écr., préfet des comtés-unis de Frontenac, Lennox et Addington ; Kenneth Mackenzie, écr., juge des dits comtés ; Thomas A. Corbett, écr., shérif des dits comtés-unis ; John R. Dickson, écr., l'un des professeurs de médecine du Queen's College, nommé par le sénat de ce collège.

2. *Gouverneurs mentionnés à la 2e section de l'acte d'incorporation, et qui continuent à exercer leurs fonctions.*

James Sampson, écr., M. D. ; l'honorable J. A. Macdonald ; Thomas Kirkpatrick, écr. ; John Watkins, écr. ; Thomas Askew, écr. ; John Paton, écr. ; Wm. G. Hinds, écr. ; James Hooty, écr.

3. *Gouverneurs nommés par le Gouverneur Général en conseil pour remplir des vacances en vertu de la 5me section de l'acte d'incorporation.*

John Counter, écr. ; John Stewart, M.D. ; et Neil McLeod, écr.

4. *Gouverneurs à titre de souscripteurs, 3me section de l'acte d'incorporation.*

Horatio Yates, écr., M. D.

Les devoirs de président de la chambre des gouverneurs sont remplis comme par le passé par James Sampson, écuyer, M.D., et Neil McLeod, écuyer, a été nommé secrétaire honoraire.

Le département médical de l'hôpital se compose, dans le moment, de quatre médecins d'une haute position comme tels et jouissant d'une forte clientèle, savoir : Horatio Yates, écr., Fife Fowler, écr., M.D., M. C. R. C., d'Ed ; O. S. Strange, écr., M.D., et Octave Yates, écr., M.D. ; de plus un chirurgien interne, sous-gradué de médecine, M. A. Oliver, qui demeure dans l'édifice.

Les affaires domestiques sont sous la direction d'un majordome et d'une matrone, assistés de trois ou quatre bonnes selon le nombre des malades. Il y a de plus deux domestiques et trois servantes.

Les gouverneurs sont heureux de pouvoir dire que l'hôpital de Kingston a été entretenu avec propreté et bon ordre durant l'année écoulée. On en a aussi fait usage comme

d'une hospice de maternité ainsi que d'un hôpital pour le traitement et la guérison des malades pauvres. Sous ces deux rapports, l'hôpital a été d'un grand avantage pour la cité de Kingston, les comtés avoisinants, les marins et les émigrants.

Bon nombre des malades sont de pauvres gens des campagnes voisines. Ils trouvent à l'hôpital le traitement médical et les soins qu'ils ne peuvent obtenir ailleurs.

Les gouverneurs ont témoigné un intérêt soutenu envers l'institution—they ont assisté aux assemblées mensuelles de la chambre—nommé des gouverneurs-visiteurs, qui ont fait une inspection journalière des différents départements de l'établissement. On trouve ces visites d'un grand avantage.

Les moyens limités que le gouvernement a placés à la disposition de la chambre, ne lui a pas permis de continuer les améliorations suggérés comme étant nécessaires, dans leur dernier rapport et pour lesquels on a en vain tâché d'obtenir un octroi spécial ; cependant, par une administration judicieuse et prudente des fonds, on a pu faire quelque chose en fait d'améliorations, on a pu construire une buanderie pour l'usage de l'établissement, dont le besoin s'était fait longtemps sentir.

L'édifice est dans un bon état de réparation ; mais l'hôpital est fort mal pourvu d'habillements pour les malades, c'est là un *item* important dans tout hôpital de première classe. La chambre a l'espoir que l'assemblée législative contribuera avec une libéralité éclairée, à combler cette lacune.

Le document ci-annexé, marqué A, contient d'amples détails sur les recettes et les déboursés de l'hôpital pendant l'année qui vient de s'écouler, ainsi que les sources d'où proviennent ces fonds. Les comptes sont tenus soigneusement et correctement, et les gouverneurs dans leur administration ont toujours essayé de combiner ensemble l'économie et l'efficacité. D'après les comptes, la balance en mains le 1er janvier 1861 se trouvait être de \$64 31cts.

Le rapport médical ci-annexé, marqué B, contient d'amples détails sur le nombre des personnes admises dans l'hôpital pendant l'année écoulée, les maladies pour lesquelles elles ont été traitées, le nombre de celles qui ont été soulagées, renvoyées ou qui sont mortes ; de plus le nombre de celles qui étaient encore sous le traitement le 31 décembre 1860 ; aussi bien que des renseignements de statistiques instructives et utiles ; il renferme des données sûres pour arriver à un résultat approximatif de l'état de la santé publique dans une grande section du Canada Central pendant l'année dernière.

Les gouverneurs reconnaissent avec plaisir le talent et les capacités médicales des médecins de l'hôpital, dont on a déjà donné les noms. C'est à la philanthropie de ces messieurs, qui exercent gratuitement, et à leur visites journalières, que l'institution est redevable en grande partie, de son état d'efficacité.

Le bureau doit aussi faire mention honorable des services rendus par John R. Dickson, écr., M.D., et de John Stewart, écr., M.D., pendant le commencement de l'année.

M. Oliver, le chirurgien interne a parfaitement rempli les devoirs de son office, il a ainsi réalisé les espérances formées par les gouverneurs, à la vue des excellents certificats présentés lors de sa nomination.

Les gouverneurs avant de terminer, sont heureux d'exprimer leur entière satisfaction de l'administration intérieure de l'hôpital ainsi que de la manière dont le majordome, la matrone et les bonnes ont rempli leurs devoirs.

Le tout respectueusement soumis.

Signé pour le bureau des gouverneurs de l'hôpital de Kingston, par James Sampson, écr., M.D., leur président, ce 4me jour de février, A. D., 1861.

JAMES SAMPSON, Président.

NEIL McLEOD, Secrétaire Honoraire.

A.—ÉTAT du revenu et de la dépense de l'hôpital de Kingston, pour l'année finissant le 31 décembre 1860.

REVENU.	\$ cts.	DEPENSES.	\$ cts.
Balance d'argent en main, 1er janvier 1860, savoir :		Un action de la banque Commerciale.....	112 00
Dans la banque du Haut-Canada.....	\$45 71	Gages et salaires.....	920 73
Dans les mains du majordone.....	29 42	Provisions.....	1393 10
Montant de l'octroi du gouvernement provincial		Epicerie.....	681 39
Do de l'abonnement des gouverneurs.....		Vin, Bière, spiritueux, fruits.....	107 57
Dons		Dépenses de l'intérieur.....	378 43
Dividende semi-annuel sur une action de la banque commerciale		Animaux.....	35 00
Reçu des malades de l'hôpital.....	138 01	Leur nourriture	103 69
Honoraires des étudiants en médecine.....	44 00	Médecin.....	257 07
		Sépultures.....	36 00
		Hardes, etc., pour des malades renvoyés	35 08
		Jardin	38 81
		Meubles.....	256 98
		Effet pour l'hôpital.....	16 80
		Combustible	315 92
		Papeterie.....	27 62
		Impressions et annonces.....	21 35
		Réparation aux bâtisses, clôtures, etc.....	406 59
		Améliorations à la buanderie.....	601 03
		Assurance sur les bâtisses.....	61 00
		Escompte dû pour billets.....	12 62
		Petites dépenses	12 05
		Balance rapportée, savoir :—	
		Argent à la banque du Haut-Canada.....	\$657 26
		" entre les mains du majordone.....	7 05
Total	\$6495 14	Total	664 31
Balance, argent en mains le 1er janvier 1861,.....	\$664 31		\$6495 14

JAMES SAMPSON,
Président.

B.—RAPPORT MEDICAL DE L'HOPITAL DE KINGSTON.

POUR L'ANNÉE 1860.

Malades à l'hôpital le 31 décembre 1859	52
“ admis en 1860.....	356
Nés dans l'hôpital.....	13
Nombre total des malades en 1860.....	421

Lieu de leur naissance.

Angleterre	60	14.07 pour cent.
Irlande.....	215	52.07 “
Ecosse.....	11	2.07 “
Haut et Bas Canada (autre ceux qui sont nés dans l'hôpital)	94	23.00 “
Etats-Unis.....	19	4.06 “
Allemagne.....	5	1.03 “
France.....	1	.23 “
Antilles.....	2	.46 “
Inconnu.....	1	.23 “

Religion.

Eglise d'Angleterre.....	162	38.07 pour cent.
“ Catholique.....	164	38.67 “
“ Presbytérienne.....	50	11.10 “
“ Méthodiste.....	38	9.06 “
“ Baptiste.....	3	.72 “
Autres sectes.....	4	.96 “

Ages.

10 ans et au-dessous y compris les naissances.....	36	8.01 pour cent.
Audessus de 10 et à 20.....	55	13.02 “
“ 20 “ 30.....	97	22.02 “
“ 30 “ 40.....	89	21.03 “
“ 40 “ 50.....	68	16.02 “
“ 50 “ 60.....	43	10.20 “
“ 60 (y compris un de 103).....	32	7.30 “

Sexe.

Hommes.....	256	61.10 pour cent.
Femmes.....	165	38.90 “

Cas de médecine.....	229	56.13 pour cent.
Cas de chirurgie.....	155	37.99 “
Cas d'accouchement.....	24	5.09 “

SUR 324 ADULTES, IL SE TROUVAIT—

D'ivrognes.....	150	46.03 pour cent.
Buveurs modérés.....	102	31.05 “
Sobres.....	72	22.02 “

Morts durant l'année.....	26
Renvoyés, guéris.....	268
“ ayant eu du mieux.....	69
“ Infraction aux règles.....	13
A l'hôpital le 31 décembre, 1860.....	45

ADMISSIONS ET MALADIES—

Abcès	6	Fièvre remittente	6
Anévrisme	1	Do Ecarlate.....	7
Asthme	1	Do Typhoide.....	2
Bronchites	4	Fistule.....	1
Brulure	5	Fracture, et maladie des os.....	15
Cancer	2	Engelure	4
Accouchement.....	3	Hémorrhoides	2
Chorea, Sporadique.....	1	Hernie.....	1
Cholera	1	Influenza.....	12
Concussion	2	Aliénation mentale	2
Consomption	12	Névralgie	8
Faiblesse.....	11	Pour avoir pris de l'opium	1
Delirium Tremens.....	13	Paralysie.....	1
Diarrhée	2	Phlébitis	1
Maladies de la peau.....	14	Polype	1
Maladies des jointures.....	11	Pneumonie	5
Do des femmes.....	10	Grossesse.....	15
Do des yeux.....	31	Pleurisie	4
Do du cerveau.....	7	Fièvre purpurale.....	1
Do des entrailles.....	11	Rhumatisme.....	19
Do du cœur.....	3	Petite vérole.....	1
Hydropisie	2	Tumeur	1
Dysenterie	5	Ulcère	21
Dyspepsie	4	Maladies vénériennes.....	19
Epilepsie.....	3	Coqueluche.....	1
Erysipèle	1	Blessures, cotusions, incisions, etc.....	25
Fièvre intermittente	3		

DÉCÈS.

Anévrisme	1	Faiblesse	1
Amenés mourants.....	5	Purpura	1
Cancer.....	1	Fièvre écarlate.....	1
Poitrinaires	5	Morts-nés.....	2
Maladies du cerveau.....	4	Suicide	1
Do du cœur.....	2	Tétanus.....	1
Do du foie.....	1		

Kingston, 31 décembre 1860.

HORATIO YATES, M.D.,
Premier médecin de l'hôpital.

RAPPORTS

DE COMPAGNIES DE CHEMINS DE FER.

No. 1.—CHEMIN DE FER DU NORD DU CANADA, pour l'année expirée le 31 décembre 1860.

No. 2.—CHEMIN DE FER DE MONTRÉAL ET CHAMPLAIN, pour l'année 1860.

No. 1.

Etat indiquant le roulage du chemin de fer du Nord du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1860.

ROULAGE DU FRET.

Fret local.....	88787	934	tonneaux.
		2000	
Fret étranger pour parcours complet	36558		
Total.....	125,345	934	"
		2000	

TRANSPORT DES VOYAGEURS.

Voyageurs locaux.....	80796
“ pour tout le parcours du chemin	1609
“ qui ne payent pas—travailleurs.....	2877
Total	91582

Etat annuel des recettes et des dépenses du chemin de fer du Nord du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1860.

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Roulage du fret pour tout le parcours	50367	62				
Voyageurs à parcours complet.....	2992	28				
			53359	90		
Fret local	186085	80				
Voyageurs locaux.....	85749	21				
			271835	01		
Service de la malle			3564	14		
Emmagasinage			2210	42		
Quaiage.....			1424	50		
Autres sources.....			573	04		
Total					\$332967	01
DEPENSES.						
Réparation de la voie.						
Matériel en main	459	31				
Réparation de la voie.....	57198	45				
“ des batisses	6337	36				
“ des ponts.....	3519	61				
“ clôtures et barrières	521	55				
“ quais.....	560	18				
“ fossés.....	711	51				
“ élévateurs	256	13				
	69,564	10				
Moins—matériel en main.....	4,069	88				
			65494	22		

ETAT annuel des Recettes et des dépenses du Chemin de Fer du Nord, ect.—*Suite.*

	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Outillage et fonds roulant.						
Matériel en main.....	11133	94				
Réparations des locomotives.....	21202	30				
“ chars à passagers.....	4354	51				
“ “ de fret.....	17643	17				
“ outils et machines.....	747	59				
“ élévateurs.....	163	47				
	55244	98				
Moins—matériel en main.....	18148	61				
			37096	37		
Chemin en opération.						
Matériel en main.....	599	75				
Dépenses du bureau.....	21379	03				
Salaires des maitres de station.....	8881	93				
Maniement du fret.....	6761	17				
Conducteurs, gardes-bagages et gardes.....	7254	19				
Mécaniciens, chauffeurs et nettoyeurs.....	12197	10				
Aiguilleurs, surveillants et portefaix.....	9302	39				
Huile et déchets.....	6761	28				
Eau.....	1984	15				
Domages.....	925	45				
Dépenses contingentes.....	5167	97				
Dépenses des stations.....	1982	19				
Opérateurs du télégraphe.....	2417	80				
Papeterie.....	1952	89				
Enlever la neige.....	937	10				
Combustible brûlé.....	27122	47				
Dépenses parlementaires.....	180	50				
Agences de Londres.....	1459	99				
Service de la nouvelle compagnie d'eau.....	3915	39				
Frais de justice.....	886	73				
Frais d'administration.....	2306	03				
Frais de génie.....	4067	57				
Inspection.....	475	00				
Assurance.....	935	98				
Taxes foncières.....	3599	07				
Divers.....	2130	64				
	135583	76				
Moins—matériel en main.....	690	41				
			134893	35		
Dépenses du roulage à parcours complet.						
Salaires et gages des agents, commis, travailleurs, loyers, etc.....	22612	77				
Domages.....	369	85				
			22982	62		
Total de la dépense.....					260466	56
Excédant des recettes sur la dépense.....					72,500	45

THOMAS HAMILTON,
Comptable.

SAMUEL SKEETON,
Commis du surintendant.

BUREAU DU CHEMIN DE FER DU NORD,
Toronto, 1er janvier 1861.

ETAT des recettes et dépenses du chemin de fer de Montréal et Champlain, avec indication de la quantité de marchandises et du nombre de voyageurs transportés sur ce chemin, durant l'année 1860, transmis en conformité de la 49e section de l'acte 2 Guil. IV, ch. 58.

Recettes.	Dépenses.	Tonnage.	Voyageurs.
\$232,803.44	\$142,503.25	\$55,455	\$147,405

Montréal, 26 mars 1861.

Je, George Irving, jure que l'état ci-dessus est en tout point exact, au meilleur de ma connaissance et croyance.

G. IRVING,
Comptable.

Attesté devant moi, à Montréal,
ce 26e jour de mars 1861.

T. BOUTHILLIER, *J. P.*



RÉPONSE

A UNE ADRESSE de l'assemblée législative, datée le 2 avril 1861, demandant copie de la correspondance échangée depuis le 1er janvier 1860, entre le gouvernement provincial et la compagnie du chemin de fer Grand Tronc, ou aucun de ses créanciers, au sujet des affaires de cette compagnie.

Par ordre,

C. ALLEYN,
Secrétaire.

SECRÉTARIAT PROVINCIAL,
Québec, 17 avril 1861. }

A Son Excellence le très-honorable Sir Edmund Walker Head, gouverneur général, en conseil, etc., etc., etc.

LE MÉMOIRE DU SOUSSIGNÉ, AU NOM DE LA COMPAGNIE DU
CHEMIN DE FER GRAND TRONC DU CANADA,

Expose humblement :

Que tous les travaux de la compagnie, depuis la Rivière du Loup jusqu'à Sarnia, y compris le pont Victoria, sont terminés, et que d'un bout à l'autre la ligne comprise entre les deux localités ci-dessus est maintenant ouverte au roulage et efficacement exploitée tous les jours conformément aux actes de secours de 1856 et 1857.

Que dans le but d'assurer l'achèvement de ses travaux et de se munir d'un matériel et fonds roulant, la compagnie a été obligée d'encourir une dette flottante considérable s'élevant à une somme au-delà de £1,500,000, et dont le prélèvement fut autorisé par les actionnaires, dans leur dernière réunion, pour faire face aux obligations de la compagnie et acheter le matériel roulant additionnel plus haut mentionné.

Que la tentative faite jusqu'ici pour prélever cette somme de £1,500,000 a complètement manqué ; ce qui fait qu'aujourd'hui la compagnie est tout à fait incapable de faire face à ses engagements ; et ceux envers lesquels elle est endettée prennent de ces mesures, pour

obtenir le paiement de leurs créances, qui amèneront inévitablement une interruption de la ligne, si on ne trouve des moyens de parer à cette calamité, dont devront se ressentir les intérêts des actionnaires et porteurs de bons aussi bien que la province; et les directeurs sont d'avis que l'on ne peut retarder au-delà du mois d'octobre prochain la décision à laquelle il faut en venir quant à cette question de la plus vitale importance.

Les directeurs, cependant, ne peuvent voir la compagnie dans une aussi grande gêne sans appeler sur elle l'attention du gouvernement. Ils pensent qu'avant qu'ils ne s'écoulent plusieurs mois, l'augmentation dans le rapport du roulage relèvera considérablement le crédit de la compagnie. Les abondantes récoltes obtenues d'un bout à l'autre des États de l'Ouest et dans le Haut-Canada ne peuvent manquer de faire voir qu'avant longtemps cette entreprise donnera des profits, et que les recettes de l'année prochaine dépasseront suffisamment les frais d'exploitation pour payer l'intérêt du nouvel emprunt qu'elle veut faire, ainsi que les bons privilégiés et ordinaires. Les directeurs entretiennent aussi l'espoir que, dans quelque temps d'ici, l'accroissement des recettes pourra en outre donner un dividende sur le fonds social de la compagnie, en sus de l'intérêt sur les créances privilégiées.

Mais les directeurs ne peuvent cacher au gouvernement, ni à eux-mêmes, le danger imminent qui menace la compagnie, non plus que la certitude qu'il y a de voir l'exploitation de sa ligne interrompue si l'on ne trouve quelque moyen d'obtenir de l'argent, sur la garantie de ses recettes hebdomadaires, pour payer sa dette flottante.

Le tout respectueusement soumis,

(Signé,)

THOS. E. BLACKWELL,
Vice-président et directeur gérant.

Québec, 8 août 1860.

SECRETARIAT PROVINCIAL,

Québec, 11 octobre 1860.

Monsieur,—Après avoir pris en considération le mémoire de la compagnie du chemin de fer Grand Tronc, transmis par vous le 8 août dernier, au sujet des poursuites qui paraissent avoir été intentées contre la compagnie depuis cette date, Son Excellence le gouverneur général m'a enjoint de vous demander, pour l'information du gouvernement, de transmettre aussitôt possible un état complet de la position financière de cette compagnie, y compris une cédule de l'actif et du passif, le compte de la dépense totale et les détails s'y rattachant, ainsi que les recettes du roulage et les frais d'exploitation de la ligne pour chaque semestre à compter de la constitution en corporation de la compagnie, et indiquant aussi les recettes et dépenses hebdomadaires par mille, avec tels autres renseignements et complets détails qui pourront mettre le gouvernement au fait des affaires actuelles de la compagnie, tant ici qu'en Angleterre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

T. E. BLACKWELL, écr.,
Vice-président,
Comp. du ch. de fer Grand Tronc,
MONTREAL.

(Signé,)

C. ALLEYN,
Secrétaire.

CHAPMANTON,

Pointe Lévi, 20 août 1860.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous transmettre un mémoire pour le gouverneur général au sujet de la compagnie du chemin de fer Grand Tronc du Canada, et je vous prie de vouloir bien le mettre devant Son Excellence.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très humble et obéissant serviteur,

L'hon. CHARLES ALLEYN,
Secrétaire Provincial, etc.

(Signé,)

HENRY CLEAVER CHAPMAN.

A Son Excellence le très honorable Sir EDMUND WALKER HEAD, baronnet, membre du très honorable conseil privé de Sa Majesté, gouverneur général de l'Amérique Britannique du Nord, et capitaine général et gouverneur en chef de la province du Canada, de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Isle du Prince Edouard, et vice-amiral d'icelles, etc., etc.

LE MÉMOIRE DE HENRY CLEAVER CHAPMAN, ECR., DE LA CITÉ DE LIVERPOOL, ANGLETERRE.

Expose respectueusement :

Que votre mémorialiste était actionnaire de la compagnie du chemin de fer de Québec à Richmond, laquelle fut incorporée à la compagnie du chemin de fer Grand Tronc du Canada.

Qu'après cette fusion de la compagnie du chemin de fer Grand Tronc avec celle de Québec à Richmond, la première entreprit de payer l'intérêt au taux de 6 pour cent sur les bons et actions du chemin de fer de Québec à Richmond jusqu'à l'achèvement du Grand Tronc et du pont Victoria.

Que votre mémorialiste est aussi porteur de bons du Grand Tronc, et dont le paiement de l'intérêt a été surpendu jusqu'à ce que les membres de la direction canadienne aient répondu à certaines propositions émanant des directeurs de Londres.

Que votre mémorialiste, comme actionnaire de la compagnie du chemin de fer Grand Tronc, est justifiable de se plaindre de la manière dont sont dirigées les affaires de cette compagnie.

Que la ligne de chemin de fer qui va jusqu'à la Rivière du Loup n'a pas été terminée ni ouverte au roulage avant le deux juillet de cette année, tandis qu'il avait été donné à entendre aux actionnaires en Angleterre qu'elle se terminait simultanément avec le pont Victoria.

Que votre mémorialiste est d'avis que les directeurs de la compagnie sont entrés dans des arrangements illégaux et ruineux avec le chemin de fer Grand Occidental et la compagnie des steamers de la malle royale de Kingston.

Que le 24^{me} jour de juillet dernier, votre mémorialiste a envoyé la lettre suivante à M. Blackwell, directeur gérant de la compagnie :—

MONTREAL, 24 juillet, 1860.

MON CHER MONSIEUR,—J'ai appris hier par hasard, de votre secrétaire privé, M. Hester, que vous étiez de retour de New-York. Ne recevant pas de réponse à mes lettres que je vous ai adressées de Québec, je ne pouvais être au fait de ce voyage. Le mauvais état des affaires du Grand Tronc en Angleterre m'a engagé à me rendre en toute hâte à Montréal pour satisfaire au désir exprimé par M. Glyn de me voir vous aider de mes conseils dans la position difficile où vous vous trouvez. Mon frère partage aussi ce désir. Je n'ai pas besoin de vous dire que je suis prêt à le faire et à rendre compte de notre position présente, tout en indiquant les difficultés qui peuvent être facilement surmontées. J'apprécie de tout point la contrariété que MM. Baring et Glyn éprouveront en apprenant la ruine et la misère des veuves et orphelins qui ont converti leurs économies en bons sur le prestige du nom de Baring. Je suis convaincu que sous un système différent de régie, et lorsqu'il sera arrivé à son terminus et muni d'un bon matériel, le Grand Tronc pourra payer l'intérêt sur ses bons, ainsi que sur les actions. C'est une entreprise sûre si elle est exploitée purement pour les fins du commerce. Quant à présent, j'ai l'espoir que les directeurs voudront agir en affaires publiques tout comme ils le feraient dans la vie privée s'ils se trouvaient dans de pareilles circonstances, et qu'ils feront de suite connaître que la position financière du Grand Tronc force la direction à s'abstenir de toute démonstration, pour l'arrivée du prince de Galles, qui nécessiterait des déboursés. Une semblable déclaration serait bien vue en Angleterre et appréciée en ce pays comme mesure de bonne administration. S'il en était autrement, ce que mes amis et moi avons dans le Grand Tronc rendra justifiable un protest en leur nom contre l'emploi de leur argent pour une démonstration qui, dans les circonstances où se trouvent la compagnie, ne saurait plaire à

son altesse royale. Je me mets à votre loisir pour discuter les affaires de la compagnie. J'ai la conviction que vos prix de complet parcours dans les Etats, aller et retour, sont ruineux, et que vos prix locaux sont de beaucoup trop élevés."

Que votre mémorialiste ne reçut aucune réponse à cette lettre.

Que le 30 juillet dernier, votre mémorialiste a adressé la lettre suivante à l'honorable John Ross, à Toronto.

MONTREAL, 30 juillet, 1860.

MON CHER MONSIEUR,—J'espérais vous voir à Montréal où je me trouvais en route pour Toronto, et pour parler de l'état des affaires du Grand Tronc. Les directeurs de Londres ont envoyé aux porteurs de bons une circulaire demandant une tolérance dans les paiements jusqu'à ce qu'on ait répondu aux propositions du bureau canadien. Je n'ai aucune idée du caractère de ces propositions; mais je pense que l'on veut encore demander une aide pécuniaire. Pour ma part, j'en suis venu à la conclusion que cette compagnie ne fera que s'endetter davantage si le système d'administration n'est changé de fond en comble. Les lettres reçues d'Angleterre engagent avec force les intéressés eux-mêmes, ou ceux qui les représentent, à agir avec fermeté. Mes rapports ont été expédiés aux actionnaires de Liverpool, et ils vont se demander si M. Baring a été trompé, et par qui il l'a été. J'en sais assez pour me convaincre que non seulement il a été trompé, mais même induit injustement à accorder une confiance, illimitée en apparence, à un administrateur dont le manque d'expérience et de connaissances pratiques est connu de tous les hommes d'affaires du Canada. Quant à moi, j'ai été si étonné des tergiversations de M. Blackwell que je n'ai plus aucune confiance dans la perspicacité de M. Baring. Il y a à peu près deux ans, M. Bidder avança que M. Blackwell avait donné à entendre à M. Baring que M. Galt voulait présenter en votre nom une réclamation de dix mille louis pour les services que vous aviez rendus au Grand Tronc, et que M. Galt nia le fait avec indignation. Il me parut alors singulier que la même remarque m'eût été faite avant par M. Blackwell, qui se donnait le mérite d'avoir mis fin à cette affaire. J'en suis à me demander laquelle des deux assertions est la vraie. Je suis certain qu'à l'avenir les actionnaires insisteront pour nommer eux-mêmes les directeurs en Canada. Si dans la direction il se fut trouvé quelques marchands pratiques, jamais, il me semble, la convention avec le Grand Occidental ou la compagnie de bateaux vapeurs aurait été sanctionnée. Si vous convoquez une assemblée du bureau, et que j'y sois invité, j'y assisterai et répéterai les assertions contenues dans mes rapports.

Que cette lettre de votre mémorialiste est aussi restée sans réponse.

Qu'il a été donné à entendre à votre mémorialiste, et il le croit, qu'on est sur le point de demander au gouvernement exécutif de cette province une nouvelle aide pécuniaire pour la compagnie du chemin de fer Grand Tronc.

Que votre mémorialiste a visité le chemin de fer Grand Tronc de Québec à Portland, de Détroit à Sarnia, et en descendant jusqu'à Montréal et Québec, et il est resté convaincu que son administration n'est pas faite pour continuer à leur inspirer confiance, et qu'il faut que le système en soit complètement changé si l'on veut refaire la position financière de la compagnie.

C'est pourquoi votre mémorialiste demande humblement à Votre Excellence qu'elle ordonne qu'une enquête soit nommée—composée d'un comité d'actionnaires—pour s'enquérir de l'administration passée et présente des affaires de la compagnie, et que tout autre octroi à son usage à même les fonds de la province soit suspendu.

(Signé,) HENRY CLEAVER CHAPMAN.

Québec, 20 août 1860.

Hôtel Russell,
QUÉBEC, 18 septembre 1860.

MONSIEUR,—Je prends la liberté de vous rappeler qu'il y quelque temps j'ai eu l'honneur de vous écrire et de vous transmettre en même temps un mémoire pour le gouverneur

général au sujet du Grand Tronc, et que je n'ai pas encore reçu l'accusé de réception de ma lettre, ni rien qui m'informe que le mémoire a été soumis au gouverneur général.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,

L'hon. C. ALLEYN,
Etc., etc., etc.,
Secrétaire Provincial.

(Signé,)

HENRY C. CHAPMAN.

QUÉBEC, 20 septembre 1860.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 du courant, et de vous informer en réponse que le mémoire dont elle fait mention touchant l'administration des affaires de la compagnie du chemin de fer Grand Tronc, daté du 20 août dernier, a été bien et dûment reçu à ce ministère, mais que cela est dû à la presse des affaires s'il n'en a pas été accusé réception.

Ce mémoire ne manquera pas d'attirer l'attention de Son Excellence le gouverneur général.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

HENRY C. CHAPMAN, etc.,
Hôtel Russell, Québec.

(Signé,)

E. PARENT,
Assistant-Secrétaire.

COMPAGNIE DU CH. DE FER GRAND TRONC DU CANADA,
Bureau du Secrétaire,
Montréal, 14 mars 1860.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 11 du mois dernier, adressée au vice-président de cette compagnie, et transmettant l'ordre de Son Excellence le gouverneur général pour que certains états soient transmis pour l'information du gouvernement. Conformément à cet ordre, j'annexe à la présente :

- 1° Etat du capital souscrit, etc., jusqu'au 30 juillet 1860.
- 2° Etat de la dépense jusqu'au 30 juillet 1860.
- 3° Recettes du roulage et frais d'exploitation d'un semestre jusqu'au 30 juin, y compris le montant hebdomadaire des recettes et dépenses par mille.
- 4° Aperçu des obligations en Canada, le 8 novembre 1860.
- 5° Obligations en Angleterre, selon le rapport des directeurs de Londres, daté le 26 octobre 1860, dont un exemplaire est aussi transmis.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,

(Signé,)

JOSEPH ELLIOTT,
Secrétaire-Trésorier.

L'hon. C. ALLEYN, M. P. P.,
Secrétaire Provincial, etc., etc., etc.,
Québec.

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER GRAND TRONC.

ETAT du capital souscrit et autres obligations de la compagnie jusqu'au 31 juillet 1860.

<i>Effets publics.</i>	\$	Cts.	\$	Cts.	\$	Cts.
Actions converties en effets publics					13503040	67
<i>Compte d'actions.</i>						
Actions non encore converties			14938	48		
Reçu sur actions confisquées.....			6716	00		
					21654	43
<i>Capital—Bons.</i>						
Bons de la cité de Montréal	400000	00				
do de Island Pond	438000	00				
do de la comp. des terres de l'Amérique Brit...	100000	00				
do du séminaire de Montréal	100000	00				
			1038000	00		
do du chemin de fer de Québec à Richmond.....			486666	67		
<i>Bons du Grand Tronc.</i>						
Bons ordinaires à 8 p. cent			8335821	34		
Bons à 7 p. cent dus en 1862.....	2420344	21				
do do 1867.....	2433333	33				
do do 1872.....	2288212	37				
			7141839	91		
Montant reçu sur bons de compagnies non émis, partagé avec des actions confisquées et sur cer- tificats de bons,—compagnies	17763	34				
Gouvernement	17763	34				
			35526	68		
<i>Bons privilégiés—Capital.</i>						
Premiers bons privilégiés.....			9733333	33		
Deuxièmes do			3510813	34		
					13244146	67
<i>Bons provinciaux.</i>						
Montant des bons provinciaux émis à compte du chemin de fer du St. Laurent à l'Atlantique			2275166	67		
do do de Québec à Richmond.....			1218666	66		
do do Grand Tronc			11650800	00		
					15142833	33
Ajoutez—primes sur vente de bons.....	330693	88				
Honoraires de transfert, Londres.....	2676	66			333370	54
<i>Déduez—escompte sur vente d'effets publics, bons.</i>						
Change et commission			1677902	91	59282750	29
Capital privilégié—compte de dépenses.....			129247	65		
			81259	04	1383409	60
<i>Capital effectif prélevé</i>					57394340	69
Balance au crédit du compte de revenu le 30 juin 1860, étant le montant reçu, selon le grand livre, depuis l'inanguration de la ligne et provenant du transport des voyageurs et de marchandises, moins les frais d'exploitation			1472113	08	1472113	08
Balance des perceptions en sus des dépenses pour le mois expiré le 31 juillet 1860			27756	73	27756	73
Profit et perte, amendes, etc					1237	62
<i>Lettres de change en circulation.</i>						
Canada.....			285596	12		
Londres			1967127	27		
					2252728	39
<i>A reporter</i>					61148171	51

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER GRAND TRONC.—Etat, etc.—(Suite.)

<i>Lettres de change en circulation.—(Suite.)</i>		\$	Cts.	\$	Cts.	\$	Cts.
<i>Report</i>						61148171	51
Lettres de change non acceptées						659747	17
Prêts de banquiers, etc.....						7873597	37
Crédits privés, selon le compte général.....						38157	62
do do de déboursés						{ 313321	96
Gages, etc., portés en compte, non encore payés..						{ 234490	37
Comp. de chemin de fer de jonction de Chicago, Détroit et du Grand Tronc du Canada—bail.....						81721	
A porter au crédit du compte de revenu, somme portée au crédit de la compagnie du Détroit en vertu d'un arrangement antérieur							71
Total.....						70354322	44

(Signé,)

JOSEPH ELLIOTT,
Secrétaire-Trésorier.

Montréal, 14 novembre 1860.

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER GRAND TRONC.

ETAT de la dépense totale de la compagnie jusqu'au 1er juillet 1860.

DÉPENSES.	Montant.		Montant total.	
	\$	Cts.	\$	Cts.
<i>Division Est, 363 milles :</i>				
Travaux de génie.....	399698	53		
Voie permanente.....	13169108	96		
Stations, bâtisses et bureaux	1058362	42		
Divers matériaux	70282	02		
Télégraphe électrique	30673	17		
Dépenses générales	905676	10		
Terrains et dommages à des terrains	207542	73		
			15841343	93
<i>Division Centrale, 335 milles :</i>				
Travaux de génie.....	373437	42		
Voie permanente.....	14343722	43		
Stations, bâtisses et bureaux.....	1676165	76		
Divers matériaux	32183	99		
Télégraphe électrique	24432	66		
Dépenses générales	731267	53		
			17181209	79
<i>Division Ouest, 190 milles :</i>				
Travaux de génie	219601	44		
Voie permanente	7500742	08		
Stations, bâtisses et bureaux.....	688038	05		
Divers matériaux	24423	63		
Télégraphe électrique	13513	66		
Dépenses générales	150952	94		
Terrains à Sarnia	43487	26		
Compensation aux entrepreneurs.....	121666	67		
			8762425	73
<i>reporter</i>			41785979	45

COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER GRAND TRONC.—Etat, etc.—(Suite.)

DEPENSES.	Montant.		Montant total.	
	\$	Cts.	\$	Cts.
<i>Report</i>			41785979	45
<i>Fonds roulant:</i>				
Locomotives.....	2266091	56		
Voitures à voyageurs.....	454635	83		
Voitures à marchandises.....	1816990	96		
<i>Division de Portland 149 milles:</i>			4537718	35
Travaux de génie.....	10752	35		
Voie permanente.....	939641	25		
Stations, bâtisses et bureaux.....	362910	90		
Divers matériaux.....	5323	28		
Télégraphe Electrique.....	9467	47		
Dépenses générales.....	118953	56		
Loyer de la ligne jusqu'à cette date.....	2272766	22		
Terrains dans la division de Portland.....	7666	75		
Fonds roulant.....	161624	87		
Dépenses pour travaux sur la ligne de Détroit.....	32972	78	3889106	65
Avances que doit remettre la compagnie de Détroit.....	8616	97		
Avances sur travaux du chemin de fer de Trois-Rivières et Arthabaska.....	192848	86		
Pont Victoria.....	6594434	01		
Bacs à vapeur et barges.....	276162	27		
Souscription à l'entrepôt et docks du St. Laurent.....	123000	00		
Dépenses du bureau à Londres.....	118189	70		
			7346224	59
Balance d'intérêt payé jusqu'à cette date sur le capital (intérêt sur les actions et bons du St. Laurent et de l'Atlantique est compris dans les dépenses de la division de Portland).....			9105155	77
Compte général d'intérêt, Canada.....			341645	27
Escompte sur lettres de change, Londres.....			258692	01
Montant payé aux commissaires du fonds d'amortissement pour le rachat de l'emprunt de la cité de Portland.....			236250	00
Paiement aux entrep. pour faire fonct. la ligne de la Rivière-du-Loup.....			8169	35
Voiturage de provisions pour la ligne par le département du pret.....	109347	78		
Articles achetés à Londres.....	25350	45		
Outils achetés par les entrepreneurs.....	5237	33		
Assurance des bâtisses à la Pointe St. Charles.....	23895	58		
Chemin de fer de jonction de Port Hope. balance.....	4013	56		
Québec et Richmond, loyer de terrain.....	1864	39		
Gare commune, Toronto.....	539	76		
Prolongement du chemin de fer à Montréal.....	751	96		
Hôtel de Sarnia.....	9527	42		
Hon. John Hamilton, steamers des lacs.....	3815	00		
Voyages de peintres artistes au sujet du Pont Victoria.....	4866	67		
J. Bell, solliciteur.....	13608	76		
Peto et cie., balance pour provisions, etc.....	3552	98		
Compagnie des forges de Rhymney.....	15208	78		
Fonderie à Toronto.....	16383	71		
Compte des lettres de change tirées en Canada, No. 1.....	7042	31		
do do No. 3.....	2000	00		
Comptes non classés.....	16242	94		
Comptes des dépenses générales.....	139	63		
Louage de chars—balance.....	77	85		
Inauguration du Pont Victoria.....	593	28		
Bons de la cité de Toronto en main.....			264060	14
Actions du St. Laurent et de l'Atlantique.....	252026	91		
Bons do.....	191446	66		
Comptes courants du roulage.....	33833	33		
Provision en main.....	450163	06		
Combustible en main.....	498498	53		
Montant entre les mains des agents provinciaux, acte 19 et 20 Vic., c. 3, savoir: ligne des Trois-Rivières à Arthabaska..... \$409225 83	279694	02		
do lignes auxiliaires..... 327770 00				
	736995	83		
<i>A reporter</i>				
	2462638	34	67772001	88

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER GRAND TRONC.—Etat, etc.—(Suite.)

DEPENSES.	Montant.		Montant total.	
	\$	Cts.	\$	Cts.
<i>Report</i>	2442658	34	67772001	58
Au débit de la compag. du chem. de fer du St. Laurent et l'Atlantique.....	23029	92		
Quaiage au quai du steamer, Portland	26694	39		
Maître général des postes.....	6738	92		
Compte des bons provinciaux non émis	9441	33		
Compagnie du chemin de fer d'Ontario, Simcoe et lac Huron.....	5237	45		
Compagnie du chemin de fer Grand Occidental.....	3071	41		
Fonderie d'Ontario.....	605	80		
Compagnie du chemin de fer de Port Hope et Lindsay.....	240	71		
Abbott et Freer, gages et provisions	11220	10		
Compte No. 1, lettres de change tirées, Londres	3195	34		
do No. 2, do do	350	82		
do No. 2, lettres de change tirées, Canada	24000	00		
Petites créances	12039	58		
Compte des achats de bons.....	292	00		
Argent	37	20		
Argent entre les mains de banquiers	13467	55		
			2582320	86
Total			\$70354322	44

(Signé,)

JOSEPH ELLIOTT,

Secrétaire-Trésorier.

Montréal, 14 novembre 1860.

RECETTES DU ROULAGE (y compris rentes, etc.) et frais d'exploitation du chemin de fer Grand Tronc, de chaque semestre depuis la constitution en corporation de la compagnie, indiquant aussi les recettes et dépenses hebdomadaires par mille.

	Milles ouverts.	Recette du roulage, etc.		Recettes hebdo're p. mille.		Frais d'exploitation.		Dép'ses hebdo're p. mille.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Six mois expirés le 30 juin 1854.....	292	352221	32	46	31	284558	75	37	48
Six mois expirés le 31 décembre 1854.....	292	489424	05	64	46	339628	83	44	73
Six mois expirés le 30 juin 1855.....	292	472123	87	62	11	454230	47	59	83
Six mois expirés le 31 décembre 1855.....	388,513	613629	97	57	62	518736	08	47	84
Six mois expirés le 30 juin 1856.....	513	565797	53	42	42	558160	13	41	84
Six mois expirés le 31 décembre 1856.....	513,849	831405	98	50	40	700086	67	45	56
Six mois expirés le 30 juin 1857.....	849	1157875	92	52	45	1138754	12	51	59
Six mois expirés le 31 décembre 1857.....	849	1437799	23	65	13	1229021	65	55	68
Six mois expirés le 30 juin 1858.....	849	1064768	52	48	23	945219	88	42	82
Six mois expirés le 31 décembre 1858.....	849,880	1191527	30	51	90	1090891	27	48	53
Six mois expirés le 30 juin 1859.....	880	1089793	45	47	63	988237	02	43	19
Six mois expirés le 31 décembre 1859.....	880,911	1376970	72	} 58	39	1118277	21	} 47	75
Ligne du Détroit.....	59	10229	46							8355	74
Six mois expirés le 30 juin 1860.....	911	1475776	72	} 60	12	1207555	14	} 51	63
Ligne du Détroit.....	59	40348	51							84700	19

(Signé,)

JOSEPH ELLIOTT,

Secrétaire-Trésorier

Montréal, 14 novembre 1860.

APERÇU des obligations de la compagnie du chemin de fer Grand Tronc, en
Canada et aux États-Unis, le 8 novembre 1860.

	\$	cts.	\$	cts.
<i>Lettres de change</i>			641365	96
Compte de travaux de génie	57596	90		
do provisions	98267	97		
do combustible	15777	54		
do papeterie	3092	68		
do divers	2725	16		
Billets émis et non payés.....	5509	69		
Montant dû sur la propriété de la Pointe St. Charles.....	99686	18		
			282656	12
<i>Evaluation des bordereaux de paiement et comptes suivants pour 1860, et qui ne sont pas encore faits :</i>				
Bordereaux de paiement, soit.....	110000	00		
Compte de provisions, octobre, soit.....	35000	00		
do ingénieur, do soit.....	7790	90		
do combustible do soit.....	8500	00		
			161290	90
<i>District de Portland—Comptes de travaux de génie</i>				
do provisions.. ..	840	62		
do roulage	3136	64		
do	564	54		
do combustible.....	362	00		
			4903	80
<i>Estimation des bordereaux de paiement et comptes suivants pour octobre :</i>				
Bordereaux de paiement.....	22480	04		
Comptes de travaux de génie	1537	99		
do provisions, soit	5000	00		
do roulage	4115	53		
do combustible et bureau, soit	2100	00		
			35233	56
Contrats en voie d'être remplis.....	347750	00		
Rente due au chemin de Chicago et Détroit.....	81721	72		
Compte de provisions non encore reçues, soit	50000	00		
Intérêt sur Script.....	1188	32		
Coupons des bons de la cité de Montréal	8150	00		
Dépenses contingentes	50000	00		
Balances tirées en plus à des banques.....	61427	92		
			600237	96
			\$1725688	30

(Signé,)

JOSEPH ELLIOTT,
Secrétaire-Trésorier.

Montréal, 13 novembre 1860.

Sous la date du 26 octobre 1860, les directeurs de Londres font rapport de ce qui suit :

Estimation des obligations de la compagnie en Angleterre :

Emprunts et lettres de change payables en Angleterre	-	-	£1,782,668
Lettres de change tirées par la compagnie en Canada	-	-	235,564
			£2018232 Stg.

Pour la liquidation desquels les effets publics suivants sont hypothéqués :

£275,600, 2mes bons privilégiés ; £320,000, bons ordinaires ; £47,200 bons de la corporation de Toronto ; £32,500 actions du St. Laurent ; £7,500, bons de l'Atlantique et du St. Laurent, pour une somme de	-	-	-	-	-	-	£443,043
							£1,575,189
Ajoutez—intérêt dû et non payé sur des bons	-	-	-	-	-	-	130,500
							£1,705,689
Effets publics en main, £32,300, bons ordinaires à 6 pour cent							£1,705,689
£27,600, do 7 pour cent, ou							\$8,301,019 80

Les directeurs font aussi le rapport suivant sous la même date :

Depuis l'estimation des besoins de la compagnie, en mars dernier, sa position pécuniaire s'est aggravée par le paiement de l'intérêt sur des bons et emprunts	-	-	-	-	-	-	£161,000
Différence dans les recettes produites par la baisse des prix	-	-	-	-	-	-	350,000
							£411,000

Sur le terrain à revendre, et qui est évalué à £120,000, il n'en a été vendu qu'une petite partie qui a rapporté £5,000.

JOSEPH ELLIOTT,
Secrétaire-Trésorier.

Montréal, 14 novembre 1860.

RÉPONSE

A une adresse de l'assemblée législative, en date du 2 avril 1861, demandant un état des sommes d'argent payées ou avancées par le gouvernement à la compagnie du chemin de fer Grand Tronc, du 1er janvier 1861, au 2 avril courant.

Par ordre,

C. ALLEYN,

Secrétaire.

SECRETARIAT PROVINCIAL,

Québec, 17 avril 1861.

Copie du Rapport d'un comité de l'Honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur Général en Conseil, le 19 mars 1861.

Le comité s'est occupé d'un mémoire de l'honorable ministre des finances, en date du 5 courant, exposant que pendant qu'il était à Montréal, le 15 février, avec l'honorable M. le procureur-général du Bas-Canada, la demande ci-annexée et sous forme de résolution des directeurs de la compagnie du chemin de fer Grand Tronc, leur fut remise, accompagnée de l'information verbale qu'on s'attendait à tout moment à une grève et de plus à la clôture immédiate de la ligne.

Les faits énoncés dans la résolution étaient incontestables; il était donc du devoir des membres du conseil de Votre Excellence d'aviser aux moyens à adopter dans cette circonstance difficile. Le commerce du pays et le service ordinaire de la poste s'étaient ressentis sérieusement, depuis plusieurs semaines, des interruptions partielles du chemin de fer occasionnées par la neige, et l'on avait de fortes craintes que la compagnie cessât, même pendant un seul jour, de faire des efforts pour tenir la ligne libre, car l'amoncellement de la neige pendant ce temps eût encore ajouté à l'interruption ordinaire, sans compter qu'on ne savait, à part les inconvénients devant résulter de la grève, quand on pourrait rouvrir la ligne.

On craignait, en outre, vu les mauvaises affaires de la compagnie, que la clôture de la ligne produirait un si mauvais effet qu'il lui serait tout à fait impossible de la rouvrir pour le transport des marchandises; et il était grandement à craindre que la ligne serait fermée d'une manière permanente jusqu'à ce qu'elle put être rouverte par l'entremise de la législature, ce qui devait apporter des retards sérieux au commerce du pays, et une interruption fatale dans le service postal étranger, que le maître général des postes venait alors de réorganiser sur une base satisfaisante.

Vu ces circonstances et l'impossibilité de se procurer autrement du secours, le ministre des finances pria la banque du Haut-Canada d'avancer le montant dont on avait besoin, au nom du gouvernement, à la condition que la compagnie rembourserait avec le surplus des recettes du chemin, lequel devait être spécialement affecté à opérer le remboursement de cette avance de cent vingt mille piastres, de semaine en semaine. Cette condition fut immédiatement acceptée par les directeurs.

Le ministre des finances recommande que l'arrangement soit confirmé, et que les directeurs du Grand Tronc en soient informés avec injonction de déposer le surplus des recettes crédit du receveur-général, de semaine en semaine,—et qu'il soit émis un ordre à la banque du Haut-Canada, pour le montant de l'avance de cent vingt mille piastres.

Le comité demande que la recommandation du ministre des finances soit approuvée.

W. H. LEE, G. C. E.

(Vraie Copie,)

WM. DICKINSON,

Faisant les fonctions de Sous-I. G.

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER GRAND TRONC DU CANADA.

Extrait des minutes d'une assemblée du bureau tenue le 15 février 1861.

Résolu,—Qu'en conséquence de l'interruption de la ligne par la neige, les recettes, pendant les cinq dernières semaines, ont été insuffisantes pour faire face aux frais d'exploitation, et que la compagnie doit maintenant pour arriéré de gages la somme de cent vingt mille piastres et même au-delà. Que si ce montant n'est pas immédiatement payé, il faudra de suite fermer la ligne, et que, pour éviter un pareil malheur, il soit fait une demande au gouvernement d'une avance de cent mille piastres, pour aider à payer les gages en question. Cette avance sera remboursée à même les recettes de la ligne.

Par ordre,

(Signé,)

JOSEPH ELLIOTT,

Secrétaire-trésorier.

ETAT de toutes les sommes d'argent payées ou avancées par le gouvernement à la compagnie du chemin de fer Grand Tronc, du 1er janvier 1861, au 2 avril courant :

Cette avance est autorisée par un ordre en conseil du 19 mars 1861, dont copie est ci-annexée, avec un extrait des minutes de l'assemblée du bureau de la compagnie du chemin de fer Grand Tronc, le 16 février 1861..... \$120,000 00

Reçu à compte de ce montant, le 5 avril courant. 1,000 00

WM. DICKINSON.

Faisant les fonctions de Sous-I. G.

DEPARTEMENT DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
Québec, 15 avril 1861:

REPONSE

A une adresse de l'Assemblée Législative à Son Excellence le Gouverneur Général, en date du 22 du mois dernier, priant Son Excellence de faire mettre devant la chambre " tous les documents que possède " le gouvernement, ou qu'il peut se procurer, au sujet de la vente de " certaines propriétés à Sarnia faite par le département de l'artillerie " aux entrepreneurs de la compagnie du Grand Tronc de chemin de " fer, ainsi que tous les papiers concernant la vente de ces propriétés, " ou de quelque partie de ces propriétés, par les entrepreneurs en " question."

Par ordre,

C. ALLEYN,
Secrétaire.

BUREAU DU SECRETAIRE,
Québec, 3 mai 1861.

Copie du rapport d'un comité de l'Honorable Conseil Exécutif, en date du 13 juin 1855, approuvé par Son Excellence le Gouverneur en Conseil, le 15 juin 1855.

Vu la communication, portant la date du 22 mars, transmise par les officiers respectifs de l'artillerie, contenant une lettre du bureau de l'artillerie, autorisant la vente à la compagnie du Grand Tronc de chemin de fer des portions de la réserve Sarnia qui peuvent être nécessaires pour établir le terminus des travaux dans cette localité ;

Les officiers respectifs exposent que toutes les mesures préliminaires de nécessité ont été arrêtées au sujet des portions à vendre et de l'étendue de la réserve à donner à bail, et qu'il ne reste plus qu'un point à décider, au sujet du transfert proposé des terrains de l'artillerie à la province, à savoir, si le gouvernement provincial a quelque objection à opérer la ratification de la vente, à la condition que les deniers d'acquisition seront mis en disponibilité pour être versés dans la caisse militaire ou provinciale, selon le résultat des arrangements en voie de progrès.

Le comité recommande que les officiers respectifs soient informés qu'il n'existe aucune objection, de la part du gouvernement, à ce que le transfert proposé soit effectué, à la condition exprimée dans leur lettre à laquelle il est ci-haut fait allusion.

Certifié.

(Signé,)

WM. H. LEE,
G. C. E.

A l'honorable secrétaire provincial,
etc., etc., etc.

SECRETARIAT, 23 juin 1855.

Aux officiers respectifs
de l'artillerie de S. M.,
Montréal.

MESSIEURS,—Le gouverneur général m'enjoint de vous informer que son excellence en conseil a pris en considération votre lettre du 22 mars dernier, contenant copie d'une lettre du bureau de l'artillerie, autorisant la vente, à la compagnie du Grand Tronc de chemin de fer, des portions de la réserve Sarnia, qui peuvent être nécessaires pour établir le terminus des travaux de la voie dans cette localité.

Je dois vous informer, à ce sujet et en réponse aux explications que vous demandez à cet égard, qu'il n'existe aucune objection de la part du gouvernement provincial à la ratification de la vente ou de la location des terrains en question, à la condition exprimée, que les deniers d'acquisition seront mis en disponibilité pour être versés dans la caisse militaire ou provinciale, selon le résultat des arrangements en voie de progrès relativement au transfert des terrains de l'artillerie au gouvernement provincial.

J'ai l'honneur d'être, messieurs,

Votre obéissant serviteur,

(Signé)

E. A. MEREDITH.

DÉPARTEMENT DES TERRES DE LA COURONNE,

Québec, 26 avril 1861.

MONSIEUR,—Conformément à la demande que vous m'adressez dans votre lettre du ——— courant, contenant un extrait d'une adresse de l'assemblée législative, priant Son Excellence de faire mettre devant la chambre "tous les documents que possède le gouvernement, ou qu'il peut se procurer, au sujet de la vente de certaines propriétés à Sarnia faite par le département de l'artillerie aux entrepreneurs de la compagnie du Grand Tronc de chemin de fer, ainsi que tous les papiers concernant la vente de ces propriétés, ou de quelque partie de ces propriétés, par les entrepreneurs en question;" j'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli le rapport de l'agent des terrains de l'artillerie sur ce sujet; il contient tous les renseignements que le département peut fournir à cet égard.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

ANDREW RUSSELL,

Sous-Commissaire.

A l'honorable secrétaire provincial.

QUÉBEC, 25 avril 1861.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de l'ordre de renvoi No. 5,654, portant la date de ce jour, et contenant une lettre de l'honorable secrétaire provincial, dans laquelle se trouve un extrait d'une adresse de l'assemblée législative, priant Son Excellence de faire mettre devant la chambre "tous les documents que possède le gouvernement, ou qu'il peut se procurer, au sujet de la vente de certaines propriétés à Sarnia, faite par le département de l'artillerie aux entrepreneurs de la compagnie du Grand Tronc de chemin de fer, ainsi que tous les papiers concernant la vente de ces propriétés, ou de quelque partie de ces propriétés, par les entrepreneurs en question;" je m'empresse de vous transmettre sous ce pli un extrait de la cédule de l'artillerie que j'ai reçue de l'ingénieur royal, le 5 novembre 1856; ce sont là tous les renseignements que je possède ou qui soient en aucun temps venus en mes mains sur l'affaire dont il s'agit.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

WILLIAM COFFIN,

Agent des terrains de l'artillerie.

Au commissaire adjoint des terres de la couronne, Québec.

	ACRES.
Pointe-Edouard, Sarnia	686..... Réserve.
A déduire—vendu aux entrepreneurs de la compagnie du Grand Tronc de chemin de fer	664 1p.
	<hr/>
	41 3.
Loué à MM. Gzowski, <i>et al.</i> , pour £10 par année, tel que décrit au plan accompagnant le bail.....	41 3.
Bail ci-joint pour 30 ans, du 24 juillet 1856.— No. 45.	

(Pour extrait fidèle.)

WILLIAM F. COFFIN,

Agent des terrains de l'artillerie.

Québec, 25 avril 1861

BUREAU DE L'ARTILLERIE,
MONTRÉAL, 22 mars 1855.

MONSIEUR,—Nous avons l'honneur de vous transmettre, pour l'information de son excellence le gouverneur en conseil, copie d'une communication du bureau de l'artillerie, autorisant la vente, pour l'utilité du chemin de fer Grand Tronc, des portions de la réserve Sarnia qui sont nécessaires pour établir le terminus des travaux dans cette localité,—et de vous informer que toutes les mesures préliminaires ont été arrêtées à l'égard des portions à vendre, et de l'étendue de la réserve à donner à bail, et qu'il ne reste plus qu'un point à décider, au sujet du transfert proposé des terrains de l'artillerie à la province, à s'avoir, si le gouvernement provincial a quelque objection à opérer la ratification de la vente, à la condition que les deniers d'acquisition seront mis en disponibilité pour être versés dans la caisse militaire ou provinciale, selon le résultat des arrangements en voie de progrès.

Vous nous conférerez donc une grande faveur en nous faisant tenir la décision de son excellence en conseil, à ce sujet, aussitôt que vous le pourrez facilement.

Nous avons l'honneur d'être, monsieur,

Vos très obéissants serviteurs,

(Signé,)

W. R. ORD,

Col. Com. Ing. Roy.

(Signé,)

WM. BELL,

Col. Com. Artil Roy.

(Signé,)

J. S. ELLIOTT,

O. S.

(Signé,)

W. H. BLENKARNE,

D. O. S.

A l'honorable secrétaire provincial,
Québec.

BUREAU DE L'ARTILLERIE,
21 décembre 1853.

MONSIEUR,—Les lords commissaires de la trésorerie de Sa Majesté ont autorisé la vente à la compagnie de chemin de fer de Toronto et Guelph, à un prix juste et raisonnable, de la portion de la réserve militaire à Point Edward et Port Sarnia, nécessaire pour pousser la ligne du chemin de fer à travers la réserve.

J'ai reçu ordre du bureau de vous en informer, en réponse à votre lettre du 11 juillet dernier.

J'ai, etc.,

(Signé,)

G. BUTLER.

Aux officiers respectifs,
Montréal, Canada.

No. 12.

RAPPORTS MUNICIPAUX

(En Partie)

POUR LE HAUT ET LE BAS CANADA,En tant que reçus, sous l'autorité de 22 Vict., ch. 99, sec. 154.

No. 13.

ETAT DES CAUTIONNEMENTS ;Inscrits au bureau du Régistrare Provincial, entre le 28 février 1860,
et 16 mars 1861.

[D'accord avec la recommandation du comité des impressions, ces deux documents ne sont pas imprimés.]

RAPPORT

DE

A. C. BUCHANAN, ECUYER,

AGENT EN CHEF DE L'IMMIGRATION, POUR 1860.

(Copie.)

DÉPARTEMENT DE L'IMMIGRATION,

Québec, 20 février 1861.

MONSIEUR,—Suivant les instructions que j'ai reçues de l'agent principal à son départ pour l'Angleterre, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-annexée une copie en duplicata de son rapport annuel à son excellence l'administrateur du gouvernement, sur l'immigration en Canada pendant la saison de 1860; l'original a été adressé au secrétaire du gouverneur.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,)

S. M. TAYLOR,

Agent intérimaire.

A l'honorable CHARLES ALLEYN,
Secrétaire provincial,
etc., etc., etc.

TABLE DES MATIÈRES.

	PAGE.
Extrait No. 1.—Immigration de la saison.....	2 et 12
Extrait No. 2.—Arrivages de chaque pays et port.....	2 et 14
Prépondérance des steamers sur les voiliers.....	2 et 12
Décès.....	3 et 12
Etat comparatif des arrivages en 1859 et 1860.....	3
Origines.....	3
Immigration allemande.....	4 et 16
“ Norvégienne.....	4
“ “ Etablissement de Gaspé.....	4 et 22
Extrait No. 3.—Métiers.....	5 et 15
Personnes secourues pour émigrer.....	5
Extrait No. 4.—Immigration depuis 1829.....	5 et 15
Caractère de l'immigration de 1860.....	5
Distribution.....	6
Capitation.....	6
Dépenses—	
“ Quarantaine.....	6
“ Agences de l'immigration.....	7
Remarques générales.....	8 et 10

BUREAU DE L'AGENT PRINCIPAL DE SA MAJESTÉ
POUR LA SURINTENDANCE DE L'IMMIGRATION EN CANADA.

Québec, 31 déc., 1861.

PLAISE A VOTRE EXCELLENCE,—J'ai l'honneur de soumettre à votre excellence, pour l'information du gouvernement de Sa Majesté, mon rapport annuel sur l'immigration dans cette province pendant l'année 1860, accompagné des tableaux de statistique ordinaires.

En parcourant celui qui se trouve sous le No. 1 et qui donne le rapport de l'immigration durant la saison, on peut voir que le nombre de personnes qui ont débarqué à Québec pendant ce laps de temps s'élève à 10,150 âmes, dont 1,551 étaient passagers de cabine, et 8 599 d'entrepont, et que l'augmentation sur le total de 1859 est de 1,372. Voici leur classification :

	Cabine.	Entrepont.
Adultes, sexe masculin.....	864	3927
do do féminin.....	500	2678
Enfants, sexe masculin.....	69	831
do do féminin.....	88	801
Petits enfants	30	317
	1551	8599—10150

Sur ce nombre 7,836 se sont embarqués dans les ports du royaume-uni, et 2,314 dans les ports du continent Européen.

On peut voir de plus que le nombre de bâtiments employés au transport des immigrants a été de 76, dont 37 à vapeur et 39 voiliers. Les premiers ont fait la traversée généralement en 12 jours depuis Liverpool, et en 16 jours depuis Glasgow; la moyenne de la traversée des derniers a été de 50 jours depuis le royaume-uni et de 44 depuis les ports du continent. Ci-suit le tableau comparatif, avec la distinction des passagers de cabine de ceux d'entrepont:—

	No.	Cabine.	Entrepont.
Liverpool, steamers.....	29	1375	4590
Glasgow do	8	122	845
Royaume-Uni, voiliers.....	20	14	890
Continent, do	19	40	2274
	76	1551	8599

De tous les voiliers partis du royaume-uni il n'y en a eu que 7 qui avaient à bord un nombre suffisant de passagers pour tomber sous l'opération de l'acte des passagers; 3 bâtiments ont transporté 439 passagers de l'Angleterre et 4 autres 360 de l'Irlande.

Le tableau No. 2 offre la comparaison du nombre de passagers de chaque port et de chaque pays durant les années 1859 et 1860, d'après laquelle on verra que sur le total de l'émigration partie du royaume-uni (7,836) 6,359 émigrants se sont embarqués à Liverpool et 974 à Glasgow; sur le reste, 122 se sont embarqués à des ports anglais, 376 à des ports irlandais, et 5 à des ports écossais. Sur ce chiffre total, 6,932 sont venus par bâtiments à vapeur, et 904 seulement par voiliers, limitant l'émigration, pour ainsi dire, aux ports des vapeurs.

Voici les diverses nationalités des passagers qui se sont embarqués à Liverpool :

Anglais, 2,349; Irlandais, 2,383; Écossais, 997; Allemands, 190; Norvégiens, 28; Danois, 74; Italiens, 1; Américains, 4; colons, 333.—Total, 6,359.

A Glasgow, la proportion est comme suit :

Anglais, 21; Irlandais, 71; Écossais, 853; Allemands, 2; colons, 82.—Total, 979.

Un grand nombre de ces passagers m'ont déclaré à leur arrivée ici, qu'ils étaient partis de leur pays pour se rendre à Liverpool et à Glasgow, afin de prendre les bâtiments à vapeur. Ce fait constate la préférence croissante accordée à ceux-ci sur les voiliers; on peut s'attendre de voir, d'ici à peu d'années, les premiers remplacer tout à fait les derniers quant aux passagers. Dans tous les cas où la chose est possible, il est de l'intérêt de ceux qui désirent émigrer de prendre leur passage à bord des vapeurs de préférence aux voiliers; car, enfin de compte, il leur revient meilleur marché, s'ils considèrent le temps, la santé et le confort.

L'immigration a été presque exempte de maladie ; la mortalité parmi les passagers d'entrepont s'est bornée aux voiliers, à l'exception d'une personne âgée morte subitement le jour même de son arrivée de Liverpool.

Parmi les émigrants du Royaume-Uni, 3 seulement sont morts ; 5 parmi ceux d'Allemagne et 19 parmi ceux de la Norvège, en tout 17 : sur ce chiffre 17 sont morts durant la traversée et 10 à l'hôpital de la quarantaine.

Le tableau suivant montre l'état comparatif des arrivages d'Europe pour 1859 et 1860 :

	1859.		1860.	
	Cabine.	Entrepont.	Cabine.	Entrepont.
Angleterre	1493	3353	1382	5099
Irlande	4	413	1	375
Ecosse.....	158	635	128	851
Allemagne	8	963	.....	533
Norvège	57	1694	40	1741
	1720	7058	1551	8599
Total.....	8778		10150	

La diminution de l'émigration de 1860 est de 169 pour les passagers de cabine ; mais en même temps, il y a une augmentation de 1,851 dans les passagers d'entrepont.

Ci-suit l'origine et la nationalité des émigrants des deux années 1859 et 1860 :

	1860.	1859.
Anglais.....	2491	2610
Irlandais.....	2831	1248
Ecossais	1850	1787
Allemands.....	725	1100
Norvégiens	1809	1751
Danois.....	74	.....
Italiens.....	1	.....
Belges.....	.....	5
Américains.....	4	.....
Colons.....	365	277
	<u>10150</u>	<u>8778</u>

L'augmentation porte surtout sur le chiffre des Irlandais, et équivaut presque à 127 par cent ; sur celui des Allemands, la diminution excède 34 par cent. Le chiffre des autres nationalités a légèrement augmenté.

On estime qu'environ les trois quarts des émigrants anglais et écossais, du Royaume-Uni, et un cinquième environ des Irlandais sont restés dans la province.

L'augmentation de ces derniers doit être attribuée en grande partie à ce que les vapeurs de la malle ont fait de Queenstown leur port d'escale durant leurs premiers 6 voyages du printemps, et que dans ce laps de temps ils ont transporté 1,992 passagers, savoir, 227 de cabine et 1,765 d'entrepont, dont 1,052 étaient Irlandais de naissance ; d'après les rapports reçus, il paraît que sur le chiffre total des passagers transportés par ces bâtiments 1,319 étaient pourvus de billets de parcours complet et se sont dirigés directement vers les États-Unis ; 556 avaient également des billets pour différentes parties du Canada ; il n'est pas fait mention des 117 autres.

Dans les 23 traversées suivantes faites par les bâtiments de cette ligne, relâchant tous à Londonderry, il a été transporté 3,965 passagers, dont 2,130 se sont dirigés ici en Canada et 1,320 aux États-Unis : il n'est point fait mention des 515 autres, la plupart passagers de cabine ou individus qui peuvent avoir séjourné ici quelque temps, soit pour leurs affaires soit pour leur plaisir.

Les vapeurs de Glasgow ont débarqué en Canada 967 âmes, équivalant à 841½ adultes. Sur ce nombre, 177½ adultes se sont dirigés immédiatement vers les États-Unis, et 664 sont restés dans la province.

Le chiffre de l'immigration allemande et prussienne constate une diminution considérable cette année ; il ne s'élève qu'à 725, tandis que celui de 1,859 est de 1100. On doit attribuer ce fait aux difficultés qu'ont les émigrants à trouver des bâtiments venant ici directement ; trouvant plus avantageux de prendre la ligne des vapeurs qui est établie entre les deux ports d'Hambourg et Brême et celui de New-York, ils prennent cette dernière voie de préférence à d'autres, et c'est ainsi que beaucoup d'émigrants qui voulaient venir à Québec, n'ont pu le faire à cause de l'impossibilité de trouver un bâtiment en destination directe pour ici.

Il paraîtrait même que quelques uns des gouvernements d'Allemagne seraient plutôt disposés à empêcher qu'à seconder la diffusion des renseignements adressés aux émigrants : dès lors, les émigrants qui arrivent de l'intérieur du pays à Brême et à Hambourg sont à la merci des agents de traversée, qui les expédient par la voie la plus favorable à leurs spéculations.

On apprendra, néanmoins, avec satisfaction que sur le nombre des émigrants allemands débarqués en cette province, la moitié y sont restés, et que l'on continue à en recevoir de nouveaux par la route des Etats-Unis. Plusieurs partis d'émigrants se sont même rendus aux agences de Kingston et d'Ottawa durant la saison dernière ; ils étaient partis pour venir rejoindre leurs amis et furent obligés de prendre la voie de New-York, dans l'impossibilité où ils furent de trouver des bâtiments se rendant à Québec.

Au document No. 5 de l'appendice, j'ai annexé copie du rapport de M. Sinn, l'agent allemand attaché à ce département, qui, après inspection et informations personnelles recueillies parmi ses compatriotes établis dans la vallée de l'Outaouais, constate leurs progrès et leur prospérité actuelle. Dans le cours des derniers 18 mois, 95 familles allemandes se seraient établies là et en sont tellement satisfaites qu'elles ont écrit à leurs amis ; on peut donc s'attendre à voir l'an prochain leur nombre s'augmenter considérablement.

Les émigrants de Norvège se sont presque tous dirigés, comme précédemment, vers les Etats de l'Ouest. Les établissements considérables que ce peuple a déjà fondés dans l'Illinois et le Missouri les attirent naturellement vers ces endroits. Sur tous les bâtiments qui nous sont venus, la majorité des passagers de cette nation venait rejoindre des amis ; on conçoit quelle influence cette circonstance exerce sur les autres. En effet, arrivant dans un pays étranger dont ils ne connaissent pas la langue, il est naturel qu'ils préfèrent suivre leurs propres compatriotes que de braver seuls des obstacles que ceux-ci se plaisent à leur exagérer à plaisir.

Sur les 1,781 Norvégiens débarqués dans ce port l'an dernier, 60 environ sont demeurés dans la province. Neuf familles se composant de 50 âmes sont allées s'établir dans le district de Gaspé. M. Closter les a accompagnées et leur a rendu toute espèce de secours, et leur a choisi des terres dans le township de la Malbaie. Copie du rapport de M. Closter se trouve à l'appendice No. 6 ; je prends la liberté de vous y renvoyer.

Cet établissement a bien été jusqu'ici et promet des résultats favorables. Voici ce que M. Eden, agent des terres de la couronne à Gaspé, écrivait en novembre à ce sujet :

“ Vous apprendrez avec plaisir que les colons norvégiens font beaucoup de progrès et paraissent satisfaits des terres qu'ils ont choisies. Ils se sont bâti six maisons habitables d'une grandeur suffisante. Le chemin est poussé avec vigueur ; on a fait l'abattis et garni de barrières $\frac{1}{4}$ de mille ; l'abattis et l'essartement se trouvent faits sur un autre mille ; on n'a plus qu'à poser des barrières. On ne pourra rien faire durant l'hiver, si ce n'est de tracer la route et d'y faire les abattis prescrits par le contrat.”

Je me propose de veiller avec tout l'intérêt possible aux progrès de cet établissement, car c'est en grande partie de son succès qui dépend l'avenir de l'immigration norvégienne en ce pays. Le choix de Gaspé comme le point autour duquel devront se grouper les immigrants norvégiens offre beaucoup d'avantages. Les bâtiments peuvent y débarquer leurs passagers en quelques heures ; ceux-ci se trouvent alors dans le voisinage immédiat des terres de la couronne, s'ils veulent s'y établir et y faire du défrichement ; ils se trouvent encore à la portée de vastes pêcheries où ils peuvent avoir de l'emploi moyennant un salaire proportionné à leur capacité. Une famille d'immigrants peut, en un mot, s'établir à Gaspé sur un lot de terre pour une somme beaucoup moindre que celle qu'il lui faudrait payer à Québec pour se transporter dans les Etats de l'Ouest.

La tableau No. 3 donne un rapport de l'immigration des adultes du sexe masculin, passagers de l'entrepont, avec le métier ou la profession de chacun.

Le chiffre de ceux qui se sont embarqués a été de 3,976, classés comme suit :

	Total.	Anglais.	Etrangers.
Fermiers.....	1624	848	776
Journaliers.....	1269	1267	2
Mécaniciens.....	362	323	39
Hommes de profession.....	9	8	1
Commis, agents et commerçants.....	318	315	3
Serviteurs.....	32	30	2
Divers.....	362	344	18
Total.....	3976	3135	841

La manière défectueuse avec laquelle les bâtiments continuent de tenir leurs listes explique le nombre considérable de la colonne de divers.

Le nombre de ceux qu'on a aidé à émigrer de leur pays s'élève à 130, dont 120 d'Irlande et 10 d'Angleterre.

Parmi les premiers, 76 ont reçu chacun un louis stg. à leur débarquement ; 44 étaient des adultes du sexe féminin, et 18 du sexe masculin ; 14 enfants étaient envoyés par le *New Ross Union*, et 4 autres par le *Clonmel Union* ; ils allaient tous rejoindre leurs familles dans le Haut-Canada. Parmi les femmes envoyées par le *New Ross Union*, sept étaient accompagnées d'enfants et 37 étaient seules : elles avaient de 18 à 30 ans. Ces dernières ont déjà trouvé de l'emploi. Parmi les adultes du sexe masculin, il y en avait de vieux et d'infirmes ; deux étaient paralytiques. C'est pourquoi on a jugé nécessaire d'en renvoyer trois dans leur pays, à cause de leurs maladies et de leurs infirmités qui les rendaient incapables de se suffire à eux-mêmes, et comme ne pouvant [qu'accroître le nombre des mendiants. Il a été pris des mesures pour se faire rembourser le coût du passage de ces infortunés en Irlande par les gardiens de l'*Union*.

L'autre parti comprend 22 femmes et 18 jeunes gens venant des domaines de Lord Palmerston, dans le comté de Sligo. Il paraît qu'on leur a payé leur passage : tous jeunes et capables, ils ont pu trouver en arrivant de l'ouvrage à la campagne.

Les 10 jeunes gens d'Angleterre sortaient des prisons de réforme de Wardsworth et Leeds. Ils ont reçu chacun 30s. stg. en débarquant et ont été dirigés en haut d'Ottawa, où ils ont trouvé immédiatement de l'emploi et où ils se conduisent bien, si l'on en croit les rapports.

Le tableau No. 4 donne la statistique comparée des immigrants débarqués à ce port depuis 1829 jusqu'à ce jour, formant une période de 32 ans, et un total de 932,689 âmes.

La manière dont les émigrants en ce pays ont été traités durant leur traversée a été des plus satisfaisantes : il n'a été fait aucune plainte qui requiérât l'intervention de ce département.

La condition de fortune des immigrants a été en général satisfaisante : il n'est venu à ma connaissance aucun cas d'extrême dénuement. La plus grande partie de l'émigration du royaume-uni a pris la voie des vapeurs canadiens et s'est, à peu d'exceptions près, procuré des billets de parcours complet, de sorte que généralement il s'écoulait peu d'heures entre leur débarquement et leur départ par le Grand Tronc.

La majeure partie des immigrants anglais et écossais a été des fermiers et des ouvriers. Les premiers paraissent être dans une certaine aisance et se sont presque tous établis dans la province. Il est presque impossible de constater le capital qu'ils ont apporté avec eux ; cependant, il doit être considérable, puisque quelques uns d'entre eux avaient en leur possession des sommes de de £300 à £1,000 stg.

Les Irlandais appartenant surtout à la classe ouvrière. Ils sont presque tous passés aux Etats-Unis, de même que ceux mentionnés plus haut.

Peu d'entre les immigrants sont arrivés sans avoir en vue une destination quelconque ; à tel point, qu'il a été impossible d'en engager à rester dans ce district, nonobstant

le grand nombre de demandes de domestiques et les offres de gages très raisonnables qui leur était faites.

L'état suivant donne le chiffre approximatif des arrivées et de la dispersion des immigrants dans la province durant l'année dernière.

Arrivés à Québec..... 10150

Arrivés en Canada par les Etats-Unis

En steamer, par Portland, de janvier à avril.....	663	
Do do de novembre au 31 décembre.....	141	
Par le pont suspendu à Hamilton, d'après l'état de M. Dixon, 7,622, dont il est resté en Canada.....	2175	
Par les steamers du lac Ontario, de Rochester, Oswego, Cap Vincent, Ogdensburgh, etc, d'après l'état de M. Hawke.....	1650	
Par le lac Champlain, d'après l'état de M. Daley.....	200	
		4829
Total des arrivées.....		14979

Distribution.

Départs de Québec pour les états de l'est.....	3039	
Do do do l'ouest.....	4113	
		7152
Restant en Canada.....		7827

Sur ce nombre il paraît s'en être établi dans le Canada ouest.....	4769
District d'Ottawa.....	614
Canada Est.....	1200
Gaspé.....	50
Isle du Prince Edouard.....	32
Inconnus, mais supposés s'être établis en Canada.....	1162
	7827

Le chiffre total de la taxe des immigrants pour l'année dernière s'élève \$9,830 50, dont \$9808 50 ont été perçues à Québec et \$22 à Montréal.

Les dépenses encourues sous la surintendance de ce département durant la saison de 1860 se montent à—

Pour l'établissement de la quarantaine à la Grosse-Isle.....	\$8664 48
Pour l'immigration, sous forme de secours direct et d'aide aux nécessiteux.....	4748 64
Pour frais d'agence, salaires, loyers, etc.....	13100 71
Total.....	\$26513 83

Les divers chefs de dépenses à compte de l'établissement de la quarantaine sont comme suit :—

Frais d'hivernage, 1859 et 1860.....	\$789 20
“ officiers et personnel.....	6142 42
Approvisionnement du Lazaret.....	272 07
Roulage.....	184 00
Divers.....	88 91
Service du bateau à vapeur.....	1187 88
	\$8664 48

Comparée à celle de 1859, cette dépense a diminué de \$2,453 91.

Pour coût de l'établissement.....	\$2016 54
" service du bateau à vapeur.....	437 37
	<u>\$2453 91</u>

Ce chiffre semble être celui du plus bas coût possible pour l'entretien et le fonctionnement efficace de cet établissement.

La dépense encourue pour l'immigration aux diverses agences de la province pour l'année finissant le 31 décembre est comme suit :—

QUÉBEC.....	Transport	\$2633 50	
	Comestibles	21 81	
	Frais d'agence	1150 00	
	Salaires	2277 80	
			<u>\$6083 11</u>
MONTREAL ...	Transport	191 75	
	Comestibles	9 15	
	Frais d'agence	292 85	
	Salaires	1255 00	
			<u>1748 75</u>
OTTAWA	Transport	197 12	
	Comestibles, \$14.60; et secours médicaux, \$40.....	54 60	
	Frais d'agence	397 33	
	Salaires	1240 00	
			<u>1889 05</u>
TORONTO et KINGSTON. }	Transport	850 52	
	Comestibles	84 80	
	Frais d'agence	786 32	
	Salaires	3617 00	
			<u>5338 64</u>
HAMILTON ...	Transport	561 88	
	Comestibles	143 51	
	Frais d'agence	284 41	
	Salaires	1800 00	
			<u>2789 80</u>
	Total.....		<u><u>\$17849 35</u></u>

D'après ce tableau, on peut voir que tous les secours accordés aux immigrants en besoin par toute la province s'élèvent :—

Pour le transport.....	\$4434 77
" provisions	313 87
	<u>\$4748 64</u>

Le nombre d'individus secourus à l'agence de Québec a été de 918,—dont 254 adultes du sexe masculin, 318 du sexe féminin, et 346 enfants, équivalant à 683 adultes, à une moyenne de frais de transport de \$3.61 par tête.

Ils ont été expédiés

A divers endroits du Bas-Canada.....	189
Dans le district de l'Outaouais.....	68½
Haut-Canada	207
Etats-Unis	213
Dans le Royaume-Uni	5½
	<u>683</u>

De ce nombre—

55½	étaient	.....	d'Angleterre.
329	"	.....	d'Irlande.
6	"	.....	d'Ecosse.
68	"	.....	d'Allemagne, et
224½	"	.....	de Norvège.
<hr/>			
683			
<hr/>			

A Montréal, M. Daley fait rapport qu'il a secouru 106 individus, équivalant à 73 adultes, à une moyenne de frais de transport de \$2.62½.

Adultes, sexe masculin	.....	26
" " féminin	.....	41
Enfants	.....	39—106

Ont été dirigés dans le—

Haut-Canada	68½	} 73 adultes.
Townships de l'Est	.....	2½
Québec	.....	1
Etats-Unis	.....	1

A Toronto, M. Hawke fait rapport que le nombre d'individus qui ont reçu des secours a été de 970, à une moyenne de 93 centins chacun. Ils ont été dirigés sur l'endroit du parcours du chemin de fer ou des bateaux à vapeur le plus rapproché de leur destination. Un grand nombre allait rejoindre des amis. Outre de cela, on en a assisté quelques autres en leur donnant du pain et le couvert sous les abris élevés à cette fin.

A la ville d'Outaouais, M. Clemow a secouru 113 individus, équivalant à 88 adultes, pour une moyenne de frais de transport de \$2.26. Ils ont été pour la plupart adressés à des amis qu'ils avaient dans le Haut-Canada.

L'agent d'Hamilton, M. Dixon, écrit que le nombre des arrivées à cet endroit dans le cours de l'année est de 7,622, dont 419 sont venues par Québec et 7,263 par les Etats-Unis et le Pont Suspendu. Sur ce chiffre, 5,447 se sont dirigés vers les Etats-Unis, et 2,175 sont demeurés en Canada. On a aidé 871 individus à se rendre chez leurs amis établis dans différentes parties de la province; 839 d'entr'eux sont venus dans le pays par les Etats-Unis et 32 par Québec.

Je puis dire en général que les espérances que donne l'année 1861 sont plus favorables que celles de plusieurs années dernières. Ayant eu l'occasion d'écrire il y a quelques jours au bureau d'agriculture sur ce sujet spécialement, je ne puis faire mieux que de transcrire ici une partie de ma lettre :

" Quant à la demande de main-d'œuvre et à la perspective qu'offre le Canada l'an prochain aux classes ouvrières de la Grande-Bretagne, je dois dire que les circonstances dans lesquelles j'ai donné mon opinion, l'année dernière, sont à peu de chose près les mêmes. Le pays n'a pas plus qu'autrefois besoin d'immigrants qui viendraient chercher de l'emploi comme commis; je ne crois pas non plus que le travail ou le salaire qu'ont en ce moment les ouvriers doive d'ici à quelque temps encourager une émigration parmi cette classe à l'étranger. Cependant, ceux qui voudraient venir s'établir dans nos villes naissantes pourraient y trouver beaucoup d'avantages.

" La perspective de l'avenir du pays est bien meilleure que l'année dernière; grâce à une abondante récolte, nos cultivateurs pourront employer une main-d'œuvre plus considérable: c'est ainsi que la classe d'immigrants qui sauront faire les travaux de la terre, labourer, ensemer, moissonner et surtout entendant bien l'égoûtage, cette classe, dis-je, trouvera à se placer immédiatement et à de bonnes conditions.

" Le pays a surtout besoin d'immigrants qui, possédant un petit pécule, peuvent à leur arrivée acheter un lot de terre et s'établir au milieu de la forêt, absolument comme le faisaient les premiers colons. Les difficultés ont bien diminué depuis 25 ans, alors que l'on ne comptait que quelques milliers d'âmes disséminées sur la frontière.

“ Le 28 novembre dernier, M. Hawke, agent principal du Haut-Canada, m'écrivait que l'avenir s'y est bien éclairci : il y avait encore à cette date beaucoup de produits agricoles dans les greniers des cultivateurs, et les prix du marché étaient excellents. Les affaires se développent et conséquemment il y a une plus grande demande de toute espèce de main-d'œuvre que les trois années précédentes. Il n'y a pas encore bien longtemps que les propriétés immobilières ne pouvaient se vendre à aucun prix ; aujourd'hui, on commence à les rechercher, et déjà même quelques ventes ont eu lieu à de bons prix.

La quantité de blé d'automne semé par les cultivateurs est considérable ; l'ensemencement s'est fait de bonne heure et le labourage a été excellent ; le jeune blé se montre sain et vigoureux. Cependant, nos cultivateurs ne se fient pas aussi exclusivement que par le passé à leur récolte de blé d'automne ; ils se préparent à faire des semences considérables au printemps prochain et ont été favorisés dans leurs travaux préparatoires d'un doux temps continu.

“ Je suis néanmoins opposé à toute espèce d'immigration, excepté à celle de cultivateurs ayant les moyens de prendre une terre à leur compte ou à ferme. Nombre de ces terres peuvent s'obtenir à des conditions favorables, et les immigrants peuvent être sûrs de réussir si eux et leurs familles sont prudents et industrieux.”

Par sa position et sa longue et intime connaissance du Haut-Canada, M. Hawke doit être considéré, dans l'extrait ci-dessus de sa lettre, comme pouvant donner les renseignements les plus sûrs sur cette partie de la province.

D'après tout ce qui me revient, je suis d'opinion que nous pouvons nous attendre à une augmentation considérable dans l'immigration de 1861. A l'heure qu'il est, il est demandé des informations dans la Grande Bretagne par des personnes qui se proposent d'immigrer ; nous avons même reçu à notre bureau des lettres d'individus ayant toutes les qualités pour devenir d'excellents colons.

Les rapports que j'ai reçus de Norvège et d'Allemagne me parlent aussi de plusieurs demandes de renseignements sur le Canada ; aussi on doit s'attendre à voir une augmentation considérable dans l'émigration de ces pays, au printemps prochain.

La visite du Prince de Galles en cette province, si flatteuse sous tous les rapports pour les habitants de cette province, ne peut qu'exercer une influence considérable sur la question de l'immigration en ce pays et attirer sur nous les regards des peuples étrangers.

On peut aussi prévoir que le trouble qui règne en ce moment aux Etats-Unis (fait que tout le monde doit déplorer) ne pourra manquer d'avoir pour effet de diriger ici une bonne partie de l'émigration européenne qui prendrait, en d'autres temps, le chemin de l'ouest.

L'honorable commissaire des terres de la couronne fait en ce moment publier une édition considérable d'une brochure officielle sur le Canada, accompagnée d'une carte excellente qui doit être répandue dans la Grande-Bretagne, et devra fournir à tous ceux qui le désireront toutes les informations possibles sur la colonisation de ce pays.

Si c'est l'intention du gouvernement d'établir à Liverpool un bureau de renseignements où pourront s'adresser les émigrants qui s'embarqueront à ce port, il n'y a aucun doute que ce projet, bien exécuté, n'amène les plus heureux résultats. Il faut bien se rappeler que s'il est vrai que dans l'émigration qui se fait tous les ans de la Grande-Bretagne un grand nombre de familles font choix d'avance de leur destination et ne s'en écartent guère, il s'en trouve néanmoins un certain nombre qui partent sans avoir de plan bien arrêté. Ils s'embarquent pour New-York ou pour Québec et suivent alors généralement les traces du grand nombre vers l'ouest. Si donc les renseignements fournis par le Canada ne vont pas contrebalancer sur les lieux mêmes l'influence exercée par les agents de l'immigration américaine, et surtout par les courtiers de billets de route, les émigrants n'auront pas les moyens, une fois arrivés dans l'ouest, de revenir sur leurs pas pour s'assurer du climat et des terres de ce pays. En mettant de l'activité à répandre les renseignements qui regardent la colonisation de ce pays et les avantages qu'elle offre, en donnant toute l'attention aux demandes de conseils et d'informations qui lui seront adressées, l'agent du gouvernement canadien mettra l'émigrant anglais au fait des ressources qu'il trouvera dans ce pays, dont, sans cela, il n'aurait connu que le nom. Il faudra peut-être du temps pour que ce projet donne des résultats ; cependant, je ne doute nullement de les voir se produire bientôt.

APPENDICE
DU
RAPPORT ANNUEL
DE
L'AGENT PRINCIPAL DE L'IMMIGRATION,
1860.

CANADA.

ETAT du nombre des émigrants embarqués—avec le nombre des naissances et des décès durant le voyage, et à la quarantaine; le total débarqué à Québec, distinguant les hommes d'avec les femmes, et les adultes des enfants, avec le nombre venant de chaque pays; aussi, le nombre de navires, le tonnage et les matelots employés, et la durée moyenne du passage, durant la saison de 1860.

D'OU.	Nombre de Navires.	Durée moyenne du Passage.	Tonnage.	Nombre de matelots.	NOMBRE D'ÉMIGRANTS EMBARQUÉS.										Total des âmes à bord.	Décès durant le Passage.				
					Passages de chambre.	Adultes.		Enfants, de 1 à 14 ans.		Enfants.	No. total des pass. de pont.	Naissances.		Adultes.		Enfants de 1 à 14 ans.		Enfants.	Total.	
						G.	F.	G.	F.			G.	F.	H.		F.				
Angleterre { Steamers	29	12	37327	2322	1375	2395	1438	325	299	134	4591	...	...	...	...	...	1	...
Voiliers.....	9	40	7304	170	7	209	162	58	53	26	568	1	...	...	...	...	...	...
Irlande.....	8	39	3237	116	1	161	158	18	27	12	376	...	1	...	...	...	1	2
Ecosse { Steamers.....	8	16	8186	443	122	367	270	103	75	30	845	...	...	...	...	...	...	...
Voiliers.....	3	40	1842	63	6	3	2	1	.....	...	6	...	...	...	...	...	...	...
Allemagne.....	5	59	2455	90	...	210	148	88	66	21	533	3	2	...	...	...	...	4
Norvège.....	14	39	3788	205	40	631	504	242	285	91	1753	5	2	3	1	...	...	10
Nouv'-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, etc. ....	...	...	.....	.....	...	...	...	.....	.....	...	.....	...	...	...	...	...	...	...
Total.....	76	...	66139	3409	1551	3976	2682	835	805	314	8612	9	5	3	2	3	9	17		
Classification des passagers de Cabine.....					864	500	69	88	30	1551										
Total.....					4840	3182	904	803	344	10163										

D'OU.	DECES A LA QUARANTINE.						TOTAL DEBARQUES DANS LA COLONIE.						Grand Total débarqués dans la colonie												
	Adultes.		Enfants de 1 à 14 ans.		Enfants.	Total.	Adultes.	Enfants de 1 à 14 ans.		Enfants.	Total des pas-sagers de pont.	Passagers de cabine.													
	H.	F.	G.	F.				H.	F.					H.	F.										
	Total des décès.		Enfants.		Total.	Total des décès.		Enfants.		Total.	Total des pas-sagers de pont.			Passagers de cabine.											
Angleterre { Steamers Voiliers	1	...	...	...	...	1375	4590	184	1737	2719	299	299	1737	184	4590	1375	5965		
	516	
Irlande { Steamers Voiliers	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	376	
	967
Ecosse { Steamers Voiliers	12
	533
Allemagne	5	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1741
Norvège	1	2	...	4	2	9	19	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1741
Nouv.-Brunswick, Nouv'le. Ecosse, &c.
Total	1	2	1	4	2	10	27	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10150

DEPARTEMENT DE L'IMMIGRATION,
 Québec, 31 décembre 1860.

(Signé,)

A. C. BUCHANAN,
 Principal Agent.

APPENDICE No. 2.

ETAT du nombre d'émigrants débarqués dans la colonie, indiquant les ports et les pays d'où ils ont fait voile, durant les saisons de 1859 et 1860.

	1859.	1860.		1859.	1860.
ANGLETERRE.			ECOSSE.		
Bristol.....	7	9	Aberdeen.....	117	.....
Cardiff.....	1	.....	Glasgow.....	612	974
Hull.....	56	.....	Greenock.....	2	.....
Liverpool.....	4522	6359	Montrose.....	62	5
London.....	35	.....	Total.....	793	979
Maryport.....	5	.....	IMMIGRATION ETRANGERE.		
Newport.....	7	.....	ALLEMAGNE.		
Penzance.....	6	.....	Brême.....	63	.....
Plymouth.....	170	110	Hambourg.....	901	533
Poole.....	14	.....	Total.....	964	533
Portsmouth.....	6	.....	NORVEGE ET SUEDE.		
Shields.....	1	.....	Arendal.....	.....	6
Southampton.....	2	.....	Bergen.....	356	578
Sunderland.....	.....	3	Christiana.....	448	247
Torquay.....	5	.....	Drammen.....	168	257
Truro.....	6	.....	Drontheim.....	110	155
Tynemouth.....	3	.....	Gothenburg.....	41	.....
Total.....	4846	6481	Grimstadt.....	.....	1
IRLANDE.			Kragerøe.....	58	17
Belfast.....	13	1	Porsgrund.....	404	363
Cork.....	3	.....	Stavanger.....	171	157
Limerick.....	110	140	Total.....	1756	1781
Londonderry.....	63	.....	BELGIQUE.		
New Ross.....	194	228	Anvers.....	2	.....
Tralee.....	8	.....		
Wexford.....	22	.....		
Youghal.....	4	7			
Total.....	417	376			

Récapitulation.

Angleterre.....	4846	6481
Irlande.....	417	376
Ecosse.....	793	979
Allemagne.....	964	533
Norvège et Suède.....	1756	1781
Belgique.....	2	.....
Total.....	8778	10150

(Signé,)

A. C. BUCHANAN,
Agent principal.

No. 3.

Etat des métiers et occupations des émigrants, 1860.

	Anglais.	Etrang's	—	Anglais.	Etrang's	—	Anglais.	Etrang's
Boulangers	24	1	Fermiers, jardiniers, etc.	848	776	Scieurs	5	.....
Relieurs et imprimeurs	8	.....	Ouvriers de moulin	2	.....	Domestiques	30	2
Maçons briqueteurs et maçons	13	3	Chapeliers	2	.....	Charpentiers de navire	2	.....
Briquetiers	2	.....	Journaliers	1267	2	Cordonniers	9	5
Bouchers	5	.....	Meuniers	6	3	Forgerons	36	2
Meubliers	6	.....	Mineurs	28	1	Tailleurs	38	5
Mécaniciens	51	9	Mouleurs et fondeurs	12	.....	Orfèvres	6	1
Doreurs	4	.....	Peintres et vitriers	16	.....	Artisans en laine	2	1
Carrossiers	1	.....	Plombiers et ferblantiers	3	.....	Charrons	7	1
Tonneliers	9	4	Hommes de profession	8	1	Tisserands	6	2
Commis, etc	315	3	Cordiers	1	.....	Divers	344	18
Teinturiers	1	.....	Saïliers	2	2	Total	3135	841
Ingénieurs	15	.....	Voilier	1	.....		

DEPARTEMENT DE L'IMMIGRATION,
Québec, 31 décembre 1860.

(Signé,) A. C. BUCHANAN,
Principal Agent.

No. 4.

ETAT COMPARATIF du nombre d'émigrants arrivés au Port de Québec, depuis l'année 1829, inclusivement.

	1829 à 1833	1834 à 1838	1839 à 1843	1844 à 1848	1849 à 1853	1854	1855	1856	1857	1858	1859	1860
Angleterre	43386	28561	30791	60453	47405	18175	6754	10353	15471	6441	4846	6481
Irlande	162266	54904	74981	112192	93883	16165	4106	1688	2016	1153	417	376
Ecosse	20143	11061	16311	12767	25127	6446	4859	2794	3218	1424	793	979
Continent d'Europe	15	485	.....	9728	16867	11537	4864	7543	11368	3578	2722	2314
Provinces d'en Bas	1889	1346	1777	1219	4455	857	691	261	24	214	.....	.....
Grand Total	167699	96357	123860	196359	187737	53183	21274	22439	32097	12810	8778	10150
												932743

DEPARTEMENT DE L'IMMIGRATION,
Québec, 31 décembre 1860.

(Signé,) A. C. BUCHANAN,
Principal Agent.

No. 5.

DÉPARTEMENT DE L'IMMIGRATION,
Québec, 20 octobre 1860.

MONSIEUR,—En conformité des instructions contenues dans votre lettre du 11 septembre dernier et qui m'enjoignaient de donner au gouvernement des renseignements certains sur les groupes d'immigrants qui se sont établis ces années dernières en haut de l'Outaouais, je me transportai immédiatement sur les lieux : voici le rapport que j'ai dressé et que j'ai l'honneur de vous soumettre.

Le tableau ci-annexé montre que 95 familles originaires de Prusse ou d'Allemagne se sont établies dans le haut de l'Outaouais durant les derniers dix-huit mois. Ces immigrants sont disséminés dans les townships Alice, Wilberforce, Bromley, Admaston, Algoma nord et sud, et le long des octrois gratuits sur la route Opéongo. A peu près 30 familles ont fait, en outre, des paiements sur des lots de terre dans Wilberforce et Alice et n'en ont pas pris possession par suite du manque de chemins pour s'y rendre. Une douzaine d'autres se sont établies dans Petewawa et dans Westmeath et grand nombre d'autres prendront possession de leurs terres au printemps prochain.

On attend pour la même époque environ 60 familles allemandes qui ont écrit à leurs amis à ce sujet.

Ceux qui se sont établis le long de la rive nord-ouest de la Rivière aux Sauvages, dans Alice, et le long de l'emplacement de la future ville entre Wilberforce et Algoma Nord ont beaucoup de difficulté à se rendre aux moulins de Pembroke et Egansville, les anciens colons ayant fermé leurs chemins de chantiers qui se trouvaient être les seuls moyens d'y arriver. Il n'y a pas encore de route régulière, comme on le voit, à travers cette partie du pays. Les colons sont donc obligés de porter leurs produits sur leurs dos jusqu'au marché, et par suite de leur ignorance de la langue anglaise, les conseils de townships me paraissent prendre leur temps avant de leur accorder ce dont ils ont si grand besoin.

La première partie du chemin d'Opéongo traverse un sol pauvre et le chemin se trouve défoncé par les pluies de l'automne ; mais lorsque vous avez atteint la ligne d'embranchement qui va à la Madawaska et qui se relie à la route Opéongo à un endroit appelé les Fourches, la terre prend meilleure apparence ; puis, en poussant jusqu'au lot No. 17, au-delà de Brudenell, le colon trouve un sol très-riche qui s'étend jusqu'au lac Opéongo. Quelques Allemands se sont déjà avancés dans cette partie du pays et sont établis à 8 milles du lac. Le sol est encore bon jusqu'à la tête de la Rivière Trent dans la direction du Lac Nipissing : de toutes les routes traversant les terres octroyées gratuitement et qui conduisent au sol dont nous parlons, j'ai trouvé celle de Bobcaygeon la plus courte, sa longueur n'étant que de 30 milles. Néanmoins, je puis affirmer que pour ceux qui sont dépourvus de moyens pécuniaires et qui ont besoin d'emploi, il n'y a pas, dans tout le Bas-Canada, d'endroits qui leur donnent plus de facilités d'acquiescer un chez soi que le district d'Ottawa. En prenant le trouble de chercher, ils peuvent se procurer de bons lots des terres de la couronne dans les townships de Horton, Admaston, Bromley, Stafford, etc., etc.

Dans le voisinage de la Rivière des Outaouais, et principalement dans les townships de Pembroke et Westmeath, il y a des terres choisies à vendre par des spéculateurs depuis 4 à 25 piastres l'acre.

L'étendue de terre défrichée par les colons Allemands, dans Alice et dans Wilberforce, comme on le verra dans le tableau, n'a pas été touteensemencée : environ un tiers qui n'a été défriché que l'automne dernier a été semé de blé d'automne et de seigle qui offraient déjà une magnifique apparence et promettaient un rendement des plus forts pour l'an prochain.

Ces gens ont déjà fait assez de travaux pour qu'ils ne puissent les abandonner à d'autres sans pertes réelles ; ils ont presque tous des provisions plus que suffisantes pour leur permettre d'attendre une autre récolte et peuvent ainsi mettre toute leur énergie et tout leur temps à améliorer leurs propres terres. Ils en sont à ce premier degré de l'aisance où l'homme peut se dire indépendant. Quel contraste entre leur condition d'aujourd'hui et celle d'autrefois ! Il n'y a pas plus de deux ans que ces mêmes colons étaient les serviteurs, les esclaves presque, de maîtres durs et exigeants dans leur pays.

Les Prussiens établis sur la route d'Opéongo ne font pas autant de progrès : ils se sont trop éloignés des lieux où ils peuvent avoir de l'emploi. Ils n'ont encore aucun animal pour les aider à se pâtir et à défricher leurs terres, sans compter que celles-ci sont de la

plus mauvaise qualité. Ils se sont établis dans un endroit où il se trouve beaucoup de pins verts et que l'on appelle "Plaine de Norvège." On y a fait quelques semences sur le versant nord d'une haute montagne où le soleil paraît à peine : la moisson a été tellement pauvre qu'elle n'a pas valu la peine d'être récoltée. Ce serait certainement rendre service à ces colons que de leur permettre d'aller s'établir sur des terres plus avantageuses du moment que la route sera ouverte plus loin. Cependant, malgré ces obstacles, ils ne m'ont pas paru se décourager : ils m'ont dit que Sa Grandeur l'évêque catholique de la ville d'Outaouais leur avait promis une église et un prêtre de leur pays.

Dans toute la région de l'Outaouais, les moissons ont été plus belles qu'à l'ordinaire et la moyenne de rendement du blé peut être évaluée à plus de 30 minots par acre. J'ai recueilli des colons, en différents endroits, des échantillons de blé d'automne et de printemps que je vous fais tenir avec le présent rapport.

Je vous transmets, en même temps, un papier signé par un certain nombre de colons Prussiens, dans lequel ils expriment leur reconnaissance d'avoir été engagés à émigrer dans une localité où ils ont pu trouver si tôt la possibilité de se créer un foyer domestique et la certitude d'acquérir pour l'avenir une position de fortune indépendante : ils souhaitent aussi que l'assurance d'une semblable perspective puisse ouvrir les yeux de ceux qui jusqu'ici ont été détournés d'immigrer au Canada, et surtout dans la vallée de l'Outaouais.

Votre obéissant et dévoué serviteur,

(Signé,)

W. SINN.

A. C. BUCHANAN, écuyer,
Agent principal de l'immigration,
Québec.

ETAT du progrès des émigrants

Nom du colon.	Lieu de naissance.	Township.	Gouvernement, District.	Arrivés.	No. d'acres défrichés.	No. de Lots.	Concession.
Carl Krüger.....	Reuherskreutz.....	Lübben.....	Francfort sur l'Odre	Prin. '59	10	45	S. R.
John Witzel.....	Cassel.....	Hesse.....	Hesse Cassel.....	Aut. '59	8	31	19
Ludwig Puls.....	Arentsee.....	Prenzlau.....	Potzdam.....	Prin. '60	2	40	S. R.
John Kröger.....	Oberhoff.....	Grevesmühlen.....	Mecklembourg.....	do	3	SH 15	4
Carl Lenz.....	do.....	do.....	do.....	do	2	NH 15	4
M. B. Gudde.....	Rotterdam.....	Rotterdam.....	Holland.....	do	11	28	Gratuite.
John Guese.....	Greifswalde.....	Greifswalde.....	Francfort sur l'Odre	Aut. '60	3	EH 16	5
Carl Lomers.....	do.....	do.....	do.....	do	3	17	5
Carl Kleinholz.....	Buchow.....	Mecklebg. Schw.....	Mecklembourg.....	do	2	18	5
Gottl. Kuss.....	do.....	do.....	do.....	do	3	41	S. R.
Martin Marks.....	Bagazin.....	Woberneck.....	Posen.....	Prin. '60	4	39	do
A. Kockorowsky.....	do.....	do.....	do.....	do	7	6	20
Ludw. Ringe.....	Hesse Cassel.....	Cassel.....	Electorat de Hesse..	do	3	23	N. R.
J. Gottl. Weber.....	Krahnziel.....	Arnsvalde.....	New Mark.....	do			
Carl Bussow.....	Gr. Vossagen.....	Grevesmühlen.....	Mecklembourg.....	do			
Joachim Grund.....	Yarnewitz.....	do.....	do.....	do			
Wilh. Schroeder.....	Breitenstein.....	Friedeberg.....	Francfort sur l'Odre	Prin. '59	11	4	8
Fred. Sell.....	do.....	do.....	do.....	Aut. '60			
John Bohn.....	do.....	do.....	do.....	do			
Gottl. Möller.....	do.....	do.....	do.....	do			
Gottl. Quast.....	do.....	do.....	do.....	do			
Aug. Schroeder.....	do.....	do.....	do.....	do			
Chs. Quast.....	do.....	do.....	do.....	do			
Nicolaus Krauz.....	Breitenback.....	Herzberg.....	Electorat de Hesse..	Aut. '59	7	1	1
Carl Ruhs.....	Wacherow.....	Greifswalde.....	Vor Pommern.....	Prin. '59	20	34	17
Fried. Schutt.....	Greifswalde.....	do.....	do.....	do	8	30-31	17
Wm. Thur.....	Toltz.....	Marsow.....	Stargardt.....	do	7	34	18
Chs. Wassmund.....	Kleinschenwalde.....	Greifswalde.....	Vor Pommern.....	do	10	32	18
J. Bushard.....	Hesse Cassel.....	Cassel.....	Electorat de Hesse..	Prin. '60	6	5	21
Theodor Wassmund.....	Kleinchenwalde.....	Greifswalde.....	Vor Pommern.....	Prin. '59	3	36	18
Martin Budarick.....	Drachausen.....	Cotbus.....	Francfort sur l'Odre	Aut. '58	36	14	25
M. Budarick, jr.....	do.....	do.....	do.....	do	4	13	24
Fred. Kulosser.....	do.....	do.....	do.....	do	16	13	25
Martin Rinza.....	do.....	do.....	do.....	do	14	13	25
Mart. Liesk.....	do.....	do.....	do.....	Prin. '60	5	9	6
Nath. Liesk.....	do.....	do.....	do.....	do	4	8	6
Ferd. Kaatz.....	Rohrbock.....	Arnsvalde.....	do.....	Prin. '59	6	27	6
Julius Ringel.....	Steffershütte.....	Berent.....	Danzig.....	Juil. '59	3	28	6
Carl Ringel.....	do.....	do.....	do.....	do	5	29	6
Gottl. Wolgeringer.....	Piscarcinick.....	Winzig.....	Schlesien.....	Juil. '60	2	25	6
Edw. Weber.....	Marienfel.....	Stargardt.....	Pommern.....	Juil. '59	3	26	6
H. Diehl.....	Cassel.....	Cassel.....	Electorat de Hesse..	Prin. '59	2	30	6
John Boldt.....	Nehsebandt.....	Bergen.....	Insel Rügen.....	Juil. '59	9	14	B
John Biesenthal.....	Marienhof.....	Arnsvalde.....	Francfort sur l'Odre	Prin. '59	8	15	B
Fried. Witt.....	Schonfelde.....	do.....	do.....	do	10	16	B
Ludwig Brosek.....	do.....	do.....	do.....	Prin. '60	3	17	B
John Wienholz.....	Lubow.....	Wisnar.....	Mecklenburg.....	Juil. '59	8	23	1
Carl Ringel, jr.....	Steffershütte.....	Berent.....	Danzig.....	do	4	8	A
John Wieneke.....	Roebel.....	Roebel.....	Mecklembourg.....	do	4	19	A
Jos. Rohloff.....	do.....	do.....	do.....	do	8	14	A
John Christen.....	Poserin.....	Goldberg.....	do.....	Prin. '59	10	9-10	B
Mich. Maw.....	Liebonan.....	Arnsvalde.....	Francfort sur l'Odre	do	6	27	7
Gottl. Weissenberg.....	Radwitz.....	Buntzen.....	Posen.....	Juil. '59	5	28	7
Wm. Suekow.....	Zachan.....	Saazig.....	Stettin.....	Prin. '59	8	30	7
John Suekow.....	do.....	do.....	do.....	do		29	7
Aug. Freiwald.....	Kleinhatzan.....	Soldin.....	Francfort sur l'Odre	Juil. '60	2	18	B
Wm. Luloff.....	do.....	do.....	do.....	Aut. '59	12	24	17
John Sherer.....	Berlin.....	Berlin.....	Haut Canada.....	do	4	C	Nord.....
Herm. Sherer.....	do.....	do.....	do.....	do	3		Sud.....

Prussiens établis sur l'Ottawa.

LE TOWNSHIP DANS LE COMTÉ DE RENFREW.	Récolte cette saison par minots.											Foin.	
	Blé.	Seigle et Pois.	Avoine.	Orge et sarrasin.	Navets et pommes de terre.	Chanvre et tabac en livres.	Vaches.	Bœufs.	Bouillons et veaux.	Moutons.	Cochons.		Volaille.
Bonnechère Bromley.....	70	34	...	...	72	...	1	...	...	2	6	
Wilberforce.....	20	10	6	4	50	...	...	...	...	...	...
Bonnechère Admaston.....	...	...	...	...	60	...	1	...	...	...	...
Bromley.....	...	...	...	...	70	...	1	...	...	...	...
do.....	...	...	...	...	50	...	1	...	...	...	...
Grand Opeongo.....	15	...	...	...	120	10	1	...	...	2	10	
Bromley.....	...	...	...	...	...	...	1	...	...	2	...	
do.....	...	...	...	...	...	...	1	...	...	1	...	
do.....	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...
Bonnechère Bromley.....	...	...	...	...	...	...	1	...	...	1	...	
do.....	24	2	9	...	50	...	1	...	...	3	14	
Wilberforce.....	36	3	6	...	100	...	1	...	2	3	6		
Bonnechère Admaston.....	18	...	11	...	40	...	1	...	...	1	...	
Village de Renfrew.....	Possèdent un lot et un petit jardin potager, s'installeront le printemps prochain.						1	1	14	
do.....	1	...	...	...	...	...	1	...	...	4	30	
do.....	1	...	...	...	...	...	1	...	...	3	10	
Algona S.....	50	...	27	...	150	...	1	...	2	4	3	12	
Arrivés au mois d'août dernier, via New York, amis de G. Schroeder, à la recherche de bons lots, désirant s'établir de suite dans les concessions 21 et 22 de Wilberforce. Ils ont demeuré au lot 36 de la 18e concession. Il n'y a pas d'autre chemin d'ouvert plus loin.													
Algona N.....	20	Quatre	Ton.	Foin.	100	...	1	...	...	3	...	
Wilberforce.....	150	16	40	...	145	60	2	2	...	4	2	17	
do.....	90	4	16	...	120	60	2	2	...	2	1	10	
do.....	55	...	10	...	80	20	1	...	...	2	1	9
do.....	80	21	26	6	140	50	2	2	...	6	3	16	
do.....	30	4	7	...	100	...	1	...	...	2	...	
do.....	...	...	...	...	50	...	1	...	...	...	...
do.....	90	26	75	7	136	45	2	2	4	5	4	30	
do.....	10	...	10	...	60	...	1	...	...	...	1	...
do.....	60	21	55	5	82	32	1	...	...	3	2	13
do.....	55	20	60	9	58	33	1	...	...	2	2	8
Alice.....	...	...	...	...	40	...	1	...	...	...	1	...
do.....	...	...	...	...	40	...	1	...	...	...	1	...
do.....	25	14	4	...	65	...	1	...	...	...	3	13
do.....	10	18	...	...	70	...	1	...	...	...	1	...
do.....	15	27	10	...	86	20	2	2	2	3	2	12	
do.....	Pas de récolte.				...	...	Pas de bétail				...	...
do.....	5	5	8	...	53	...	1	...	...	...	1	3
do.....	3	...	10	...	20	...	...	...	...	...	...	...
do.....	50	25	25	5	100	...	2	...	2	3	2	12	
do.....	40	27	30	...	100	...	2	...	2	2	3	16	
do.....	50	28	50	...	120	...	1	...	1	3	3	15	
do.....	No crop.				...	...	1	...	...	...	1	...
do.....	36	3	6	...	40	...	1	...	...	...	1	...
do.....	Pas de récolte; demeure chez s. père				...	...	...	...	...	...	...	...
do.....	10	...	6	...	40	...	1	...	...	...	2	...
do.....	30	19	20	...	75	...	1	...	...	2	3	9
do.....	35	30	25	...	45	...	1	...	...	1	4	12
do.....	25	7	4	2	45	...	1	...	...	...	1	4
do.....	15	9	10	2	50	...	1	...	...	...	3	...
do.....	60	3	20	2	85	...	1	...	...	1	2	19
do.....	Pas de récolte; est en service				...	...	...	...	...	...	...	...
do.....	...	...	...	2	...	...	1	...	...	...	...	...
Wilberforce.....	50	20	40	...	90	...	2	2	2	...	3	...	
66 et 67 Opeongo O. G.	10	4	16	...	44	...	1	...	...	...	1	...
60 et 61 do.....	12	...	...	...	40	...	...	...	...	...	...	...

ETAT du progrès des émigrants Prussiens,—(Suite.)

Nom du colon.	Lieu de naissance.	Township.	Gouvernement, District.	Arrivés.	No. d'Acres défrichés.	No. de Lot.	Concession.
Gottlieb Stahn.....	Baden-Baden.....	Baden-Baden	Duché de Baden.....	Aut. '59	3	C	Sud
Abbt. Flies.....	Horne	Berent	Danzig	Prin. '60	2	B S	190 & 1
Albert Homernick ..	do	do	do	do	...	B N	232 & 3
John Flies	do	do	do	do	...	B S	192 & 3
Albert Zblowky	Kalisch.....	do	do	do	...	B N	229 & 30
Jos. Lobietsky.....	do	do	do	do	...	do	227 & 8
Joseph Zezarsky.....	Slaviska	do	do	do	...	do	225 & 6
Andrew Krockinsky	Philippa	do	do	do	...	do	223 & 4
Thos. Schulist.....	Kalisch	do	do	do	...	do	221 & 2
Jos. Susiek	do	do	do	do	...	do	217 & 8
Mathias Stipior.....	Stanzick	do	do	do	...	do	213 & 4
Chs. Zereczek	Grabon	Karthausen.....	do	do	...	do	211 & 2
John Luzick	Kalisch	Berent	do	do	...	do	215 & 6
Paul Zblewsky	Gornitz	Marienwerder.....	do	do	...	do	208 & 9
Aug. Janto.....	Trehbohn	Berent	do	do	...	do	206 & 7
John Kulasser.....	Tuska	do	do	do	...	do	198 & 9
Jacob Kulasser	do	do	do	do	...	do	196 & 7
Casimir Rizo	Lipush.....	do	do	do	...	do	194 & 5
Joseph Sezalla	Karsin.....	Gornitz	Marienwerder	do	...	do	191 & 2
Paul Sezalla	do	do	do	do	...	do	189 & 90
John Liza	do	do	do	do	...	do	249 & 50
Anton. Zewerth.....	Selzena	Berent	Danzig	do	...	do	232 & 3
Franz Prinz.....	Kalish	do	do	Aut. '59	...	do	230 & 1
Michel Prinz	do	do	do	do	...	do	228 & 9
Anton. Prinz	do	do	do	do	...	do	226 & 7
Jos. Atminsky.....	do	do	do	do	...	do	222 & 3
Jos. Hinza	Klitz	do	do	do	...	do	220 & 1
Paul Trebinsky	Stulzna.....	Karthausen.....	do	do	...	do	216 & 7
Albert Kulasser	Quarni.....	Berent	do	do	...	do	214 & 5
Mich. Stipior.....	Ostrawa	Karthaus	do	do	...	do	212 & 3
Aug. Flies	Kerne	Berent	do	do	...	B S	210 & 11
Jos. Zblewsky.....	Kalisch	do	do	do	...	do	208 & 9
Jos. Jaxa	do	do	do	do	...	do	206 & 7
Math. Zadowsky.....	Puskwe	do	do	do	...	do	198 & 9
Math. Peculezky.....	do	do	do	do	...	do	196 & 7
Peter Kaldusky	do	do	do	do	...	do	194 & 5

ROUTE D'OPÉONGO.—Ceux qui sont établis sur les octrois gratuits le long de la route d'Opéongo depuis l'automne de 1859 ont récolté un peu de blé, de pommes de terre, de seigle, de blé-d'Inde, de citrouilles, de tabac, etc.; mais ils sont loin d'avoir assez pour attendre une autre récolte. J'ai trouvé de très belles moissons chez les uns; chez les autres cela ne valait pas la peine d'être récolté, soit à cause de la mauvaise qualité de l'essartage ou du défrichement, soit à cause du sol qui est rocailleux et sablonneux le long du versant nord d'une montagne, dont les lots gratuits ne valent rien et où le soleil peut à peine atteindre les petits défrichements à travers les grands pins de la forêt.

Les colons arrivés du printemps, de l'été ou de l'automne dernier n'ont eu que le temps de construire des maisons de troncs d'arbres; ils doivent se défricher quelques acres afin de semer au printemps prochain.

Tous ces établissements réunis ne comptent, en fait d'animaux, que cinq vaches et quelques cochons; comme ces pauvres gens ne peuvent trouver d'ouvrage qu'à Egansville, à environ 25 milles, ce serait les soulager grandement que de leur donner une partie de la route Opéongo à construire. Je crains bien qu'ils n'aient à souffrir davantage l'hiver prochain, et ce, par leur propre faute; car ils ont été avertis et conseillés de ne pas s'enfoncer si loin dans la forêt sans avoir les moyens suffisants de se soutenir; aussi, dans la situation où ils se trouvent, ne peuvent-ils faire beaucoup sur leurs propres lots: ne voulant pas s'engager au mois, parce que déjà ils y ont perdu leurs gages, ils perdent leur temps à chercher de l'ouvrage à la semaine. Néanmoins, ils sont contents de leur sort et l'espérance leur donne du courage.

NOTE.—Sur 95 colons, 40 sont mentionnés dans le tableau ci-dessus comme étant arrivés depuis dix-huit mois; dans cet espace de temps ils ont avancé leurs travaux de défrichement et de culture, de telle sorte qu'ils peuvent être cités comme exemple de ce que peut une famille industrielle avec seulement \$75.

Paiement du 1er versement sur 4000 acres—soit 100 acres chaeun...	\$ 700
40 maisons, étables et granges, à \$40.....	1600
48 vaches à \$25.....	1200
6 bœufs de trait à \$80.....	480
15 bouvillons à \$15.....	225
45 moutons à \$2.....	90
72 cochons à \$10.....	720
260 poulets à 15 cts.....	37
1400 minots de blé à \$1.20.....	1680
422 " pois, seigle, orge à 60 cts.....	265
642 " avoine à 40 cts.....	256
3060 " pommes de terre et navets à 30 cts.....	918
330 lbs. chanvre et de tabac à 10 cts.....	33
40 tonnes de foin à \$7.....	280
334 acres défrichés à \$10.....	3340
Total.....	\$11824
Capitaux qu'ont apportés les 40 colons, \$75 chacun.....	3000
Balance en faveur de la colonie, à chacun \$220.60.....	\$8844

(Signé,)

W. SINN.

DÉPARTEMENT DE L'IMMIGRATION,
Québec, 20 octobre 1860.

(Traduction du document original signé par les colons Allemands.)

Nous, soussignés, immigrants Allemands, qui sommes établis depuis dix-huit mois dans le comté de Renfrew, Haut-Canada, à l'instigation de M. Sinn qui nous a accompagnés jusqu'ici, avons maintenant en propriété chacun un patrimoine dont les revenus sont comparativement suffisants pour assurer l'avenir de nos familles. Nous sommes contents des terres que nous a vendues le gouvernement et elles ont produit d'abondantes récoltes: nos

moyens étant bornés, nous pouvons facilement trouver de l'emploi chez les anciens colons, ce qui nous met en état de nous procurer le nécessaire jusqu'à ce que nos lots produisent assez.

C'est pourquoi, d'après notre propre expérience, nous pouvons recommander le Canada à nos amis et connaissances d'outre-mer qui désireraient émigrer.

Signé, à nos domiciles, dans les townships d'Alice et Wilberforce, ce mois d'octobre 1860.

(Signé,) Wilhelm Thur,	Johann Boldt,	Johann Biesenthal,
Johann Witzel,	Friedrich Schütt,	Friedrich Wilt,
Carl Wassmund,	Johann Christen,	Carl Rühs,
Nicolaus Krantz,	Ferdinand Kaatz,	Gottl. Müller,
August Schroeder,	Friedrich Altenburg,	Wilhelm Schroeder,
Johann Bohn,	Wilhelm Suekow,	Friedrich Weissenberg,
Gottlieb Quast,	Albert Suekow,	Theodore Wassmund,
Herman Suekow,	Joachim Grund,	A. Lange,
Johann Weber,	Johann Wienholz,	Carl Bussow,
Friedrich Kulasser,	Edward Weber,	Martin Liesk,
Carl Ringel,	Martin Budarick,	Julius Ringel,
August Freiwuld,	Gottlieb Wolgeringer,	Martin Budarick, Jr.,
Gottl. Weissenberg,	Martin Rinza,	Michel Man.
Jacob Ringel,		

La traduction ci-dessus est en tout conforme à l'original allemand.

(Signé,)

W. SINN.

DÉPARTEMENT DE L'IMMIGRATION,
Québec, 20 octobre 1860.

No. 6.

DÉPARTEMENT DE L'IMMIGRATION,
Québec, 10 septembre 1860.

MONSIEUR,—En conformité de l'approbation de l'honorable commissaire des terres de la couronne, et de votre communication du 14 août dernier, j'accompagnai les immigrants norvégiens arrivés ici par le brick *Brödrene*, de Drontheim, et qui allaient tenter un établissement dans Gaspé :—j'ai l'honneur de soumettre le rapport de mon voyage.

Je m'embarquai le 6 août à bord du Steamer *Lady Head* avec sept familles composées de 34 personnes ; à notre arrivée à Gaspé, nous rencontrâmes les Norvégiens que j'y avais envoyés trois semaines auparavant, et qui m'attendaient pour leur aider à choisir leurs terres.

Tous exprimèrent leur satisfaction de l'aspect du pays et leur confiance dans l'avenir, ce qui ne contribua pas peu à ranimer le courage de ceux que j'accompagnais.

Tous les Norvégiens convinrent d'envoyer 4 des leurs avec moi pour visiter l'intérieur des terres et choisir le lieu de l'établissement. Je trouvai le moyen de loger le reste et de leur faire avoir de l'ouvrage, en attendant que tout fut arrangé.

Ces dispositions prises, je me mis en route avec les 4 Norvégiens vers les townships de York, Douglass et de Malbaie. Je trouvai dans toutes les parties disponibles de ces townships beaucoup de bonnes terres arables, mais l'absence de tout chemin praticable causa à mes gens un découragement d'autant plus profond que nous ne tardâmes pas à nous convaincre que tous les lots qui faisaient face à la côte étaient pris. Après avoir passé 12 ou 14 jours à parcourir le pays, nous retournâmes au township de la Malbaie, et les Norvégiens en arrivèrent à la conclusion d'adresser des demandes au bureau des terres de la couronne (ce que je fis pour eux) pour avoir toutes les terres non établies et disponibles du township de la Malbaie. M. Eden, l'agent, accusa réception de ces demandes.

Alors les Norvégiens s'arrangèrent de manière que tous les hommes, au nombre de 17, partirent de suite pour la Malbaie afin d'y commencer à bâtir des maisons de troncs d'arbre sur leurs lots respectifs pour y amener leurs familles aussitôt qu'elles seraient prêtes.

J'espère que le gouvernement voudra bien prendre autant d'intérêt à ce premier établissement d'immigrants norvégiens dans Gaspé, qu'il en a pris pour tous les autres du même genre ; car il faut se rappeler que ces gens sont allés là à leurs propres frais ; plu-

sieurs ont été obligés de passer une semaine à Québec avant d'avoir un passage pour en bas ; tous ont dû dépenser beaucoup de temps et d'argent avant de pouvoir se loger, et en dépenseront beaucoup avant la fin de l'hiver, car il est impossible de leur procurer pour cette saison les moyens de travail nécessaires pour subvenir à l'entretien de leurs familles. La nécessité de construire un chemin praticable depuis la grande route jusqu'aux établissements de ces Norvégiens est surtout de la dernière nécessité. Si l'on veut en effet faire réussir ici l'établissement d'une classe d'immigrants qui, par leurs premières habitudes, sont tellement en rapport avec les besoins de cette partie du Canada, dédaignée de tous les immigrants européens, si l'on veut, dis-je, attirer ici les Norvégiens qui réussiront, soit comme cultivateurs, soit comme pêcheurs, on devra se rappeler que le peu de succès d'un semblable établissement à Bury, dans les townships de l'est du Bas-Canada a été connu en Norvège. On s'en est servi pour prouver que la cause en est due à l'infériorité de notre sol à celui des Etats de l'Ouest ; ce sera l'opinion des nations norvégiennes aussi longtemps qu'on ne l'aura pas changé par le succès d'établissements dans le genre de celui que nous faisons en ce moment.

Je suis heureux de dire que j'ai laissé les Norvégiens à Gaspé parfaitement résignés à leur sort ; quoique la plupart aient quelques moyens, je crains néanmoins qu'avant la fin de l'hiver, plusieurs ne deviennent gênés, et si le gouvernement ne vient pas à leur secours qu'ils n'aient à endurer beaucoup de misère, et par suite beaucoup de découragement, car ils ont à payer les nécessités de la vie, telles que épiceries et denrée, un très haut prix, au moins 50 pour cent de plus qu'à Québec. J'ai de plus été informé que c'était une coutume générale en ces endroits d'exiger 12 à 15 piastres pour un baril de fleur, et de coter le reste en proportion.

En terminant, je vous prierai de représenter à l'honorable commissaire des terres de la couronne l'utilité d'établir une communication entre la grande route et l'établissement norvégien et le long de la concession établie, aussi bien que de demander au gouvernement d'aider à l'érection d'une maison d'école qui servirait en même temps de salle de réunion et qui leur apporterait beaucoup de soulagement d'ici à quelques années.

J'ai pris moi-même le soin de recueillir des informations sur le coût probable de ces choses, pendant mon séjour au township de la Malbaie, et je n'hésite pas à dire que mené à bonne fin, ce projet aura les suites les plus heureuses. J'irai même jusqu'à dire que si ces premiers sont secourus de cette manière, ils se croiront chez eux tout à fait et durant l'hiver pourront écrire dans leur pays et déterminer un grand nombre de leurs compatriotes à les venir joindre l'an prochain.

Les Norvégiens maintenant à Gaspé se composent de 17 adultes du sexe masculin et 11 du sexe féminin, 8 enfants du sexe masculin et 14 du sexe féminin, en tout 50 âmes.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

C. O. CLOSTER.

A. C. BUCHANAN, écuyer.

Agent principal de l'émigration,
Québec.

DÉPARTEMENT DE L'IMMIGRATION,
Hamilton, 12 janvier 1861.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport suivant pour l'année 1860, et en le faisant je regrette d'avoir à dire que sur les milliers d'émigrants qui ont quitté l'Europe dans le but d'améliorer leur sort, si peu aient jeté les yeux sur le Canada pour s'y établir.

Il doit être évident, pour tous ceux qui s'occupent sérieusement du sujet, qu'il existe une raison de cette apparente négligence d'un beau pays, et qu'il est nécessaire d'avoir une immigration constante pour établir permanemment la prospérité du pays. Quelle est cette raison? C'est ce qui peut être une matière de différence d'opinion entre ceux qui sont chargés de faire jouer les ressorts de l'émigration, et d'éclairer l'esprit public en Europe sur les avantages réels qu'offre le Canada pour l'emploi du capital et de l'industrie des classes émigrantes. Après les pamphlets qui ont été écrits et les renseignements qu'ils contenaient, l'on pourrait croire qu'ils ne sont pas judicieusement répandus, ou que l'on ne fait pas attention à ces moyens pour acquérir des renseignements positifs sur le Canada, dont on a tant besoin en Europe.

L'émigration au Canada n'augmente pas, mais au contraire elle a diminué dans une proportion immense par rapport aux efforts que l'on a faits pour l'activer.

Le nombre d'émigrants arrivés ici et établis en Canada, durant l'année qui vient de s'écouler, a montré une diminution comparativement à celui de 1859, et une plus forte diminution comparativement au nombre de ceux qui sont venus en 1857 et 1858. Cependant, l'on verra que la proportion de ceux qui se sont établis dans la province, comparé à ceux qui sont arrivés durant les quatre dernières années, a été presque la même.

En 1857, il en est arrivé 35,069,—établis en Canada, 9,630, ou plus d'un quart. En 1858, il en est arrivé 27,325,—établis en Canada, 4,895, ou plus d'un cinquième. En 1859, il en est arrivé 13,888,—établis en Canada, 3,141, ou près d'un quart. En 1860, il en est arrivé 7,622,—établis en Canada, 2,175, ou plus d'un quart; et cette proportion indique aussi les motifs qui agissent sur les masses en Europe, avant de quitter la mère-patrie.

L'un des caractères remarquables de l'immigration qui est arrivée dans cette province par la voie du Pont Suspendu, pendant l'année 1860, est que presque tous ces émigrants se composaient de membres de familles retardataires, qui venaient retrouver leurs parents, et qui se trouvaient généralement dans le dénuement en arrivant à Hamilton. Néanmoins, les émigrants qui sont arrivés en 1860 ont généralement, autant que j'ai pu le savoir, trouvé leurs parents dans une condition prospère et en état de leur offrir un toit confortable, outre un plus vaste champ pour les entreprises individuelles que celui qu'ils pouvaient avoir dans les anciens pays qu'ils avaient abandonnés.

Leur apparence et leur santé étaient bonnes, à très peu d'exceptions, et j'ai donné à ceux qui en avaient besoin tous les soins et les secours qu'il était en mon pouvoir de donner.

Les émigrants qui sont arrivés ici et se sont établis en Canada en 1860, sont presque tous débarqués à New-York, et par conséquent ils ont pris la route du Pont Suspendu pour venir en Canada. Les exceptions, c'est-à-dire ceux qui ont pris la voie du St. Laurent, ne s'élèvent qu'à 32, comme on le verra par la cédule No. 1. Ce fait, en ce qui regarde les émigrants eux-mêmes, est réellement déplorable, car il est rare que les simples et les ignorants parmi eux puissent entrer dans la province avec quelques moyens à leur disposition, et très souvent sont obligés de laisser leur bagage afin de continuer leur voyage. Il faut chercher en Europe même le remède à cet état de choses.

La dépense de l'année se trouve détaillée dans le tableau général des déboursés et recettes, No. 3, s'élevant à la somme totale de \$2,739 80.

Le montant des secours accordés aux émigrants indigents, en transport, est détaillé dans la cédule No. 2, et le montant dépensé en provisions se trouve dans le tableau des dépenses générales, s'élevant en tout à \$682 49. La moyenne des secours accordés aux nécessiteux se trouve donc être d'un peu plus de 76 centins chacun. En accordant ces secours, j'ai pratiqué la plus stricte économie compatible avec les besoins des émigrants.

La perspective qui s'offre maintenant à la classe agricole des immigrants est très encourageante, surtout pour ceux qui ont les moyens d'acheter des terres et de les pourvoir d'animaux et d'instruments d'agriculture. Et bien qu'il n'existe pas de misère apparente dans la classe des journaliers en général, il ne paraît pas y avoir de demande particulière.

L'état actuel des affaires politiques aux Etats-Unis fera probablement rechercher des informations plus précises en Europe relativement aux avantages qu'offre le Canada aux émigrants industriels ; et j'espère que ceux qui désirent le bien du Canada aideront à produire ce résultat.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, etc.,

(Signé,)

THOS. C. DIXON,
Agent de l'immigration.

A. C. BUCHANAN, écuyer,
Agent principal de l'immigration,
Québec.

BUREAU D'IMMIGRATION,
Toronto, 28 novembre 1860.

MONSIEUR,—Je vous transmets ci-joint mon rapport annuel des dépenses que j'ai faites dans l'intérêt de l'immigration pendant l'année 1860, aux agences de Toronto et de Kingston.

TABLEAU du nombre d'émigrés arrivés aux ports de Toronto, Cobourg, Port Hope et Whitby, durant l'année 1860 :

D'Angleterre par le St. Laurent.....	568
D'Irlande, do	343
D'Ecose, do	240
D'Allemagne, do	218
De Norvège, do	1756
Nombre approximatif de ceux qui ont traversé le Pont Suspendu dans des convois de nuit, et non inclus dans le rapport de M. Dixon...	350
Nombre approximatif de ceux qui sont entrés en Canada par la voie de Rochester, suivant le rapport du capt. Schofield.....	486
Nombre approximatif de ceux qui sont entrés par la voie d'Ogdensburgh, Oswego et Cap Vincent.....	525
	<u>4486</u>
M. Kersten dit que le nombre de ceux qui se sont rendus aux Etats-Unis a été de.....	2102
	<u>2384</u>

A ce nombre il faut ajouter celui dont fait rapport M. Macpherson, de Kingston, et M. Dixon, d'Hamilton, afin de constater le nombre total de colons ajouté à la population du Haut-Canada durant l'année 1860 jusqu'à cette date.

De ceux restés en Canada, l'on a aidé à 917 en moyens de transport et provisions, au montant de 93 centins chacun, en moyenne. Ils furent transportés jusqu'à l'endroit le plus rapproché de leur destination sur les lignes de chemins de fer et de bateaux à vapeur dans la province. Un grand nombre d'entre eux se rendaient vers leurs parents ou amis. De plus, un certain nombre ont reçu des secours en pain et en logement temporaire dans les apprentis des émigrants.

Les dépenses faites aux bureaux de Toronto et de Kingston durant l'année, ont été comme suit :—

Transport.....	\$850 52
Provisions.....	84 80
Salaire d'A. B. Hawke, agent principal.....	1600 00
Do de W. J. McKay, commis.....	800 00
Do de Edward Persten, agent allemand.....	425 00
Do de Mme. J. Huber, (par autorité).....	150 00
Do de James Macpherson, agent de Kingston.....	400 00
Do messenger du bureau (Toronto).....	242 00

Frais du bureau, comprenant loyer de bureau, loyer d'appentis, combustible, papeterie, impressions, taxes, frais de voyages et autres items, y compris l'évaluation pour le semestre expirant au 31 déc....	786 32
---	--------

	<u>5338 64</u>
--	----------------

La condition des émigrés qui ont visité l'agence de Toronto était excellente. A part quelques rares exceptions, ils paraissaient être forts et bien portants. Je n'ai pas appris qu'il y eût eu un seul décès parmi eux durant la dernière saison.

Notre position s'est beaucoup améliorée, et comme l'on sait qu'il y a encore de grandes quantités de grain, lard, bœuf, beurre, etc., à apporter au marché, et que ces produits sont en demande à des prix raisonnables, les affaires prennent du développement, et en conséquence la demande d'ouvriers et de journaliers est beaucoup plus grande qu'elle ne l'a été depuis 1857.

Les propriétés foncières, qui étaient presque invendables à aucun prix depuis quelques années, commencent à être recherchées, et il s'effectue des ventes à des prix que je considère comme raisonnable. J'espère que le développement des émissions de papier de nos banques n'entraînera pas de spéculations, comme beaucoup le craignent. Jusqu'à présent on ne montre pas de disposition à spéculer.

Bien que le nuage qui obscurcit depuis si longtemps cette partie du pays ne soit pas encore complètement dissipé, il commence évidemment à disparaître, et une autre récolte comme la dernière ramènera tout en bon état. La quantité de blé d'automne qui a été semé est très grande. L'ensemencement a été fait à bonne heure, et l'on me dit que la semence a été choisie avec beaucoup de soin; le labourage est excellent, et le jeune blé paraît fort et sain; mais nos cultivateurs ne comptent plus, comme autrefois, presque exclusivement sur le blé d'automne. Des préparatifs beaucoup plus considérables qu'à l'ordinaire ont été faits pour notre récolte ordinaire de blé de printemps, et sous ce rapport les cultivateurs ont été très favorisés par la douceur de la saison.

Je suis cependant opposé à ce que l'on "invite" aucune classe de colons, excepté les cultivateurs qui ont quelques moyens à leur disposition pour leur permettre d'acheter ou d'affermir des terres. Il y en a beaucoup que l'on peut obtenir à des conditions favorables, et ceux qui les prennent sont certains de réussir, si eux et leur famille possèdent une somme raisonnable de prudence et d'activité.

Je suis, etc.,

(Signé,)

A. B. HAWKE,
Agent principal pour le H. C.

A. C. BUCHANAN, écuyer,
Agent principal de l'immigration,
Québec.

BUREAU D'IMMIGRATION,

Kingston, 5 décembre 1860.

MONSIEUR,—J'ai reçu la vôtre du 30 ult., me priant de vous transmettre un état du nombre probable des émigrants qui sont arrivés dans ce district par la voie des Etats-Unis, durant la dernière saison, ainsi que leur destination probable.

Il me sera impossible de vous donner un état exact du nombre d'émigrants venant des Etats-Unis, vu que la plupart des bateaux à vapeur venant des Etats-Unis sont arrivés ici durant la nuit; et à moins qu'ils ne fussent dans le besoin ou qu'ils désirassent des renseignements sur le moyen de se rendre à leur destination, je n'avais aucun moyen de savoir combien il en arrivait pour s'établir dans le pays.

Cependant, je vais vous donner un état tiré de mon journal, de tous ceux qui sont venus à mon bureau.

28 Janvier.—Il est arrivé un Anglais avec sa famille par les Etats-Unis;—je l'ai dirigé vers le township de Loborough, où il acheta et s'établit sur le lot No. 17 de la 12e concession de ce township.

4 *Mai*.—A. McGill et sa famille, de Greenock, en Ecosse, arrivé par la voie de New-York; dirigé vers le township d'Oldon, où il a pris 500 acres de terre, et il a écrit à plusieurs de ses parents et amis en Ecosse de venir le rejoindre.

6 *Mai*.—Deux émigrants Anglais sont arrivés par la voie des Etats-Unis; dirigés vers les terres octroyées gratuitement sur la route de Frontenac, mais je ne puis dire s'ils s'y sont établis ou non.

15 *Mai*.—Un Anglais est arrivé par la voie des Etats-Unis; je lui ai donné une liste des terres en arrière de Kingston; il n'est pas revenu pour en acheter, mais il peut s'être établi sur quelque lot d'octrois gratuits.

26 *Mai*.—Un Anglais venu par voie de New-York, à destination de Montréal, a été envoyé à Hamilton au lieu d'être envoyé directement à Montréal, et lorsqu'il est arrivé ici, il était dénué de tout, et l'on ne put lui trouver d'emploi dans son état (conducteur de locomotive); je lui donnai un billet par le chemin de fer Grand Tronc pour se rendre à Montréal, où il espérait trouver de l'emploi.

23 *Juin*.—Vingt émigrants Allemands sont arrivés avec leurs familles par New-York et Oswego, et ont passé ici le dimanche et le lundi; le mardi ils sont partis pour Egansville, dans le comté de Renfrew, par la voie de l'Ottawa, sur le steamer *Rideau*.

25 *Juin*.—R. Busket, émigrant Anglais, est arrivé par New-York et s'est rendu sur les terres d'octrois gratuits de la route de Frontenac.

16 *Juillet*.—Deux émigrants sont arrivés par New-York et se sont rendus de suite à Peterborough, H. C.

30 *Juillet*.—Godfrey Patch, sa femme et 5 enfants, Allemands, sont arrivés par la voie de New-York, où on leur avait escroqué tout leur argent. Je leur donnai un billet pour le Grand Tronc jusqu'à Napanee, d'où ils devaient se rendre par la route d'Addington au township de Barrie, où ils avaient des amis et se proposaient de s'établir.

1^{er} *Novembre*.—R. Haloway, maçon-briqueteur, de Londres, arrivé par New-York, fut envoyé à Buffalo pour se rendre à Belleville, et se fit voler tout son argent aux Etats-Unis. En arrivant à Belleville, il apprit que tous ces amis étaient rendus à Montréal, et comme je ne pus lui trouver d'ouvrage ici, je lui donnai un billet de passage par le Grand Tronc jusqu'à Montréal.

Ce sont là tous ceux qui, à ma connaissance personnelle, sont arrivés et se sont établis dans le pays; mais je trouve, sur information prise à la douane, qu'il y a eu 138 entrées sous le titre "entrées de colons." Cependant, je ne puis dire d'où venaient ces émigrants, où ils se sont rendus; mais je suppose que la plupart d'entre eux étaient des Américains, et que chaque *entrée* pouvait, en moyenne, être accompagnée d'au moins deux individus d'une même famille; cependant, je n'ai pu obtenir de renseignements certains sur ce point.

Espérant que vous serez satisfait de ce rapport,

Je demeure, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

(Signé,) JAMES MACPHERSON,
Agent.

A. C. BUCHANAN, écr.,
Agent Principal de l'Immigration,
Québec.

(Copies.)

AGENCE D'IMMIGRATION DE MONTRÉAL,
Rapport annuel pour 1860.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre les faits suivants relativement à l'immigration au port de Montréal durant la dernière saison, ainsi que les observations et suggestions qui m'ont paru devoir être utiles à l'immigrant lui-même, aussi bien qu'à ceux qui sont chargés de lui donner des conseils et de l'aider, soit à son premier voyage à travers l'Atlantique, soit plus tard, dans ses pérégrinations souvent longues et dispendieuses pour trouver un endroit où il puisse s'établir sur ce continent.

Je ne suis, comme vous le savez, agent d'immigration à ce port que depuis deux ans, et par conséquent je ne puis, à la fin de cette année, comparer mes observations qu'avec celles que j'ai pu faire dans le cours de l'an dernier. Cependant, afin de me préparer à

bien remplir les importantes fonctions qui m'étaient confiées, j'ai étudié avec soin les précieux renseignements contenus dans vos rapports antérieurs, ainsi que ceux que contenait l'habile rapport du comité spécial nommé par la chambre d'assemblée durant la dernière session.

DIMINUTION DES DEMANDES DE SECOURS.

Les quelques faits que j'ai à rapporter sont les suivants :—

Bien que le nombre d'émigrants qui ont demandé des conseils à ce bureau ait dépassé de cinq cents celui de l'année précédente, la proportion des familles indigentes et sans ressources a été beaucoup moindre, et les secours accordés ont été presque exclusivement pour transporter des veuves chargées de famille qui allaient rejoindre leurs parents.

Je suis heureux de dire que, cette année, les immigrants comparativement à l'aise ont montré une plus grande disposition à suivre les avis de l'agence dans le choix des localités où ils pouvaient s'établir sur le prix des terres, et sur les routes les moins coûteuses et les plus directes ; et qu'il n'y a eu que bien peu de ces pénibles erreurs dans la direction des immigrants, qui sont si ruineuses pour celui qui n'a que des moyens limités.

AMÉLIORATION DE LA SITUATION DES ÉMIGRANTS.

L'air de bien-être, de santé et de confiance de ceux qui demandaient des renseignements indiquaient aussi que non-seulement il possédaient des moyens d'acheter des terres, mais que des informations exactes relatives aux émigrants se répandent au dehors, et qu'en général la classe émigrante est plus sur ses gardes contre les indignes déceptions et les fourberies des courtiers de transport (*runners*).

La grande demande de bras dans la mère-patrie, et les soins du patrons pour les intérêts et le bien-être de l'employé, retarde évidemment encore l'immigration sur une grande échelle de ces robustes ouvriers agricoles qui venaient en si grand nombre dans les années précédentes.

GRANDE DEMANDE DE SERVITEURS DES DEUX SEXES.

La demande de cette classe a été tellement grande durant la force de notre dernière et abondante récolte, que des demandes me sont parvenues de cultivateurs du Haut-Canada, offrant jusqu'à deux piastres par jour pour leurs services ; mais le nombre de bras ne pouvait répondre à la demande de cette ville et de ses environs.

Pas moins de 189 servantes furent engagées par des familles dès leur arrivée ici, mais ce nombre était loin de suffire aux demandes, et dans certaines circonstances des femmes, chargées d'un ou même de deux enfants, étaient facilement engagées chez les cultivateurs des environs qui font le commerce de la laiterie.

AUGMENTATION DE L'IMMIGRATION PARMIS LES ARTISANS ET COMMIS.

En dépit des avertissements réitérés donnés des différents agents d'émigration en cette province, les gens de métiers et les commis continuent à venir en grand nombre.

Ils se jettent inconsidérément sur une place déjà encombrée, se faisant tort à eux-mêmes, et faisant tort en même temps, jusqu'à un certain point, à la classe à laquelle ils viennent faire concurrence ; ils deviennent fainéants et dissolus, jusqu'à ce qu'enfin, forcés de succomber, ils demandent des secours à leurs familles pour leur permettre de retourner dans leur pays.

Malgré tout ce qui a été dit à ce sujet, je crois de mon devoir d'ajouter le témoignage que me permet de donner ma longue expérience de la condition sociale de ce pays, qui est ma patrie, dans l'espérance qu'il parviendra en Angleterre à la connaissance des personnes pour l'avantage desquelles je le donne spécialement.

La grande erreur que ces personnes commettent est de supposer que la société est encore ici dans un état d'enfance. Elles ne peuvent comprendre que la société progresse infiniment plus vite dans cette jeune et vigoureuse quasi-démocratie que dans un vieux pays.

Que nous avons maintenant au moins trois générations né sur le sol ; que des milliers et des dizaines de milliers de riche cultivateurs élèvent de nombreuses familles, et que les fils de ces cultivateurs ont les mêmes aspirations que les fils des cultivateurs des autres pays ; qu'ils veulent devenir hommes de loi, médecins, ingénieurs, marchands, etc., en bien plus grand nombre qu'il n'en faudrait pour qu'ils pussent réussir, sans avoir encore la concurrence des étrangers.

Il est peut être naturel de penser que la majorité des immigrants sont attirés par leurs parents ou amis, mais la facilité et la promptitude du voyage, la fertilité du sol, et surtout l'extrême salubrité du climat sont fréquemment cités, et je suis certain que, quelque capricieux que puisse être aujourd'hui le courant de l'émigration, les avantages dont je viens de parler attireront dans ce pays, à la longue, une plus forte immigration que partout ailleurs.

A l'appui de cette opinion, je n'ai qu'à vous rappeler le nombre de personnes qui sont maintenant établies dans le Haut-Canada et qui avaient d'abord essayé de s'établir en Australie et dans la Nouvelle Zélande; et, bien que les ouvriers agricoles d'Angleterre puissent, comme vos correspondants l'affirment généralement, trouver là de l'emploi constant et de bons gages, je suis convaincu qu'il viendra un temps où ils appliqueront leurs épargnes à l'achat de propriétés en Canada, grâce au système de pleine possession qui régit ici la propriété.

Dans votre réponse à la question No. 106 (voir page 35 du rapport du comité spécial) je remarque le passage suivant.

“ Mais une prime de 100 acres de terre en pleine propriété, comme celle qui est aujourd'hui offerte, sera toujours, quelles que soient les conditions qui s'y rattachent, un grand encouragement pour les classes laborieuses de la mère-patrie, et cet encouragement mérite d'être plus généralement connu comme étant un engagement du gouvernement canadien envers chaque colon réel.”

Mes informations me permettent de concourir parfaitement dans cette recommandation. J'ai trouvé les artisans instruits ainsi que beaucoup d'autres immigrants de différents états, qui se sont décidés à vivre dans les bois, lisant tout ce qu'ils pouvaient et demandant tous les renseignements possibles sur les octrois gratuits du gouvernement. Bien qu'ils n'eussent qu'une faible idée de la tâche qu'ils étaient sur le point d'entreprendre, ils se reposaient principalement sur leur force à endurer la misère et les privations pour vaincre tous les obstacles; et il est certain que la persévérance fait réussir un grand nombre d'entre eux.

D'un autre côté, l'ouvrier agricole et le petit fermier, bien que pas moins sensibles aux charmes de la pleine prospérité, y mettent plus de prudence. Leur connaissance pratique de la culture et du travail nécessaire pour améliorer des terres incultes, les portent à se préparer, au moyen d'épargnes et d'une expérience suffisante, à soutenir la lutte.

Nous avons ici, dans Montréal, des centaines de charretiers, hommes de peine de magasins, agents de police et domestiques d'hôtels, qui font des épargnes précisément dans ce but.

Avec \$100 ou \$200 ils savent qu'ils peuvent facilement acquérir le droit de ceux qui font un métier d'abattre et déblayer quelques acres de terre, construire une cabane et faire leur profit en vendant le tout aux nouveaux arrivants.

AVANTAGE DES STEAMERS POUR LES PASSAGERS D'ENTREPONT.

L'histoire antérieure de l'émigration montre qu'outre ceux auxquels la nécessité ne laissait aucune autre alternative, il y avait beaucoup d'émigrants qui, bien que possédant des ressources pécuniaires, préféraient faire la traversée dans des navires inférieurs où ils pouvaient se procurer leur passage pour 20s. ou 30s. par tête, sans souci de la longueur du voyage, des navires encombrés comme des négriers, et souvent accompagné de maladies épidémiques ou de famine, jusqu'à ce qu'enfin l'Acte des Passagers de 1852 soit venu mettre un frein salutaire à une pratique meurtrière pour les émigrants et fatale pour le pays où ils débarquaient.

Sur ce sujet la lettre de M. Wilcox, de Plymouth (Angleterre,) et le témoignage de Hugh Allan, écuyer, de la compagnie des steamers canadiens, que l'on peut trouver dans le rapport du comité, méritent toute l'attention des émigrants.

M. Wilcox dit qu'il ne peut comprendre comment les passagers d'entrepont peuvent être transportés, même à présent, par les navires canadiens, à d'aussi bas prix que £4 10s. et £5, et par les navires américains pour £3 5s., sans que l'on commette de graves infractions à l'Acte des Passagers. Relativement aux navires de New-York qui partent de Liverpool, les émigrants qui prennent cette route m'ont expliqué ce mystère comme suit : On a vu de 20 à 30 passagers être pris à bord après que les navires avaient été inspectés, et après qu'ils avaient laissé le quai et s'étaient mis à l'ancre dans le chenal de la Mersey.

M. Allan dit que les prix pour les adultes sont de £7 7s. sterling. Lorsque nous considérons la rapidité du voyage, l'abondante nourriture, l'approvisionnement d'eau illimité, la protection qu'offre l'excellente qualité des steamers contre les maladies, les mauvais traitements et le manque d'ustensiles de cuisines, il est presque impossible de concevoir comment il peut y avoir concurrence.

Je suis heureux pourtant, de voir que ces avantages sont appréciés, et que le nombre des passagers par steamer augmente. L'état d'aisance et la respectabilité des immigrants débarqués ici durant la dernière saison, et venus par la ligne *Anchor*, ont provoqué les éloges de tous ceux qui en ont été témoins. Cependant, je ne puis m'empêcher de croire que si la marche des événements ramenait jamais l'émigration à ses proportions antérieures, une classe de grands steamers, installés d'une manière peu dispendieuse, et s'occupant exclusivement du transport des passagers et de cargaisons d'entrepont, les premiers à £5 par tête, serait non seulement une entreprise profitable, mais familiariserait tellement la classe des émigrants d'Europe avec le Canada qu'elle le leur ferait regarder comme étant d'un accès plus facile que beaucoup de ports de leur propre pays.

PERSPECTIVE DE LA PROCHAINE SAISON.

Je commettrais une grave omission si je terminais ce rapport sans dire un mot de la prospérité commerciale et industrielle extraordinaire qui s'est manifestée non seulement dans cette ville, mais dans tout le Bas-Canada généralement, dans le cours de l'année dernière. Il n'y a pas un marchand ou un fabricant, avec qui je suis en relation, qui ne se déclare satisfait des résultats de la saison d'affaires qui vient de s'écouler, et des avantages que toutes les classes de la population en ont retiré.

Il est peut-être naturel qu'ils soient encouragés plus qu'à l'ordinaire par les découvertes minérales extraordinaires qui se développent chaque jour tant dans les townships de l'est que dans les environs de Québec; et certes, si le succès des mines d'Acton (qui, bien que leur exploitation n'ait été commencée que tard dans la saison, ont déjà rapporté, dit-on, du cuivre pour une valeur de deux cent mille piastres,) est une indication du produit du reste, il est impossible de faire quelque calcul sur leur avenir sans courir le risque de tomber dans l'exagération.

L'on m'écrit aujourd'hui que la construction des navires à Québec, qui a longtemps été presque nulle, reprend vigueur, et qu'il y a perspective d'emploi pendant l'hiver pour cinq mille hommes sur dix-huit navires, et que l'on fait aussi des préparatifs pour exploiter sérieusement les pêcheries. Vous qui résidez sur les lieux, vous êtes plus à même que moi de juger de l'état de ces deux branches d'industrie.

Les découvertes de cuivre sont des matières de notoriété publique, dont la valeur réelle pour la main-d'œuvre ne pourra être constatée que par le temps; et je serais très heureux si, dans mon prochain rapport, je puis dire que les grandes espérances qu'elles font naître ont été réalisées.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

(Signé,)

JOS. H. DALY,

Agent de l'immigration, Montréal.

A. C. BUCHANAN, écr.,

Agent principal de l'immigration, Québec.

NOTE.—24 décembre 1860.—En m'adressant aujourd'hui au bureau de MM. Edmonstone et Allan, j'ai été informé que le prix du passage d'Irlande est réduit à £6 6s. sterling, mais que de Liverpool il est encore de £7 7s. sterling.

DÉPARTEMENT DE L'IMMIGRATION,

Ottawa 31 décembre, 1860.

MONSIEUR,—On peut estimer l'arrivée des Immigrants à ce port pendant la saison actuelle comme suit:—

D'Angleterre.....	223
“ Irlande.....	163
“ Ecosse.....	69
“ Allemagne Pologne.....	159

Total..... 614

	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Enfants au berceau.
D'Angleterre.....	126	44	53	.....
D'Irlande.....	66	57	40	.....
D'Ecosse.....	20	18	24	.....
De la Pologne allemande.....	57	43	52	1
Total.....	276	162	169	1

La grande majorité de ces Immigrants sont venus dans cette ville par le chemin de fer de Prescott à Ottawa, de Prescott où ils s'étaient rendus de Québec, Montréal, Portland, Boston et New-York.

On a constaté un accroissement sensible venant de ces deux derniers points pendant 1860, comparé aux saisons précédentes.

On explique cette augmentation par le fait qu'on ne pouvait se procurer des passages à bords des voiliers à destination de Québec pendant la plus grande partie de l'année, et pour cette cause les émigrants se sont vus obligés de s'embarquer à bord de vaisseaux étrangers et de débarquer dans des ports américains en 1860.

Ainsi que je vous l'ai déjà marqué à différentes reprises, on s'est souvent plaint du traitement subi après le débarquement au port, ou de ce que, par des représentations fausses, on a engagé les immigrants à adopter de longs et dispendieux voyages ; dans bien des cas le coût du voyage du port de mer à l'intérieur a excédé celui de la traversée de l'Atlantique. On devrait recourir à quelque moyen efficace pour arrêter un pareil état de choses.

Les immigrants de cette saison sont d'une apparence respectable ; ils appartiennent en grande partie à la classe pauvre, jouissant d'une bonne santé et ayant fort peu besoin de secours de nos hôpitaux.

On a secouru à cette agence, pendant la saison qui vient de s'écouler, ceux qui sont mentionnés plus bas pour les mettre en état de rejoindre leurs amis habitant des localités éloignées dans ce district ou pour les mettre en état d'aller là où ils pourraient se procurer de l'emploi.

On a ainsi secouru 113 personnes, ce qui équivaut à 88 adultes :

7 adultes expédiés au Portage du Fort, au coût de.....	\$1 90
2 do do Montréal, do	2 00
6 do do Fitzroy, do	1 25
9 do do Gould's Landing, do	1 90
23 do do Farral's do à différents endroits dans le comté de Renfrew, au coût de.....	1 75
3 do do Oliver's Ferry, do	1 50
2 do do Arnprior, do	1 50
2 do do Clarendon, do	1 60
3 do do Beckwith, do	3 00
31 do do Pembroke, do	3 15

Plusieurs d'entre ceux qui sont arrivés dans ce district pendant la saison de 1860 ont, été aidés dans le but d'émigrer. Quelques journaliers qui sont parvenus jusqu'ici, ont été envoyés par Lord Palmerston ; on leur procura immédiatement de l'emploi chez nos fermiers, qui s'en trouvèrent très bien. Quoiqu'inaccoutumés au travail des champs, ils ont avec de la bonne volonté, su se familiariser avec le travail du pays.

Il nous est arrivés neuf jeunes garçons envoyés par l'école industrielle de Wadsworth, on leur a procuré des emplois convenables. Forts et robustes, ils travaillent d'une manière qui leur fait honneur.

Nombre d'immigrants ont été aidés pour venir ici par leurs amis qui demeurent dans la province, il est arrivé un plus grand nombre de familles de cette manière pendant la dernière saison que pendant les années précédentes.

Les dépenses de l'agence sont comme suit :

Transport par terre et par eau	\$197 12
Provisions et pain	14 60
Secours médical et autres.....	40 00
Dépenses de l'agence, salaires.....	1240 00
Dépenses contingentes et du bureau.....	397 33
Dépenses de voyage.....	12 00
Autres dépenses.....	20 00
	\$1921 05

L'état ci-joint des arrivés des immigrants indique un excédant sur l'année précédente.

Il est consolant d'ajouter qu'on peut maintenant les considérer comme des colons permanents : on a trouvé de l'emploi pour ceux qui en avaient besoin, les autres se sont établis sur des terres à leur propre compte ou se sont rendus chez leurs parents déjà établis dans le pays.

Comme je l'ai dit dans mon dernier rapport annuel, cette partie de la province fait de grands progrès dans la voie de l'agriculture, et on doit s'attendre, après l'abondante récolte de 1860, à une plus grande demande de main-d'œuvre.

Il nous est parvenu des demandes tous les jours de presque chaque township dans les comtés avoisinants, pour des journaliers, de 20 à 25 chaque en moyenne, mais nous n'avons pu fournir qu'une faible proportion par l'entremise du travail des immigrants.

On a un grand besoin de femmes de service : il nous en est venu que 17 pendant cette saison. On en a vivement senti le manque dans plusieurs localité de ce district. En fait d'artisans, il n'en est arrivé que 26 en 1860 : ils ont principalement travaillé pour le gouvernement dans cette ville. Un plus grand nombre aurait facilement trouvé de l'emploi cette année.

Les Allemands et les Polonais, à l'exemple de leurs prédécesseurs, se sont dirigés du côté de l'Outaouais supérieur.

Ils ont déjà formé un centre de colonisation dans différentes parties du comté de Renfrew, et il est probable que leur nombre s'accroîtra d'année en année : d'après ce que je puis en apprendre, leurs progrès sont sensibles et par la suite ils formeront une partie importante de la population de cette section de la province.

Le futur de cette section de la province n'a jamais présenté une perspective plus favorable que dans ce moment. Une abondante récolte suivie du rétablissement du commerce a produit une activité dans la vallée de l'Ottawa jusqu'alors inconnue.

Les fermiers sont dans un état prospère et se sentent disposés à étendre leurs opérations futures—il leur faudra pour cela un plus grand nombre de journaliers pendant la saison prochaine—ceux qui se dévouent au travail des champs peuvent donc s'attendre à trouver de l'emploi dans cette localité pendant l'année 1861.

On apprécierait beaucoup les services des laboureurs venant des districts agricoles du Royaume-Uni. Si l'on pouvait engager cette classe d'immigrants à venir s'établir ici, on développerait matériellement les ressources du pays en même temps que les intérêts des immigrants eux-mêmes. Dans ce pays, après quelques années de service, l'ouvrier devient propriétaire. L'expérience de presque tous les fermiers à l'aise le prouve.

Sous ce rapport le passé nous est garant du futur, et l'ouvrier capable et de bonne volonté est certain de devenir un colon heureux et prospère, pourvu qu'il ait de l'énergie et de la persévérance.

Il est toujours difficile d'offrir des conseils aux artisans qui se proposent d'émigrer. Il y en a déjà un nombre considérable dans le pays ; mais les districts ruraux nouvellement colonisés offriront de l'emploi aux artisans. Il leur faut dans ce cas avoir de la patience, car leur avancement dépend du progrès du lieu où ils se sont fixés. Dans quelques cas on peut avec avantage combiner le travail de l'artisan avec celui du laboureur ; de cette manière on peut acquérir une honnête aisance et une demeure confortable en peu d'années. Ici les artisans trouveront peut-être de l'emploi temporairement ; mais il vaut mieux pour

ces personnes s'établir permanemment et aussitôt que possible, après s'être informé des localités qui leur offriraient des ressources dans leurs métiers ou qui leur conviendraient sous d'autres rapports.

Il devient indispensable qu'on adopte quelque moyen efficace pour encourager l'émigration des femmes de service. Ce sujet a été si souvent soumis à votre considération que je ne doute pas que vous ayez déjà pris l'initiative. Qu'il me suffise de dire que les habitants de notre district verront avec joie et plaisir l'adoption de toute mesure qui aurait pour but de nous procurer des servantes en nombre suffisant.

Le développement judicieux de la colonisation du pays est un sujet important de considération ; il intéresse surtout ceux qui ont à cœur le progrès du pays et qui désirent en accroître les moyens. Des immigrants se sont établis sur des terres incultes de la couronne, dans différentes parties du pays de l'Outaouais : il faudra du temps avant qu'on puisse être en état de s'exprimer sur les résultats de cette colonisation.

L'expérience du passé m'autorise à dire, que vu toutes les circonstances, les résultats de la colonisation par les émigrants pendant les trois dernières années, doivent être considérés comme très satisfaisants.

Quoique dans bien des cas, les colons n'étaient pas de ceux qui ont les meilleures qualités pour réussir et qu'ils n'étaient pas des *agriculteurs*, et que dans bien des cas ils n'avaient pas l'habitude du travail manuel : cependant, malgré ces désavantages, ils sont maintenant dans un état prospère.

Après la récolte de cette année ils seront en état d'exporter pour un montant considérable, déduction faite de ce qu'il leur faut pour le soutien de leur famille. En vue de ce qui a été accompli pendant les trois dernières années sous des circonstances si contraires, on en conclut facilement que la vallée de l'Outaouais offre à l'émigrant de grands avantages.

La plupart des colons sont venus ici avec fort peu de moyens pécuniaires, seulement ce qui leur suffisait pour soutenir leurs familles pendant un an, et dans certains cas ils ne l'avaient même pas. Les exceptions à cet état de choses ont été fort rares. Un petit nombre possédant d'assez forts capitaux, qu'ils ont dépensé à construire des moulins et dans des améliorations solides tendent à augmenter la prospérité de l'endroit. D'après ce que je viens de dire, et avec les preuves en ma possession, il me semble que toute recommandation pour attirer les immigrants à coloniser les terres incultes du gouvernement dans cette section du pays serait bien fondée.

Dans mes rapports annuels précédents, j'ai eu pour habitude de m'étendre sur les avantages que retireraient des immigrants d'une certaine espèce en s'établissant sur les terres du gouvernement dans différentes sections de ce district ; cette année, je me trouve en mesure de m'appuyer sur l'expérience des colons de cette partie du pays.

On rendrait un grand service aux classes agricoles du royaume si on leur faisait bien connaître qu'il existe dans la vallée de l'Outaouais un champ vaste pour y déployer leur énergie et leur activité par la culture du sol. Aussi, mû par ce désir je fais allusion d'une manière pressante à ce sujet, et j'espère qu'il recevra de votre part, toute l'attention qu'en exige son importance.

On ne devrait engager à s'établir sur les terres de la province que des gens capables et appartenant aux classes ouvrières ; ils devraient aussi posséder quelques moyens pécuniaires, car, sans cela, il n'y aurait pas de pire folie que d'entreprendre la culture du sol, même eût-il été octroyé gratuitement.

Il faut donc exercer une grande discrétion dans le choix des personnes auxquelles on conseillera de s'établir sur ces terres.

Parmi les petits fermiers et les petits propriétaires du Royaume-Uni, il s'en trouve un grand nombre qui trouverait de grands avantages en occupant ces terres dans un but de culture—et c'est surtout à eux que les remarques précédentes s'appliquent. Ce qui précède n'a trait qu'à ceux qui se proposent de coloniser les terres incultes de la couronne—quant à ceux qui peuvent placer de plus grands capitaux dans des entreprises agricoles, il ne manque pas de belles terres bien situées dans ce district et dont l'acquisition peut se faire à des prix raisonnables.

Les prix de marché du pays Outaouais, vous le savez, sont les plus élevés de la province, la grande consommation des produits nécessaire à l'exploitation du bois en est la cause.

Sous quelque point de vue qu'on l'envisage, je puis en toute sûreté engager les émigrants à se diriger de ce côté lorsqu'ils ont l'intention de s'établir permanemment en Canada.

Respectueusement soumis.

(Signé,) FRANCIS CLEMOW,
Agent pour Outaouais et le pays environnant.

A. C. BUCHANAN, écuyer,
Agent principal de l'immigration,
Québec.
